

用户手册



车内的车辆文件夹

您可以在这里找到有关操作、维修工作和车辆保修的印刷资料。



在线数字系统

您可以在梅赛德斯-奔驰主页中访问用户手册。



数字系统应用程序

梅赛德斯-奔驰指南应用程序在常用的应用程序商店中免费提供。



Apple® iOS



Android™



Actros/Arocs

用户手册



9605845273

订购号 6462 9546 28 零件号 960 584 52 73 版本 2019-10

Actros/Arocs 用户手册

Mercedes-Benz



详细出版信息

互联网

有关梅赛德斯-奔驰车辆和戴姆勒股份公司的
详细信息，请访问以下网址：

<https://www.mercedes-benz.com.cn>

<https://www.daimler.com>

资料组

如果您对本用户手册有任何疑问或建议，敬请
联系：

梅赛德斯-奔驰（中国）汽车销售有限公司

©戴姆勒股份公司：未经戴姆勒股份公司书面
许可，不得全部或部分重印、翻译或再版。

车辆制造商

戴姆勒股份公司

Mercedesstraße 137

70327 Stuttgart

德国

欢迎进入梅赛德斯-奔驰的世界

首次驾驶前，请先仔细阅读本用户手册，并熟悉您的车辆。为了您的安全并使车辆达到较长的使用寿命，请遵守本用户手册中的说明和警告注意事项。忽视这些说明和警告注意事项可能会导致车辆损坏或造成人身伤害。

您车辆的标准装备和产品描述可能与此处的描述存在差异，这取决于以下因素：

- 车型
- 订购项目
- 国家版本
- 适用性

梅赛德斯-奔驰持续开发其车辆。

梅赛德斯-奔驰保留对以下方面进行更改的权利：

- 设计
- 装备
- 技术性能

因此，提供的描述可能与您车辆的实际情况有所不同。

以下资料均为车辆的组成部分：

- 电子用户手册
- 印刷版用户手册
- 保养小册
- 因装备而异的补充资料

务必始终随车携带这些文件。在出售此车时，务必将所有文件随车一同转让。

梅赛德斯-奔驰（中国）汽车销售有限公司

9605845273



符号	4	操作车内照明	70
一般说明	5	更换灯泡	72
环境保护	5	部分遮蔽大灯 - 左侧/右侧行车	79
梅赛德斯-奔驰原厂零部件	5	良好的视野	81
关于附件、加装设备、安装和改装 的信息	5	有关汽车电子标识安装位置的信息	82
操作手册	6	电源	82
操作安全	6	实用提示	84
符合性声明	6	通讯	89
诊断系统连接接口	11	智能气候控制	93
有关发动机输出功率改变的说明	11	有关智能气候控制的注意事项	93
具有资质的专业服务中心	12	多媒体系统智能气候控制功能概述	93
车辆登记	12	制冷及除湿功能	94
正确使用车辆	12	设定温度	94
默示保证	12	设置气流分配/气流	94
车辆数据存储	12	风挡玻璃除雾和车窗除雾	94
版权	13	开启/关闭空气内循环模式	95
概览	16	开启/关闭余热利用功能	95
驾驶室	16	辅助暖气系统	95
上方控制面板	17	固定式电气空调系统	97
仪表盘	18	出风口	98
开关单元	23	车载电脑和显示	99
多功能方向盘	27	仪表盘	99
组合开关和多功能操纵杆	29	车载电脑	105
驾驶员及乘客安全	30	车载电脑事件窗口	106
防护系统	30	状态区域中的指示灯概述	131
安全带	31	多媒体系统	133
气囊	32	概述和操作	133
安全运载儿童	33	系统设定	139
有关车内宠物的注意事项	36	导航	142
开启和关闭	37	电话功能	153
锁止系统	37	收音机	161
进车/离车	42	媒体	163
侧车窗	42	卡车数据中心 7	167
车顶	43	有关卡车数据中心 7 的信息	167
收回/展开遮阳帘	47	Fleetboard 连接服务	167
驾驶室	48	发送服务呼叫信息	167
座椅注意事项	48	读取 Fleetboard 驾驶员卡	167
操作座椅	49	免费软件和开放源代码软件	168
床铺和睡铺	51	有关卡车数据中心 7 支持的说明	168
SoloStar 概念	55	梅赛德斯-奔驰连接服务	168
M 型驾驶室中的睡铺	57	梅赛德斯-奔驰 Truck App 门户网 站	168
调节多功能方向盘	58	驾驶模式	169
外部后视镜	58	有关驾驶员辅助系统/驾驶安全系统 的说明	169
MirrorCam 系统	60	驾驶	169
车外照明	64		

制动器	176
手动变速箱	183
自动变速箱	185
自动变速箱	192
操作	193
驾驶系统	202
水平高度控制	224
辅助桥	228
驾驶提示	229
加注	239
挂车/半挂车	243
挡风板	253
冬季操作	257

工作模式	261
取力器	261
自卸车模式	264

保养和护理	266
清洁和护理	266
保养	272

道路救援	286
远程诊断功能	286
车辆工具套件	286
驾驶室	288
发动机	291
泄气的轮胎	295
保险丝	302
有关压缩空气系统的信息	309
跨接起动、牵引起动和牵引	310

车轮和轮胎	316
操作和行驶安全性	316
有关噪音或异常操控性的注意事项 ..	318
有关定期检查车轮和轮胎的说明	318
确定轮胎压力	320
单胎轮胎压力列表	320
双胎轮胎压力列表	325

技术数据	330
发动机型号铭牌	330
车辆识别牌/车桥载荷	330
工作液	330
工作数据	337
符合 GB7258 要求的技术项目	339
24 千兆赫雷达传感器系统	341
压缩空气储气罐	341

索引	343

4 符号

本操作手册中包含以下符号：

**危险** 未遵守警告注意事项造成的危险

警告注意事项提醒您注意可能危及您或他人健康或生命的危险。

 请遵守警告注意事项。

**环保说明** 未遵守环保说明造成的环境破坏

环保说明包括有关环保行为或环保弃置的信息。

 请遵守环保说明。

**注意事项** 未遵守有关材料损坏的注意事项造成的财产损失

材料损坏注意事项提醒您注意可能导致车辆损坏的风险。

 请遵守有关材料损坏的注意事项。

 这些符号表示对您有帮助的实用指南或详细信息。

-  操作要求
- (→ 有关主题的详细信息
页)

Display 多功能显示屏/媒体显示屏中的信息

 多媒体系统中要选择的最上级菜单

 多媒体系统中要选择的相应子菜单

* 标记原因

环境保护



环保说明 由于驾驶条件和个人驾驶方式造成的环境破坏

车辆的排放量和驾驶车辆的方式直接相关。

以对环境负责的方式操作车辆，以保护环境。请遵守以下有关驾驶条件和个人驾驶方式的建议。

驾驶条件：

- ▶ 确保轮胎压力正确。
- ▶ 请勿承载不必要的载荷（例如请勿携带不再需要的车顶行李架）。
- ▶ 请遵守保养时间间隔。
定期保养车辆有益于环境保护。
- ▶ 请务必在具有资质的专业服务中心进行保养工作。

个人驾驶方式：

- ▶ 当启动发动机时，不要踩下油门踏板。
- ▶ 请勿原地怠速热车。
- ▶ 小心驾驶并与前方车辆之间保持适当车距。
- ▶ 避免频繁、突然加速和制动。
- ▶ 选择适当时候换挡，并仅在不超过各档位最大发动机转速的 $\frac{2}{3}$ 的情况下使用各档位。
- ▶ 在停滞的交通状况下关闭发动机，例如使用 ECO 启动/停止功能。
- ▶ 高燃油效率驾驶。遵循 ECO 显示，以实现燃油经济性驾驶方式。

梅赛德斯-奔驰原厂零部件

如果使用未经梅赛德斯-奔驰认可且与安全相关的零部件、轮胎、车轮及附件，可能会危及车辆的操作安全性。安全性相关的系统，例如制动系统，可能会发生故障。只能使用梅赛德斯-奔驰原厂零部件或具有同等质量的零部件。只能使用经认可适用于您车辆的轮胎、车轮和附件。

对于原厂零部件和经专门认可适用于您车型的改装件和附件，其可靠性、安全性与适用性均经过梅赛德斯-奔驰测试。尽管在不断进行市场研究，但是梅赛德斯-奔驰无法对其他零部件进行评定。因此，梅赛德斯-奔驰对在梅赛德斯-奔驰车辆中使用此类零部件概不负责，

即使这些产品已获得测试中心独立的或官方的认可。

使用未经认可的零部件可能导致车辆的一般行驶许可失效。

此规定适用于以下情况：

- 车型与车辆一般行驶许可认可的车型不符。
- 可能会给其他道路使用者带来危险。
- 对车辆的排气或噪音水平产生不利影响。

订购梅赛德斯-奔驰原厂零部件
(→ 第 330 页) 时，务必指明车辆识别号 (VIN)。

关于附件、加装设备、安装和改装的信息

基于安全理由，应按照现行的梅赛德斯-奔驰加装设备指南生产和装配加装设备。车身/设备安装指南确保底盘和加装设备完美匹配，并实现最佳的操作和驾驶安全性。

基于安全理由，梅赛德斯-奔驰提出以下建议：

- 不要对车辆进行任何其他改动。
- 如果与经认可的车身/设备安装指导不一致，应从梅赛德斯-奔驰获得许可。

由公共测试机构或官方认证机构执行的验收试验不排除安全风险。

请遵守有关梅赛德斯-奔驰原厂零部件的信息
(→ 第 5 页)。

有关梅赛德斯-奔驰车身/设备安装指导的详细信息，请访问网址 <https://bb-portal.mercedes-benz.com>。

您也可以在那里找到有关针脚排列和更换保险丝的信息。

① 有关详细信息，请咨询具有资质的专业服务中心。

▲ 警告 对车辆进行不当改装或改动会导致事故及伤害风险

对车辆进行改装或改动可能会影响系统或部件的功能。

从而使其可能无法再提供预期的功能，并且/或者危及车辆的操作安全。

▶ 务必在具有资质的专业服务中心对车辆进行改装或改动。

甚至也不允许对车辆进行看似微小的改动，例如在冬季安装散热器格栅。请勿遮盖发动机散热器。请勿使用热垫、防虫盖或任何相似物品。

否则，诊断系统记录的数值可能会受到影响。在某些国家，法规要求记录发动机诊断数据，该记录必须可随时进行核查并且真实准确。

操作手册

本操作手册对在其付印时可提供的所有车型及车辆的所有标准设备和专用设备进行了描述。专门为某些国家提供的特定配置可能与此存在差异。请注意，您的车辆可能未配备所描述的全部功能，其中包括与安全相关的系统和功能。因此，您的车辆装备可能与描述和图示有所不同。

如有关于车辆配置或操作方面的任何疑问，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

操作手册和保养小册均为重要文件，应随车携带。

操作安全

⚠ 警告 故障或系统出错造成的事故风险

如未进行规定的维修/保养工作或任何所需的维修工作，则可能导致故障或系统出错。

- ▶ 请务必在具有资质的专业服务中心进行规定的维修/保养工作以及所需维修工作。

⚠ 警告 对电子零部件进行不恰当的改装造成的事故及伤害风险

对电子部件、其软件或线路进行改装可能影响其功能和/或其他联网的电子部件的操作。这尤其涉及与安全相关的系统。

从而使其可能无法再提供预期的功能，并且/或者危及车辆的操作安全。

- ▶ 切勿试图改装线路、电子部件或软件。
- ▶ 务必到具有资质的专业服务中心进行有关电气和电子部件的工作。

如未正确操作或改装对讲机，则来自对讲机的电磁辐射会干扰车载电子设备。从而可能危及车辆的操作安全性。存在事故风险。务必到具有资质的专业服务中心进行有关电气和电子设备的作业。

对车载电子设备进行任何改动均会导致一般行驶许可无效。

⚠ 警告 排气系统烫热部件上的易燃材料造成的火灾风险

如果树叶、草或细枝等易燃材料与排气系统烫热部件接触，则可能会被引燃。

- ▶ 在未铺砌的道路上行驶或越野行驶时，请定期检查车底。
- ▶ 尤其注意清除夹住的植物或其他易燃材料。
- ▶ 出现损坏时，请立即咨询具有资质的专业服务中心。

! 注意事项 车辆损坏

特别在以下情况下，车辆会有损坏风险：

- 车辆接触到地面，例如在高路缘或未铺砌的道路上。
- 车辆快速驶过障碍物，例如路缘、减速带或路坑。
- 重物撞击车辆底部或底盘部件。

在类似情况下，车身、车底、底盘部件、车轮或轮胎可能受到不可见的损坏。以此种方式损坏的部件可能发生意外故障，或在事故中可能无法承受预期负载。

如果车底护板受损，则树叶、草或细枝等易燃材料会积聚在车底和车底护板之间。如果这些材料与排气系统上的烫热部件接触，则其可能会被引燃。

- ▶ 请立即到具有资质的专业服务中心检查和维修车辆。

或

- ▶ 如果继续行车时行驶安全性受损，请立即将车开到路边并停车，注意道路及交通状况并联系具有资质的专业服务中心。

符合性声明

电磁兼容性

已根据法规 ECE-R 10 的当前有效版本对车辆部件的电磁兼容性进行检查和认证。

天线放大器无线电操作许可证

无线电设备批准号 RKE213E1

国家或地区	无线电设备许可号
阿根廷	Número de Inscripción: H-15475
巴西	 3691-15-5298 Dieses Produkt ist von ANATEL gemäß den gesetzlich geregelten Verfahren (Resolution 242/2000) homologiert und erfüllt die angewendeten technischen Anforderungen. Weitere Informationen finden Sie auf der ANATEL-Website: www.anatel.gov.br
印度尼西亚	41771/SDPPI/2015 5205
约旦	TRC/LPD/2015/236
马来西亚	 S00269
摩洛哥	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10631 ANTR 2015 Date d'agrément: 16/07/2015
墨西哥	IFETEL: RLVKARK15-1741
摩尔多瓦	
阿曼	TRA R/2715/15 D090258

国家或地区	无线电设备许可号
赞比亚	 ZM/ZICTA/TA /2019/3/11
塞尔维亚	
新加坡	Complies with IMDA Standards Dealer's Licence No. : N2225-15
南非	 TA- 2015/1438
韩国	Dieses Gerät ist für elektromagnetische Geräte für den Hausgebrauch (Klasse B) geeignet und kann in allen Bereichen verwendet werden. Es können Funkstörungen beim Betrieb des Funkgeräts auftreten. Funkfrequenz: 433 MHz
乌克兰	
阿拉伯联合酋长国 (UAE)	TRA Registered No: ER64693/18 Dealer: KATHREIN Automotive GmbH

车辆钥匙无线电操作许可证

无线电设备许可号 MS2

国家或地区	无线电设备许可号
巴西	 00616-17-02930 本产品已按照法定程序通过 ANATEL 认证（第 242/2000 号决议），并且符合适用的技术要求。 有关详细信息，请访问 ANATEL 网站：www.anatel.gov.br
印度尼西亚	50154/SDPPI/2017 2208
马来西亚	 CIDF19000029
摩洛哥	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 13300 ANRT 2017 Date d'agrément: 2017-02-15
摩尔多瓦	
阿曼	TRA R/4136/17 D080134
俄罗斯	
赞比亚	 ZMB/ZICTA/TA/2018/9/30

国家或地区	无线电设备许可号
塞尔维亚	
新加坡	Complies with IMDA Standards Dealer's Licence No.: D103787
南非	 TA-2016/3314
韩国	本设备适用于家用电磁设备（B类），可用于所有领域。 使用对讲机时可能出现无线电故障。 无线电频率：433.92 兆赫
叙利亚	SyTRA Registered No: FR00138-18 Dealer No: 1410086-16
乌克兰	
阿拉伯联合酋长国 (UAE)	TRA Registered No: ER52668/17 Dealer No: 0018994/09
白俄罗斯	

电子点火开关无线电操作许可证

无线电设备许可号 DAG16

国家或地区	无线电设备许可号
巴西	 01024-19-02930 本产品已按照法定程序通过 ANATEL 认证（第 242/2000 号决议），并且符合适用的技术要求。 有关详细信息，请访问 ANATEL 网站：https://www.anatel.gov.br
印度尼西亚	62021/SDPPI/2019 9338  Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya 
约旦	TRC/LPD/2018/252
马来西亚	 CIDF19000029
摩洛哥	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 16862 ANTR 2018 Date d'agrément: 18/06/2018
阿曼	TRA R/5785/18 D172249

国家或地区	无线电设备许可号
赞比亚	 ZM/ZICTA/TA/2018/8/19
新加坡	Complies with IMDA Standards Dealer's Licence No. : D103787
南非	 TA- 2018/1781
韩国	本设备适用于家用电磁设备（B类），可用于所有领域。 使用对讲机时可能出现无线电故障。 无线电频率：21.85 千赫
阿拉伯联合酋长国（UAE）	TRA Registered No: ER67463/18 Dealer No: 0018994/09

雷达传感器系统的无线电类型许可

仅限乌克兰：

原文（ADC Automotive Distance Control Systems GmbH 的名称）声明对讲机型号符合对讲机技术规范的要求：符合性声明的完整文本可通过以下网址获取：<https://continental.automotive-approvals.com/>。

相关 EU 符合性声明：ADC Automotive Distance Control Systems GmbH 特此声明，对讲机型号 ARS3-A/ARS4-A/ARS4-B 符合指令 2014/53/EU 的要求。EU 符合性声明的完整文本可从以下网站找到：<https://continental.automotive-approvals.com/>。

制造商的名称和地址：

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany

	
对讲机操作频率:	76 - 77 GHz
在对讲机操作频率范围内发射的射频信号的最大输出:	3.16 W (35 dBm RMS effektive Strahlungsleistung)
ARS3-A 注册为:	UA RF: 1CONT 0002
ARS4-A 注册为:	UA RF: 1CONT 0004
ARS4-B 注册为:	UA RF: 1CONT 0001

仅限巴拉圭：
制造商的名称和地址：
ADC Automotive Distance Control Systems
GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131,
Lindau, Germany

	
ARS4-A 注册为:	2019-05-I-0271
ARS4-B 注册为:	2019-07-I-0353

有关 MirrorCam 系统（摄像头/监测系统）的
注意事项

在车内使用对讲机系统时，请注意以下事项：
对讲机系统天线和 MirrorCam 系统摄像头臂
之间的距离必须至少为 85 厘米。

IPPC+ 有关存在危险物质的声明

仅适用于台湾：

设备名称：戴姆勒 IPPC+	型式认定（型号）：台湾（版本 7）
设备名称：戴姆勒 IPPC+	型式认定（型号）：台湾（版本 7）
单位	限用物质及其化学符号
单位	限用物质及其化学符号

	铅 铅 (Pb)	汞 汞 (Hg)	镉 镉 (Cd)	六价铬 六价铬 (Cr ⁺⁶)	多溴联苯 多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 多溴二苯醚 (PBDE)
外壳、护盖 外壳、护盖	○	○	○	○	○	○
金属零件 金属零件	○	○	○	○	○	○
连接器 连接器	○	○	○	○	○	○
PCB ASY PCB ASY	○	○	○	○	○	○
备注 1: “○”是指限用物质的百分比含量未超出百分比含量基准值。 备注 1: “○”是指限用物质的百分比含量未超出百分比含量基准值。 备注 2: “-”是指该项限用物质为排除项目。 备注 2: “-”是指该项限用物质为排除项目。						

诊断系统连接接口

诊断系统连接接口仅适用于在具有资质的专业服务中心连接诊断设备。

警告 由于将设备连接至诊断系统连接接口造成的事故风险

如果将设备连接至车上的诊断系统连接接口，则可能影响车辆系统的操作。

因此，车辆的操作安全性可能受影响。

▶ 仅可将车辆诊断系统连接接口连接至已经进行测试并确认安全的设备。

警告 驾驶员侧脚部位置中的物品造成的事故风险

驾驶员侧脚部位置的物品可能会妨碍踏板行程或绊阻已踩下的踏板。

这样会危及车辆的操作安全性和行驶安全性。

▶ 正确存放车内的所有物品，确保其不会进入驾驶员侧脚部位置。

▶ 确保脚垫和地毯不会滑动且踏板行程空间充足。

▶ 请勿叠放多个脚垫或地毯。

！ 注意事项 使用连接至诊断系统连接接口的设备使蓄电池放电

在诊断系统连接接口处使用设备将导致蓄电池放电。

▶ 检查蓄电池电量。

▶ 如果蓄电池电量低，则通过长距离驾驶等方式为蓄电池充电。

将设备连接至诊断系统连接接口可能会导致废气监测信息重置等情况。这可能会导致车辆在总检查中不符合下次废气检测的要求。

有关发动机输出功率改变的说明

提高输出功率会造成以下后果：

- 改变排放值
- 故障
- 间接损坏

在任何情况下，都无法保证发动机的操作安全性。

提高输出功率后必须遵循以下要求：

- 轮胎、悬挂、制动系统和发动机冷却系统必须进行调整，以匹配增加的发动机输出功率。
- 车辆必须重新进行认证。
- 向事故保险机构报告输出功率改变的情况。

否则，将导致车辆的一般行驶许可证及保险责任范围无效。

如果售卖车辆，则应对输出功率所做的任何改动告知买主。如果未告知买主，可能构成违反国家法规的应受惩处的罪行。

具有资质的专业服务中心

! 注意 如果操作不当，可能损坏发动机电子装置

如果对发动机电子装置操作不当，可能损坏车辆部件，并使车辆的一般行驶许可失效。

▶ 务必到具有资质的专业服务中心对发动机电子装置及相关部件进行操作。

具有资质的专业服务中心拥有正确执行您车辆所需各项工作必备的专业技能、工具和资格，尤其是与安全相关的工作。

务必在具有资质的专业服务中心对车辆执行以下工作：

- 与安全相关的工作
- 保养和维修工作
- 修理工作
- 改装以及安装和改动工作
- 与电子部件相关的工作

梅赛德斯-奔驰建议您到梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站进行相关工作。

车辆登记

梅赛德斯-奔驰可能会指示其卡车中心/卡车服务中心/合约维修站对某些车辆进行技术检查。通过检查可提高车辆的质量或安全性。

仅在拥有您的登记数据的情况下，梅赛德斯-奔驰才能通知您进行车辆检查。

在以下情况下，您的车辆可能尚未在您名下登记：

- 如果您的车辆不是在经过授权的专业经销商处购得。
- 您的车辆未曾在梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站进行过检查。

因此，梅赛德斯-奔驰建议您到梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站对车辆进行登记。如地址或车辆所有权有任何变更，请尽快通知梅赛德斯-奔驰。例如，您可以在梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站进行这类操作。

正确使用车辆

如果您撕下了任何警告贴，您或他人可能无法识别到某些危险。不要撕下警告贴。

在使用车辆时，请遵守以下信息：

- 本手册中的安全注意事项
- 车辆技术数据
- 交通法规及规定
- 有关机动车辆的法律和安全标准

默示保证

! 注意事项 违反这些操作说明可造成车辆损坏。

违反这些操作说明可造成车辆损坏。

此损坏不在梅赛德斯-奔驰默示保证或新-车或二手车保修范围内。

▶ 请遵守本操作手册中有关正确操作车辆以及可能造成车辆损坏的说明。

车辆数据存储

来自电子控制单元的信息

电子控制单元安装在您的车辆上。其中一些用于确保车辆操作安全，一些用于驾驶辅助（驾驶员辅助系统）。此外，您车辆配备的某些舒适功能和娱乐功能也是由电子控制单元提供支持的。

电子控制单元包含数据存储单元，这些数据存储单元可暂时或永久存储有关车辆工作状态、部件负荷、保养要求和技术事件或故障的技术信息。

这类信息通常会记录有关零部件、模块、系统或周边环境的情况：

- 系统部件的工作状态（例如加注液位、蓄电池状态、轮胎压力）
- 有关本车及其各部件的状态信息（例如车轮转数/转速、减速度、横向加速、安全带佩戴情况显示）
- 重要系统部件的故障（例如车灯、制动器）
- 导致车辆损坏的事件信息
- 特殊驾驶状况下的系统反应（例如气囊触发、稳定控制系统介入）
- 环境状况（例如温度、雨量传感器）

除提供实际控制单元功能外，此类数据还可辅助制造商识别并排除故障及优化车辆功能。此类数据的大部分是临时数据并只在本车内处理。此类数据的小部分存储在事件存储器或故障存储器中。

车辆接受服务时，由服务网络员工或第三方读取来自车辆的技术信息。服务包括维修服务、保养处理、保修和质量保证措施等。通过车上的车载诊断系统（OBD）法定端口进行读取。由相关的服务网点位置或第三方收集、处理和使用数据。他们记录车辆的技术状态，辅助查找故障并提高质量，且在必要时将这些数据发送至制造商。此外，制造商受产品责任制约。因此，制造商需要来自车辆的技术数据。

可由保养服务点复位车内的故障存储器，这是维修或保养工作的一部分。

可根据所选设备将数据自行导入到车辆便捷功能和资讯娱乐功能。

包括：

- 多媒体数据，例如可在集成式多媒体系统中播放的音乐、影片或照片
- 地址簿数据，与集成式免提装置或集成式导航系统配合使用
- 已输入的导航目的地
- 有关使用互联网服务的数据

此类数据可存储在本车内或位于已连接至车辆的设备上。如果此类数据存储在车内，则可随时删除数据。仅当您作出请求时，才会将数据传输至第三方，特别是当根据您的设定使用在线服务时。

您可存储车辆的便捷功能设定/自定义设置并随时进行更改。

根据设备的不同，这包括：

- 座椅和方向盘位置设定
- 悬挂和智能气候控制设定
- 车内灯光、显示和系统设定等自定义设置

如果您的车辆配有以上配备，则可将智能手机或其他移动终端设备连接至车辆。可通过集成在车内的控制元件进行操作。可通过多媒体系统导出智能手机的图片和音频。某些信息将同步传输至您的智能手机。

根据集成类型，此类信息包括：

- 一般车辆数据
- 位置数据

由此可在智能手机上使用所选应用程序，例如导航或音乐播放器。智能手机和车辆之间没有进一步互动，尤其不可直接访问车辆数据。其他数据处理类型取决于所使用的特定应用程序供应商。可进行的设定（如有）取决于智能手机的特定应用程序和操作系统。

有关服务供应商的信息

无线网络连接

如果您的车辆配备无线网络连接，则可在车辆和附加系统之间交换数据。通过车辆收发器或通过已连接的移动终端设备（例如智能手机）启用无线网络连接。通过无线网络连接可使用在线功能。这包括由制造商或其他供应商提供的在线服务和应用程序。

制造商服务

如果适用于制造商的在线服务，则制造商会对各自功能及相应的法律数据保护信息进行描述。个人信息可能会用于在线服务。通过安全连接交换数据，例如制造商指定的 IT 系统。仅以法律允许或事先同意的前提下，才通过提供服务来采集、处理并使用个人数据。

通常，可启用或停用该服务和功能（有时需收费）。在某些情况下，这也适用于整个车辆数据连接。这尤其不包括法定功能和服务。

第三方服务

如果可使用其他供应商的在线服务，则这些服务受承担相应责任的供应商的数据保护和使用条款的制约。制造商对内容交换不施加影响。

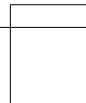
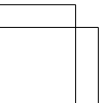
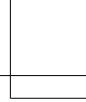
因此，请向相应的供应商咨询个人数据采集和使用类型、范围和目的的信息，这是第三方服务的一部分。

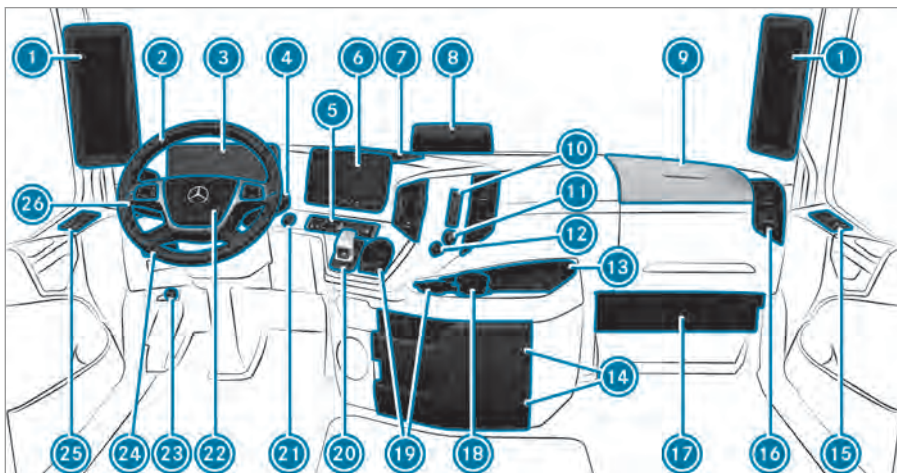
版权

有关您车上使用的免费软件和开放源代码软件的许可信息以及更新，请在线访问：

14 一般说明

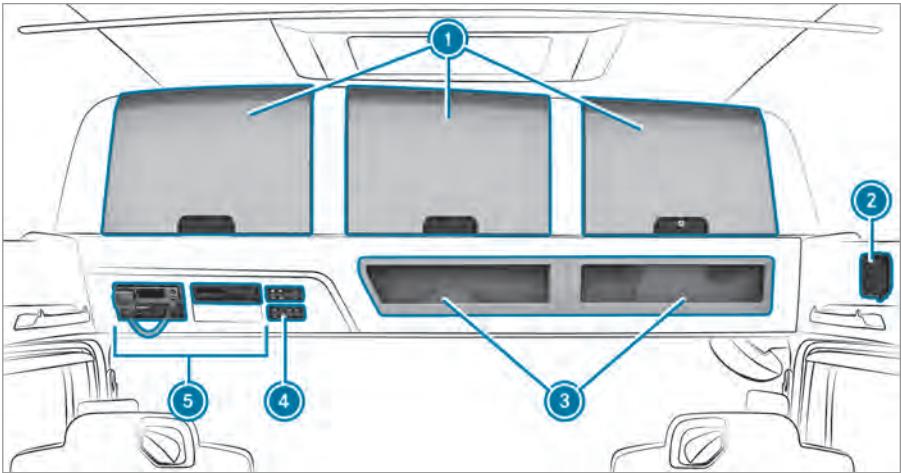
<https://www.mercedes-benz.com/trucks-opensource>。





概述（左舵驾驶车辆示例）

① 后视镜摄像头系统显示	→	60	⑭ 抽屉	→	85
② 多功能方向盘			⑮ 前排乘客侧车门开关单元		
③ 仪表盘	→	99	⑯ 出风口（示例）	→	98
④ 多功能操纵杆			⑰ 主保险丝托架罩	→	302
⑤ 开关单元			⑱ 烟灰缸	→	84
⑥ 多媒体系统显示屏	→	133	⑲ 杯座	→	89
⑦ 电话存放箱	→	92	⑳ 电动驻车制动	→	178
⑧ 雨量和光线传感器和车道保持/注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）摄像头	→	270	电动独立式挂车制动器	→	180
⑨ 折叠桌	→	88	㉑ 启动/停止按钮	→	170
⑩ USB 端口			㉒ 喇叭（空气/标准喇叭）		
⑪ 电源插座（举例）	→	83	㉓ 调节多功能方向盘	→	58
⑫ 点烟器			㉔ 开关单元		
⑬ 上铺登车辅助	→	51	㉕ 驾驶员侧车门开关单元		
			㉖ 组合开关	→	68



概述（左舵驾驶车辆示例）

① 储物箱	→	85	对讲机（请参见专门的操作手册）
② 感烟探测器	→	85	
③ 储物空间	→	85	数字式行驶记录仪（请参见专门的操作手册）
④ 开关单元			
⑤ 适用于以下装置的 DIN 槽：			

多媒体驾驶室显示



多媒体驾驶室仪表盘

① 车速表		⑥ AdBlue®溶液液位（配备BlueTEC®废气再处理系统的车辆）	→	100
② 时间	→	101		
③ 车外温度	→	101		
④ 转速表	→	99		
⑤ 所选择的驾驶模式、所选择的档位和换档建议	→	185		
		⑦ 菜单	→	105
		⑧ 燃油液位指示灯	→	101

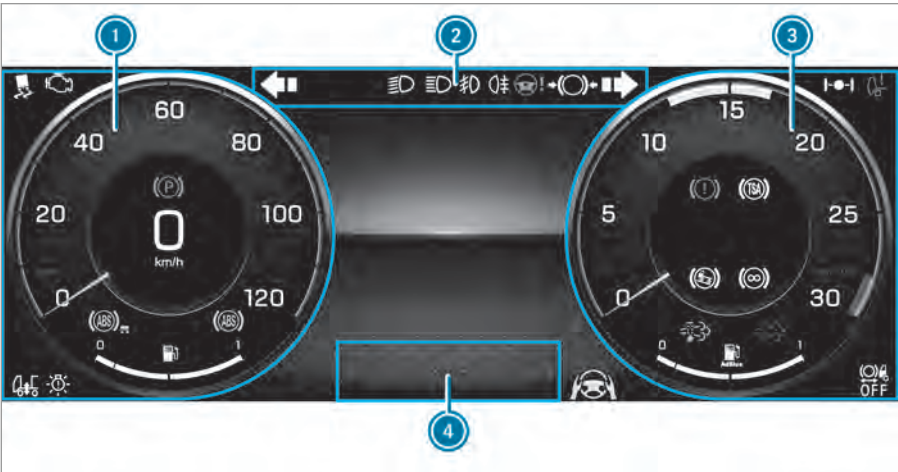
交互式多媒体驾驶室显示



交互式多媒体驾驶室仪表盘

① 时间	→	101	⑥ 所选择的驾驶模式、所选择的档位和换档建议	→	185
② 车速表					
③ 转速表	→	99	⑦ AdBlue®溶液液位（配备BlueTEC®废气再处理系统的车辆）	→	100
④ 车外温度	→	101			
⑤ 燃油液位指示灯	→	101			

多媒体驾驶室警告灯/指示灯



仪表盘（示例）

① 左侧警告灯/指示灯

	稳定性控制辅助系统或加速防滑控制（ASR）的控制干预	→	196
	稳定性控制辅助系统或加速防滑控制（ASR）停用	→	196
	加速防滑控制（ASR）	→	195
	发动机诊断指示灯	→	102
	（红色）驻车制动警告灯	→	179
	防抱死制动系统（ABS）	→	177
	挂车/半挂车防抱死制动系统（ABS）警告灯	→	177
	水平高度控制系统超出行车高度警告灯	→	224
	车灯检查	→	64

② 上部警告灯/指示灯

		转向信号指示灯，左/右	→	69
	停车指示灯			
	近光指示灯	→	65	
	近光指示灯（自动）	→	65	
	远光灯	→	68	

	自适应远光灯辅助系统	→	67
	前雾灯指示灯	→	65
	后雾灯指示灯	→	65

	可转向附加桥故障或动力转向故障警告灯	→	117
	在发动机转速较高时进行制动的指示灯		

③ 右侧警告灯/指示灯

	差速锁警告灯	→	197
	驾驶室翻转锁指示灯	→	288
	制动器故障警告灯	→	173
	挂车稳定辅助系统（TSA）指示灯	→	220
	坡道驻车系统	→	181
	保持（HOLD）功能	→	182
	连续制动警告灯	→	182
	柴油微粒滤清器再生指示灯	→	236
	柴油微粒滤清器故障或再生中断警告灯	→	236
	主动式制动辅助系统	→	209

	主动驾驶辅助系统	→	221
④	状态区域中的警告灯和指示灯	→	131

多媒体驾驶室交互式警告灯/指示灯



仪表盘（示例）

①	上部/左侧警告灯/指示灯		
	发动机诊断指示灯	→	102
	驾驶室翻转锁指示灯	→	288
	可转向附加桥故障或动力转向故障警告灯	→	117
	挂车/半挂车防抱死制动系统（ABS）警告灯	→	177
	防抱死制动系统（ABS）	→	177
	坡道驻车系统	→	181
	保持（HOLD）功能	→	182
	（红色）驻车制动警告灯	→	179
	制动器故障警告灯	→	173
	左侧转向信号指示灯	→	69
	主动式制动辅助系统	→	209
②	上部/右侧警告灯/指示灯		
	右侧转向信号指示灯	→	69
	车灯检查	→	64

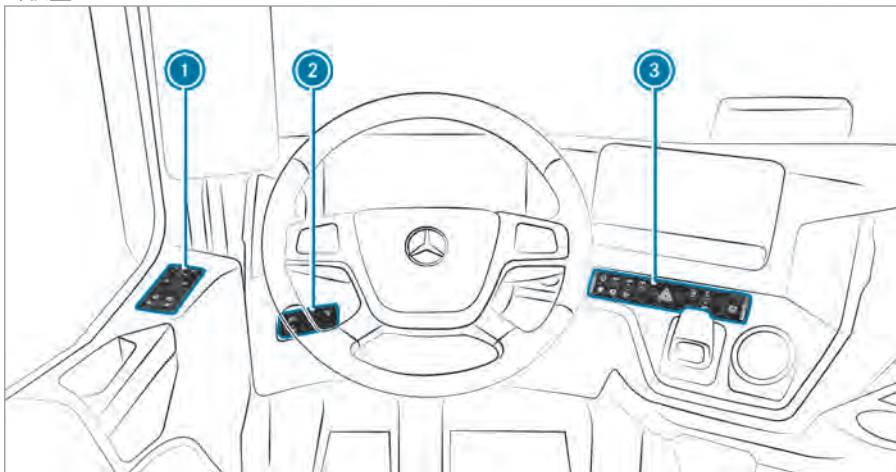
	停车指示灯		
	近光指示灯	→	65
	近光指示灯（自动）	→	65
	远光指示灯	→	68
	自适应远光灯辅助系统	→	67
	前雾灯指示灯	→	65
	后雾灯指示灯	→	65
	稳定性控制辅助系统或加速防滑控制（ASR）的控制干预	→	196
	稳定性控制辅助系统或加速防滑控制（ASR）停用	→	196
	加速防滑控制（ASR）	→	195
	水平高度控制系统超出行车高度警告灯	→	224
	挂车稳定辅助系统（TSA）指示灯	→	220
	在发动机转速较高时进行制动的指示灯		
	连续制动警告灯	→	182

22 概览 - 多媒体驾驶室交互式警告灯/指示灯

③ 状态区域中的警告灯和指示 灯	→	131	 柴油微粒滤清器再生指 示灯	→	236
④ 下部警告灯/指示灯			 柴油微粒滤清器故障或 再生中断警告灯	→	236
 差速锁	→	197			
 主动驾驶辅助系统	→	221			

驾驶室

驾驶室



驾驶室中的开关板（示例）

① 驾驶员侧车门开关板

② 开关板

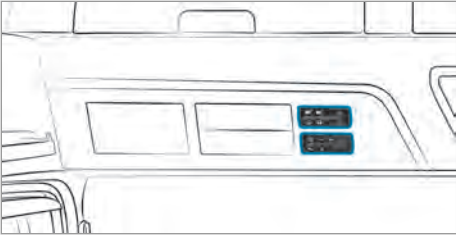
	停车指示灯	→	65
	近光指示灯	→	65
	货箱升降门（请参见专门的用户手册）		
	工作灯（车辆起步时自动关闭）		
	前置/后置浮动桥	→	228

③ 开关板

	危险警告灯		
	车道保持辅助系统	→	216
	加速防滑控制系统（ASR）	→	195
	稳定性控制辅助系统	→	196
	差速锁	→	197
	摆脱卡陷系统	→	188
	液压辅助驱动	→	200

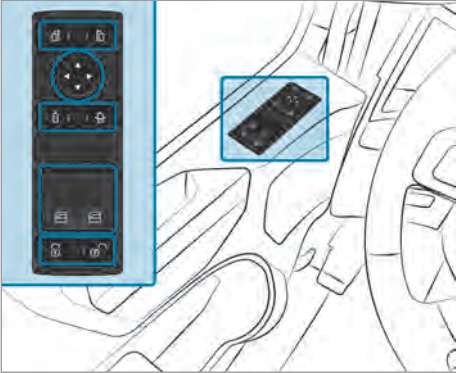
	挪车模式	→	194
	驾驶室电液翻转系统	→	288
	防盗警报系统	→	40
	紧急警报	→	40
	蓄电池断开开关	→	82
	越野档分动箱	→	199
	频繁停车制动器	→	180
	水平高度控制系统：行车高度	→	225
	水平高度控制系统：高位行车高度	→	227
	水平高度控制系统：STOP		
	水平高度控制系统：旁路高度	→	227
	水平高度控制系统：铺路机操作	→	227
	12 伏电压转换器	→	84

风挡玻璃上方



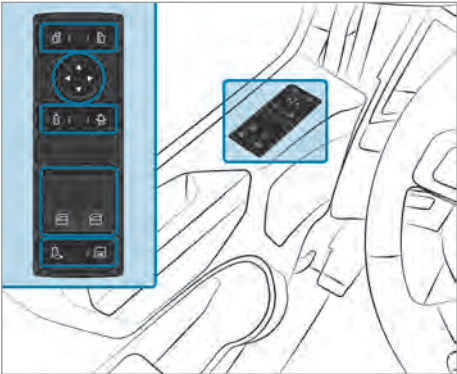
	收回遮阳帘	→	47		自动车内照明控制		
	展开遮阳帘	→	47		开启滑动天窗/倾斜式天窗	→	43
	梅赛德斯-奔驰发光星徽标志	→	69		关闭滑动天窗/倾斜式天窗	→	43
	驾驶员阅读灯				旋转式标志灯	→	69
	夜灯						
	车内照明灯						

驾驶员侧车门（配备外部后视镜的车辆）



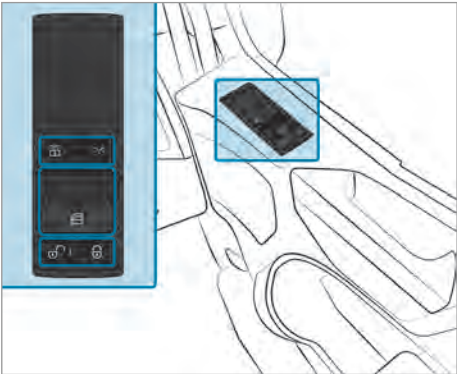
	外部后视镜，左侧	→	58		开启/关闭侧车窗	→	42
	外部后视镜，右侧	→	58		锁止车门	→	38
	调节外部后视镜	→	58		解锁车门	→	38
	后视镜加热器	→	59				
	副驾驶侧外部后视镜的操作功能	→	58				

驾驶员侧车门（配备 MirrorCam 的车辆）



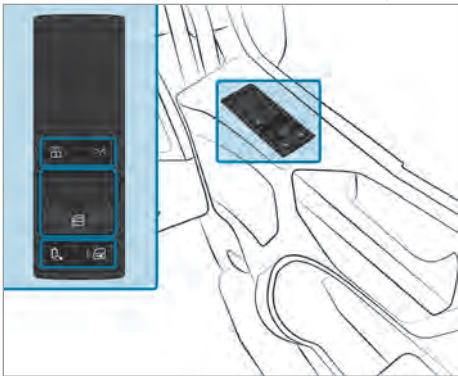
	选择左侧显示	→	61		开启/关闭侧车窗	→	42
	选择右侧显示	→	61		解锁/锁止车门	→	38
	设定视野	→	61		启用 MirrorCam 系统	→	61
	启用/停用摄像头加热	→	61				
	启用/停用自动视野调节/挪车视图	→	61				

副驾驶侧车门（配备外部后视镜的车辆）



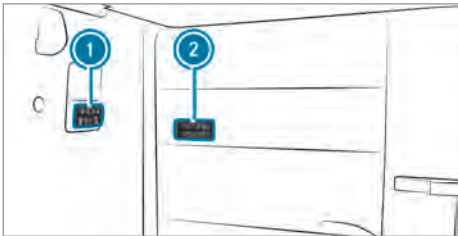
	副驾驶侧阅读灯				锁止车门	→	38
	车内照明灯				解锁车门	→	38
	开启/关闭副驾驶侧车窗	→	42				

副驾驶侧车门（配备 MirrorCam 的车辆）

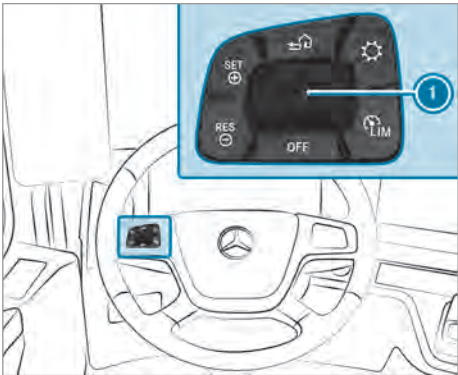


	副驾驶侧阅读灯		
	车内照明灯		
	开启/关闭副驾驶侧车窗	→	42
	解锁/锁止车门	→	38
	启用 MirrorCam 系统	→	60

睡铺



① 床/睡铺开关板			
	辅助暖气系统	→	96
	固定式空调系统	→	97
	音频设备（收音机）	→	91
	开启滑动天窗/倾斜式天窗	→	43
	关闭滑动天窗/倾斜式天窗	→	43
	车内照明		
② 开关板			
	启用后视镜摄像头系统	→	60



示例：多功能方向盘上的左侧按钮组
操作车载电脑： → 105

① 在车载电脑上导航/确认/选择

 主菜单和后退按钮（车载电脑）

 设定

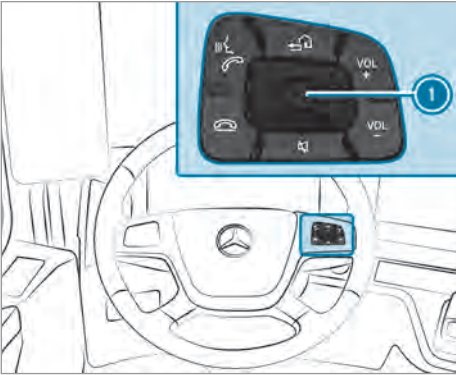
 短时间按住按钮：选择 → 202
定速巡航控制/车距控制辅助系统

 按住按钮几秒钟：选择 → 202
限速器

 停用限速器/定速巡航控制/限距控制辅助系统

 启用和调节当前车速/限速；提高车速/限速

 启用和调出存储的车速/限速；降低设定车速/限速



示例：多功能方向盘上的右侧按钮组
操作多媒体系统： → 134

① 在多媒体系统中导航/确认/
选择

 主菜单和后退按钮（多
媒体系统）

 增大音量

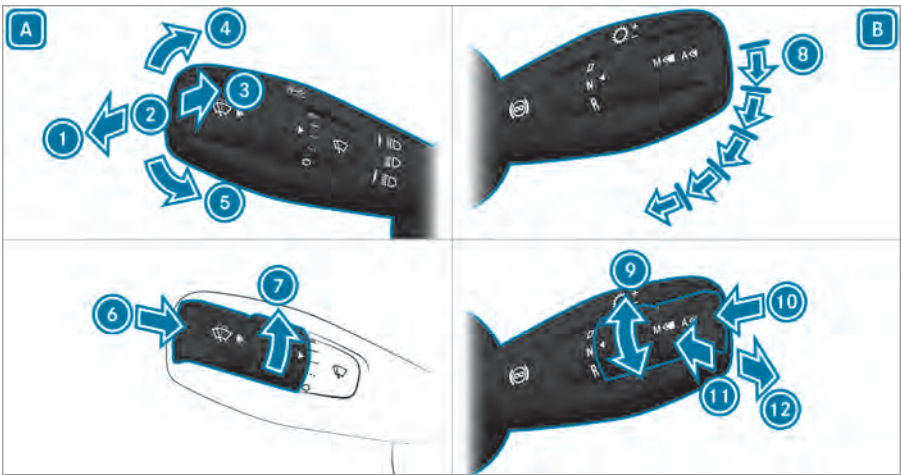
 降低音量

 开启/关闭静音功能

 结束通话/拒接来电

 拨打电话/接听来电

 启用声控系统



A 组合开关

① 远光灯开启（近光灯开启时）	→	68
远光灯是自动控制的（自适应远光灯辅助功能启用时）	→	67
② 远光灯关闭（近光灯开启时）	→	68
③ 大灯闪烁器	→	68
④ 右侧转向信号指示灯	→	69
⑤ 左侧转向信号指示灯	→	69
⑥ 使用清洗液刮扫/单次刮扫	→	81
⑦ 风挡玻璃雨刮器	→	81
B 多功能操纵杆		
⑧ 连续制动	→	182

9 自动换档 - 选择行驶方向

D 驱动（向前行驶）	→	189
N 空档	→	189
R 倒车	→	191
⑩ 自动换档 - 驾驶模式选择 A/M 自动驾驶模式 A 或手动驾驶模式 M	→	186
⑪ 自动换档 - 手动升档，自动驾驶模式	→	190
手动驾驶模式	→	191
⑫ 自动换档 - 手动降档，自动驾驶模式	→	190
手动驾驶模式	→	191

防护系统

防护系统提供的保护

防护系统包括以下部件：

- 安全带系统
- 驾驶员前置气囊

发生事故时，防护系统可降低驾驶员及乘客所受的作用力。

此外，驾驶员前置气囊和驾驶员座椅安全带收紧器可在发生事故时帮助防止驾驶员与车内部件发生碰撞。

安全带仅在正确佩戴的情况下才可提供最佳保护。

配备驾驶员前置气囊的车辆：根据探测到的事故情况，驾驶员座椅安全带的安全带收紧器和驾驶员前置气囊和/或气囊在已正确佩戴安全带的基础上提供额外的保护。安全带收紧器和驾驶员前置气囊并非在所有事故中均触发。

如果车辆未配备驾驶员前置气囊，则安全带系统不包括安全带收紧器。

为确保防护系统提供全方位保护，每一位乘员均必须遵守以下各项：

- 正确佩戴安全带。
- 采用接近垂直的坐姿并将背部靠在座椅靠背上。
- 尽可能将脚放在底板上。
- 务必将身高低于 1.50 米的乘员安置在适用于梅赛德斯-奔驰车辆的附加防护装置中。

但是，迄今为止面世的任何系统在事故发生时都无法完全消除伤害和致死风险。特别是，安全带和气囊通常无法防止外物插入车内所造成的伤害。同样无法完全排除由于气囊触发造成的伤害风险。

防护系统提供的保护限制

⚠ 警告 改动防护系统造成的事故或死亡风险

对防护系统进行改动后，其将无法再正确发挥功能。

此后，防护系统可能无法为车辆乘员提供预期的保护，例如可能会意外触发或在发生事故时不触发。

- ▶ 切勿更改防护系统部件。
- ▶ 切勿擅自改动线路或任何电子零部件或其软件。

如果必须调节车辆以使其适用于残疾人员，请联系具有资质的专业服务中心。

梅赛德斯-奔驰建议您到梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站进行相关工作。

防护系统操作准备就绪

当点火开关开启时，自诊断期间将检查防护系统功能。如果仪表盘上的防护系统警告灯

 不亮起，则说明防护系统部件处于操作准备就绪状态。

警告灯/指示灯概述 (→ 第 131 页)。

防护系统故障

如果仪表盘上的防护系统警告灯  亮起，则说明防护系统出现故障。

⚠ 警告 防护系统故障造成的伤害风险

如果防护系统故障，则防护系统部件可能意外触发或在事故中未按预期触发。这可能会影响安全带收紧器或气囊等。

- ▶ 请立即到具有资质的专业服务中心检查和修理防护系统。

防护系统在事故中的功能

防护系统如何根据探测到的碰撞严重程度和明显的正面碰撞进行工作。

防护系统部件的启用界限取决于对驾驶室减速度的评估。实际上评估是提前进行的。安全带收紧器和驾驶员前置气囊的触发过程应在碰撞开始时及时进行。

事故发生后才可看到和测量的因素无法在气囊触发中发挥决定性作用，其也无法提供气囊触发指示。

即使车辆发生严重变形，气囊也可能不触发。如果仅相对容易变形的部件受影响且驾驶室减速度不高，则可能发生这种情况。相反，即使车辆只出现轻微变形，气囊也可能会触发。例如，如果纵梁等非常硬的车辆部件受到撞击，当驾驶室减速度足够高时，将可能导致气囊触发。

探测到触发情况时，驾驶员座椅安全带的安全带收紧器和驾驶员前置气囊将一起触发。

⚠ 警告 炎热的气囊部件造成的烫伤风险

气囊触发后，气囊部件非常热。

- ▶ 请勿触摸气囊部件。

- ▶ 请尽快到具有资质的专业服务中心更换已触发的气囊。

梅赛德斯-奔驰建议您在事故后将车辆牵引至具有资质的专业服务中心。当安全带收紧器或气囊触发后，应特别注意这一点。

如果安全带收紧器或驾驶员前置气囊触发，您将听到巨响，同时还可能释放少量粉末：

- 巨响在一般情况下不会影响您的听力。
- 一般情况下，释放出的粉末不会危害健康，但对于患有哮喘或其他肺部疾病的人员，粉末可能会导致短暂的呼吸困难。

在确保安全的情况下，立即离开车辆或开启车窗以防呼吸困难。

安全带

安全带提供的保护

行车前，务必正确佩戴安全带。安全带仅在正确佩戴的情况下才可提供最佳保护。

⚠ 警告 未正确佩戴安全带造成的伤害或死亡风险

如未正确佩戴安全带，则其无法发挥其预期的保护作用。

此外，未正确佩戴的安全带也可能造成伤害，例如在发生事故时或紧急制动或转向时。

- ▶ 请始终确保驾驶员及所有乘客均正确佩戴安全带，且坐姿正确。

务必遵守有关调节座椅（→ 第 48 页）和调节方向盘（→ 第 58 页）的注意事项。

为确保佩戴正确的安全带提供预期等级的保护，每个车辆乘员均必须遵守以下信息：

- 安全带不得扭曲且必须安装牢固并紧贴着绕过身体。
- 安全带必须绕过肩部中间并尽可能低地绕过臀部。
- 安全带的肩部部分不应接触到您的脖子或绕到您的手臂下方或背部后方。
- 避免穿厚重的衣服，例如冬衣。
- 将腰部安全带尽可能向下推动，使其绕过您的臀部并使用安全带的肩部部分拉紧。请勿将腰部安全带绕过您的腹部。
孕妇也必须格外注意这一点。
- 请勿将安全带绕过锋利物品、尖物、粗糙或易碎物品。

- 每人每次仅可使用 1 条安全带。婴幼儿和儿童不得坐在其他乘员的膝上。
- 请勿使用车辆乘员正在用的安全带固定物品。如需固定物品、行李或装载物，请务必遵守有关储物空间和储物箱的使用说明和安全注意事项（→ 第 85 页）。
还应确保没有座垫等物体放在乘员和座椅之间。
- 双脚应始终放在底板上。例如，请勿将脚放在驾驶室上。否则，制动时或发生事故时，您可能滑到安全带下方。

如果车内载有儿童，请务必遵守“车内的儿童”部分的说明和安全注意事项（→ 第 34 页）。

安全带提供的保护限制

⚠ 警告 不正确的座椅位置造成的伤害或死亡风险

如果未将座椅靠背移至接近垂直的位置，安全带将无法发挥预期程度的保护作用。

例如，尤其在制动或发生事故时，您可能滑到安全带下方并使腹部或颈部受伤。

- ▶ 行车前，请正确调节座椅。
- ▶ 务必确保座椅靠背处于接近垂直的位置，且安全带的肩带部分绕过您肩部的中间位置。

⚠ 警告 未将附加防护装置用于体型较小的乘客时造成的伤害或死亡风险

身高低于 1.50 米的乘客无法在未使用合适的附加防护装置的情况下正确佩戴安全带。

如未正确佩戴安全带，则其无法发挥其预期的保护作用。此外，未正确佩戴的安全带也可能造成伤害，例如在发生事故时或紧急制动或转向时。

- ▶ 务必将身高低于 1.50 米的乘客安置在合适的防护装置中。

⚠ 警告 损坏或改装安全带造成的伤害或死亡风险

在以下情况下，安全带无法提供保护：

- 安全带损坏、经改装、严重脏污、经漂白或染色
- 安全带锁扣损坏或严重脏污
- 安全带收紧器、安全带固定装置或安全带拉紧器经改装

安全带可能在事故中受到不明显的损坏，例如由玻璃碎片造成。

改动过或损坏的安全带可能在事故中撕裂或故障等。

已改动的安全带可能意外触发或无法发挥预期功能。

- ▶ 请勿改动安全带、安全带收紧器、安全带固定点或安全带拉紧器。
- ▶ 确保安全带未损坏、未磨损且干净。
- ▶ 发生事故后，务必立即到具有资质的专业服务中心检查安全带。

梅赛德斯-奔驰建议您使用经梅赛德斯-奔驰专门认可适用于相关车型的安全带。否则，您车辆的一般行驶许可可能会失效。

⚠ 警告 已触发的烟火式安全带收紧器造成的伤害或死亡风险

已触发的烟火式安全带收紧器无法再运作且无法发挥预期的保护功能。

- ▶ 因此，请立即到具有资质的专业服务中心更换已触发的烟火式安全带收紧器。

梅赛德斯-奔驰建议您在事故后将车辆牵引至具有资质的专业服务中心。

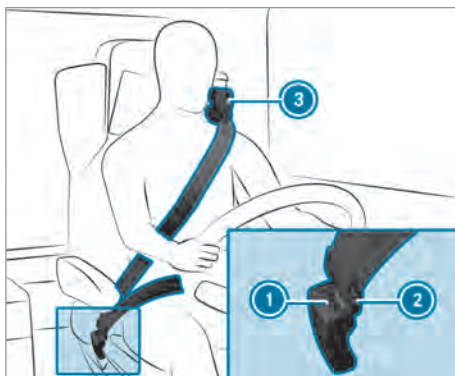
❗ 注意事项 夹到安全带造成的损坏

如果无需使用的安全带未完全收回，其可能夹在门中或座椅装置中。

- ▶ 务必确保无需使用的安全带完全收回。

佩戴和调节安全带

如果快速或猛烈拉出安全带，则安全带拉紧器将锁止。随后将无法进一步拉出安全带带身。



- ▶ 务必将安全带的安全带锁舌 ② 卡入相应座椅的安全带锁扣 ①。
- ▶ 按住释放按钮并根据乘员体型将安全带导向装置 ③ 滑入相应位置。
- ▶ 松开释放按钮并确保安全带导向装置 ③ 已接合。有关操作座椅的信息 (→ 第 49 页)。

解开安全带

- ▶ 按下安全带锁扣释放按钮并通过安全带锁舌将安全带头回。

驾驶员和副驾驶的安全带警告功能

仪表盘上的安全带警告灯  提醒所有车辆乘员必须正确佩戴安全带。

同时还可能响起警告音。

根据车辆设备的不同，安全带警告灯  熄灭且警告音停止。

- 驾驶员已佩戴安全带
- 驾驶员和副驾驶已佩戴安全带

警告灯/指示灯概述 (→ 第 131 页)。

气囊

气囊安装位置

可通过方向盘上的 AIRBAG (气囊) 标签确定驾驶员前置气囊的安装位置。

触发时，驾驶员前置气囊可增强对驾驶员头部和胸部的保护。

气囊提供的保护

根据事故情况的不同，气囊可在已正确佩戴安全带的基础上提供额外保护。

⚠ 警告 不正确的坐姿造成的伤害或死亡风险

如果您偏离了正确的坐姿，则气囊无法发挥预期保护功能，甚至可能在触发时造成其他伤害。

为规避风险，每个车辆乘员务必确保以下各项：

- 正确佩戴安全带。孕妇必须特别注意，切勿将腰部安全带绕过腹部。
- 遵守以下注意事项。
- ▶ 务必确保气囊和车辆乘员之间无物品。

每一位车辆乘员均必须遵守以下注意事项，以防范由于气囊触发造成的风险：

- 行车前请正确调节座椅。尽可能向后移动驾驶员座椅。
务必遵守有关调节座椅（→ 第 48 页）和调节方向盘（→ 第 58 页）的注意事项。
- 请只握住方向盘的轮缘。这可让气囊完全触发。
- 在车辆行驶过程中务必将背部靠在靠背上。身体不要前倾。否则，身体可能会进入气囊的触发区域。
- 双脚应始终放在底板上。例如，请勿将脚放在驾驶室上。
- 如果车上载有儿童，请遵守附加注意事项（→ 第 34 页）。
- 务必正确存放和固定物品。

车内物品可能妨碍气囊的正确运作。每一位车辆乘员必须始终确保以下各点：

- 驾驶员与驾驶员前置气囊之间没有任何人员、动物或物品。
- 把手或衣帽钩上没有悬挂任何硬物，例如衣架。
- 请勿将移动导航设备、移动电话支架或杯座等附件安装在气囊触发区域内，例如方向盘或车门上。
务必遵守附件制造商的安装说明，尤其是有关附件的正确安装位置说明。
- 乘员的衣服口袋内没有任何重物、尖锐或易碎的物品。请将这些物品存放在合适的位置。

气囊的保护极限

⚠ 警告 改动气囊罩造成的伤害风险

如果您改装气囊罩或将标签等类似物品贴到其上，则气囊可能无法再正常运作。

- ▶ 请勿改装气囊罩或在其上面粘贴物品。

AIRBAG（气囊）标签指示气囊的安装位置（→ 第 32 页）。

⚠ 警告 气囊触发造成的伤害风险

已触发的气囊无法再提供任何保护且无法在发生事故时发挥预期保护功能。

- ▶ 请将车辆牵引至具有资质的专业服务中心以更换已触发的气囊。

请立即更换已触发的气囊。

安全运载儿童

车内载有儿童时，请务必注意

- ① 确保遵守与具体情况相关的安全注意事项。由此，当车内载有儿童时，您能识别可能的风险并避免危险（→ 第 34 页）。

谨慎

请记住，将儿童安置到儿童防护装置中时，疏忽大意可能导致严重后果。每次行车前，请务必始终如一地小心安置儿童。

为加强对于未满 12 岁且身高低于 1.50 米的儿童的保护，梅赛德斯-奔驰建议您务必遵守以下注意事项：

- 请务必将儿童安置在适用于您的梅赛德斯-奔驰车辆的儿童防护装置中。
- 儿童防护装置必须符合儿童的年龄、体重和身高。
- 车辆座椅必须适用于安装儿童防护装置。

通用术语-儿童防护装置

操作手册中采用通用术语-儿童防护装置。儿童防护装置是指，例如：

- 儿童汽车座椅
- 后向儿童座椅
- 前向儿童座椅
- 带靠背和安全带导向装置的儿童辅助座椅

儿童防护装置必须符合儿童的年龄、体重和身高。

请遵守法律法规

在车上使用儿童防护装置时，务必遵守法律规定。

识别风险，避开危险**车内的儿童防护装置固定装置**

请仅使用以下儿童防护装置固定装置：

- 车辆安全带系统

后向儿童防护装置的优点

携带婴儿或幼儿乘车时，最好应将他们安置到适当的后向儿童防护装置中。在这种情况下，儿童朝着与行驶方向相反的方向且面朝后方乘坐。

婴幼儿的颈部肌肉相对不发达，这与其头部的大小和重量相关。后向儿童防护装置可降低事故中颈椎受伤的风险。

务必正确安装儿童防护装置**⚠ 警告 未正确安装儿童防护装置造成的伤害或死亡风险**

如果儿童防护装置未正确安装在适当的座椅位置，则其无法发挥预期的保护功能。在遭遇事故、紧急制动或突然转向时，儿童将无法被固定在座椅上。

- ▶ 请务必遵守儿童防护装置制造商的安装说明及其正确使用说明。
- ▶ 确保儿童防护装置的整个基座始终贴合在座椅的坐面上。
- ▶ 切勿在儿童防护装置下面或后面加放座垫等物品。
- ▶ 务必将儿童防护装置与专门为其设计的原厂座椅罩配合使用。
- ▶ 务必使用原装座椅罩更换受损的座椅罩。

⚠ 警告 由于车内未固定儿童防护装置造成的伤害或死亡风险

如果儿童防护装置未正确安装或固定，则其可能在发生事故、紧急制动或突然转向时松开。

儿童防护装置可能被抛起并击中车辆乘员。

- ▶ 务必正确安装儿童防护装置，即使在无需使用时。
- ▶ 请务必遵守儿童防护装置制造商的安装说明。

- 确保遵守所用儿童防护装置制造商的安装说明和操作手册以及与车辆相关的说明：
 - 使用安全带将儿童防护装置安装至前排乘客座椅（→ 第 35 页）。
- 请遵守车内及儿童防护装置上的警告标签。

请勿改装儿童防护装置**⚠ 警告 改动儿童防护装置造成的伤害风险**

如果对儿童防护装置进行改动或在其上固定物体，例如玩具或不适当的附件，则儿童防护装置可能无法发挥预期功能。这会增加伤害风险！

请勿改动儿童防护装置。请仅固定经儿童防护装置制造商授权专门适用于该儿童防护装置的附件。

梅赛德斯-奔驰建议您使用梅赛德斯-奔驰护理用品清洁经梅赛德斯-奔驰推荐的儿童防护装置。

请仅使用未受损的儿童防护装置**⚠ 警告 使用受损的儿童防护装置造成的伤害或死亡风险**

在事故中承受载荷的儿童防护装置或其固定装置随后可能无法发挥其预期保护功能。

在遭遇事故、紧急制动或突然转向时，儿童将无法被固定在座椅上。

- ▶ 务必立即更换受损或卷入事故中的儿童防护装置。
- ▶ 再次安装儿童防护装置前，请到具有资质的专业服务中心检查儿童防护装置的固定装置。

避免太阳直射**⚠ 警告 儿童座椅受阳光直射时造成的烫伤风险**

如果儿童防护装置受阳光直射或受热，则其部件可能升温。

儿童可能被这些部件烫伤，尤其是儿童防护装置上的金属部件。

- ▶ 务必确保儿童防护装置未受阳光直射。
- ▶ 请用毯子等加以保护。

- ▶ 如果儿童防护装置受阳光直射，则待其冷却后，再将儿童安置其中。
- ▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。

停车或驻车时，请注意以下注意事项

▲ 警告 儿童单独留在车内无人看管造成的事故及伤害风险

如果将儿童留在车内无人看管，他们可能会：

- 开启车门，从而危及他人或其他道路使用者的安全
- 走出车外，被来往车辆撞伤
- 操作车辆设备并被夹住等

此外，儿童还可能会进行如下操作，从而使车辆启动：

- 解除驻车制动
- 更改变速档位
- 启动车辆

- ▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。
- ▶ 离开车辆时，务必随身携带钥匙并锁止车辆。
- ▶ 将车钥匙放在儿童接触不到的地方。

▲ 警告 处在车内极高或极低温度下造成的致命伤害风险

如果人员 - 尤其是儿童 - 长时间处在极端温度下，则存在严重甚至致命伤害的风险。

- ▶ 切勿将任何人 - 尤其是儿童 - 单独留在车内无人看管。
- ▶ 切勿将动物单独留在车内无人看管。

使用安全带将儿童防护装置安装在前排乘客座椅上

“通用”类别中的儿童防护装置带有橙色认可标签。



认可标签示例

将安全带固定式儿童防护装置安装到前排乘客座椅上时，请务必遵守以下各项：

- ☒ 使用“通用”类别中的儿童防护装置时，请确保该装置经认可适用于车辆座椅。
- ☒ 请遵守所用儿童防护装置制造商的安装说明和操作手册。
- ☒ 前向儿童防护装置的靠背必须尽可能贴合在前排乘客座椅的靠背上。
- ☒ 儿童防护装置不得承受来自车顶和座垫的压力和/或朝错误方向安装。请相应地调节靠背角度。
- ☒ 儿童防护装置不得承受来自头枕的压力。相应调节头枕。
- ☒ 切勿在儿童防护装置下面或后面加放座垫等物品。

- ▶ 尽可能向后移动前排乘客座椅。
- ▶ 完全收回座垫长度调节装置。
- ▶ 调节座垫角度，使座垫前部处于最上方位置且座垫后部处于最低位置。
- ▶ 将座椅靠背调至接近垂直的位置。
- ▶ 安装儿童防护装置。
儿童防护装置的整个基座必须始终贴合在前排乘客座椅的座垫上。
- ▶ 请务必确保肩部安全带带身从车上的安全带出口正确导向儿童防护装置上的肩部安全带导向装置。
肩部安全带带身必须从安全带出口沿底部导向前方。
- ▶ 如有必要，请相应调节安全带出口和前排乘客座椅。

有关车内宠物的注意事项

▲ 警告 动物单独留在车内未固定或无人看管造成的事故及伤害风险

如果将动物单独留在车内无人看管或未固定，则其可能按下按钮或开关。

因此，动物可能：

- 启用车辆设备并被卡住
- 开启或关闭系统并危及其他道路使用者

发生事故或突然转向和制动操作时，未固定的动物可能在车内被抛起并在此过程中弄伤车辆乘员。

- ▶ 切勿将动物单独留在车内无人看管。
- ▶ 行车时务必正确固定动物，例如使用适当的动物托架。

锁止系统

电子钥匙

电子钥匙概述

您的车辆配备专门的钥匙系统。

您需要为车辆编码的钥匙才能使用以下功能：

- 开启点火开关
- 启动发动机
- 换档

❶ 如果车钥匙丢失，获得替代钥匙的过程非常耗时。

仅可通过梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站来完成。

因此，梅赛德斯-奔驰建议您始终备有一把备用钥匙，确保拿取方便，以备急用。如果钥匙遗失，请到梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站将其禁用。

这样做可防止遗失的钥匙被滥用。



遥控钥匙



遥控钥匙和车灯检查

您的车辆配有两种钥匙的其中一种。

机械式钥匙集成在每把钥匙中，您可在不使用遥控器的情况下通过副驾驶侧车门锁锁止/解锁车辆。

如果车辆配备可锁止燃油箱，则您还会收到可锁止燃油箱盖的其他机械钥匙。

您可以使用按钮  和  操作中央门锁系统和便捷开启以及便捷关闭功能（→ 第 39 页）。

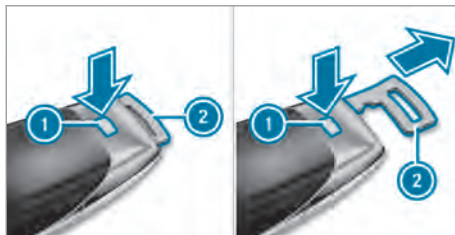
无论指向哪个方向，遥控器都可正常工作。可从距离车辆最远约 30 米 的地方锁止/解锁车辆。仅可在车辆附近使用遥控器，这样做有助于防盗。

钥匙内含电池。当该遥控器电池电量耗尽时，车载电脑显示相应的事件窗口。更换钥匙中的电池（→ 第 41 页）。

请遵守有关“车辆钥匙无线电操作许可证”的信息（→ 第 8 页）。

使用紧急钥匙单元

拆下



▶ 按下释放按钮 ①。
紧急钥匙 ② 被稍稍推出。

▶ 拉出紧急钥匙 ②，直至其卡入中间位置。

❶ 您可使用紧急钥匙 ② 的中间位置将钥匙连在钥匙链上。

▶ 再次按下释放按钮 ① 并完全取出紧急钥匙 ②。

插入

▶ 按下释放按钮 ①。

▶ 将紧急钥匙 ② 插入至中间位置或完全插入，直至其卡入位。

使用钥匙执行车灯检查

照明灯检查可帮助您进行出发检查并识别故障灯泡。

▶ 施加驻车制动。

▶ 按下钥匙上的按钮 。
近光灯、示廓灯、尾灯和牌照灯持续亮起。转向信号灯、远光灯、制动灯、日间行车灯、倒车灯、雾灯和作业区照明灯逐一亮起。该循环将重复 3 次。

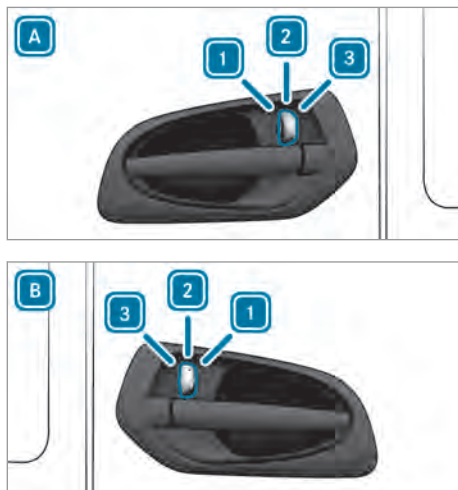
如果您要取消照明灯检查，再次按下按钮  或解除驻车制动。

解锁/锁止中央门锁系统

外部车门锁

- ❗ 注意** 开启车门时造成车辆损坏
- 确保开启车门时有足够间隙。
否则，可能会对本车或其他车辆造成损坏。
- ▶ 仅在情况允许时开启车门。

使用钥匙解锁/锁止



- ① 如果您使用紧急钥匙单元解锁车门且防盗警报系统（ATA）启用（→ 第 40 页），则会触发警报。
- ▶ 将钥匙插入驾驶员侧车门（仅限代码 F9Y）**A** 或副驾驶侧车门 **B** 车门锁中的位置 **2**。
- ▶ **解锁**：将钥匙旋转至位置 **1**。相应的车门解锁。
- ▶ **锁止**：将钥匙旋转至位置 **3**。两侧车门均锁止。

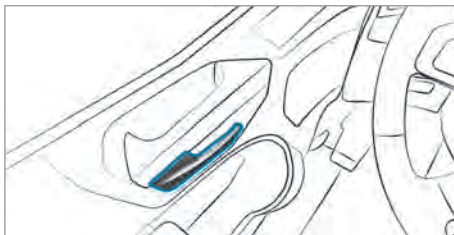
使用遥控器解锁/锁止

- ▶ **解锁**：按下钥匙上的按钮 。驾驶员侧车门或两侧车门解锁。
- ① 您可更改遥控器的解锁功能，将其设为当您按下按钮 时，两侧前车门解锁或仅驾驶员侧车门解锁。如需在两个解锁功能之间切换，同时按住两个遥控器按钮约 6 秒钟。钥匙中的 LED 灯闪烁两次作为确认。如已选定仅解锁驾驶员侧车门的功

能，则可通过再次按下按钮 解锁副驾驶侧车门。

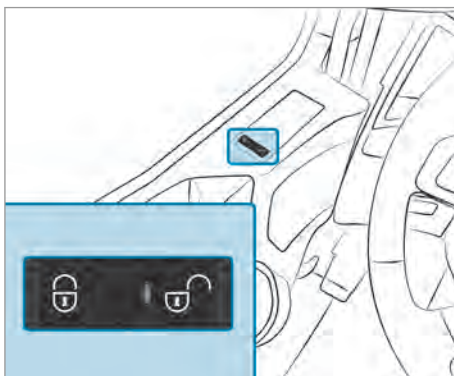
- ▶ **锁止**：按下钥匙上的按钮 。两侧车门均锁止。

内部车门锁 使用车门拉手解锁

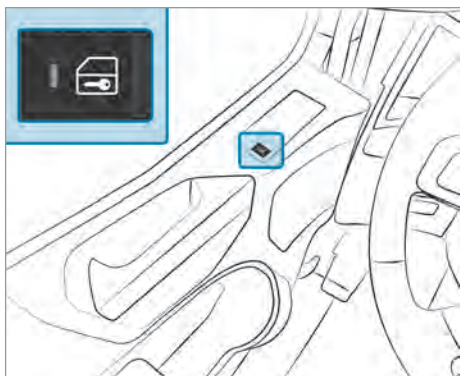


- ▶ 拉动车门拉手。

使用按钮中央锁止/解锁



- ▶ 关闭两侧车门。
- ▶ **中央锁止**：按下按钮 。
- ▶ **中央解锁**：按下按钮 。按钮 上的指示灯短暂闪烁。
- 使用按钮中央锁止/解锁（配备 MirrorCam 系统的车辆）



- ▶ 关闭两侧车门。
 - ▶ 中央锁止：按下按钮 。
 - ▶ 中央解锁：按下按钮 。
- 按钮  上的指示灯短暂闪烁。

操作便捷式中央门锁系统

⚠ 警告 意外操作便捷关闭功能造成的夹伤风险

当便捷关闭功能运行时，身体某些部位可能被夹在侧车窗和滑动天窗的关闭区域内。

- ▶ 请遵守使用便捷关闭功能时的完全关闭操作。
- ▶ 关闭时，应确保您身体各部位未处于关闭区域。

⚠ 警告 开启和关闭滑动天窗/倾斜式天窗时的被夹风险

在开启和关闭过程中，身体某些部位可能被夹在滑动天窗/倾斜式天窗的移动区域内。

- ▶ 在开启和关闭过程中，确保身体各部位未处在滑动天窗/倾斜式天窗的移动区域内。
- ▶ 如果有人员被夹住，应立即松开按钮。

或

- ▶ 再次按下按钮的上部。
关闭过程将停止。

⚠ 警告 关闭侧车窗时的被夹风险

关闭侧车窗时，身体某些部位可能被夹在关闭区域内。

- ▶ 关闭时，应确保您身体各部位未处于关闭区域。
- ▶ 如果有人被夹住，请立即释放按钮或按下按钮以重新开启侧车窗。



便捷关闭功能

- ▶ 将集成式钥匙插入副驾驶侧车门锁中的位置 **2**，然后将钥匙转至位置 **3** 并保持在该处。

或者

- ▶ 未配备防盗警报系统（ATA）的车辆：按下钥匙上的按钮  约 2 秒钟。

或者

- ▶ 配备防盗警报系统（ATA）的车辆：按下钥匙上的按钮 。
所有转向信号灯闪烁三次。车门锁止。侧车窗和滑动天窗/倾斜式天窗关闭。

i 顶窗未关闭。

如果存在夹伤风险：

- ▶ 立即将集成式钥匙转至位置 **1** 并保持在该处，直至侧车窗和滑动天窗/倾斜式天窗再次开启。

或者

- ▶ 按住钥匙上的按钮 ，直至侧车窗和滑动天窗/倾斜式天窗再次开启。
驾驶员侧车门解锁。

便捷开启功能

- ▶ 将集成式钥匙插入驾驶员侧车门锁中的位置 **2**，然后将钥匙转至位置 **1** 并保持在该处。

或者

- ▶ 按住钥匙上的按钮 ，直至侧车窗和滑动天窗/倾斜式天窗到达所需位置。所有转向信号灯闪烁一次。驾驶员侧车门解锁。侧车窗和滑动天窗/倾斜式天窗开启。

i 顶窗未开启。

防盗警报系统 (ATA)

防盗警报系统 (ATA) 注意事项

防盗警报系统 (ATA) 保护牵引车免遭非法侵入和被盗。

防盗警报系统 (ATA) 监视以下系统：

- 在牵引车上：
 - 车门
 - 外部盖板
 - 电源
 - 驾驶室翻转锁
 - 车内 (可停用)
 - 检修盖
 - 燃油箱
- 箱式车身 (选装)

运输危险物品的车辆：如果启用了防盗警报系统 (ATA) 且使用蓄电池断开开关 (→ 第 82 页) 切断了电源，则警报会被触发。车载电脑的事件窗口中显示一条相应的信息。

请遵守以下几点：

- 当防盗警报系统 (ATA) 启用时，所有转向信号灯会闪烁三次以确认锁止过程。如果转向信号灯未闪烁三次，说明有一个或多个部件未处于锁止位置。此后，防盗警报系统 (ATA) 无法监视这些部件，例如，开启外部盖板。
- 在防盗警报系统 (ATA) 触发后约 30 秒钟内移动至锁止位置的部件将被监视。
- 如果您随后关闭外部盖板并想将其包括在监视范围内，则再次触发防盗警报系统 (ATA)。

防盗警报系统 (ATA) 警报

如果防盗警报系统 (ATA) 触发警报，则会发出视觉和听觉警告：

- 所有转向信号灯闪烁约 5 分钟。
- 警笛鸣响约 30 秒钟。

如果您在警报触发后开启点火开关，则车载电脑事件窗口中显示警报触发数据以及日期和时间。

启用/停用防盗警报系统 (ATA)

防盗警报系统 (ATA) 启用前

- ▶ 关闭顶窗、滑动天窗或倾斜式天窗。
- ▶ 关闭车窗。
- ▶ 收回窗帘。

- ▶ 关闭外部盖板。
- ▶ 拆下/移除驾驶室中的任何松散物体，例如吉祥物或衣架。

在车内保护系统启用的情况下启用防盗警报系统 (ATA)

⚠ 警告 关闭侧车窗时的被夹风险

关闭侧车窗时，身体某些部位可能被夹在关闭区域内。

- ▶ 关闭时，应确保您身体各部位未处于关闭区域。
- ▶ 如果有人被夹住，请立即释放按钮或按下按钮以重新开启侧车窗。

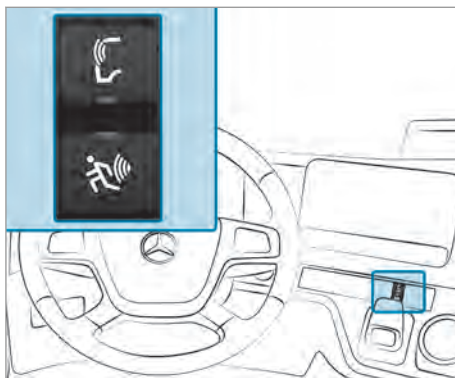
⚠ 警告 开启和关闭滑动天窗/倾斜式天窗时的被夹风险

在开启和关闭过程中，身体某些部位可能被夹在滑动天窗/倾斜式天窗的移动区域内。

- ▶ 在开启和关闭过程中，确保身体各部位未处在滑动天窗/倾斜式天窗的移动区域内。
- ▶ 如果有人被夹住，应立即松开按钮。

或

- ▶ 再次按下按钮的上部。关闭过程将停止。



- ▶ 关闭点火开关或将其转至收音机位置。
- ▶ 将集成式钥匙转至驾驶员侧车门锁中的锁止位置，并保持约 2 秒钟。
- ▶ 然后将集成式钥匙转回至锁止位置并取出。

或者

- ▶ 按下钥匙上的按钮 。
- ▶ 所有转向信号灯闪烁三次且按钮  中的指示灯闪烁。车辆锁止。

配备便捷中央门锁系统的车辆：车窗和滑动天窗/倾斜式天窗关闭。

在不启用车内保护系统的情况下启用防盗警报系统（ATA）

如有人员或动物留在车内，则在不启用车内保护系统的情况下启用防盗警报系统（ATA）。

- ▶ 关闭点火开关或将其转至收音机位置。
- ▶ 点按按钮  的上部。
按钮上的指示灯将亮起。车内保护系统保持停用，以便进行下一次锁止操作。
- ▶ 使用集成式钥匙或遥控器锁止车辆。

或者

- ▶ 按下按钮  上部 2 秒钟以上（不适用于荷兰）。
- ▶ 车辆锁止且所有转向信号灯闪烁三次。

防盗警报系统（ATA）触发。

如果您开启点火开关，则防盗警报系统（ATA）自动停用。

停用防盗警报系统（ATA）/取消警报

- ▶ 按下钥匙上的按钮 。

或者

- ▶ 如已使用按钮  触发防盗警报系统（ATA），则再次按下按钮  上部 2 秒钟以上（不适用于荷兰）。
- ▶ 所有转向信号灯闪烁一次。

如果您开启点火开关，则防盗警报系统（ATA）自动停用。

触发/停用紧急警报

例如，如遇危险，可使用按钮  手动触发警报。

- ▶ **触发：**按下按钮  底部。
- ▶ 警报触发且车辆锁止。

配备便捷中央门锁系统的车辆：车窗和滑动天窗/倾斜式天窗关闭。

 顶窗未关闭。

- ▶ **停用：**按下按钮  底部。
- ▶ 警报将停用。

更换钥匙电池

 **危险** 误吞电池会严重损害健康

电池中含有毒性和腐蚀性物质。误吞电池可能会严重损害健康。

存在造成致命伤害的风险。

- ▶ 将电池放在儿童接触不到的地方。
- ▶ 如果误吞电池，请立即就医。

 **环保说明** 不当弃置蓄电池造成的环境破坏



蓄电池含有污染物。将蓄电池与生活垃圾一同弃置是违法的。

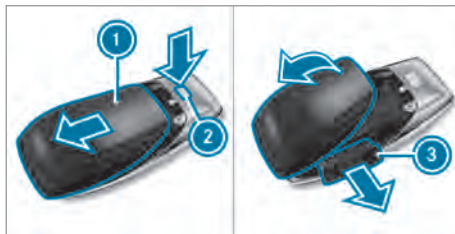


请以环保的方式弃置蓄电池。将电量耗尽的蓄电池送交具有资质的专业服务中心或专门的废旧电池回收点。

要求：

- 需要一枚型号为 CR 2032 的 3 伏纽扣电池。

- ▶ 取出紧急钥匙。



- ▶ 完全按下释放按钮  并沿箭头方向滑动护盖 。
- ▶ 沿箭头方向展开护盖  并将其取下。
- ▶ 取下电池盒  并取出电量耗尽的电池。
- ▶ 将新电池插入电池盒 。进行此操作时，请注意电池盒及电池上的正极标志。
- ▶ 推入电池盒 。
- ▶ 重新装上护盖  并推动，直至其卡入位。

有关锁止系统的问题

问题	可能的原因/结果与 ► 解决方案
当防盗警报系统（ATA）触发时，转向灯不会做出反应。	其中一个受监视的零部件没有正确锁止。 ► 停用防盗警报系统（ATA）（→ 第 40 页）。 ► 检查确认受监视的零部件已锁止，例如 • 车门 • 车窗 • 驾驶室翻转锁 • 驾驶员侧和副驾驶侧上的外部盖板 • 检修盖 ► 触发防盗警报系统（ATA）（→ 第 40 页）。 ► 如无视觉确认，请到具有资质的专业服务中心检查防盗警报系统（ATA）。

进车/离车

▲ 警告 儿童单独留在车内无人看管造成的事故及伤害风险

如果将儿童留在车内无人看管，他们可能会：

- 开启车门，从而危及他人或其他道路使用者的安全
- 走出车外，被来往车辆撞伤
- 操作车辆设备并被夹住等

此外，儿童还可能会进行如下操作，从而使车辆起动：

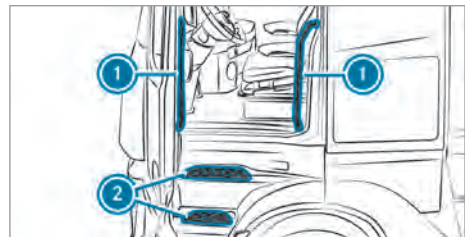
- 解除驻车制动
- 更改变速箱档位
- 启动车辆

- 切勿将儿童单独留在车内无人看管。
- 离开车辆时，务必随身携带钥匙并锁止车辆。
- 将车钥匙放在儿童接触不到的地方。

请务必遵守“车内的儿童”部分的安全注意事项。

为了安全进车和离车，一定要使用踏阶和拉手。它们是专为承受此类载荷设计的唯一部件。不要从驾驶室中跳下。

保持踏阶、登车口、把手和您的鞋底无污垢。这样可以使您的脚下更为安全。



- 使用悬挂式座椅的方便出入功能（→ 第 49 页）。
- 上下车时使用把手 ① 和踏阶 ②。

侧车窗

开启和关闭侧车窗

▲ 警告 开启侧车窗时的夹伤风险

开启侧车窗时，身体某些部位可能会被卷入或夹在侧车窗和车窗框架之间。

- 开启侧车窗时，确保没有人接触到侧车窗。
- 如果有人被夹住，请立即释放或拉动按钮以再次关闭侧车窗。

▲ 警告 关闭侧车窗时的被夹风险

关闭侧车窗时，身体某些部位可能被夹在关闭区域内。

- 关闭时，应确保您身体各部位未处于关闭区域。

- ▶ 如果有人被夹住，请立即释放按钮或按下按钮以重新开启侧车窗。

⚠ 警告 防夹保护功能未启用时的被夹或致命风险

如果您在侧车窗受阻后立即再次将其关闭，则侧车窗将以更大或最大的力关闭。防夹功能将不启用。

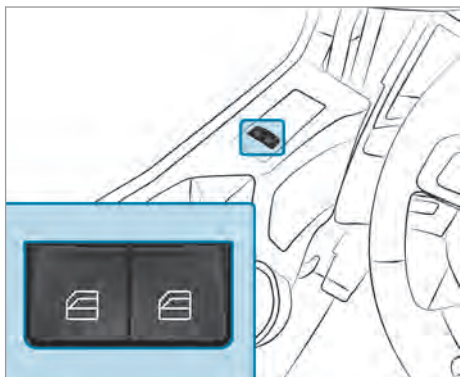
在此过程中，身体某些部位可能被夹在关闭区域内。

- ▶ 关闭时，应确保身体各部位未处于关闭区域。
- ▶ 如需停止关闭过程，请释放按钮或再次按下按钮以重新开启侧车窗。

发生故障或供电中断后，应复位侧车窗（→ 第 43 页）。

驾驶员侧车门开关板上有驾驶员侧和前排乘客侧车门侧车窗的按钮。前排乘客侧车门开关板仅包含前排乘客侧车门侧车窗的按钮。

您也可以用品匙打开侧车窗，在配备便捷式中央门锁系统的车辆中，还可以关闭侧车窗（→ 第 39 页）。



- ▶ 将点火开关切换至收音机位置。
- ▶ 开启/关闭：按下或拉动左侧或右侧的  按钮，直至相应的侧车窗到达所需位置。
- ▶ 便捷开启：点按左侧或右侧的  按钮，使其越过阻力点。相应的侧车窗将完全开启。

- ▶ 便捷关闭（配备便捷式中央门锁系统的车辆）：拉动左侧或右侧的  按钮，使其越过阻力点。

相应的侧车窗将完全关闭。如果侧车窗在关闭时受阻，则自动防夹功能会暂停其移动。

如果侧车窗受阻，但您拉住相应的  按钮，则自动防夹功能不启用，车窗关闭。

- ▶ 中断便捷关闭/开启：再次按下或拉动相应的  按钮。

复位侧车窗

供电中断后或如果侧车窗无法再完全关闭或开启，则应复位侧车窗。

- ▶ 将点火开关切换至收音机位置。
- ▶ 按下相关  按钮，直至相应的侧车窗开启。
- ▶ 再次按下相关  按钮 1 秒钟。
- ▶ 拉动相关  按钮，直至相应的侧车窗关闭。
- ▶ 再次拉动相关  按钮 1 秒钟。

车顶

操作滑动天窗/倾斜式天窗

⚠ 警告 开启和关闭滑动天窗/倾斜式天窗时的被夹风险

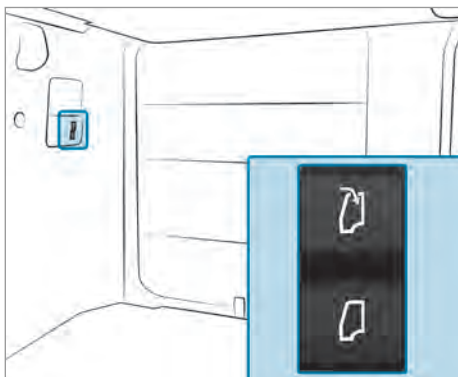
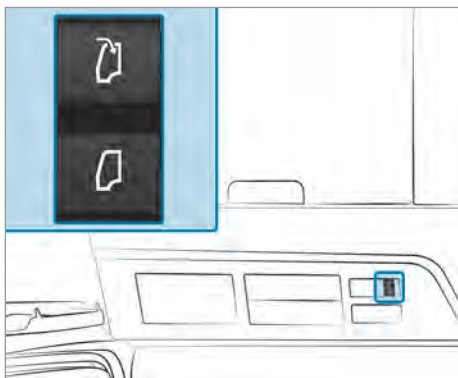
在开启和关闭过程中，身体某些部位可能被夹在滑动天窗/倾斜式天窗的移动区域内。

- ▶ 在开启和关闭过程中，确保身体各部位未处在滑动天窗/倾斜式天窗的移动区域内。
- ▶ 如果有人员被夹住，应立即松开按钮。

或

- ▶ 再次按下按钮的上部。
关闭过程将停止。

开启滑动天窗/倾斜式天窗



- ▶ 点按按钮  的上部。
滑动天窗将移动到位。倾斜式天窗将完全开启。
- ▶ 如需停止移动，请再次按下  或  按钮。
- ▶ 对于滑动天窗，按住  按钮的上部，直至滑动天窗到达所需位置。

关闭滑动天窗/倾斜式天窗

- ▶ 对于滑动天窗，按住  按钮，直至天窗到达所需位置。

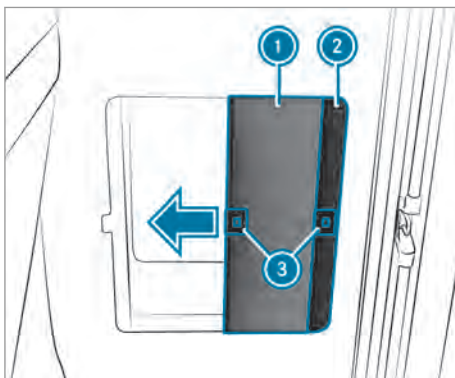
或者

- ▶ 点按  按钮的下部。
滑动天窗或倾斜式天窗将完全关闭。
- ▶ 如需停止移动，请按下  或  按钮。

在出现故障或蓄电池断开后，您还可以手动关闭滑动天窗或倾斜式天窗。

发生故障或供电中断后，应复位滑动天窗。

打开遮光帘/防昆虫卷帘



倾斜式天窗配有外罩框架并集成了防虫装置。可拆下外罩框架进行清洁。

滑动天窗配有防昆虫卷帘 ① 和遮光帘 ②。在滑动天窗上，您仅可关闭一个遮光帘。

- ▶ 沿关闭方向推动卷帘上的拉手 ③ 至止动位。
- ▶ 向上推动拉手 ③，然后松开卷帘的卡钩。
- ▶ 将遮光帘导回车顶架的另一端并释放拉手 ③。

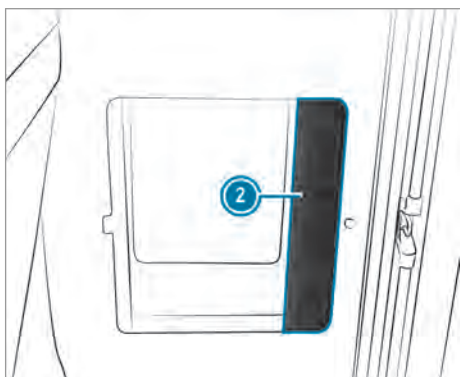
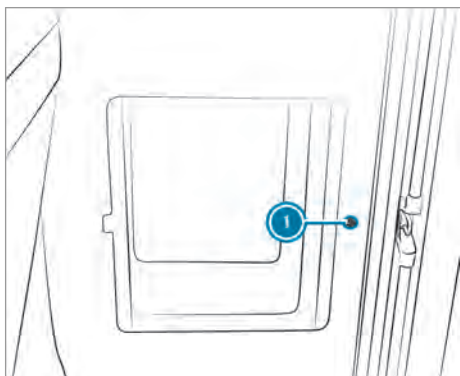
关闭遮光帘/防昆虫卷帘

- ▶ 向上拉动卷帘上的拉手 ③ 至车顶架的另一端。
- ▶ 向下轻按拉手 ③ 至止动位，然后松开。将钩住遮光帘。

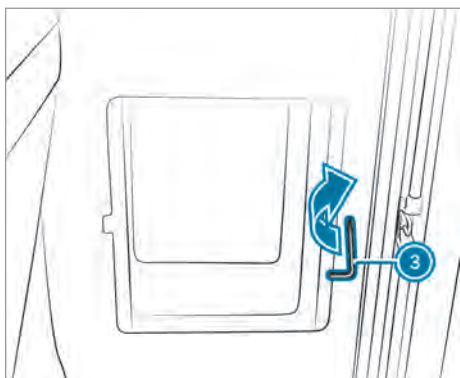
手动关闭滑动天窗

- ① 可在车辆文件夹中找到用于开启滑动天窗的内六角扳手。

配备经典空间 (ClassicSpace) / 紧凑空间 (CompactSpace) 驾驶室的车辆



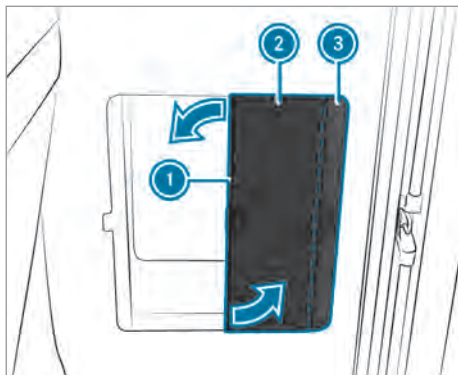
- ▶ 配备经典空间 (ClassicSpace) 驾驶室的车辆：取下护盖 ①。
- ▶ 配备紧凑空间 (CompactSpace) 驾驶室的车辆：取下护盖 ②。



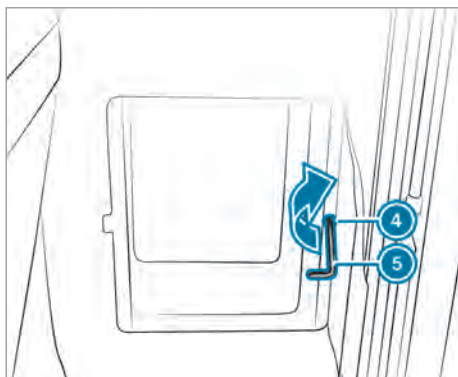
- ▶ 将内六角扳手 ⑤ 穿过所提供的开口插入促动器电机并顺时针转动，直至滑动天窗完全关闭。

- ▶ 配备经典空间 (ClassicSpace) 驾驶室的车辆：装上护盖 ①。
- ▶ 配备紧凑空间 (CompactSpace) 驾驶室的车辆：安装护盖 ②。

配备大空间 (BigSpace) / 流空间 (StreamSpace) / 超大空间 (GigaSpace) 驾驶室的车辆



- ▶ 通过拉手拉出遮光帘 ② 至车顶架中间。
- ▶ 转动遮光帘的导向杆 ①，并将其从车顶架两侧的遮光帘导向装置取出。
- ▶ 小心地收回遮光帘 ② 至止动位，使其挂在驾驶室内。
- ▶ 按照前文关于遮光帘 ② 的描述，将防昆虫卷帘 ③ 从车顶架中的遮光帘导向装置拆下，并将其挂在驾驶室中。



- ▶ 如有必要，将遮光帘压在车顶架上并将内六角扳手 ⑤ 穿过开口 ④ 插入促动器电机。

- ▶ 沿顺时针方向转动内六角扳手 ⑤，直至滑动天窗完全关闭。
- ▶ 将防昆虫卷帘 ③ 的导向杆 ① 插入车顶架的遮光帘导向装置，将其转动至与末端位置平行并将遮光帘导回末端位置。
- ▶ 将遮光帘 ② 导向杆插入车顶架的遮光帘导向装置，将其转动至与末端位置平行并将遮光帘 ② 导回末端位置。

复位滑动天窗

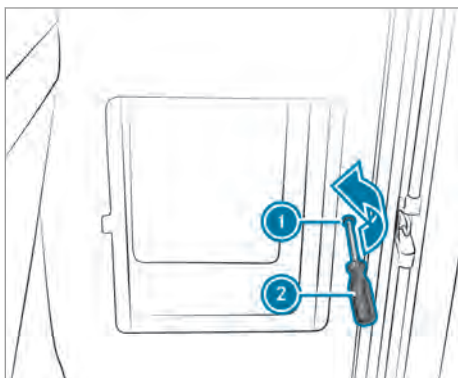
供电中断后或在以猛推急拉的方式打开滑动天窗后对其进行重新设置。

- ▶ 按住  按钮，直至滑动天窗已完全关闭 3 秒。

手动关闭倾斜式天窗

- ① 可在车用工具套件中找到一字螺丝刀（刀片宽度：4 毫米）。

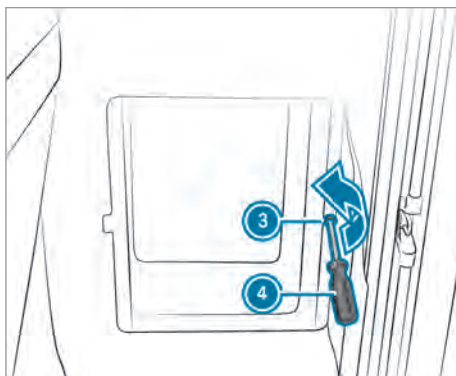
配备经典空间（ClassicSpace）驾驶室的车辆



- ▶ 从开口 ① 处取下护盖。
- ▶ 将一字螺丝刀 ② 穿过开口 ① 插入促动器电机并沿逆时针方向转动，直至倾斜式天窗完全关闭。
- ▶ 将护盖插入开口 ①。

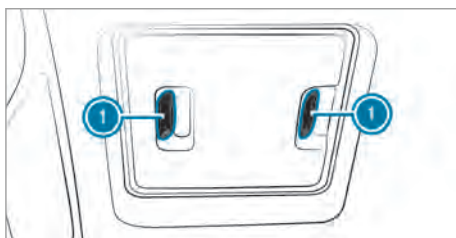
配备大空间（BigSpace）/流空间（StreamSpace）/超大空间（GigaSpace）驾驶室的车辆

- ▶ 从车顶上衬上拆下护盖



- ▶ 将一字螺丝刀 ④ 穿过开口 ③ 插入促动器电机并沿逆时针方向转动，直至倾斜式天窗完全关闭。

开启/关闭顶窗



可以开启顶窗的一端（前部或后部）或两端（前部和后部）。

- ▶ 通过拉手 ① 向上推或向下拉顶窗。

开启/关闭圆形顶窗

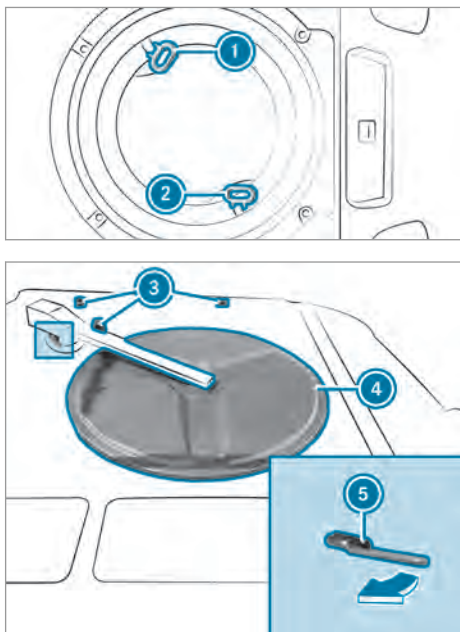
⚠ 警告 由于未固定顶窗造成的伤害风险

如果未固定打开的顶窗，它可能会在以下情况下自行关闭：

- 发生事故时
- 进行制动时
- 突然转向时

- ▶ 始终固定打开的顶窗。

解锁和开启



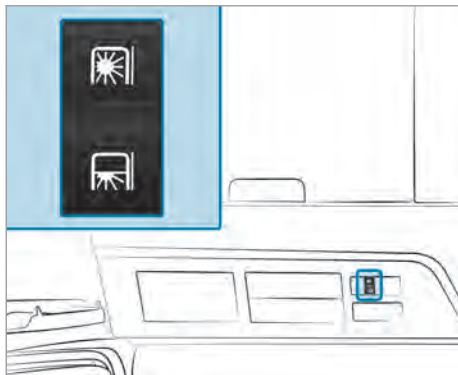
- ▶ 向下拉动两个拉手 ① 和 ②。
- ▶ 逆时针转动拉手 ① 并顺时针转动拉手 ②。
- ▶ 顶窗 ④ 将升起。
- ▶ 将顶窗 ④ 向左滑过轴承垫 ③ 至止动位。
- ▶ 沿箭头方向转动拉杆 ⑤ 至止动位。用一只手握住顶窗，使其不会向后转动。
- ▶ 顶窗 ④ 将被按到车顶轴承垫 ③ 上并固定到位。

关闭和锁止

- ▶ 将拉杆 ⑤ 朝顶窗 ④ 转动至止动位。
- ▶ 顶窗 ④ 将松开并升起。
- ▶ 将顶窗 ④ 向右滑过车顶开口至止动位。
- ▶ 通过拉手 ① 和 ② 向下拉动顶窗 ④。
- ▶ 顺时针转动拉手 ① 并逆时针转动拉手 ②。

收回/展开遮阳帘

展开遮阳帘



在以下情况下，遮阳帘将执行参考驱动程序并完全收回：

- 电源中断，例如在操作蓄电池断开开关之后
- 车辆出现过载情况，例如由于路面凹坑

- ▶ 点按 按钮。
- ▶ 遮阳帘将展开直至极限位置。

或者

- ▶ 按住 按钮，直至遮阳帘到达所需位置。

收回遮阳帘

- ▶ 点按 按钮。
- ▶ 遮阳帘将收回直至极限位置。

或者

- ▶ 按住 按钮，直至遮阳帘到达所需位置。

- ① 如果发生错误且您按下了按钮，遮阳帘将执行参考驱动程序。遮阳帘以较慢的速度（低于正常速度）收回至最靠上的位置。此时，遮阳帘可进行正常操作。

- ▶ 如果参考驱动程序被中断：按下 按钮，然后立即按下 按钮。遮阳帘将收回至最靠上的位置。

座椅注意事项

⚠ 警告 在车辆行驶时调节车辆设置有伤害风险

可能导致您在以下情况下失去对车辆的控制：

- 车辆行驶时调节驾驶员座椅、方向盘或后视镜
- 在车辆行驶时系安全带。

▶ 调节驾驶员座椅、方向盘或后视镜并系好安全带后才能起动发动机。

⚠ 警告 调节座椅时造成的被夹风险

调节座椅时，您或其他车辆乘员可能被夹，例如被夹在座椅导轨上。

▶ 调节座椅时，确保没有人的身体部位处于座椅的移动范围内。

⚠ 警告 不正确的座椅位置造成的伤害或死亡风险

如果未将座椅靠背移至接近垂直的位置，安全带将无法发挥预期程度的保护作用。例如，尤其在制动或发生事故时，您可能滑到安全带下方并使腹部或颈部受伤。

- ▶ 行车前，请正确调节座椅。
- ▶ 务必确保座椅靠背处于接近垂直的位置，且安全带的肩带部分绕过您肩部的中间位置。

⚠ 警告 驾驶员座椅未卡入位造成的事故风险

如果驾驶员座椅未卡入位，则其可能会在车辆行驶过程中意外移动。

这可能会导致您失去对车辆的控制。

▶ 务必确保启动车辆前驾驶员座椅已卡入位。

⚠ 警告 未正确安装或调节的头枕造成的伤害风险

如未正确安装或调节头枕，头枕将无法发挥预期的保护作用。

这会增加头部和颈部受伤的风险，例如在遭遇事故或制动时。

▶ 务必在安装头枕的情况下驾驶。

▶ 每次启程前，确保头枕的中心区域与车辆驾驶员及乘客头部的接触点与眼部齐平。

⚠ 警告 悬挂式座椅如间隙不够有被挤住的风险。

如果未提供足够间隙，身体有可能被挤在方向盘和悬挂式座椅之间。

- ▶ 确保有足够的间隙容纳悬挂式座椅的运动。
- ▶ 离车前要完全降下悬挂式座椅。

⚠ 警告 如果将座椅防尘套向里推有被挤住的风险

如果将悬挂式座椅的防尘套向里推，可能会将手挤住。

▶ 不要向里推座椅防尘套。

! 注意 由于液体、尖锐物品或隔热材料造成座椅和座椅加热器损坏

为避免损坏座椅或座椅加热器，应遵循以下步骤：

- ▶ 请勿将液体喷洒到座椅上。如有液体喷洒到座椅上，请立即将座椅擦干。
- ▶ 如果座椅套潮湿，请勿开启座椅加热。切勿使用座椅加热装置来干燥座椅。
- ▶ 按照推荐的方式清洁座椅。请见“清洁与养护”一章。
- ▶ 请勿将重物放在座椅上进行运输。不要将尖锐的物品，例如刀子、钉子或工具等放在座椅上。尽可能只让人使用座椅。
- ▶ 使用座椅加热时，不要用隔热材料盖住座椅，例如毯子、大衣、背包、防护套、儿童座椅或增高座椅等。

! 注意 驾驶室中的物品对座椅造成的损坏

确保驾驶室中没有物体卡住座椅。

否则，座椅可能损坏。

▶ 保持座椅调节范围中无阻挡。

座椅调节后，应能让您正确系好安全带。为此，注意以下几点：

- 将座椅靠背置于接近直立的位置，让人接近直立端坐。驾驶时座椅靠背不要大角度向后倾斜。
- 握住方向盘时手臂应该稍微弯曲。
- 避免将座椅置于影响正确佩戴安全带的位置。安全带的肩带必须跨过肩部中心并与您的胸部舒适贴合。腰部安全带一定要尽可能低，与您的骨盆舒适贴合，例如跨过髋关节。
- 乘坐位置应与踏板机构保持合适的距离，确保正确踩踏。
- 确保可通过风挡玻璃和侧车窗以及后视镜或 MirrorCam 显示屏获得车辆四周的最佳视野。可能需要相应地调节座椅高度。

取决于驾驶室和装备，您的车辆可能配备有不同类型的座椅：

- 不带悬挂的静态座椅
- 标准悬挂式座椅
- 舒适型悬挂式座椅
- 带空调的悬挂式座椅
- 前排乘客和中间座椅
- 功能座椅
- 转角座椅

另请参见“气囊提供的保护”（→ 第 33 页）和“车内的儿童”（→ 第 33 页）部分的安全注意事项。

如果您的车辆配有悬挂式座椅，一定要使用方便出入功能离车。

为使用悬挂式座椅，车辆的压缩空气系统的供气压力应至少达到 700 千帕（7 巴，100 磅/平方英寸）。

切勿使用座椅作为登攀辅助，例如帮助您爬到上铺。

带有安全带的座椅是一个关键的安全部件和防护系统。另外，请务必阅读“驾驶员及乘客的安全性”部分的安全注意事项（→ 第 30 页）。

可在“清洁与养护”一章中找到有关清洁座椅的信息（→ 第 266 页）。

一定要在具有资质的专业服务中心进行有关座椅的作业。

操作座椅

！ 注意 座椅过热

座椅加热/通风出现过热时将不会自动关闭。

请注意遵守以下说明，否则座椅加热/通风可能会损坏：

- ▶ 座椅上不要放置任何物件。
- ▶ 请勿覆盖座椅（例如使用毛巾或垫子等）。
- ▶ 如果前排乘客座椅无人乘坐，请关闭该座椅的座椅加热和通风。
- ▶ 发动机未运行时，关闭驾驶员和前排乘客座椅的座椅加热和通风。

！ 注意 损坏头部区域和下铺

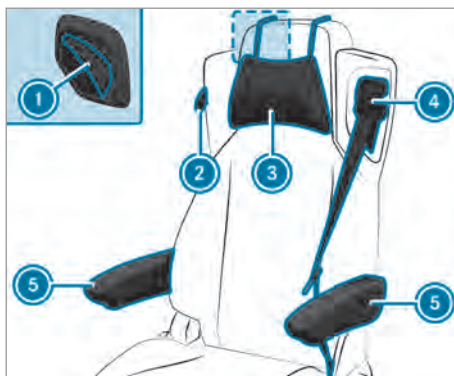
- ▶ 调节座椅前后位置时，确保完全降下下铺的头部区域。否则，睡铺的头部区域可能会碰触座椅，使两者都损坏。

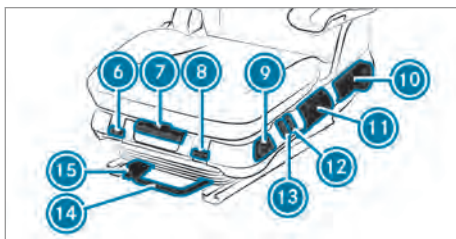
！ 注意 悬挂式座椅损坏

确保悬挂式座椅可以自由移动。特别是要确保床铺上的锁不会擦碰座椅背面。

- ▶ 将锁置于不会擦碰悬挂式座椅背面的位置，例如床垫下面。

标准/舒适/带空调的静态、中间和悬挂式座椅





调节座椅前，请阅读有关座椅的安全注意事项。取决于座椅型式，有些调节选项可能不适用。

- ▶ 调节座椅时，特别要确保座椅后面有足够的空隙。
- ▶ 调节座椅靠背顶部：
 - 向上拉起座椅靠背后面的拉杆 ① 并固定住。
 - 倾斜座椅靠背顶部到所需位置。
 - 松开拉杆 ①。
- ▶ 折叠座椅靠背：向上拉起拉杆 ② 并前后扳动座椅靠背。
- ▶ 调节颈垫：
 - 按动橡胶带上的按钮，调节颈垫 ③ 到适合您的身高的位置。
 - 松开按钮。
- ▶ 调节安全带高度：
 - 按住安全带导向装置 ④ 上的按钮。
 - 调节安全带导向装置 ④ 至适合您的身高的位置。
 - 松开按钮 ④。
- ▶ 调节扶手：
 - 折起座椅扶手 ⑤。
 - 使用下面的手轮调节座椅扶手 ⑤ 的角度。
- ▶ 调节减震器：使用拉杆 ⑥ 逐档调节减震器，使座椅不触底。
- ▶ 调节座垫深度：
 - 拉起拉杆 ⑦ 并固定住。
 - 前后推动座垫至所需位置。
 - 松开拉杆 ⑦。
- ▶ 接合前后座椅减震锁：升起拉杆 ⑧。前后座椅减震将接合，座椅悬挂将锁止。
- ▶ 解除前后座椅减震锁：降下拉杆 ⑧。座椅将能够振动。
- ▶ 使用方便出入功能：

- 按下按钮 ⑧。座椅将完全降下。
- 按下按钮 ⑨。座椅将回到上次设定的高度。

▶ 调节座垫角度：

- 向下推拉杆 ⑩ 并固定住。
- 通过施加压力或将身体从座椅上移开，移动座垫或靠背到所需位置。
- 松开拉杆 ⑩。

▶ 调节座椅靠背：

- 将身体从座椅靠背上移开。
- 拉起拉杆 ⑩ 并固定住。
- 通过施加压力或将身体从座椅上移开，移动座椅靠背到所需位置。
- 松开拉杆 ⑩。

▶ 调节座椅高度：上拉或下推拉杆 ⑪ 一格。

座椅将升高或降下一格。

▶ 开启座椅加热：按下 开关的上部 ⑫。

座椅加热将启用一档加热

或者

▶ 按下 开关的下部 ⑫。

座椅加热将启用二档加热。

▶ 关闭座椅加热：将开关 ⑫ 置于中间位置。

▶ 开启座椅通风：从 [0] 位置向下转动鼓风机调节器 ⑬。

可以三个档位增加空气流量。

▶ 关闭座椅通风：将鼓风机调节器 ⑬ 向上转到头。

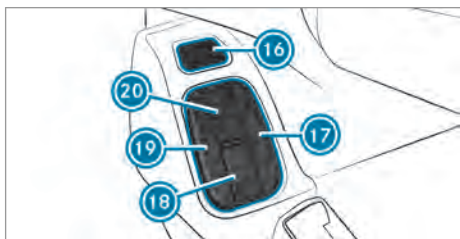
▶ 调节座椅前后位置：

- 拉起拉杆 ⑭ 并固定住。
- 前后推动座椅至所需位置。
- 松开拉杆 ⑭。
- 前后推动座椅至听到接合声。

▶ 设置到休止位置：

- 拉起拉杆 ⑭ 并固定住。
- 向后推动座椅至止动位。
- 提起拉杆 ⑮ 并将座椅向后推过槽口进入休止位置。
- 松开拉杆 ⑭ 和 ⑮。

通过调节座椅前后位置，可将座椅再次向前推到驾驶位置并锁定。



① 使用按摩功能可防止肌肉紧张。

▶ 开启/关闭按摩功能：按下按钮 ①⑥。
按摩功能开启后，可以感觉到在座椅靠背的腰部区域有上下的交替波动。靠背中的单独气垫将交替充气 and 泄气约 10 分钟。

① 可调节靠背仿形（腰部支撑）和侧面轮廓，对脊椎提供支撑。

▶ 调节座椅靠背仿形：推动按钮 ②⑦ 的上部或下部。
可使座椅靠背上部仿形变硬或变软。

▶ 按动按钮 ⑧ 的上部或下部。
可使座椅靠背下部仿形变硬或变软。

▶ 按下按钮 ⑨。
可使侧面轮廓变硬。

▶ 按下按钮 ⑩。
可使侧面轮廓变软。

功能座椅



调节座椅前，请阅读“有关座椅的注意事项”章节。

▶ 调节扶手：

- 折起扶手 ①。
- 使用下面的手轮调节扶手 ① 的角度。

▶ 调节座椅靠背：

- 将身体从座椅靠背上移开。
- 拉起拉杆 ③ 并固定住。
- 通过施加压力或将身体从座椅上移开，移动座椅靠背到所需位置。
- 松开拉杆 ③。

▶ 折起座垫：折起座垫 ② 直至接合。

▶ 折下座垫：

- 将座垫 ② 推到座椅靠背上，并将其松开。
- 折倒座垫 ②。

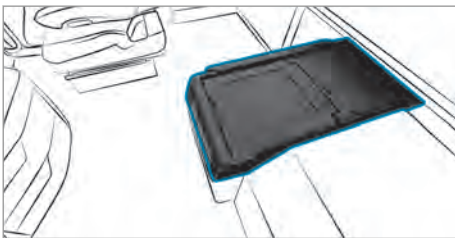
床铺和睡铺

床铺和睡铺概述

L 型驾驶室中可能装有下列床铺/睡铺：

- 宽/窄型上铺（→ 第 51 页）
- 上铺（轿车运输车有两个床位）（→ 第 51 页）
- 上铺，折叠（→ 第 51 页）
- 下铺（→ 第 52 页）
- 座椅/睡铺组合（→ 第 54 页）
- SoloStar 概念（→ 第 55 页）

登攀辅助信息



使用发动机通道上面的平面作为爬到上铺的登攀辅助。

上铺的折起/折下

⚠ 警告 车辆行驶中使用睡铺有伤害或致命的风险

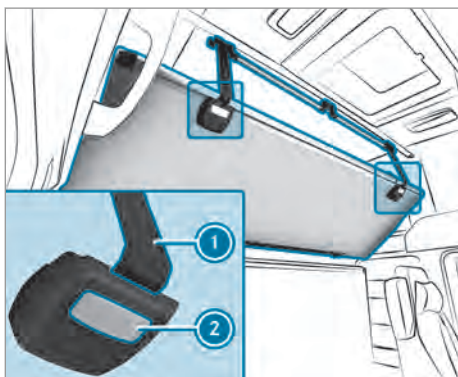
车辆行驶中乘员使用床铺无法得到可靠的约束保护。

▶ 仅在停车时使用床铺。

! 注意 损坏床铺和座椅

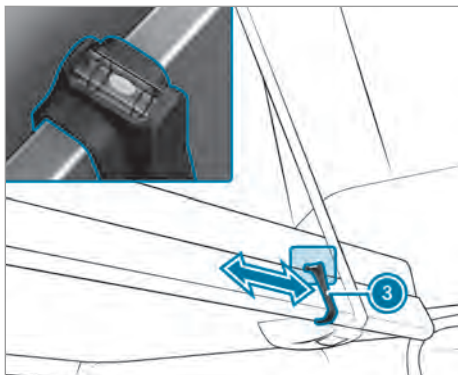
确保床铺收起与翻下时不碰到座椅。
否则会导致两者都受到损坏。

- ▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前翻或将座椅进一步向前移动。

上铺

如果车辆停放在坡道上，可将宽上铺移动至水平位置。为此，调节宽上铺的角度。

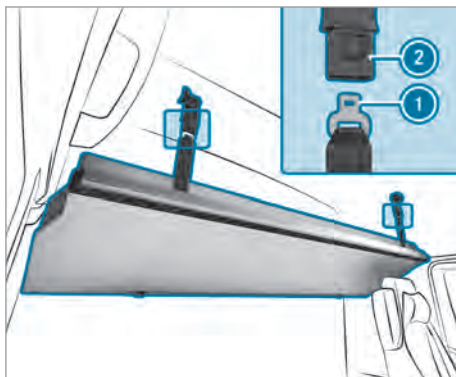
- ▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前移动或折放。
- ▶ 必要时，将驾驶员和前排乘客座椅向前移动适当的距离。
- ▶ 折倒和调节角度：按住释放按钮 ②。



- ▶ 将床铺放下。
- ▶ 利用支架 ③ 上的水准仪校正床铺的角度，将床铺调到水平位置。
为使床铺完全调平，沿床架滑动支架 ③。还可以松开支架 ③ 下部的卡子，将

它卡到床铺的另一端。水准仪中的气泡应总是位于标线之间。

- ▶ 松开释放按钮 ②。
- ▶ 固定带 ① 将自动接合，使床铺保持在此角度上。
- ▶ 折起：将床铺向上翻到头。

折起上铺（车辆运输车）

- ▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前移动或折放。
- ▶ 必要时，将驾驶员和前排乘客座椅向前移动适当的距离。
- ▶ 稍稍抬起床铺，并保持在当前位置，按动两个固定带带扣的释放按钮 ②。
- ▶ 从两个带扣 ② 拉出固定带舌榫 ①。
- ▶ 将床铺放下。

向上折起上铺（车辆运输车）

- ▶ 向上翻起床铺并将其保持在该位置。
- ▶ 将固定带舌榫 ① 按入带扣 ②，直至听到接合声。

收起/翻下下铺**! 注意 损坏床铺和座椅**

确保床铺收起与翻下时不碰到座椅。
否则会导致两者都受到损坏。

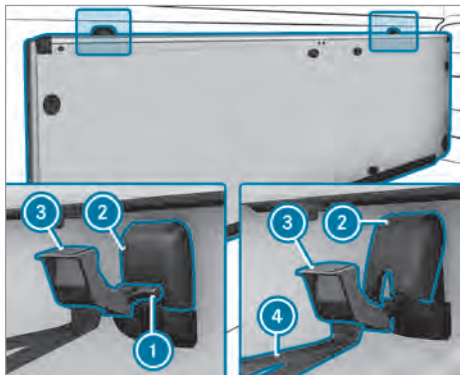
- ▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前翻或将座椅进一步向前移动。

! 注意 损坏床铺或其他部件

发生碰撞事故时如果床铺未翻下，橡胶支承垫可能从车壁固定架上脱落。

床铺将翻下，可能损坏或造成其他部件损坏。

► 行车前将床铺翻下。



折起

- 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前移动或折放。
- 必要时，将驾驶员和前排乘客座椅向前移动适当的距离。
- 将床铺的可调靠背降到底。
- 折起床铺，推靠到后镶板上并固定住。
- 对两个连续的壁支架，使用橡胶支承垫 ① 推动罩 ②，直至橡胶支承垫 ① 接合。

调节睡铺角度

- 拉动环圈 ④ 将睡铺设置在垂直位置。
- 要改变角度，例如为了通风或悬挂洗好的衣服，向上推带扣 ③ 将睡铺设置在所需位置。

向下折叠

- 将床铺推靠到后镶板上并固定住。
- 推回罩盖 ②。
- 从壁支架上分离两个橡胶支承垫 ①。
- 将床铺放下。

挂起安全隔网

⚠ 警告 车辆行驶中使用睡铺有伤害或致命的风险

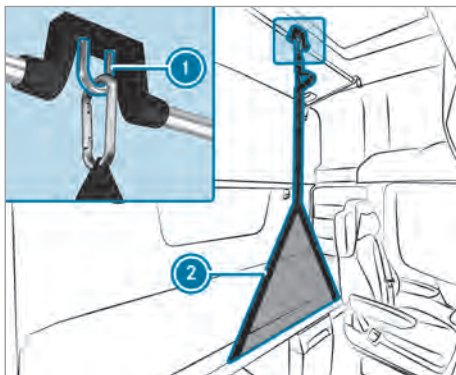
车辆行驶中乘员使用床铺无法得到可靠的约束保护。

► 仅在停车时使用床铺。

⚠ 警告 使用睡铺时的伤害风险

躺在睡铺上的车辆驾驶员及乘客可能掉落受伤。

► 躺在睡铺上时一定要使用安全隔网。



在车辆行驶中使用下铺一定要展开安全隔网。使用床铺前要注意目前所在国家的法规要求。

- 出行前，将安全隔网 ② 扣到驾驶室顶的栏杆 ① 上。

① 下铺上无人时，将安全隔网放置到床铺下。将挂钩扣到安全隔网左侧边缘的环圈上。

调节可调靠背

配备（减高）下铺的车辆无可调靠背。

! 注意 损坏可调靠背和座椅

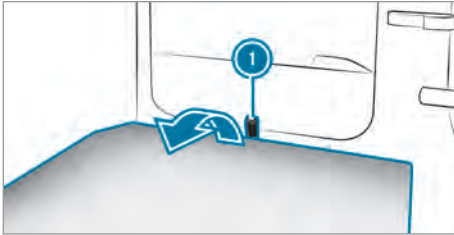
调节时，可调靠背如果折起，可能碰到座椅。

可能导致两者损坏。

- 调节座椅时，确保降下可调靠背。
- 折起可调靠背时，向前移动座椅或向前翻座椅靠背。

! 注意 损坏床铺或可调靠背

- 可调靠背折起时下面不要放置任何物品。否则，翻下时可能损坏可调靠背或床铺。



可调靠背的载荷不得超过 500 牛顿（大约相当于 50 千克）。

- ▶ 通过环圈向上拉可调靠背 ① 直至接合。可调靠背有 5 个接合档位。
- ▶ 降到水平位置：使用环圈 ① 将可调靠背升到顶部位置以上再降到底。

座椅/睡铺组合的说明

▲ 警告 车辆行驶中使用睡铺有伤害或致命的风险

车辆行驶中乘员使用睡铺无法得到可靠的约束保护。

- ▶ 仅在停车时使用睡铺。

▲ 警告 使用睡铺时的伤害风险

躺在睡铺上的车辆驾驶员及乘客可能掉落受伤。

- ▶ 躺在睡铺上时一定要使用安全隔网。

▲ 警告 如果座椅椅面未锁止有伤害或致命的风险

如果座椅椅面未锁止在乘坐位置，则有可能移动。

安全带可能无法提供预期的保护。

- ▶ 出行前，一定要确保座椅椅面锁止在乘坐位置。

▲ 警告 座椅靠背折起和折下时有夹挤的风险

折起或折下座椅靠背时，可能夹挤到自己或其他乘员。

- ▶ 确保座椅靠背的运动范围中无障碍，不会夹挤到人。

▲ 警告 由于座椅靠背折起或折下时滑落有夹挤的风险

座椅靠背折起或折下时如未牢牢抓住可能会滑脱。

可能会碰到乘员和夹挤乘员身体。

- ▶ 折起和折下时一定要抓住座椅靠背。

▲ 警告 拉出座椅椅面时有夹挤的风险

拉出座椅椅面时，可能将您或其他乘员夹挤在座椅支架和座椅椅面之间。

拉出座椅椅面时，确保乘员身体部位未处在座椅椅面的摆动路径内。

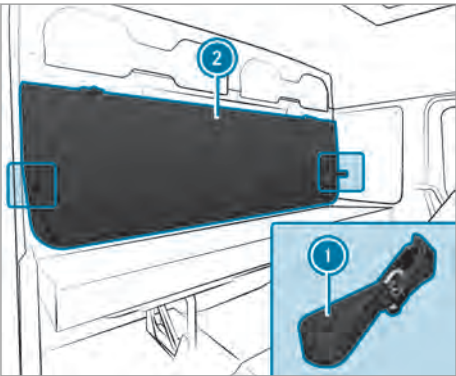
上铺的安全隔网并不是可使睡铺在车辆行驶中使用的安全约束系统。

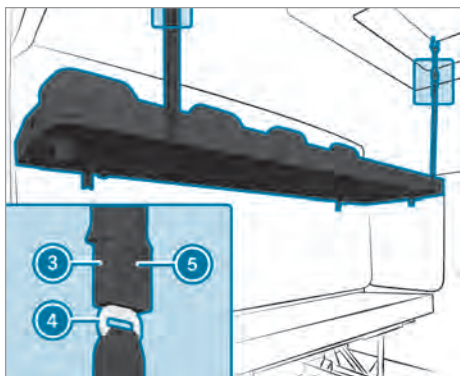
座椅/睡铺组合不适合儿童防护装置。切勿将儿童防护装置安装在前排乘客座椅以外的位置。请遵守“车内的儿童”部分的安全注意事项（→ 第 33 页）。

座椅靠背和/或座椅椅面有一个乘坐位置和一个睡铺位置。

向上/向下折叠上铺

将座椅靠背上翻到睡铺位置



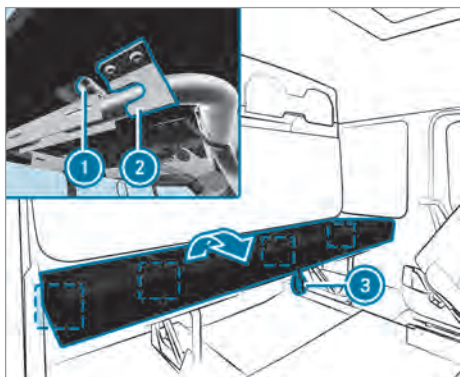


- ▶ 脱离座椅靠背 ② 左侧和右侧的固定带 ①。
- ▶ 向上翻座椅靠背 ②。
- ▶ 将座椅靠背 ② 翻到水平位置并保持。
- ▶ 将安全带锁舌 ④ 扣入左右安全带锁扣 ③。

将座椅靠背翻下到座椅位置

- ▶ 稍稍抬起座椅靠背 ②，固定住并按动左侧和右侧的安全带锁扣 ③ 释放按钮 ⑤。
- ▶ 向上稍稍抬起座椅靠背 ②。
- ▶ 将睡铺翻下，直到触及后镶板。
- ▶ 将固定带 ① 扣合到座椅靠背 ② 的左侧和右侧。

拉出/推入下层睡铺



- ▶ 将座椅椅面向外拉到睡铺位置：使用环圈 ③ 向上和向前拉动座椅椅面。

- ▶ 将支架 ② 钩入定位槽 ①。
- ▶ 将座椅椅面推入座椅位置：使用环圈 ③ 抬起座椅椅面并向后推。

SoloStar 概念

使用前排乘客座椅和折叠桌

⚠ 警告 折叠桌展开时有伤害风险

如果折叠桌在车辆行驶过程中展开，可能会碰到车辆驾驶员及乘客，特别是在发生事故、紧急制动或突然转向时。

- ▶ 每次出行前都要收好折叠桌。

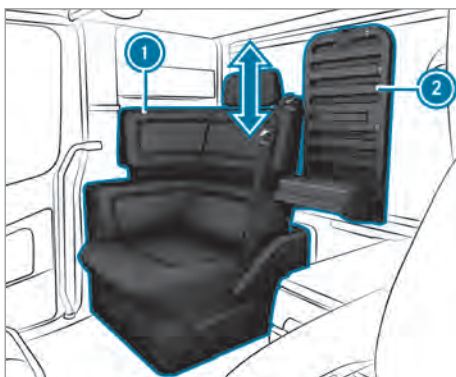
⚠ 警告 由车内未固定物品造成的伤害风险

如果物品、行李或装载物未固定或未充分固定，则其可能滑落、倾翻或被抛起并由此击中车辆驾驶员及乘客。

存在伤害风险，特别是在紧急制动或突然转向时。

- ▶ 务必妥善存放物品，使其不会被抛起。
- ▶ 行车前，固定物品、行李或装载物，防止其滑落或倾翻。

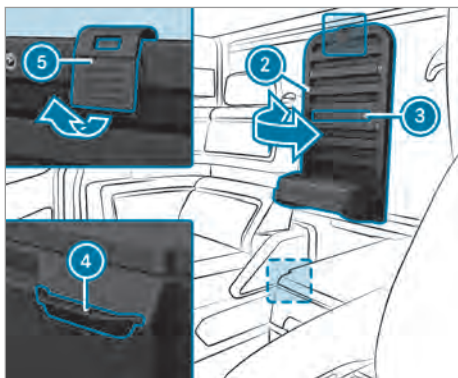
车辆行驶时，松散物件要保存在储物空间和储物箱中(→ 第 85 页)。



- ① 转角座椅
- ② 折叠桌

- ▶ 调节头枕：拉起或推下头枕至处于所需高度。
- ▶ 拆下头枕：使劲拉起头枕。

折下折叠桌



- ▶ 展开折叠桌 ② 上的支撑 ③，直至其接合。
- ▶ 从折叠桌 ② 上松开橡胶支承垫 ⑤。
- ▶ 折下折叠桌 ②。
- ▶ 将支撑 ③ 置于抽屉侧饰板的凹槽 ④ 中。

折起折叠桌

- ▶ 折起折叠桌 ② 并将橡胶支承垫 ⑤ 钩在折叠桌 ② 上。
- ▶ 折合支撑 ③。

折起/折下床铺

⚠ 警告 车辆行驶中使用睡铺有伤害或致命的风险

车辆行驶中乘员使用床铺无法得到可靠的约束保护。

- ▶ 仅在停车时使用床铺。

! 注意 损坏床铺和座椅

确保床铺收起与翻下时不碰到座椅。否则会导致两者都受到损坏。

- ▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前翻或将座椅进一步向前移动。

! 注意 损坏可调靠背和座椅

调节时，可调靠背如果折起，可能碰到座椅。

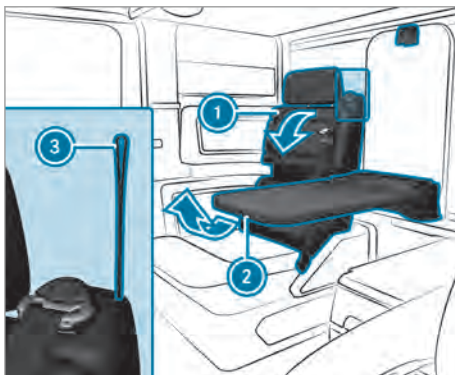
可能导致两者损坏。

- ▶ 调节座椅时，确保降下可调靠背。

- ▶ 折起可调靠背前，向前移动座椅或向前翻座椅靠背。

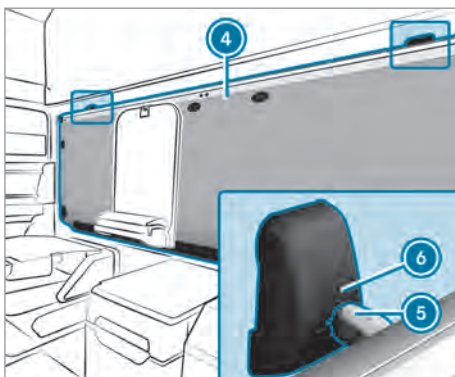
! 注意 损坏床铺或可调靠背

- ▶ 可调靠背折起时下面不要放置任何物品。否则，翻下时可能损坏可调靠背或床铺。



- ▶ 必要时将驾驶员座椅向前移动适当的距离。
- ▶ 翻起折叠桌 ②，将橡胶支承垫扣到折叠桌 ② 上，然后收起支撑。
- ▶ 拉动前排乘客座椅 ① 上的环圈 ③。前排乘客座椅上的靠背将解锁。
- ▶ 折下座椅靠背。

折下床铺



在车辆行驶中使用床铺前要注意目前所在国家的法规要求。如果在车辆行驶中使用床铺，要设置安全隔网。可在“下铺”一节看到有关设置安全隔网和调节头部区域的信息。

- ▶ 朝向后镶板推动床铺 ④。
- ▶ 按住卡子 ⑥。
- ▶ 将橡胶支承垫 ⑤ 从壁支架上脱开。
- ▶ 松开卡子 ⑥。
- ▶ 将床铺 ④ 翻下。

折起床铺

- ▶ 将床铺的头部区域降到底。
- ▶ 折起床铺 ④ 并推靠到后镶板上。
- ▶ 将橡胶支承垫 ⑤ 推靠到卡子 ⑥ 上，卡入壁支架。
- ▶ 向后折叠座椅靠背，直至其卡入位。

M 型驾驶室中的睡铺

M 型驾驶室睡铺概述

M-型驾驶室内可能会安装下列睡铺：

- 标准下铺/软包储物空间(→ 第 57 页)
- 标准下铺，带分区(→ 第 57 页)

使用标准下铺/软包储物空间

⚠ 警告 车辆行驶中使用睡铺有伤害或致命的风险

车辆行驶中乘员使用睡铺无法得到可靠的约束保护。

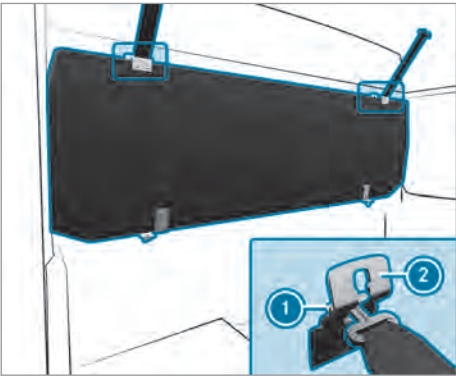
▶ 仅在停车时使用睡铺。

❗ 注意 损坏睡铺和座椅

确保睡铺收起与翻下时不碰到座椅。否则会导致两者都受到损坏。

▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前折叠或将座椅进一步向前移动。

折下睡铺



- ▶ 配备标准下铺的车辆：移动或向前折叠驾驶员和前排乘客座椅靠背。
- ▶ 必要时，将驾驶员和前排乘客座椅向前移动适当的距离。
- ▶ 将睡铺推靠到后镶板上并固定住。
- ▶ 转动卡钩 ① 90 度，并从壁支架 ② 上将其分离。
- ▶ 翻下睡铺。

折起睡铺

- ▶ 折起睡铺，推靠到后镶板上并固定住。
- ▶ 转动卡钩 ① 90 度并扣合到壁支架 ② 上。

标准下铺，带分区

⚠ 警告 车辆行驶中使用睡铺有伤害或致命的风险

车辆行驶中乘员使用睡铺无法得到可靠的约束保护。

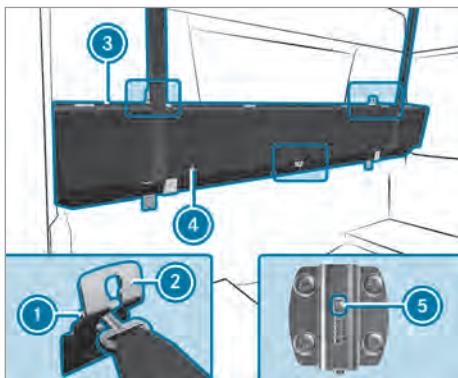
▶ 仅在停车时使用睡铺。

❗ 注意 损坏睡铺和座椅

确保睡铺收起与翻下时不碰到座椅。否则会导致两者都受到损坏。

▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前折叠或将座椅进一步向前移动。

折下睡铺



- ▶ 将驾驶员和前排乘客座椅靠背向前移动或折放。
- ▶ 必要时，将驾驶员和前排乘客座椅向前移动适当的距离。
- ▶ 将睡铺推靠到后镶板上并固定住。
- ▶ 转动卡钩 ① 90 度，并从壁支架 ② 上将其分离。
- ▶ 向下推动锁止卡子 ⑤。
- ▶ 睡铺的前部 ④ 和后部 ③ 分段现在将不能锁止。
- ▶ 翻下睡铺。
- ▶ 推动软包段之间的卡钩 ①。

折起睡铺

- ▶ 折起睡铺，推靠到后镶板上并固定住。
- ▶ 转动卡钩 ① 90 度并扣合到壁支架 ② 上。
- ▶ 推动睡铺前段 ④ 使其靠在睡铺后段 ③ 上，直至锁止卡子 ⑤ 卡入位。

调节多功能方向盘

⚠ 警告 行车时调节车辆设定造成的伤害风险

尤其是在以下情况下，您可能失去对车辆的控制：

- 如果您在行车时调节驾驶员座椅、头枕、方向盘或后视镜。
- 如果您在行车时佩戴安全带。

▶ 启动发动机前：请调节驾驶员座椅、头枕、方向盘或后视镜并佩戴安全带。

⚠ 警告 方向盘解锁造成的伤害风险

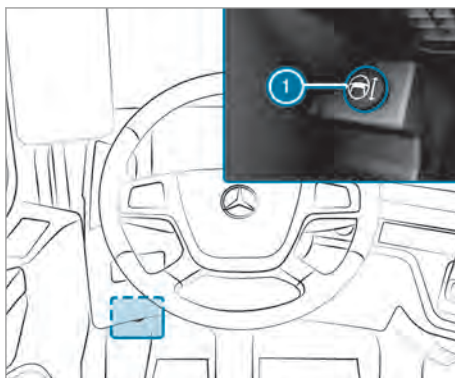
如果行车时方向盘解锁，则其可能意外移动。

这可能导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 起步前，确保方向盘已锁止。
- ▶ 行车时切勿解锁方向盘。

要求：

- 储备压力充足



驾驶员脚部位置中的转向柱解锁机构

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 调节：踩到黄色按钮 ① 上并压下。
- ▶ 转向柱解锁。
- ▶ 调节多功能方向盘的高度和角度。
- ▶ 将脚从按钮 ① 上移开。
- ▶ 转向柱锁止。

外部后视镜

调节车外后视镜

⚠ 警告 行车时调节车辆设定造成的伤害风险

尤其是在以下情况下，您可能失去对车辆的控制：

- 如果您在行车时调节驾驶员座椅、头枕、方向盘或后视镜。
- 如果您在行车时佩戴安全带。

▶ 启动发动机前：请调节驾驶员座椅、头枕、方向盘或后视镜并佩戴安全带。

警告 使用外部后视镜时错误判断车距造成的事故风险

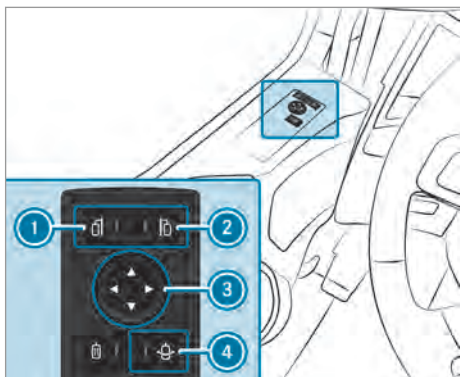
外部后视镜以较小比例反射物体。视图中的物体比其实际位置更近。

因此，例如在变换车道时，您可能错误判断您在您后方行驶的道路使用者之间的距离。

- 因此，务必转过头确保您了解您在您后方行驶的道路使用者之间的实际距离。

未正确调节的车外后视镜可能会影响视野。

- 在行车前一定要检查车外后视镜的位置。



驾驶员侧车门控制面板

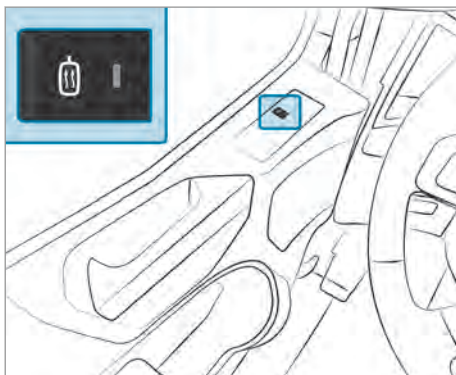
- ① 左侧车外后视镜
- ② 右侧车外后视镜
- ③ 调节车外后视镜
- ④ 车外后视镜的挪车位置

手动调节前保险杠后视镜、路缘后视镜和广角后视镜。在挪车位置上，前排乘客座侧车外后视镜可移至便于在挪车时查看挂车/半挂车的位置。如果车外后视镜在挪车位置上，可以对其进行水平调节。

- 开启点火开关。
- 调节车外后视镜：**按动 左侧车外后视镜按钮或 右侧车外后视镜按钮。按钮上的指示灯将亮起。
- 前后或左右按压 按钮，直到车外后视镜到达正确位置。
- 将车外后视镜转到挪车位置：**按下 按钮。按钮上的指示灯将亮起。前排乘客侧车外后视镜将向外移动进入挪车位置。

- 设置车外后视镜到挪车位置：**左右按压 按钮，直至车外后视镜进入正确位置。挪车位置设置将被储存。下次挪车时如果按动 按钮，车外后视镜会转到上次选择的挪车位置。
- 将车外后视镜转到行驶位置：**按下 按钮。按钮上的指示灯将熄灭。前排乘客侧车外后视镜将转回到您以前设置的行驶位置。

开启/关闭后视镜加热器



驾驶员侧车门控制面板

在潮湿和寒冷的天气下，此功能可避免车外后视镜起雾和结冰。路缘后视镜无加热功能。

- 开启点火开关。
- 开启/关闭：**按下 按钮。当按钮上的指示灯亮起时，后视镜加热器开启。
- 如果后视镜加热器已开启并将车外后视镜翻至挪车位置，那么后视镜加热器将会停用。如果您再次将车外后视镜翻至行驶位置，则后视镜加热器将再次启用。

MirrorCam 系统

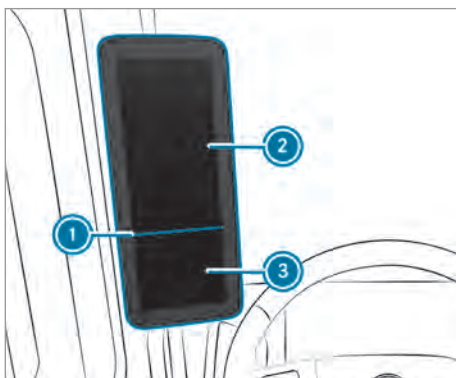
重要安全注意事项

▲ 警告 MirrorCam 系统故障或系统故障导致事故风险

如果出现以下情况，在继续出发前必须维修系统：

- 显示屏完全故障
- 静止图像 — 尽管物体在摄像头前方移动
- 交通状况延迟显示
- ▶ 尽快安全停车。
- ▶ 请通知具有资质的专业服务中心。

如果显示屏上的两个图像只有其中之一出现故障，则可小心驾驶至服务中心。在服务中心维修系统。



外部后视镜摄像头系统显示通过状态显示（蓝线）① 分成区域 ② 和 ③。

如果显示屏上未出现状态显示 ①，则表示出现系统错误。

根据温度的不同，在以下情况下，显示屏中不会显示图像：

- 显示屏温度约为 -18°C 或更低
- 显示屏温度约为 67°C 或更高

此外，相应的信息出现在仪表盘上。

MirrorCam 系统显示屏不具备单独的加热功能。

在这些情况下，必须加热或冷却车辆内部，直至显示屏显示图像。

如果显示屏显示异常或故障图像，则务必尽快到具有资质的专业服务中心检查系统，并在必要时进行维修。

例如包括以下显示情况：

- 扭曲图像
- 明显的像素错误、列或行故障
- 没有可见信息，例如，转弯时移动视野中的箭头（→ 第 63 页）
- 对比度或颜色变化

如果监控器显示模糊不清的图像，请检查摄像头镜头是否脏污并在必要时进行清洁。请遵守在“清洁传感器”部分中有关清洁 MirrorCam 摄像头的注意事项（→ 第 270 页）。

如果显示的图像没有因此而改善，请尽快到具有资质的专业服务中心检查系统。

某些类型的阳光（例如接近日落时）或来自另一个强光源的光会降低显示器的对比度并使其变得过亮。在这些情况下，显示屏中的物体可能被遮挡或难以看见。在这些情况下，尤其小心并相应地调整您的驾驶方式。

驾驶员务必始终佩戴必要的个人视觉辅助设备，以便驾驶车辆。必要时，患有老花眼（与年龄相关的远视）的驾驶员应佩戴具有多焦点镜片的视觉辅助设备，以便能够全面观察交通状况，包括通过显示器。

清洁 MirrorCam 显示屏时请遵守有关清洁车辆内部的注意事项（→ 第 266 页）。

MirrorCam 系统功能

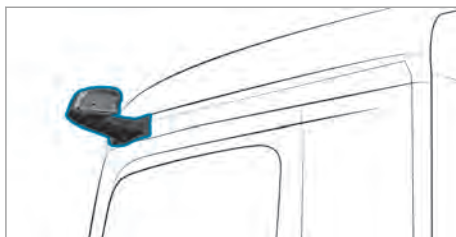
MirrorCam 系统用于将车辆上法律规定的后视镜系统更换为电子图像检测和显示系统。可帮助您保持对车辆及其周围环境的良好视野。

该系统设计用于在所有速度范围内向前行驶、倒车和车辆静止。

为优化显示屏上的显示内容，可区分以下驾驶情况：

- 向前行驶
- 左或右转弯向前行驶
- 倒车，包括挪车

车辆每侧配备一个摄像头和一个显示屏。



摄像头外壳（示例：车辆左侧）

为确保摄像头位于正确的操作位置，摄像头臂中安装了一个传感器。

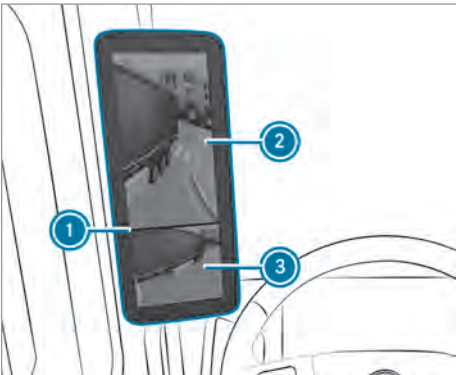
当摄像头臂向前或向后翻折超过 4° 时，符号  会出现在显示屏上。

- ① 安装弹簧可使摄像头臂在发生轻微偏差时自动返回正确的操作位置。如果偏差较大，可能需要手动将摄像头臂返回到正确的位置。

摄像头的光学系统配备加热功能，可根据摄像头传感器的温度和车外温度自动启用/停用。这可避免摄像头区域出现积雪和积冰。

通过按下按钮  也可手动开启/关闭暖气系统（→ 第 61 页）。

- ① 根据接收到的温度信号，自动控制系统可撤销加热手动启用/停用。



显示屏（示例：车辆左侧）

显示屏通过状态显示（蓝线）① 分为两部分。

屏幕上部分 ② 所示的视野对应于主后视镜；下部分 ③ 的视野对应广角后视镜。

操作 MirrorCam 系统

MirrorCam 系统自动启用

在以下情况下该系统自动启用：

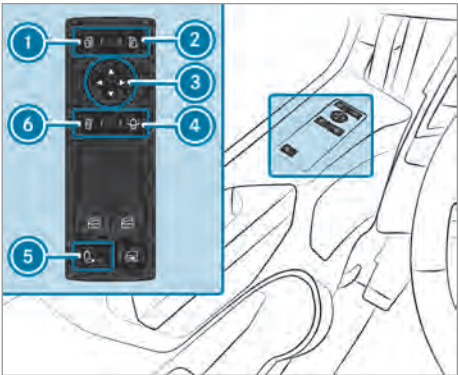
- 解锁/开启车门
- 解锁/开启车门
- 点火开关开启

- ① 开启点火开关会导致永久启用。

MirrorCam 系统手动启用

▶ 按下按钮 .

在自动或手动启用系统 7 秒钟内，显示屏可为驾驶员提供视野（基本设置）。



驾驶员侧车门控制单元

- ①  选择左侧显示
- ②  选择右侧显示
- ③  设定视野
- ④  启用/停用自动视野调节/挪车视图
- ⑤  手动启用系统
- ⑥  启用/停用摄像头加热

控制按钮 ①、②、④ 和 ⑥ 配有指示灯，可指示功能状态。当该功能启用时，按钮上的指示灯亮起。

备用模式和自动停用

在以下情况下，MirrorCam 系统自动切换至备用模式：

- 点火开关关闭 2 分钟后。
- 点火开关关闭后最后一次按下按钮  2 分钟后。

- ① 在系统切换到备用模式前 10 秒钟，显示屏上出现符号 .

在以下情况下，系统从备用模式重新启用：

- 按钮  已按下。
- 某一车门开启。

- ① 当系统从备用模式启用，1 秒钟内驾驶员可在显示屏上看到图像。

处于备用模式 5 分钟后系统自动停用。

调节视野

调节半挂车/挂车后沿



开启点火开关或更换半挂车/挂车后，可将显示屏上的可调距离线 ① 移动到挂车/半挂车后沿。

对于更精确的设置，建议将车辆末端的物体放在地面上并与线对齐。

要求：

- 符号  出现在显示屏上。
 - 行车速度低于 10 公里/小时。
 - 自动视野调节功能未启用。
- ▶ 按下按钮  的上部或下部区域以移动显示屏上出现的线条 ①。
- 显示屏上的线条闪烁。
- ▶ 存储设定：按下右侧或左侧按钮 。
- 显示屏上出现的线条停止闪烁。
- 两侧设定已存储。
- ① 即使在关闭点火开关后，仍会存储所选设置。因此只有在改变总长度时才必须重置后沿，例如，使用不同的半挂车/挂车或如果出现悬挂负载。
- ① 当半挂车追踪启用或手动设定视野时，将不显示半挂车/挂车后沿。
- ① 如果挪车视图已启用，则半挂车/挂车后沿显示为延长型，以便更好地定向。

手动视野调节

驾驶员可向上、向下、向左或向右移动显示屏上部显示的视野。

- ▶ **手动调节视野：**按下左侧显示屏按钮  或右侧显示屏按钮 。
- 相应按钮上的指示灯将亮起。
- ▶ 使用按钮  移动视野。
- 如果显示屏上的视野偏离法律规定的视野（基本设定），则显示屏上将出现符号 （红色）。
- ① 如果挪车视图启用，则移动显示屏上的两种视野。

- ① 如果手动设定视野，则隐藏距离线（→ 第 63 页）。

- ▶ 将视野复位至基本设定：按下左侧显示屏按钮  或右侧显示屏按钮 。
- 相应按钮上的指示灯将亮起。
- ▶ 按住  按钮约两秒钟。
- 视野复位至基本设定。
- 当法律规定的视野再次出现在显示屏上时，显示屏上的符号 （绿色）闪烁 5 秒钟，随后熄灭。
- ① 关闭点火开关可将手动调节的视野复位至基本设定。

用于向前行驶的自动视野调节（半挂车追踪）
用于向前行驶的自动视野调节功能仅适用于牵引车/半挂车组合。

要求：

- 系统探测到有利于调节视野的驾驶情况。
- 半挂车正确连接至牵引车（信号传输）。
- 自动视野调节功能  启用。

自动视野调节仅出现在显示屏上部。

自动视野调节仅出现在弯道内侧的显示屏上。

该功能探测到调节的视野有利于转弯挪车。

以下是影响自动视野调节的变量：

- 牵引车和挂车/半挂车之间的摆动角。
- 车速。

▶ 启用自动视野调节功能：按下按钮



当该功能启用时，按钮  上的指示灯亮起。

通过显示屏上相应一侧的符号  向驾驶员显示自动视野调节。

- ① 如果自动视野调节启用，则距离线不会出现在显示屏上（→ 第 63 页）。

进行自动视野调节期间，可以进行额外的手动视野调节。因此，例如半挂车追踪可以补偿不同半挂车对半挂车末端位置的影响。

- ▶ 按下左侧显示屏按钮  或右侧显示屏按钮 。
- 相应按钮上的指示灯将亮起。
- （绿色右/左箭头）符号  出现在显示屏上。
- ▶ 使用按钮  向左或向右调节显示的视野。
- 显示屏上的符号  闪烁时，表示该设定已存储。

自动视野调节继续保持启用。

- ① 按下按钮  约 2 秒钟可将手动视野调节复位至基本设定。
- ① 在不带半挂车驾驶时，必须停用自动视野调节功能。
- ▶ 停用自动视野调节功能：按下按钮 。
- 当该功能停用时，按钮  上的指示灯熄灭。

挪车视图

挪车视图通过提供车辆及其周围环境的更好视野进行辅助驾驶员。

当挪车视图启用时，较近的车辆周围环境显示在显示器的上部，而较远的车辆周围环境显示在下部。

启用挪车视图

- ① 配备半挂车的牵引车/半挂车组合：当自动视野调节启用时，系统会在挂入倒档时自动切换至挪车视图。
- ① 仅在车速低于 10 公里/小时才能手动启用挪车视图。
- ▶ 按下按钮 。
- 如已启用挪车视图，则符号  或  出现在显示屏上。
- 此外，按钮  上的指示灯也会亮起。

- ① 如已启用挪车视图，则可在显示屏上显示两种视野的额外手动视野调节。
- 为此，请遵守“手动视野调节”章节。
- ① 如已启用挪车视图，则显示屏上的可调距离线显示为延长型，以便更好地定向（→ 第 63 页）。如已启用挪车视图，则不显示其他距离线。
- ① 如果挪车视图已启用，则半挂车/挂车后沿显示为延长型，以便更好地定向。
- ▶ 停用挪车视图：按下按钮 。
-  按钮上的指示灯熄灭。
- ① 向前行驶时车速超过 10 公里/小时，该功能自动停用。

调节显示屏亮度

根据环境氛围照明系统的亮度自动控制显示屏亮度。

此外，驾驶员还可以选择手动调整显示屏的亮度。

- ▶ 在多媒体系统中选择操作元素菜单下的设定，屏幕亮度菜单项。
- MirrorCam 显示屏的亮度可以分别针对驾驶员侧和副驾驶侧进行调节。

- ▶ 选择驾驶员车外后视镜摄像头或前排乘客车外后视镜摄像头并调节显示屏亮度。

显示屏上的显示情况概述

MirrorCam 系统有一些显示选项，可以在显示屏上显示，以指示驾驶条件、系统错误和活动功能。

距离线

系统启动后视野基本设定中会显示距离线。这可帮助您更好地估算物体（例如车辆）的速度和距离。

- ① 这些距离线显示在显示屏的一个区域中，该区域负责显示无法律规定的视野。



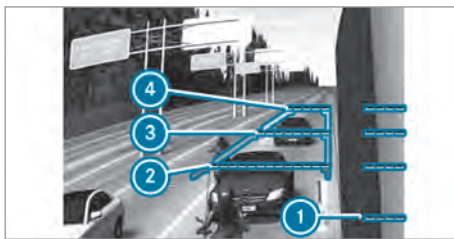
示例：挂车/半挂车后沿和距离线

- ① 可调距离线（→ 第 62 页）
- ② 距离线
- ③ 距离线
- ④ 距离线
- ① 开启点火开关或更换半挂车/挂车后，可调节可调距离线 ①（→ 第 62 页）。
- ① 不可调节距离线 ②、③ 和 ④ 的距离，而且这些距离可根据所驾驶的道路地形而变化。

在以下情况下，显示屏上不会出现距离线：

- 半挂车追踪启用时
- 已手动设定视野时
- 挪车视图启用时（仅限 ②、③ 和 ④）

超车辅助



超车辅助是距离线的扩展显示。该功能旨在辅助驾驶员在多车道道路上驾驶时以行驶方向进行超车。

为此，相应向外延伸距离线 ②，③ 和 ④。

当转向信号灯在车速高于 30 公里/小时启动，该显示出现在相应一侧。

副驾驶员侧距离线之间的区域也标有颜色。

停用转向信号灯 10 秒钟后或车速低于 25 公里/小时 时，基准线消失。

显示屏上的符号说明

 (黄色) 转弯辅助警告 (在仪表盘上亦会显示) (→ 第 218 页)

 (红色) 转弯辅助警告 (在仪表盘上亦会显示) (→ 第 218 页)

 用于向前行驶的自动半挂车追踪启用

 自动半挂车追踪启用时的手动设定 (存储新设定时会闪烁)

 在系统切换到备用模式前显示 10 秒钟

 启动系统或更换半挂车/挂车后会显示可调节挂车/半挂车后沿

 (红色) 显示屏不显示法律规定的视野

 (绿色) 显示屏再次显示法律规定的视野 (基本设定)

 (绿色右侧/左侧箭头) 半挂车追踪启用时可进行手动视野调节

 系统无需校准 (请咨询服务中心)

 摄像头在操作位置外

 挪车视图启用 (示例, 左侧)

① 显示屏上可能同时出现几个符号。

① 除 MirrorCam 显示屏上的符号外, 驾驶员还可在仪表盘上看到信息。

与另一人一起检查车辆照明。

取决于车辆装备, 还有以下检查照明的选项:

- 电子车钥匙 (→ 第 37 页)
- “远程在线”功能 (→ 第 89 页)

车外照明

车灯检查

① 车灯检查功能只是一种辅助。驾驶员应始终负责为车辆配备符合法规要求的正确照明。

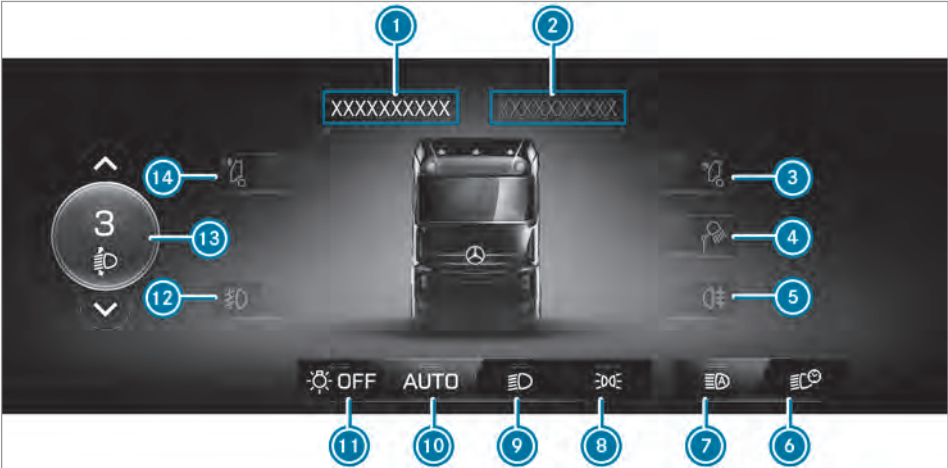
车辆的所有车外照明均受到电子监控。车外照明如有故障, 会通过仪表盘上的指示灯  警示驾驶员。

仪表盘上的  指示灯在以下情况亮起:

- 探测到车辆照明有故障。
- 探测到可能导致照明不正确启用的错误。

遵循仪表盘上事件窗口中的说明。

车外照明菜单



车外照明菜单（示例）

- ① 车外照明菜单
- ② 车内照明菜单
- ③ 车顶示廓灯
- ④ 工作灯
- ⑤ 后雾灯
- ⑥ 延迟关闭时间设置
- ⑦ 自适应远光灯辅助系统
- ⑧ 停车指示灯
- ⑨ 近光指示灯
- ⑩ 自动行车灯
- ⑪ OFF 关闭车外照明
- ⑫ 前雾灯
- ⑬ 大灯光程调节
- ⑭ 辅助大灯

警告 如果栏板遮挡了车外照明，则存在事故风险。

开启后部栏板时，会遮挡后部的外部照明。

因此，其他道路使用者无法及时发现车辆阻挡在前。

按照国家法规规定在后部保护车辆，例如使用警告三角标志。

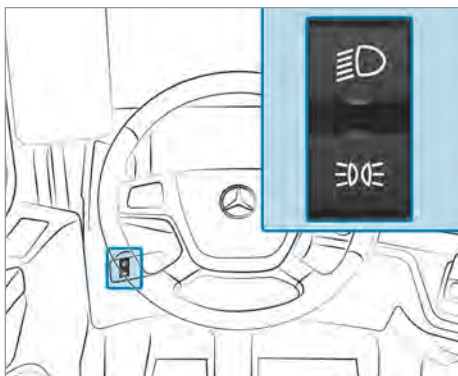
① 取决于车辆装备，可能无功能/按钮。

对于车外照明控制，按下多媒体显示屏下面的 按钮访问照明菜单。

然后，选择车外照明功能 ① 显示上面所述的菜单。

开启/关闭车外照明

- 以下车外照明部件的操作另行介绍：
- 远光灯/大灯闪烁器（→ 第 68 页）
 - 旋转式标志灯（→ 第 69 页）
 - 带照明的梅赛德斯星徽标志（→ 第 69 页）
- 有以下操作照明菜单选项：
- 在多媒体系统触摸屏上按下所需的函数
 - 多功能方向盘上的右侧按钮组
- 在以下情况下响起听觉警告：
- 近光灯开启且点火开关处于收音机位置时打开驾驶员侧车门。
 - 停车灯或近光灯开启且点火开关处于 0 位置时打开驾驶员侧车门。



仪表板上的停车灯/近光灯按钮

多媒体系统：

→ 车灯 → 车外照明

启用/停用停车灯

- ▶ 开启：按下多媒体系统中的 按钮（推荐）。

或者

- ▶ 按下仪表板上的 按钮下部。
停车灯将开启。
 按钮上的指示灯将亮起。
仪表盘上的 指示灯将亮起。
- ▶ 关闭：按下多媒体系统中的 按钮（推荐）。
夜间模式启用时：显示屏上将显示您要关闭车灯吗？事件窗口。
- ▶ 向右滑动确认。

或者

- ▶ 再次按下仪表板上的 按钮下部。
停车灯将关闭。
 按钮上的指示灯将熄灭。
仪表盘上的 指示灯将熄灭。

启用/停用近光灯

- ① 近光灯是非对称的。如果所在国家车辆在道路上的行驶侧与车辆注册国不相同，则有其他车辆驾驶员造成眩目的风险。因此在这样的国家中行驶时，必须将大灯部分遮蔽（→ 第 79 页）。
- ▶ 开启：按下多媒体系统中的 按钮（推荐）。

或者

- ▶ 按下仪表板上 按钮的上部。
近光灯将开启。

按钮上的指示灯将亮起。

按钮上的指示灯将亮起。

仪表盘上的 指示灯将亮起。

- ▶ 关闭：按下多媒体系统中的 按钮。
夜间模式启用时：显示屏上将显示您要关闭车灯吗？事件窗口。
- ▶ 向右滑动确认。

或者

- ▶ 再次按下仪表板上 按钮的上部。
近光灯将关闭。
 按钮上的指示灯将熄灭。
 按钮上的指示灯将熄灭。
仪表盘上的 指示灯将熄灭。

带手动大灯光程控制器的车辆：首次开启近光灯时，点火开关开启或发动机启动后仪表盘将显示大灯光程控制事件窗口。

如果道路照明不足或对迎面来车造成眩光：

- ▶ 按下多媒体系统中的 或 按钮，改变所示的设置。驾驶满载车辆时，应照亮道路的 40 米至 100 米，并且近光灯不应对应迎面来车造成眩光。车辆空载时，选择水平 。

关闭车外照明

- ▶ 按下多媒体系统中的 按钮。
夜间模式启用时：显示屏上将显示您要关闭车灯吗？事件窗口。
- ▶ 向右滑动确认。
车外照明将关闭。

启用/停用自动车灯

警告 在可见度差时关闭近光有发生事故的风险。

AUTO 功能启用时，如果有雾、雪或其它导致不良视野的原因，例如喷水，将不会自动开启近光灯。

在这种情况下，可手动开启近光灯

。

自动车灯仅是一种辅助工具。车辆照明的责任始终应由驾驶员承担。

- ▶ 开启：按下多媒体系统中的 按钮。
自动车灯将开启。
取决于照明条件，近光灯与停车灯将自动开启或关闭。
AUTO 按钮上的指示灯将亮起。
如已自动开启近光灯，则仪表盘上的 指示灯将亮起。

- ▶ 关闭：按下多媒体系统中的 **OFF** 按钮（推荐）。
夜间模式启用时：显示屏上将显示**您要关闭车灯吗？**事件窗口。
- ▶ 向右滑动确认。
AUTO 按钮上的指示灯将熄灭。
- ❶ 如果点火开关采用手动或自动方式关闭（→ 第 170 页），通过自动行车灯开启的车辆照明也将关闭。必要时，手动开启车辆照明。
- ❶ 如果雨水和光线传感器有故障，近光灯和停车灯将自动开启并保持开启。

开启和关闭自适应远光灯辅助系统

- ▶ 按下多媒体系统中的 **AD** 按钮。
AD 按钮上的指示灯亮起时，功能启用。
- ❶ 请遵守采用自适应远光灯辅助系统（→ 第 67 页）的车辆的功能说明和操作注意事项。

开启和关闭雾灯

- ▶ 开启：按下多媒体系统中的 **F0** 按钮。
仪表盘上的 **F0** 指示灯将亮起。
- ▶ 关闭：再次按下 **F0** 按钮。
前雾灯将关闭。
仪表盘上的 **F0** 指示灯将熄灭。

开启和关闭后雾灯

- ❶ 前雾灯关闭且开启后雾灯时，前后雾灯均将开启。
- ▶ 开启：按下多媒体系统中的 **0F** 按钮。
后雾灯将开启。
仪表盘上的 **0F** 指示灯将亮起。
- ▶ 关闭：再次按下 **0F** 按钮。
后雾灯将关闭。
仪表盘上的 **0F** 指示灯将熄灭。

启用/停用辅助大灯

- ❶ 在公路上使用辅助大灯前，请先了解一下目前所在国家的相关法规要求。
- ▶ 按下多媒体系统中的 **Q** 按钮。
辅助大灯将开启。

开启和关闭车顶示廓灯

- ▶ 按下多媒体系统中的 **PL** 按钮。
车顶示廓灯将开启。

开启工作灯

- ▶ 按下多媒体系统中的 **PL** 按钮。
工作灯将开启。
- ❶ 工作灯将在车辆起步后关闭。

设定车外照明延迟关闭时间

- ▶ 按下多媒体系统中的 **PL** 按钮。
- ▶ 设定延迟关闭时间。

转角照明灯功能

带前雾灯和 LED 日间行车灯的车辆：

如果开启近光灯，转角照明灯将会改善转入方向的车道的照明。

在挪车时，转角照明灯也能提供辅助。接合倒档后，转动方向盘时前后雾灯都将开启。

在以下情况下转角照明灯将自动开启：

- 行驶车速低于约 25 公里/小时 并指示转向或转动多功能方向盘时。
- 行驶车速在约 25 公里/小时 和 40 公里/小时 之间，并转动多功能方向盘。

转角照明灯可以短时间常亮，但最多约三秒后会自动关闭。

自适应远光灯辅助系统的工作原理

警告 忽视自适应远光灯辅助系统造成的事故风险

自适应远光灯辅助系统无法识别以下道路使用者：

- 不带照明的道路使用者，例如行人
- 照明条件差的道路使用者，例如骑自行车者
- 照明受阻的道路使用者，例如由障碍物造成
- 道路使用者横穿公路

自适应远光灯辅助系统未检测到超车情况，直到该车完全处于本车前方。

在极少数情况下，自适应远光灯辅助系统可能无法识别或太迟识别其他带照明的道路使用者。

在这种情况下或类似情况下，自动远光灯将不会停用，或者仍旧启用。

- ▶ 务必仔细注意道路及交通状况并及时关闭远光灯。

该系统可根据照明情况和道路条件及交通状况识别自行车骑行者，但是并不能确保在任何情况下都能准确识别。请务必密切注意道路条件及交通状况，必要时手动关闭远光灯。

自适应远光灯辅助系统仅是一种辅助工具。驾驶员应始终负责根据实际光线、可见性和交通状况正确调节车辆照明。

带自适应远光灯辅助系统的车辆在风挡玻璃后面配备有一个摄像头。

系统探测以下交通情况：

- 在前面行驶的开启照明的车辆
- 开启照明的迎面来车

当系统探测到其它道路使用者时，远光灯将自动关闭。这样可避免对其他道路使用者造成眩目。

近光灯将保持开启。

当系统探测不到任何其他车辆时，将重新启用远光灯。

以下影响因素也会导致远光灯自动启用/停用：

- 照明条件
- 车速

系统限制

自适应远光灯辅助系统无法考虑道路、天气或交通状况。

在以下情况下，系统可能会受影响或不起作用：

- 可见度差，例如因下雪、雨、雾或大量喷水等。
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、起雾或损坏。
- 摄像头区域的风挡玻璃被损坏的风挡玻璃雨刮器或标签等覆盖。
- 车道非常狭窄且蜿蜒。
- 雪犁等可拆卸部件妨碍摄像头探测车道标线。
- 点火开关开启的情况下负荷发生重大变化后。因此，在负荷发生重大变化后应重新启动发动机，以使自适应远光灯辅助系统不受限。

保持摄像头区域的风挡玻璃清洁、无冰雪。必要时使用风挡玻璃雨刮器或用手清洁风挡玻璃。请遵守“清洁车辆外部的注意事项”（→ 第 267 页）和“清洁传感器”（→ 第 270 页）部分。

如果系统有故障，远光灯将关闭。仪表盘上的事件窗口显示将向驾驶员警示故障。

必要时，手动开启远光灯。

开启/关闭自适应远光灯辅助系统

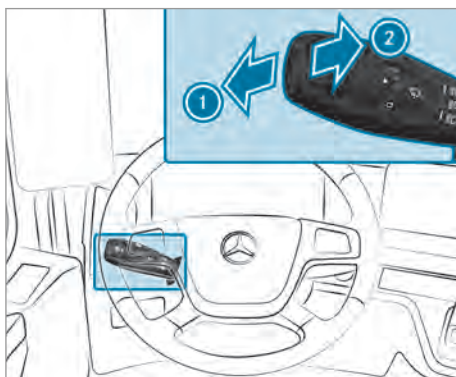
此功能可在多媒体系统**车外照明**菜单项下的**车灯**菜单中启用/停用（→ 第 65 页）。

显示屏上的  指示灯（灰色）告知驾驶员远光灯辅助系统已启用。

显示屏上的  指示灯（蓝色）告知驾驶员远光灯已由远光灯辅助系统自动开启。

组合开关

使用远光灯/大灯闪烁器



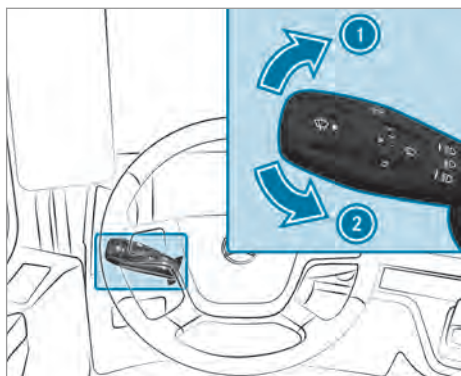
► 开启点火开关。

开启远光灯

- 开启近光灯 .
- 沿箭头方向 ① 拨动组合开关，并使其卡入位。
仪表盘上的  指示灯将亮起。
- 带自适应远光灯辅助系统的车辆：可自动控制远光灯。
- 开启自适应远光灯辅助系统 （→ 第 67 页）。
- 开启近光灯 .
- 沿箭头方向 ① 拨动组合开关，并使其卡入位。
远光灯将根据情况自动开启/关闭。
仪表盘上的  指示灯（灰色）将亮起（远光灯关闭时）。
- 仪表盘上的  指示灯（蓝色）将亮起（远光灯开启时）。

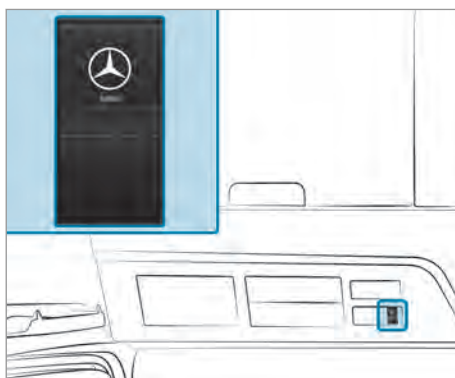
- ▶ **大灯闪烁：**朝箭头方向 ② 短暂拉动组合开关。
仪表盘上的  指示灯和远光灯将短暂亮起。

使用转向信号指示灯



- ▶ **闪烁：**向上推组合开关指向右 ① 或向下推指向左 ②，直至其卡入位。
仪表盘上的相应转向信号灯和  或  指示灯将闪烁。
进行了重大转向动作后，组合开关本身会自动复位。
- ▶ **短暂闪烁：**超车或变道时，向所需方向短暂轻敲组合开关指示右 ① 或指示左 ②。
仪表盘上的相应转向信号灯和  或  指示灯将闪烁五次。
- ▶ **取消短暂闪烁：**朝反方向轻敲组合开关。
仪表盘上的相应转向信号灯和  或  指示灯将闪烁。

开启和关闭梅赛德斯-奔驰发光星徽标志

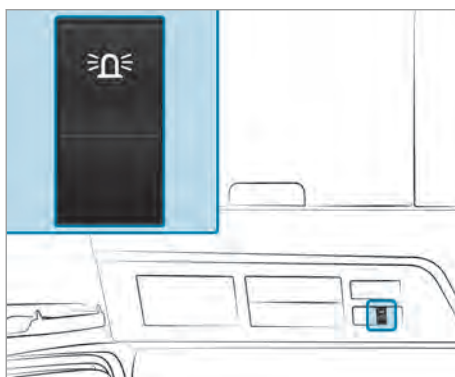


检修盖上的梅赛德斯-奔驰发光星徽标志只准许用于私人领地。禁止在公路上以及公共停车场等公共场合使用。

由于法规的原因，在某些国家中，梅赛德斯发光星徽标志的使用可能与此处所述有所不同。请遵守目前所在地的法规要求。

- ▶ **开启：**按下  开关的上部。
 开关上的指示灯将亮起。
- ▶ **关闭：**按下  开关的下部。
 开关上的指示灯将熄灭。

开启和关闭旋转式标志灯



上方控制面板上的旋转式标志灯按钮（示例）

- ▶ **开启/关闭：**按下  按钮。

驾驶带有旋转式标志灯的车辆时，请遵守当前行驶所在国家的相关法规要求。如果挂车、车

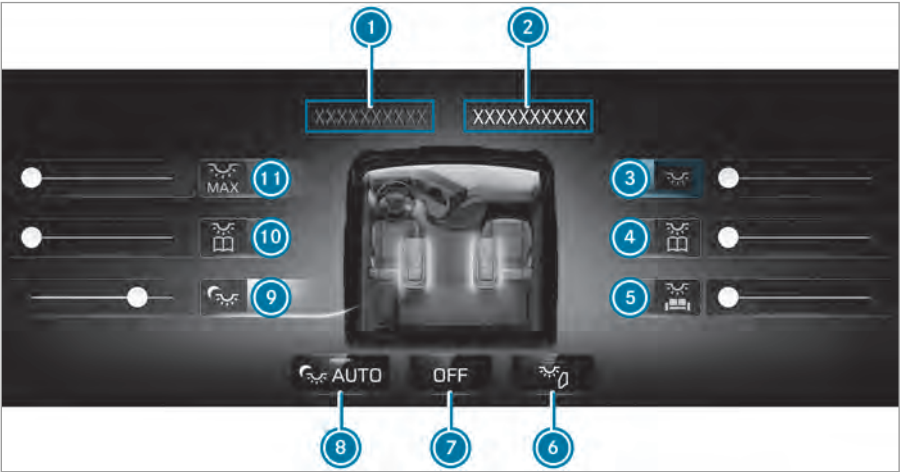
身或其他附件挡住了所需的视野，请使用附加照明确保车辆安全。

操作车内照明

多媒体系统：

→ 车灯 → 车内照明

车内照明菜单概述



车内照明菜单（示例）

- ① 车外照明菜单
 - ② 车内照明菜单
 - ③ 车内照明灯
 - ④ 副驾驶侧阅读灯
 - ⑤ 生活区环境照明灯
 - ⑥ 自动车内照明控制
 - ⑦ OFF 关闭所有车内照明
 - ⑧ AUTO 自动控制夜间照明
 - ⑨ 夜间照明
 - ⑩ 驾驶员阅读灯
 - ⑪ 车内照明灯和阅读灯
- 按下多媒体显示屏下面的  按钮以进入照明菜单。
- 选择**车内照明** ② 功能。
将显示上面所示的菜单。

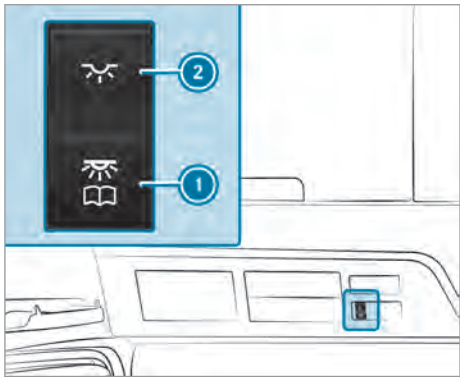
① 按下相应的按钮可以开启/关闭车内照明的各种功能。还可以左右移动控制器调暗相应的照明。

① 取决于车辆装备，可能无功能/按钮。

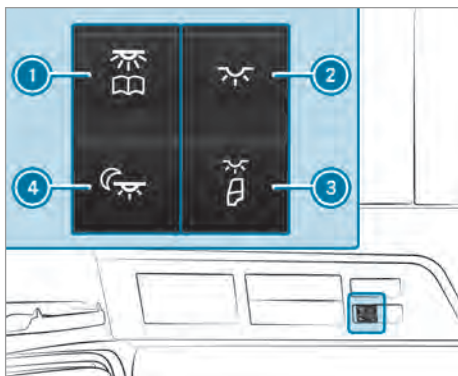
有以下操作照明菜单选项：

- 在多媒体系统触摸屏上按下所需的功能
- 多功能方向盘上的右侧按钮组

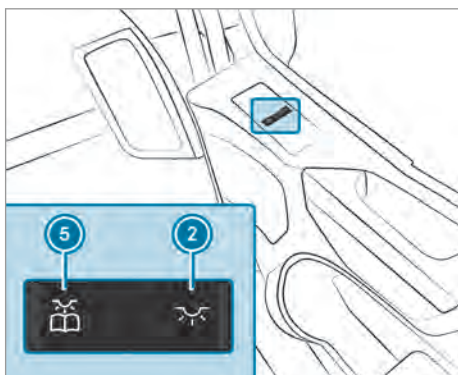
车内照明灯开关概述



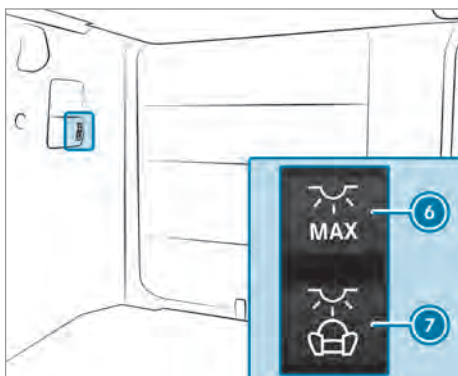
风挡玻璃上方的开关板（类型 1）



风挡玻璃上方的开关板（类型 2）



前排乘客侧车门开关板



床/睡铺开关板，带阅读灯（示例：下睡铺）

- ① 开启/关闭驾驶员阅读灯或调暗灯光
- ② 开启/关闭车内照明灯或调暗灯光
- ③ 开启/关闭自动车内照明控制
- ④ 开启/关闭夜间照明

- ⑤ 开启/关闭前排乘客阅读灯或调暗灯光
- ⑥ 开启/关闭车内照明灯和阅读灯或调暗灯光
- ⑦ 开启/关闭生活区环境照明灯或调暗灯光

▶ 按下按钮开启或关闭相应的车灯。

车内照明灯

取决于车辆装备，有以下控制车内照明的选项：

- 多媒体系统中的**车内照明**菜单项
- 按钮 ② 如下所述

▶ **开启**：点按按钮 ②。
车内照明灯将开启但已调暗。

▶ **调光**：按住按钮 ②。
车内照明灯的亮度可从 0 调到 100 %。车内照明达到最大亮度时，亮度将再次减小。车内照明达到最小亮度时，亮度将再次增加。如果行驶车速大于 30 公里/小时，亮度将自动减小。

▶ **关闭**：再次点按按钮 ②。
车内照明灯将关闭。

▶ **用床/睡铺开关板开启/关闭**：按下按钮 ⑥。
驾驶室中的车内照明将开启或关闭。

自动车内照明控制

取决于车辆装备，有以下启用/停用功能的选项：

- 多媒体系统中的 **车内照明** 菜单
- 按钮 ③ 如下所述

▶ **使用按钮开启/关闭**：按下按钮 ③ 直到听到短促的信号音。
驾驶员侧车门或前排乘客侧车门打开时，车内照明灯以及进车灯自动开启，自动控制将启用。

在以下情况下，车内照明关闭：

- 车门关闭后发动机起动。
- 发动机运转时最后一个车门关闭。
- 使用收音机遥控器锁止车辆。
- 车门在超过了延续时间后仍处于开启状态。

在以下情况自动车内照明控制将关闭手动开启的车内照明灯：

- 某个车门打开或关闭（延迟关闭）。
- 使用遥控器锁止或解锁车辆。

驾驶员/前排乘客阅读灯

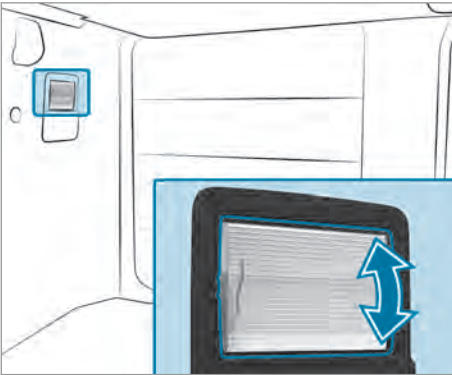
取决于车辆装备，有以下控制功能的选项：

- 多媒体系统中的 **车内照明** 菜单
- 按钮 ① 或 ⑤ 如下所述

▶ 使用按钮开启/关闭：点按驾驶员阅读灯按钮 ① 或前排乘客阅读灯按钮 ⑤。相应的阅读灯将亮起。

▶ 调光：按住驾驶员阅读灯按钮 ① 或前排乘客阅读灯按钮 ⑤。阅读灯达到最大亮度时，亮度将再次减小。阅读灯达到最小亮度时，亮度将再次增加。

床/睡铺阅读灯



床/睡铺阅读灯（示例）

▶ 开启：按下阅读灯灯罩下部。

▶ 关闭：按下阅读灯灯罩上部。

夜间照明

在行驶中，夜间照明可提供不会眩目的环境照明。

取决于车辆装备，有以下控制功能的选项：

- 多媒体系统中的 **车内照明** 菜单
- 按钮 ④ 如下所述

▶ 用按钮开启/关闭：按下按钮 ④。

生活区环境照明灯

生活区环境照明灯在停车时用来提供车内照明。

取决于车辆装备，有以下控制功能的选项：

- 多媒体系统中的 **车内照明** 菜单
- 按钮 ⑦ 如下所述

▶ 用按钮开启/关闭：点按按钮 ⑦。

▶ 调光：按住按钮 ⑦。

生活区环境照明灯达到最大亮度时，亮度将再次减小。生活区环境照明灯达到最小亮度时，亮度将再次增加。

更换灯泡

更换灯泡的说明

梅赛德斯-奔驰建议您到具有资质的专业服务中心更换大灯灯泡。

⚠ 警告 更换灯泡时烫热的零部件造成的烫伤风险

操作时，灯泡、车灯和连接器可能变得非常热。

更换灯泡时，您可能被这些零部件烫伤。

▶ 待零部件冷却后再更换灯泡。

更换灯泡时，应佩戴防护眼镜和干净的手套。

在以下情况中灯泡可能爆炸：

- 触摸热灯泡。
- 掉落灯泡。
- 擦伤灯泡。

切勿使用曾掉落在地或玻璃刮花的灯泡。

玻璃管上的污渍会缩短灯泡的使用寿命。不要用裸露的双手触摸玻璃管。必要时，在玻璃灯泡处于冷态时使用酒精或酒进行清洁，并使用无绒布擦拭。

操作时应防止灯泡受潮且避免灯泡接触液体。灯泡和车灯是车辆安全系统中的主要元件。因此，必须确保所有灯泡始终正常工作。

① 梅赛德斯-奔驰建议在近光灯或远光灯有故障时同时更换其它车灯的相应灯泡。为此，梅赛德斯-奔驰建议您使用长效灯泡。

⚠ 危险 触摸氙气灯泡的电气触点有受到致命伤害的风险

氙气灯泡带有高电压。

拆卸氙气灯泡罩时如果触摸到氙气灯泡的电气触点，有可能触电。

▶ 切勿触摸氙气灯泡的部件或电气触点。

▶ 务必在具有资质的专业服务中心进行氙气灯泡的作业。

可按以下方法辨别您的车辆是否配备有复式氙气大灯：发动机起动时氙气灯泡的光锥将从顶

部移到底部然后再移到顶部。为此，启动发动机前需要开启近光灯。

更换灯泡时，还要注意以下几点：

- 要防止短路，应在更换灯泡前关闭照明系统和点火开关。
- 拆卸有故障的灯泡时应佩戴护目镜和手套。
- 一定要用指定的具有正确瓦数和电压的新灯泡更换有故障的灯泡。
- 仅可使用干净的无绒布或类似物品触及新灯泡。进行此项作业时手指不可沾湿或有油污。
- 检查触点有无腐蚀，必要时进行清洁。
- 确保密封件正确安装并更换损坏的密封件。
- 如果新灯泡未亮起，请咨询具有资质的专业服务中心。

以下灯泡要由具有资质的专业服务中心进行更换：

- 复式氙气大灯
- 示宽灯（复式氙气大灯）
- LED 日间行车灯
- LED 示廓灯，前部
- LED 转向信号灯
- 驾驶室内的环境氛围照明系统灯
- LED 车内照明灯
- LED 夜间照明

带 LED 尾灯组的车辆：只能更换整个 LED 模块。

必要时，请到具有资质的专业服务中心更换 LED 模块。

灯泡

前灯灯泡

前转向信号灯	PY21 W 24 V
远光灯	H1 24 V
日间行车灯	H21W 24 V
近光灯（卤素大灯）	H7 24 V
侧面转向信号灯；侧标志灯	P21/5 W 24 V
示廓灯	LED 模块
雾灯	H11 24 V

示宽灯（卤素大灯）	W5W 24 V
车顶示廓灯	R10W 24 V

尾灯灯泡

后转向信号灯；制动灯；倒车灯；后雾灯	P21 W 24 V
尾灯，牌照灯，示宽灯	R5W 24 V

车内照明

顶灯：车内照明	P18 W 24 V
顶灯：阅读灯	R10 W 24 V
顶灯：夜间照明	EBS-R4 1.2 W 24 V
床/睡铺阅读灯（管形灯）	10 W 24 V
睡铺下方的储物箱照明	W5W 5 W 24 V
风挡玻璃上方的储物箱照明（管形灯）	5 W 24 V

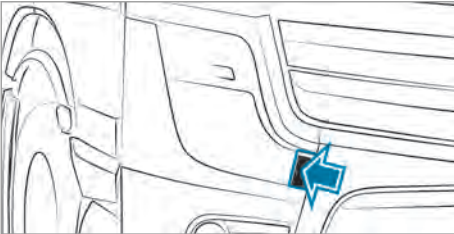
附加灯泡

侧标志灯	LED 模块
工作灯，顶部	H11 24 V
工作灯，底部	H3 24 V
旋转式标志灯	H1 24 V

更换前部灯泡

描述更换灯泡的步骤，以右侧大灯为例。

摆出型大灯（类型 1）

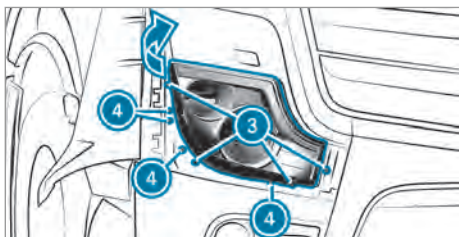


大灯旁的护盖（使用右大灯示例）

- ▶ 在箭头所示位置按压大灯旁的护盖。护盖将翻出。

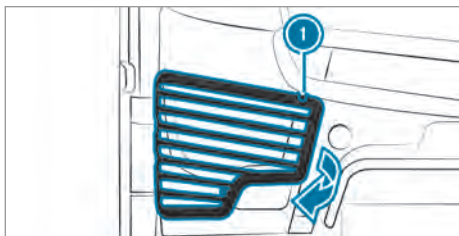


- ▶ 松开螺钉 ②。
- ▶ 沿箭头方向向外翻保险杠分段 ①。



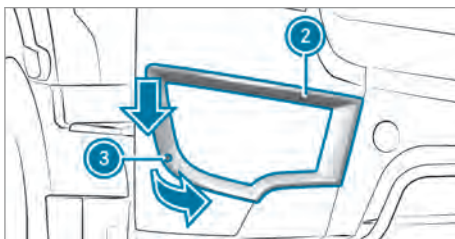
- ▶ 拧开带灰色垫圈 ③ 的螺钉。不要转动大灯的调节螺钉 ④，否则需要重新调整大灯。
- ▶ 沿箭头方向向外旋转大灯。
- ① 向外旋转时不要靠在灯上。

摆出型大灯（类型 2）

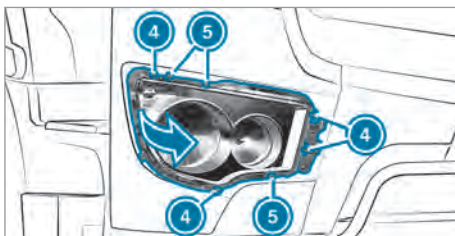


保护格栅（示例）

- ▶ 如果车辆大灯前面装备有保护格栅，拧松螺钉 ①，并沿箭头方向向外旋转保护格栅。

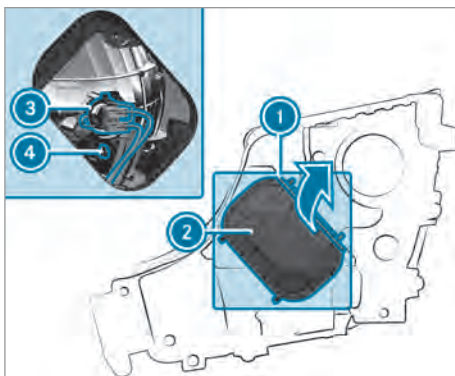


- ▶ 松开螺钉 ③。
- ▶ 向下推动外罩框架 ②，沿箭头方向向前摆动，然后将其拆下。

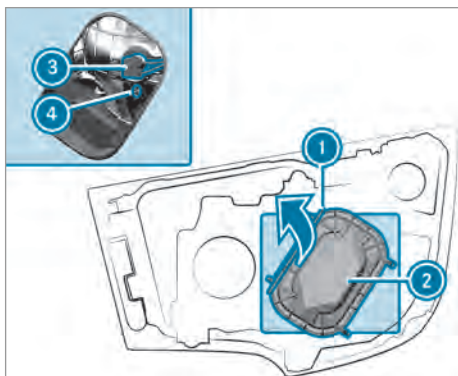


- ▶ 拧开带灰色垫圈 ④ 的螺钉。不要转动大灯的调节螺钉 ⑤，否则需要重新调整大灯。
- ▶ 沿箭头方向向外旋转大灯。
- ① 向外旋转时不要靠在灯上。

近光灯和示宽灯（卤素大灯）



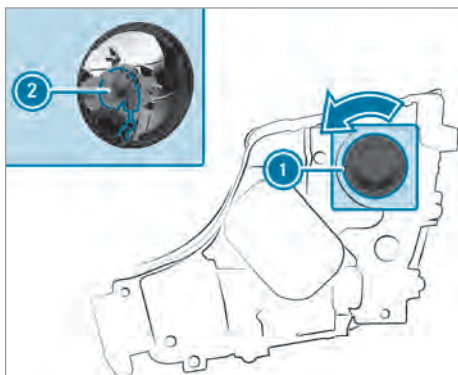
卤素大灯（类型 1）



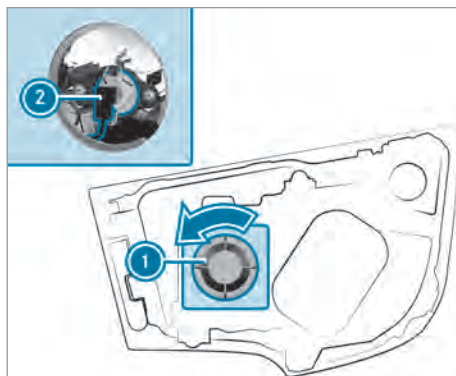
卤素大灯（类型 2）

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 向外旋转大灯（类型 1 或类型 2）。
- ▶ 沿箭头方向按压卡子 ①。
- ▶ 开启并取下罩盖 ②。
- ▶ 近光灯：从灯泡 ③ 上拆下连接器。
- ▶ 松开安全弹簧。
- ▶ 取下灯泡 ③。
- ▶ 将新灯泡插入灯座，使灯泡底部卡入凹槽。
- ▶ 示宽灯：按压灯座 ④ 侧面将灯座拉出。
- ▶ 将灯泡从灯座中拉出。

远光灯



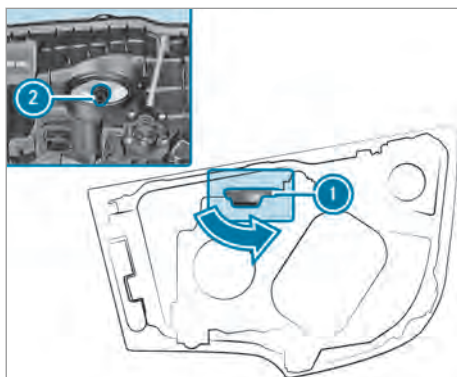
大灯（类型 1）



大灯（类型 2）

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 向外旋转大灯（类型 1 或类型 2）。
- ▶ 沿逆时针方向转动护盖 ① 并将其取下。
- ▶ 从灯泡 ② 上拆下连接器。
- ▶ 松开安全弹簧。
- ▶ 取下灯泡 ②。
- ▶ 将新灯泡插入灯座，使灯泡底部卡入凹槽。

日间行车灯



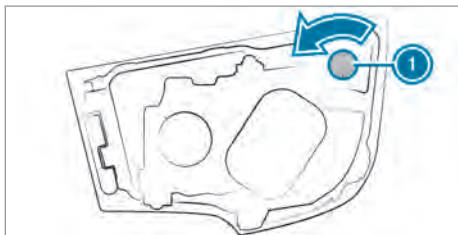
大灯（类型 2）

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 向外旋转大灯（类型 2）。
- ▶ 沿逆时针方向转动护盖 ① 并将其取下。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯座 ② 并向外拉。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯泡并将其取下。
- ▶ 将新灯泡插入灯座并顺时针轻轻转动。

转向信号灯



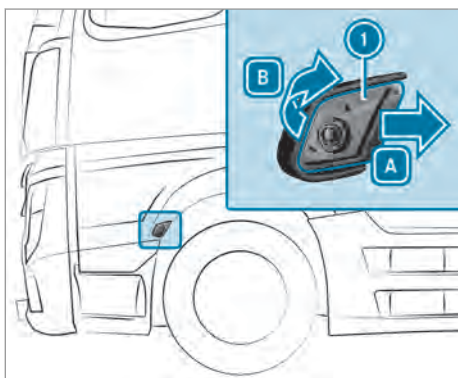
大灯（类型 1）



大灯（类型 2）

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 向外旋转大灯（类型 1 或类型 2）。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯座 ① 并向外拉出。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯泡并将其取下。
- ▶ 将新灯泡插入灯座 ① 并顺时针轻轻转动。

侧面转向信号灯；侧标志灯

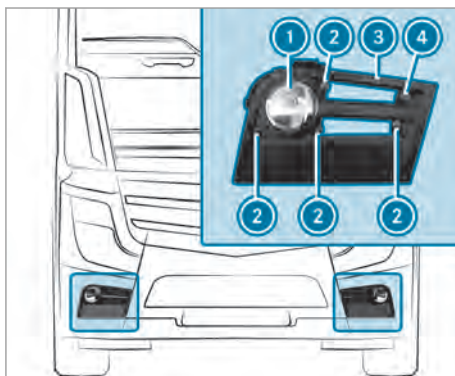


转向信号灯和示廓灯（示例）

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 向后 **A** 拉动灯 ① 并扭动 **B** 松开前面的卡扣。

- ▶ 逆时针轻轻转动灯座并将其取下。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯泡并将其取下。
- ▶ 将新灯泡插入灯座并沿顺时针方向轻轻转动。

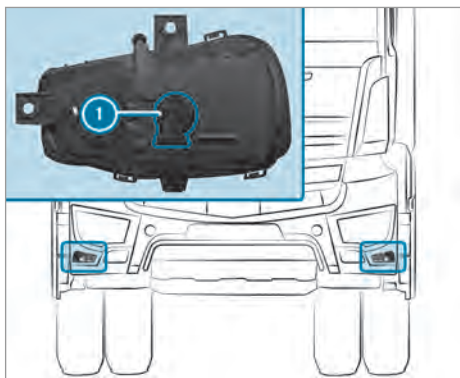
前雾灯（类型 1）



前雾灯（示例：Actros）

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 拧松面板 ③ 中的螺钉 ④。
- ▶ 松开面板 ③ 顶部和底部，然后将其拆下。
- ▶ 拧松前雾灯 ① 中的螺钉 ②。
- ▶ 轻轻向外拉动前雾灯 ①。
- ▶ 从前雾灯 ① 的灯泡处拆下连接器。
- ▶ 将前雾灯 ① 拉出。
- ▶ 沿逆时针方向将灯泡从反光板上拧下。
- ▶ 将新灯泡插入反光板并沿顺时针方向拧入。

前雾灯（类型 2）

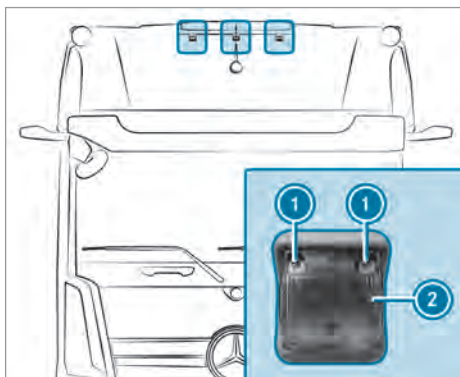


前雾灯（示例：Arocs 的前雾灯与 LED 日间行车灯）

❗ 如果前雾灯 ❶ 拆卸时带着 LED 日间行车灯，不要更换 LED 日间行车灯的光源。必要时，请到具有资质的专业服务中心更换光源。

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 向外旋转大灯。
- ▶ 从前雾灯灯泡 ❶ 处拆下连接器。
- ▶ 沿逆时针方向将灯泡 ❶ 从反光板上拧下。
- ▶ 将新灯泡插入反光板并沿顺时针方向拧入。

车顶示廓灯



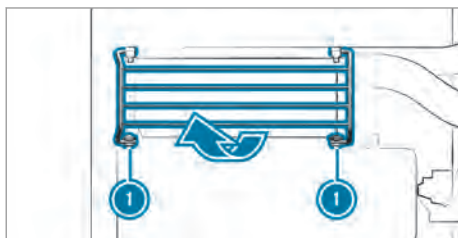
车顶示廓灯

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 松开螺钉 ❶。

- ▶ 取下灯罩 ❷。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯泡并将其取下。
- ▶ 将新灯泡插入灯座并沿顺时针方向轻轻转动。

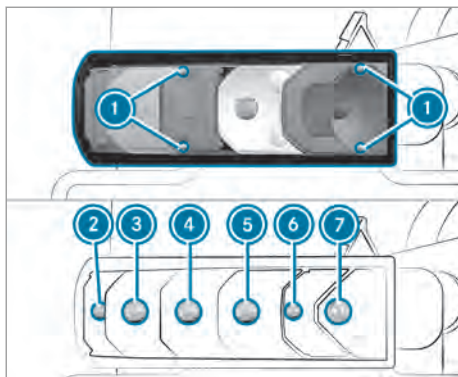
更换后部灯泡

将保护格栅挪开

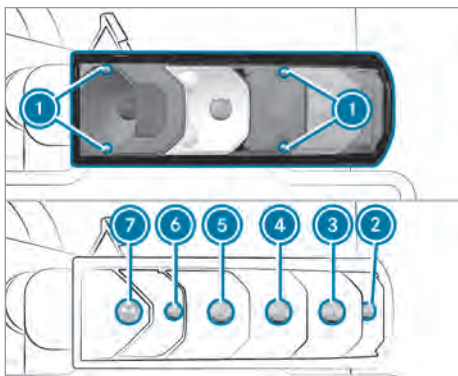


- ▶ 从卡子 ❶ 松开保护格栅并向上翻起。

更换灯泡



六腔灯单元，左后（示例：平板车）



六腔灯单元，右后（示例：平板车）

- ① 螺钉
- ② 示廓灯/侧标志灯
- ③ 转向信号灯
- ④ 制动灯
- ⑤ 倒车灯
- ⑥ 尾灯
- ⑦ 后雾灯

牌照灯位于反光镜后面。

带 LED 尾灯单元的车辆：只能更换整个 LED 模块。

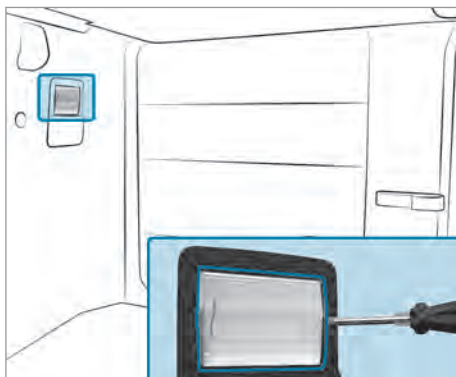
必要时，请到具有资质的专业服务中心更换 LED 模块。

- ▶ 遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。
- ▶ 松开螺钉 ①。
- ▶ 取下灯罩。
- ▶ 逆时针轻轻转动灯泡并将其取下。
- ▶ 插入新灯泡并沿顺时针方向轻轻转动。

更换车内照明灯泡

遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。

床/睡铺阅读灯



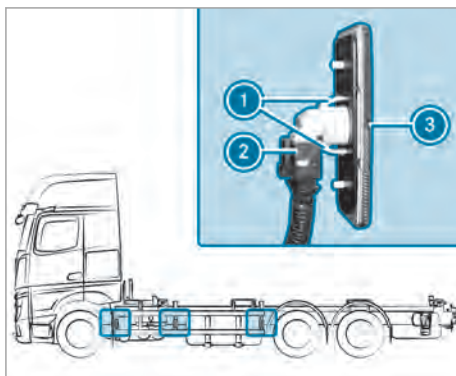
床/睡铺阅读灯

- ▶ 使用螺丝刀将灯罩从枢铰中撬出。
- ▶ 取下灯泡。
- ▶ 装入新灯泡。

更换附加灯泡

遵守更换灯泡（→ 第 72 页）的说明。

侧标志灯

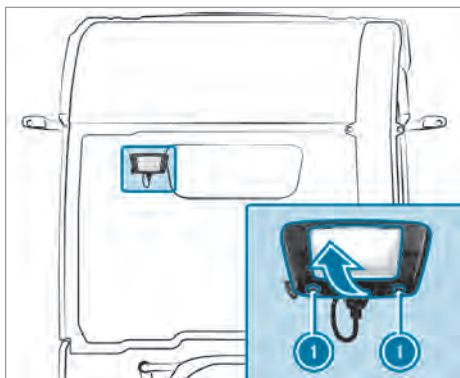


侧标志灯（示例）

- ▶ 用螺丝刀按住电缆连接器 ② 上的固定夹。
- ▶ 拉出电缆连接器 ②。
- ▶ 将侧标志灯 ③ 上的固定夹 ① 按到一起并牢固固定住。
- ▶ 更换侧标志灯 ③。

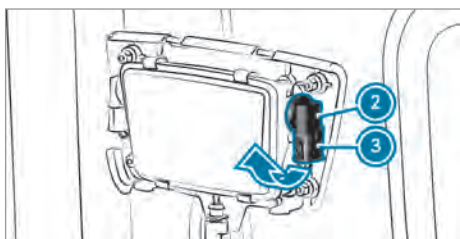
- ① 半挂牵引车：先向外翻侧饰板。然后才能更换侧标志灯（→ 第 257 页）。

工作灯，顶部



工作灯（示例）

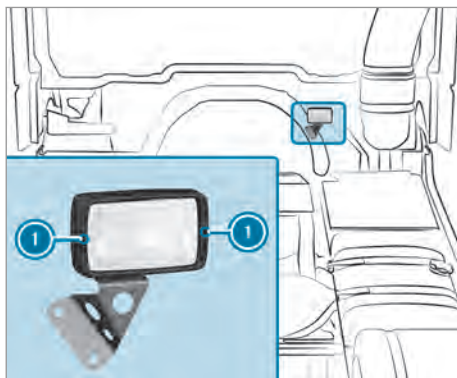
- 按下安全按钮 ① 将壳体向上摆。



带电缆连接器的灯泡（示例）

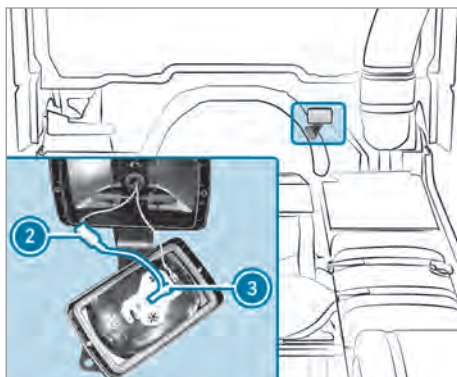
- 向上转动灯泡 ② 及电缆连接器 ③，将其拆下。
- 将电缆连接器 ③ 上的固定夹牢牢按在一起。
- 拉出电缆连接器 ③。
- 更换灯泡 ②。

工作灯，底部



工作灯（示例）

- 松开螺钉 ①。
- 拆卸反光镜及框架。



- 拉出电缆连接器 ②。
- 松开安全弹簧。
- 取下灯泡 ③。
- 将新灯泡插入灯座，使灯泡底部卡入凹槽。

部分遮蔽大灯 - 左侧/右侧行车

不要使用锐利物品再次去除胶带。否则，可能损坏大灯灯罩。

如果所在国家的行车道路侧与车辆注册国不同，要部分遮蔽大灯。以确保不会对迎面来车造成眩光。遮蔽大灯后，对路边的照明将不再像未遮蔽时那样高和远。

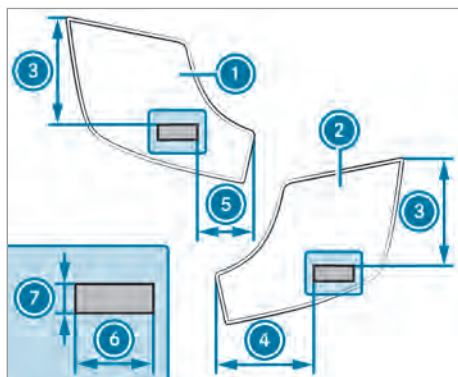
在其他国家使用车辆时，请遵守当前所在国家的相关法规要求。

车辆照明的责任始终应由驾驶员承担。

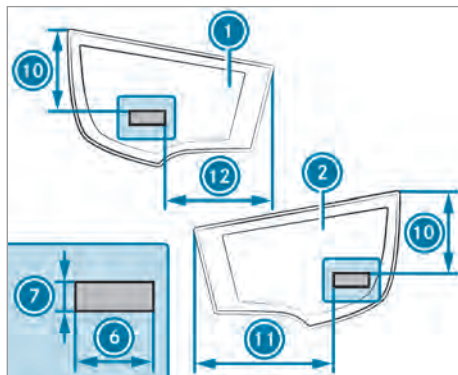
采用氙气大灯的车辆：越过边境进入这些国家之前，请到尽量靠近边界的具有资质的专业服务中心及时调整大灯。返回时，在尽可能靠近边界的具有资质的专业服务中心将氙气大灯改回到非对称近光灯。

配有卤素大灯的车辆：在越过边境进入这些国家之前，应根据梅赛德斯-奔驰的以下规范在尽可能靠近边境时遮蔽卤素大灯。使用市售不透明自粘薄膜制成胶条，遮住大灯的相应部位。

返回时，应在尽可能靠近边境的地方取下胶条。



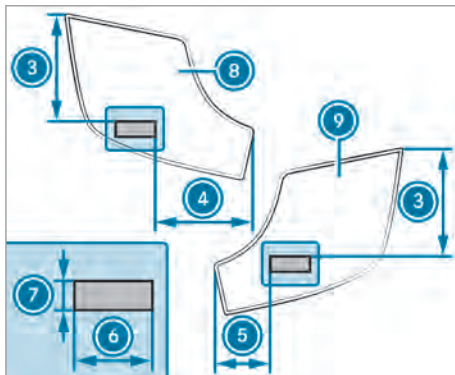
在车辆靠左行驶的国家中用于右侧行车车辆的遮蔽区（示例：卤素大灯 - 类型 1）



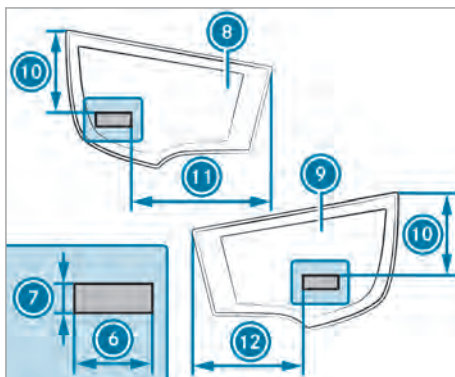
在车辆靠左行驶的国家中用于右侧行车车辆的遮蔽区（示例：卤素大灯 - 类型 2）

- ① 右侧大灯
- ② 左侧大灯
- ③ 112 毫米
- ④ 102 毫米

- ⑤ 63 毫米
- ⑥ 80 毫米
- ⑦ 30 毫米
- ⑩ 92 毫米
- ⑪ 169 毫米
- ⑫ 129 毫米



在车辆靠右行驶的国家中用于左侧行车车辆的遮蔽区（示例：卤素大灯 - 类型 1）



在车辆靠右行驶的国家中用于左侧行车车辆的遮蔽区（示例：卤素大灯 - 类型 2）

- ③ 112 毫米
- ④ 102 毫米
- ⑤ 63 毫米
- ⑥ 80 毫米
- ⑦ 30 毫米
- ⑧ 右侧大灯
- ⑨ 左侧大灯
- ⑩ 92 毫米
- ⑪ 169 毫米
- ⑫ 129 毫米

良好的视野

使用风挡玻璃雨刮器

! 注意 对配备雨量 and 光线传感器的车辆造成的风挡玻璃损坏

在干燥天气下，污垢或光学效应可能对风挡玻璃雨刮器的运作产生不利影响。

这可能会造成雨刮器叶片胶条损坏或划伤风挡玻璃。

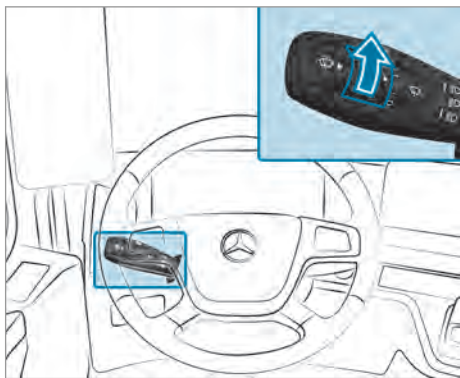
► 在干燥天气下应关闭风挡玻璃雨刮器。

! 注意 开始行驶时，开启风挡玻璃雨刮器会对风挡玻璃造成损坏。

如果在车辆关闭前没有关闭风挡玻璃雨刮器，当再次开始行驶时，风挡玻璃雨刮器可能出现意外刮扫。这可能导致风挡玻璃雨刮器叶片损坏，或刮伤风挡玻璃，特别是在风挡玻璃脏污或结冰的情况下更是如此。

► 关闭车辆前，先关闭风挡玻璃雨刮器。

磨损或损坏的风挡玻璃雨刮器橡胶片可能导致风挡玻璃脏污。这可能造成配备雨量/光线传感器的车辆发生故障。



组合开关上的雨刮器开关

0 风挡玻璃雨刮器关闭

... 慢速间歇刮水或带雨量传感器刮水

.... 快速间歇刮水或带雨量传感器刮水

— 持续刮水，慢速

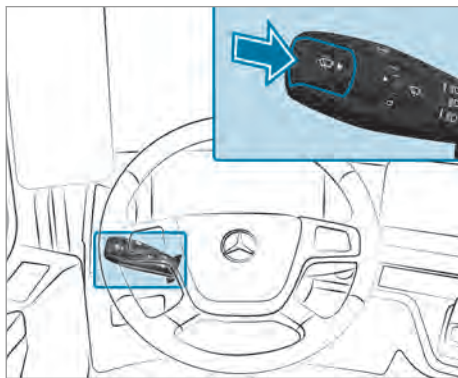
≡ 持续刮水，快速

► 开启：开启点火开关。

► 根据雨势将雨刮器开关转到所需位置。

配备雨量 and 光线传感器的车辆：如已使用 [...] 或 [...] 设定，则将根据降雨量设定适当的刮水速度。在 [...] 位置，雨量和光线传感器比在 [...] 位置更灵敏，这将导致风挡玻璃雨刮器更频繁地刮扫。如果雨量和光线传感器故障，则雨刮器将自动切换至根据开关位置确定的刮水时间间隔。

使用风挡玻璃清洗系统



组合开关（示例）

► 单次刮水：点按 [] 按钮。

► 使用风挡玻璃清洗液刮扫风挡玻璃：按住 [] 按钮。

带大灯清洁系统的车辆：点火开关一旦打开，如果在近光灯开启时首次使用清洗液清洗风挡玻璃，那么大灯也将清洗。如果在近光灯开启时使用风挡玻璃清洗液清洗风挡玻璃 10 次，则也仅清洁大灯一次。

开启/关闭风挡玻璃加热器

发动机运转时，风挡玻璃加热器运行并将在约 15 分钟后自动停用。

► 开启/关闭：按下多媒体系统中恒温控制菜单下的 [] 按钮。
当 [] 按钮上的指示灯亮起时，风挡玻璃加热开启。

有关冬季驾驶的注意事项

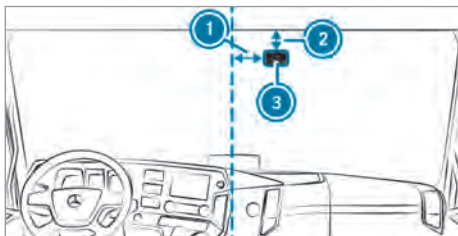
大灯

如果大灯上的塑料盖在冬季结冰，切勿使用刮冰器去除冰层。这样做可能刮坏塑料盖。仅使用适用于塑料表面的除冰喷雾。

风挡玻璃清洗系统

在温度约为 5°C 至 -5°C 的下雪天气，请使用气流分配旋钮（→ 第 94 页）将气流导向风挡玻璃（位置  或 ）。您也可开启风挡玻璃加热器。这样能够加热风挡玻璃上的雨刮器叶片。从而可防止形成污渍，预防积雪在雨刮器叶片上结冰。

有关汽车电子标识安装位置的信息



- ① 距风挡玻璃中间的间距：40 毫米
- ② 距车顶内衬的间距：150 毫米
- ③ 汽车电子标识

适合在所示位置将 RFID 发送应答器安装至风挡玻璃内侧。

电源

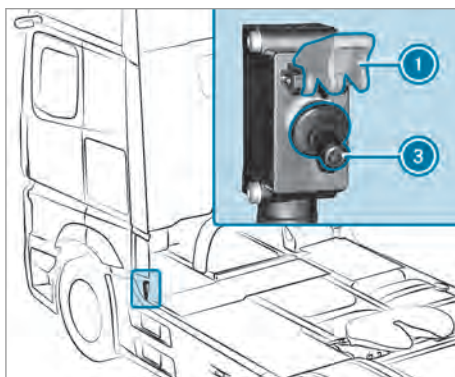
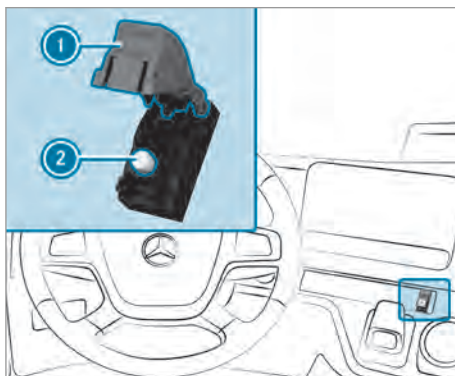
使用蓄电池隔离开关

▲ 警告 在车辆移动过程中按下蓄电池断开开关造成的事故风险

如已使用蓄电池断开开关中断电源，则发动机自动关闭。与安全相关的功能，例如动力转向、照明系统和防抱死制动系统（ABS）可能因此受限或不可用。压缩空气供给系统故障。

此后，您在转向时需要施加更大的力。制动时车轮可能抱死。同时，弹簧储能式制动器可能在压缩空气流失时启用，且车辆可能不受控制地制动。可能导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅在车辆处于静止状态且已施加驻车制动时才按下蓄电池断开开关。



示例：蓄电池隔离开关

您可使用蓄电池隔离开关切断电源。这样可以防止造成短路，进而可以防止因产生电火花而引发的火灾或爆炸。有关电源中断，根据工作转速调节（ADR）分类，用于运输危险材料的车辆配备一个或两个蓄电池隔离开关。

仅在车辆处于静止状态时才使用蓄电池隔离开关，例如在危险品区域装载车辆时。

- ▶ 请遵守车载电脑事件窗口中的说明。
- ▶ 关闭点火开关。

对于配备缓速器的车辆，关闭点火开关后先等待约 5 秒钟，然后再使用蓄电池隔离开关切断电源。

如果辅助暖气系统已开启，则应等待辅助暖气系统延时阶段结束。

在危险情况下，可立即使用蓄电池隔离开关切断电源。

从断开操作到电源供给中断，最多需要 10 秒钟。

如果在防盗警报系统（ATA）启用时使用蓄电池隔离开关切断电源，则防盗警报会触发。

切断电源

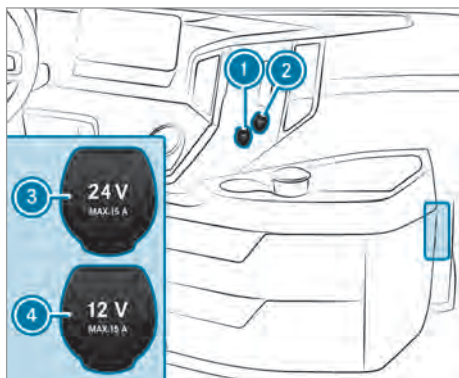
- ▶ 向上翻起护盖  ①。
- ▶ 拉出开关销  ②。

或者

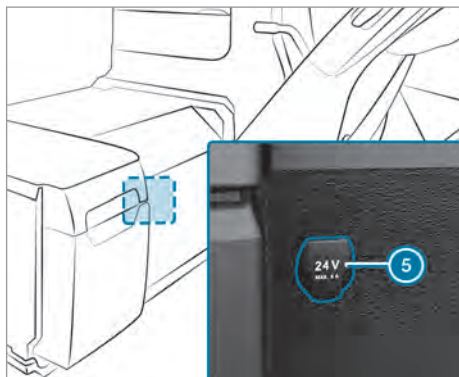
- ▶ 向上转动开关销  ③。
将所有电气设备（数字式行驶记录仪除外）从蓄电池上断开。
- ▶ 恢复电源：向下按下护盖  ①，直至听到其卡入位的声音。

插座概述

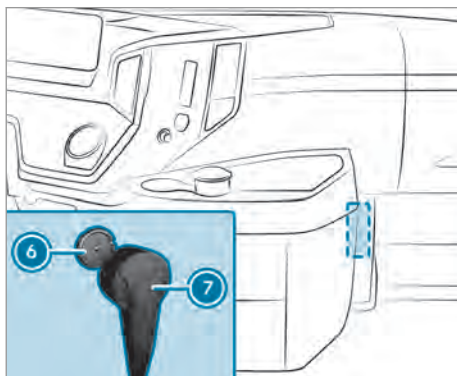
概述



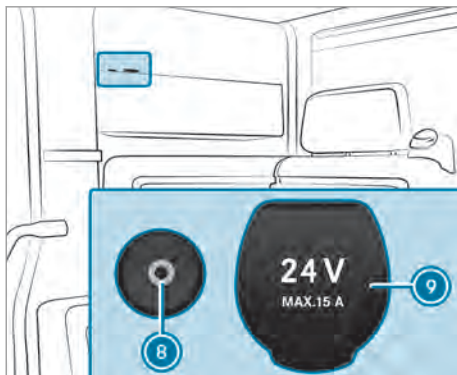
示例：驾驶室上的插座



示例：储物箱内的插座



示例：24 伏电源插座



示例：AUX 插座/插座

- ① 点烟器 5 安（最大 120 瓦）或 24 伏插座 15 安（最大 360 瓦）
- ② 24 伏插座 15 安（最大 360 瓦），电路 1
- ③ 24 伏插座 15 安（最大 360 瓦），电路 2
- ④ 24 伏插座 15 安（最大 360 瓦），电路 2 或 12 伏插座 15 安 [180 瓦]
- ⑤ 24 伏插座 15 安（最大 360 瓦），电路 1
- ⑥ 24 伏电源插座 25 安（600 瓦）
- ⑦ 24 伏电源插座适配器插头
- ⑧ AUX 插座（请参见专门的操作手册）
- ⑨ 24 伏插座 15 安（最大 360 瓦），电路 2

12 伏插座

请勿超出 180 瓦（15 安）的 12 伏插座负荷。

配备 12 伏辅助电气设备连接点的车辆：如果要使用 12 伏插座，必须开启电压转换器。

24 伏插座

您可将各个 24 伏插座分别用于不超过 15 安（最大 360 瓦）的附件。

24 伏插座最多连接至两条电路：

- 电路 1：24 伏插座 ② 和 ⑤
- 电路 2：24 伏插座 ③、④ 和 ⑨

如果在一条电路中同时使用几个 24 伏插座，请勿超出 360 瓦 [15 安] 的最大负荷。

未配备点烟器的车辆：24 伏电源插座 ① 安装在点烟器位置。当点火开关处于收音机位置或钥匙已取下时，24 伏电源插座电压安全。

① 如需使用 24 伏电源插座，必须将点火开关切换至行驶位置。

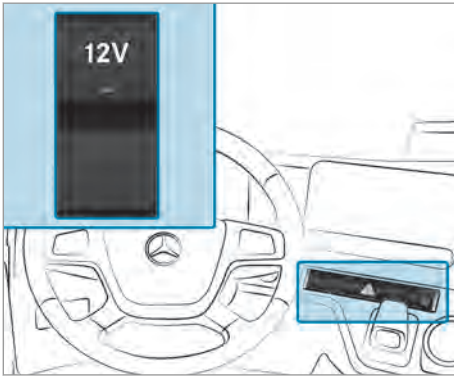
24 伏电源插座

无论是否使用其他插座，您始终可使用 24 伏电源插座 ⑥ 连接最大功率为 600 瓦（25 安）的附件。要使用 24 伏电源插座 ⑥，梅赛德斯-奔驰建议您到具有资质的专业服务中心安装适配器插头 ⑦。否则，无法保证使用安全。

使用 12 伏电压转换器

电压转换器为 12 伏插座和 12 伏辅助电气设备连接点提供最大 15 安的电流。

如果您想连接其他设备，请联系具有资质的专业服务中心。



12 伏电压转换器按钮

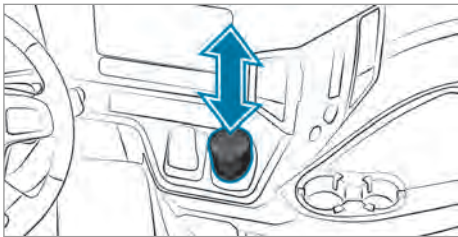
配备 12 伏辅助电气设备连接点的车辆：

▶ 开启/关闭：按下按钮 [12V] 的上部。当按钮 [12V] 上的指示灯亮起时，说明正在为 12 伏插座和 12 伏辅助电气设备连接点供电。

① 在未配备 [12V] 按钮的车辆上，始终提供 12 伏电压转换器。

实用提示

烟灰缸说明



可将带盖的烟灰缸放到驾驶室中的任一杯座内。

使用点烟器

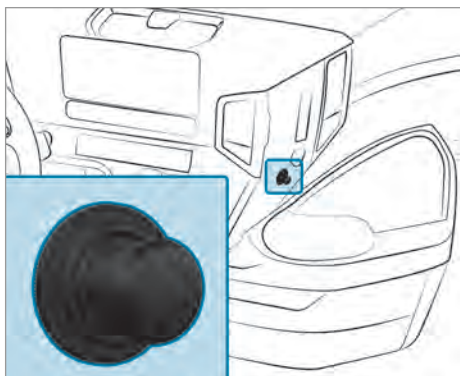
⚠ 警告 - 烫热的点烟器造成的失火及伤害风险

如果您碰触到点烟器的加热元件或插座，可能会灼伤自己。

此外，在下列情况下，易燃材料可能会被点燃：

- 掉落烫热的点烟器
- 儿童将烫热的点烟器放在某些物品上

- ▶ 请务必握住点烟器把手。
- ▶ 请务必确保将点烟器放在儿童接触不到的地方。
- ▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。



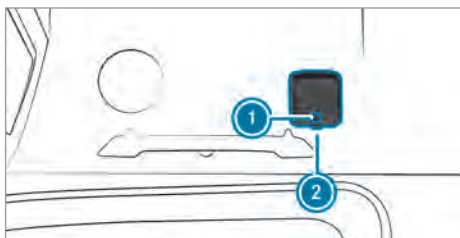
集中注意力关注路面。仅在交通状况允许时使用点烟器。

- ▶ 开启点火开关。
- ▶ 推入点烟器。
当加热元件加热到红热状态后，点烟器将自动弹出。
- ▶ 使用拉手将点烟器从插座中拔出。

点烟器的电流不要超过 5 安。

取决于车辆装备，可能装有一个 24 伏（15 安）插座代替点烟器。

启用/禁用感烟探测器



感烟探测器位于前排乘客侧车门上方或驾驶员后面的顶篷中。

如果驾驶室中出现烟气，感烟探测器会发出警告。香烟、粉尘或排烟中的微粒也可能触发警报。

关闭警报/暂时禁用感烟探测器

- ▶ 按下 ① 按钮。感烟探测器将停用约 20 分钟，然后自动重启。
感烟探测器停用时，每隔约 40 秒会发出一声短暂的信号音，按钮 ① 每隔 10 秒闪烁一次。

检查感烟探测器工作是否正常

▲ 警告 如果感烟探测器不工作，有致命伤害的风险

电池耗尽或感烟探测器有故障，将无法发出警报。

- ▶ 定期检查感烟探测器，确保工作正常。
- ▶ 电池耗尽后应立即更换。

每周检查一次，确保感烟探测器工作正常。

- ▶ 按住按钮 ①。
如果感烟探测器工作正常，会发出警报声。按下按钮时，感烟探测器将禁用约 20 分钟。
如果电池耗尽，每隔约 40 秒会发一声短暂的信号音。为确保感烟探测器工作正常，要及时更换电池。

更换电池

感烟探测器由一个 9 伏块状电池供电。

- ▶ 按动解锁卡子 ② 从支座上拆下感烟探测器。
- ▶ 更换电池。
- ▶ 将感烟探测器装回到支座中。

储物空间和储物箱

储物空间和储物箱说明

▲ 警告 不恰当存放物品造成的伤害风险

如未将物品恰当存放在车内，其可能会滑动或被抛起，从而撞到车辆驾驶员及乘客。此外，发生事故时，杯座、开放式储物空间和移动电话支架无法始终固定其中的物品。

存在伤害风险，特别是在紧急制动或突然转向时。

- ▶ 在此类或类似情况下，务必妥善存放物品，以防其被抛起。
- ▶ 务必确保物品不会从储物空间、行李网或储物网中伸出。
- ▶ 行车前，请关闭可锁止储物空间。
- ▶ 务必将较重、较硬、带尖锐边角、易碎或过大的物品存放并固定在行李箱中。

⚠ 警告 如果超过最大允许载荷有伤害风险

如果超过储物箱最大允许载荷或不能锁止，箱盖将不能约束所存的物品。

物品可能被甩到道路上。

- ▶ 切勿超过储物箱最大允许载荷。
- ▶ 行车前一定要确保储物箱锁止。

⚠ 警告 如果超过最大允许载荷有伤害风险

如果超过储物箱最大允许载荷，箱盖将不能约束所存的物品。

物品可能从储物箱中甩出，碰撞到车辆乘员。存在伤害风险，特别是在紧急制动或突然转向时。

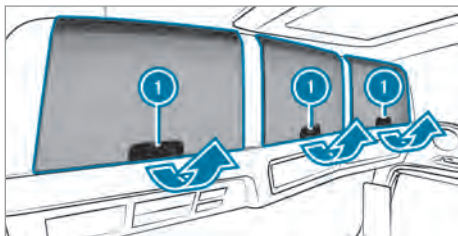
- ▶ 切勿超过储物箱最大允许载荷。
- ▶ 将重物装入行李箱并固定。

切勿超出以下各储物箱或储物抽屉的最大允许重量：

- 风挡玻璃上方，带盖：8 千克
- 驾驶室内的储物箱/抽屉：10 千克
- 中央储物箱/睡铺下的抽屉：25 千克
- 外侧储物箱/睡铺下的抽屉：50 千克（包括工具和附件）

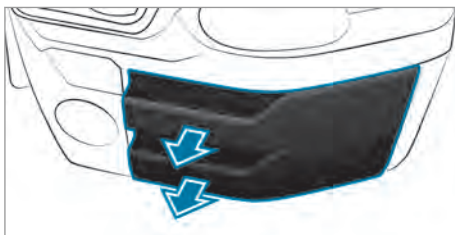
开启/关闭储物箱

风挡玻璃上方的储物箱

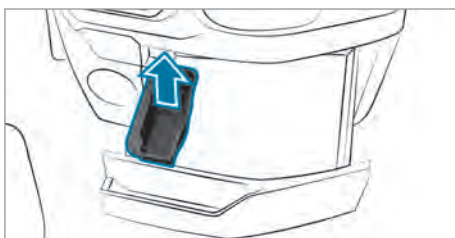


- ▶ 开启：拉起手柄 ① 并向上翻盖板。储物箱照明将自动开启。
- ▶ 关闭：向下翻盖板直至锁止。储物箱照明将自动关闭。

驾驶室中的抽屉

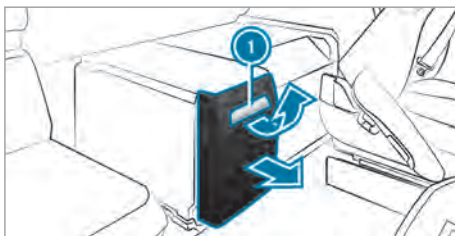


- ▶ 开启：使用拉手拉出抽屉到止动位。
- ▶ 关闭：使用拉手推入抽屉到止动位。

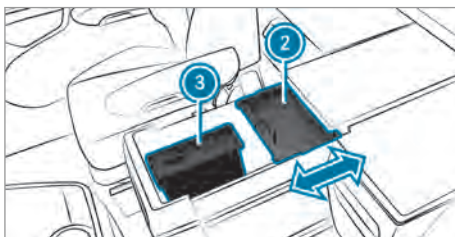


可将插件拆下，装到抽屉的左/右侧或另一抽屉上。

睡铺下面的抽屉



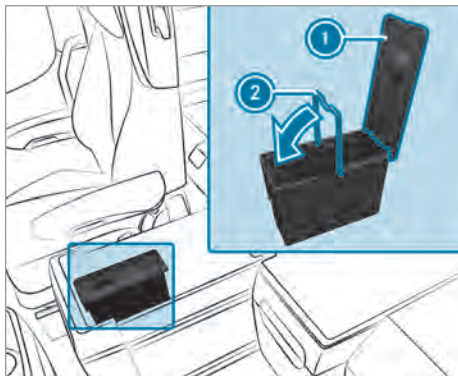
- ▶ 开启/关闭：向上拉手柄 ① 拉出或推入抽屉到止动位。



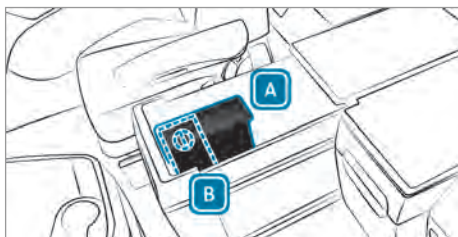
- ② 储物盘
- ③ 垃圾箱

- ▶ 开启/关闭：拉出储物盘 ② 到所需位置或推入到底。

垃圾箱

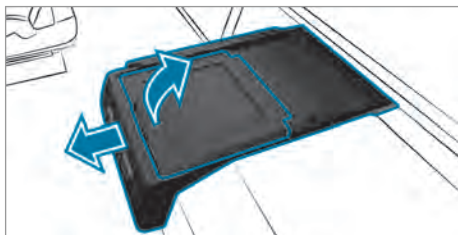


- ① 盖子
- ② 拉手



- ▶ 仅在位置 A 或 B 使用垃圾箱。否则，垃圾箱将无法固定，可能在行驶中倾翻。

冷藏箱



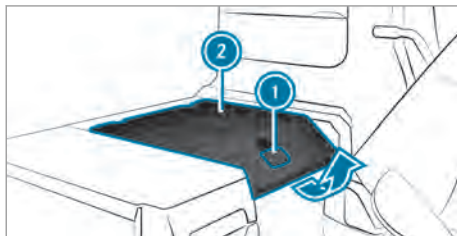
睡铺下面的抽屉还可配备一个冷藏箱。可在专门的用户手册中找到使用和调节冷藏箱的说明。

- ▶ 开启：沿箭头方向拉出抽屉到止动位。
- ▶ 使用手柄朝箭头方向将盖板翻起直至接合。

- ▶ 关闭：使用手柄将盖板翻下。
- ▶ 推入抽屉至止动位。

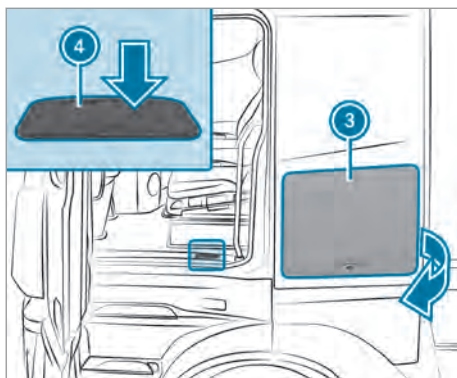
冷藏箱上有一个翘板开关，可用来开启和关闭冷藏箱。

带外盖板的储物箱



可通过睡铺下的储物箱盖板从内侧探入储物箱，也可通过外盖板从外侧探入储物箱。

- ▶ 翻起下铺并加以固定。
- ▶ 开启储物箱盖板：拉出手柄 ①，将储物箱盖板 ② 向上翻起并加以固定。储物箱照明将自动开启。
- ▶ 关闭储物箱盖板：将储物箱盖板 ② 翻下直至锁止。储物箱照明将自动关闭。

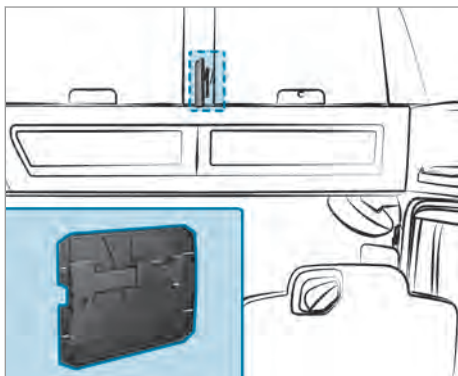


- ③ 储物箱外部盖板
- ④ 储物箱外部盖板释放杆

- ▶ 开启外部盖板：向外推动释放杆 ④。储物箱外部盖板 ③ 将打开到保险钩允许的程度。
- ▶ 再次推动释放杆 ④。储物箱外部盖板 ③ 将完全解锁。储物箱照明将自动开启。
- ▶ 向前翻储物箱外部盖板 ③。

- ▶ 关闭外部盖板：关闭储物箱外部盖板 ③，直至听到锁接合声。
储物箱照明将自动关闭。

有关梳妆镜的说明



在流线空间（Stream）、大空间（Big）和超大空间（Giga）驾驶室类型中，提供梳妆镜作为选装装备，位于风挡玻璃（→ 第 86 页）上方的右侧储物箱内。梳妆镜由掣子爪固定在左侧隔板上。可将梳妆镜拆下并使用折叠架对其进行布置，或借助卡钩将其悬挂在适当的位置。

收起/打开折叠桌

⚠ 警告 折叠桌展开时有伤害风险

如果折叠桌在车辆行驶过程中展开，可能会碰到车辆驾驶员及乘客，特别是在发生事故、紧急制动或突然转向时。

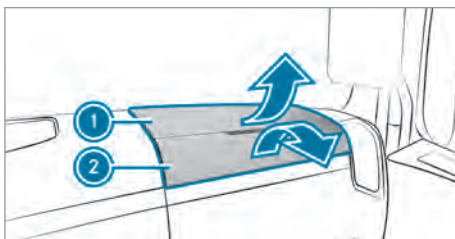
- ▶ 每次出行前都要收好折叠桌。

⚠ 警告 超过折叠桌最大载荷有伤害风险

如果超过折叠桌最大允许载荷，桌子可能突然放倒。

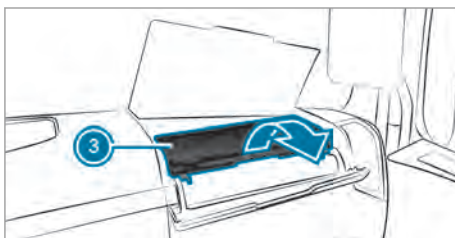
- ▶ 切勿超过折叠桌最大允许载荷。

不要给折叠桌施加超过 15 千克 的载荷。

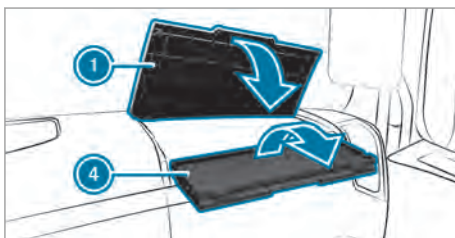


展开折叠桌

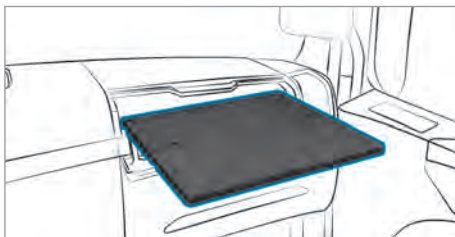
- ▶ 向下翻转盖子 ②。
- ▶ 向上翻转盖子 ① 并固定住。



- ▶ 折叠桌 ③ 收起后，向外转到头。



- ▶ 向下转动顶盖 ①。
- ▶ 展开折叠桌的一半 ④。



收起折叠桌

- ▶ 向前折起折叠桌的一半 ④。
- ▶ 向上翻转盖子 ① 并固定住。

- ▶ 折叠桌 ③ 收起后，向前转到储物箱中一直到止动位。
- ▶ 向下翻转盖子 ①。
- ▶ 向上翻转盖子 ②。

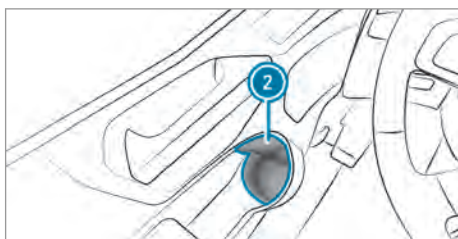
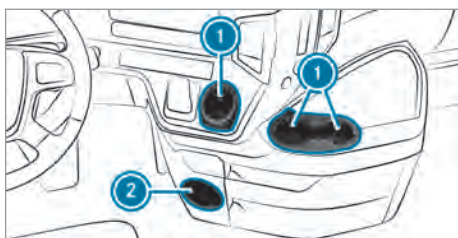
杯座/瓶座上的说明

⚠ 警告 在车辆行驶时使用杯座有导致事故或伤害的风险

杯座和瓶座不能使所放的容器在车辆行驶时保持固定。

如果在车辆行驶时使用杯座或瓶座，容器可能四处滚动，将水溅出。车辆乘员可能会接触到溅出的水，如果是热水，可能被烫伤。您可能分散对交通状况的注意力并可能失去对车辆的控制。

- ▶ 仅在车辆静止时使用杯座和瓶座。
- ▶ 只在杯座和瓶座中放置适合的容器。
- ▶ 容器要封闭，特别是装热水的容器。



- ① 杯座
- ② 瓶座

还可以在杯座 ① 中放置烟灰缸
(→ 第 84 页)。

连接/断开驾驶室内的压缩空气接口

⚠ 警告 使用压缩空气进行清洁时由于搅动灰尘造成的伤害风险

使用压缩空气清洁驾驶室时会搅动灰尘。灰尘可能进入眼睛、鼻子、嘴和耳朵，造成刺激。

- ▶ 用压缩空气清洁驾驶室时一定要穿戴呼吸护具、防护眼镜及护耳装置。

⚠ 警告 使用压缩空气喷枪有伤害风险

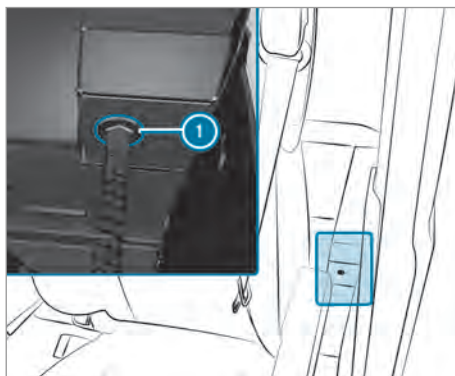
接入驾驶室的压缩空气带有高压。

如果将压缩空气喷枪指向自己或他人的身体，可能伤害眼睛、耳朵或皮肤等。

- ▶ 切勿将压缩空气喷枪指向您的身体。
- ▶ 切勿将压缩空气喷枪指向他人。

! 注意 压缩空气对空气滤清器造成的损坏

- ▶ 切勿使用压缩空气喷枪清洁空气滤清器。
- ▶ 更换脏污的空气滤清器。



- ▶ **连接：**将压缩空气软管推入压缩空气接头 ①，直至接合。
- ▶ **断开：**将压缩空气软管推入压缩空气接头 ①，然后拉出。

通讯

远程控制功能

一般说明

利用远程控制功能您可从约 25 米远处使用移动设备进入车辆网络 (Wi-Fi)。此距离在很

大程度上取决于周围环境。在户外和视线良好的地方可达到最远距离。通过车辆网络您可使用车载电脑上的各种功能和其他附加功能。

为访问车载网络，必须满足以下条件：

- 必须在移动设备上安装 Truck App
- 必须先授权移动设备访问车辆网络（→ 第 140 页）

Truck App

Truck App 可从 Google Play Store 和 Apple App Store® 购买，利用该应用程序可访问车辆网络（Wi-Fi）。您可使用 Truck App 操作各种车辆功能并调出状态指示灯。功能的数量取决于车辆装备及其类型。

在配对主菜单中可连接至已获得授权的车辆或添加新车辆。

在我的载重车主菜单中，车辆功能分配于仪表盘、载重车和远程控制三个菜单中。

某些功能只有在点火开关开启或发动机运转时才可以操作。在这种情况下，请使用点火续走功能或发动机续走功能（→ 第 170 页）。

以下信息显示在仪表板上：

- 总里程表和发动机工作时数
- 燃油和 AdBlue® 溶液液位
- 车外温度和车内温度（配备自动智能气候控制的车辆）
- 制动回路中的储备压力

有关燃油/AdBlue® 溶液液位和可行驶距离的详细信息，请参见“车载电脑和显示”部分。

“载重车”菜单上显示以下内容：

- 外部盖板和车门状态显示。
您可以看见外部盖板和车门是否打开或关闭以及车辆是否锁止或解锁。
必要时，您可开启或关闭滑动天窗/倾斜式天窗。
- 如果满足以下条件，将显示车轴载荷和车辆总重量：
 - 车辆处于静止状态
 - 启用行车高度
 - 点火开关开启且点火续走功能启用（→ 第 170 页）

有关详细信息，请参见“车载电脑和显示”部分。

- 轮胎压力、轮胎温度和轮胎压力传感器蓄电池状态

有关轮胎压力监测器的详细信息，请参见“车载电脑和显示”部分。

- 点火开关开启（点火续走或发动机续走（→ 第 170 页））时的水平高度控制和车载电脑控制。

有关详细信息，请参见“车载电脑和显示”部分。

- 灯泡检查

近光灯、示廓灯、尾灯和牌照灯持续亮起。转向信号灯、远光灯、制动灯、日间行车灯、倒车灯、雾灯和作业区照明灯逐一亮起。该循环将重复 3 次。

仅当驻车制动施加时才可启用灯泡检查。

您可使用远程控制操作以下功能：

- 解锁和锁止装载尾门
- 开启或关闭作业区照明灯
- 开启或关闭辅助暖气系统（→ 第 95 页）
- 开启或关闭辅助空调系统（→ 第 97 页）
- 音频系统：
 - 启用/停用
 - 音源选择
 - 电台/曲目选择
 - 音量调节
 - 静音

有关详细信息请参见车身制造商的操作手册。

有关音频设备的注意事项（收音机）

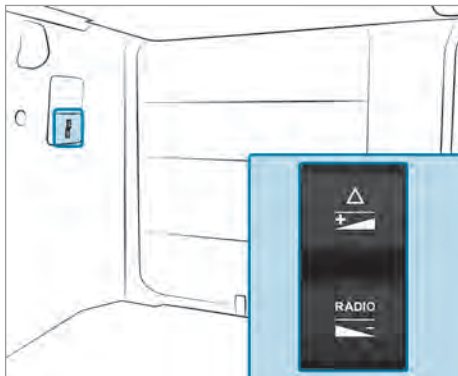
如果已安装梅赛德斯-奔驰音频设备，则您可通过以下方式操作音频设备：

- 使用多功能方向盘上的按钮，在仪表盘上的音频菜单中
- 使用移动设备上的 Truck App（→ 第 89 页）
- 使用床铺/睡铺开关板上的音频设备按钮

如果安装了其他制造商的音频设备，您将无法使用这些功能。

有关操作音频设备的信息，请参见“CD 收音机”部分（→ 第 133 页）。

操作音频系统（收音机）



- 开启音频设备、增大音量、选择下一个收音机电台、选择下一首曲目
- 开启/关闭音频设备、减小音量
- ▶ 开启：点按按钮 或 。
- ▶ 关闭：按住下部按钮 。
- ▶ 增大音量：按下按钮 上部。
- ▶ 减小音量：按下按钮 下部。
- ▶ 选择下一个电台/下一首曲目：按下按钮 上部。

电话

有关电话的注意事项

警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作电话或其他通讯设备时，请遵守当前所在国家的相关法规要求。

车辆可配备蓝牙®免提装置。要为车内蓝牙®移动电话充电，您需要一个配套的充电器支架。这些配件可从梅赛德斯-奔驰配件零售商处购买。

您可使用多功能方向盘上的按钮 和 来操作移动电话。

如果您此后要安装下列通讯设备，必须遵守梅赛德斯-奔驰的安装规定：

- 移动电话
- 对讲机
- 传真机

有关移动电话无线充电的注意事项
请遵守有关为车辆充电的注意事项。

警告 在移动电话储物箱中放置物品造成的火灾风险

尤其是将不止一部移动电话放入移动电话储物箱中可能造成火灾危险。

- ▶ 请勿将除移动电话外的任何其他物品放入移动电话储物箱，尤其是金属物品。

注意事项 将物品放在移动电话储物箱中造成的物品损坏

如果物品存放在移动电话储物箱中，则电磁场将导致物品损坏。

- ▶ 请勿将易受电磁场影响的信用卡、存储媒介或其他物品放在移动电话储物箱中。

注意事项 液体对移动电话储物箱造成的损坏

如果液体进入移动电话储物箱，可能会损坏储物箱。

- ▶ 确保无液体进入移动电话储物箱。

系统限制

使用移动电话储物箱时请遵守以下注意事项：

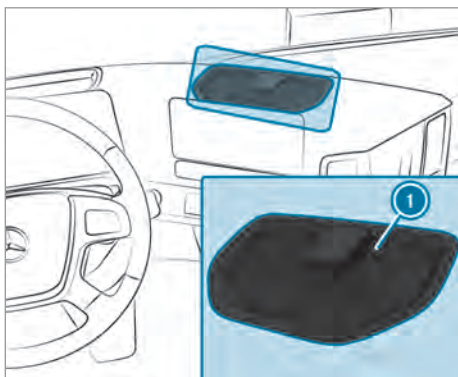
- 仅当点火开关开启时，移动电话的充电功能以及与车辆外置天线的无线连接才可用。
- 小型移动电话可能无法在移动电话储物箱中的各个位置充电。
- 无法平放在移动电话储物箱中的大型移动电话可能无法充电，也无法与车辆外置天线连接。
- 由于充电过程中移动电话会升温，因此移动电话储物箱中配备冷却系统。升温取决于应用程序，例如当前正在运行的应用程序。

- 拆下移动电话的任何保护壳，以便进行高效充电和与车辆外置天线连接。这不适用于专为无线充电设计的保护壳。
- 较低和较高的车外温度会导致无线充电功能受限。请勿将您的移动电话置于阳光直射的地方，并请遵守移动电话的操作说明。

移动电话无线充电

要求：

- 移动电话适用于无线充电。
- ① 有关兼容移动电话列表，请访问：
<https://www.mercedes-benz.com/connect>。



- ▶ 尽可能将移动电话靠近垫子 ① 中间放置，使显示屏朝上。
- ① 可拆下垫子进行清洁，例如使用干净的温水。

使用笔记本电脑托架



上边



下边

也可将笔记本电脑托架 ① 用作书写支撑。

仅在车辆静止时使用笔记本电脑托架 ①。车辆行驶时，将笔记本电脑托架 ① 放到储物箱内。

- ▶ **固定笔记本电脑：**将笔记本电脑托架 ① 放到方向盘上，使用顶部的导钩 ⑤ 挂到方向盘顶部。
- ▶ 打开笔记本电脑，滑动橡胶带 ③ 下面的键盘下部 ④，直至抵到笔记本电脑托架 ① 的边缘 ②。
- ▶ 必要时，移动顶部的橡胶带 ③，使其不会挡住键盘。如果要这么做，必须让橡胶带穿过一个凹槽 ⑥。

如果使用笔记本电脑只是为在休息时作为播放多媒体的手段，可将它固定到笔记本电脑托架上，然后固定到驾驶室中的以下位置：

- ▶ 使用顶部的导钩 ⑤ 将笔记本电脑托架挂到风挡玻璃上方开放的储物空间。

或者

- ▶ 使用导钩 ⑤ 将笔记本电脑托架挂到车门上方的一个把手上。

或者

- ▶ 使用顶部导钩 ⑤ 和底部导钩 ⑦ 将笔记本电脑托架装到下层床铺或下层睡铺的侧壁储物箱上。

有关智能气候控制的注意事项



环保说明 由于使用空调系统导致耗油量增加

如果开启空调系统或自动智能气候控制系统，耗油量将增加。

► 仅在必要时启用该功能。

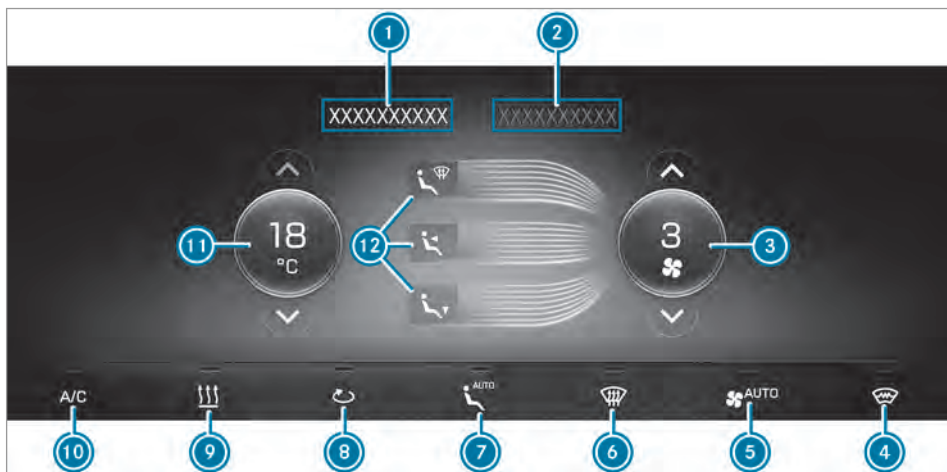
暖气系统、空调系统或自动智能气候控制系统仅在发动机运转时工作。

空调系统/自动智能气候控制系统调节驾驶室内的温度和空气湿度。

所安装的滤清器可过滤掉进入车内的车外空气中的或内循环模式下循环空气中的大部分灰尘颗粒、花粉和异味。加装的滤清器可减少进入驾驶室的气流。取决于行驶条件 and 环境因素的影响，滤清器更换时间间隔可能短于规定的时间间隔。

- ① 在气温高时对车辆进行短时通风。这将加快制冷过程，更快地达到所需的温度。

多媒体系统智能气候控制功能概述



智能气候控制菜单（示例：车辆处于移动状态）

① 恒温控制菜单	⑧ 开启/关闭空气内循环模式 (→ 第 95 页)
② 定时菜单	⑨ 开启/关闭辅助加热/发动机预热 (→ 第 95 页)
③ 设定气流 (→ 第 94 页)	⑩ 开启/关闭空调系统 (→ 第 94 页)
④ 开启/关闭风挡玻璃加热器 (→ 第 81 页)	⑪ 设置温度 (→ 第 94 页)
⑤ AUTO 自动气流设置 (→ 第 94 页)	⑫ 设定气流分配 (→ 第 94 页)
⑥ 风挡玻璃除霜 (→ 第 94 页)	
⑦ 自动气流分配 (→ 第 94 页)	

 开启/关闭固定式电气空调系统（仅在车辆静止时可用）（→ 第 97 页）

 开启/关闭余热利用功能（仅在车辆静止时可用）（→ 第 95 页）

按下多媒体显示屏下面的  按钮，以访问上面所示的气候控制菜单。

① 打开气候菜单后，显示屏上显示的功能取决于车辆是处于静止状态还是移动状态。

① 取决于车辆装备，可能无功能/按钮。

某些功能在符号上方带有状态显示。如果状态显示亮起，表示功能启用。

制冷及除湿功能

注意事项

在带空调系统的车辆中，天气热时可进行除湿和制冷，使车内空气达到设定温度。

取决于车辆装备情况，该功能可能有一档或两档级别。

对于一档版本，只有  干燥（DRY）功能（制冷及除湿功能）可用。

对于两档版本，通过按住  按钮，可在 （制冷不除湿）和  DRY（制冷及除湿）功能之间切换。

① 取决于所选的功能，按钮上的显示将相应改变。

“制冷不除湿”功能的耗油量少于“制冷及除湿”功能。仅在车窗系统/风挡玻璃起雾时启用“制冷及除湿”功能。

① 在制冷模式下，冷凝水可能从车辆底部漏出。

开启/关闭制冷及除湿功能（空调系统）

单级功能

▶ 按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的  按钮。
如果按钮上的指示灯以红色亮起，则制冷及除湿功能开启。

两级功能

▶ 开启制冷不除湿功能：点按多媒体系统中**恒温控制**菜单下的  按钮。
如果按钮上的指示灯以红色亮起，表示该功能已开启。

▶ 开启制冷及除湿功能：按住  按钮。
 按钮的显示将从  变为  DRY（干燥）。

▶ 点按  DRY 按钮。
如果按钮上的指示灯以红色亮起，表示该功能已开启。

设定温度

可通过多媒体系统中的**恒温控制**菜单或通过多媒体显示屏下的按钮设置温度。

通过多媒体系统设置

▶ 在**恒温控制**菜单中，使用  或  按钮增大或减小设定值（→ 第 93 页）。

通过按钮设置

▶ 按下  或  按钮增大或减小设定值。

设置气流分配/气流

可使用气流分配旋钮通过刚性出风口引导气流方向。与气流分配旋钮的位置无关，可调中央出风口和侧出风口也可引导气流方向。

气流分配符号有以下含义：

-  将更多空气引向风挡玻璃
-  将更多空气引向风挡玻璃并穿过驾驶室
-  将更多空气引入脚部位置
-  只通过中央出风口和侧出风口引导气流

气流分配

▶ 通过按下相应的按钮 ⑫，在多媒体系统中的**恒温控制**菜单下设置所需的气流分配。

或者

▶ 按下按钮 ⑦（→ 第 93 页）。

气流大小

▶ 在多媒体系统中，在**恒温控制**菜单下使用 / 按钮增大/减小气流 。

或者

▶ 按下  **AUTO** ⑤ 按钮（→ 第 93 页）。

风挡玻璃除雾和车窗除雾

仅在需要再次清洁风挡玻璃时，才选择以下设定。

▶ 带风挡玻璃加热器的车辆：开启风挡玻璃加热器（→ 第 81 页）。

“除霜”功能启用时，将自动选择以下设定：

- 将温度调节至 HI
 - 空气内循环模式关闭
 - 将气流调节至最大
 - 气流分配朝向风挡玻璃和车窗系统
- ▶ 开启/关闭：按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的  按钮。
该功能启用时， 按钮上的指示灯将亮起。
制冷及除湿功能将自动启用。

开启/关闭空气内循环模式

- ❶ 在空气内循环模式开启时，车窗可能更快起雾，尤其当车外温度低时。只应短时间开启空气内循环模式，例如有令人讨厌的粉尘或异味。
- ▶ 关闭车窗、顶窗和倾斜式天窗或滑动天窗。
- ▶ 按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的  按钮。
如果按钮上的指示灯亮起，空气内循环模式启用。

开启/关闭余热利用功能

- 在带余热利用功能的车辆中，可利用发动机的余热给停驻车辆继续供暖最长约 90 分钟。
- ❶ 如果余热利用功能开启，辅助暖气系统（→ 第 95 页）和固定式空调系统（→ 第 97 页）将自动关闭。
- ▶ 按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的 **REST** 按钮（→ 第 93 页）。
如果按钮上的指示灯亮起，余热利用功能启用。
- ▶ 根据需要设定温度、气流、气流分配和出风口。
- 在以下情况下，余热利用功能将自动关闭：
- 发动机启动。
 - 最长工作时间 90 分钟后（取决于温度设置和冷却液温度）。

辅助暖气系统

有关辅助暖气系统的信息

⚠ 危险 有毒排气造成的致命伤害风险

如果排气管阻塞或无法充分通风，则一氧化碳等有毒废气可能进入车辆。在封闭空间或车辆陷在雪地等情形下这种情况会发生。

- ▶ 务必在不带排气系统的封闭空间（例如车库）内关闭固定式加热器。
- ▶ 发动机或固定式加热器运转时，保持排气管和车辆周围区域无积雪。
- ▶ 开启车辆迎风侧的车窗确保新鲜空气供应充足。

⚠ 警告 对辅助暖气系统作业时被排气管烫伤的风险

如果辅助暖气系统已开启，可能会被灼热的排气管烫伤。

- ▶ 让排气管冷却后再开始对辅助暖气系统执行作业。

❗ 注意事项 辅助暖气系统损坏

如果辅助暖气系统长时间不使用，可能损坏。

- ▶ 每月应至少启用辅助暖气系统一次，运行约 10 分钟。

如果长时间不使用辅助暖气系统，由于受加热和冷凝影响，辅助暖气系统的燃油系统中可能形成沉积物。这些沉积物可能导致辅助暖气系统故障。重新使用前，请到具有资质的专业服务中心检查和修理辅助暖气系统。

辅助暖气系统仅使用市售柴油燃料工作。使用含有 100% 脂肪酸甲酯（FAME）的燃油或脂肪酸甲酯（FAME）燃油含量超过 10% 的柴油燃料作为添加剂将导致故障，因此是不允许的。如果车辆使用这类燃油工作，则需要为市售柴油燃料准备一个用于辅助暖气系统的附加燃油箱。

辅助暖气系统独立于发动机进行工作，作为车辆暖气系统的补充。为支持供暖（暖气增强功能），发动机运行时及车外温度低时也可以启用辅助暖气系统。

取决于车辆装备情况，辅助暖气系统提供以下控制选项：

- 多媒体系统中的**恒温控制**菜单（→ 第 93 页）
- 床铺/睡铺开关板

辅助暖气系统为驾驶室供暖。如果您的车辆配备有发动机预热功能，辅助暖气系统还可以加热冷却液。因此，发动机预热功能还有节省发动机和节约燃料的效果。可以手动开启或关闭辅助暖气系统或设置最多两个开启时间。

如果通过手动或开启时间开启辅助暖气系统，余热利用功能（→ 第 95 页）将自动关闭。

强制关闭

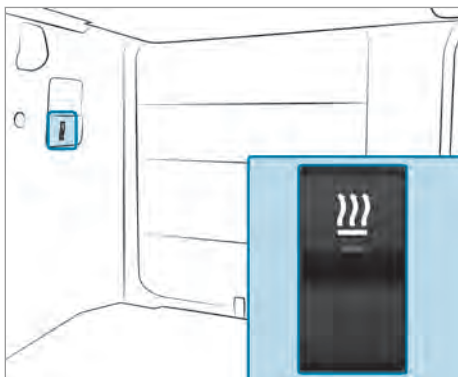
在辅助暖气系统模式下，仅在危险情况下使用蓄电池断开开关。如果暖气系统关闭后无延时阶段，可能会被损坏。

对于危险品运输车辆，进入危险区域（如炼油厂）前必须关闭暖气系统。

基于安全理由，对这类车辆不能设置任何开启时间，只能使用即时加热模式开启发动机预热功能。

如果关闭发动机或开启取力器，暖气系统将自动关闭。发动机关机后，燃烧空气鼓风机将继续短时间运行，然后自动关闭。

启用或关闭直接加热模式



床铺/睡铺开关板上的附加按钮（示例：不带固定式空调系统的车辆）

- ▶ （→ 第 93 页）开启/关闭：按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的 按钮。

或者

- ▶ 按下床铺/睡铺开关板上的 按钮。当 和 按钮上的指示灯亮起时，辅助暖气系统开启。
- ▶ 根据需要设定温度、气流、气流分配和出风口。自动智能气候控制系统将自动切换到自动模式。

- ① 取决于冷却液温度，鼓风机可延时启动。约 11 个小时后，辅助暖气系统将自动关闭。在其关闭后，辅助暖气系统将运行约两分钟。
- ① 对于带发动机预热功能的危险品运输车辆，发动机预热功能只能以即时加热模式开启。

- ▶ 开启**发动机预热**：开启即时加热模式。
- ▶ 按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的 按钮。发动机预热功能将随辅助暖气系统自动关闭。

设定开启时间

⚠ 危险 如果将预选了辅助暖气系统开启时间的车辆停放在不合适的场所，则会导致致命伤害的风险

如果预选了开启时间，辅助暖气系统将自动开启。

如果不能保证充分通风，有毒的废气可能蓄积，特别是一氧化碳。例如，在封闭的空间内就可能发生这种情况。

如果附近有高度易燃物料或易燃材料，则有引发火灾和爆炸的风险。

- ▶ 如果在这些或类似的条件下停放车辆，一定要禁用预选的开启时间。

可为辅助暖气系统（加热驾驶室）和发动机预热功能（加热冷却液）设定开启时间。如果车辆要运输危险物品，则不可设定开启时间。

- ▶ 在多媒体系统中，从**恒温控制**菜单（→ 第 93 页）选择**程序定时**菜单项。
- ▶ 选择**新的气候控制**功能。
- ▶ 在**时间**、**重复**和**温度**菜单项中设置所需的值。
- ▶ 在**功能**菜单项中，为辅助加热器选择 或为带发动机预热功能的辅助加热器选择 和 。
- ▶ 按下 按钮。现在已创建新的空调控制程序。选定的设定可在**程序定时**菜单中相应的空调控制按钮上看到。
- ▶ 开启/关闭：按下所需空调控制的按钮。在空调控制器开启时，该按钮上的指示灯将呈红色亮起。在空调控制器开启时，多媒体显示屏下方的 按钮上的黄色指示灯将亮起。

在设定的开启时间，所选的气候控制功能将自动开启。

固定式电气空调系统

有关固定式空调系统的信息

固定式空调系统根据设置的温度冷却车内空气，不受发动机的影响。

可通过多媒体系统（→ 第 93 页）中的 **恒温控制** 菜单或通过床铺/睡铺开关板（→ 第 97 页）操作固定式空调系统。可手动开启或关闭固定式空调系统（即时制冷模式）或确定开启时间。

固定式空调系统的工作时间取决于以下因素：

- 车外温度和光照情况
- 设定车内温度
- 蓄电池的充电状态和使用寿命
- 其他电气设备的运行情况
- 行驶循环

固定式空调系统最多可工作 8 个小时。随着蓄电池年龄增加，固定式空调系统的工作时间减少。固定式空调系统并非由单独的辅助蓄电池供电，而是完全由车辆蓄电池供电。为维持车辆的启动能力和蓄电池的使用寿命，固定式空调系统的功率输出将自动逐步减小或关闭系统。固定式空调系统自动关闭后，仅在行驶时间足以给蓄电池充电时方可重新开启。在短距离行驶时，充电时间过短无法使蓄电池获得操作固定式空调系统所需的充足电量。在这种情况下，只能有限地使用固定式空调系统。如果因蓄电池电量不足而无法开启辅助智能气候控制系统，多媒体系统显示屏上将出现一个事件窗口对此进行说明。

请遵守蓄电池的维护和保养说明（→ 第 279 页）。

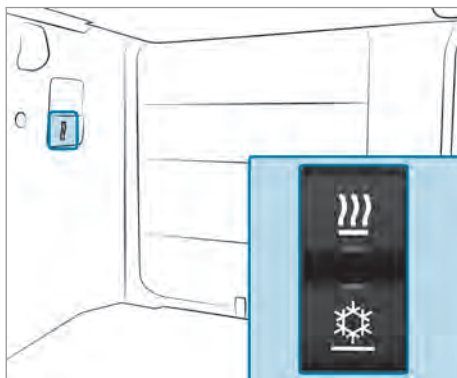
- ① 驾驶时，可提前将驾驶室制冷到宜人的温度。当车外温度很高时，在操作固定式空调系统前和操作期间，要尽量减少驾驶室内其他电气设备的使用。

如果关上窗帘并将座椅靠背前移，将限制热辐射，提高固定式空调系统的效率。

固定式空调系统的控制器将根据需要向冷却后的车内空气供应新鲜空气。这意味着在停车过夜或长时间怠速时不必打开车窗。系统开启后，固定式空调系统的鼓风机将以自动模式运行，必要时可以关闭。在自动模式下，固定式空调系统将自动调节气流。在自动模式下，如果车外空气的温度足以冷却车内空气，固定式空调系统将切换到新鲜空气模式。这样可以节省蓄电池，延长工作时间。

如果通过手动或开启时间开启固定式空调系统，辅助暖气系统（→ 第 95 页）和余热利用功能（→ 第 95 页）将自动关闭。

开启/关闭即时制冷模式



睡铺开关板上的附加按钮（示例：配备辅助暖气系统的车辆）

- ▶ （→ 第 93 页）开启/关闭：按下多媒体系统中**恒温控制**菜单下的 按钮。

或者

- ▶ 按下床铺/睡铺开关板上的 按钮。如果 按钮上的指示灯亮起，固定式空调系统开启。气流自动进行调节。
- ▶ 如有必要，可在智能气候控制菜单中手动设置气流。仅可选择前六个鼓风机设置。

- ① 发动机启动时，固定式空调系统将自动关闭。

设定开启时间

- ▶ 在多媒体系统中，从**恒温控制**菜单（→ 第 93 页）选择**程序定时**菜单项。
- ▶ 选择**新的气候控制**功能。
- ▶ 在**时间**、**重复**和**温度**菜单项中设置所需的值。
- ▶ 在**功能**菜单项中，选择固定式空调系统的 。
- ▶ 按下 按钮。现在已创建新的空调控制程序。选定的设定可在**程序定时**菜单中相应的空调控制按钮上看到。

- ▶ 开启/关闭：按下所需空调控制的按钮。空调控制开启时，按钮上的红色指示灯将亮起。

在空调控制器开启时，多媒体显示屏下方的  按钮上的黄色指示灯将亮起。

在设定的开启时间，固定式空调系统将自动开启。

- ▶ 为实现驾驶室内最佳的气流分配，请开启中央出风口和侧出风口。
当多媒体系统中的  按钮和床铺/睡铺附加按钮上的指示灯亮起时，固定式空调系统将开启。

约两个小时后或发动机启动时，固定式空调系统将自动关闭。

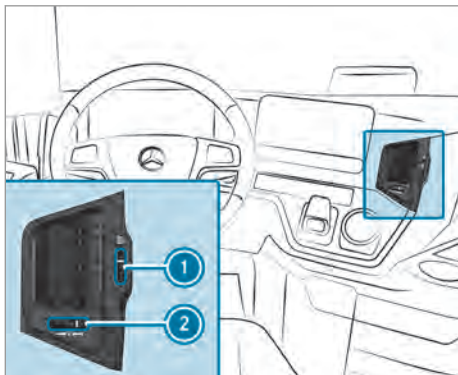
出风口

有关出风口的说明

刚性出风口用来给整个驾驶室通风，也可以只给特定区域通风，例如风挡玻璃或脚部位置。通过可调中央出风口和侧出风口，可给驾驶员工作位置和前排乘客区域相互独立通风。请务必保持驾驶室内所有出风口和通风格栅通畅，使空气能够不受阻碍地流入驾驶室。为避免气流直吹，将中央出风口和侧出风口的滑片移到中间，并将驾驶员工作位置中央出风口的竖向调节轮调到最顶端。

调节出风口

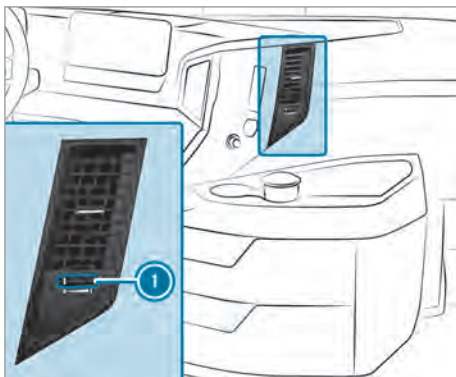
中央出风口



驾驶室内的中央出风口（示例）

- ▶ 转动调节轮 ② 至 I 位置可打开出风口，转到左侧可关闭出风口。

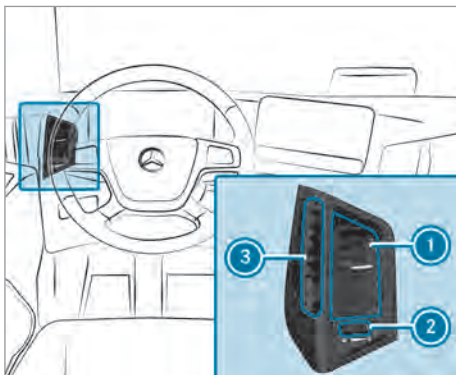
- ▶ 转动调节轮 ②，越过 I 位置。中央出风口应完全开启，垂直叶片根据转动方向调节。
- ▶ 向上或向下转动调节轮 ① 至第一档位置。水平叶片应根据转动方向调节。
- ▶ 向上转动调节轮 ①，越过第一档位置。水平叶片呈扇形展开。然后，气流从中央出风口出来时向四外散布。



前排乘客区域的中央出风口（示例）

- ▶ 转动调节轮 ① 至 I 位置可打开中央出风口，转到 0 位置可关闭出风口。

侧出风口



驾驶室内的侧出风口（示例）

- ▶ 向左转动调节轮 ② 可打开侧出风口 ①，转到 0 位置可关闭出风口。

如果完全向外转动调节轮 ② 越过定位槽至  位置，除雾出风口 ③ 将开启。

仪表盘

有关仪表盘的说明

⚠ 警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

⚠ 警告 仪表盘故障造成的事故风险

如果仪表盘故障，则您可能无法识别安全相关系统的功能限制。

车辆的操作安全性可能受到影响。

- ▶ 请尽快安全驻车并咨询具有资质的专业服务中心。

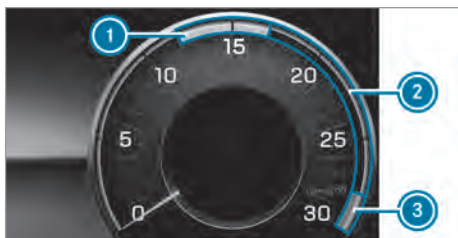
操作仪表盘时请遵守当前所在国家的相关法规要求。

多媒体驾驶室转速表

! 注意 超过发动机最高转速会造成发动机损坏

如果超过最大允许发动机转速，将响起警告音。

- ▶ 避免在行驶时处于红色发动机转速区（危险区域）。



仪表盘（示例）

- ① 经济转速区（绿色）
- ② 发动机制动的范围
- ③ 危险区域，转速过高的危险（红色）

如果仪表盘上的  指示灯亮起，则说明发动机转速较高，例如当您降档至一个较低的档位时。

请遵守车载电脑事件窗口中的详细信息。

用行车制动器减速或换到一个更高的档位。

仪表盘上的指示灯  将熄灭。

对于转速表的一般驾驶指示：

- 驾驶过程中应注意转速表显示，将转速保持在经济转速区 ① 内。
在某些情况下，有必要以超过经济转速区的转速运行发动机，例如爬坡或超车时。
 - 如果以经济转速区 ① 的发动机转速驾驶车辆，将有助于降低燃油消耗量和减轻磨损。
 - 在发动机制动模式下，在发动机转速区 ② 内行驶。在即将到达红色危险区域 ③ 时能够取得最佳的发动机制动效果。
 - 下坡行驶时，确保发动机转速不会进入红色危险区域 ③。
 - 发动机怠速将根据冷却液温度自动设定。
 - 如果车辆处于静止状态、发动机运转且变速箱位于空档，则发动机将仅缓慢加大油门。
- ① 请遵守仪表盘上  Eco-Support 菜单中有关经济驾驶方式的信息。车载电脑可以帮助您优化驾驶方法，实现节油的驾驶方式。

交互式多媒体驾驶室转速表

! 注意 超过发动机最高转速会造成发动机损坏

如果超过最大允许发动机转速，将响起警告音。

- ▶ 避免在行驶时处于红色发动机转速区（危险区域）。



仪表盘（示例）

- ① 经济转速区（绿色）
- ② 发动机制动的工作范围
- ③ 危险区域，转速过高的危险（红色）

如果仪表盘上的 指示灯亮起，则说明发动机转速较高，例如当您降档至一个较低的档位时。

请遵守车载电脑事件窗口中的详细信息。
用行车制动器减速或换到一个更高的档位。

仪表盘上的指示灯 将熄灭。

对于转速表的一般驾驶指示：

- 驾驶过程中应注意转速表显示，将转速保持在经济转速区 ① 内。
在某些情况下，有必要以超过经济转速区的转速运行发动机，例如爬坡或超车时。
 - 如果以经济转速区 ① 的发动机转速驾驶车辆，将有助于降低燃油消耗量和减轻磨损。
 - 在发动机制动模式下，在发动机转速区 ② 内行驶。在即将到达红色危险区域 ③ 时能够取得最佳的发动机制动效果。
 - 下坡行驶时，确保发动机转速不会进入红色危险区域 ③。
 - 发动机怠速将根据冷却液温度自动设定。
 - 如果车辆处于静止状态、发动机运转且变速箱位于空档，则发动机将仅缓慢加大油门。
- ① 请遵守仪表盘上 **Eco-Support** 菜单中有关经济驾驶方式的信息。车载电脑可以帮助您优化驾驶方法，实现节油的驾驶方式。

多媒体驾驶室 AdBlue®溶液计量器



示例：仪表盘

AdBlue®溶液计量器仅在配备 BlueTec®废气再处理系统的车辆上可用。

减少发动机排放需要用到 AdBlue®溶液还原剂。

如未使用 AdBlue®溶液操作车辆，则操作许可证将失效，其法律后果将导致禁止车辆在公路上行驶。

在仪表盘 可行驶距离/能耗菜单中，可根据当前油箱容量显示您车辆的可行驶距离。

如果 AdBlue®溶液液位降至油箱容量的大约 10%，则相应的事件窗口和符号 出现在仪表盘上。及时加注 AdBlue®溶液储液罐（→ 第 242 页）。

BlueTec®4 车辆和 BlueTec®5 车辆：如果您未注意黄色事件窗口并驾驶至 AdBlue®溶液储液罐为空，则发动机输出功率可能降低。

BlueTec®6 车辆：如果您未注意黄色事件窗口且 AdBlue®溶液液位进一步降至大约 2.5%，则发动机输出功率可能降低。

当 AdBlue®溶液储液罐变干时，事件在发动机启动时存储并由指示灯 标示为排放相关故障（→ 第 103 页）。此外，车速可能会被限制为约 20 公里/小时。

交互式多媒体驾驶室 AdBlue®溶液计量器



示例：仪表盘

AdBlue®溶液计量器仅在配备 BlueTec®废气再处理系统的车辆上可用。

减少发动机排放需要用到 AdBlue®溶液还原剂。

如未使用 AdBlue®溶液操作车辆，则操作许可证将失效，其法律后果将导致禁止车辆在公路上行驶。

在仪表盘**可行驶距离/能耗**菜单中，可根据当前油箱容量显示您车辆的可行驶距离。

如果 AdBlue®溶液液位降至油箱容量的大约 10%，则相应的事件窗口和符号  出现在仪表盘上。及时加注 AdBlue®溶液储液罐（→ 第 242 页）。

BlueTec®4 车辆和 BlueTec®5 车辆：如果您未注意黄色事件窗口并驾驶至 AdBlue®溶液储液罐为空，则发动机输出功率可能降低。

BlueTec®6 车辆：如果您未注意黄色事件窗口且 AdBlue®溶液液位进一步降至大约 2.5%，则发动机输出功率可能降低。

当 AdBlue®溶液储液罐变干时，事件在发动机启动时存储并由指示灯  标示为排放相关故障（→ 第 103 页）。此外，车速可能会被限制为约 20 公里/小时。

多媒体驾驶室燃油量显示

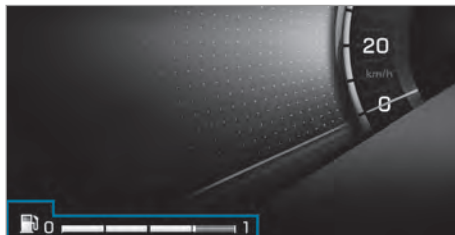


仪表盘（示例）

如果燃油液位  降至油箱容量的约 14%，燃油量显示将进入储备区。仪表盘上将显示相应的事件窗口与  符号。

在仪表盘  **可行驶距离/能耗**菜单中，可根据当前油箱容量显示您车辆的可行驶距离。

交互式多媒体驾驶室燃油量显示



仪表盘（示例）

如果燃油液位  降至油箱容量的约 14%，燃油量显示将进入储备区。仪表盘上将显示相应的事件窗口与  符号。

在仪表盘**可行驶距离/能耗**菜单中，可根据当前油箱容量显示您车辆的可行驶距离。

多媒体驾驶室时间和车外温度



示例：仪表盘

温度在冰点左右时，应特别注意路面状况。

请谨记，车外温度显示指示测得的气温，而非路面温度。

经过短暂延迟后，才会显示车外温度的变化。

开启点火开关。车速表显示屏将显示时间 ① 和车外温度 ②。

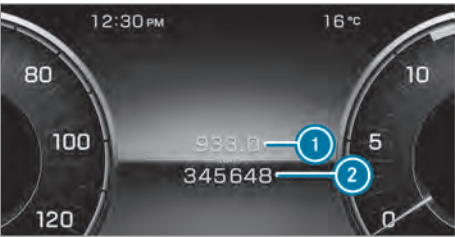
多媒体驾驶室交互式时间和车外温度



仪表盘（示例）

温度在冰点左右时，应特别注意路面状况。
请记住，车外温度显示指示测得的气温，而非路面温度。
经过短暂延迟后，才会显示车外温度的变化。
开启点火开关。车速表显示屏将显示时间 ① 和车外温度 ②。

多媒体驾驶室里程表



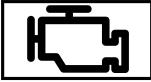
单程里程/总行驶里程仪表盘菜单
单程里程 ① 和总行驶里程 ② 可通过仪表盘上的  里程读数菜单显示。

交互式多媒体驾驶室里程表



单程里程/总行驶里程仪表盘菜单
单程里程 ① 和总行驶里程 ② 可通过仪表盘上的里程读数菜单显示。

发动机诊断指示灯：不带 BlueTEC® 废气再处理系统的车辆

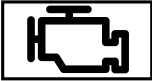
警告灯/指示灯	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 发动机诊断警告灯	如果没有故障，则在仪表盘的显示检查过程中指示灯会短暂亮起，并在发动机启动后熄灭。

发动机诊断指示灯：BlueTEC®4 车辆和 BlueTEC®5 车辆

警告灯/指示灯	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 发动机诊断警告灯	如果没有故障，则在仪表盘的显示检查过程中指示灯会短暂亮起，并在发动机启动后熄灭。
 发动机诊断警告灯	指示灯闪烁。车载电脑上显示一个事件窗口。 *AdBlue®溶液用尽或检测到与排放相关的故障。 发动机输出功率可能降低。 ► 请遵守事件窗口中的说明。 ► 请小心驾车到最近的加油站添加 AdBlue 溶液®(→ 第 242 页)。 或者 ► 请立即小心地驾车到最近的具有资质的专业服务中心校正故障。
 发动机诊断警告灯	指示灯亮起。 *BlueTEC®废气再处理系统有故障或存在与排放相关的故障。 故障或错误可能会损坏 BlueTEC®废气再处理系统。 ► 如果车载电脑上显示有事件窗口，请遵守其中的说明。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心检查 BlueTEC®废气再处理系统。

发动机诊断指示灯：BlueTEC®6 车辆

警告灯/指示灯	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 发动机诊断警告灯	指示灯闪烁。 *开启点火开关后，该指示灯将通过连续闪烁来指示系统状态。如果没有故障，指示灯将在发动机启动后熄灭 (→ 第 104 页)。
 发动机诊断警告灯	发动机启动后，指示灯 亮起并保持亮起状态。 *BlueTEC®废气再处理系统有故障或存在与排放相关的故障。故障或错误可能会损坏 BlueTEC®废气再处理系统。 ► 如果车载电脑上显示有事件窗口，请遵守其中的说明。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心检查 BlueTEC®废气再处理系统。
 发动机诊断警告灯	指示灯亮起。车载电脑显示屏上显示一个事件窗口且状态区域中的  指示灯亮起。 *检测到与排放相关的故障。 ► 请遵守事件窗口中的说明。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心检查 BlueTEC®废气再处理系统。

警告灯/指示灯	可能的原因 / 结果与 解决方案
	如果未遵守事件窗口中的说明，可能会在指定的时间段后降低发动机输出功率： • 约 10 小时后，例如使用了低品质的稀释还原剂或用量不当 • 约 36 小时后，例如废气再循环或防盗系统有故障时 在某些情况下，发动机输出功率可能会更早降低。
 发动机诊断警告灯	指示灯亮起。发动机输出功率会降低。同时，车载电脑显示屏上显示一个事件窗口且状态区域中的  指示灯亮起。 *您未排除已检测到的与排放相关的故障。 ▶ 请遵守事件窗口中的说明。 ▶ 请立即小心地驾车到最近的专业服务中心校正故障。 如果未遵守事件窗口中的说明，可能会在指定的时间段后限制车速： • 故障首次出现约 20 小时后，例如使用了低品质的稀释还原剂或用量不当 • 故障首次出现约 100 小时后，例如废气再循环或防盗系统有故障时 在某些情况下，可能会更早限速。
 发动机诊断警告灯	指示灯亮起。车速限制为约 20 公里/小时。车载电脑的状态区域也会显示指示灯 。 *AdBlue®溶液用尽或未排除检测到的与排放相关的故障。 ▶ 请遵守事件窗口中的说明。 ▶ 请小心驾车到最近的加油站添加 AdBlue 溶液 *(→ 第 242 页)。 或者 ▶ 请立即小心地驾车到最近的专业服务中心校正故障。 继续使用车辆将导致交通部（MOT）认可失效。

发生故障后的系统检查

BlueTEC®4 车辆和 BlueTEC®5 车辆

加注 AdBlue®溶液储液罐或排除故障后，发动机将恢复至全功率运转。如果系统检查未检测到其他故障，则指示灯  将熄灭。可能在多次行驶后才可完成系统检查。

BlueTEC®6 车辆

加注 AdBlue® 溶液储液罐或排除故障后，发动机将恢复至全功率运转。如果系统检查未检测到其他故障，则指示灯  将在系统状态显示之后熄灭。可能在多次行驶后才可完成系统检查。

如果 AdBlue®储液罐中有低品质或稀释的还原剂，必须排空储液罐，然后按照 DIN

70070/ISO 充加 AdBlue®/DEF。然后可以开始系统检查。为此，进行柴油微粒滤清器手动再生 (→ 第 237 页)。

BlueTec®6 废气再处理系统状态显示

在 BlueTEC®6 车辆上，将指示 BlueTEC® 废气再处理系统的状态，以便监管当局进行快速现场检查。

指示灯  会显示 3 个连续的信号阶段。开启点火开关后将开始发出信号，直至发动机启动。

第 1 阶段为仪表盘显示检查。指示灯将亮起约 5 秒钟，然后熄灭约 10 秒钟。

第 2 阶段指示系统检查状态。指示灯再次亮起 5 秒钟或闪烁约 5 秒钟。然后熄灭 5 秒钟。

在第 3 阶段，指示灯将指示是否已探测到任何与排放相关的故障。

如果未探测到与排放相关的故障，指示灯将短暂亮起，然后熄灭约 5 秒钟。该闪烁序列将不断重复，直至发动机启动。

如果已探测到与排放相关的故障，指示灯将闪烁三次，然后熄灭约 5 秒钟。该闪烁序列将不断重复，直至发动机启动。发动机启动后，指示灯会保持亮起约 15 秒钟。

在以下情况下，指示灯将亮起并在发动机启动后保持亮起状态：

- 探测到与排放相关的严重故障。
- 超过 200 小时之前探测到与排放相关的故障，并且该故障仍然存在。

车载电脑

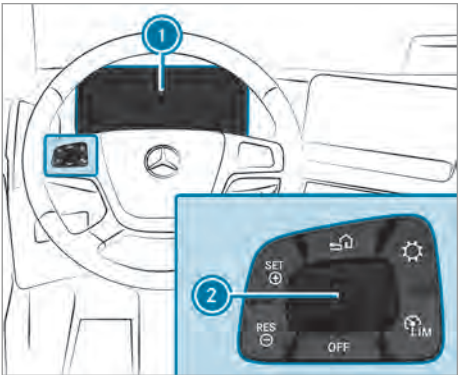
车载电脑说明/概述

⚠ 警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作车载电脑时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。



车载电脑（示例）

- ① 仪表盘
- ② 在车载电脑上导航/确认/选择
- 🏠 主菜单和回退按钮

可以通过多功能方向盘左侧按钮组操作车载电脑。

进行驾驶时，车载电脑将为您提供以下类似信息：

- 燃油消耗量
- 行程时间
- 工作状态
- 保养到期日
- 故障
- 故障的原因
- 要采取的措施

菜单概览

多媒体驾驶室

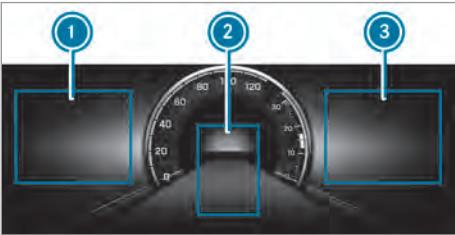


仪表盘（示例）

- ① 菜单显示
- 🚗 制动压力
- km/h 距离
- 📊 旅程计算机

-  行驶记录仪
-  辅助
-  油箱剩余燃油可达里程/燃油消耗量
-  Eco 节能支持
-  电话
-  音频
-  机油液位
-  导航：
-  冷却液温度

交互式多媒体驾驶室



仪表盘（示例）

- ① 左侧菜单
 - 制动压力
 - 冷却液温度
 - 旅程计算机
 - 油箱剩余燃油可达里程/燃油消耗量
 - 机油液位
- ② 行驶记录仪上的菜单
 - 距离
 - 辅助
- ③ 右侧菜单
 - 行驶记录仪
 - Eco 节能支持
 - 电话
 - 音频
 - 导航：

可使用多功能方向盘左侧的按钮组浏览菜单及打开/关闭各个菜单（→ 第 105 页）

- ① 菜单数量和顺序取决于车辆装备和车型。

车载电脑事件窗口

事件窗口说明

安全注意事项

如果忽略警告灯和指示灯以及事件窗口，将无法识别部件或系统中的故障。车辆的行驶特性/制动特性可能受影响，且可靠性和行驶安全性可能会受限。请到具有资质的专业服务中

心检查并修理受影响的系统。请务必遵守警告灯和事件窗口并遵循相应的措施。

通过车载电脑的事件窗口自动显示操作信息、故障信息和警告。除事件窗口之外，状态区域（→ 第 131 页）中的指示灯可能亮起。

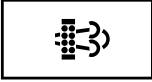
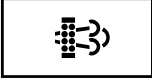
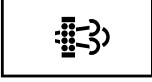
根据信息的优先级，车载电脑将以不同的颜色显示事件窗口：

- 灰色事件窗口表示低优先级的故障/通知（→ 第 106 页）
- 黄色事件窗口表示中等优先级的故障/通知（→ 第 110 页）
- 红色事件窗口表示高优先级的故障（→ 第 124 页）

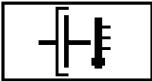
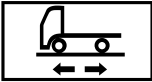
灰色事件窗口

对于优先级较低的故障/通知，车载电脑会显示灰色事件窗口。请遵守事件窗口中的信息和说明。您可继续驾驶。

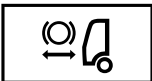
BlueTEC® 废气再处理系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 转速提高	* HC 烧尽功能会减少催化转换器中的碳氢化合物沉积。该流程在较高的发动机转速下进行。在出现信息时无法取消流程。 该步骤完成时，信息自动消失。 “HC 烧尽”不会使柴油微粒滤清器再生。
 再生被停用	* 柴油微粒滤清器再生停用，并且柴油微粒滤清器的加注液位上升。 ► 请尽快停用再生中断，以启用柴油微粒滤清器的自动再生（→ 第 237 页）。
 无法手动再生	* 补充文本  ：手动再生前提不满足 请注意用户手册 柴油微粒滤清器无法进行再生。至少有一个要求未满足。 ► 请遵守进行柴油微粒滤清器手动燃油再生的启用条件和要求（→ 第 237 页）。

变速箱和离合器

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 离合器严重负荷	* 离合器承受重负荷但未过载。仅应以 1 档起步。 ► 尽快完成起步或挪车过程。
 长按下调车按钮	* 按下挪车模式开关  的时间过短。 ► 再次按下开关  。
 短暂按下调车开关	* 如果事件窗口再次关闭，则按下挪车模式开关  的时间过长。如果事件窗口保持开启，则开关  故障。 如果事件窗口再次关闭： ► 再次按下开关  。 如果事件窗口保持开启： ► 请到具有资质的专业服务中心检查开关  。

驾驶系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 主动制动辅助无法 启用	* 防抱死制动系统（ABS）可能已关闭。主动式制动辅助系统可能存在故障或车辆制动系统出现故障。 警告！如果主动式制动辅助系统无法启用，您将无法接收到任何碰撞警告。在紧急情况下，车辆将不会自动制动。 如果您未调整驾驶方式，则有发生事故的危险。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
	► 应特别注意交通状况。 ► 必要时，使用行车制动器制动车辆。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查主动式制动辅助系统。
 紧急制动结束	* 主动式制动辅助系统已触发了紧急制动操作（施加全制动）且紧急制动操作已完成。 ► 尽快将车辆驶离危险区域，同时注意道路及交通状况。 ► 关闭发动机。 ► 施加驻车制动。 ► 确保车辆处于正确的工作状态，且装载物固定牢固。
 转弯辅助功能不可用	* 补充文本 ：停车，然后清洁传感器 传感器脏污。转弯辅助不可用。 警告！如果转弯辅助不可用，则将无法接收到任何来自该系统的警告。 存在事故风险。 ► 停车，同时注意道路及交通状况，并清洁传感器。

电气系统和钥匙

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 使用备用钥匙	* ► 使用替代钥匙。
 钥匙探测不到	* 当前探测不到钥匙。 钥匙必须在驾驶室内。 ► 改变钥匙在车内的位置。 如果仍然探测不到钥匙： ► 握住启动/停止按钮旁的钥匙，启动发动机。
 完全按下紧急关闭 按钮 3 秒	* 如果行驶时点按启动/停止按钮，则事件窗口将出现在显示屏上。在紧急情况下，您可以按住启动/停止按钮，在车辆移动过程中关闭发动机。 警告！在发动机未运转的情况下，行驶特性将明显改变。 存在事故风险。 ► 如果要关闭发动机，应按住启动/停止按钮约 3 秒钟。发动机将关闭。
 将钥匙拿到启动/停止按钮旁	* 钥匙探测功能有故障。 ► 改变钥匙在车内的位置。 ► 握住启动/停止按钮旁的钥匙，启动发动机。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 节能模式激活	* 补充文本  : 用电器已关闭 除事件窗口之外, 状态区域中的  指示灯呈灰色亮起。发动机关闭且蓄电池电量较低。 以下电气设备将自动停用： • 音频设备 • 24 伏插座 • 12 伏插座 • 点烟器 • 座椅加热 • 非梅赛德斯-奔驰车身开关 1（例如载物舱照明） • 风挡玻璃上方的储物箱照明灯 • 生活区环境照明灯 • 固定式电气空调系统 • 阅读灯 • 夜间照明 • 后排储物箱照明 • 无线充电（移动电话） • USB 充电功能 • 超低音扬声器 • 车身制造商用 12 伏连接器 • 滑动或倾斜天窗开启功能 • 外部后视镜加热 • 压缩空气干燥罐加热 • 睡铺照明灯 在以下功能中, 启用时间将缩短： • 车内照明自动启用 • 车外照明延时关闭时间 ► 如有必要, 启动发动机。 启动发动机时, 电气设备将再次可用。

半挂车

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 挂接水平高度达到	* 除事件窗口之外, 状态区域中的指示灯  呈红色亮起。倒车时探测到半挂车。半挂车挂接装置解锁。 ► 通过缓慢倒车继续进行挂接操作。

工作液和保养

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
	* 风挡玻璃清洗系统/大灯清洁系统的风挡玻璃清洗液储液罐中的清洗液液位已降至约 1 升。 ► 向风挡玻璃清洗液储液罐中加注清洗液 (→ 第 275 页)。
 空气滤清器	* 补充文本: 2018 年 8 月 12 日 3,000 公里 (示例) 保养即将到期。 ► 请到具有资质的专业服务中心安排保养预约。
 空气滤清器 保养到期 (示例)	* 除事件窗口外, 状态区域中的指示灯  还会呈灰色亮起。 保养到期。 ► 请到具有资质的专业服务中心进行保养工作。
 首先完全加满主油箱	* 主油箱中的燃油已完全耗尽。 在配备辅助燃油箱的车辆上, 您必须遵守加注顺序, 否则, 燃油显示无法正确显示当前燃油液位或车载电脑无法显示正确的可行驶距离。 ► 首先, 完全加满位于车辆左侧的主油箱 (→ 第 241 页)。 ► 然后加注辅助燃油箱。

发动机和冷却系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 散热器百叶窗功能 不可用 (示例)	* 上部或下部空气调节系统出现故障, 例如由于异物堵塞发动机散热器。 ► 停车, 同时注意道路及交通状况, 并关闭发动机。 ► 检查上部和下部空气调节系统是否存在异物及污垢, 如有必要, 请清除异物或污垢。 如果未发现异物或污垢, 或再次出现事件窗口: ► 手动开启散热器百叶窗并将其锁止就位 (→ 第 294 页)。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查空气调节系统。

黄色事件窗口

对于中等优先级的故障/通知, 车载电脑显示黄色事件窗口。

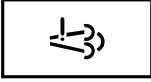
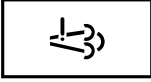
例如, 未执行预定的保养工作, 车载电脑会显示黄色事件窗口。在特殊工作状态下, 例如当柴油微粒滤清器饱和或离合器负载过重时, 车载电脑也会显示黄色事件窗口。请遵守事件窗口中的信息和说明。

BlueTEC®4/BlueTEC®5 废气再处理系统

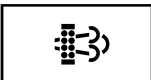
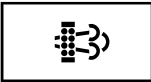
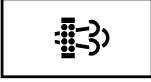
显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 AdBlue 储备液位	* 补充文本  : 请添加 AdBlue AdBlue®溶液液位已降至约 10%。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。 否则, 发动机输出功率可能降低。
 AdBlue 为空	* 补充文本  : 请添加 AdBlue AdBlue®溶液液位已降至约 0%。下次启动发动机之后, 发动机输出功率会降低。 ► 相应地调节您的驾驶方式。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。
 发动机输出功率低	* 补充文本  : 请添加 AdBlue AdBlue®溶液液位已降至约 0%。发动机输出功率将降低。 ► 相应地调节您的驾驶方式。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。

BlueTec®6 废气再处理系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 AdBlue 储备液位	* 补充文本  : 请添加 AdBlue AdBlue®溶液液位已降至约 10%。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。 否则, 发动机输出功率可能会降低, 且车速可能会被限制为约 20 公里/小时。
 AdBlue 储备液位	* 补充文本  : 请添加 AdBlue 有发动机输出功率降低威胁 状态区域中的  指示灯也亮起。AdBlue®溶液液位已降至约 7.5%。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。 否则, 发动机输出功率可能会降低, 且车速可能会被限制为约 20 公里/小时。
 AdBlue 几乎为空	* 补充文本  : 请添加 AdBlue 停止后发动机输出功率降低 状态区域中的  指示灯也亮起。AdBlue®溶液液位已降至约 2.5%。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。 否则, 下次停车时, 发动机输出功率会降低且车速可能会被限制为约 20 公里/小时。
 AdBlue 为空	* 补充文本  : 请添加 AdBlue 有速度限制威胁 状态区域中的  指示灯也亮起。AdBlue®溶液液位已降至约 0%。 发动机输出功率会降低。 ► 相应地调节您的驾驶方式。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 发动机输出功率低	► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。否则, 车速可能会被限制为约 20 公里/小时。
 速度限制	* 补充文本  : 请添加 AdBlue 有速度限制威胁 - 状态区域中的  指示灯也亮起。AdBlue®溶液液位已降至约 2.5%。 - 发动机输出功率会降低。 ► 相应地调节您的驾驶方式。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。否则, 车速可能会被限制为约 20 公里/小时。
 速度限制	* 补充文本  : 请添加 AdBlue - 状态区域中的  指示灯也亮起。AdBlue®溶液液位已降至约 0%。 - 车速限制为约 20 公里/小时。 ► 相应地调节您的驾驶方式。 ► 立即向 AdBlue®储液罐进行加注 (→ 第 242 页)。

柴油微粒滤清器

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 柴油微粒滤清器: 液位提高	* 补充文本  : 执行再生 请注意用户手册 - 此外, 仪表盘上的指示灯  呈黄色亮起。柴油微粒滤清器应进行再生。 - 根据运行状态, 在之后四个小时内进行以下操作: ► 停用再生中断 (→ 第 237 页) 并在高速公路上或郊外行驶较长距离, 直至指示灯  熄灭。 - 或者 ► 启动手动再生 (→ 第 237 页)。
 柴油微粒滤清器满	* 补充文本  : 立刻引导再生 请注意用户手册 - 此外, 仪表盘上的指示灯  呈黄色亮起。柴油微粒滤清器应进行再生。 - 根据运行状态, 在之后 30 分钟内进行以下操作: ► 停用再生中断 (→ 第 237 页) 并在高速公路上或郊外行驶较长距离, 直至指示灯  熄灭。 - 或者 ► 启动手动再生 (→ 第 237 页)。
 柴油微粒滤清器满	* 补充文本  : 立刻引导再生 请注意用户手册 - 此外, 仪表盘上的指示灯  呈黄色闪烁。必须立即进行柴油微粒滤清器再生, 而且可最后手动启动。 ► 直接启动手动再生 (→ 第 237 页)。否则, 仅可到具有资质的专业服务中心清洁或更换柴油微粒滤清器。

工作液和保养

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
	* 燃油已降至储备液位。 ► 向燃油箱加注燃油 (→ 第 239 页)。
 发动机 保养立即到期 (示例)	* 状态区域和事件窗口中的  指示灯呈黄色亮起。 保养到期日已经超过很长一段时间。这可能会损坏车辆及其主要总成件，还可能会导致磨损加剧。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心进行保养工作。

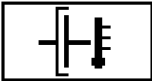
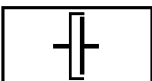
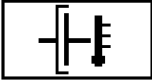
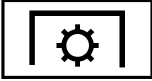
压缩空气系统、发动机和冷却系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 储气罐中有凝结	* 压缩空气干燥罐有故障。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查压缩空气干燥罐。
 变速箱/离合器 储备压力过低	* 变速箱/离合器中的储备压力过低。 警告！无法再正确换档。 存在事故风险。 ► 尽快安全停车。 ► 施加驻车制动。 ► 让发动机运转，直至事件窗口消失且储备压力达到充足水平。 ► 如果故障经常出现，请到具有资质的专业服务中心检查压缩空气系统。
 行驶控制有故障	* 补充文本  ：请去授权服务中心 电子驱动控制故障。 ► 请遵守事件窗口中的说明。
 发动机有故障	* 以下其中一个系统出现故障： • 发动机 • 发动机冷却系统 • 发动机管理系统 • 燃油喷射系统 ► 请到具有资质的专业服务中心检查系统。
 发动机冷却故障	* 多楔皮带可能损坏，或多楔皮带张力可能不足。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查多楔皮带。

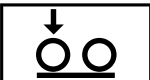
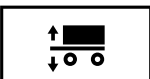
显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 冷却液温度过高	* 冷却液温度过高。发动机输出功率自动降低。 ▶ 减速。 ▶ 切换至低速档。 - 或者 ▶ 停车并注意道路及交通状况。 ▶ 关闭发动机。 ▶ 移除可能阻碍向散热器供气的物体，例如吹落到格栅上的纸张。
 发动机保护：发动机输出功率降低	* 冷却液温度过高。发动机输出功率自动降低。 ▶ 减速。 ▶ 切换至低速档。 - 或者 ▶ 停车并注意道路及交通状况。 ▶ 关闭发动机。 ▶ 移除可能阻碍向散热器供气的物体，例如吹落到格栅上的纸张。
 冷却液液位过低	* 补充文本 ：添加冷却液 - 冷却液液位已低于正常加注液位。当发动机为冷态且点火开关开启时，显示黄色事件窗口。 ▶ 加注冷却液（→ 第 273 页）。 ▶ 如果冷却液液位再次下降，请到具有资质的专业服务中心检查冷却系统。
 冷却液调压故障	* 冷却液膨胀箱上的电气连接器或软管接头松开。冷却液膨胀箱上的青绿色盖子未拧紧。 ▶ 检查冷却液膨胀箱上的电气连接器和软管接头（→ 第 273 页）。 ▶ 如果探测到任何泄漏情况，请到具有资质的专业服务中心检查发动机冷却系统。

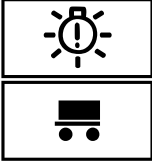
变速箱和离合器

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 换档机构有故障	* 补充文本 ：请去授权服务中心 - 换档系统存在故障。可在受限情况下继续行驶。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查变速箱。
 换档机构有故障（仅配备自动变速箱的车辆）	* 补充文本 ：请去授权服务中心 - 警告！自动变速箱有故障。可在受限情况下继续行驶。 - 根据故障情况，专业服务中心可通过指定故障代码为以受限状态继续驾驶提供辅助。可通过车载电脑的诊断菜单窗口或通过自动变速箱的按键式换档机构显示故障代码。 - 通过按键式换档机构显示故障代码：

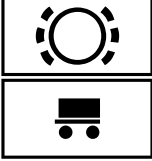
显示信息	可能的原因 / 结果与 ▶ 解决方案
	▶ 同时按下按键式换档机构上的  和  按钮两次。按键式换档机构的显示屏依次显示 5-位数故障代码。 ▶ 要显示下一个故障代码，请按下 MODE（模式）按钮。最多可存储 5 个故障代码。 ▶ 如需退出故障代码显示，同时按下自动变速箱的  和  按钮。 或者 ▶ 将自动变速箱换至空档位置。
 变速箱：油温过高	* 补充文本 ：请去授权服务中心 已达到变速箱或缓速器的允许工作温度。变速箱油或冷却液的温度过高。可能是因为变速箱内机油液位过低或过高。如果变速箱油温度持续升高，则可能损坏变速箱。 ▶ 关闭缓速器。 ▶ 尽快停车，同时注意观察道路及交通状况。 ▶ 施加驻车制动，将自动变速箱切换至空档。 ▶ 以 1,200 转每分至 1,500 转每分的转速运转发动机 2 分钟至 3 分钟。 ▶ 关闭发动机。 ▶ 如果机油温度未降低，请检查自动变速箱油液位（→ 第 278 页）。 ▶ 如果事件信息继续显示，请联系具有资质的专业服务中心修理故障。
 离合器有故障	* 补充文本 ：请去授权服务中心 警告！离合器故障。可在受限情况下继续行驶。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查离合器。
 离合器严重负荷	* 已达到离合器的允许工作温度。继续加载可能会损坏离合器。 ▶ 换入较低档位，进行挪车或起步。 ▶ 尽快完成起步或挪车操作。否则，离合器将过载。
 离合器油温度	* 附加文本：180 °C（示例） 液力偶合器中的机油温度过高。 ▶ 切换至低速档。 ▶ 发动机转速升高且已关闭干式离合器。
 缓速器油温过高	* 缓速器中的机油温度过高。 ▶ 切换至低速档。 ▶ 发动机转速升高且发动机制动效果增强。
 变速箱处于越野传动	* 在接合越野档位后，以超过约 50 公里/小时的速度行驶。缓速器中温度过高。 ▶ 在挂入越野档位后，以低发动机转速行驶，或接合公路档位。

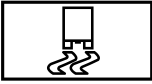
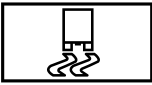
挂车/半挂车

显示信息	可能的原因 / 结果与 ▶ 解决方案
  车轮制动器过载	* 补充文本  : 调整驾驶方式 挂车/半挂车上的某个鼓式制动器/盘式制动器的温度过高。鼓式制动器/盘式制动器可能过热。 警告！车辆的行驶特性和制动特性可能改变。另请遵守挂车/半挂车制造商提供的专门操作手册中的信息。 存在事故风险。 ▶ 请继续小心驾驶。 ▶ 切换至低速档。 ▶ 通过连续制动来制动车辆。 ▶ 仅当连续制动不能充分减速时才踩下制动踏板。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查制动系统。
  检查轮胎压力	* 挂车/半挂车上至少一个轮胎的轮胎压力过低。 行驶/制动特性可能会改变。 请遵守挂车/半挂车制造商提供的专门的操作手册中的信息。 存在事故风险。 ▶ 立即停车，切勿突然转向或紧急制动。请注意交通状况。 ▶ 检查轮胎压力，必要时进行校正。
  起步辅助启用	* 挂车/半挂车的起步辅助启用。 ▶ 请阅读挂车/半挂车制造商的专门的操作手册。
  辅助桥提起	* 挂车/半挂车上的前置/后置浮动桥升高。 ▶ 请阅读挂车/半挂车制造商的专门的操作手册。
 注意挂车高度	* 仪表盘上和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。挂车/半挂车的水平高度控制系统未处于行车高度。 警告！车辆的行驶特性和制动特性在行驶中可能改变。 如果您未调整驾驶方式，则有发生事故的危險。 注意桥下的净空高度。另请遵守挂车/半挂车制造商提供的专门操作手册中的信息。 ▶ 将挂车/半挂车的水平高度控制系统设定至行车高度，请参见挂车/半挂车制造商提供的专门的操作手册。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 转向信号指示故障（示例）	* 挂车/半挂车上的转向信号灯有故障。 ► 更换相应的灯泡，请参见挂车/半挂车制造商提供的专门的操作手册。

制动和驾驶系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 制动器，车桥 1 保养立到期（示例）	* 状态区域以及事件窗口中显示指示灯  且  呈黄色亮起。 保养到期但未进行保养工作。 已超出制动衬片和/或制动盘的磨损极限。 ▲ 警告 制动力受限导致的事故风险 当制动片达到磨损极限时，制动力可能受到限制。 ► 请继续小心驾驶。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心检查制动系统。 ► 请咨询具有资质的专业服务中心。
 制动摩擦片全磨损	* 补充文本 ：请去授权服务中心 挂车/半挂车的线路未连接，或未在挂车/半挂车上执行到期的保养工作。已超出挂车/半挂车制动衬片和/或制动盘的磨损极限。 ▲ 警告 制动力受限导致的事故风险 当制动片达到磨损极限时，制动力可能受到限制。 ► 请继续小心驾驶。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心检查制动系统。 另请遵守挂车/半挂车制造商提供的专门操作手册中的信息。 ► 请立即到具有资质的专业服务中心检查挂车/半挂车线路。 或者 ► 请立即到具有资质的专业服务中心更换挂车/半挂车的制动衬片。
 驾驶性能和制动性能改变	* 补充文本 ：请去授权服务中心 此外，仪表盘上的警告灯  亮起黄色。 车辆的制动系统出现故障。 ▲ 警告 制动系统故障造成的事故风险 如果制动系统故障，则制动特性可能受到影响。

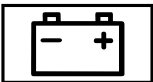
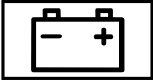
显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
	- 小心驾驶。 - 请立即到具有资质的专业服务中心检查制动系统。
 制动效果受限	* 补充文本  : 调整驾驶方式 牵引车上一个盘式制动器过热。 警告！盘式制动器可能过热。行驶/制动特性可能会改变。存在事故风险。 - 请更加小心地驾驶。 - 切换至低速档。 - 通过连续制动来制动车辆。 - 仅在连续制动不能充分减速时才踩下制动踏板。
 ESP 不可用	* 补充文本  : 请去授权服务中心 此外，仪表盘上的警告灯  亮起。 稳定性控制辅助系统出现故障。 ▲ 警告 电控车辆稳定行驶系统（ESP）故障造成的打滑风险 如果电控车辆稳定行驶系统（ESP®）故障，则电控车辆稳定行驶系统（ESP®）无法稳定车辆。 - 请继续小心驾驶。 - 请到具有资质的专业服务中心检查电控车辆稳定行驶系统（ESP®）。
 ESP 已停用 设为正常高度	* 此外，仪表盘上的警告灯  亮起。如果行车时底盘未处于行车高度，则稳定性控制辅助系统停用。 警告！行驶/制动特性可能会改变。 如果您未调整驾驶方式，则有发生事故的危险。 设定行车高度（→ 第 225 页）。
 车距传感器脏污	* 补充文本  : 停车，然后清洁传感器。主动制动辅助 2 和车距控制辅助有故障。 警告！ 如果主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统停止运作，您将无法接收到任何碰撞警告。在紧急情况下，车辆将不会自动制动。 存在事故风险。 用水清洁前保险杠上的车距传感器护盖（→ 第 270 页）。不要使用任何干布、粗布或硬布，也不要刮擦或刮花。
 主动制动辅助无效	* 补充文本  : 在下次保养时要求排除（示例）。 警告！如果主动式制动辅助系统不可用，您将无法接收到任何碰撞警告。在紧急情况下，车辆将无法自动制动。 如果您未调整驾驶方式，则有发生事故的危险。 - 必要时，使用行车制动器制动车辆。 - 请到具有资质的专业服务中心检查主动式制动辅助系统。

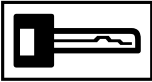
显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 摄像头视野脏	* 补充文本 ：停车并清洁风挡玻璃 路线偏离警告系统和注意力辅助系统无效（示例）。 警告！ 以下驾驶员辅助系统/驾驶安全系统可能受损或无法正常运行： • 车道保持辅助系统 • 注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST） • 自适应远光灯辅助系统 • 交通标志辅助系统 • 主动式制动辅助系统 • 车距控制辅助系统 • 主动驾驶辅助系统 存在事故风险。 ► 清洁摄像头所处位置的风挡玻璃（→ 第 270 页）。
 路线偏离警告系统 不可用（示例）	* 补充文本 ：送入修理厂 摄像头校准不正确 路线偏离警告系统和注意力辅助系统无效 警告！ 以下驾驶员辅助系统/驾驶安全系统可能受损或无法正常运行： • 车道保持辅助系统 • 注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST） • 自适应远光灯辅助系统 • 交通标志辅助系统 • 主动式制动辅助系统 • 车距控制辅助系统 • 主动驾驶辅助系统 存在事故风险。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查受影响的驾驶员辅助系统/驾驶安全系统。
 路线偏离警告系统 不可用（示例）	* 补充文本 ：送入修理厂 路线偏离警告系统和注意力辅助系统无效 警告！ 以下驾驶员辅助系统/驾驶安全系统可能受损或无法正常运行： • 车道保持辅助系统 • 注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST） • 自适应远光灯辅助系统 • 交通标志辅助系统 • 主动式制动辅助系统 • 车距控制辅助系统 • 主动驾驶辅助系统 存在事故风险。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查受影响的驾驶员辅助系统/驾驶安全系统。

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 路线偏离警告系统 有故障 (示例)	* 补充文本  : 送入修理厂 路线偏离警告系统和注意力辅助系统无效 警告！ 以下驾驶员辅助系统/驾驶安全系统可能受损或无法正常运行： • 车道保持辅助系统 • 注意力辅助系统 (ATTENTION ASSIST) • 自适应远光灯辅助系统 • 交通标志辅助系统 • 主动式制动辅助系统 • 车距控制辅助系统 • 主动驾驶辅助系统 存在事故风险。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查受影响的驾驶员辅助系统/驾驶安全系统。
 路线偏离警告系统 有故障	* 补充文本  : 送入修理厂 路线偏离警告系统左侧扬声器故障或送入修理厂 路线偏离警告系统右侧扬声器故障 警告！左侧或右侧扬声器发生故障。 如果一侧的扬声器发生故障，车道保持辅助系统将从功能正常的扬声器发出警告音，不一定与受影响的一侧相对应。在这种情况下，可能在车辆受影响侧的相反侧发出警告音。 存在事故风险。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查车道保持辅助系统。
 转弯辅助故障	* 转弯辅助故障。 警告！ 如果转弯辅助故障，您不一定会收到转弯辅助的警告。 存在事故风险。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查转弯辅助。
 警告辅助系统：执行暂停？	* 注意力辅助系统 (ATTENTION ASSIST) 探测到驾驶员出现疲劳或注意力越来越不集中的现象。 还将响起警告音。 ▶ 通过按下按钮  确认警告。 ▶ 必要时，稍事休息。 在长途行驶过程中，请及时且有规律地休息。
 转向性能改变	* 补充文本  : 不要当车辆处于静止状态时转向 以步行速度行进时小心地转向或在下次保养时要求排除 动力转向探测到故障。转向特性可能会改变。 挪车时如果您突然转向，转向系统可能会进入紧急操作模式。 ▶ 停车并注意道路及交通状况。 ▶ 关闭点火开关。 ▶ 启动发动机。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 勿转到方向盘限位	► 如果故障再次显示或继续显示：请到具有资质的专业服务中心检查车辆。 * 补充文本 ：主动方向盘回转功能不可用或在下次保养时要求排除 转向控制装置出现故障。车辆的行驶特性（行驶感）可能会改变。方向盘不会返回至正前位置。 请勿将方向盘旋转至止动位。否则，转向装置可能会过热。 ► 停车并注意道路及交通状况。 ► 关闭点火开关。 ► 启动发动机。 ► 如果故障再次显示或继续显示：请到具有资质的专业服务中心检查车辆。
 前/后浮动桥定中	* 可转向附加桥故障或自动居中。其停用且不再自动转向。 ► 小心地继续行驶，并及时停车。根据改变的操控和转向特性调整驾驶方式。 ► 停车，并关闭发动机。 ► 约 10 秒钟后启动发动机。 事件窗口消失。可转向附加桥再次启用。 ► 如果事件窗口未消失：请到具有资质的专业服务中心检查可转向附加桥。
 调车高度停用	* 您正使用调车高度以约 20 公里/小时以上的车速行驶。如果您以约 40 公里/小时以上的车速行驶，则还会响起警告音。 警告！车辆的行驶特性和制动特性可能改变。 如果您未调整驾驶方式，则有发生事故的危险。 ► 停用调车高度（→ 第 227 页）。 或者 ► 减速。

照明系统、电气系统和钥匙

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 无法确定蓄电池电量	* 补充文本 ：去特许服务中心 节能模式、蓄电池电量和发电机管理警告不可用 无法获得蓄电池电量的测量值。在蓄电池电量处于临界状态时将不会对此发出警告。 ► 如果在发动机关闭时开启用电设备，要注意耗电情况。
 蓄电池电量过低 启动发动机	* 补充文本 ：请启动发动机和/或给蓄电池充电 除事件窗口之外，还会响起三声短促的警告音，并且状态区域中的指示灯  将以黄色亮起。 发动机关闭，且蓄电池电量过低。 ► 启动发动机。 或者

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
	▶ 给蓄电池充电 (→ 第 284 页)。 ▶ 关闭不需要的电气设备, 例如音频设备、冷藏箱和智能气候控制系统。
 仪表盘显示和操作 有故障	* 至仪表盘的 CAN 连接发生故障。 车载电脑的显示屏无法再显示有关车辆操作和行驶安全性的重要信息。 ▶ 请更加小心地驾驶。 ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查仪表盘。
 	* 车辆的所有车外照明均受到电子监控。如果出现事件窗口, 说明某个灯泡有故障。事件窗口包含有关故障位置及故障解决方式的信息, 例如 更换灯泡 左侧近光灯有故障或请去授权服务中心 左侧近光灯有故障 如果显示“更换灯泡”事件窗口: ▶ 更换相应的灯泡 (→ 第 72 页)。 如果更换灯泡前未关闭照明系统, 之后必须复位事件窗口。为此, 关闭相关照明, 必要时关闭点火开关并重新开启。 或者 ▶ 如果更换的是 LED 灯和氙气灯泡, 请咨询具有资质的专业服务中心。 如果显示“咨询服务中心”事件窗口: ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心。
 钥匙错误	* 您正在使用不正确的钥匙。 ▶ 使用正确的钥匙。
 更新钥匙	* 补充文本  : 请去授权服务中心, 要求更新钥匙必须更换钥匙。 ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心。
 更换点火钥匙电池	* 钥匙电池电量已耗尽。 ▶ 更换电池 (→ 第 41 页)。

轮胎

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 轮胎压力监测器 功能不可用	* 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。轮胎压力监测系统故障。 ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心。

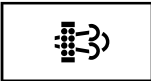
显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 胎压监测器故障	* 补充文本  : 一个/多个轮胎的轮胎压力监测器失效。 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。一个或多个轮胎的轮胎压力监测系统故障。例如，由于无线电干扰，轮胎压力传感器未接收到信号。 ► 继续驾驶。 一旦排除故障，会重新启用轮胎压力监测器并且会再次显示轮胎压力值。 ► 如果备用轮胎的轮胎压力监测系统在车辆长途行驶后仍未自动启用，则应到具有资质的专业服务中心检查轮胎压力监测器。
 胎压传感器故障	* 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。其中一个轮胎上的轮胎压力传感器发生故障。 ► 请到具有资质的专业服务中心更换轮胎压力传感器。
 轮胎压力传感器 蓄电池弱	* 补充文本  : 更换轮胎压力传感器 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。其中一个轮胎压力传感器的电池电量耗尽。 ► 请到具有资质的专业服务中心更换轮胎压力传感器。
 轮胎温度过高	* 补充文本  : 严重降低速度 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。 警告！ 驾驶过程中，一个或多个轮胎的温度明显升高。 • 制动器可能过热。 • 轮胎压力过低。 行驶/制动特性可能会改变。 存在事故风险。 ► 缓慢驾驶。 轮胎温度通过气流降低。 ► 轮胎温度降低后，请到具有资质的专业服务中心检查轮胎和制动器并排除故障。
 轮胎压力过低	* 补充文本  : 检查和修正轮胎压力 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。 一个或多个轮胎的轮胎压力过低。 ► 检查轮胎压力，必要时进行校正。
 轮胎压力过高	* 补充文本  : 检查和修正轮胎压力。 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈黄色亮起。 驾驶过程中，一个或多个轮胎的压力明显升高。 ► 立即停车，切勿突然转向或紧急制动。请注意交通状况。 ► 检查轮胎压力，必要时进行校正。

红色事件窗口

对于高优先级的故障，车载电脑将以红色事件窗口显示。

对于制动储备压力较低等问题，车载电脑将显示红色事件窗口。立即停车，同时注意交通状况，并联系具有资质的专业服务中心。请遵守事件窗口中的信息和说明。

BlueTEC® 废气再处理系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 柴油微粒滤清器满	* 补充文本  : 停车 联系服务 无法再进行再生 仪表盘上的指示灯  也将以红色亮起。 柴油微粒滤清器达到其炭烟饱和极限。发动机性能将降低并且无法再进行手动再生。 请尽快清洁或更换柴油微粒滤清器。

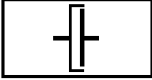
压缩空气系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 回路 1 制动器储备 压力 过低 (示例)	* 此外，仪表盘上的警告灯  呈红色亮起。 制动回路 1  或制动回路 2  中的储备压力过低。 如果悬挂储液罐和挂车制动回路中的储备压力过低，则事件窗口显示符号 。 可能的原因： • 已消耗过多压缩空气 • 压缩空气系统中存在泄漏 警告！这会危及车辆的操作安全性和行驶安全性。存在事故风险。 尽快安全停车。 施加驻车制动。 保持发动机运转。 压缩空气系统已充气。 如果仪表盘上的警告灯  熄灭： 继续行车。 如果仪表盘上的警告灯  未熄灭： 检查压缩空气制动系统是否泄漏 (→ 第 176 页)。 如果压缩空气制动系统没有泄漏，但警告灯  未熄灭：请到具有资质的专业服务中心检查压缩空气制动系统。

发动机和冷却系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 发动机油压低	* 补充文本  : 停车 关停发动机 除事件窗口之外, 状态区域中的指示灯  亮起红色。发动机油压过低。 发动机操作安全存在风险。 ► 尽快安全停车。 ► 关闭发动机。 ► 施加驻车制动。 ► 检查发动机油液位, 并加注机油 (→ 第 277 页)。 ► 请通知具有资质的专业服务中心。
 冷却液温度过高	* 补充文本  : 停车 关停发动机 除事件窗口之外, 状态区域中的指示灯  亮起红色。 ► 尽快安全停车。 ► 关闭发动机。 ► 施加驻车制动。 ► 使发动机冷却系统冷却。
 冷却液液位过低	* 补充文本  : 加注冷却液 冷却液温度不可作为衡量依据 除事件窗口之外, 状态区域中的指示灯  亮起。一旦指示灯  亮起, 便无法显示冷却液温度。 冷却液液位已低于正常液位至少三升。发动机操作安全存在风险。 ► 尽快安全停车。 ► 关闭发动机。 ► 施加驻车制动。 ► 加注冷却液 (→ 第 273 页)。 ► 请到具有资质的专业服务中心检查发动机冷却系统的密封性。

变速箱和离合器

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 离合器有故障	* 补充文本  : 停车 联系服务 警告! 变速箱无法换挡。变速箱/离合器回路中的供给压力可能过低。 ► 尽快安全停车。 ► 施加驻车制动。 ► 如果事件信息中显示变速箱/离合器 储备压力过低: 让发动机保持运转, 直至变速箱/离合器回路中再度产生足够的供给压力。 事件信息变速箱/离合器 储备压力过低消失。 ► 关闭发动机。

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
	▶ 约 10 秒钟后再次运转发动机。 ▶ 如果事件信息离合器有故障停车 联系服务再次显示：启用应急运行模式。 ▶ 如果无法启用备用模式：请联系具有资质的专业服务中心。

半挂车

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 半挂挂接装置断开	* 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。 - 如果车载电脑显示警告并响起警告音，则表示挂接/脱开期间探测到牵引座主销，而且受到监控的牵引座挂接装置未接合。 - 警告！半挂车可能会脱开。 - 存在事故风险。 ▶ 脱开过程中：继续该流程。 ▶ 挂接过程中：检查受监控的牵引座挂接装置锁止机构。 - 或者 ▶ 再次挂接半挂车。
 行车高度低于挂接 水平高度	* 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。 - 如果车载电脑显示警告并响起警告音，倒车期间将无法探测到半挂车。受监控的牵引座挂接装置未接合。 ▶ 校正挂接高度，直到车载电脑显示灰色挂接水平高度达到事件窗口。
 检查半挂挂接装置	* 补充文本 ：检查半挂车挂接装置，必要时打开 - 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。 - 如果车载电脑显示警告并响起警告音，则表示受监控的牵引座挂接装置已接合，但未探测到半挂车。 - 警告！半挂车可能会脱开。 - 存在事故风险。 ▶ 检查受监控的牵引座挂接装置锁止机构。
 检查半挂挂接装置	* 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。 - 如果车载电脑显示警告并响起警告音，则表示受监控的牵引座挂接装置已接合，但未探测到半挂车。 - 警告！半挂车可能会脱开。 - 存在事故风险。 ▶ 检查受监控的牵引座挂接装置锁止机构。 - 或者 ▶ 再次挂接半挂车。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 半挂车挂接装置传感器系统有故障	* 状态区域和事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。 牵引座挂接装置传感器出现故障。尚未正确探测到受监控的牵引座挂接装置情况。 请遵守红色事件窗口中的故障/校正措施补充文本 ，例如停车，然后清洁传感器。 警告！半挂车可能会脱开。 存在事故风险。 ► 清洁传感器；请参见制造商的操作手册。 ► 检查受监控的牵引座挂接装置锁止机构。

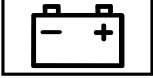
制动和驾驶系统

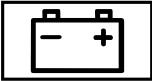
显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
	* 警告！ 主动式制动辅助系统会警告您注意存在与前方车辆发生碰撞的风险。 存在事故风险。 在下列情况下，当正在发出自动碰撞警告时，您必须使用行车制动器制动车辆： • 车载电脑的红色事件窗口中显示警告  • 间歇式警告音响起 ► 应特别注意交通状况。 ► 使用行车制动器制动车辆。
 使用驻车制动器	* 车距控制辅助系统已使车辆停止。 未施加驻车制动并执行以下操作之一： • 驾驶员已离开驾驶员座椅。 • 驾驶员侧车门开启。 • 发动机关闭。 警告！车距控制辅助系统无法使车辆保持静止状态。停驻的车辆可能溜车。这可能会危及您和他人的安全。 存在事故风险。 ► 施加驻车制动。
 使用驻车制动器	* 未施加驻车制动。 在挂入某一档位的情况下驻车，解除驻车制动。发动机关闭后，变速箱自动切换至空档。 警告！停驻的车辆可能溜车。这可能会危及您和他人的安全。 存在事故风险。 ► 施加驻车制动。

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 使用驻车制动器	* 配备可编程专用模块（PSM）的车辆：未施加驻车制动。 接合取力器前，未施加驻车制动。 警告！停驻的车辆可能溜车。这可能会危及您和他人的安全。 存在事故风险。 ▶ 接合取力器前，先施加驻车制动。
 制动力提高，踏板行程增大	* 补充文本 ： 停车 联系服务 此外，仪表盘上的警告灯  呈红色亮起。 无法达到全部的制动力。 警告！驾驶和制动特性受影响。这会危及车辆的操作安全性和行驶安全性。 存在事故风险。 ▶ 小心停车并安全驻车。 ▶ 施加驻车制动。 ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心。
 动力转向功能受限	* 补充文本 ： 停车或启动发动机 此外，仪表盘上的警告灯  呈红色亮起。 即使发动机未开启，车辆也会溜车。 ▶ 停止车辆。 或者 ▶ 启动发动机。
 动力转向功能受限	* 补充文本 ： 停车 在挪车时检测液压转向系 请咨询服务中心 此外，仪表盘上的警告灯  呈红色亮起。 转向装置在紧急操作模式下运转。 警告！液压动力转向装置有故障。 存在事故风险。 ▶ 尽快安全停车。 ▶ 关闭点火开关。 ▶ 启动发动机。 ▶ 如果故障再次显示或继续显示：请咨询具有资质的专业服务中心。
 动力转向功能受限	* 补充文本 ： 停车 联系服务 此外，仪表盘上的警告灯  呈红色亮起。 电动动力转向出现故障。 警告！动力转向不持续固定。 存在事故风险。 ▶ 尽快安全停车。 ▶ 关闭点火开关。 ▶ 启动发动机。 ▶ 如果故障再次显示或继续显示：请咨询具有资质的专业服务中心。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 动力转向过热	* 补充文本  : 停车 关停发动机 此外, 仪表盘上的警告灯  呈红色亮起。 转向机过热。 ► 尽快安全停车。 ► 关闭点火开关。 ► 让转向机冷却。 ► 启动发动机。 ► 如果再次显示故障: 请咨询具有资质的专业服务中心。
 辅助桥转向性改变	* 补充文本  : 请去授权服务中心 可转向附加桥故障且仅能被动转向。稳定性控制辅助系统可能因此停用。如果稳定性控制辅助系统停用, 则黄色事件窗口  显示 ESP 不可用。 在极端行驶条件下, 例如在湿滑或不平车道上强力制动时, 可转向附加桥可能自行停用。此时将仅能被动转向。在配备高度可调的后置浮动桥的车辆上, 当车辆行驶时无法再降低附加桥。 警告! 如果稳定性控制辅助系统因可转向附加桥有故障而停用, 则车辆的稳定性会降低。 存在事故风险。 ► 小心地继续行驶, 并及时停车。 - 根据改变的操控和转向特性调整驾驶方式。 ► 停车, 并关闭发动机。 ► 约 10 秒钟后启动发动机。 - 事件窗口消失。可转向附加桥再次启用。 ► 如果事件窗口未消失: 请到具有资质的专业服务中心检查可转向附加桥。

电气系统

显示信息	可能的原因 / 结果与 ► 解决方案
 电压过高	* 补充文本  : 停车 关停发动机联系服务。 蓄电池电量过高。 警告! 车辆的行驶特性可能会改变。这会危及车辆的操作安全性和行驶安全性。 ► 尽快安全停车。 ► 关闭点火开关。 ► 请咨询具有资质的专业服务中心。
 电压不足	* 行车时  补充文本: 停车 操控性已改变。 静止时  补充文本: 如果可以, 对蓄电池充电 如果错误仍存在, 联系服务中心。 警告! 车辆的行驶特性和制动特性可能改变。 如果您未调整驾驶方式, 则有发生事故的危險。

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
	▶ 停止车辆。 ▶ 给蓄电池充电 (→ 第 284 页)。 如果故障仍存在: ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心。
 发电机故障	* 补充文本  : 蓄电池放电 停车 联系服务中心 除事件窗口外, 状态区域中的指示灯  还会呈红色亮起。 发电机故障或多楔皮带裂开。 警告! 车辆的行驶特性和制动特性可能改变。 如果您未调整驾驶方式, 则有发生事故的危险。 ▶ 请立即到具有资质的专业服务中心检查发电机/多楔皮带。
 钥匙探测不到	* 无法探测到钥匙且钥匙可能不再位于车内。 如果您关闭发动机且钥匙不再位于车内, 则不再可能出现以下情况: : • 无法再启动发动机 • 无法通过中央锁止功能锁止车辆 ▶ 确保钥匙位于车内。 如果强大的无线电信号源导致钥匙探测功能故障: ▶ 握住启动/停止按钮旁的钥匙, 启动发动机。

轮胎

显示信息	可能的原因 / 结果与 解决方案
 轮胎泄气	* 补充文本  : 更换轮胎 状态区域以及事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。一个或多个轮胎的轮胎压力突然下降。还将响起警告音。 警告! 驾驶和制动特性受影响。 存在事故风险。 ▶ 立即停车, 切勿突然转向或紧急制动。请注意交通状况。 ▶ 如有必要, 更换车轮 (→ 第 295 页)。 配备单胎轮胎的水泥搅拌车: 车辆设计为: 后桥上的轮胎泄气时, 车辆可以降低车速继续行驶一小段距离。这样便于您找到安全的地方停车以更换车轮。 ▶ 检查车轮 (轮胎和盘轮) 的受损程度。 ▶ 如果故障轮胎给其他道路使用者造成危险: 请勿继续驾驶。 ▶ 请立即更换车轮 (→ 第 295 页)。 或者 ▶ 如果故障轮胎未给其他道路使用者造成危险: 继续驾驶直至找到下一个合适的地方靠边停车。 ▶ 以最高 40 公里/小时的车速在笔直道路上行驶。

显示信息	可能的原因 / 结果与 ▶ 解决方案
 轮胎压力过低	▶ 以最高 15 公里/小时的车速在弯道上行驶。 * 补充文本  : 检查和修正轮胎压力 状态区域以及事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。一个轮胎的轮胎压力过低。 警告！驾驶和制动特性受影响。 存在事故风险。 ▶ 立即停车，切勿突然转向或紧急制动。请注意交通状况。 ▶ 检查轮胎压力，必要时进行校正。
 抱死的车轮	* 补充文本  : 停车，然后松开抱死的车轮 状态区域以及事件窗口中的指示灯  呈红色亮起。至少一个车轮抱死。还将响起警告音。 警告！行驶特性受影响。 存在事故风险。 ▶ 停止车辆。请注意交通状况。 ▶ 检查所涉车轮位置并在必要时解除锁止。

状态区域中的指示灯概述

安全注意事项

如果忽视警告灯和指示灯，将无法识别各部件或系统中的故障。车辆的行驶特性/制动特性可能受影响，且可靠性和行驶安全性可能会受限。请到具有资质的专业服务中心检查并修理受影响的系统。请务必遵守警告灯和指示灯的指示并采取相应的措施。

概述



仪表盘上的状态区域（多媒体驾驶室）



仪表盘上的状态区域（交互式多媒体驾驶室）

如果存在故障、警告或操作信息，仪表盘状态区域 ① 中的警告灯或指示灯将亮起。根据故障、警告或操作信息的优先级，警告灯/指示灯将以不同颜色亮起。除了显示事件窗口外，警告灯/指示灯也可能会亮起。

-  工作灯
-  预热系统
-  驾驶员前置气囊（→ 第 33 页）
-  安全带警告（→ 第 32 页）
-  发动机油压力过低，请参见相应的事件窗口
-  机油液位过低
-  冷却液液位过低
-  BlueTEC® 中存在与排放相关的故障或 AdBlue® 溶液供给不足
-  （灰色）节能模式启用
-  （黄色）蓄电池电量过低

-  (红色) 发电机故障
-  保养到期日, 请参见相应的事件窗口
-  液力耦合器 (→ 第 194 页)
-  前置浮动桥 (→ 第 228 页)
-  后置浮动桥 (→ 第 228 页)
-  起步辅助 (→ 第 228 页)
-  可转向附加桥居中 (→ 第 229 页)
-  可转向附加桥转向角存在差异 (→ 第 229 页)
-  液压辅助驱动
-  越野档分动箱
-  监测到半挂车挂接装置 (→ 第 245 页)
-  监测到半挂车挂接装置 (→ 第 245 页)
-  监测到半挂车挂接装置故障 (→ 第 245 页)
-  半挂车挂接装置; 添加润滑脂储罐 (请参见专门的用户手册)
-  货箱升降门 (见专门的用户手册)
-  自卸车操作
-  取力器 (→ 第 261 页)
-  连续制动故障 (→ 第 182 页)
-  轮胎压力监测器警告信息, 请参见相应的事件窗口
-  轮胎压力监测器
-  频繁停车制动器 (→ 第 180 页)
-  防抱死制动系统 (ABS) 设备  (对于牵引车和/或挂车/半挂车, 与 、 或  一起显示) (→ 第 177 页)
-  挂车/半挂车制动系统故障灯 (→ 第 176 页)
-  制动蹄片/衬片磨损指示灯  (对于牵引车, 与  一起显示; 对于挂车/半挂车, 则与  一起显示)

概述和操作

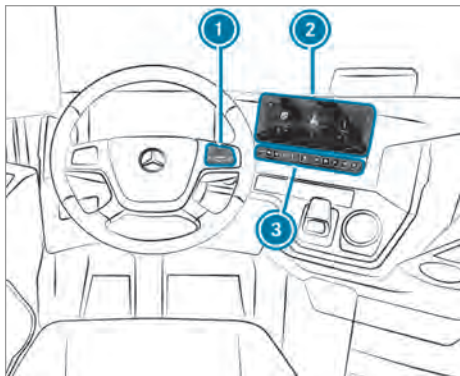
多媒体系统概述

⚠ 警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作多媒体系统时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。



您可通过以下中央控制元件操作多媒体系统：

- 触摸式控制键 ①
使用光标控制操作。
- 多媒体系统显示屏 ②
- 操作条 ③ 上的按钮

多个应用程序可用。可通过主屏幕或使用操作条 ③ 上的按钮调出。

主屏幕中和应用程序中的快速访问用于更快选择功能。

有关多媒体系统显示屏的注意事项

请遵守车内护理说明。

自动温控关闭：如果温度过高，则会自动降低显示屏的亮度。随后多媒体系统显示屏可能会暂时完全关闭。

- ① 佩戴偏光太阳镜可能会影响或限制您浏览多媒体系统显示屏。

主屏幕概述



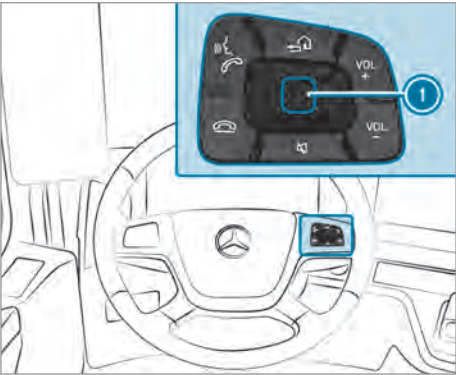
- ① 调出主屏幕
- ② 使用车载智能信息系统服务器的连接状态
- ③ 时间
- ④ 调出虚拟开关
- ⑤ 常用选项
- ⑥ 使用符号调出应用程序
- ⑦ 应用程序名称，当前选项或信息下面
- ⑧ 应用程序编号和当前选定的显示区域
- ⑨ 显示智能气候控制的温度设定

可用菜单如下：

- 智能气候控制
- 车辆功能
- 状态
- 车灯
- 导航
- 电话
- 收音机
- 媒体
- 连接
- 音响

触摸式控制键

操作触摸式控制键（多媒体系统）



多功能方向盘上的右侧按钮组

- ① 在多媒体系统中导航：在触摸式控制键上滑动
- 确认/选择
 - 主屏幕和后退按钮（多媒体系统）
 - Vol. 增大音量
 - Vol. 减小音量
 - 静音
 - 结束/拒接来电
 - 拨打电话/接听来电
 - 启用声控系统

► 选择菜单项：在触摸式控制键 ① 上向上、向下、向左或向右滑动。

- ▶ 按下触摸式控制键 ①。
- ▶ 打开菜单或列表：按下触摸式控制键 ①。
- ▶ 关闭菜单或列表：按下按钮 。
- ▶ 移动电子地图：朝任意方向滑动。

设定触摸式控制键灵敏度

多媒体系统：

- ▶  >> 操作 >> 设置
- ▶ 显示 & 操作 >> 操作元素
- ▶ Touch Control 灵敏度

- ▶ 选择快、中或慢。

开启/关闭触摸式控制键操作提示音

多媒体系统：

- ▶  >> 操作 >> 设置
- ▶ 显示 & 操作 >> 操作元素

列表中的选项支持该功能。

- ▶ 选择操作提示音。
- ▶ 设定正常、强或关闭。
如果该功能启用，则滚谈列表时将听到咔嗒声。到达列表开始处或结尾处时将听到另一声咔嗒声。

操作触摸屏

轻敲

- ▶ 选择菜单项或条目：轻敲符号或条目。
- ▶ 使用键盘输入字符：轻敲按钮。

单指滑动

- ▶ 在菜单中浏览：向上、向下、向左或向右滑动。
- ▶ 移动电子地图：朝任意方向滑动。

双指滑动

- ▶ 放大和缩小地图：朝相向方向或相反方向移动两根手指。
- ▶ 转动地图：使用两根手指沿逆时针或顺时针方向转动。

触摸、保持和移动

- ▶ 移动地图：触摸触摸屏并朝任意方向移动手指。
- ▶ 在刻度上设定音量：触摸触摸屏并向左或向右移动手指。

触摸并保持

- ▶ 调出应用程序中的全局菜单：触摸触摸屏并保持，直至选项菜单出现。

应用程序

使用操作条调出应用程序



- ① 升高/降低智能气候控制的温度
- ② 智能气候控制
- ③ 操作
- ④ 状态
- ⑤ 车灯
- ⑥ 导航
- ⑦ 电话
- ⑧ 收音机/媒体
- ⑨ 容量

- ▶ 调出应用程序：按下相应的按钮。

使用主屏幕调出应用程序

启动车辆时，主屏幕会显示在多媒体系统显示屏上。

- ▶ 通过滑动和轻敲选择应用程序。

或者

- ▶ 在任何显示中：按下触摸式控制键上的按钮 。

或者

- ▶ 点按多媒体系统显示屏上的符号  (→ 第 134 页)。
显示应用程序。
- ▶ 通过滑动和轻敲选择应用程序。

改变主屏幕上的应用程序排列样式

- ▶ 调出主屏幕。
- ▶ 触摸触摸屏并保持直至符号出现。
- ▶ 轻敲  或  并在菜单中移动应用程序。
- ▶ 轻敲 。

开启/关闭音响

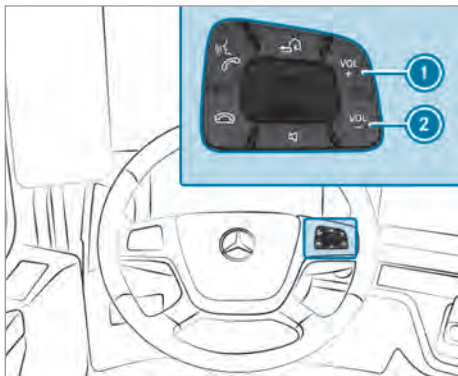
通过多功能方向盘开启/关闭音响



- ▶ **静音**：按下按钮 ①。
符号  出现在显示屏的状态栏中。
- ▶ **开启**：按下按钮 ① 或更改媒体源。
- ① 请注意，您可在当前启用的菜单中开启或关闭音响，例如收音机、媒体。

调节音量

在多功能方向盘上



- ▶ **提高音量**：按下按钮 ①。
当前收音机或媒体源音量已设定。其他音频源音量可单独调节。
- ▶ **降低音量**：按下按钮 ②。
当前收音机或媒体源音量已设定。其他音频源音量可单独调节。

在以下情况下，请调节音量：

- 交通通告期间
 - 导航通告期间
- 当前媒体源的音量根据导航通告音量而改变。
- 在以下情况下，该功能可用：
- iPhone® 已通过 Apple CarPlay® 或移动电话已通过 Android Auto 连接至多媒体系统。
 - 移动电话已通过 Android Auto 或 iPhone® 已通过 Apple CarPlay® 连接至多媒体系统。
 - 导航应用程序在移动电话上可用。

常用选项

常用选项概述

使用常用选项可快速访问常用应用程序。可创建最多 20 个常用选项。

可从类别中选择常用选项或直接从应用程序添加常用选项。

调出常用选项

- ▶ 轻敲 。
显示常用选项。

① 可同时保存最多 5 个常用选项。

添加常用选项

从类别中选择常用选项

- ▶ 轻敲 。
显示常用选项。
- ▶ 选择  **新建常用选项**。
显示类别。
- ▶ 选择类别。
显示常用选项。
- ▶ 选择常用选项。
常用选项存储在下一个可用位置。
- ▶ 常用选项中的所有位置均被占用：通过**确定**确认显示信息。
列表显示所有常用选项。
- ▶ 选择要覆盖的常用选项。

从应用程序添加常用选项

从应用程序中添加（示例）：

- 保存联系人
- 保存收音机电台
- 添加媒体源

- ▶ 将联系人保存为全局常用选项：选择一个联系人。
显示详情。
- ▶ 按住一个电话号码，直至**选项**菜单显示。
- ▶ 选择 **保存为常用选项**。
该联系人添加为常用选项。
- ▶ 将收音机电台存储为全局常用选项：设定收音机电台。
- ▶ 按住一个收音机电台，直至**选项**菜单显示。
- ▶ 选择 **保存为常用选项**。
该收音机电台添加为常用选项。

重命名常用选项

- ▶ 轻敲 [★]。
显示常用选项。
- ▶ 按住一个常用选项，直至**选项**菜单显示。
- ▶ 选择**重命名**。
- ▶ 输入名称。
- ▶ 选择**确定**。

移动常用选项

- ▶ 轻敲 [★]。
显示常用选项。
- ▶ 按住一个常用选项，直至**选项**菜单显示。
- ▶ 选择 **移动**。
- ▶ 移动常用选项。
- ▶ 选择 **确定**。

删除常用选项

- ▶ 轻敲 [★]。
显示常用选项。
- ▶ 按住一个常用选项，直至**选项**菜单显示。
- ▶ 选择**删除**。
- ▶ 选择**是**。

输入字符

使用字符输入功能

⚠ 警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。

▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作多媒体系统时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。

可通过这些控制元件进行字符输入：

- 触摸式控制键
- 触摸屏（多媒体系统显示屏）

使用触摸式控制键时，通过光标控制进行字符输入。

可使用一个控制元件启动字符输入，使用另一个控制元件来恢复。

- ▶ 显示键盘时，在控制元件上通过滑动并按下或通过轻敲（触摸屏）输入字符。

例如在以下情况下，您可使用字符输入功能：

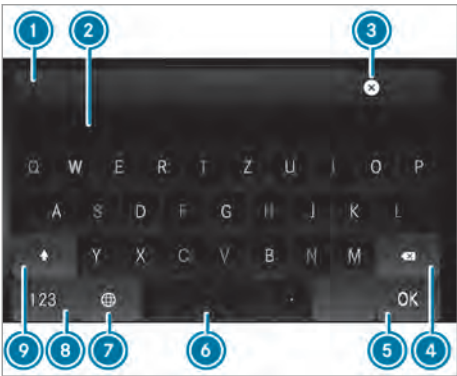
- 重命名常用选项
- 输入电话号码

在触摸屏上输入字符

要求：

- 某些功能需要在线连接。

使用键盘



- ① 输入行
- ② 输入期间显示建议（如可用）
- ③ 删除记录
- ④ 删除
点按会删除最后输入的一个字符
按住会删除一条记录
- ⑤ 接受记录
- ⑥ 输入空格
- ⑦ 更改键盘语言
- ⑧ 切换至数字和特殊字符（第 2 级）

- ABC: 切换至字母 (第 1 级)
- ⑨ 轻敲将在大写字母和小写字母间切换
按住将永久切换至大写字母
- ▶ 调出字符输入以重命名常用选项, 例如 (→ 第 137 页)。
显示键盘。
- ▶ 点按字符键。
字符输入至输入行 ①。建议显示在 ② 中。
- ▶ 选择建议: 选择其中一条记录。
- ▶ 如可用, 通过  或  显示附加建议。
- ▶ 重新开始字符输入。
- ▶ 输入备选字符: 按住字符。
- ▶ 选择字符。
- ▶ 结束字符输入: 按下按钮 。
- ⑩ 可用的编辑功能取决于编辑任务、设定语言和字符级。

设定字符输入键盘

多媒体系统:

-  >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 操作元素 >> 键盘
- ▶ 确认选择键盘。
在列表中选择键盘语言。

个性化注意事项

使用个性化功能可存储各种驾驶员特定设定。
借助驾驶员卡/FleetBoard 驾驶员卡 (FB Card) 可识别多达 6 位驾驶员。此功能仅适用于配备多媒体驾驶室和欧洲数字式行驶记录仪或 FleetBoard 驾驶员卡 (FB Card) 的车辆。

自动存储设定, 无需各个驾驶员进行输入。当根据驾驶员卡识别出驾驶员更换时, [正在载入配置...](#) 信息出现并再次重新存储驾驶员特定设定。

以下设定已保存:

- 方向盘按钮的灵敏度
- 显示设定
- 选定的驾驶模式
- 传动系统预测控制 (PPC) 系统设定
- 传动系统预测控制 (PPC) 开启/关闭
- EcoRoll 开启/关闭

如果驾驶员没有将其驾驶员卡插入行驶记录仪超过 4 小时或在此期间点火开关关闭, 则在

某些情况下设定重置为最小值 (请参见下表)。

当驾驶员所选设定对燃油消耗量有不利影响时, 最可能出现这种情况。如果驾驶员所选设定比下表中的最小燃油消耗值更经济, 则将保持设定。

已存储设定:

设定	长时间缺失时的重置数值
选定的驾驶模式	Aeconomy/Aeconomy +1
EcoRoll 开启/关闭	EcoRoll 开启
传动系统预测控制 (PPC) 开启/关闭	传动系统预测控制 (PPC) 开启
市际传动系统预测控制 (PPC) 开启/关闭	市际传动系统预测控制 (PPC) 开启
上车速公差	4 公里/小时, 如已设定较低数值
下坡车速公差	2 公里/小时, 如已设定较低数值
下车速公差	等级 3, 如已设定较低数值
转弯速度系数	等级 3, 如已设定较高数值
路径事件之前开始减速	等级 3, 如已设定较低数值
	1 对于 Fire 和 Fleet 驾驶模式, 重置数值为 Fire 或 Fleet。

有关“上车速公差”和“下坡车速公差”设定的说明: 如果驾驶员设定的数值与出厂设置不同, 则当发动机启动时显示当前设定数值 (弹出) 并且可由驾驶员进行确认。

如果驾驶员没有确认显示的数值设定, 则将自动恢复默认值。

系统设定

显示屏

配置显示屏设定

要求：

- 车辆保持静止。

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作

风格

- ▶ 选择经典或高级（仅与多媒体系统配合使用）。

显示屏亮度

- ▶ 选择显示屏亮度。
- ▶ 选择亮度值。

关闭/开启显示屏

- ▶ 关闭：选择关闭中央显示屏。
- ▶ 开启：选择操作条上的菜单。

启用/停用 DISTRONIC 车距辅助系统的辅助视图

- ▶ 停用：关闭车距控制辅助的辅助视图
.
- ▶ 启用：开启车距控制辅助的辅助视图
.

时间和日期

自动设定日期和时间

要求：

- 如果行驶记录仪或全球定位系统（GPS）设备可用：手动时间调节不是可用选项。

- ① 如果行驶记录仪或全球定位系统（GPS）设备在车辆上可用，则您仅可更改时区。当车辆配备行驶记录仪或全球定位系统（GPS）设备时，会自动设定时间和日期。

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 时间及日期
▶ 停用手动时间调节 。
自动设定所选时区和夏令时选项的时间和日期。

- ① 以下功能要求设定正确的时间：

- 带依时间而定交通路径的路向导
- 预计到达时间的计算
- 警报功能

设定时区

要求：

- 手动设定时区：时区自动设置功能停用。

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 时间及日期

手动设定时区

- ▶ 选择时区。

显示国家/地区列表。

- ① 如果一个国家/地区存在多个时区，则这些时区将在选择国家后显示出来。

- ▶ 选择国家/地区，必要时选择时区。时区设定显示在时区:后面。

自动设定时区

- ▶ 启用时区自动设置。

设定时间和日期格式

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 时间及日期
>> 设定格式

- ▶ 设定日期和时间格式 •。

手动设定时间和日期

要求：

- 手动时间调节功能开启。
- 对于手动设定日期：车辆上未安装全球定位系统（GPS）和行驶记录仪。

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 时间及日期

设定时间

- ▶ 选择 设定时间。
- ▶ 设定时间。

- ① 在配备全球定位系统（GPS）的车辆上，时间通过选定的时区自动设定。

设定日期

- ▶ 选择 设定日期。
- ▶ 设定日期。

- ① 在配备全球定位系统（GPS）的车辆上，即使时间是手动调整的，日期也无法设定。日期通过选定的时区自动设定。

设定闹钟

闹钟菜单循环显示最多 15 个闹钟按钮。如果尚未达到最大闹钟数，则可以使用右侧的加号添加新的闹钟。达到最大闹钟数时，不显示“+”按钮。

按下按钮可在闹钟的启用和停用状态之间切换。

闹钟在以下情况下启用：

- 按下停用闹钟的按钮。
- 新闹钟已设定。

闹钟在以下情况下停用：

- 按下启用闹钟的按钮。
- 没有选择重复日的闹钟将触发一次。

多媒体系统：

  **操作** **定时** **闹钟**

- ▶ 按下“+”按钮。
设定带预设置值的闹钟。

- ▶ 打开**编辑**。
相应按钮显示在显示屏上。

闹钟显示以下信息：

- 闹钟是启用还是停用
- 时间设定
- 设定重复响起的星期数：
 - 例如，如果所有启用的星期数是连续的，则显示**周 1**至**周 5**。星期一作为一周的第一天。
 - 如果启用的星期数不是连续的，则显示所有启用的星期数，并用逗号隔开。
 - 如果仅启用两个连续的星期数，则用逗号将其隔开。
 - 如未启用星期数，则按钮显示无重复信息。
- 带两个可能选项的音响符号：收音机和标准音响
- 报警灯符号：如果报警灯关闭，则不显示符号

连接

蓝牙®

蓝牙®功能

蓝牙®技术是一种短程无线数据传输标准，覆盖范围约达 10 米。

可以使用蓝牙®将您的移动电话连接至多媒体系统并使用以下功能，例如：

- 通过免提装置访问以下项目：
 - 联系人（→ 第 157 页）
 - 通话列表（→ 第 158 页）
- 通过蓝牙®音频收听音乐

Bluetooth®是蓝牙技术联盟（Bluetooth Special Interest Group, SIG）有限公司的注册商标。

- ① 蓝牙®并非适用于所有国家。

启用/停用蓝牙®

多媒体系统：

  **设置** **网络连接**

Wi-Fi 和蓝牙

- ▶ 启用或停用蓝牙®。

Wi-Fi

Wi-Fi 连接概述

车辆上的现有 Wi-Fi 网络仅用于使用 Remote Truck app。除通过这些应用程序之外，您无法进行网络连接。

以下连接选项可用：

- Wi-Fi 连接
与支持 Wi-Fi 功能的设备（例如用户移动电话或平板电脑）建立 Wi-Fi 连接。

可使用以下方法建立连接：

- Wi-Fi 保护设置个人识别码（WPS PIN）
使用个人密码（PIN）连接至安全的 Wi-Fi 网络。

启用/停用 Wi-Fi

多媒体系统：

  **设置** **网络连接**

Wi-Fi 和蓝牙

- ▶ 启用或停用 Wi-Fi。

设定 Wi-Fi 加密

多媒体系统：

→  >> 设置 >> 网络连接

>> Wi-Fi 加密

- ▶ 选择 **Wi-Fi 加密**。
- ▶ 选择 **WPA2** 或 **WAPI**。

开启/关闭离线模式

多媒体系统：

→  >> 设置 >> 网络连接 >> 离线

▶ 启用或停用离线。

连接

开启/关闭车辆位置传输

多媒体系统：

→  >> 设置 >> 网络连接

>> Wi-Fi 和蓝牙

- ▶ 选择 **传送车辆定位数据**。
- ▶ 启用或停用该功能。

调出设备管理器

要求：

- 蓝牙®设备上的蓝牙®连接启用。

多媒体系统：

→  >> 设置 >> 网络连接

>> 设备管理器

如果两个蓝牙®设备同时连接至多媒体系统，则其会显示在设备管理器中。

▶ 选择**设备管理器**。

启用/停用车辆远程控制

要求：

- 移动电话已通过 Wi-Fi 连接至多媒体系统 (→ 第 140 页)。
- Remote Truck app 安装在移动电话上。

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置 >> 网络连接

>> 远程在线设备 >> 连接新设备

▶ 启用或停用车载无线热点。

系统语言

有关系统语言的注意事项

您可以使用此功能确定菜单显示和导航信息的语言。选定的语言将影响可输入的字符。导航通告并非支持所有语言。如果某种语言不可用，则导航通告将使用英语。

设定系统语言

多媒体系统：

→  >> 设置 >> 系统 >> 语言

▶ 设定语言。

① 如果您正在使用阿拉伯语地图数据，则也可在导航地图上以阿拉伯语显示文本信息。

设定单位

多媒体系统：

→  >> 设定 >> 系统 >> 单位

▶ 选择 **单位**。
从列表中选择所需的测量单位，例如 **km** 或 **mi**。

复位多媒体系统（复位功能）

多媒体系统：

→  >> 设置 >> 系统 >> 复位

个人数据已删除，例如：

- 电台预设
- 已连接移动电话

再次显示一条提示信息，询问是否确定要复位。

▶ 选择**是**。
多媒体系统复位至出厂设置。

音响

调出音响菜单

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置

>> 显示 & 操作

以下功能可用：

- 均衡器
- 左右和前后均衡
- 自动音量调节

▶ 选择一项功能。

调节高音、中音和低音设定

多媒体系统：

→  >> 操作 >> 设置

>> 显示 & 操作

▶ 设定**高音、中音或低音**。

启用/停用自动音量调节

多媒体系统：

→ [Home] >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 自动音量调节

自动音量调节补偿在不同音频源之间切换时的音量差异。

▶ 启用或停用自动音量调节。

调节左右平衡/前后分配

该功能的可用性因车辆设备而异。

多媒体系统：

→ [Home] >> 操作 >> 设置
>> 显示 & 操作 >> 左右和前后均衡

调节左右平衡

▶ 在显示的格子内移动音量分配在车辆左右两侧之间分配音量。
音量在车辆左右两侧扬声器之间分配。

设定前后分配

▶ 在显示的格子内移动音量分配在车辆前后之间分配音量。
音量在车辆前后扬声器之间分配。

开始系统启用

多媒体系统：

→ [Home] >> 设置 >> 系统 >> 系统启用

CarPlay 证书已列出。

▶ 选择 System-Activation（系统启用）。

导航

导航说明

⚠ 警告 在车辆行驶过程中操作集成式通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作该系统时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。

导航系统计算到达目的地的路径时将不考虑以下因素，例如：

- 交通信号灯
- 停车标志和优先通行权标志
- 车辆停驻限制
- 道路变窄
- 其他道路及交通管理和法规

如果电子地图上的数据和实际情况不一致，导航系统可能会提供不正确的导航通告，例如，实际路径可能已改变或单行道的行驶方向可能已改变。

因此，行车时，必须始终遵守道路和交通管理规定。交通法规始终优先于导航系统提供的导航通告。

有关全球定位系统（GPS）接收的信息

可使用全球定位系统（GPS）查找位置 and 进行路径向导。导航系统能否正常工作主要取决于全球定位系统（GPS）的接收状况。在某些情况下，全球定位系统（GPS）接收效果可能会较差、可能会受到干扰或根本接收不到，如在隧道内或多层停车场中时。

您可在 FleetBoard 门户网站上的“信息”部分找到有关全球定位系统（GPS）状态的信息。

导航菜单

调出导航系统菜单

多媒体系统：

→ [Home] >> 导航



- ▶ 或者：按下按钮 [NAVI]。
显示地图。显示当前车辆位置。
- ▶ 选择 ①。
显示导航菜单。

导航菜单概述



- ① 搜索地址、位置或兴趣点
- ② 导航至私人地址
- ③ 调出以往目的地
- ④ 更改或删除当前路径
- ⑤ 显示保存的地址
- ⑥ 显示保存的路径
- ⑦ 搜索驻车区域
- ⑧ 排列主菜单中的按钮
- ⑨ 调出帮助菜单，例如地图版本、设备序列号、法规说明
- ⑩ 调出设定
- ⑪ 开始记录当前行驶的路径
- ⑫ 报告雷达摄像头
- ⑬ 搜索加油站

调出子菜单



- ① 如已选定地图上的地点或路径，则子菜单可用。
- ▶ 选择 ①。

目的地输入

输入目的地



- ① 输入行
 - ② 选择搜索区域
 - ③ 切换至地图或路径视图（取消搜索）
 - ④ 滚读列表
 - ⑤ 显示键区
 - ⑥ 在列表视图 and 地图视图之间切换
 - ⑦ 兴趣点类别或兴趣点结果列表
 - ⑧ 地址结果列表
- ▶ 使用键区输入字符。
与当前输入相匹配的结果出现在结果列表 ⑦ 和 ⑧ 中。

您可通过以下方式查找目的地：

- 在整张地图上
- 当前车辆位置附近
- 在某个地点或城镇
- 路径上
- 在下一个目的地附近
- 根据经度和纬度

从地址中选择目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 搜索。出现输入菜单。
- ▶ 输入所需地址。
- ▶ 从结果列表中选择所需位置。
- ▶ 选择交叉口：选择 Junction（交叉口）。
- ▶ 在地图上显示位置：选择显示在地图上。
- ▶ 计算路径：选择 Drive（驾驶）。
- ▶ 开始路径向导：选择 Let's go...（出发）一旦车辆起步，立即出现路径视图。

从兴趣点中选择目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 搜索。出现输入菜单。

- ▶ 输入兴趣点或兴趣点类别。
- ▶ 从结果列表中选择兴趣点或兴趣点类型。
- ▶ 选择兴趣点类别后：从结果列表中选择兴趣点。
目的地出现在地图上。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

从以往目的地中选择目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Previous destinations（以往目的地）**。
以往目的地列表出现。
- ▶ 从列表中选择目的地。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

在地图上选择目的地

- ▶ 通过移动和缩放在地图上搜索目的地。
- ▶ 在地图上选择目的地。
距离所选地点最近的地址出现。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

从地理坐标中选择目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **搜索**。
出现输入菜单。
- ▶ 选择搜索区域按钮。
- ▶ 选择 **Longitude and latitude（经度和纬度）**。
出现输入菜单。
- ▶ 输入地理坐标。
结果出现在结果列表中。
- ▶ 从结果列表中选择目的地。
出现菜单。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

从地图编码中选择目的地

以下输入类型可用：

- 国际，例如“H6SL. TR10”
- 专门为某些国家配置，例如“GBR 8MH. 51”
- 专门为某些国家配置的备选方式，例如“GBR 28. Y6VH”或“GBR LDGZ. VXR”

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **搜索**。
出现输入菜单。
- ▶ 输入地图编码。
结果显示在结果列表中。
- ▶ 从结果列表中选择目的地。
出现菜单。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

从已保存的目的地中选择目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My locations（我的位置）**。
出现已保存目的地列表。
- ▶ 从列表中选择目的地。
目的地出现在地图上。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

从已保存的路径中选择目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My routes（我的路径）**。
出现已保存路径列表。
- ▶ 从列表中选择路径。
路径出现在地图上。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

搜索驻车区域

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Park（驻车）**。
路径启用：目的地附近带驻车区域的地图出现。
无路径启用：当前车辆位置附近带驻车区域的地图出现。

- ▶ 选择驻车区域。
驻车区域名称出现在地图上。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

搜索加油站

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Filling station（加油站）**。
路径启用：目的地附近带加油站的地图出现。
无路径启用：当前车辆位置附近带加油站的地图出现。
- ▶ 选择加油站。
加油站名称出现在地图上。
- ▶ 计算路径：选择 **Drive（驾驶）**。
至目的地的路径出现在地图上。
- ▶ 开始路径向导：选择 **Let's go...（出发）**
一旦车辆起步，立即出现路径视图。

保存目的地

“我的位置”说明

除已保存的目的地外，“我的位置”还包括以下信息：

- 家的位置
- 以往目的地
- 工作地点
- 标记的位置

将目的地保存在“我的位置”下

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My locations（我的位置）**。
- ▶ 选择 **添加**。
- ▶ 在地图上选择目的地。

或者

- ▶ 选择 **搜索**。
出现输入菜单。
- ▶ 输入目的地并从结果列表中选择。
目的地出现在地图上。
- ▶ 选择 **Set（设定）**。
- ▶ 必要时更改目的地名称。
- ▶ 选择 **已完成**。
目的地已保存在“我的位置”下。
已保存的目的地在列表上和地图上标记为星号。

保存家的位置

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My locations（我的位置）**。
- ▶ 选择 **Add home location（添加家的位置）**。
显示地图。
- ▶ 在地图上选择家的位置。

或者

- ▶ 选择 **搜索**。
出现输入菜单。
- ▶ 输入家的位置并从结果列表中选择。
家的位置出现在地图上。
- ▶ 选择 **Set（设定）**。
地点保存为家的位置。
列表上和地图上家的位置标记有房子符号。

保存办公场所

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My locations（我的位置）**。
- ▶ 选择 **Add workplace（添加办公场所）**。
显示地图。
- ▶ 在地图上选择办公场所。

或者

- ▶ 选择 **搜索**。
出现输入菜单。
- ▶ 输入办公场所并从结果列表中选择。
办公场所出现在地图上。
- ▶ 选择 **Set（设定）**。
地点保存为办公场所。

删除目的地

从以往目的地列表中删除目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My locations（我的位置）**。
- ▶ 选择 **Previous destinations（以往目的地）**。
- ▶ 选择 **Edit lists（编辑列表）**。
- ▶ 选择目的地。
目的地旁边出现一个减号。
- ▶ 选择 **删除**。
从以往目的地列表中删除目的地。

从以往目的地列表中删除目的地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My locations（我的位置）**。
- ▶ 选择 **Previous destinations（以往目的地）**。

- ▶ 选择 **Edit lists**（编辑列表）。
- ▶ 选择目的地。
目的地旁边出现一个减号。
- ▶ 选择 **删除**。
从以往目的地列表中删除目的地。

计划路径

- ▶ 指定起始点：输入所需起始点。
地点出现在地图上。
- ▶ 调出子菜单。
- ▶ 选择 **Use as starting point**（用作起始点）。
- ① 或者，可通过按住所需位置直接从地图上选择起始点。出现一个加号。
- ▶ 指定目的地：选择所需目的地。
目的地出现在地图上。
- ▶ 选择 **Drive**（驾驶）。
路径已计算。
- ▶ 选择当前位置作为起始点：选择路径上的起始点。
- ▶ 调出子菜单。
- ▶ 选择 **Remove starting point**（移除起始点）。
将当前车辆位置作为起始点，重新计算路径。
- ▶ 将起始点变为中途停留地：选择路径上的起始点。
- ▶ 调出子菜单。
- ▶ 选择 **Convert into a stop**（转变为经由地）。
- ▶ 指定中途停留地：输入所需中途停留地。
目的地出现在地图上。
- ▶ 选择 **Add to "Current route"**（添加至“当前路径”）。
中途停留地按输入顺序添加至路径。

保存路径

保存当前路径

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 创建路径。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Add to "My routes"**（添加至“我的路径”）。
出现输入菜单。
- ▶ 必要时更改路径名称。

- ▶ 选择 **已完成**。
路径已保存在“我的路径”下。

保存路径更改

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 创建路径。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Save changes to route**（保存路径更改）。
保存在“我的路径”下的路径更改已存储。

删除中途停留地

- ▶ 选择地图视图。
路径出现在地图上。
- ▶ 选择要从路径条上删除的中途停留地。
在地图上放大中途停留地。
- ▶ 选择 **Delete this stop**（删除此中途停留地）。
在不带中途停留地的情况下重新计算路径。

删除路径

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **My routes**（我的路径）。
出现已保存路径列表。
- ▶ 选择 **Edit lists**（编辑列表）。
- ▶ 选择路径。
路径旁边出现一个减号。
- ▶ 选择 **删除**。
路径被删除。

当前路径

取消当前路径

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Delete route**（删除路径）。
当前路径已删除。出现地图视图。

更改路径选项

添加中途停留地

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Add stop**（添加中途停留地）。
- ▶ 输入中途停留地。
中途停留地出现在地图上。
- ▶ 选择 **添加**。

更改中途停留地顺序

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Sort stops**（排列中途停留地）。起始点、目的地和所有中途停留地出现在地图上。
- ▶ 选择起始点。
- ▶ 按照所需顺序依次选择中途停留地。旗帜出现在中途停留地上。
- ▶ 最后选择目的地。路径出现在地图上。

删除中途停留地

- ▶ 选择地图视图。路径出现在地图上。
- ▶ 选择要从路径条上删除的中途停留地。在地图上放大中途停留地。
- ▶ 选择 **Delete this stop**（删除此中途停留地）。在不带中途停留地的情况下重新计算路径。

显示备选路径

- ▶ 创建路径。
- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Find alternative routes**（查找备选路径）。多达 3 条备选路径出现在地图上。显示各个路径与初始路径之间的行驶时间或距离差异。
- ▶ 选择备选路径：从地图上选择所需路径。
- ▶ 选择 **Let's go**（出发）。路径向导开始。一旦车辆起步，立即出现路径视图。

避开封锁道路

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Avoid closed roads**（避开封锁道路）。如有不含封锁道路的备选路径可用，则备选路径出现在地图上。显示当前路径与初始路径之间的行驶时间或距离差异。
- ▶ 选择备选路径：选择地图上显示的路径。
- ▶ 选择 **Let's go**（出发）。路径向导开始。一旦车辆起步，立即出现路径视图。
- ▶ 保持初始路径：选择按钮。

显示路径列表

多媒体系统：



- ▶ 选择 **Route list**（路径列表）。列表会显示路段：当前车辆位置标记在地图上。

当前车辆位置与以下信息一起显示：

- 当前车辆位置的符号 。
- 当前所行驶道路的名称。
- 当前所行驶道路的道路编号。

路径列表在车辆行驶期间更新。

- ▶ **显示路段**：在控制元件上向上或向下滑动。路段显示在地图上。

显示路径目的地信息

要求：

- 已输入目的地。

多媒体系统：



- ▶ 选择 **Route view**（路径视图）。当路径向导启用时，如果目的地和中途停留地已输入且尚未驶过，则这些目的地和中途停留地会显示。

路径可包含最多 4 个中途停留地。

- ▶ 选择目的地或中途停留地。

显示以下信息：

- 剩余行驶距离
- 到达时间
- 剩余行驶时间
- 名称、目的地地址
- 电话号码（如有提供）
- 网址（如有提供）

驾驶至路径起始点

您可使用此功能从当前车辆位置行驶至已保存路径起始点。起始点变为中途停留地。

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Drive to route**（驾驶至路径）。

当前路径

更改路径类型

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。

- ▶ 选择 **Change route type**（更改路径类型）。
- ▶ 选择路径类型。
使用选定的路径类型重新计算路径。

设定其他路径选项

- ▶ 调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 **Current route**（当前路径）。
- ▶ 选择 **Avoid toll roads**（避开收费道路）。
- ▶ 选择选项。

路径向导启用期间

路径概述

已计算路径时，完整路径作为概览出现在地图上。



- ① 目的地
- ② 交通中断
- ③ 中途停留地
- ④ 路径条
- ⑤ 当前车辆位置
- ⑥ 已计划路径
- ⑦ 调出导航系统菜单
- ⑧ 地图缩放
- ⑨ 在向北方向和行驶方向之间切换

路径向导启用期间的显示概述（路径概述）



- ① 在 2D 和 3D 视图之间切换
- ② 下一次转向和距转向点的距离
- ③ 下一条道路
- ④ 当前道路

- ⑤ 当前车辆位置
- ⑥ 当前车速
- ⑦ 限速（如有提供）
- ⑧ 调出导航系统菜单

路径条上的显示概述



加宽路径条示例

- ① 当前与目的地的距离、预计到达目的地的时间和当前距离目的地的行程时间
- ② 路径上的总延误时长
- ③ 路径上的加油站
- ④ 交通中断 [交替出现交通中断类型和延误时长（分钟）]
- ⑤ 进度条
- ⑥ 中途停留地
- ⑦ 进度条在路径上显示车辆当前位置的简图。进度条还会显示路径上的中途停留地和交通信息。对于长度超过 50 公里 的路段，仅显示下一个 50 公里的情况。如需显示整条路径，可移动进度条。

车道建议概述



- ① 推荐车道（用颜色高亮显示）
- ② 不推荐车道（灰色）

如果电子地图包含相应的数据，则在到达高速公路出口和交叉口之前可显示即将进行的转向的车道建议。

路径限制说明

当在车辆配置文件中将车型设为“客运型车辆”或“载重车”时，路径限制将在行车过程中显示在路径视图中。限制进入的街道标有颜

色。路径上限制进入的街道以虚线出现在地图上。

- ① 时刻遵守所有交通标志。请特别注意带车辆尺寸和重量限制的标志。路径可能包含限制。

有关快速访问的信息

使用快速访问，您可标记地点、避开封锁道路或显示当前车辆位置和经纬度。如需打开快速访问菜单，请选择当前车辆位置或车速显示符号。

交通状况

实时路况信息说明

实时路况信息是一项可显示实时交通信息的订购服务。在选定的欧洲市场上，该服务从实时路况信息激活之日起 3 年内免费使用。之后，可付费使用该服务。您可在 FleetBoard 门户网站上的“信息”部分找到有关订阅状态的信息。

实时路况信息并非适用于所有国家或地区。有关详细信息，请访问 <http://www.tomtom.com>。

启用实时路况信息

开启导航系统时，会出现一条提示信息，询问您是否启用并使用实时路况信息。

- ▶ 启用实时路况信息：选择是。该功能启用。
- ▶ 不启用实时路况信息：选择否。下次开启导航系统时，提示信息会再次出现。

显示地图上的交通信息



- ① 路径上行驶方向上的交通中断
- ② 路径上与行驶方向相反方向上的交通中断
- ③ 交通中断符号
- ④ 交通中断符号显示交通中断类型和延迟时间（以分钟显示）。颜色显示相对于限速的交通速度。红色代表最慢的速度。

- ▶ 显示交通中断信息：选择地图上或路径栏上的交通中断。

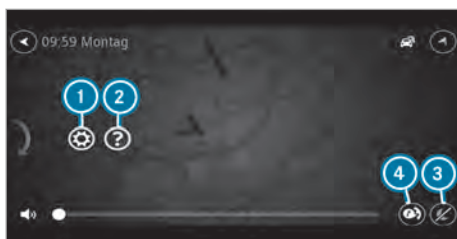
交通中断在地图上放大出现。

显示以下有关交通中断的信息：

- 交通中断类型，例如事故
- 交通中断的严重性：缓慢、严重拥堵或交通静止
- 延迟时间
- 交通中断的长度

导航设定

调出导航设定



- ① 调出导航设定
- ② 调出信息菜单
- ③ 启用和停用夜间模式
- ④ 启用和停用语音指令

- ▶ 调出导航设定：调出导航系统菜单。
- ▶ 选择导航设定 ①。导航设定菜单出现。
- ▶ 调出信息菜单：调出导航系统菜单。
- ▶ 选择信息菜单 ②。出现信息菜单。
- ▶ 启用和停用夜间模式：调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 ③。夜间模式已启用或停用。
- ▶ 启用和停用语音指令：调出导航系统菜单。
- ▶ 选择 ④。语音指令已启用或停用。

创建车辆配置文件

如有可能，路径计算会将车辆配置文件中的设定考虑在内。根据当地情况，导航系统可能并非总能将所有路径计算设定考虑在内。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。

- ▶ 选择 **My vehicle**（我的车辆）。
- ▶ 设定车型：选择 **Type of vehicle**（车型）。
 - 出现可选车型列表。
- ▶ 从列表中选择车型。
 - 当前车型设定出现。
- ▶ 选择设定并根据车辆进行调节。
- ① 将数值设为“0”时，不会将相关路径限制设定考虑在内。
- ▶ 设定危险物品：选择 **Dangerous goods**（危险物品）。
 - 出现可选危险物品设定列表。
- ▶ 选择设定。
 - 当前设定以颜色高亮显示。

调节显示

设定自动切换

设定启用时，显示会在外界光线昏暗时自动切换至夜间模式。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 **Appearance**（外观）。
- ▶ 选择 **Display**（显示屏）。
- ▶ 选择 **Switch to night view when dark**（光线昏暗时切换至夜间模式）。
 - 当前设定以颜色高亮显示。

调节路径条上的到达信息

您可设定哪些到达信息出现在路径条上以及是否显示目的地和下一个中途停留地信息。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 **Appearance**（外观）。
- ▶ 选择 **Route bar**（路径条）。
- ▶ 选择 **Arrival information**（到达信息）。
- ▶ 选择设定。
 - 当前设定通过圆点表示。

调节路径条上的路径信息

您可设定哪些路径信息出现在路径条上，例如加油站。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 **Appearance**（外观）。
- ▶ 选择 **Route bar**（路径条）。
- ▶ 选择 **Route information**（路径信息）。
- ▶ 选择设定。
 - 当前设定以颜色高亮显示。

显示时间

当此功能启用时，当前时间出现在路径条底部。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 **Appearance**（外观）。
- ▶ 选择 **Route bar**（路径条）。
- ▶ 选择 **Display current time**（显示当前时间）。
 - 当前设定以颜色高亮显示。

显示加宽路径栏

此功能启用时，加宽路径栏出现。加宽路径栏包含附加路径信息，例如距离交通拥堵路段的行车时间和距离。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 **Appearance**（外观）。
- ▶ 选择 **Route bar**（路径条）。
- ▶ 选择 **Display wider route bar when possible**（尽可能显示加宽路径栏）。
 - 当前设定以颜色高亮显示。

调节路径视图

可用设定如下：

- **Display current street names**（显示当前街道名称）：当此设定启用时，您当前行驶的道路名称出现在路径条上。
- **Route display style**（路径显示风格）：设定路径视图以 2D 或 3D 显示。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 **Appearance**（外观）。
- ▶ 选择 **Route view**（路径视图）。
- ▶ 选择设定。

调节自动缩放

可用设定如下：

- **Zoom into the next turn**（放大下一次转向）：当此设定启用时，路径上的所有转向和交叉口将在路径视图上放大。
- **Based on street type**（基于街道类型）：当此设定启用时，路径上的所有转向和交叉口将根据街道类型确定是否放大。
- **None**（无）：当此设定启用时，转向和交叉口不放大。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。

- ▶ 调出导航设定 (→ 第 149 页)。
- ▶ 选择 **Appearance** (外观)。
- ▶ 选择 **Automatic zoom** (自动缩放)。
- ▶ 选择设定。
- ▶ 当前设定通过圆点表示。

选择语音信息的声音

- ▶ 调出导航系统菜单 (→ 第 142 页)。
- ▶ 调出导航设定 (→ 第 149 页)。
- ▶ 选择 **Voices** (声音)。
- ▶ 选择 **Select voice** (选择声音)。
- ▶ 选择声音。
- ▶ 当前设定通过圆点表示。

指令设定

可用设定如下：

- **Read out instructions about the route ahead** (播报前方路径指示)：当此设定启用时，将播报转向。
- ▶ 调出导航系统菜单 (→ 第 142 页)。
- ▶ 调出导航设定 (→ 第 149 页)。
- ▶ 选择 **Voices** (声音)。
- ▶ 选择所需设定。
- ▶ 当前设定以颜色高亮显示。

更换地图

- ▶ 调出导航系统菜单 (→ 第 142 页)。
- ▶ 调出导航设定 (→ 第 149 页)。
- ▶ 选择 **Maps** (地图)。
- ▶ 选择地图。
- ▶ 当前设定通过圆点表示。

设定路径计划方式

选择最快的路径

可用设定如下：

- **Always take the fastest route** (始终采用最快路径)：当较快路径可用时，导航自动重新计算路径。
- **Ask me so that I can choose** (询问我进行选择)：当较快路径可用时，导航询问是否应采用较快路径。
- **Do not ask** (不询问)：导航不采用较快路径。
- ▶ 调出导航系统菜单 (→ 第 142 页)。
- ▶ 调出导航设定 (→ 第 149 页)。
- ▶ 选择 **Route planning** (路径计划)。

- ▶ 选择设定。
- ▶ 当前设定通过圆点表示。

设定路径计划类型

可用设定如下：

- **Fastest route** (最快路径)：导航计算行程时间可能最短的路径。
- **Shortest route** (最短路径)：导航计算距离可能最短的路径。
- **Most environmentally-friendly route** (最环保路径)：导航计算距离上可能最经济的路径。
- **Avoid motorways** (避开高速公路)：导航计算不含高速公路的路径。

- ▶ 调出导航系统菜单 (→ 第 142 页)。
- ▶ 调出导航设定 (→ 第 149 页)。
- ▶ 选择 **Route planning** (路径计划)。
- ▶ 选择设定。
- ▶ 当前设定通过圆点表示。

选择路径选项

多媒体系统：

→  → 导航 →  → 绕行选项

绕行区域

- ▶ 选择 **Avoid areas** (绕行区域)。

避开高速公路、渡口、隧道、铁路、未铺砌的道路

- ▶ 开启  避开选项。

使用收费道路

- ▶ 选择 **Use toll roads** (使用收费道路)。
- ▶ 开启或关闭 **Cash or card payment** (现金支付或银行卡支付) 和 **Electronic payment** (电子账单) 选项。
- ▶ 路径将与所选收费类型对应的需要支付使用费用 (收费) 的道路纳入考虑。

这些路径选项并非适用于每一个国家或地区。

选定的路径选项无法始终考虑在内。因此，例如，即使避开 **Ferries** (轮渡码头) 选项已启用，路径也可能包括渡口。随后出现一条信息，且您将听到相应的信息。

使用需要专用收费标签的路径

- ▶ 选择 **Use routes requiring a special toll sticker** (使用需要特殊收费标签的路径)。
- ▶ 启用所有 。

或者

- ▶ 开启  需纳入考虑的国家或地区。路径将选定国家或地区中按时间收费的道路（收年费道路）纳入考虑。收年费道路考虑到了使用有时间限制的路径网络。

调出路径类型的备选方法

- ▶ 选择 。
- ▶ 选择 导航。
- ▶ 选择 。
- ▶ 选择 Additional（附加选项）。
- ▶ 选择 Avoid areas（绕行区域）。

声音和警告

设定警告类型

可用设定如下：

- **Read out warnings（播报警告）**：当此设定启用时，行车期间将读出警告并响起警告音。
- **Warning sounds（警告音）**：当此设定启用时，行车期间将响起警告音。
- **Only visual（仅视觉）**：当此设定启用时，行车期间不会响起警告音，也不会播报警告。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 Sounds and warnings（声音和警告）。
- ▶ 选择 Warning type（警告类型）。
- ▶ 选择所需的设定。
当前设定通过圆点表示。

设定安全警告

可用设定如下：

- **Always（始终）**：当车辆接近危险区域时，导航发出警告。
- **Only when driving fast（仅在快速行驶时）**：当车辆接近危险区域且超出最高允许车速时，导航发出警告。
- **Never（从不）**：导航不发出警告。

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 Sounds and warnings（声音和警告）。
- ▶ 选择 Radar cameras and hazards（雷达摄像头和危险）。
出现危险类型列表。
- ▶ 选择危险类型。

- ▶ 选择所需的设定。
当前设定通过圆点表示。

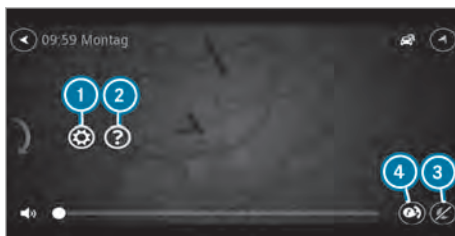
设定交通警告播报

- ▶ 调出导航系统菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 Sounds and warnings（声音和警告）。
- ▶ 选择 Read out traffic warnings（播报交通警告）。
当前设定以颜色高亮显示。

设定单位

- ▶ 调出导航菜单 调出导航菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择 单位。
- ▶ 选择所需的设定。
当前设定通过圆点表示。

调出信息菜单



- ① 调出导航设定
- ② 调出信息菜单

可用设定如下：

- **Tour（行程）**：出现有关导航使用的简短介绍
- **Info（信息）**：出现有关导航系统的信息，例如，软件状态
- ▶ 调出导航菜单 调出导航菜单（→ 第 142 页）。
- ▶ 调出导航设定 调出导航设定（→ 第 149 页）。
- ▶ 选择信息菜单 ②。
- ▶ 选择所需选项。

有关新导航地图的注意事项

当您下载当前软件更新时，您将收到新的地图材料、更新功能和性能改进。

新信息和更新可从此处找到：

- 有关新地图更新的信息：<http://www.mercedes-benz-trucks.com>
- 可供下载的当前地图更新：<http://www.fleetboard.com/naviupdate>
- 安装手册：<http://www.fleetboard.com/manual>

电话功能

电话功能

电话菜单概述



- ① 所连接移动电话的蓝牙®设备名称
- ② 已连接移动电话的电池状态
- ③ 移动电话网络信号强度
- ④ 使用符号调出应用程序
- ⑤ 应用程序名称，例如通话列表、联系人
- ⑥ 设备管理器
- ⑦ 选项
- ⑧ 连接设备
- ⑨ 数字键盘
- ⑩ 通话列表
- ⑪ 联系人搜索

可通过蓝牙®接口使用电话功能。移动电话已直接通过多媒体系统连接。

符号 ① 至 ③ 仅在移动电话已连接至多媒体系统后才显示。符号取决于移动电话和移动电话网络供应商。

蓝牙®配置文件概述

移动电话的蓝牙®配置文件	功能
电话簿访问协议（PBAP）	联系人自动显示在多媒体系统上
免提配置文件（HFP）	声控系统启用
BT 音频（BTA）	
AVRCP（播放器）	

电话功能操作模式概述

以下电话模式类型可用：

- 移动电话已通过蓝牙®连接至多媒体系统（→ 第 154 页）。
- ① 仅可通过主移动电话使用蓝牙®音频功能（→ 第 165 页）。
- ① 如果 CarPlay 或 Android Auto 任务启用，则蓝牙®音频功能不可用。

有关电话功能的注意事项

警告 在车辆行驶过程中操作集成式通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

警告 在车辆行驶过程中操作移动通讯设备造成的事故风险

移动通讯设备会分散驾驶员对交通状况的注意力。这可能会导致驾驶员失去对车辆的控制。

- ▶ 驾驶员仅可在车辆处于静止状态时操作移动通讯设备。
- ▶ 作为车辆乘员，仅在用于此目的的区域中使用移动通信设备，例如，在后排乘客舱。

在车内使用移动通讯设备时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。

有关详细信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站或访问：
<http://www.mercedes-benz.com/connect>。

有关电话功能的信息

在以下情况下车辆行驶过程中可能会出现通话中断：

- 网络覆盖不足的区域。
- 从一个发射/接收区域（小区）移至另一个区域，此区域中没有空置的语音信道。
- 所用 SIM 卡与可用网络不兼容。
- 您正在使用“双卡”移动电话，并且第二张 SIM 卡已登入网络。

多媒体系统支持在 HD Voice®下更好的语音质量通话。这取决于参与者的移动电话和网络供应商支持 HD Voice®。

根据连接质量的不同，语音质量可能不稳定。

连接移动电话

要求：

- 在移动电话上启用蓝牙®（请参见制造商的操作手册）。
- 在多媒体系统上启用蓝牙®（→ 第 140 页）。

多媒体系统：

☞ ☞ ☞ 电话 ☞ ☞ ☞

搜索移动电话

▶ 选择**连接新设备**。

连接移动电话（使用安全简易配对授权）

▶ 选择移动电话。

① 适用于 iPhone®：您可以选择通过 Apple CarPlay®连接移动电话与多媒体系统（→ 第 140 页）。

▶ 多媒体系统和移动电话上显示一个代码。

▶ 如果**代码匹配**：在移动电话上确认代码。

① 对于旧款移动电话型号，在移动电话和多媒体系统上输入 1 至 16 位数字代码以进行授权。

① 最多可在多媒体系统上授权 15 部移动电话。

已授权的移动电话自动重新连接。

① 已连接的主移动电话也可用作蓝牙®音频设备（→ 第 165 页）。

连接第二部移动电话（双电话模式）

要求：

- 至少一部移动电话已通过蓝牙®连接至多媒体系统。

多媒体系统：

☞ ☞ ☞ 电话 ☞ ☞ ☞

▶ 选择**连接新设备**。

▶ 选择移动电话。

▶ 选择 **同时连接 <Mobile phone>**。
选定的移动电话连接至多媒体系统。

双电话模式下的移动电话功能

功能概述

前台移动电话的功能	后台移动电话的功能
全部功能	来电

对换移动电话（双电话模式）

多媒体系统：

→ [Home] >> 电话

▶ 选择 [Phone]。

在其中一个子菜单中对换移动电话后，后台移动电话将替换前台移动电话。

更改移动电话功能

多媒体系统：

→ [Home] >> 电话 >> ⌘

启用功能

▶ 在移动电话行中选择一个灰色符号。
相应功能启用。

停用功能

- ▶ 一个功能已启用：在移动电话行中选择彩色符号。
移动电话已从多媒体系统断开。
- ▶ 多个功能已启用：在移动电话行中选择一个彩色符号。
相应功能停用。

更换移动电话

多媒体系统：

→ 电话 >> ⌘

- ▶ 无已授权移动电话可用：选择**连接新设备**。
- ▶ 选择移动电话。
- ▶ 新授权的移动电话：在移动电话上确认数字代码。

在双电话模式下使用

- ▶ 选择 **同时连接 <Mobile phone>**。
新授权的移动电话已通过双电话模式与所选的移动电话连接。
如果移动电话已授权并以单电话模式连接，则其今后将以双电话模式连接所选的移动电话。
如果移动电话过去曾与另一部移动电话连接，则该连接将取消。

断开/取消授权移动电话

多媒体系统：

→ [Home] >> 电话 >> ⌘

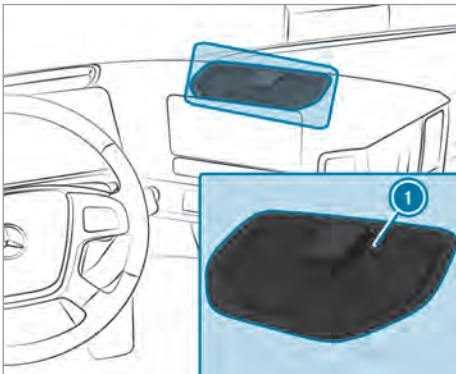
- ▶ 在移动电话行中选择 [More]。
- ▶ **断开**：选择**断开**。
下一次启动车辆时，将自动重新连接移动电话（如果有）。
- ▶ **取消授权**：选择**取消授权**。

有关近距离无线通讯（NFC）的信息

使用近距离无线通讯（NFC）可在没有物理接触的情况下短距离交换数据，或者（重新）将移动电话连接至多媒体系统。

使用配备近距离无线通讯（NFC）的移动电话要求：

- 移动电话上的近距离无线通讯（NFC）启用（请参见制造商的操作手册）
- 移动电话屏幕开启且解锁（请参见制造商的操作手册）



- ▶ **连接移动电话**：将移动电话的近距离无线通讯（NFC）区域（请参见制造商的操作手册）保持位于充电垫子 ① 上或将移动电话置于垫子上。
- ▶ 按照媒体系统显示屏上的附加提示连接移动电话。在单电话模式下连接移动电话（→ 第 154 页）。在双电话模式下连接移动电话（→ 第 154 页）。
- ▶ **更换移动电话**：将移动电话的近距离无线通讯（NFC）区域（请参见制造商的操作手册）保持位于垫子 ① 上或将移动电话置于垫子上。
- ▶ 按照媒体系统显示屏上的附加提示以单电话模式或双电话模式更换移动电话（→ 第 155 页）。

▶ 必要时，确认移动电话上的提示信息（请参见制造商的操作手册）。

- ① 如果您的移动电话支持无线充电，则其将在已连接或重新放好后通过近距离无线通讯（NFC）进行自动充电。为此，移动电话需位于充电垫上。

如需在移动电话不连接至多媒体系统的情况下进行充电，则将移动电话放在充电垫上，无需事先解锁屏幕。

有关详细信息，请访问：<http://www.mercedes-benz.com/connect>。

设定接收和发送音量

要求：

- 已连接移动电话（→ 第 154 页）。

多媒体系统：

→  ► 电话 ► 

该功能确保最佳语言质量。

▶ 在移动电话行中选择 。

▶ 选择**接听音量**和**发送音量**。

▶ 设定音量。

有关推荐的接收和发送音量的详细信息，请访问：<http://www.mercedes-benz.com/connect>。

设定铃声

多媒体系统：

→  ► 电话 ► 

▶ 选择 **铃声**。

▶ 设定铃声。

- ① 如果移动电话支持传输铃声，则您将听到移动电话的铃声，而不是车辆的铃声。

开始/结束移动电话语音识别

要求：

- 前台移动电话已连接至多媒体系统（→ 第 154 页）。

启动移动电话语音识别

▶ 按住多功能方向盘上的按钮  至少 1 秒钟。
此时您可使用移动电话语音识别。

结束移动电话语音识别

▶ 按下多功能方向盘上的按钮  或 。

- ① 如果移动电话已通过智能手机整合连接，则将启动或停止该移动电话的语音识别。

呼叫

电话操作

多媒体系统：

→  ► 电话

通过输入号码拨打电话

▶ 选择 。

▶ 输入号码。

▶ 选择 。
已进行呼叫。

接听电话

▶ 选择  **接听**。

拒接来电

▶ 选择  **拒绝**。

结束通话

▶ 选择  **beenden** (End (结束))。

将来电置于呼叫等待状态和拒接来电

▶ 选择 **呼叫保持**。

通话被置于呼叫等待状态或拒接。

根据移动电话的不同，拒接来电时系统行为可能会有所不同（请参见制造商的操作手册）。

▶ 通话被置于呼叫等待状态时：选择**拒绝** 。
呼叫被拒绝。

通话期间启用功能

通话期间以下功能可用：

 **结束通话 beenden** (End (结束))

 **话筒关闭**

 **键盘** [显示以发送双音多频 (DTMF) 音调]

 **转移至电话** (免提模式下的当前通话被转移至移动电话)

▶ 选择一项功能。

将当前通话置于呼叫等待状态

▶ 轻敲联系人或通话。
通话被置于呼叫等待状态。

- ① 通过再次轻敲可随时结束或重新激活处于呼叫等待的通话。

进行多人通话

要求：

- 当前正在通话（→ 第 156 页）。
- 已建立另一呼叫连接。

切换通话

- ▶ **切换通话**：选择  **切换通话** **wechseln** (Switch calls (切换通话))。
- ▶ 选择联系人。
所选通话启用。另一个通话处于呼叫等待状态。

启用处于呼叫等待状态的通话

- ▶ 选择处于呼叫等待状态的通话的联系人。

结束当前通话

- ▶ 选择  **结束通话** **beenden** (End (结束))。
- ① 对于某些移动电话，只要当前通话结束，处于呼叫等待状态的通话即启用。

接听/拒接待接电话

要求：

- 当前正在通话 (→ 第 156 页)。

如果正在通话时有来电，则显示通知。

根据移动电话和移动电话网络供应商的不同，您将听到一声敲击音。

此外，在双电话模式下，当来电转移至另一（尚未启用的）移动电话时，您还将听到一声信号音。

- ▶ 选择  **接听**。
来电启用。
当只有一部移动电话已连接至多媒体系统时，之前的通话将会置于呼叫等待状态。
双电话模式下，如果您在通话期间使用另一部移动电话接听另一来电，则当前通话终止。
先前通话被置于呼叫等待状态。
- ▶ 选择  **拒绝**。
- ① 该功能和系统行为取决于移动电话网络供应商和移动电话（请参见制造商的操作手册）。

联系人

有关联系人菜单的信息

联系人菜单包含来自现有数据源（例如移动电话或存储卡）的所有联系人。

根据数据源的不同，您可保存的联系人数量如下：

- 永久存储的联系人：3,000 条记录
- 从移动电话载入的联系人：每部移动电话 5,000 条记录

您可在联系人菜单中执行以下操作：

- 操作电话，例如呼叫联系人 (→ 第 158 页)
- 浏览
- 其他选项

如果移动电话已连接至多媒体系统 (→ 第 154 页) 且自动调出功能 (→ 第 157 页) 已启用，则自动显示移动电话的联系人。

多媒体系统会根据频繁使用的联系人以及来电和拨出电话显示建议。这些将显示在联系人列表顶部。

下载移动电话联系人

多媒体系统：

→  >> 电话 >> 

- ▶ 选择已连接的移动电话。
- ▶ 选择 **Contacts & Call list** (联系人和通话列表)。

自动

- ▶ 启用 **自动同步联系人**： 

手动

- ▶ 停用 **自动同步联系人**： 
- ▶ 选择 **同步联系人**。

呼叫联系人

多媒体系统：

→  >> 电话 >> 

- ▶ 选择  **搜索联系人**。
- ▶ 将字符输入至搜索栏。
- ▶ 选择联系人。
- ▶ 选择电话号码。
正在拨号。

编辑联系人姓名格式

多媒体系统：

→  >> 电话 >> 

- ▶ 选择 **姓名显示格式**。

可用选项如下：

- **姓, 名**
- **姓名**

- ▶ 选择选项。

导入联系人概述

不同来源的联系人

来源	要求：
 蓝牙®连接	在多媒体系统和相应设备上启用蓝牙®（请参见制造商的操作手册）。

将联系人导入联系人菜单

多媒体系统：

→  » 电话 » 

» 下载联系人

▶ 选择选项。

呼叫移动电话联系人

多媒体系统：

→  » 电话 » 

▶ 选择  搜索联系人。

▶ 将字符输入至搜索栏。

▶ 选择联系人。

▶ 选择电话号码。

▶ 正在拨号。

将联系人保存为常用选项

多媒体系统：

→  » 电话 » 联系人

▶ 在电话本中按住所需的联系人。
联系人已保存为全局常用选项且出现在主屏幕上。

删除电话菜单概述中的收藏夹

多媒体系统：

→ 

▶ 点按 。

▶ 显示收藏夹。

▶ 按下收藏夹，直至显示选项菜单。

▶ 选择删除。

▶ 选择是。

删除所有收藏夹

▶ 轻敲媒体显示屏上的 。

▶ 选择 电话。

▶ 选择 。

▶ 选择已连接的电话。

▶ 选择 删除所有收藏夹。

▶ 选择 确定。

通话列表

通话列表概述

您的移动电话是否支持蓝牙®电话簿访问协议（PBAP）配置文件将对通话列表的呈现方式和功能产生不同的影响。

如果支持蓝牙®电话簿访问协议（PBAP）配置文件，则产生以下影响：

- 移动电话的通话列表会显示在多媒体系统中。
- 连接移动电话时，可能必须为蓝牙®电话簿访问协议（PBAP）配置文件确认连接。

如果不支持蓝牙®电话簿访问协议（PBAP）配置文件，则产生以下影响：

- 一旦在车内进行通话，多媒体系统将立即自行生成通话列表。
- 该列表不与移动电话中的通话列表同步。

多媒体系统会根据频繁使用的联系人以及来电和拨出电话显示建议。这些将显示在通话列表顶部。

拨打来自通话列表的电话

多媒体系统：

→  » 电话

▶ 选择  通话列表。

▶ 选择记录。
已进行呼叫。

调出通话列表中的附加选项

多媒体系统：

→  » 电话

▶ 选择  通话列表。

▶ 对于过去存储的联系人：在输入行中选择 。
显示搜索结果。

▶ 对于未存储的联系人：选择 。

从通话列表中选择建议选项

要求：

- 通话列表已有记录，例如来电或未接来电。

多媒体系统：

→  » 电话

▶ 选择  通话列表。

可用选项如下：

- 保存为常用选项
- 不再建议
- ▶ 选择选项。

删除通话列表

多媒体系统：



- ▶ 选择已连接的移动电话。
- ▶ 选择 **删除通话列表**。
- ▶ 选择 **是**。

❗ 仅当您的移动电话不支持蓝牙®电话簿访问协议（PBAP）配置文件时，此功能才适用。

Apple CarPlay®

Apple CarPlay® 概述

⚠ 警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作多媒体系统时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。

iPhone®功能可通过多媒体系统借助 Apple CarPlay®使用。使用触摸屏、Touch Control 或 Siri®语音控制系统可进行操作。按住多功能方向盘上的按钮  可启用声控系统。

每次只能将一部移动电话通过 Apple CarPlay® 连接至多媒体系统。

Apple CarPlay® 的可用性可能因国家或地区而异。

请注意 Apple CarPlay® 不适用于商用车辆的路径计划。

服务供应商应对此应用程序以及与其连接的服务和内容负责。

有关 Apple CarPlay® 的信息

每次仅可启用一个路径向导。如已使用 Apple CarPlay® 启用路径向导，则当在多媒体系统中开始路径向导时，Apple CarPlay 中的路径向导会关闭。如已使用多媒体系统启用路径向导，则当通过 Apple CarPlay® 开始路径向导时，多媒体系统中的路径向导会关闭。

通过 Apple CarPlay® 连接 iPhone® 要求：

- 多媒体系统配备该功能。
- 正在使用您设备操作系统的当前版本（请参见制造商的操作手册）。
- 仅当已连接至互联网时，Apple CarPlay® 的全部功能才可用。

▶ 使用合适的连接线将 iPhone®连接至多媒体系统上的 USB 端口 （→ 第 164 页）。

- ▶ 如果其他设备未通过蓝牙®与系统连接：确认数据保护条款。
- ▶ 如果另一设备通过蓝牙®或 Apple CarPlay®与系统连接：轻敲[点击此处以启用以下设备的 Apple CarPlay: <移动电话>](#) 信息。

或者

- ▶ 在应用程序的设备列表  中选择 iPhone®。之前通过蓝牙®或 Apple CarPlay® 的连接断开。通过连接线新连接的设备启用。

❗ 或者：如果 Apple CarPlay® 已启用（例如在播放音乐时使用导航系统时），您可使用按钮 、 或  调出应用程序。

接受/拒绝数据保护条款

出现带数据保护条款的信息。

- ▶ 选择 **拒绝 & 结束** 或 **接受 & 开始**。

❗ 当 Apple CarPlay® 连接启用时，您可开启或关闭**自动启用**。

退出 Apple CarPlay®

- ▶ 按下按钮 。

❗ 如果断开连接之前 Apple CarPlay® 未显示在前台，则重新连接后此应用程序在后台开始工作。可以在主菜单中调出 Apple CarPlay®。

调出 Apple CarPlay® 音响设定

要求：

- iPhone®已使用合适的连接线通过 USB 端口  连接至多媒体系统 (→ 第 164 页)。

多媒体系统：

  **▶▶ 智能手机 ▶▶ Apple CarPlay**
▶▶ 

▶ 选择音响设定。

结束 Apple CarPlay®

▶ 结束 Apple CarPlay®连接（有线）：通过连接线断开 iPhone®和多媒体系统之间的连接。

- ① 梅赛德斯-奔驰建议仅在车辆处于静止状态时断开连接线。

Android Auto

Android Auto 概述

⚠ 警告 信息系统和通讯设备造成的干扰风险

如果在行车时操作集成在车内的信息和通讯设备，则可能会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅可在交通状况允许的情况下操作该设备。
- ▶ 如果对此不确定，在注意道路及交通状况的情况下停车，并在车辆处于静止状态时操作该设备。

操作多媒体系统时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。

使用多媒体系统上的 Android 操作系统可通过 Android Auto 使用移动电话功能。可使用触摸屏或语音控制系统进行操作。按住多功能方向盘上的按钮  可启用声控系统。

每次只能将一部移动电话通过 Android Auto 连接至多媒体系统。

Android Auto 和 Android Auto 应用程序的可用性可能因国家或地区而异。

请注意 Android Auto 不允许用于商用车辆的路径计划。仍然可通过 Android Auto 使用地图。相反地，可以使用多媒体系统无限制地开始路径向导。

服务供应商应对此应用程序以及与其连接的服务和内容负责。

有关 Android Auto 的信息

使用 Android Auto 时，多媒体系统的多个功能（例如媒体源蓝牙®音频）不可用。

每次仅可启用一个路径向导。如果路径向导已在多媒体系统中启用，则当路径向导在移动电话中开始时，多媒体系统中的路径向导会关闭。在 Apple CarPlay® 上已启用路径向导时，使用 Android Auto 启用路径向导，则将会中止 Apple CarPlay 上的路径向导（反之亦然）。

通过 Android Auto 连接移动电话

要求：

- 基于安全理由，首次多媒体系统上启用 Android Auto 必须在车辆处于静止状态时进行。
- 移动电话支持 Android Auto Android 5.0 及以上版本。
- Android Auto 应用程序安装在移动电话上。
- 如需使用电话功能，移动电话必须通过蓝牙®连接至多媒体系统。
如果之前无互联网连接，将使用移动电话与 Android Auto 建立连接。
- 移动电话已使用合适的连接线通过 USB 端口  连接至多媒体系统。
- 仅当已连接至互联网时，Android Auto 的全部功能才可用。

多媒体系统：

  **▶▶ 智能手机集成**
▶▶ Android Auto ▶▶ 启用 Android Auto

接受/拒绝数据保护条款

应用程序首次启动时：出现带数据保护条款的信息。

▶ 选择接受并安装。

- ① 当 Android Auto 连接启用时，您可开启或关闭**自动启用**。

退出 Android Auto

▶ 按下  按钮。

- ① 已使用连接线将移动电话连接至系统时，Android Auto 自动启用。如果断开连接之前 Android Auto 未显示在前台，则重新连接后此应用程序在后台开始工作。可以在主菜单中调出 Android Auto。

调出 Android Auto 音响设定

多媒体系统：

→  >> 智能手机集成

>> Android Auto >> 

▶ 选择音响设定。

结束 Android Auto

▶ 断开移动电话和多媒体系统之间的连接线。

① 梅赛德斯-奔驰 建议仅在车辆处于静止状态时断开连接线。

使用 Android Auto 和 Apple CarPlay™ 传输的车辆数据

已传输车辆数据概述

使用 Android Auto 或 Apple CarPlay® 时，某些车辆数据将传输至移动电话。这有助于您以最佳的方式使用选定的移动电话服务。无法直接使用车辆数据。

传输以下系统信息：

- 多媒体系统软件版本
- 系统 ID（匿名）

此数据的传输用于优化车辆和移动电话之间的通讯。

为此，以及为了将多辆车分配给移动电话，将随机生成车辆识别符。

未连接至车辆识别号（VIN）且当多媒体系统重置时将被删除（→ 第 141 页）。

传输以下驾驶状态数据：

- 已挂入的变速箱档位
- 驻车、静止、滑行和驾驶之间的区别
- 仪表盘的白天/夜间模式

此数据的传输用于根据驾驶条件更改内容显示方式。

传输以下位置数据：

- 坐标
- 车速
- 指南针方向
- 加速方向

仅在导航系统启用时传输此数据以改善导航（例如，可使导航在隧道中继续运作）。

收音机

开启收音机

多媒体系统：

→  >> 收音机

▶ 或者：按下按钮 。
显示收音机界面。您将听到上次所选波段上最后播放的电台。

收音机概述



- ① 当前波段
- ② 电台名称或设定频率
- ③ 曲目、艺术家和收音机文本
- ④ 选项
- ⑤ 全屏/数字音频广播（DAB）幻灯片
- ⑥ 静音
- ⑦ 电台列表
- ⑧ 搜索

使用电台名称搜索收音机电台或直接输入频率

多媒体系统：

→ → 收音机

- ▶ 选择 。
- ▶ 选择 。
- ▶ 输入电台名称或频率。
- ▶ 选择一个电台。

设定波段

多媒体系统：

→ → 收音机

- ▶ 选择波段。

选择收音机电台

多媒体系统：

→ → 收音机

- ▶ 在控制元件上向左或向右滑动。

调出收音机电台列表

多媒体系统：

→ → 收音机

- ▶ 选择 。
出现电台列表。
- ▶ 选择一个电台。

保存收音机电台

多媒体系统：

→ → 收音机

- ▶ 选择收音机电台。

电台预设中有存储位置可用

- ▶ 选择 。

或

- ▶ 按住收音机电台。

替换电台预设中的条目

- ▶ 按住电台预设中的条目。
- ▶ 选择是。

编辑电台预设

多媒体系统：

→ [Home] >> 收音机

移动电台：

- ▶ 按住已保存的电台。
- ▶ 选择 移动。
- ▶ 将电台移至新位置。

删除电台：

- ▶ 按住电台。
- ▶ 选择删除。

替换电台：

- ▶ 按住电台。
- ▶ 选择 替换电台。

启用/停用频率锁定功能

多媒体系统：

→ [Home] >> 收音机 >> [Settings]

- ▶ 选择电台锁定以进行开启或关闭。
如果该功能已启用，即使接收效果不佳，
仍会保持在设定的频率。

开启/关闭交通通告

多媒体系统：

→ [Home] >> 收音机 >> [Settings]

- ▶ 启用或停用播报交通信息。

设置提高交通信息服务音量

多媒体系统：

→ [Home] >> 收音机 >> [Settings] >> 音响

- ▶ 选择系统音量设置。
- ▶ 选择导航和交通信息。
- ▶ 选择提高交通信息音量。
- ▶ 调节数值。
- ▶ 采用数值：选择 [Left]。

Display radio text（显示收音机文本）

多媒体系统：

→ [Home] >> 收音机 >> [Settings]

- ▶ 启用或停用显示广播文本信息。

媒体

有关媒体模式的信息

有关支持的格式和数据存储媒体的信息

警告 操作数据存储媒体时的注意力分散风险

如果您在行车时操作数据存储媒体，则会分散您对交通状况的注意力。这可能会导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 仅当车辆处于静止状态时处理数据存储媒体。



有关 DTS 专利的信息，请访问 <http://patents.dts.com>。经 DTS Licensing Limited 许可制造。符号 DTS 以及 DTS 和符号组合都是注册商标，且 DTS TruVolume 是 DTS 公司®的商标。DTS 公司 保留所有权利。

多媒体系统支持以下格式和数据存储媒体：

允许的文件系统	FAT32、exFAT、NTFS
允许的数据存储媒体	USB 设备、iPod®/iPhone®、媒体传输协议（MTP）设备、蓝牙®音频设备
支持的格式：	音频：MP3、WMA、AAC、WAV、FLAC、ALAC

i 请遵守以下注意事项：

- 多媒体系统可管理最多 50,000 个所支持的文件。
- 支持最多 2 TB 的数据存储媒体（32 位目录）。
- 由于编码器、采样率和比特率不同，可用音乐文件种类很多，因此无法确保始终能播放。
- 由于可用的 USB 设备多种多样，无法保证能播放所有 USB 设备。

- 防拷贝音乐文件和 DRM（数字版权管理）加密文件无法播放。
- MP3 播放器必须支持媒体传输协议（MTP）。

有关版权保护和商标的信息

您自行创建或复制的音频文件通常受版权保护制约。在许多国家，即使是私人使用，未经版权所有人同意也不得进行复制。确保了解相应的版权法规并且遵守这些法规。

媒体菜单概述



- ① 上一首曲目或快退
- ② 下一首曲目或快进
- ③ 专辑封面
- ④ 当前模拟外部媒体源
- ⑤ 曲目和艺术家
- ⑥ 当前曲目编号/播放列表中的曲目和当前数据存储媒体
- ⑦ 重播
- ⑧ 设定
- ⑨ 连接设备
- ⑩ 时间轴
- ⑪ 控制播放
- ⑫ 类别
- ⑬ 音乐搜索
- ⑭ 随机播放

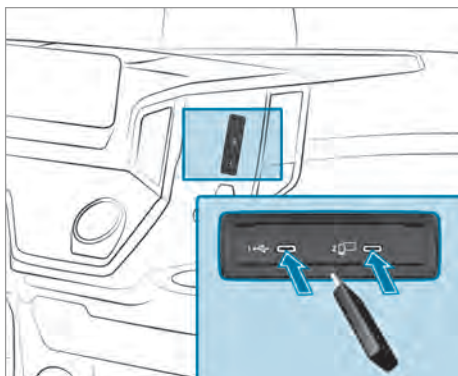
连接数据存储媒体至多媒体系统

连接 USB 设备

! 注意事项 高温造成的损坏

高温会损坏 USB 设备。

▶ 使用 USB 设备后将其取出并带出车外。



多媒体连接装置位于多媒体系统显示屏前排乘客侧，配有 2 个 C 类 USB 端口。

▶ 将 USB 设备连接至 USB 端口。

❶ 多媒体系统不支持 USB 分线器。

❷ 同时连接多个 Apple®设备时，请记录连接顺序。多媒体系统仅连接至首先连接的设备。同时连接的其他 Apple®设备仅处于充电状态。

搜索并授权蓝牙®音频设备

要求：

- 蓝牙®在多媒体系统和音频设备中启用（→ 第 140 页）。
- 音频设备支持蓝牙®音频配置文件：高级音频分发配置文件（A2DP）和音频/视频远程控制配置文件（AVRCP）。
- 音频设备对其他设备“可见”。

多媒体系统：

→ [] ▶ 娱乐/多媒体 ▶ 蓝牙 ▶ *

授权新的蓝牙®音频设备

- ▶ 选择**连接新设备**。
探测到的设备显示在设备列表中。
- ▶ 选择音频设备。
开始授权。多媒体系统和移动电话上显示一个代码。

❶ 选定的 BTA 设备设定为主电话。

▶ 如果代码一致，请在音频设备上确认。

▶ 选择**仅作为蓝牙音频设备**。
蓝牙®音频设备已连接至多媒体系统。

连接之前已授权的蓝牙®音频设备

- ▶ 从列表中选择蓝牙®音频设备。
连接已建立。

开始媒体播放

要求：

- 数据存储媒体已连接至多媒体系统。

多媒体系统：

→ [] ▶ 娱乐/多媒体

▶ 选择 **USB** 或 **蓝牙** 作为媒体源。

控制媒体播放

多媒体系统：

→ [] ▶ 娱乐/多媒体

▶ **暂停播放**：选择 []。

▶ **继续播放**：选择 []。

▶ **重播曲目**：选择 []。

对于重复播放，可用选项如下：

- 选择一次：重复播放当前播放列表。
- 选择两次：重复播放当前曲目。
- 选择三次：重复播放停用。

▶ **随机播放曲目**：选择 []。

▶ **前后滚读曲目**：在时间轴上轻敲所需位置。

▶ **选择下一首曲目**：选择 []。

▶ **选择上一首曲目**：选择 []。

▶ **快速滚读曲目**：按住 [] 或 []。

▶ **显示当前曲目列表**：选择显示的曲目图像。

设定媒体播放的附加选项

多媒体系统：

→ [] ▶ 娱乐/多媒体

调出附加选项

▶ 选择 []。
出现附加选项。

可用选项如下：

- **播放相似的曲目**
播放曲目时进行选择，以创建包含相似曲目的播放列表。
- **随机播放**
创建带随机选择曲目的播放列表。
- **添加至最喜爱的歌曲**
当前曲目添加至最喜欢的歌曲。
- **从最喜爱的歌曲中删除**

当前曲目从最喜欢的歌曲中移除。

- ▶ 选择选项。

媒体搜索

有关类别中搜索功能的信息

在  下可搜索所有可用媒体文件。有多个类别可选。根据所连接的设备和数据格式的不同，显示不同的类别。

蓝牙®音频设备的可用类别：

- 当前曲目列表
显示所连接设备的文件夹和类别。

音频文件可用类别：

- 当前曲目列表
- 播放列表
- 文件夹
- 专辑
- 表演者
- 曲目
- 音乐类型
- 年
- 作曲家
- 播客（Apple® 设备）
- 有声书籍（Apple® 设备）

- ① 读取并分析全部媒体内容后，类别立即可用。

在类别中开始搜索

多媒体系统：

  ▶▶ 娱乐/多媒体 ▶▶ 

- ▶ 选择一个类别。
- ▶ 选择  并输入搜索词。

对显示结果进行排序或播放搜索到的所有媒体

- ▶ 选择 。
- ▶ 播放类别中搜索到的所有结果：选择**播放所有**。
例如，如果专辑列表启用，将播放按所需艺术家搜索到的所有专辑。
- ▶ 按字母顺序对结果进行排序：选择**从 A 到 Z 排列**。
- ▶ 按反向字母顺序进行排序：选择**从 Z 到 A 排列**。

- ① 可用选项取决于所选列表及所连接的设备。

使用关键字搜索

多媒体系统：

  ▶▶ 娱乐/多媒体

您可使用关键字搜索通过自由文本输入查找内容。

- ▶ 选择 。
出现字符输入键盘。
- ▶ 输入要搜索的关键字。
- ① 搜索从第一个输入的字符开始。输入字符越多，搜索结果越准确。
- ▶ 从结果列表中选择所需的记录。
如果选定的结果为专辑、歌曲或播放列表，则播放开始。如果选定的结果为新类别，则其会在搜索结果中打开。

根据心情搜索曲目

多媒体系统：

  ▶▶ 娱乐/多媒体 ▶▶ 

通过我的音乐进行搜索，您可查找适合某种心情的音乐曲目。

- ▶ 选择心情。
出现包含以下心情的格子：
- 积极
- 宁静
- 忧郁
- 活力
- ▶ 将控制条滑动至所需的位置。
开始搜索匹配指定心情的曲目。

有关卡车数据中心 7 的信息

卡车数据中心 7 是来自梅赛德斯-奔驰的车载电脑。

使用梅赛德斯-奔驰连接服务需要有效的框架协议和相应的服务预约。使用梅赛德斯-奔驰连接服务时需要用到卡车数据中心 7。

Fleetboard 连接服务

使用卡车数据中心 7 可传输由车辆和驾驶员生成的所有数据。

以下功能可用：

- 操作分析和报告帮助降低燃油消耗量和减少磨损。车速、制动特性和平均总油耗等数据指出了可改进的方面以实现更经济的驾驶方式。可以月报的形式列举此信息，包括评估。
- 映射和旅程记录在数字街道地图上显示车辆数据，可以精确地追溯。
- 驾驶员卡和大容量存储设备下载允许从车辆上自动下载驾驶员卡和大容量存储设备（需要数字式行驶记录仪来执行驾驶员卡和大容量存储设备下载）。
- 时间记录提供了当前驾驶员驾驶和休息时间的概述。
- 信息传送有助于驾驶员和物流之间的通讯。
- 挂车服务将卡车和挂车上的数据相互链接。
- 梅赛德斯-奔驰 Truck App 门户网站提供用于控制物流流程的应用程序。

发送服务呼叫信息

如果与启用的车载电脑存在有效的框架协议，则可以使用卡车数据中心 7 电脑将服务呼叫发送到总部。

➡ 操作 ➡ 开关

▶ 将点火开关切换至行驶档。

① 一旦多媒体系统开启，大约在两分钟后才可操作卡车数据中心电脑。

▶ 发送服务呼叫信息/执行远程诊断：按下服务呼叫虚拟按钮。

多媒体系统上的指示灯呈红色闪烁一次。

卡车数据中心 7 电脑生成要发送的数据：这大约需要三分钟。数据发送期间，保持点火开关开启。成功发送服务信息后，指示灯熄灭且仪表盘上出现一条信息。此时

梅赛德斯-奔驰授权服务中心可以使用远程诊断数据。

▶ 将点火开关转至位置 ①。

▶ 请联系梅赛德斯-奔驰授权服务中心 [客户救援中心 (CAC) 或国家组织机构]。

如果指示灯呈红色亮起约 4 秒钟，则说明服务信息未发送。在这种情况下：

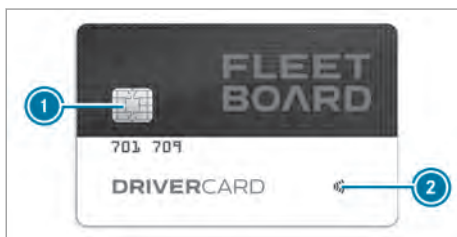
▶ 改变车辆位置。

▶ 再次发送服务信息。

读取 Fleetboard 驾驶员卡

如果卡车数据中心 7 配备隐藏式车辆电脑，则可通过近距离无线通讯 (NFC) 支架读取 Fleetboard 驾驶员卡。

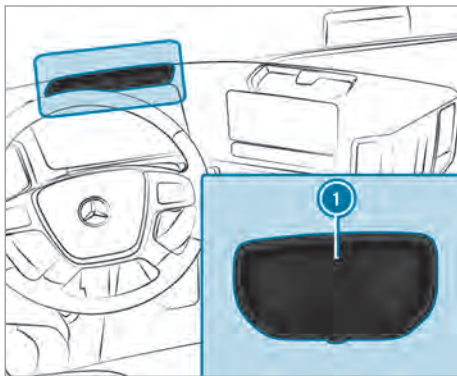
您可使用 Fleetboard 驾驶员卡来确定驾驶员身份。避免用手指触摸存储芯片的接触面触点。否则，读取存储芯片时可能出错。



带存储芯片和近距离无线通讯 (NFC) 符号的 FleetBoard 驾驶员卡

① Fleetboard 驾驶员卡存储芯片

② 近距离无线通讯符号 (NFC 符号)



▶ 将点火开关转至位置 ②。

开始行车/行程前：

- ▶ **插入驾驶员卡：**将 FleetBoard 驾驶员卡字母和存储芯片朝下放入支架 ① 中。如果将卡片正确放在支架中，则可在仪表



盘上看到符号

- ① 如未正确放置驾驶员卡，则仪表盘上显示信息**未识别 Fleetboard DriverCard**。

行车/行程结束后：

- ▶ **取出驾驶员卡：**从支架中取出 Fleetboard 驾驶员卡。

- ① 金属物品或移动电话会使通过近距离无线通讯 (NFC) 进行的驾驶员卡数据传输中断。将移动电话放在多媒体系统显示屏上方专用的储物空间中。

免费软件和开放源代码软件

有关您设备上所用免费软件和开放源代码软件的许可证信息，请访问网站：<http://www.fleetboard.com/license>。

有关卡车数据中心 7 支持的说明

如对您卡车数据中心 7 电脑存有疑问，请联系梅赛德斯-奔驰 Uptime 和 Fleetboard 支持：

电话

德国/国际	+49 711 17 91 999
奥地利	+43 1 36 02 77 30 24
比利时	+32 2 62 00 453
捷克	+420 22 53 76 440
丹麦（用英语）	+45 35 15 80 32
芬兰（用英语）	+358 98 17 10 433
法国	+33 1 70 48 90 88
匈牙利	+36 1 32 85 340
意大利	+39 02 38 59 13 48
卢森堡	+352 27 30 21 76
挪威（用英语）	+47 23 50 01 19
波兰	+48 22 58 44 282
罗马尼亚	+402 165 507 34

斯洛伐克	+421 2 50 11 20 11
西班牙	+34 91 37 53 353
瑞典（用英语）	+46 85 19 92 272
瑞士	+41 22 56 75 124
荷兰	+31 20 72 19 232
立陶宛	+370 52143095

地址 Daimler Fleetboard GmbH, HPC: Z309, 70546 Stuttgart, Germany

互联网 <http://www.fleetboard.com>

电子邮件 support@fleetboard.com

梅赛德斯-奔驰连接服务

梅赛德斯-奔驰 Uptime

梅赛德斯-奔驰 Uptime 让您有能力计划车间保养维修和车辆可用性。此外，全自动远程诊断可持续检查车辆系统的状态，并及时对危险状态以及保养和维修要求做出反应。由此可减少道路救援和故障，并有效集中有计划的车间保养和维修。详细信息，请访问 www.uptime-info.mercedes-benz.com 或咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

梅赛德斯-奔驰远程控制

通过远程控制与车辆自身的 Wi-Fi 网络建立连接。这是通过移动终端设备 (BYOD) 使用与车辆相关的应用程序的接口。访问 Wi-Fi 网络时，必须通过多媒体系统授权一次移动终端设备。另外，例如需要诸如远程卡车应用之类的车辆相关应用。这可从 App Store (Apple®) 或 Play Store (Android) 获取。连接范围扩展约 25 米。

梅赛德斯-奔驰 Truck App 门户网站

梅赛德斯-奔驰 Truck App 门户网站通过在多点触控显示屏上提供应用程序来优化物流流程，从而提高卡车车队的效率。车队经理可以根据其要求为个别卡车或整个车队配备应用程序。这种方式不仅使驾驶员的日常工作更方便，而且提高了效率和效果。

有关驾驶员辅助系统/驾驶安全系统的说明

请注意，如果您未调整驾驶方式或注意力分散，则此处所述的驾驶员辅助系统和驾驶安全系统将无法降低事故风险，也无法改变物理法则。驾驶辅助系统和驾驶安全系统只是驾驶辅助工具。驾驶员应负责与前方车辆保持一定车距、控制车速、转向和及时制动。

驾驶员应根据当前路况和天气状况不断调整驾驶方式并谨慎驾驶。

驾驶

出行准备注意事项

请注意，车上的所有电子安全系统仅用于提供辅助。它们无法免除您在行车前对车辆和挂车/半挂车进行目视检查的责任。

⚠ 警告 由车内未固定物品造成的伤害风险

如果物品、行李或装载物未固定或未充分固定，则其可能滑落、倾翻或被抛起并由此击中车辆驾驶员及乘客。

存在伤害风险，特别是在紧急制动或突然转向时。

- ▶ 务必妥善存放物品，使其不会被抛起。
- ▶ 行车前，固定物品、行李或装载物，防止其滑落或倾翻。

⚠ 警告 驾驶员侧脚部位置中的物品造成的事故风险

驾驶员侧脚部位置的物品可能会妨碍踏板行程或绊阻已踩下的踏板。

这样会危及车辆的操作安全性和行驶安全性。

- ▶ 正确存放车内的所有物品，确保其不会进入驾驶员侧脚部位置。
- ▶ 务必按规定牢固固定脚垫，以确保踏板行程空间充足。
- ▶ 请勿使用松动的脚垫且勿叠放脚垫。

⚠ 警告 负载不均导致的事故风险

如果车辆负载不均匀，转向和制动操作等驾驶特性可能受到严重影响。

- ▶ 均衡装载车辆。
- ▶ 固定装载物防止其滑动。

车辆的行驶、制动和转向性能会随装载物的类型、重量和重心而变化。

出行准备

对车辆外部执行目视和功能检查

开始行车前，必须对牵引车和挂车/半挂车执行以下检查：

- ▶ 检查车辆是否泄漏。
- ▶ 确保车牌号、车辆照明、转向信号灯和制动灯无脏污、无损坏。

① 车灯检查功能可辅助检查车辆照明：

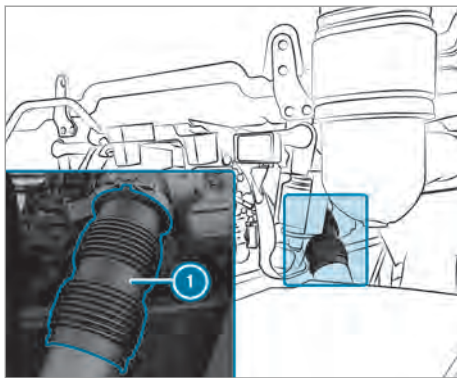
- 配备电子钥匙的车辆（→ 第 37 页）
- 配备远程控制功能的车辆（→ 第 89 页）

- ▶ 确保所有附件和附加装备上的仿形标记处于良好状态。

- ▶ 检查车轮和轮胎（→ 第 318 页）。

操作时请注意以下要点：

- 一般情况
- 可见损坏和裂缝
- 轮胎压力
- 轮胎花纹深度
- 车轮已固定



示例：发动机和排气管之间的退耦部件

- ▶ 检查排气系统 ① 的退耦部件是否有可见损坏，例如裂缝。退耦部件为易损件且必须定期检查。

BlueTec®4 车辆和 BlueTec®5 车辆：如有损坏，必须立即更换退耦部件。

BlueTec®6 车辆：退耦部件如有损坏和/或泄漏，必须立即更换。退耦部件上的烟灰痕迹表示泄漏。

- ▶ 确保车辆正确装载。
- ▶ 确保下拉式外部盖板正确锁止且未损坏。
- ▶ 行车前折叠/推入并锁止折叠/伸缩台阶。
- ▶ 将折叠式防钻护栏翻折至公路行驶位置。
- ▶ 不带半挂车操作车辆时，安装并固定挡泥板中心件。
- ▶ 折下挡泥板。
- ▶ 在冬季驾驶条件下，清除牵引车和挂车/半挂车上堆积的冰雪（→ 第 257 页）。
- ▶ 确保电缆和压缩空气管路正确连接（→ 第 247 页）。
- ▶ 确保半挂车/挂车挂钩正确锁止和固定。请遵守制造商发布的有关半挂车/挂车挂钩操作、护理和保养的专门操作说明。

排除所有故障和损坏。必要时，请到具有资质的专业服务中心确定故障原因并排除。

启用驾驶系统

- ▶ 启用稳定性控制辅助系统（→ 第 196 页）或启用加速防滑控制（ASR）（→ 第 196 页）。
- ▶ 配备水平高度控制的车辆：设定行车高度（→ 第 225 页）。

检查应急设备/急救包（硬壳）

- ① 您可在“道路救援”部分中找到应急设备和急救包概述（→ 第 286 页）。
- ▶ 检查并确保以下应急设备完整、可用、拿取方便：
 - 安全背心
 - 警告三角标志
 - 警告灯
 - 急救包
 - 灭火器
- ▶ 定期检查急救包的可用性。注意其中物品的有效期。
- ▶ 每一到两年检查一次灭火器。
- ▶ 每次使用后应加注灭火器。

携带应急设备时，必须遵守当前行驶时所在国家或地区的法规要求。

检查车辆照明

- ▶ 开启点火开关。如果牵引车上的灯泡故障，则车载电脑显示相应的事件窗口。灯泡故障时，事件窗口显示牵引车辆的  和 。
- ▶ 在另一名人员的帮助下，检查牵引车和挂车/半挂车的车辆照明、转向信号灯和制动灯。

或者

- ▶ 使用车辆关键车灯检查检查车辆照明（→ 第 37 页）。

或者

- ▶ 使用 Truck App 检查车辆照明（→ 第 89 页）。
- ▶ 更换故障灯泡（→ 第 72 页）。

检查燃油/AdBlue®溶液液位

- ▶ 检查燃油显示器（→ 第 101 页）和 AdBlue®溶液计量器（→ 第 100 页）上的燃油液位/AdBlue®溶液液位。
- ▶ 如有必要，加注燃油和添加 AdBlue®溶液（→ 第 239 页）。

检查发动机油液位

- ▶ 每次启程之前，均应检查发动机油液位。
- ① 行驶中将不会显示与发动机油液位有关的信息。

点火开关注意事项

⚠ 警告 儿童单独留在车内无人看管造成的事故及伤害风险

如果将儿童留在车内无人看管，他们可能会：

- 开启车门，从而危及他人或其他道路使用者的安全
- 走出车外，被来往车辆撞伤
- 操作车辆设备并被夹住等

此外，儿童还可能会进行如下操作，从而使车辆起动：

- 解除驻车制动
- 更改变速箱档位
- 启动车辆

- ▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。
- ▶ 离开车辆时，务必随身携带钥匙并锁止车辆。
- ▶ 将车钥匙放在儿童接触不到的地方。

⚠ 警告 驾驶时关闭点火开关造成的事故风险

如果驾驶时关闭点火开关，则安全功能可能受限或不再适用。例如，这可能影响动力转向系统和制动力助力。
此时所需的制动力会比平常大得多以进行转向和制动。

► 行车时，请勿关闭点火开关。

⚠ 警告 点火开关中的钥匙意外转动造成的事故风险

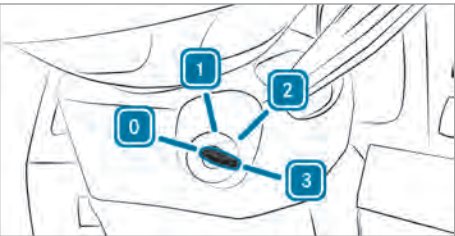
如果您将较大或较重的物品挂在钥匙上，则点火开关中的钥匙可能在车辆移动过程中意外转动。

这可能导致发动机熄火等情况。

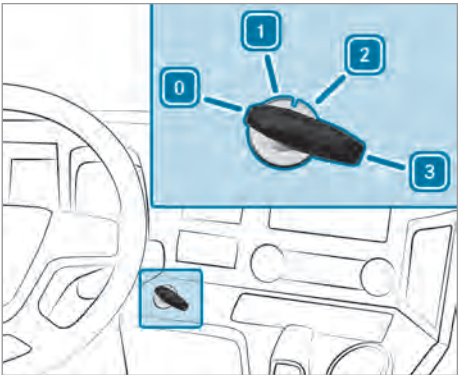
- 请勿将任何较大或较重的物体挂到钥匙上。
- 如果钥匙链累赘笨重，请在将钥匙插入点火开关之前将其取下。

对于配备电子点火开关的车辆，另请遵守有关无线电操作许可证的信息（→ 第 9 页）。

机械点火开关的钥匙位置



转向柱上的点火开关



驾驶室上的点火开关

- 0 插入/拔出车钥匙
- 1 方向盘解锁/无线电位置
- 2 行驶档
- 3 启动位置

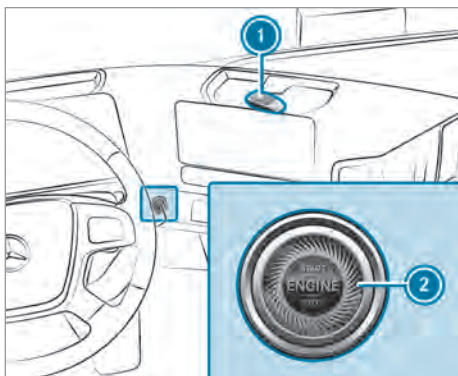
转向柱上配备点火开关的车辆：将钥匙从位置 0 中拔出时，转向锁止。

电子点火开关的开关位置

！ 注意 电子点火开关的锁止功能：

当驱动系统处于操作模式时，无法从车外锁止车门。例如，当发动机正在运转或点火系统开启时。在这种情况下，转向信号灯不会闪烁。

- 确保驱动系统、发动机和点火系统均已关闭。然后再次尝试锁止车辆。
警告：锁止车门前，请关闭驱动系统和点火系统。



示例：电子点火开关

- ① 钥匙
- ② 启动/停止按钮

点火开关具备以下开关位置：

- ① 点火开关和仪表盘显示关闭
- ② 无线电位置 - 某些电气设备的电源
- ③ 行驶档 - 点火开关开启
- ④ 启动位置

如果您在未踩下制动器时按下启动/停止按钮 ②，则点火开关切换至下一个开关位置。如果您在开关位置 ② 处按下启动/停止按钮，则点火开关切换至开关位置 ①。

如果您在发动机运转且车辆处于静止状态时按下启动/停止按钮 ②，则发动机熄火。

无线电位置/电源

要求：

- 钥匙位于车内。
- 钥匙蓄电池已充电。

如需将点火开关切换至无线电位置，则您必须按下按钮 ② 一次。在无线电位置时，某些电气设备的电源接通。

如果满足以下其中一个条件，则电源会再次切断：

- 开启驾驶员侧车门/副驾驶侧车门。
- 按下按钮 ② 两次。

点火

要求：

- 钥匙位于车内。
- 钥匙蓄电池已充电。

如需开启点火开关，您必须按下按钮 ② 两次。点火开关开启时，仪表盘上的指示灯亮起。

如果满足以下其中一个条件，则点火开关会再次关闭：

- 未在 30 分钟内启动车辆。
- 按下按钮 ② 一次。

① 如果点火开关自动关闭，则由自动驾驶灯开启的车辆照明也会关闭。必要时，手动开启车辆照明（→ 第 65 页）。

点火续走

点火续走功能仅与电子点火开关配备使用。

点火续走功能允许您保持点火开关开启并将钥匙 ① 随身带出车外。这意味着您可以在点火开关开启时离开并锁止驾驶室。点火续走功能最多可持续 30 分钟。随后点火开关切换至位置 ① 且点火开关关闭。

发动机续走

⚠ 警告 意外溜车起动导致的事故风险

如果使用发动机续走功能，在爬行模式启用且挂入起步档位的情况下，车辆可能意外溜车起动。

使用发动机续走功能时：

- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 施加驻车制动。

发动机续走功能仅与电子点火开关配备使用。

发动机续走功能允许您在车辆静止时保持发动机运转并将钥匙 ① 随身带出车外。这意味着，您可以在工作模式下锁止驾驶室并操作取力器或水平高度控制系统等。

启动发动机

要求：

- 钥匙位于车内。
- 钥匙蓄电池已充电。

⚠ 危险 有毒废气造成的死亡风险

内燃机会排出一氧化碳等有毒废气。吸入这些废气会危及健康并导致中毒。

- ▶ 请勿在无充足通风的封闭空间内让发动机或辅助暖气系统（如果配备）运转。

❗ 注意 油压过低可能损坏发动机

如果发动机内油压过低，车载电脑会在红色事件窗口内显示  符号。还会响起警告音。

发动机操作安全存在风险。

► 立即关闭发动机。

❶ 请遵守“车载电脑和显示屏”章节“红色事件信息”部分中有关该事件信息的注意事项和说明。

► 按下并保持制动或施加驻车制动。

► 开启点火开关。

开始进行仪表盘显示检查。在仪表盘上，显示屏检查显示可用设备以及是否存在故障。

防启动装置停用且可启动发动机。如果使用无效钥匙，车载电脑将显示事件信息。在这种情况下，请使用有效的替代钥匙。

配备梅赛德斯动力换挡变速箱

(PowerShift) 的车辆：车载电脑上显示变速箱设置和自动驾驶模式 [例如：A (自动)、A economy (自动经济)、A power (自动动力)、A offroad (自动越野)、A fleet (自动车队) 或 A fire-sv (自动消防)]。

► 检查发动机油液位 (→ 第 105 页)。

► 将变速箱切换到空档。

► 松开放力器 (→ 第 261 页)。

► 关闭货箱升降门，请参见专门的操作手册。

► 配备发动机预热功能的车辆：当车外温度低于 -20 °C 时，在启动发动机前应先对其进行预热 (→ 第 95 页)。

► 按住启动/停止按钮或将点火开关中的钥匙旋转至启动位置。进行此操作时，请勿踩下油门踏板。

► 发动机正常启动后，松开启动/停止按钮或钥匙。怠速将自动进行调节。

❶ 在车外温度较低时或柴油微粒滤清器再生期间，怠速提高。

❶ 根据设备情况，启动程序自动中断：

- 在约 60 秒后 (配备 OM 936 发动机的车辆)。
- 在约 40 秒后 (配备 OM 470、OM 471 和 OM 473 发动机的车辆)。

在配备 OM 460 发动机的车辆上，启动过程必须在 20 秒后中断，并在约一分钟后重复。

启动 3 次后，暂停约 3 分钟。

如果车辆未启动且仪表盘显示将钥匙拿到启动/停止按钮旁信息，可在应急运行模式下启动车辆。

在紧急操作模式下启动车辆

► 握住启动/停止按钮右侧的车钥匙，并按下启动/停止按钮。

► 如果车辆启动，请到具有资质的专业服务中心检查车钥匙。

► 如果车辆未启动，请咨询具有资质的专业服务中心。

安全检查

检查压缩空气制动系统中的储备压力

⚠ 警告 压缩空气制动系统泄漏造成的事故风险

如果压缩空气制动系统存在泄漏或供给压力不足，则无法制动车辆。

► 在达到所需供给压力前，请勿起步。

► 行车时如果压力流失，请根据交通状况立即停车。

► 使用驻车制动器固定车辆。

► 立即咨询具有资质的专业服务中心。

► 检查压缩空气制动系统是否泄漏 (→ 第 176 页)。

► 启动发动机。

► 保持发动机运转，直至仪表盘上的警告灯  熄灭。

► 调出仪表盘上的储备压力菜单窗口并检查当前储备压力。

► 关于储备压力和压缩空气制动系统，请注意观察车载电脑状态区域/仪表盘中的事件窗口和指示灯。

检查变速箱/离合器回路中的供给压力

⚠ 警告 如果压力过低，可能导致事故风险。

如果变速箱/离合器回路中压力损失或储备压力不足，则无法换挡

► 请勿让车辆移动，或者在车辆移动时按照交通法规要求立即停车。

► 固定车辆 (例如使用驻车制动器) 以防溜车。

► 请立即联系具有资质的专业服务中心维修压缩空气系统。

制动回路 1 和 2 经过充气后，即会为变速箱/离合器回路提供供给压力。如果变速箱/离合器回路中的供给压力过低，则车载电脑上会显示黄色事件窗口  **变速箱/离合器 储备压力过低**。

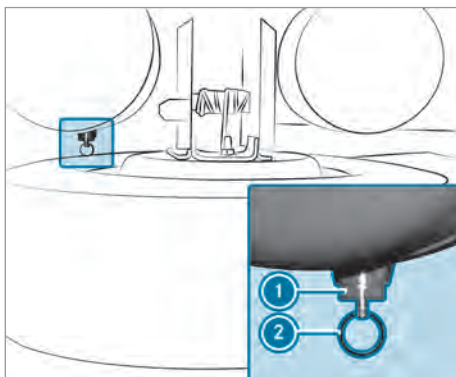
- ▶ 启动发动机。
- ▶ 让发动机保持运转，直至车载电脑上的事件窗口  **变速箱/离合器 储备压力过低** 消失。

检查压缩空气干燥罐的功能

警告 冷凝水液位过高造成的事故风险

如果压缩空气储气罐中的冷凝水液位过高，则制动效果可能会降低或压缩空气制动系统出现故障。

- ▶ 行车前请检查压缩空气系统是否存在冷凝现象。
- ▶ 如果冷凝水液位过高，请尽快到具有资质的专业服务中心检查压缩空气制动系统。



压缩空气储气罐上的放泄阀

- ▶ 启动发动机。
- ▶ 检查压缩空气制动系统中的储备压力。
- ▶ 如果仪表盘/车载电脑显示红色事件窗口 **回路 1 制动器储备 压力过低**和/或**回路 2 制动器储备 压力过低**：让发动机运转，直至红色事件窗口消失。压缩空气系统已充气。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 拉动放泄塞 ① 上的拉环 ② 排放冷凝水。
- ▶ 如果排出大量冷凝水，请到具有资质的专业服务中心检查压缩空气制动系统。

配备凝结监测系统的车辆：

如果系统探测到所进行的再生次数不足，则黄色事件窗口  **储气罐中有凝结**将显示在仪表盘/车载电脑上。

检查车辆高度

警告 底盘降低或升高造成的事故风险

配备水平高度控制系统的车辆：在底盘降低或升高的情况下驾驶可能严重影响制动和操控特性。此外，当底盘升高时，可能会超出最大允许车辆高度。

- ▶ 起步前请设定行车高度。

如果仪表盘上的黄色指示灯  亮起，则底盘未处于行车高度。

- ▶ 设定行车高度（→ 第 225 页）。仪表盘上的指示灯  熄灭。

有关起步的注意事项

注意 机油压力过低造成的发动机损坏

发动机启动后需要很短的时间来形成必要的机油压力，特别是在天冷的情况下。

如果机油压力不足，则存在加剧磨损和发动机损坏风险。

- ▶ 起步或增大发动机转速之前，让发动机短时间以空档运转。
- ▶ 如果发动机为冷态，则避免过高的发动机转速。

注意 由于过载造成的动力转向机构损坏

将方向盘保持在止动位上太长时间或过于强力地转动方向盘，例如，如果车轮停在路缘上，可能会对转向造成损坏或故障。

- ▶ 请勿将方向盘转至止动位超过 10 秒钟。
- ▶ 如果车轮停在某个物体上，请勿过于用力地转动方向盘。

温度在冰点左右时，应特别注意路面状况。

经过短暂延迟后，才会显示车外温度的变化。

未配备液力离合器的电控排档式手动变速箱车辆：车辆配备爬行模式可供选用。当爬行模式启用时，在松开行车制动器后车辆将自动向前爬行，并在发动机处于怠速的情况下继续缓慢行驶。您可从“电控排档式手动变速箱”部分

中找到有关爬行模式的信息
(→ 第 187 页)。

配备液力离合器的车辆：请务必注意“液力离合器”部分有关起步的信息
(→ 第 194 页)。

当车辆处于静止状态且变速箱处于空档时，发动机的节气门响应延迟。

如果起步时驱动轮打滑，则应开启起步辅助
(→ 第 228 页)。

开始行车时，执行制动测试，并注意交通状况。

请以中等发动机转速驾驶车辆，以便快速暖机。根据车外温度的不同，约 10 分钟至 20 分钟后，发动机将达到约 85 °C 至 100 °C 的工作温度。一旦发动机达到其正常工作温度，您即可利用发动机最大输出功率。

有关停车和驻车的注意事项

警告 烫热的排气系统部件造成的火灾风险

如果树叶、草或细枝等易燃材料与排气系统烫热部件或排出的气体接触，则可能会被引燃。

- ▶ 驻车，避免易燃材料与烫热的车辆部件接触。
- ▶ 特别是，请勿在干燥的草地或已收割的粮田上驻车。

警告 在上坡和下坡路面上的事故风险

在上坡和下坡路上，驻车制动器可能不足以固定车辆。
带挂车/半挂车的车辆或负载车辆可能会溜车。

- ▶ 在检查位置，检查驻车制动器本身是否足以固定整车。
- ▶ 务必使用驻车制动器固定牵引车和挂车/半挂车，并另外使用车轮三角楔。

警告 驾驶时关闭点火开关造成的事故风险

如果驾驶时关闭点火开关，则安全功能可能受限或不再适用。例如，这可能影响动力转向系统和制动力助力。
此时所需的制动力会比平常大得多以进行转向和制动。

- ▶ 行车时，请勿关闭点火开关。

警告 儿童单独留在车内无人看管造成的事故及伤害风险

如果将儿童留在车内无人看管，他们可能会：

- 开启车门，从而危及他人或其他道路使用者的安全
- 走出车外，被来往车辆撞伤
- 操作车辆设备并被夹住等

此外，儿童还可能会进行如下操作，从而使车辆启动：

- 解除驻车制动
- 更改变速箱档位
- 启动车辆

- ▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。
- ▶ 离开车辆时，务必随身携带钥匙并锁止车辆。
- ▶ 将车钥匙放在儿童接触不到的地方。

请务必遵守“车内的儿童”部分的安全注意事项 (→ 第 33 页)。

您可从“电控排档式手动变速箱”部分中找到有关爬行模式的信息 (→ 第 187 页)。

电控排档式手动变速箱车辆：

在爬行模式启用时停止车辆后，车辆在以下情况下再次开始爬行：

- 变速箱未换入空档
- 未施加驻车制动
- 再次释放在行制动器

在以下情况下，关闭发动机之前先让其怠速运转约 2 分钟：

- 车辆已在液力耦合器工作时行驶较长时间
- 车辆已在缓速器模式下行驶很长一段时间
- 冷却液温度高于约 100 °C
- 发动机全功率运转，如在山岭地区行驶或带挂车行驶时

停车及关闭发动机

爬行模式启用时停车
为防止爬行模式启用时车辆开始滚动，请遵守以下要点：

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。

关闭发动机

- ▶ 按下并释放启动/停止按钮。
- ▶ 固定车辆，以防溜车，必要时使用车轮三角楔。

制动器

有关制动系统的注意事项

如果制动系统故障，则制动行为可能改变或制动系统可能失效。如果您在测试制动器时发现制动力减小，请尽快安全停车并注意交通状况。请到具有资质的专业服务中心检查并修理制动系统。

时刻注意制动系统故障时车载电脑显示在黄色（→ 第 110 页）或红色（→ 第 124 页）事件窗口中的信息。此外，仪表盘上或车载电脑状态区域中的指示灯亮起且警告音可能响起。制动行为可能改变。制动车辆所需的踏板行程和踏板作用力可能增加。请到具有资质的专业服务中心检查并修理制动系统。

车辆在出厂时配备电子制动系统（EBS）并包括以下功能：

- 防抱死制动系统（ABS）
- 加速防滑控制（ASR）
- 自动载荷控制式制动器（ALB）
- 坡道驻车系统
- 制动辅助系统（BAS）

电子控制能够根据车辆载荷和天气状况通过启用连续制动减轻行车制动器的负载。

控制系统协调牵引车和挂车/半挂车的制动过程，以确保整个牵引车/挂车组合的制动，根据重量分布不断平衡各个车轮的制动力。这意味着车辆和挂车组合的制动性能改进。在所有车桥上带盘式制动器的车辆上，电子控制系统监控盘式制动器的温度。

如果电子控制探测到故障，则车载电脑上出现相应的事件窗口。

如果您从车速高于约 50 公里/小时 起强力制动（紧急制动），则危险警告灯自动开启。危险警告灯以更高的频率闪烁。

如果您取消紧急制动或车辆在紧急制动后停止，然后再次起步，则危险警告灯自动再次关闭。

如果车辆在紧急制动后停止，则危险警告灯继续以正常频率闪烁。

检查压缩空气制动系统是否泄漏

警告 压缩空气制动系统泄漏造成的事故风险

如果压缩空气制动系统存在泄漏或供给压力不足，则无法制动车辆。

- ▶ 在达到所需供给压力前，请勿起步。
- ▶ 行车时如果压力流失，请根据交通状况立即停车。
- ▶ 使用驻车制动器固定车辆。
- ▶ 立即咨询具有资质的专业服务中心。

① 测试期间，请勿让任何人进出车辆。这可避免将来自空气弹簧驾驶室悬挂系统、空气弹簧座椅或水平高度控制系统的压力流失误当作泄漏。

- ▶ 将车辆停在水平地面上。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 使用三角楔固定车辆，以防溜车。
- ▶ 解除驻车制动。
- ▶ 开启点火开关。
- ▶ 调出车载电脑中的**储备压力**菜单窗口。
- ▶ 运转发动机，直至显示屏显示至少为 11 巴 的储备压力。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 已自动施加驻车制动。
- ▶ 开启点火开关。
- ▶ 再次解除驻车制动。
- ▶ 再次调出仪表盘/车载电脑中的**储备压力**菜单窗口。
- ▶ 踩下制动踏板并保持在此位置。
- ▶ 短时间过后，读取储备压力。
- ▶ 在约 1 分钟后再次读取储备压力。

如果这一分钟过后**储备压力**菜单窗口中未探测到明显的压力流失，则说明压缩空气制动系统无泄漏。

如果探测到明显的压力流失，则说明压缩空气制动系统泄漏。

- ▶ 如果压缩空气制动系统泄漏，请到具有资质的专业服务中心检查并修理。

有关挂车/半挂车制动系统的注意事项

仪表盘上的挂车/半挂车制动系统指示灯

 可能呈两种不同的颜色亮起。

根据指示灯  亮起的颜色，请遵守以下注意事项。

仪表盘状态区域中的指示灯  亮起黄色：

- 挂车/半挂车制动系统故障。
- 行驶/制动特性可能会改变。
- 另请遵守挂车/半挂车制造商提供的专门操作手册中的信息。
- 请更加小心地驾驶。
- 请尽快到具有资质的专业服务中心检查制动系统。

仪表盘状态区域中的指示灯  亮起红色：

- 挂车/半挂车制动系统故障或挂车/半挂车自动制动。
- 行驶/制动特性可能会改变。
- 另请遵守挂车/半挂车制造商提供的专门操作手册中的信息。
- 小心制动并停止车辆，注意道路及交通状况。
- 施加驻车制动。
- 请通知具有资质的专业服务中心。

防抱死制动系统（ABS）

防抱死制动系统（ABS）功能
防抱死制动系统（ABS）控制制动压力，防止车辆在制动时锁止。这意味着车辆可以在制动时转向。

防抱死制动系统（ABS）可以步行及以上的速度操作，与路面状况无关。如果路面易滑，即使您仅稍微制动，防抱死制动系统（ABS）也会干预。

 **配备接合式四轮驱动的车辆（VG 3000）**：越野行驶时，务必停用防抱死制动系统（ABS）。

防抱死制动系统（ABS）显示检查

 **警告 防抱死制动系统（ABS）故障时的打滑风险**

如果防抱死制动系统（ABS）发生故障，制动时车轮可能会抱死。转向性能和制动特性因此严重受损。

- ▶ 请更加小心地驾驶。
- ▶ 请尽快到具有资质的专业服务中心检查防抱死制动系统（ABS）。

在以下情况下，无法确保防抱死保护功能的正常工作：

- 开启点火开关后，指示灯  没有显示在仪表盘/车载电脑的状态区域中。
- 开启点火开关后，显示屏仍亮起三秒钟。
- 车辆启动后，显示屏亮起。

开启点火开关时，防抱死制动系统（ABS）设备指示灯  在状态区域中呈灰色亮起约 3 秒钟（→ 第 131 页）。此外，牵引车和/或挂车/半挂车的指示灯 、 或  亮起。

如果电子控制探测到防抱死制动系统（ABS）故障，则仪表盘上出现相应的事件窗口。受影响的防抱死制动系统（ABS）设备的彩色指示灯同样会如上所述在状态区域中亮起。

在带防抱死保护的情况下制动

 **警告 制动抱死造成的事故风险**

在以下情况下，挂车/半挂车的车轮可能在制动时抱死且牵引车/挂车组合可能变得不稳定：

- 挂车/半挂车未配备防抱死制动系统（ABS）
- 挂车/半挂车的防抱死制动系统（ABS）失效
- 防抱死制动系统（ABS）严重故障

由此，您可能失去对牵引车/挂车组合的控制并导致事故。

- ▶ 务必根据当前道路和天气状况调整驾驶方式，并与其他道路使用者保持足够的安全距离。
- ▶ 除非遇到紧急情况，否则请避免最大完全停车制动。

 即使稳定性控制辅助系统启用，您仍然可以在制动时锁止挂车/半挂车的车轮。

防抱死保护改善车辆或牵引车/挂车组合制动时的方向稳定性和转向性能。

如果防抱死制动系统（ABS）停用或车辆制动系统存在故障，则主动式制动辅助系统将自动停用。

 **防抱死制动系统（ABS）介入时**：继续踩下制动踏板，直至制动情况结束。防抱死制动系统（ABS）介入时，连续制动关闭。仪表盘上的指示灯  保持亮起。

- ▶ **最大完全停车制动期间：**用力踩下制动踏板。
在某些情况下，危险警告灯自动开启。

如果您想在带装有防抱死制动系统（ABS）或电子制动系统的挂车/半挂车的情况下驾驶牵引车：

- ▶ 将控制线缆连接至插座或防抱死制动系统（ABS）插头（→ 第 247 页）。

如果您想在不带半挂车或带无防抱死制动系统（ABS）的半挂车的情况下驾驶半挂车卡车：

- ▶ 将控制线缆插入闲置插座。

停用/启用防抱死制动系统（ABS）

▲ 警告 防抱死制动系统（ABS）停用时的打滑风险

如果防抱死制动系统（ABS）停用，则制动时车轮可能会抱死。

由此，车辆无法再进行转向。

- ▶ 在路面及坚实表面上行驶时，务必保持防抱死制动系统（ABS）启用。

发动机启动时，防抱死制动系统（ABS）自动启用。

如果防抱死制动系统（ABS）停用，则可以在越野行驶时或在未铺砌的道路上，例如在松软的地面上，实现更短的制动距离。

仅可停用牵引车上的防抱死制动系统（ABS）。

- ▶ 在多媒体系统中按下**操作元素菜单****开关**菜单项下的按钮 。
当仪表盘上的指示灯  亮起时，防抱死制动系统（ABS）停用。

制动辅助系统（BAS）功能

▲ 警告 制动辅助系统（BAS）故障造成的事故风险

如果制动辅助系统（BAS）故障，则紧急制动情况下的制动距离会增加。

- ▶ 在紧急制动下，请全力踩下制动踏板。防抱死制动系统（ABS）可防止车轮锁止。

制动辅助系统（BAS）在紧急制动时为您提供支持。快速踩下制动踏板时，制动辅助系统（BAS）会增强制动压力，从而缩短制动距离。

用力踩住制动踏板直到紧急制动情况结束。

一旦释放制动踏板，制动器将照常运作。制动辅助系统（BAS）停用。

电子驻车制动器

有关电子驻车制动器的说明

▲ 警告 儿童单独留在车内无人看管造成的事故及伤害风险

如果将儿童留在车内无人看管，他们可能会：

- 开启车门，从而危及他人或其他道路使用者的安全
- 走出车外，被来往车辆撞伤
- 操作车辆设备并被夹住等

此外，儿童还可能会进行如下操作，从而使车辆启动：

- 解除驻车制动
- 更改变速箱档位
- 启动车辆

- ▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。
- ▶ 离开车辆时，务必随身携带钥匙并锁止车辆。
- ▶ 将车钥匙放在儿童接触不到的地方。

▲ 警告 在上坡和下坡路面上的事故风险

在上坡和下坡路上，驻车制动器可能不足以固定车辆。

带挂车/半挂车的车辆或负载车辆可能会溜车。

- ▶ 在检查位置，检查驻车制动器本身是否足以固定整车。
- ▶ 务必使用驻车制动器固定牵引车和挂车/半挂车，并另外使用车轮三角楔。

在控制位置，仅可通过牵引车的弹簧储能式驻车制动缸固定车辆或牵引车/挂车组合。

有关挂车/半挂车上驻车制动器的详细信息，请参见制造商的操作手册。

使用电子驻车制动器



示例：电子驻车制动器

- ① [P] 电子驻车制动器拉杆
- ② [P] 电子驻车制动器按钮

根据设备的不同，可以使用带电动独立挂车制动器的拉杆版本。

如果符号 [P] 出现在拉杆 ① 上：

- ▶ 请遵守本部分中有关电动独立挂车制动器的注意事项（→ 第 180 页）。

手动施加电动驻车制动

要求：

- 车辆保持静止。

- ▶ 按下按钮 [P]。

或者

- ▶ 将拉杆 ① 拉过定位槽。
已施加驻车制动。

按钮 [P] 上的指示灯将呈红色亮起。

仪表盘上的指示灯 [P] 呈红色亮起。

手动解除电动驻车制动

要求：

- 发动机正在运转或点火开关开启。
- 制动回路 1 和制动回路 2 中的压力充足。

- ▶ 踩下制动踏板或油门踏板。

- ▶ 按下按钮 [P]。
已解除驻车制动。

[P] 按钮上的指示灯熄灭。

仪表盘上的指示灯 [P] 熄灭。

自动施加电子驻车制动

要求：

- 车辆保持静止。
- 发动机正在运转或点火开关开启。

- ▶ 关闭发动机。

或者

- ▶ 关闭点火开关。
已自动施加驻车制动。

按钮 [P] 上的指示灯呈红色亮起。

仪表盘上的指示灯 [P] 呈红色亮起。

自动解除电子驻车制动

要求：

- 发动机正在运转或点火开关开启。
- 制动回路 1 和制动回路 2 中的压力充足。
- 车门关闭。

- ▶ 将变速箱从 [N] 档切换至 [D] 档或 [R] 档。

电子制动系统的保持（HOLD）功能已启用。

指示灯 [HOLD] 显示在仪表盘上。

行车制动器固定车辆。

已解除驻车制动。

- ▶ 踩下油门踏板。
电子制动系统的保持（HOLD）功能已停用。

车辆开始移动。

仪表盘上的指示灯 [HOLD] 熄灭。

测试驻车制动器

要求：

- 制动回路 1 和制动回路 2 中的压力充足。
- 已施加驻车制动。
- 拉杆 ① 位于启动位置。

- ▶ 将拉杆 ① 拉过定位槽并保持住。
驻车制动器的测试位置启用。

正在执行检查位置事件窗口出现在显示屏中。

- ① 在测试期间，仅由牵引车的弹簧储能式制动器施加的作用力固定住牵引车/挂车组合。已解除挂车/半挂车制动。

使用电子驻车制动器进行辅助制动

要求：

- 已解除驻车制动。
- ▶ 根据所需的辅助制动强度，拉动拉杆 ①，但不超过锁止点。
根据拉杆位置施加驻车制动。
如果悬挂储液罐中的压力为 < 6.5 巴，则仪表盘/车载电脑上的指示灯  亮起。

启用电子驻车制动器的车间模式

如果启用电子驻车制动器的车间模式，则所有自动驻车制动功能停用。

- ▶ 按住按钮 。
- ▶ 关闭点火开关。
电子驻车制动器的车间模式启用。
相应的事件信息显示在仪表盘上。

如果您在车间模式启用的情况下以高于 30 公里/小时 的车速行驶，则车间模式停用。

电动独立式挂车制动器

功能和注意事项

独立式挂车制动器独立于牵引车的行车制动器和驻车制动器，可单独使用。独立式挂车制动器仅对挂车/半挂车上的车轮进行制动。拉动挂车减速制动杆，在下坡时进行自适应制动。可防止牵引车/挂车组合折叠。如果独立式挂车制动器的制动力不足，则可使用行车制动器或连续制动减速。

⚠ 警告 不正确使用独立式挂车制动器造成的事故风险

如果不正确使用独立式挂车制动器，例如将其作为连续制动的替代，挂车/半挂车制动器可能会过热或锁止。随后车辆无法安全运作或上路。

- ▶ 仅将独立式挂车制动器作为短时间的自适应制动。



电动独立式挂车制动杆

- ① 根据设备的不同，可以使用具有电子驻车制动器辅助制动功能的制动杆。在这种情况下，制动杆 ① 上显示  符号。请遵守电子驻车制动器部分的注意事项（→ 第 178 页）。

频繁驻车制动器

频繁驻车制动器注意事项

⚠ 警告 频繁驻车制动器压力过低造成的事故风险

使用频繁驻车制动器固定车辆防止溜车时，制动压力可能过低。

即使频繁驻车制动器已启用，车辆仍可能溜车。

- ▶ 请勿在频繁驻车制动器启用时离开驾驶员座椅，并做好踩下制动踏板的准备。
- ▶ 如果车辆开始移动，请使用行车制动器。

⚠ 警告 在冬季启用频繁驻车制动器造成的事故风险

在冬季道路状况下，如果您在频繁驻车制动器启用时制动，则在车辆停止前，车轮可能短时间抱死。即使您将脚抬离制动踏板，车轮仍保持锁止。

车辆可能会打滑或滑落，例如在上坡或下坡路上。

- ▶ 请勿在冬季条件下启用频繁驻车制动器。

警告 频繁驻车制动器停用造成的事故风险

如果您没有使用行车制动器停止车辆，例如滑行至停止时，则频繁驻车制动器将不启用。车辆可能发生溜车。

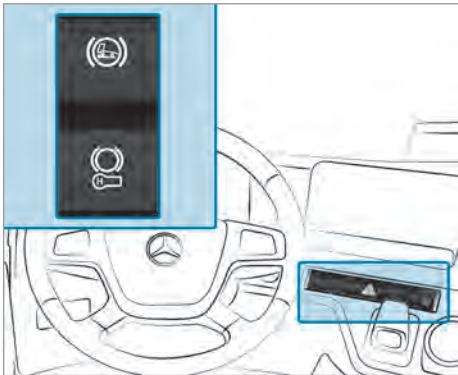
务必使用行车制动器制动车辆至静止状态，以启用频繁驻车制动器。

与驻车制动器相比，频繁驻车制动器使用较少的压缩空气。如果您频繁起步并短时间停车，例如在垃圾收集作业中，请使用频繁驻车制动器。频繁驻车制动器无法取代行车制动器或驻车制动器。有关停车的更多信息，请参见“起步和停车”部分（→ 第 175 页）。

如果您在已施加频繁驻车制动器时关闭点火开关，则将保持施加频繁驻车制动器。频繁驻车制动器事件窗口显示在仪表盘/车载电脑上且警告音响起。

带电控排档式手动变速箱的车辆：当您启用频繁驻车制动器时，爬行模式自动停用。您可从“电控排档式手动变速箱”部分中找到有关爬行模式的信息（→ 第 187 页）。

启用/停用频繁驻车制动器



示例：频繁驻车制动器开关

启用

按下开关  的下部。
状态区域中的指示灯  亮起。

停用

按下开关  的上部。

或者

将开关 / 按入中间位置。
状态区域中的指示灯  熄灭。

使用坡道驻车系统

警告 冬季启用坡道驻车系统造成的事故风险

当坡道驻车系统启用时，如果在寒冷天气道路状况下制动，车轮可能会在停车前不久抱死。即使您将脚抬离制动踏板，车轮仍旧抱死。例如在上坡或下坡路上，车辆可能会打滑或溜车。

在寒冷天气时请勿启用坡道驻车系统。

警告 停用坡道驻车系统造成的事故风险

例如当滑行到停止时，如果您未使用行车制动器停车，坡道驻车系统将不会启用。可能会造成溜车。

务必使用行车制动器制动车辆使其停止，以启用坡道驻车系统。

坡道驻车系统能够在上坡或下坡时为您提供帮助。坡道驻车系统可防止车辆溜车，并帮助控制车辆起步。

对于多媒体系统，在**操作元素**菜单中的**开关**菜单项下按下  按钮。

当车辆处于静止状态时，如果坡道驻车系统启用且踩下制动踏板，仪表盘上的指示灯  亮起。如果松开制动踏板，车辆将保持两秒钟以便于控制起步。

在坡道驻车系统解除制动前 1 秒钟，将响起警告音。

带电控排档式手动变速箱的车辆：如果车辆处于静止状态且坡道驻车系统启用时您未踩下制动踏板，则警告音会响起。坡道驻车系统停用，仪表盘上的指示灯  熄灭。

配备电控排档式手动变速箱的车辆：如果在车辆处于静止状态且坡道驻车系统启用时您未踩下制动器、离合器或油门踏板，则警告音会响起。坡道驻车系统停用，仪表盘上的指示灯  熄灭。如果您在坡道驻车系统启用时制动车辆至静止状态，则坡道驻车系统启用且仪表盘上的指示灯  亮起。如果随后施加驻车制动，则坡道驻车系统停用且仪表盘上的指示灯  熄灭。车辆随后由驻车制动器加以固定。松开驻车制动器后，坡道驻车系统不再保持开启。如果踩下制动踏板，则在松开驻车制动器后坡道驻车系统仍保持启用。如果踩下油门踏板且车辆起步，则坡道驻车系统会自动解除。仪表盘上的指示灯  熄灭。

在一个点火循环后必须重新启用坡道驻车系统。

电控排挡式手动变速箱车辆：如果爬行模式启用，则在松开行车制动器后车辆开始向前爬行时，坡道驻车系统自动解除。爬行模式在达到其工作极限时会被自动取消。随后仪表盘/车载电脑上显示**爬行模式已退出**事件窗口。警告音响起，变速箱控制系统将分离离合器。在这种情况下，踩下制动踏板使车辆停驻，或踩下油门踏板使车辆再次起步。

使用保持（HOLD）功能

启用保持（HOLD）功能的要求：

- 车辆处于静止状态。
- 发动机正在运转。
- 已解除电子驻车制动。
- 变速箱处于 **N** 档或离合器已脱开。
- 坡道驻车系统功能启用（→ 第 181 页）。

在山坡上起步时或在停滞的交通状况下，无需继续施加制动，保持（HOLD）功能即可固定住车辆。

在越野行驶、上下陡坡行驶或在易滑或疏松路面上行驶时，不要使用保持（HOLD）功能。在这些情况下，保持（HOLD）功能可能无法固定住车辆。

保持（HOLD）功能仅是一种辅助工具。驾驶员应始终负责固定车辆，防止意外溜车。

警告 保持（HOLD）功能启用时离开车辆造成的事故风险

如果您在仅通过保持（HOLD）功能制动车辆时离开车辆，则在以下情况下可能溜车：

- 系统或电源故障时。
 - 车辆驾驶员或乘客等踩下油门踏板停用保持（HOLD）功能时。
- ▶ 离开车辆时，通过施加驻车制动固定车辆，以防溜车。

▶ **启用保持（HOLD）功能：**踩下制动踏板，并在短时间后快速进一步踩下制动踏板。仪表盘上的指示灯 **HOLD** 亮起。

▶ 松开制动踏板。

① 如果仪表盘上显示坡道驻车系统的指示灯 **Ⓢ**，而不是指示灯 **HOLD**，请遵守“坡道驻车系统”部分中的注意事项（→ 第 181 页）。

如果车距控制辅助系统制动车辆至停止状态，则保持（HOLD）功能不启用。

在以下情况下，保持（HOLD）功能将停用且指示灯 **HOLD** 将熄灭：

- 已接合离合器和挂入某个档位时踩下油门踏板。
- 已施加电子驻车制动。
- 发动机关闭。
- 出现系统故障。
- 电源过低。

① **带电控排挡式手动变速箱的车辆：**保持（HOLD）功能停用后，启用自动爬行模式不会导致自动爬行（→ 第 187 页）。

连续制动

连续制动注意事项

警告 在易滑路面上使用连续制动时的打滑和/或事故风险

如果您在易滑路面上启用连续制动或切换至低速档以增强发动机的制动效果，则驱动轮可能失去牵引力。

▶ 请勿在易滑路面上启用连续制动或切换至低速档以增强发动机的制动效果。

警告 缓速器故障造成的打滑和事故风险

如果缓速器或缓速器控制出现故障，则可能会改变操控和制动特性。

可能无法控制车辆制动。车轮可能会抱死并因此失去牵引力。车辆可能会开始打滑。

超车时车辆的加速度可能会比预期慢。超车需要更多时间并可能不得不中止超车。

▶ 根据交通状况特别小心地驾驶或停止车辆。

▶ 请立即到具有资质的专业服务中心检查和修理缓速器。

▶ 请务必注意警告灯和显示信息并遵守所描述的纠正操作。

发动机制动和缓速器用作连续制动。

如果您能遵守以下要点，则可利用发动机的制动效果，尤其是在长下坡路上：

- 启用连续制动
- 及时切换至低速档

在以下情况下可自动启用连续制动：

- 施加几次制动后，车辆电子设备检测到车辆已负载且您随后踩下制动踏板
- 在超速运转模式下，定速巡航控制、限速器或车距控制辅助介入

发动机制动

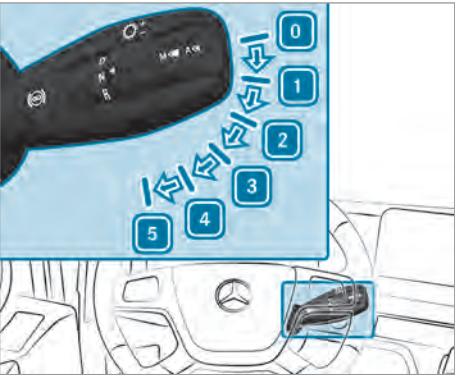
发动机制动的效率取决于发动机转速。发动机转速越高，发动机制动越有效。请遵守转速表上标记的有效发动机制动范围（→ 第 99 页）。车外温度非常低时，发动机启动后发动机制动受限或不起作用。

缓速器

如果仪表盘上的指示灯  闪烁，则说明缓速器的制动力减小。及时切换至低速档，以增强发动机制动效果和发动机冷却。

启用/停用连续制动

如果连续制动已停用且仪表盘上的指示灯  不熄灭，请到具有资质的专业服务中心检查连续制动。



示例：多功能操纵杆

不带缓速器的 BlueTec® 车辆配有三个制动等级（**1** - **3**）；不带 BlueTec® 废气再处理系统的车辆配有两个制动等级（**1** - **2**）。

如果点火开关开启且仪表盘上的指示灯  闪烁，则说明多功能操纵杆未处于位置 **0**。

- ▶ **启用**：将多功能操纵杆拉至所需制动等级。仪表盘上的  指示灯亮起。

连续制动的制动效果在位置 **1** 时最差，而在位置 **5** 时最好。

- ▶ **停用**：将多功能操纵杆推至位置 **0**。仪表盘上的指示灯  熄灭。

当防抱死制动系统（ABS）介入时，连续制动停用。仪表盘上的指示灯  保持亮起。

手动变速箱

换档

- ▲ **警告** 如果压力过低，可能导致事故风险。

如果变速箱/离合器回路中压力损失或储备压力不足，则无法换档

- ▶ 请勿让车辆移动，或者在车辆移动时按照交通法规要求立即停车。
- ▶ 固定车辆（例如使用驻车制动器）以防溜车。
- ▶ 请立即联系具有资质的专业服务中心维修压缩空气系统。

- ！ **注意** 选择倒档对变速箱、发动机或离合器造成的损坏

请遵守以下注意事项。

否则，可能会损坏变速箱、发动机或离合器。

- ▶ 请勿以过低或过高的发动机转速驾驶。
- ▶ 仅当发动机处于怠速运转的情况下且车辆处于静止状态时才可接合倒档。
- ▶ 在换档时，确保发动机转速不会升高至转速表的红色危险区段。
- ▶ 换档完成后，松开换档杆。请勿将手或手臂放在换档杆上。
- ▶ 在降档时，如果发出警告音，则表示已超过最大允许发动机转速。请勿换入更低档位，而是换入更高档位。换档助力器已关闭，以保护变速箱同步装置。因此，在换档时，需要施加更大的力。

发动机仅在以下情况下接受油门延迟：

- 车辆处于静止状态时。
- 发动机正在运转时。
- 变速箱处于空档时。

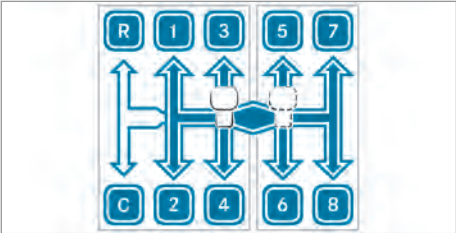
为支持尽可能提高燃油经济性的驾驶方式，车载电脑会以箭头形式显示换档建议。根据档位建议进行升档 ↑ 或降档 ↓。

换档

- ▶ 踩下离合器踏板。

- ▶ 必要时更改换档范围。
- ▶ 使用换档杆换入所需档位，无需过度用力。
- ▶ 换入倒档：用手轻轻侧拍换档杆，将换档杆推过阻力点进入倒档槽。

9 档变速箱功能



9 档变速箱为手动变速箱，需手动操作。该手动变速箱配有双 H 档位模式。

在变速箱处于空档时，换档杆在换档槽中处于 3 档和 4 档或 5 档和 6 档之间。

变速箱的换档范围分为：

- 包括以下档位的低换档范围“L”：
 - 倒档 [R]
 - 爬行档 [C]
 - 档位 [1] 至 [4]
- 包括档位 [5] 至 [8] 的高换档范围“H”

更改换档范围

! 注意 改变换档范围对变速箱造成的损坏

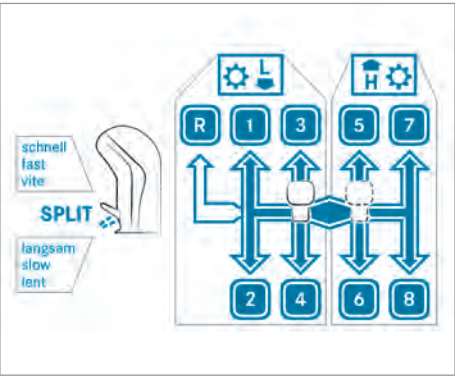
在速度过高时将换档范围从快速切换至慢速组可能会损坏变速箱。

在换档时，必须遵守以下限速：

- ▶ 在分动箱越野档位下驾驶时，请勿在换档时超过 20 公里/小时。
- ▶ 在公路档位驾驶时或在无分动箱的车辆中，车速不要超过 25 公里/小时。

- ▶ 踩下离合器踏板。
- ▶ 用手轻轻侧拍换档杆，以越过换档范围之间的换档杆压力点。
- ▶ 等待约一秒，然后换至所需档位，无需过度用力。

16 档变速箱功能



16 档变速箱为手动变速箱，需手动操作。该变速箱配有双 H 档位模式。

额外的缩减让您总共可选择 16 个前进档和 2 个倒档。

在变速箱处于空档时，换档杆在换档槽中处于 3 档和 4 档或 5 档和 6 档之间。

变速箱的换档范围分为：

- 包括档位 [1] 至 [4] 及倒档 [R] 的低换档范围“L”
- 包括档位 [5] 至 [8] 的高换档范围“H”
- 半档组，换档杆前部配有开关

换档方案

可根据所执行操作的性质换档：

- 慢速半档组，例如用于越野行驶
- 快速半档组，例如用于公路行驶
- 交替使用慢速和快速半档组，例如在车辆负载情况下

更改换档范围

! 注意 改变换档范围对变速箱造成的损坏

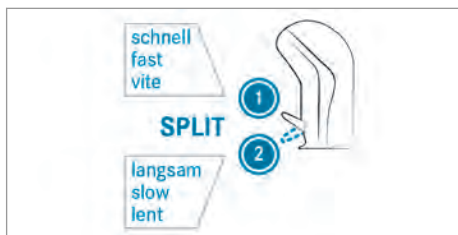
在速度过高时将换档范围从快速切换至慢速组可能会损坏变速箱。

在换档时，必须遵守以下限速：

- ▶ 在分动箱越野档位下驾驶时，请勿在换档时超过 20 公里/小时。
- ▶ 在公路档位驾驶时或在无分动箱的车辆中，车速不要超过 25 公里/小时。

- ▶ 踩下离合器踏板。
- ▶ 用手轻轻侧拍换挡杆，以越过换挡范围之间的换挡杆压力点。
- ▶ 等待约一秒，然后换至所需档位，无需过度用力。

切换半档组



使用半档组时，可在无需换挡的情况下为选定档位选择慢速或快速速比。

- ▶ 将半档开关切换至上部位置以使用快速半档组 ① 或切换至下部位置以使用慢速半档组 ②。
- ▶ 踩住离合器踏板，直至挂入半档组。
- ▶ 松开离合器踏板。

自动变速箱

多功能调节杆和档位显示功能（电控排档式手动变速箱）

警告 如果压力过低，可能导致事故风险。

如果变速箱/离合器回路中压力损失或储备压力不足，则无法换挡

- ▶ 请勿让车辆移动，或者在车辆移动时按照交通法规要求立即停车。
- ▶ 固定车辆（例如使用驻车制动器）以防溜车。
- ▶ 请立即联系具有资质的专业服务中心维修压缩空气系统。

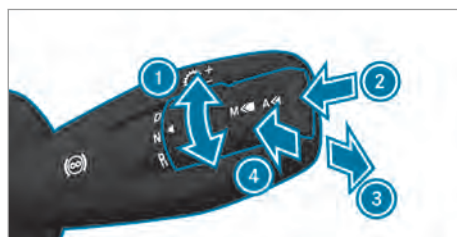
车辆具有爬行模式可供选用。当爬行模式启用时，在松开行车制动器后车辆将自动向前爬行，并在发动机处于怠速的情况下继续缓慢行驶。

梅赛德斯动力换挡变速箱（PowerShift）具有 8 个、12 个或 16 个前进档和 2 个或 4 个倒档。

在驾驶操作期间，变速箱控制系统控制离合器和变速箱促动，例如在以下情况下：

- 起步时
- 挪车时
- 换挡时
- 停车时

多功能操纵杆



- ① 选择行驶方向：
 - D** 驾驶/向前（→ 第 189 页）
 - N** 空档（→ 第 189 页）
 - R** 倒车（→ 第 191 页）
- ② 选择驾驶模式（→ 第 187 页）：
 - A** 具备适合特定驾驶方式和车辆的换挡模式的自动驾驶模式
 - M** 手动驾驶模式
- ③ **-** 手动降档，在自动（→ 第 190 页）/手动（→ 第 191 页）驾驶模式下
- ④ **+** 手动升档，在自动（→ 第 190 页）/手动（→ 第 191 页）驾驶模式下

档位显示



- ① 行驶方向和/或所选档位
- ② 换挡建议（升档 ↑/降档 ↓）或预选档位（闪烁）
- ③ 驾驶模式

可能显示（示例）：

1 - 16	1 档至 16 档
N	空档
N1	慢速半档组
N2	快速半档组
E	经济性驾驶（Eco-roll）模式下的空档
R1 - R4	倒 1 档至倒 4 档
A	自动驾驶模式
A economy（自动经济） A power（自动动力） A fleet（自动车队） A offroad（自动越野） A municip（自动市政） A economy+（自动经济增强） A heavy（自动重型） A fire - sv（自动消防）	具备适合特定驾驶方式和车辆的换档模式的自动驾驶模式
M	手动驾驶模式

驾驶模式和驾驶功能

自动和手动驾驶模式的功能（电控排档式手动变速箱）

自动

变速箱控制系统根据以下变化换档：

- 发动机转速
- 油门踏板位置
- 连续制动操作
- 车辆载荷状况
- 路面坡度

在标准驾驶模式 A（自动）下，可使用操作元素菜单中**设定、辅助系统**菜单项下的多媒体系统开启和关闭经济性驾驶（Eco-roll）模式和爬行模式。

对于未配备液力耦合器且具有**越野**换档模式的车辆，可使用  按钮启用或停用用于越野驾驶的爬行模式（→ 第 188 页）。

配备面向特定驾驶方式换档模式的自动变速箱根据变速箱的类型和编程，该换档模式设计用于以下功能：

- 具有较高发动机转速的性能导向型动感驾驶模式 — **动力**
- 节油型驾驶模式 — **经济**
- 具有较高发动机转速的性能导向型驾驶模式（适用于地势相对较好的越野地形和建筑工地） — **越野**
- 具有较高发动机转速和较高总组合重量的性能导向型动感驾驶模式 — **重型**
- 车队模式 — **车队**
- 垃圾收集车模式 — **市政**
- 在消防车紧急和警报驾驶情况下具有最佳加速性能的动力型驾驶模式 — **消防**。

在**动力**、**越野**、**重型**和**消防**换档模式下，自动变速箱仅在发动机转速较高的情况下切换至下一档位。

在**越野**换档模式下，专用于公路行驶的爬行模式自动停用。对于未配备液力耦合器的车辆，可使用  按钮启用用于越野驾驶的爬行模式（→ 第 188 页）。

在**重型**换档模式下，当踩住油门踏板使其越过压力点时，变速箱不会自动升档。

经济换档模式具有以下特点：

- 经济性驾驶（Eco-roll）模式始终启用。
- 在定速巡航控制中的可调车速限制为 85 公里/小时。

车队换档模式具有以下特点：

- 经济性驾驶（Eco-roll）模式始终启用。
- 最高车速限定为约 85 公里/小时。
- 自动驾驶模式始终保持启用，在一档至六档及倒档时除外。

市政换档模式具有以下特点：

- 经济性驾驶（Eco-roll）模式停用。
- 爬行模式停用。
- 离合器过载警告音停用。

经济增强换档模式具有以下特点：

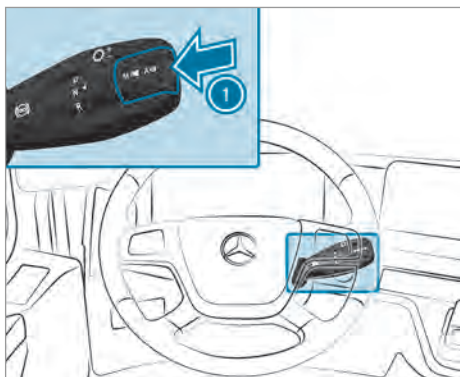
- 经济性驾驶（Eco-roll）模式始终启用。
- 在定速巡航控制中的可调车速限制为 82 公里/小时。

手动驾驶模式

在手动驾驶模式下，可以自行换挡。换挡建议显示在车载电脑显示屏中。

尤其是在复杂的行驶条件下，应切换至手动驾驶模式，通过这种方式，可以避免自动换挡期间出现牵引力意外中断的情况。

选择驾驶模式



在配备车队换挡模式的车辆上，手动驾驶模式仅可在最高 6 档时启用（适用于 12 档变速箱）。无法在换挡模式之间进行选择。

发动机启动后，经济/经济增强驾驶模式始终启用。对于配备消防-换挡模式的车辆，该模式始终为 **A fire - sv**（自动消防）驾驶模式。对于配备车队换挡模式的车辆，该模式始终为 **A fleet**（自动车队）驾驶模式。对于具有越野、市政或 重型换挡模式的车辆，发动机启动后始终启用上次所选的模式。

进行显示检查后，显示屏上显示 **A**（自动）或 **A economy**（自动经济）以及 **N** 或 **N 1**。

驾驶模式可随时切换。

► 开启手动驾驶模式：长按 **[A/M]** 按钮

①。

显示屏上显示手动驾驶模式 **M**（手动）、选定的档位和换挡建议。

► 开启自动模式：点按 **[A/M]** 按钮 ①。

显示屏上显示自动驾驶模式 **A**（自动）、选定的档位及预选的档位。

► 切换自动换挡模式：点按 **[A/M]** 按钮

①。

如果显示屏上显示 **A**（自动），则标准换挡模式启用。如果显示屏上显示

A economy（自动经济）或 **A power**（自动动力）等，则特定驾驶方式换挡模式开启。

在 **A power**（自动动力）换挡模式下时，如果变速箱控制系统超过 10 分钟没有检测到高动力要求，变速箱控制系统将自动切换至燃油消耗量较低的标准换挡模式。

经济性驾驶（Eco-roll）模式/爬行模式功能

经济性驾驶（Eco-roll）模式

经济性驾驶（Eco-roll）模式可实现经济的驾驶方式。行驶时，如果未踩下油门踏板，变速箱控制系统会根据行驶条件切换至空档位置。然后显示屏上显示 **E**。

在下列情况下，变速箱不会换入空档位置或从空档位置换回合适档位：

- 踩下油门踏板。
- 施加行车制动。
- 开启连续制动。
- 定速巡航控制或车距控制辅助系统进行制动或加速。
- 限速器启用且超出设定的限速。
- 已超过用定速巡航控制设置的速度约 6 公里/小时（标准设置）以上或设定的车速允差。
- 超过设定的最大速度约 4 公里/小时。
- 偏离特定发动机转速或车速范围。
- 总组合重量很高。

在动力、重型、市政、越野和消防换挡模式下，经济性驾驶（Eco-roll）模式始终停用且无法启用。在标准驾驶模式 **A**（自动）和其他换挡模式下，发动机启动后经济性驾驶（Eco-roll）模式始终启用。

在标准驾驶模式 **A**（自动）下，可在多媒体系统中操作元素菜单的**设定**、**辅助系统**菜单项下开启和关闭经济性驾驶（Eco-roll）模式。

① 在经济和车队换挡模式下，无法关闭经济性驾驶（Eco-roll）模式。

车速在约 35 公里/小时以上时，经济性驾驶（Eco-roll）模式启用。

① 在经济性驾驶（Eco-roll）模式启用后，在某些驾驶状况下，例如稍微弯曲的下坡路段，多功能方向盘可能出现转向力略微增加的情况。这不会危及操作安全性或行驶安全性。

爬行模式

当松开行车制动器时，爬行模式使车辆自动向前爬行；当没有踩下油门踏板时，爬行模式使车辆以怠速滑行。向前爬行后，车辆将继续以怠速滑行，直到通过行车制动器停车或停用/取消爬行模式。

在所有允许的起步档位，均可向前爬行和怠速滑行。在交通堵塞等情况下，可手动切换档位，从而根据交通情况调整滑行速度。

在以下情况下，爬行模式自动停用：

- 将变速箱换到空档位置 **N** 超过约 2 秒钟。
- 启用悠车驾驶功能。
- 已施加驻车制动。
- 车距控制辅助系统控制车速。
- 怠速超过约 700 转每分。
- 主动式制动辅助系统干预。
- 存在离合器过载风险。
- 无法进行转向。

不再存在任何上述条件时，通过油门踏板起步重新激活爬行模式。

在以下情况下，爬行模式在达到其工作极限时会被自动取消：

- 车辆无法移动，例如受到意外的高行驶阻力时。
- 车轮打滑，例如在易滑路面上。
- 在以超过工作极限的怠速爬行/滑行时出现运动阻力。

在爬行模式自动取消后，车载电脑显示事件窗口**爬行模式已退出**。警告音响起，变速箱控制系统将分离离合器。在这种情况下，踩下制动踏板使车辆停驻，或踩下油门踏板使车辆再次起步。如果不踩下制动踏板或油门踏板，爬行模式将停用。再次踩下油门踏板后，方可再度启用。

在未配备前从动轴的车辆上，爬行模式主要用于公路行驶。对于公路行驶，可在多媒体系统中**操作元素**菜单的**设定**、**辅助系统**菜单项下开启和关闭爬行模式。

在**越野**换档模式下，专用于公路行驶的爬行模式始终停用。可在所有允许起步的档位下使用  按钮启用和停用专用于越野行驶的爬行模式（→ 第 188 页）。

在标准驾驶模式 **A**（自动）和其他换档模式下，用于公路行驶的爬行模式在发动机启动后始终启用。

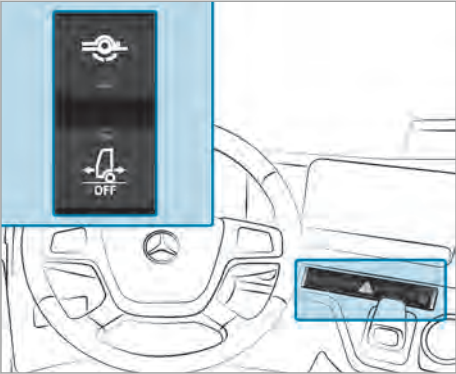
对于全轮驱动车辆，爬行模式在发动机启动后始终关闭。

如果启用相关爬行模式，该模式在车辆首次起步后即启用。在启用后的首次爬行过程中，尚无法获得爬行模式下的最大扭矩。

如果切换至手动驾驶模式，则当前的爬行模式保持启用。如果之后切换回自动驾驶模式，则专为此驾驶模式和换档模式设定的爬行模式启

用。再次踩下油门踏板起步后，方可再度启用。

启用/停用爬行模式（全轮驱动车辆）



专用于越野和全轮驱动车辆的爬行模式在发动机启动后始终关闭。 按钮上的指示灯亮起。

► 开启：选择起步档位。

► 按下  按钮。
 按钮上的指示灯熄灭。

► 踩下油门踏板并起步。
爬行模式启用。

❗ 如果按下按钮后未立即起步，则  按钮上的指示灯会重新亮起。随后，爬行模式保持停用状态。

► 停用：再次按下  按钮的下部。
 按钮上的指示灯将亮起。

在以下情况下，系统自动切换至爬行模式：

- 接合高于允许起步档位的档位。
- 已选定空档位置。
- 已施加驻车制动。
- 悠车驾驶功能启用。

悠车功能

❗ **注意** 组合总质量过高会对干式离合器造成损坏

在悠车模式下，组合总质量非常高，可能会导致干式离合器过载和损坏。

► 切勿在组合总质量非常高的情况下使用悠车模式。

可在所有允许起步档位下使用悠车驾驶功能将车辆从路面凹陷中驶出。启用悠车驾驶功能后，变速箱控制系统自动切换至手动驾驶模

式。如果在悠车时松开油门踏板，干式离合器将立即松开，车辆向后溜车。如果再次踩下油门踏板，干式离合器会立即闭合，车辆起步。

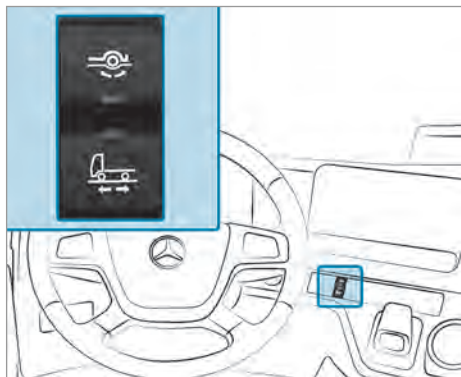
选择起步档位后，通过操作元素菜单中开关菜单项下的多媒体系统启用或停用悠车驾驶功能。

在全轮驱动车辆上，可在选择起步档位后使用按钮  启用或停用悠车驾驶功能。

在以下情况下，悠车驾驶功能将自动关闭：

- 行驶速度高于 8 公里/小时。
- 换入一个高于允许起步档位的档位。
- 在配备液力耦合器的车辆上：车载电脑显示事件窗口离合器严重负荷。

启用/停用悠车功能（全轮驱动车辆）



- ▶ 按下顶部的  按钮。
- 当  按钮上的指示灯亮起时，悠车驾驶功能启用。

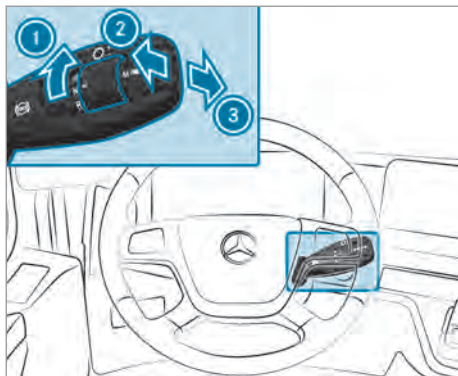
有关起步和停车的注意事项（自动变速箱）

根据变速箱的不同，可选择不同的起步档位。对于 8 档变速箱，可选择 1 档至 2 档；对于 12 档变速箱，可选择 1 档至 6 档；对于 16 档变速箱，可选择 1 档至 8 档。

如果离合器负载较重，仅能以 1 档起步。在市政和重型换挡模式下，起步可用的最高档位是 2 档（→ 第 106 页）。

起步和停车（电控排档式手动变速箱）

起步



- ▶ 启动发动机。
- ▶ 将方向开关旋转至位置 **D**（行驶档/前进档）**①**。
在所有驾驶模式下，变速箱控制系统均根据车辆载荷切换至合适的起步档位，可手动进行切换。
- ▶ 松开制动踏板或驻车制动器并踩下油门踏板。
在完全踩下油门踏板的情况下起步时，1 档发动机转速可能升高至约 1,100 转每分，以提供更高的扭矩。根据起步需要，发动机转速自动升高。

切换起步档位

- ▶ 向上 **②** 轻拉多功能调节杆（升档）或向下 **③** 轻推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统升高或降低一个档位。当显示屏上显示已选档位时，说明换挡完成。

或者

- ▶ 对于配备 12 档/16 档变速箱的车辆：向上 **②** 长拉多功能调节杆（升档）或向下 **③** 长推多功能调节杆（降档）。
对于配备 12 - 档变速箱的车辆：变速箱控制升至或降至 1 档、3 档或 6 档。在显示屏上显示 **1、3 或 6** 档时，说明换挡完成。
- 对于配备 16 - 档变速箱的车辆：变速箱控制升至或降至 1 档、4 档或 8 档。在显示屏上显示 **1、4 或 8** 档时，说明换挡完成。

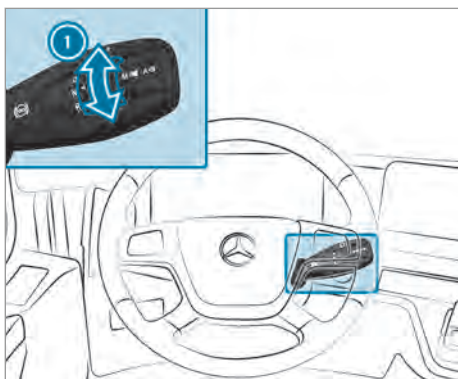
- i** 在首次停车后释放行车制动器时，车辆开始爬行。（→ 第 187 页）

停止

- ▶ 踩下制动踏板。
变速箱控制系统根据驾驶状况以及在即将停车前降至合适的起步档位。
停车后再次释放行车制动器时，车辆再次向前爬行。

选择空档

在发动机运转且已选择档位的情况下，如果车辆处于静止状态达 9 分钟，将响起警告音。
N（N 档）在显示屏上闪烁。再过一分钟后，变速箱控制系统将自动选择空档。



在较长时间停车时，例如在交通灯处或关闭发动机前，请将变速箱切换至空档。

- ▶ 踩下制动踏板或施加驻车制动。
- ▶ 将行驶方向选择开关旋至 **N** 位置（空档）①。
当显示屏上显示 **N1** 或 **N2** 时，换档完成。

在自动驾驶模式下驾驶

加速

可通过油门踏板位置主动改变换档时间点：

- ▶ 小幅加速：提前升档。
- ▶ 大幅加速：延迟升档。
- ▶ 强制降档：最大限度地延迟升档和尽早降档。

① 在经济和车队换档模式下，强制降档功能受限。

在上坡路段接合连续制动且进行换档时，变速箱控制系统将根据车辆重量和坡度限制换档。

使用强制降档

强制降档旨在使车辆最大程度地加速。

必要时，例如在相对陡峭的上坡路面，可通过强制降档功能提升起步性能。当以 1 档起步时，强制降档功能可提高起步发动机转速。

- ▶ 请将油门踏板踩过阻力点至止动位。
变速箱控制系统按照需要切换至较低档位。
- ▶ 一旦达到所需车速，即松开油门踏板。
变速箱控制系统再次升档。

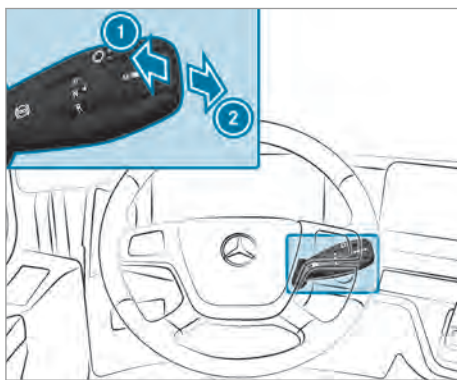
减速

- ▶ 松开油门踏板。
- ▶ 踩下制动踏板。

或者

- ▶ 启用连续制动。
变速箱控制系统根据驾驶状况自动降档。

手动选择档位



还可手动选择其他档位。自动变速箱功能不会因此改变。

仅在适当的发动机转速下或适当的行驶速度下，才可在行车时换档。如果未达到适当发动机转速或行驶速度过高，将发出警告音。未选择档位。变速箱控制系统仅选择允许档位。

- ▶ 向上 ① 轻拉多功能调节杆（升档）或向下 ② 轻推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统升高或降低一个档位。当显示屏上显示已选档位时，说明换档完成。

或者

- ▶ 按照需要切换档位的数量，向上 ① 轻拉多功能调节杆（升档）或向下 ② 轻推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统升档或降档数次。当显示屏上显示已选档位时，说明换档完成。

或者

- ▶ 向上 ① 长拉多功能调节杆（升档）或向下 ② 长推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统根据车辆载荷确定所选换挡方向上合适的档位（目标档位）。变速箱控制系统升高或降低至少一个档位至合适的档位。当显示屏上显示已选档位时，说明换挡完成。

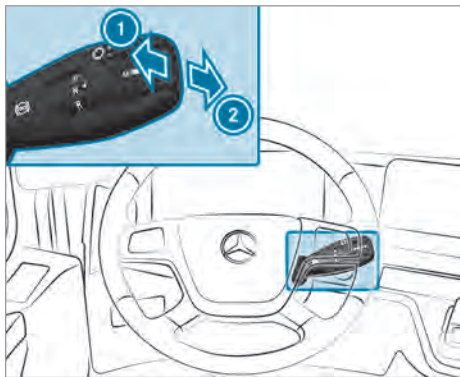
在手动驾驶模式下驾驶（电控排档式手动变速箱）

在手动驾驶模式下，必须自行换挡。

在极其恶劣的行驶条件下，切换至手动驾驶模式，以避免自动换挡期间可能出现的牵引力意外中断情况。

为支持尽可能提高燃油经济性的驾驶方式，车载电脑会以箭头形式显示换挡建议。根据换挡建议进行升档 ↑ 或降档 ↓。

仅在适当的发动机转速下或适当的行驶速度下，才可在行车时换挡。如果未达到适当转速或行驶速度过高，将发出警告音。未选择档位。



- ▶ 向上 ① 轻拉多功能调节杆（升档）或向下 ② 轻推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统升高或降低一个档位。当显示屏上显示已选档位时，说明换挡完成。

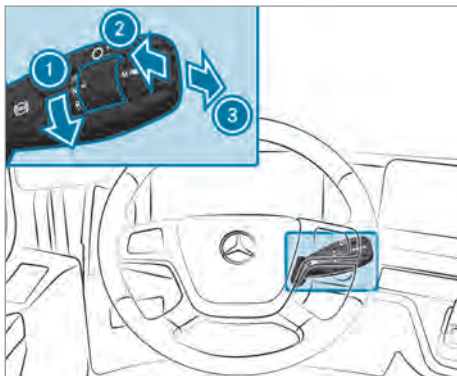
或者

- ▶ 按照需要切换档位的数量，向上 ① 轻拉多功能调节杆（升档）或向下 ② 轻推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统升档或降档数次。当显示屏上显示已选档位时，说明换挡完成。

或者

- ▶ 向上 ① 长拉多功能调节杆（升档）或向下 ② 长推多功能调节杆（降档）。
变速箱控制系统根据车辆载荷确定所选换挡方向上合适的档位（目标档位）。
变速箱控制系统升高或降低至少一个档位至合适的档位。当显示屏上显示已选档位时，说明换挡完成。

切换至倒档



空档起步时，只能切换至倒档 1 档或倒档 2 档。

切换至倒档时，手动驾驶模式会启用。可以切换至自动换挡模式。

在车辆处于静止状态且处于空档时：

- ▶ 踩下制动踏板或施加驻车制动。
- ▶ 将方向开关旋转至位置 **R**（倒档）①。
当显示屏上显示 **R1** 时，换挡完成。
配备倒车蜂鸣器的车辆：倒车蜂鸣器鸣响。

切换至倒档 2 档

- ▶ 向上 ② 轻拉（升档）多功能调节杆。
当显示屏上显示 **R2** 时，换挡完成。
- ▶ 松开制动踏板或驻车制动器并慢慢踩下油门踏板。

在倒车时，各倒档可能依次升档或降档：

- ▶ 向上 ② 轻拉多功能调节杆（升档）或向下 ③ 轻推多功能调节杆（降档）。
当显示屏上显示下一个较高倒档或较低倒档时，换挡完成。

仅在适当的发动机转速下或适当的行驶速度下，才可在行车时切换倒档。如果未达到适当发动机转速或行驶速度过高，将发出警告音。

所选倒档未选定。变速箱控制系统仅选择允许的倒档。

在挂入倒档 2 档、3 档或 4 档的情况下停车时，变速箱控制系统切换至倒档 1 档。

自动变速箱

按键式换档机构和档位显示概览

!

注意 空档滑行会对变速箱造成损坏

在空档位置时，应避免车辆滑行较长距离。

如果连续制动（发动机制动/缓速器）启用，降档时的发动机转速高于连续制动关闭时的转速。

在拖车等情况下，车轮滑行较长距离会损坏变速箱。

仅允许车辆在变速箱处于空档位置时短时间滑行。

请注意车载电脑上的事件信息，这些消息指示特殊的操作状态，有助于避免损坏自动变速箱。

自动变速箱配备有按键式换档机构。按键式换档机构位于驾驶员座椅旁的发动机通道上。

根据下列参数，自动选择各档位：

- 换档范围
- 车速
- 油门踏板位置
- 驾驶模式
- 发动机制动和/或缓速器

可随时限制或扩展换档范围。

按键式换档机构和档位显示



- ① 换档范围和档位显示
- ② MODE（模式）按钮
- ③ 扩展换档范围
- ④ 限制换档范围
- ⑤ 行驶档 **D**
- ⑥ 空档 **N**
- ⑦ 倒档 **R**

有关换档范围的信息

显示屏 ① 的左侧显示选定的换档范围，右侧显示选定的档位，例如 **5** **1**。

按钮	换档范围
R	倒档 仅当车辆处于静止状态时且发动机处于怠速运转的情况下才可换入倒档。
N	空档 从发动机到驱动桥的动力传输中断。当松开行车制动器和驻车制动器时，可自由移动车辆。 选择空档位置后，仪表盘上的指示灯 亮起。
D	行驶档 自动变速箱在 5 或 6 个前进档之间自动升档。行驶档将在几乎所有行驶条件下提供最佳的行驶特性。
 	在上坡或下坡路面上驾驶时，可使用按钮 和 手动限制或扩展换档范围。

更换驾驶模式

自动变速箱配有经济驾驶模式和动力驾驶模式。这两种驾驶模式足以支持所需的驾驶方式。

经济驾驶模式用于支持舒适、经济的驾驶方式，同时还便于您在易滑路面上驾驶车辆。发动机启动后，标准经济驾驶模式始终启用。

动力驾驶模式用于支持对性能或驾驶动力性要求较高的驾驶方式。

在消防车上，标准驾驶模式为动力驾驶模式，并在发动机启动后始终启用。

更改驾驶模式：按下 MODE（模式）按钮 ②。

仅当未使用标准驾驶模式时，显示屏 ① 上才会显示当前启用的驾驶模式。

起步和停车

起步

- 踩下制动踏板。
 - 按下 **D** 或 **R** 按钮。
配备倒车蜂鸣器的车辆：挂入倒档时会响起警告音。
 - 当仪表盘上的指示灯  熄灭时，松开制动踏板。
 - 踩下油门踏板。
- ① 在自动变速箱冷却后（变速箱油温度低于 -5 °C），电子管理系统仅选择倒档或前进档 2 档。在变速箱油温度再次超过 -5 °C 时，可再次选择所有档位。

停止

! 注意 在空档位置滑行导致的变速箱损坏

如果车辆在空档位置滑行较长时间（例如拖车时），可能导致变速箱损坏。

如果连续制动（发动机制动/缓速器）启用，降档时的发动机转速高于连续制动关闭时的转速。

▶ 仅允许车辆在空档位置滑行较短时间。

在等待交通灯等情况下短暂停车时：

- 保持档位，并用行车制动器停车。

如果在发动机运转情况下较长时间停车：

- 切换至空档。
- 仪表盘上的  指示灯亮起。

驾驶提示

加速

可通过油门踏板位置主动改变换档时间点：

- 小幅加速，提前升档。
- 大幅加速，延迟升档。
- 强制降档，最大限度地延迟升档或尽早降档。

强制降档

强制降档旨在提升驾驶性能，并在必要时使车辆最大程度地加速。

- 请将油门踏板踩过阻力点至止动位。根据发动机的转速，自动变速箱切换至一个较低档位。
- 一旦达到所需车速，即松开油门踏板。自动变速箱再次升档。

在上坡或下坡路上驾驶

! 注意 超过限速时存在发动机损坏的风险

如果换档范围受限，发动机转速可能超过限速。

如果超过限速时间较长，可能会导致发动机损坏。

▶ 如果换档范围受限，请勿让发动机转速进入转速表的红色危险区段。

- 在极陡的上坡或下坡路上行驶时，请及时选择发动机性能和发动机制动效果较好的换档范围。

挪车和悠车

在狭窄空间内挪车时：

- 请及时制动以调节行车速度。
- 请缓慢均匀地加速。

① 在低速行驶时，无需制动，即可在行驶档 **D** 和倒档 **R** 之间切换。在雪地或雪泥条件下进行快速挪车或悠车等操作时，这十分有用。

操作

显示车桥载荷

配备空气悬挂的车辆：车辆可能配备有车桥载荷显示。车桥载荷显示不可被校准，也不是一种可校准的系统。测量数据仅为近似参考值。并非官方数据。为避免测量不准确，请确保车辆负载均匀。当底盘处于行驶水平高度时，车桥载荷测量系统将根据空气悬挂波纹管中的压力来确定车桥载荷。

- ▶ 停驻车辆，使其处于水平状态。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 设定行车高度（→ 第 225 页）。
- ▶ 在多媒体系统中选择**状态**菜单和**车桥**菜单项。
显示各个车桥的车桥载荷以及车辆总质量。

使用液力耦合器

当起步或制动时（一级缓速器），液力耦合器（涡轮缓速器离合器）将为您提供辅助。

在液力耦合离合器模式下行驶时，机油温度会升高。如果机油温度过高，则会显示事件信息并响起警告音。

- ▶ 此时，应切换至较低档位以降低机油温度。

如果事件信息和警告音不消失：

- ▶ 制动并停车，同时注意观察道路及交通状况。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 让发动机在约 1,200 转每分的转速下运转一分钟左右。

如果事件信息和警告音不消失：

- ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查液力耦合器。

起步

- ① 起步时应主要使用自动换档模式。梅赛德斯动力换档变速箱（PowerShift）自动判定最优档位和换档时间点。干式离合器会根据行驶阻力开启或关闭。在低发动机转速下，可以以最大扭矩起步（约 1,200 转/分）。仅当挪车模式启用时，车辆才能在松开行车制动器后自动向前爬行和滑行（→ 第 194 页）。

- ① 如果起步时离合器模式启用，则变速箱无法换档。

水平路段

- ▶ 选择档位。
- ▶ 踩下油门踏板，然后解除驻车制动。
仪表盘上的指示灯  亮起。
液力耦合器注满油液，车辆起步。起步后，仪表盘上的指示灯  熄灭，动力通过干式离合器进行传输。

上坡路面

起步操作取决于以下几点：

- 路面坡度
- 组合总质量
- 踩下油门踏板时的速度
- ▶ 施加驻车制动或启用坡道驻车系统。
- ▶ 开启自动操作模式。电子管理系统精确、快速地换档。
- ▶ 选择档位。
- ▶ 踩下油门踏板，然后解除驻车制动。
仪表盘上的指示灯  亮起。
液力耦合器注满油液，车辆起步。起步后，仪表盘上的指示灯  熄灭，动力通过干式离合器进行传输。

使用 hydromove

hydromove 驾驶功能允许您以可控方式缓慢驶下下坡路。仅使用油门踏板即可在上坡路上向前或向后移动车辆。在操作牵引重载挂车的车辆时，这会特别有用，因为无需换档或踩下行车制动器。为此，必须始终为与所需行驶方向相反的方向选择起步档位。当启动发动机时，驾驶功能始终自动启用。驾驶功能仅在越野换档模式下自动停用。

可在多媒体系统**操作元素**菜单的**开关，辅助系统**菜单项中启用或停用 hydromove 驾驶功能。

- ▶ 使用行车制动器停车。
- ▶ 踩下制动踏板。
- ▶ 在越野模式下启用 hydromove 驾驶功能。
- ▶ 如果要缓慢倒车驶下斜坡：将多功能调节杆转至 **D**（→ 第 185 页）。
- ▶ 如果要缓慢向前驶下斜坡：将多功能调节杆转至 **R**（→ 第 185 页）。
- ▶ 缓慢驶下：解除行车制动。请勿踩下油门踏板。
- ▶ 快速驶下：稍稍踩下油门踏板。
- ▶ 减速并停车：继续踩下油门踏板。
- ▶ 驶回上坡：进一步踩下油门踏板。
如果有足够的动力，车辆将继续驶上斜坡。

使用挪车模式

在配备液力耦合器的车辆上，挪车模式让您能够更加轻便且准确地挪车。您也可以使用挪车模式开始驾驶。动力、重型和越野换档模式下的启动功率更高。在挪车模式下，一旦您松开行车制动器，则车辆立即起步 — 自动向前爬

行。挪车模式不会自动停用。挪车模式启用时，变速箱不会自动切换档位。停用挪车模式以继续行车。



- ▶ 启用：停车并保持发动机运转。
 - ▶ 踩下制动踏板。
 - ▶ 按下按钮 。
按钮  上的指示灯亮起。
挪车模式下的发动机转速限制为 1,300 转每分 且变速箱切换至手动驾驶模式 。
 - ▶ 根据牵引车/挂车组合的总重量选择适当的起步档位。所有起步档位可用。
 - ▶ 松开制动踏板。
根据负载和坡度情况，在上坡路上施加制动后车辆可能被固定住或向后溜车。
 - ① 挪车模式启用时，仅当车辆处于静止状态且已踩下制动踏板时才可换挡。
 - ▶ 停用：再次按下按钮  的下部。
- 或者
- ▶ 踩下油门踏板，使其越过压力点至止动位（强制降档）。
按钮  上的指示灯熄灭。

有关车桥和车轮载荷的说明

- ❗ 注意 由于超出允许总质量造成的车辆部件损坏
- 在以下情况下，车辆部件可能受损：
- 超出允许车辆总质量
 - 超出允许车桥载荷
 - 超出允许车轮载荷
 - 超出 4% 的允许车轮载荷差

以下车辆部件可能受损：

- 轮胎
 - 车架
 - 车桥
- ▶ 请遵守允许车辆总质量。
 - ▶ 请遵守允许车桥载荷。
 - ▶ 请遵守允许车轮载荷。
 - ▶ 请遵守 4% 的允许车轮载荷差。

❗ 注意 倾卸时以及溜车或卸下可换式平板/集装箱时造成的车辆部件损坏

倾卸时以及溜车或卸下可换式平板/集装箱时，可能超出最大允许车桥载荷。

以下车辆部件可能受损：

- 轮胎
 - 车架
 - 车桥
- ▶ 请遵守允许车桥载荷。
 - ▶ 切勿超出车身/设备安装指导中的数值。

请遵守关于附件、附加装备、安装和改装的信息（→ 第 5 页）。

驾驶时，应定期观察指示灯和警告灯以及车载电脑的显示。

加速防滑控制（ASR）功能

加速防滑控制（ASR）可显著增强牵引力，即轮胎和路面之间的动力传输，因此可提高车辆的行驶稳定性。加速防滑控制（ASR）可在起步和加速时提供辅助，尤其是在易滑路面上。

如果驱动轮在车辆一侧或两侧打滑，加速防滑控制（ASR）会自动启用。

如果驱动轮在一侧打滑，加速防滑控制（ASR）会自动对其进行制动。

如果驱动轮在两侧打滑，加速防滑控制（ASR）会自动降低发动机的输出功率。

如果加速防滑控制（ASR）介入，则具有以下效果：

- 仪表盘上的指示灯  或  闪烁。
- 定速巡航控制无法启用。

如果定速巡航控制已启用，则会保持启用状态。但无法使用定速巡航控制加速或减速。

开启点火开关时，仪表盘上的指示灯  或  亮起并在约 2 秒钟后再次熄灭。

加速防滑控制（ASR）启用。

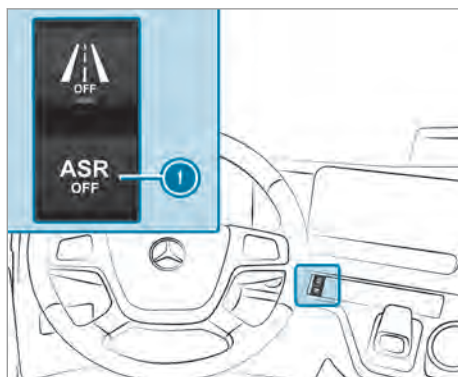
如果指示灯  或  未熄灭，则加速防滑控制（ASR）发生故障。请到具有资质的专业服务中心排除故障。

停用/启用加速防滑控制（ASR）

▲ 警告 加速防滑打滑控制（ASR）停用时的打滑风险

如果您停用加速防滑打滑控制（ASR），则在起步和加速时，加速防滑打滑控制（ASR）无法保持车辆稳定。

▶ 仅可在以下情况下停用加速防滑打滑控制（ASR）。



① 加速防滑控制关闭（ASR OFF）按钮

① 配备稳定性控制辅助系统的车辆不带按钮 。牵引力控制系统[加速防滑控制（ASR）功能]是稳定性控制辅助系统的组成部分（→ 第 196 页）。稳定性控制辅助系统停用时，牵引力控制系统也停用。

在以下情况下，最好停用加速防滑控制（ASR）：

- 使用防滑链时
- 在疏松的路面（如砂砾）上行驶时
- ▶ 对于配备多个从动桥的车辆：如果路面易滑，请接合差速锁（→ 第 197 页）。
- ▶ 停用/启用：按下按钮 。当仪表盘上的指示灯  或  亮起时，加速防滑控制（ASR）停用。

稳定性控制辅助系统功能

稳定性控制辅助系统可监控操控性和牵引力，即轮胎和路面之间的动力传输。如果探测到车辆正偏离驾驶员预期的方向，系统将对一个或多个车轮进行制动以稳定车辆。此外，还会改变发动机输出功率，以保证车辆在物理极限范围内沿预期路线行驶。稳定性控制辅助系统还可在制动过程中或紧急驾驶状况下稳定车辆，例如突然急转或快速转弯时。

稳定性控制辅助系统在车速超过约 20 公里/小时时投入运转，与行车制动或连续制动的工作状态无关。如果稳定性控制辅助系统介入，则仪表盘上的指示灯  闪烁。

如果发动机运转时仪表盘上的指示灯  持续亮起，说明稳定性控制辅助系统出现故障。请到具有资质的专业服务中心检查稳定性控制辅助系统。

无论车辆载荷或路面状况如何，稳定性控制辅助系统均可降低车辆发生以下情况的风险：

- 牵引车/半挂车组合或牵引杆组合开始打滑
- 牵引车/半挂车组合或牵引杆组合弯折
- 牵引车/半挂车组合或牵引杆组合侧翻

稳定性控制辅助系统可通过以下自动控制介入来稳定配备最多 2 个挂车/半挂车的牵引车/半挂车组合或牵引杆组合：

- 发动机输出功率减小
- 对牵引车的单个车轮进行有针对性的制动
- 对挂车/半挂车进行有针对性的制动
- 对整个牵引车/半挂车组合或牵引杆组合进行制动

配备多于 2 个挂车/半挂车行驶时，必须停用稳定性控制辅助系统。

停用/启用稳定性控制辅助系统

▲ 警告 停用稳定性控制辅助系统造成的打滑和事故风险

如果您停用稳定性控制辅助系统，则稳定性控制辅助系统不会稳定您的车辆。

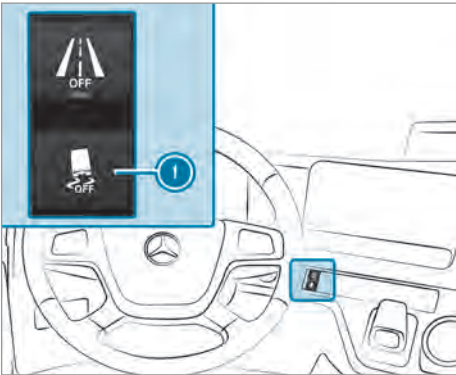
▶ 仅在下述情况下才能停用稳定性控制辅助系统。

① 当启动发动机时，稳定性控制辅助系统自动启用。

在下列情况下，最好停用稳定性控制辅助系统：

- 在疏松的路面上行驶时
- 带防滑链行驶时
- 操作雪犁时

加速防滑控制（ASR）也停用。当上述情况不复存在时，应立即启用稳定性控制辅助系统。如果配备多于 2 个挂车/半挂车行驶，则必须停用稳定性控制辅助系统。否则，可能会导致故障。



① 示例：稳定性控制辅助系统 OFF 按钮

- ▶ 按下按钮 。
- 如果仪表盘上的指示灯  亮起，则稳定性控制辅助系统停用。

使用差速锁

⚠ 警告 在差速锁接合后导致的事故风险

如果在越野驾驶或差速锁接合时开启自动驾驶模式，电子管理系统可能会在不需要该操作的情况下进行干预。

在上坡等情况下时，由于牵引力中断，车辆可能向后溜车。

- ▶ 务必小心驾驶，准备刹车。
- ▶ 在极其恶劣的行驶条件下，请切换至手动驾驶模式。

⚠ 警告 在坚固路面上分离差速锁时存在事故风险

如果在牵引力较高的坚固路面上接合差速锁，车辆的可操控性会严重受限。您可能失去对车辆的控制，在转弯时进行接合更是如此。

- ▶ 在牵引力较高的坚固路面上，务必立即分离差速锁。

⚠ 警告 防抱死制动系统（ABS）停用时的打滑风险

如果防抱死制动系统（ABS）停用，则制动时车轮可能会抱死。

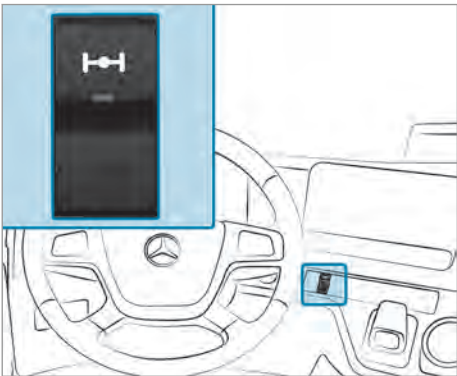
由此，车辆无法再进行转向。

- ▶ 在路面及坚实表面上行驶时，务必保持防抱死制动系统（ABS）启用。

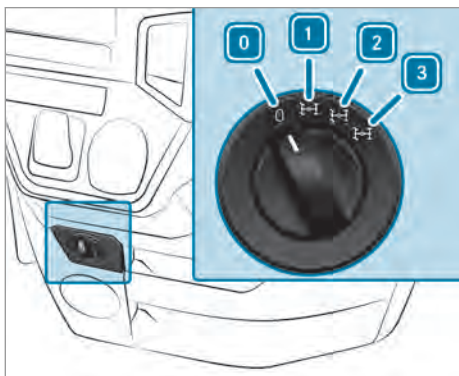
❗ 注意 如果使用不当可能损坏差速锁

在使用差速锁时，应注意以下事项，以免损坏：

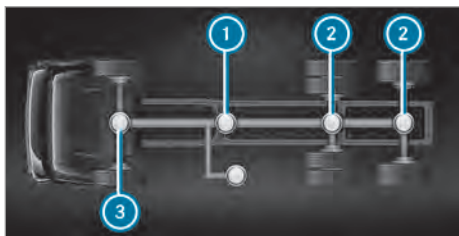
- ▶ 请勿在从动轮打滑时接合差速锁。
- ▶ 请勿在踩下油门或制动踏板后接合差速锁。
- ▶ 仅在车辆处于静止状态或以步行速度移动时方可开启差速锁。
- ▶ 开启差速锁后，请缓慢起步。
- ▶ 在差速锁接合后，请勿在抓附力较高的路面上行驶。
- ▶ 在差速锁接合后，请勿使车速超过 50 公里/小时。



后部差速锁开关（示例）



差速锁控制旋钮（示例）



差速锁显示屏（示例）

0 差速锁关闭

1 换档位置和桥间差速锁、车桥贯通传动显示

2 换档位置和轮间差速锁显示，后桥

3 换档位置和轮间差速锁显示，前桥

① 配有一个差速锁的车辆带有一个开关；配有多差速锁的车辆带有一个控制旋钮。

如果在越野行驶期间接合桥间差速锁且 ABS 开启，则开关处于位置 1 或 2 时牵引力可能中断。

差速锁状态在多媒体系统中状态菜单的车桥菜单项中显示。

接合差速锁后，显示屏上会以黄色显示相关状态显示 ○。分离差速锁后，显示屏上会以灰色显示相关状态显示 ○。如果状态指示灯闪烁，表示差速锁尚未接合/分离。不满足接合/分离档位的条件，例如车轮转速不同。在满足所有的接合条件后，差速锁会自动接合。

在易滑路面上或越野行驶等情况下，接合差速锁以增大牵引力。

如果配备电控排档式手动变速箱的车辆接合了差速锁，则换档范围会自动限制为升档。在防抱死制动系统（ABS）进行制动调节期间，桥

间差速锁和接合式四轮驱动停用，显示屏上闪烁显示圆圈。在防抱死制动系统（ABS）制动调节停止后，桥间差速锁和全轮驱动再次接合。

▶ 电控排档式手动变速箱车辆：请选择手动驾驶模式以避免在极其恶劣的行驶条件下出现不必要的换档和牵引力中断（→ 第 186 页）。

开启：配有一个差速锁的车辆

▶ 停止车辆。

▶ 按下顶部按钮 .

按钮  上的指示灯亮起。

仪表盘上的指示灯  亮起。

带有差速锁当前状态的事件信息显示在仪表盘上。

关闭：配有一个差速锁的车辆

▶ 向下按下  按钮。

 上的指示灯熄灭。

带有差速锁当前状态的事件信息显示在仪表盘上。

开启：配有多差速锁的车辆

① 各差速锁仅可依次选择。

▶ 停止车辆。

▶ 将差速锁控制旋钮旋转至位置 1。

车桥贯通传动/分动箱中的桥间差速锁已接合。

仪表盘上的  指示灯亮起。

接合四轮驱动的车辆：指示灯  亮起。

▶ 将差速锁控制旋钮旋转至位置 2。

后桥上的轮间差速锁接合。

▶ 将差速锁控制旋钮旋转至位置 3。

前桥上的轮间差速锁接合。

指示灯  亮起。

关闭：配有多差速锁的车辆

① 接合四轮驱动（代码 G4E）的车辆：如果可能，在松软的地面而非抓附力较高的路面上静止时，分离桥间差速锁。否则，分离桥间差速锁可能会导致停车冲击，并导致驾驶室内出现明显颠簸。如果前桥和后桥之间轮胎直径不同，分离桥间差速锁后，也可能导致明显的停车冲击。应避免前桥和后桥之间轮胎直径相差超过 3%。

▶ 将差速锁开关旋转至位置 0。

从位置 3 切换到位置 2 后：指示灯  熄灭。

差速锁分离。显示屏上的差速锁指示灯熄灭。

仪表盘上的  指示灯熄灭。

接合四轮驱动的车辆：指示灯  熄灭。

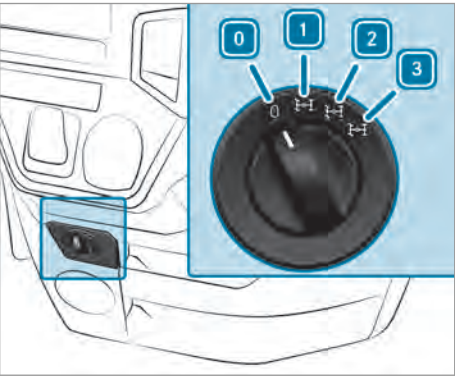
- ▶ 如果状态显示  闪烁，请短时间改变车速，例如起步、制动或改变行驶方向。请勿继续驾驶，否则可能损坏差速器。
- ▶ 如果桥间差速锁分离后黄色状态显示  未熄灭，请停车并倒车行驶一小段距离。

如果差速锁已接合且车速超过 50 公里/小时，则显示屏会再次显示差速锁的当前状态。

- ▶ 停用差速锁或将速度降至 50 公里/小时以下。

接合/分离前桥分动箱

接合前桥



差速锁控制旋钮（示例）

若要增大牵引力，例如在易滑路面上或越野条件下，可接合前桥。

可选前桥的状态在多媒体系统中**状态菜单**的**车桥**菜单项中显示。

在接合前桥后，相关状态显示  以黄色亮起。如果前桥未接合，显示屏以灰色显示相关状态显示 。如果状态显示  闪烁，则表示前桥未接合/分离。不满足接合/分离档位条件，例如车轮转速不同。满足所有换档条件后，前桥接合/分离。在前桥接合后，分动箱桥间差速锁接合。如果配备电控换挡式手动变速箱的车辆接合了前桥，则换挡范围会自动限制为升档。

在防抱死制动系统（ABS）进行制动调节期间，桥间差速锁停用，前桥分离且相关显示闪烁。在防抱死制动系统（ABS）制动调节停止后，桥间差速锁和前桥再次接合。

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 将差速锁开关旋转至位置 。前桥和后桥被驱动，且桥间差速锁接合。前桥和后桥之间没有转动速度补偿。

分离前桥

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 将差速锁开关旋转至位置 。仅后桥被驱动。桥间差速锁停用。

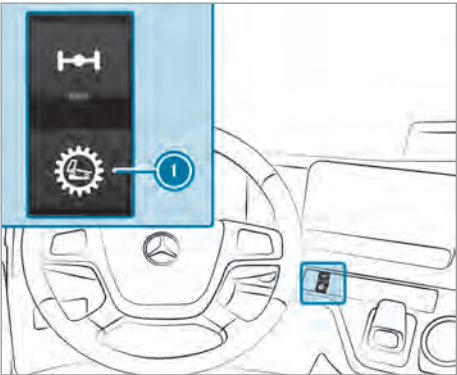
  和  位置为差速锁的功能（→ 第 197 页）。

接合/分离分动箱越野档位

 **注意** 在越野档位下快速行驶对缓速器造成的损坏

选定越野档位后，如果车速过快，可能会损坏缓速器。

- ▶ 车速不要超过 50 公里/小时。



① 越野档位按钮（示例）

选择越野档位，以增大从动轴在越野行驶时的动力。

当满足挂入档位的所有条件时，即可选择越野档位。之后，仪表盘上显示  符号。

如果分离越野档位并再次接合公路档位，则显示消失。

即使满足挂入档位的所有条件，配备手动变速箱的车辆换挡时间也可能会长达 3 秒钟。对于配备电控换挡式手动变速箱的车辆，接合越野档位后，则换挡范围自动限制为升档。如

果在越野行驶期间接合桥间差速锁且 ABS 开启，则开关处于位置 **1** 或 **2** 时牵引力可能中断。

▶ 配备电控排档式手动变速器的车辆：请选择手动驾驶模式以避免在极其恶劣的行驶条件下出现不必要的换档和牵引力中断（→ 第 186 页）。

接合越野档位

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 将变速器切换至空档。
- ▶ 配备自动变速器的车辆：将变速器切换至空档位置 **N**。
- ▶ 按下  按钮。
当满足所有换档条件时，选定越野档位，且仪表盘上显示  符号。

分离越野档位

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 将变速器切换至空档。
- ▶ 配备自动变速器的车辆：将变速器切换至空档位置 **N**。
- ▶ 按下  按钮。
当满足所有条件时，即可换出越野档位。再次选择公路档位后，仪表盘上的  指示灯熄灭。

有关液压辅助驱动的注意事项

⚠ 警告 越野行驶中因加速冲力导致的伤害风险

在不平地面进行越野驾驶时，车辆的加速冲力会从各个方向对您的身体产生影响。

例如，您可能被抛出座椅。

▶ 在越野驾驶时，请始终系紧安全带。

根据换档及驾驶模式选择，液压辅助驱动系统可根据需要驱动前桥，使最高车速保持为 25 公里/小时。这在上坡路段和越野行驶时更便于起步。避免后轮打滑。必要时，首先接合后桥差速锁。

仅在越野模式下开启液压辅助驱动。

在液压辅助驱动系统启用时，稳定性控制辅助系统和加速防滑控制系统（ASR）停用。

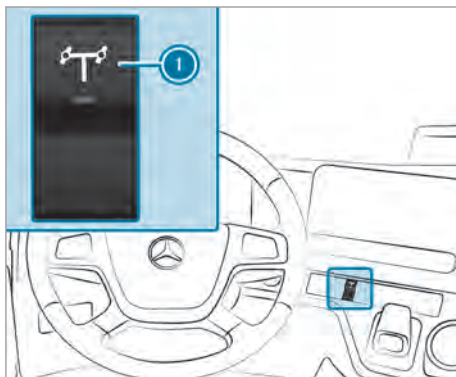
在液压辅助驱动系统启用后，以下指示灯亮起：

- 稳定性控制辅助系统指示灯 
- 加速防滑控制系统（ASR） 或 

开启液压辅助驱动系统后，具有以下效果：

- 爬行模式自动停用（→ 第 187 页）。
- 悠车驾驶功能无法开启（→ 第 188 页）。

开启/关闭液压辅助驱动系统



① 液压辅助驱动系统按钮

在满足下列条件时，方可接合液压辅助驱动系统：

- 发动机正在运转。
- 车速低于 60 公里/小时。
- 液压油已达到工作温度。
- 已接合档位。
- 悠车驾驶功能关闭。
- 不存在影响安全或功能的故障。

仅当以下驾驶系统关闭时，液压辅助驱动系统才根据需要主动接合：

- 定速巡航控制（→ 第 202 页）
- 车距控制辅助系统（→ 第 204 页）

当定速巡航控制或车距控制辅助系统开启时，液压辅助驱动系统切换至备用模式。

▶ 组合总质量超过 40 吨的车辆：请选择手动驾驶模式以避免在极其恶劣的行驶条件下出现不必要的换档和牵引力中断（→ 第 186 页）。

启用

▶ 按下  按钮。
如果  按钮上的指示灯闪烁，则表示未满足启用条件（例如液压油温度）。

在满足以下启用条件后，液压辅助驱动系统自动启用：

- 已松开行车制动器。
- 行车速度低于 15 公里/小时。
- 踩下油门踏板。

在满足启用条件后， 按钮上的指示灯亮起，且仪表盘上的指示灯  呈白色亮起。液压辅助驱动系统处于待机模式。

在驱动前桥的情况下，仪表盘上的指示灯  呈蓝色亮起。

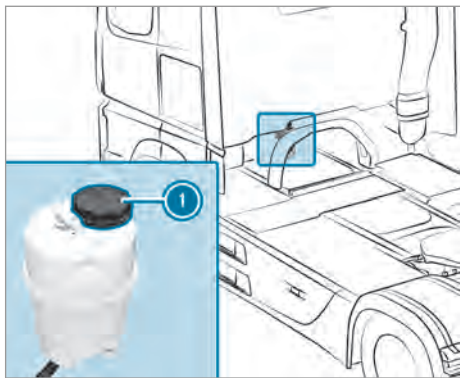
停用

- ▶ 按下  按钮。
液压辅助驱动系统关闭。 按钮上的指示灯和仪表盘上的指示灯  熄灭。

在下列任一情况下，液压辅助驱动系统自动关闭：

- 车速超过 60 公里/小时。
- 液压油温度偏离允许的工作温度。
- 点火开关关闭。
- 存在影响安全或功能的故障。

检查液压辅助驱动的油位

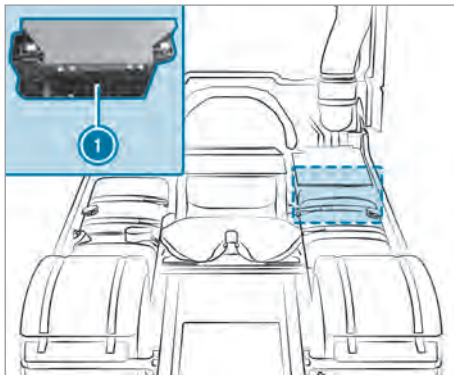


在开始旅程前，应在液压系统冷却后油温约为 20 °C 的情况下检查油位。

- ▶ 水平驻车。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 逆时针转动加油口盖  并将其取下。
- ▶ 拉出机油尺并用干净的无绒布擦拭，然后将其插入。

- ▶ 再次拉出机油尺，检查机油液位，必要时进行校正。
- ▶ 插入机油尺，装回加油口盖，并将其拧紧至止动位。

清洁液压辅助驱动系统的散热器/风扇



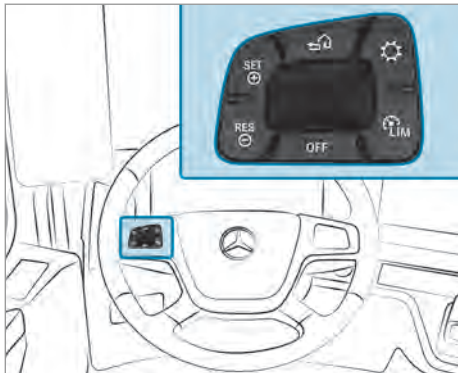
请定期清洁散热器  及其风扇，以防出现故障。

- ① 请遵守外部清洁说明（→ 第 267 页）。
- ▶ 使用压缩空气、蒸汽或水喷流清洁散热器  和风扇叶片。请使清洁喷嘴平行于散热器鳍片并与气流方向相反。
- ▶ 清洁后，使用压缩空气使散热器通风侧干燥。

驾驶系统

限速器

限速器概述



-  短时间按住按钮：选择定速巡航控制/车距控制辅助系统
- 按住按钮几秒钟：选择限速器
-  启用并设定当前限速/提高设定限速
-  启用并调出存储的限速/降低设定限速
-  停用限速器

车载电脑上的符号  以不同颜色显示限速器的状态：

- 灰色符号：限速器已选定，但未启用。
- 白色符号：限速器启用并将车速限制在设定的限速范围内。

启用/停用限速器

要求：

限速器将车速限制在设定的限速范围内。可通过油门踏板将车辆加速至限速。为了在下坡路段上将车速保持在设定限速范围内，限速器会自动对车辆进行连续制动。如果超出设定车速，车载电脑上的符号  会闪烁。如果限速器无法启用，则车载电脑以灰色显示 **-- km/h** 信息。

选择限速器

- ▶ 按住按钮 。
- 车载电脑以灰色显示符号 。

行驶时启用

- ▶ 选择限速器。
- ▶ 以所需车速行驶并点按按钮 。
- 限速器已启用且当前车速存储为限速。

或者

- ▶ 点按按钮 。限速器已启用并以存储的车速行驶。
- 车载电脑上以白色显示符号  和设定限速。

提高/降低限速

行驶时可更改限速设定。

- ▶ 启用限速器。
- ▶ 以 1 公里/小时为变量进行调节：反复点按按钮  或 ，直至所需车速显示在车载电脑上。

或者

- ▶ 以 5 公里/小时为变量进行调节：按住按钮  或 ，直至所需的车速显示在车载电脑上。

驾驶

可超过设定的限速，例如超车时：

- ▶ 短时间踩下油门踏板使其越过压力点（强制降档）。
- 仍会显示设定的限速，且车载电脑上的符号  闪烁。
- ▶ 超车后，短暂松开油门踏板，然后再次将其踩下。
- 限速器再次将车速限制在设定的限速范围内。

停用

如果停用限速器，限速仍被存储。

- ▶ 按下按钮 。
- 车载电脑以灰色显示符号 。

或者

- ▶ 使用按钮  选择定速巡航控制或车距控制辅助系统。
- 符号  或  和设定车速在车载电脑上显示为灰色。

定速巡航控制

定速巡航控制概述

⚠ 警告 未知存储车速造成的事故风险

如果调出存储车速并且其偏离当前速度，则车辆加速或制动。

如果您不知道存储车速，则车辆可能意外加速或制动。

- ▶ 调出存储车速前，请考虑交通状况。
- ▶ 如果存储车速未知，则再次存储所需车速。

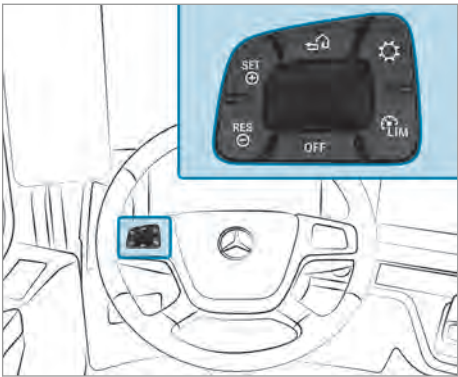
注意事项 由于过高的发动机转速造成的发动机损坏

如果您在发动机处于超速范围时驾驶，则将损坏发动机。

切勿在发动机处于超速范围时驾驶。

在以下情况下，请勿使用定速巡航控制：

- 在交通状况不允许保持恒定车速行驶时（如交通流量大或道路多弯时）。
- 驱动轮可能在易滑路面上丧失牵引力时，例如制动或加速时。
- 当视野不佳时，例如在雾天、大雨或雪天。



- 短时间按住按钮：选择定速巡航控制/车距控制辅助系统
按住按钮几秒钟：选择限速器
- 启用并设定当前限速/提高设定限速
- 启用并调出存储的限速/降低设定限速
- 停用定速巡航控制

车载电脑上的符号 以不同颜色显示定速巡航控制的状态：

- 灰色符号：定速巡航控制已选定，但未启用
- 白色符号：定速巡航控制已启用并保持设定的车速

启用/停用定速巡航控制

要求：

定速巡航控制可将车辆保持在设定车速。如果下坡行驶时超出设定车速在设定的车速公差以上，将自动施加连续制动。

如果车速低于 15 公里/小时，则定速巡航控制将无法启用。

如果定速巡航控制无法启用，则车载电脑以灰色显示 **--- km/h** 信息。

在以下情况下，定速巡航控制自动停用：

- 车速低于 10 公里/小时。
- 将变速箱换入空档 5 秒钟以上。

如果定速巡航控制自动停用，则警告音会响起。

选择定速巡航控制

- 反复按下按钮 ，直至车载电脑上以灰色显示符号 。

行驶时启用

- 选择定速巡航控制。
- 以所需车速行驶并点按按钮 。
定速巡航控制启用且当前车速已设定。

或者

- 点按按钮 。
定速巡航控制启用并以存储的车速行驶。
车载电脑以白色显示符号 和设定车速。
- 松开油门踏板。
定速巡航控制会自动制动车辆或使车辆加速，以保持设定车速。

提高/降低车速

当定速巡航控制启用时，可在车辆行驶时更改车速设定。

- 以 0.5 公里/小时为变量进行调节：反复按下按钮 或 ，直至所需的车速显示在车载电脑上。

或者

- 以 5 公里/小时为变量进行调节：按住按钮 或 ，直至所需的车速显示在车载电脑上。

驾驶提示

在 **A economy**（自动经济）和 **A fleet**（自动车队）驾驶模式下，定速巡航控制可更平稳地保持设定的车速。因此，在某些情况下，行驶速度和设定的车速可能略有差异。这样可降低燃油消耗量。在 **A economy**（自动经济）和 **A fleet**（自动车队）驾驶模式下，车速最高可设定为 85 公里/小时，在 **A economy +**（自动经济增强版）驾驶模式下，车速最高可设定为 82 公里/小时。在 **A economy**（自动经济）和 **A economy +**（自动经济增强版）驾驶模式下，可通过踩下油门踏板超出设定的车速，例如超车时。

可通过连续制动进行减速。定速巡航控制保持启用。

如果复位连续制动杆但未将其停用，车辆仅在下坡路面上加速至设定车速。

如果连续制动停用，车辆将加速至上次存储的车速。

如果定速巡航控制通过连续制动使车辆减速且同时您踩下了制动踏板，定速巡航控制将保持启用。

如果连续制动的制动力不足，请：

- ▶ 降低一个档位并降低车速。
如果在下坡时降档但未调节车速，定速巡航控制会将发动机转速设定为低于发动机超速。设定的车速仍保持设定状态，一旦升至较高档位后，车速自动重新设定。

在以下情况下，将通过连续制动自动制动车辆：

- 定速巡航控制已启用。
- 车速比设定的车速高出车速公差上限以上。

如果在连续制动启用的情况下启用定速巡航控制，连续制动会在下坡行驶时调节设定的车速。

超车

车辆可以超出设定车速，例如超车时：

- ▶ 踩下油门踏板。
- ▶ 超车完成后，应再次松开油门踏板。
定速巡航控制将车速调节至设定车速。

停用

如果停用定速巡航控制，则车速仍被存储。

- ▶ 按下  按钮。

或者

- ▶ 当定速巡航控制使车辆加速时，请踩下制动踏板。
车载电脑以灰色显示符号  和设定限速。

或者

- ▶ 按住按钮  以选择限速器。
车载电脑以灰色显示符号 。

或者

- ▶ 使用按钮  选择车距控制辅助系统。
车载电脑以白色显示符号  和设定车速。车距控制辅助系统已启用。

车距控制辅助系统

车距控制辅助系统概述

⚠ 警告 车距控制辅助系统能见度受限导致事故风险

车距控制辅助系统不对以下情况作出反应：

- 人或动物
- 道路上的静止障碍物，如停驻的车辆
- 对面来车和交叉行车

因此，在此类情况下，车距控制辅助系统可能不会向您发出警告，也不会介入。

- ▶ 务必小心注意交通状况并随时做好制动准备。

- ① 车距控制辅助系统对道路上的障碍物作出反应，例如被摄像头和雷达传感器检测到的停止或停驻车辆，其速度不超过 50 公里/小时。

⚠ 警告 车距控制辅助系统探测受限导致事故风险

车距控制辅助系统并非总能清楚地识别其他道路使用者和复杂的交通状况。

在这种情况下，车距控制辅助系统可能会：

- 意外使车辆加速或制动车辆
- 意外介入

- ▶ 继续小心地驾驶并随时准备制动，尤其是当车距控制辅助系统向您发出警告时。

适用于在乌克兰运行的车辆：另请遵守有关“雷达传感器系统无线电类型许可”的信息（→ 第 9 页）。

车距控制辅助专为高速公路和高速主要道路上的旅程而开发。例如，该系统不适用于城市交通。

在以下情况下，系统可能会受影响或不起作用：

- 视野不佳，例如道路照明不足，或雪天、雨天、有雾或大雾
- 由于迎面来车、阳光或反射（例如路面湿滑时）等造成眩光
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、起雾或损坏
- 摄像头区域的风挡玻璃被损坏的风挡玻璃雨刮器或标签等覆盖

- 车道非常狭窄且蜿蜒
- 雷达传感器由于受到其他雷达源干扰而故障，例如洗车装置中强大的雷达反射

车距控制辅助系统可能无法探测前方车身窄小的车辆（例如摩托车）或不在同一条直线上行驶的车辆。

应特别注意以下驾驶状况：

- 转弯、驶入和驶离弯道
- 您自己的车辆或前方车辆未在同一条直线上行驶
- 其他车辆变换车道
- 车辆转弯
- 超车
- 在蜿蜒的道路上行驶
- 障碍物和静止的车辆

定期清洁车距传感器护盖和摄像头视野范围内的风挡玻璃（→ 第 270 页）。

如果车距传感器护盖或摄像头视野范围内的风挡玻璃脏污或结冰，则其功能可能受到影响。

在离开驾驶员座椅之前停用车距控制辅助系统并使用驻车制动器固定车辆。

在以下情况下，请勿使用车距控制辅助系统：

- 在易滑道路上。制动或加速时，驱动轮可能失去抓地能力，车辆可能打滑。
- 当视野不佳时，例如在雾天、大雨或雪天。
- 在城市和乡村道路上行驶。

如果车距控制辅助系统由于已关闭等原因无法再探测到前方车辆，则其可能会使车辆加速至存储的车速。在切入车道或匝道时，此车速可能过快。

预测自适应式定速巡航控制（PACC）

例如，如果车辆配备传动系统预测控制（PPC），则在驶入路上的斜坡之前，传动系统预测控制（PPC）可增大与前方车辆之间的车距。这有助于提高效率 and 节省燃料的驾驶方式。

仪表盘上的符号  以不同颜色显示车距控制辅助系统的状态：

- 灰色符号：车距控制辅助系统已选定，但未启用。
- 白色符号：车距控制辅助系统已启用，但尚未探测到前方车辆。
- 符号内带有蓝色车辆的白色符号：车距控制辅助系统已启用，且已探测到前方车辆。

如果探测到前方有车辆，则车载电脑还会显示探测到的前方车辆的车速及其与本车的距离。

 在仪表盘的辅助菜单  中还会显示所探测到车辆的行驶速度以及与该车的距离。

启用/停用车距控制辅助系统

功能和启用条件

车距控制辅助系统可控制车速，并帮助您自动与探测到的前方车辆保持距离。如果前方没有车辆，则车距控制辅助系统将在 15 公里/小时 至 90 公里/小时 的车速范围内如同定速巡航控制一样工作。

如果探测到前方车辆，则车距控制辅助系统将在 0 公里/小时 至 90 公里/小时 的车速范围内工作。

如果车距控制辅助系统探测到前方车辆车速较低，则您车辆的车速将被降低，并与前方车辆保持限定车距。

在以下情况下，车距控制辅助系统将通过连续制动对车辆进行制动：

- 车速超过设定车速（包括设定的车速公差），例如下坡时
- 探测到前方车辆车速低于本车车速

通过连续制动使车辆减速时，仪表盘上的指示灯  会亮起。

车距控制辅助系统还可能使用行车制动器制动车辆，以保持限定车距。

如果不再探测到前方车辆，例如前方车辆已变道，本车将加速至设定的速度。

在以下情况下，车距控制辅助系统将无法启用，或将自动停用：

- 车辆在坡度大于 10% 的下坡/上坡路上以 15 公里/小时以下的速度行驶。
- 车辆以 5 公里/小时以下的速度行驶且未探测到前方车辆。
- 将变速箱换入空档约 5 秒钟以上。
- 选择倒档。
- 停用防抱死制动系统（ABS）。
- 车辆处于静止状态且您离开座椅。
- 车辆处于静止状态且您开启驾驶员侧车门。
- 制动系统/电子管理系统出现故障。
- 车距传感器初始化尚未完成。

如果车距控制辅助系统自动停用，则警告音会响起。

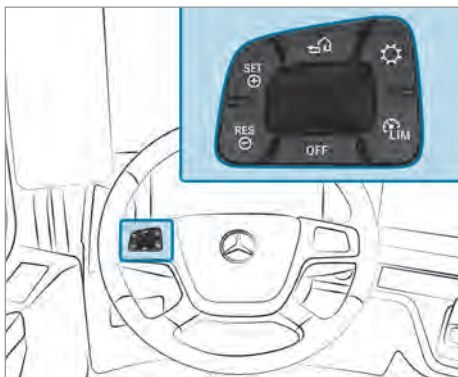
如果车距控制辅助系统无法启用，则车载电脑以灰色显示 --, km/h 信息。

在以下情况下，车距控制辅助系统将保持启用：

- 通过连续制动进行减速
- 车距控制辅助系统通过连续制动/行车制动器对车辆进行减速，同时踩下制动踏板

如果车辆加速时踩下制动踏板，则车距控制辅助系统将自动停用。

选择车距控制辅助系统



 点按按钮：选择车距控制辅助系统/定速巡航控制

按住按钮几秒钟：选择限速器

 启用并设定当前限速/提高设定限速

 启用并调出存储的限速/降低设定限速

 停用车距控制辅助系统

▶ 反复按下按钮 ，直至车载电脑上以灰色显示符号 。

如果您从定速巡航控制切换至车距控制辅助系统且车距控制辅助系统此前已启用，则符号  将以白色出现在车载电脑显示屏上。车距控制辅助系统已启用。车辆将车速调节至前方车辆的车速，但不会超过相应的设定车速。

行驶时启用

车速低于 15 公里/小时，仅当已探测到前方车辆时才可启用车距控制辅助系统。

- ▶ 以高于 15 公里/小时 的车速行驶。
- ▶ 选择车距控制辅助系统。
- ▶ 点按  按钮。
车距控制辅助系统已启用，且当前车速已设定。

或者

- ▶ 点按  按钮。
车距控制辅助系统已启用，且最后存储的车速已设定。

车载电脑以白色显示符号  和设定车速。

- ▶ 松开油门踏板。
车辆将车速调节至前方车辆的车速，但不会超过相应的设定车速。

当车辆处于静止状态时启用

当车辆处于静止状态时，仅当已探测到前方车辆时才可启用车距控制辅助系统。

- ▶ 施加电子驻车制动或施加行车制动。
- ▶ 选择车距控制辅助系统。
- ▶ 点按  按钮。
车距控制辅助系统已启用，且最后存储的车速已设定。
- ▶ 车载电脑以白色显示符号  和设定车速。
- ▶ 解除电子驻车制动或行车制动。车距控制辅助系统可防止溜车。

如果在车辆静止的情况下执行以下操作，则会自动施加电子驻车制动：

- 关闭发动机
- 关闭点火开关

起步和停车

起步

当在拥堵的交通状况下行驶时，车距控制辅助系统的起步功能可为您提供支持。如果前方车辆继续行驶，则本车会在 2 秒钟内自动从静止状态起步。

必须满足以下条件，车辆才会自动起步：

- 您前方的车辆必须继续行驶，或已在 10 米 之外
- 已挂入前进档
- 连续制动已停用
- 电子驻车制动和行车制动已解除

- ▶ 如需起步，请点踩油门踏板。

或者

- ▶ 按下按钮 。
车辆起步并将车速调节至前方车辆的车速，但不会超过相应的设定车速。

如需在配备液压离合器的车辆上起步，请务必一直踩住油门踏板以完成起步过程。

停车

⚠ 警告 您离开驾驶员座椅时车距控制辅助系统仍保持启用造成的事故风险

如果您在仅使用车距控制辅助系统制动车辆时离开驾驶员座位，则车辆可能会在以下情况下溜车：

- 系统或电源故障时。
- 已停用车距控制辅助系统，例如由车辆乘员执行或从车外执行时。
- 已踩下油门踏板，例如由车辆乘员执行。
- 已按下按钮 ，例如由车辆乘员执行。

▶ 离开驾驶员座椅前，请务必停用车距控制辅助系统并固定车辆，以防溜车。

如果车距控制辅助系统探测到前方车辆已停驻，则其将制动车辆至停止状态。根据限定的车距设置，车辆将在距前方车辆足够远的地方停止。

提高/降低车速

仅在车辆行驶时才可更改车速设定。

▶ 以 0.5 公里/小时为变量进行调节：反复按下按钮  或 ，直至所需的车速显示在车载电脑上。

或者

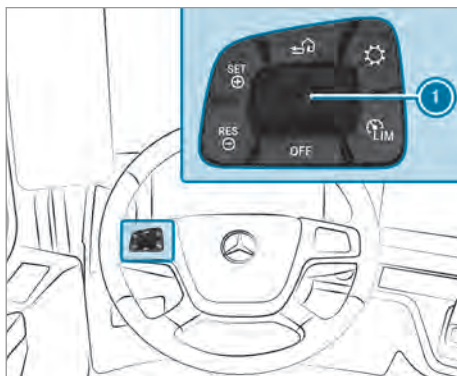
▶ 以 5 公里/小时为变量进行调节：按住按钮  或 ，直至所需的车速显示在车载电脑上。

① 通过设定车速公差，您可以确定能够超过设定速度的程度（→ 第 209 页）。

设定与前方车辆的限定车距

车距控制辅助系统的限定车距可设定为 5 个级别。如果重新启动发动机，则可选择平均限定车距。

确保您与前方车辆保持法规要求的最短车距。必要时调整与前方车辆之间的限定车距。



▶ 按下按钮  以打开仪表显示屏上的限定车距显示。

▶ 滑动按钮 ① 以更改限定车距。

- 从下往上滑动以增加限定车距。
- 从上往下滑动以降低限定车距。

条形图中显示所选的限定车距。

超车

车辆可以超出设定车速，例如超车时：

▶ 与前方车辆保持足够的车距。

▶ 踩下油门踏板。

▶ 超车完成后，应再次松开油门踏板。车距控制辅助系统将车速调节至设定车速。

① 请遵守“主动式制动辅助系统”中有关特定驾驶情况的注意事项（→ 第 212 页）。

停用

如果停用车距控制辅助系统，车速仍保持存储状态。

▶ 按下按钮 。

或者

▶ 当车距控制辅助系统对车辆进行加速时，请踩下制动踏板。车载电脑以灰色显示符号  和设定限速。

或者

▶ 使用按钮  选择限速器。车载电脑以灰色显示符号 。

或者

▶ 使用按钮  选择定速巡航控制（→ 第 203 页）。车载电脑以白色显示符号  和设定车速。定速巡航控制已启用。

请注意导致车距控制辅助系统自动停用的条件。

传动系统预测控制（PPC）

传动系统预测控制（PPC）概述

▲ 警告 尽管配有基于路径的车速调整仍存在事故风险

在以下情况下，基于路径的车速调整可能会发生故障或暂时不可用：

- 驾驶员不遵循预先计算的路径
- 地图数据不再是最新的或不可用
- 在施工现场
- 天气和道路状况恶劣
- 踩下油门踏板
- 车速限制以电子方式显示

► 根据交通状况调节车速。

驾驶员应负责选择正确的车速和注意其他道路使用者。尤其是在交叉口、环岛和交通信号灯处等路况下更应如此，因为基于路径的车速调整不会制动车辆使其停止。

传动系统预测控制（PPC）专用于高速公路和干道。传动系统预测控制（PPC）不适用于城镇和交通流量大时的驾驶。

传动系统预测控制（PPC）

传动系统预测控制（PPC）使用地形图数据优化燃油消耗并根据行驶条件调节输出功率。

传动系统预测控制（PPC）可影响换挡并调节定速巡航控制（→ 第 202 页）或车距控制辅助系统（→ 第 204 页）的速度。

传动系统预测控制（PPC）考虑以下路径事件：

- 车速调节可便于更好地利用下坡行驶时积聚的动量。
- 在上坡路上，可优化动力输出并可能会在到达坡顶前降低动力输出

您可通过多媒体系统中**操作元素**菜单的**设定、辅助系统**菜单项启用/停用传动系统预测控制（PPC）。

市际传动系统预测控制（PPC）

市际传动系统预测控制（PPC）利用地图数据应对路径事件。通过在路径事件之前及时减小功率输出，可以使用滑行来节省燃料。

市际传动系统预测控制（PPC）考虑以下路径事件：

- 传动系统预测控制（PPC）提前设定定速巡航控制的速度，以适应前方限速。驾驶员可随后调节定速巡航控制速度。
- 市际传动系统预测控制（PPC）使用弯道、环岛、交通标志和交叉口情况数据以计算适合的车速。

您可通过多媒体系统中**操作元素**菜单的**设定、辅助系统**菜单项启用/停用市际传动系统预测控制（PPC）。

满足以下条件时，传动系统预测控制（PPC）启用：

- 在设定菜单中传动系统预测控制（PPC）已启用。
- 定速巡航控制或车距控制辅助系统已启用。
- 可接收全球定位系统（GPS）。
- 地图数据可用。

在以下情况下，传动系统预测控制（PPC）受限：

- 变速箱处于手动驾驶模式。
- 踩下油门踏板或制动踏板。
- 连续制动启用。
- 车距控制辅助系统制动车辆。
- 取力器接合。
- 自动车速调整启用。

车载电脑如下显示传动系统预测控制（PPC）的状态：

- 灰色符号 ：定速巡航控制停用。
- 不带 **PPC** 显示的白色符号 ：定速巡航控制启用，但传动系统预测控制（PPC）不可用或停用。
- 带 **PPC** 显示的白色符号 ：传动系统预测控制（PPC）启用且定速巡航控制启用。
- 带 **PPC** 显示的绿色符号 ：传动系统预测控制（PPC）主动调节定速巡航控制或车距控制辅助系统下的车速和换挡。

系统限制

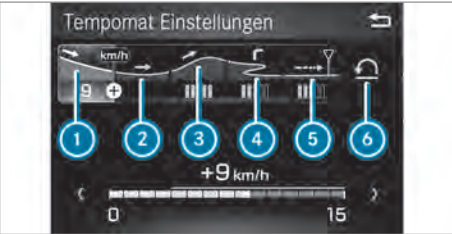
基于路径的车速调整不考虑各种情况下的道路法规要求。驾驶员应遵守交通安全法规及规定并以合适的速度驾驶。

在复杂情况（例如道路模糊、车道狭窄、湿滑路面、冰雪天）下或带挂车行驶时，系统所作

的车速调整可能并非总是适合。在这些情况下，驾驶员必须作出相应的干预。

如果车辆总质量大于 80 吨 并且在行车时操作取力器，则可能会在某些情况下导致传动系统预测控制（PPC）故障。在这种情况下务必停用传动系统预测控制（PPC）。

设定传动系统预测控制（PPC）



- ▶ 启用/停用：在多媒体系统操作元素菜单的**设定、辅助系统**菜单项中启用或停用传动系统预测控制（PPC）。
- ▶ 设定车速公差/因素：反复按下多功能方向盘上的按钮 ，直至仪表盘上显示**定速巡航控制**输入窗口。
- ▶ 通过使用左侧控制面板上的中间方向盘按钮向上或向下滑动来回更改设定选项。
- ▶ 通过使用左侧控制面板上的中间方向盘按钮向右或向左滑动设定车速公差/车速因素。

设定上限车速公差

- ▶ 选择菜单项 ① 以设定上限车速公差。以 1 公里/小时为变量在 2 公里/小时至 15 公里/小时范围内更改车速公差。

上限车速公差的建议值为至少 4 公里/小时。如果驾驶员没有确认建议值，则上限车速公差将被设为出厂设置（2 公里/小时）。

设定的车速公差上限越高，节省的燃油就越多。

如果定速巡航控制启用且设定车速等于或低于 50 公里/小时，则车速公差上限指定为 2 公里/小时。

设定驶下洼地时的车速公差

- ▶ 选择菜单项 ② 以设定驶下洼地时的车速公差。以 1 公里/小时为变量在 0 公里/小时至 4 公里/小时范围内更改车速公差。

在下坡路上行驶时，车速公差的建议值为至少 2 公里/小时。如果驾驶员没有确认建议值，

则在下坡路上行驶时的车速公差将被设为出厂设置（0 公里/小时）。

在下坡路上行驶时设定的车速公差上限越高，节省的燃油就越多。

如果定速巡航控制启用且设定车速等于或低于 50 公里/小时，则在下坡路上行驶时的车速公差指定为 0 公里/小时。

设定下限车速公差

- ▶ 选择菜单项 ③ 以设定下限车速公差。以 5 个等级更改车速公差。出厂设置为等级 3。

设定的车速公差下限越高，节省的燃油就越多。

设定转弯车速因素

- ▶ 选择菜单项 ④ 以设定转弯车速因素。以 5 个等级更改车速因素。出厂设置为等级 3。

设定的等级越高，转弯时的车速越高。

设定路径事件前开始减速

- ▶ 选择菜单项 ⑤ 以设定开始减速。以 5 个等级更改开始减速。出厂设置为等级 3。

设定的等级越高，路径事件前车辆开始减速的时间就越早。

复位设定

- ▶ 选择菜单项 ⑥ 以将所有设定复位至出厂设置。

主动式制动辅助系统

主动式制动辅助系统概述

一般说明

以下部分采用的术语主动式制动辅助系统也适用于主动式制动辅助系统 5。

牵引时，停用主动式制动辅助系统。

适用于在乌克兰运行的车辆：另请遵守有关“雷达传感器系统无线电类型许可”的信息（→ 第 9 页）。

如果主动式制动辅助系统探测到有与前方车辆发生碰撞的风险，则会发出视听警告。如果您未做出响应且风险持续，则主动式制动辅助系统将自动对车辆进行部分制动。如果您未对非完全制动行为做出响应，则主动式制动辅助系统会自动进行紧急制动。

主动式制动辅助系统具备以下作用：

- 较为理想地避免与前方车辆发生碰撞
- 将与前方车辆或本车车道上的静止障碍物发生碰撞的风险降至最低
- 减轻与前方车辆发生碰撞的后果

在系统极限内，主动式制动辅助系统 5 还具备以下作用：

- 通过施加部分制动和最大完全停车制动对移动的行人做出反应
- 对本车车道上的障碍物提前做出响应
- 车速较高时也能防止与前车或本车车道上的障碍物发生碰撞

系统限制

在以下情况下，主动式制动辅助系统可能会受影响或不起作用：

- 可见度差，例如雪天、雨天、有雾或大雾等
- 车道非常狭窄且蜿蜒
- 雷达传感器由于受到其他雷达源干扰而故障，例如洗车装置中强大的雷达反射

在以下情况下，主动式制动辅助系统 5 可能也会受影响或不起作用：

- 由于迎面来车、阳光直射或反射（例如车道湿滑时）等造成眩光
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、被遮挡或损坏，例如由于风挡玻璃雨刮器故障或标签覆盖

在以下某些情况下，主动式制动辅助系统无法做出正确响应：

- 车辆快速移入传感器探测范围内
- 在半径很小的弯道上

在以下某些情况下，主动式制动辅助系统 5 无法做出正确响应：

- 静止的人
- 被其他物体遮挡的行人
- 行人的典型轮廓无法从背景中突出
- 无法再探测到行人，例如由于特殊衣物或其他物体
- 在传感器探测范围内快速移动的人或车辆
- 隧道里的人

主动式制动辅助系统 5 仅可在车速不超过 50 公里/小时 时对行人做出反应。

重要安全注意事项

⚠ 警告 尽管使用主动式制动辅助系统仍有可能造成的碰撞风险

如果探测到碰撞危险，主动式制动辅助系统最初将通过施加部分制动来制动您的车辆。除非驾驶员也自行施加制动，否则仍会发生碰撞。

自动最大完全停车制动无法始终防止碰撞。

► 务必自行施加制动并尝试避让。

⚠ 警告 由于主动式制动辅助系统对道路使用者以及交通状况的敏感度有限导致的事故风险

主动式制动辅助系统无法总是识别到其他道路使用者和复杂的交通状况。

在这种情况下，主动式制动辅助系统可能：

- 发出不必要的警告，并制动车辆
- 既不发出警告，也不介入

► 谨慎驾驶并做好制动准备，尤其当主动式制动辅助系统发出警告时。

⚠ 警告 由于主动式制动辅助系统的敏感度有限造成的事故风险

主动式制动辅助系统无法对以下情况做出响应：

- 人或动物
- 对向来车

因此，在此类情况下，主动式制动辅助系统可能不会向您发出警告，也可能不会介入。

► 务必仔细观察交通状况并做好制动准备。

④ 主动式制动辅助系统 5 同样会对路边的移动行人作出反应。

如果您未调整驾驶方式或注意力分散，则主动式制动辅助系统将无法降低事故风险，也无法超越物理法则。

驾驶员应始终负责与前方车辆保持安全车距、控制车速、及时制动和保持在车道内行驶。务必根据当前的道路和天气状况调整驾驶方式。

在以下情况下使用行车制动器制动车辆：

- 红色事件窗口和符号  出现在车载电脑上
- 间歇式警告音响起
- 间歇式警告音响起，自动部分制动启动

主动式制动辅助系统可能不会探测到以下车辆：

- 车身窄小的车辆
- 摩托车
- 不在同一条直线上行驶的车辆

认真阅读有关可能导致系统限制的驾驶条件的安全说明（→ 第 212 页）。

在以下情况下，主动式制动辅助系统可能意外发出警告或制动车辆：

- 在洗车装置里
- 隧道里有静止的障碍物
- 在渡船上
- 在装载区域
- 在收费站处
- 在授权服务中心

以下原因可能导致危险情况下无视觉和/或声音警告发出：

- 主动式制动辅助系统尚未识别出危险情况
- 主动式制动辅助系统停用
- 主动式制动辅助系统发生故障

如果在非紧急情况下发出了视觉警告和/或听觉警告或施加了部分制动，限制主动式制动辅助系统，则：

- 踩下油门踏板
- 操作方向开关（仅当探测到车辆，而非行人时）
- 停用主动式制动辅助系统（→ 第 211 页）

可通过执行以下操作取消主动式制动辅助系统触发的紧急制动：

- 将油门踏板踩过阻力点（强制降档）
- 停用主动式制动辅助系统（→ 第 211 页）

定期清洁车距传感器护盖和摄像头视野范围内的风挡玻璃（→ 第 270 页）。

如果车距传感器护盖或摄像头视野范围内的风挡玻璃脏污或结冰，则其功能可能受到影响。

请勿在车距传感器或摄像头前方安装任何可拆卸部件，例如碰撞防护装置，也不要在这类区域喷涂或粘附物品。否则，车距传感器、摄像

头和主动式制动辅助系统的操作可能会受到影响。

停用/启用主动式制动辅助系统

启动发动机时，主动式制动辅助系统自动启用。

如果出现以下情况，则主动式制动辅助系统会自动停用：

- 出现故障
- 防抱死制动系统（ABS）已停用，或车辆制动系统有故障

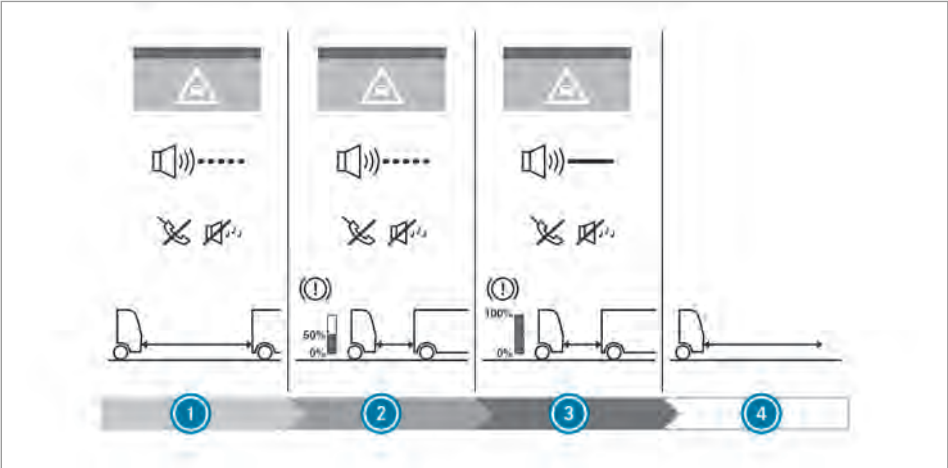
▶ **停用：**对于多媒体系统，在**操作元素**菜单中的**设定、辅助系统**菜单项下停用主动式制动辅助系统。

仪表盘上的指示灯  亮起时，主动式制动辅助系统停用。

▶ **启用：**对于多媒体系统，在**操作元素**菜单中的**设定、辅助系统**菜单项下启用主动式制动辅助系统。

仪表盘上的指示灯  熄灭时，主动式制动辅助系统启用。

碰撞警告和紧急制动



- ① 主动式制动辅助系统警告
- ② 主动式制动辅助系统部分制动
- ③ 紧急制动（最大完全停车制动）
- ④ 紧急制动完成

如果与前方车辆存在碰撞风险且主动式制动辅助系统发出警告，则出厂安装的音频设备和/或电话免提装置会自动静音。

警告（主动式制动辅助系统）

符号  出现在车载电脑的红色事件窗口中。响起间歇式警告音。

部分制动（主动式制动辅助系统）

符号  出现在车载电脑的红色事件窗口中。响起间歇式警告音。此外，主动式制动辅助系统还通过自动部分制动来降低车速。主动式制动辅助系统使用大约 50% 的车辆最大制动力来制动车辆。

紧急制动（主动式制动辅助系统）

如果您未对碰撞警告和部分制动行为作出响应，则主动式制动辅助系统会在系统限制内自动进行紧急制动（最大完全停车制动）。车速高于 50 公里/小时，危险警告灯快速闪烁（紧急制动闪烁）启用，以警告后面的行驶车辆。

符号  出现在车载电脑的红色事件窗口中。响起持续警告音。此外，主动式制动辅助系统还通过自动紧急制动（最大完全停车制动）来降低车速。

执行紧急制动后，**紧急制动结束**信息出现在车载电脑的灰色事件窗口中。危险警告灯自动切换为缓慢闪烁。

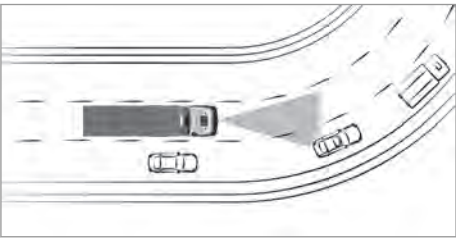
紧急制动至停止状态后，保持（HOLD）功能固定车辆，防止其溜车。

如果已执行紧急制动：

- ▶ 尽快将车辆从危险区域移开，同时注意交通状况。
- ▶ 关闭发动机，并施加驻车制动以防溜车。
- ▶ 确保车辆处于正确的工作状态，且装载物固定牢固。

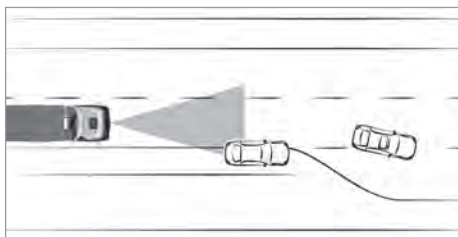
有关特殊驾驶状况的信息

转弯、驶入和驶离弯道



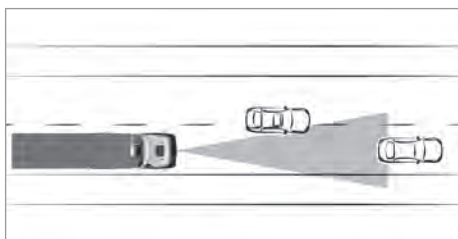
主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统探测弯道上行驶车辆的能力受到限制。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。车距控制辅助系统还可能意外使车辆加速。

不在同一条直线上行驶的车辆和静止车辆

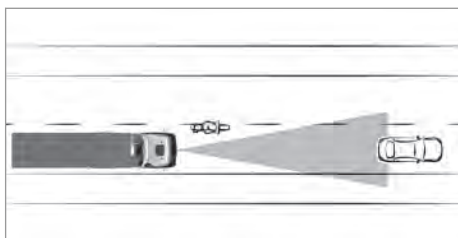


主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统探测不在同一条直线上行驶的车辆或静止车辆的能力受到限制。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。车距控制辅助系统还可能会意外使车辆加速。

其他车辆变换车道

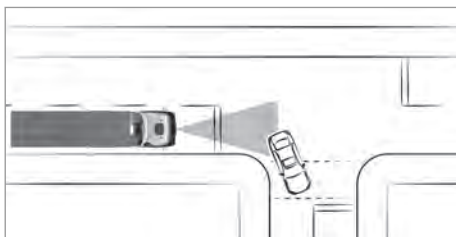


主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统探测驶入本车道车辆的能力受到限制。与驶入本车道的前方车辆的车距可能过近。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。车距控制辅助系统还可能会意外使车辆加速。



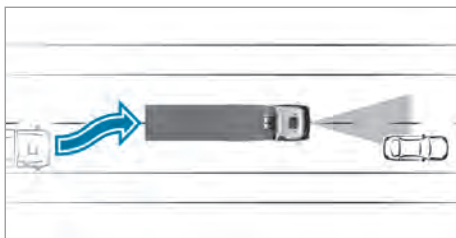
主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统探测驶入本车道车辆（未保持安全车距）的能力受到限制。该系统仅可对传感器探测范围内的车辆做出反应。车距控制辅助系统还可能会意外使车辆加速。制动车辆，以增大与前方车辆的车距。

车辆转弯



主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统探测正在转弯的车辆的能力受到限制。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。

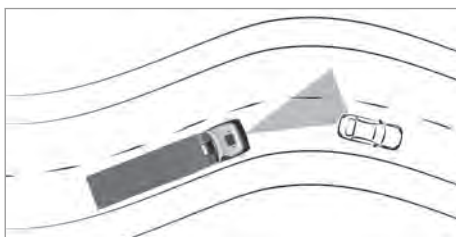
超车



在以下情况下，当您超车时，主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆：

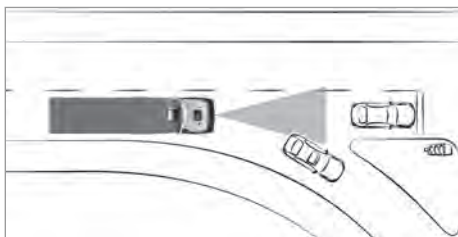
- 与前方车辆距离过近
- 与前方车辆处于同一车道

在蜿蜒的道路上行驶



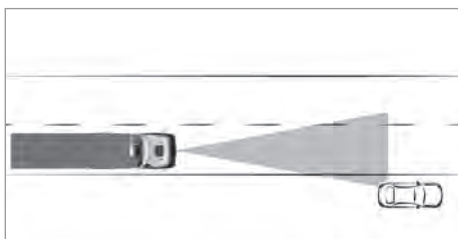
在蜿蜒的道路上行驶时，主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统无法探测到前方车辆正在哪条车道上行驶。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。车距控制辅助系统还可能会意外使车辆加速。

障碍物和静止的车辆



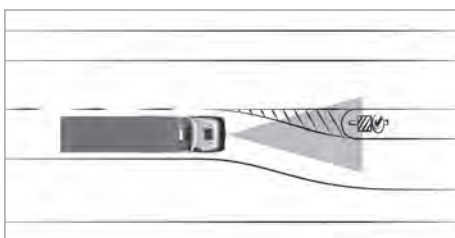
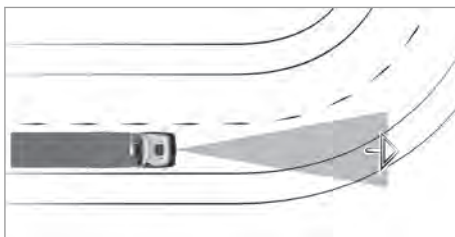
主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能无法及时探测到所探测车辆前方的障碍物和静止的车辆。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。车距控制辅助系统还可能会意外使车辆加速。

停在路边的车辆



主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会对停在路边的车辆作出反应。主动式制动辅助系统和车距控制辅助系统可能会意外发出警告或制动车辆。车距控制辅助系统还可能会意外使车辆加速。

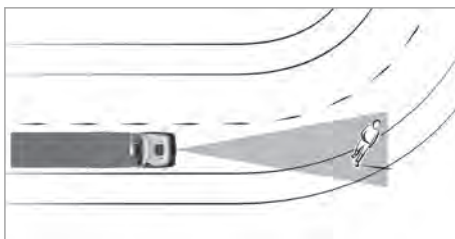
静止的物体



当探测到本车车道旁的以下静止物体时，主动式制动辅助系统也可能会意外发出警告并制动车辆，示例：

- 故障车辆
- 道路分界物，例如路边立柱
- 标志
- 桥梁
- 交通安全岛
- 停驻的车辆

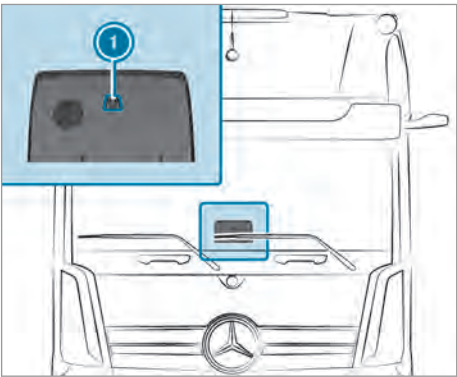
人



如果路边弯道上有人移动，主动式制动辅助系统 5 也可能会意外对其发出警告或对车辆施加制动。

交通标志辅助系统

交通标志辅助系统功能



① 交通标志辅助系统并非适用于所有国家。交通标志辅助系统使用多功能摄像头 ① 探测交通标志。该系统通过在仪表盘上显示探测到的限速和超车限制以及警告标志为您提供辅助。

交通标志辅助系统使用存储在传动系统预测控制（PPC）中的地图数据，并可在以下未探测到交通标志的情况下更新显示：

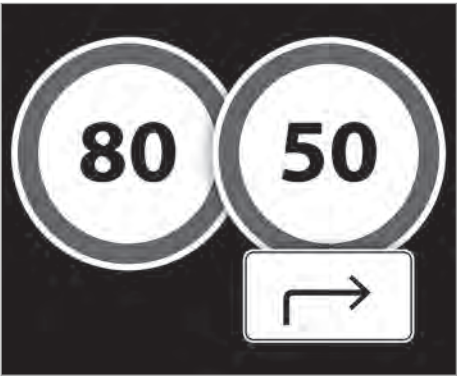
- 车辆换道（例如高速公路出口或高速公路匝道）时。
- 地图指示更新的限时时。

② 在没有地图数据的国家或地区，该功能受到限制。

除了地图中的信息外，还考虑到相应国家或地区的法律适用限速。

摄像头还可探测通过附加标志（例如在潮湿环境中）予以指示的带限制的交通标志。这些将在限速显示中被考虑，或者如果不能相应地分配则单独显示。

匝道上的车速限制



在匝道上检测到的速度限制显示在仪表显示屏上，并带有指向右侧的附加箭头符号。即使实际交通标志没有指向右侧的附加箭头，也会显示附加符号。

您当前行驶道路的允许速度限制同时显示在仪表显示屏的左侧。

超出最高允许车速时的警告

如果您无意中超出最高允许车速，则系统将发出警告。为此，系统会在仪表盘上发出视觉警告。交通标志呈红色亮起。

仪表显示屏上的显示



- ① 允许车速
- ② 备选限速、超车限制和警告
- ③ 带限制的附加标志

如果系统探测到两个以上交通标志，交通标志辅助系统会为显示屏选择两个最相关的交通标志。

系统限制

在以下情况下，系统可能会受影响或不起作用：

- 难以探测到交通标志，例如由于脏污或积雪，或由于标志被遮盖或照明不足。
- iPPC 电子地图中的信息不正确或已过期。

- 交通标志模糊，例如道路施工、邻近车道或车道上的交通标志。
- 出现动态标志，例如 LED 显示屏。
- 出现不符合官方要求的标志。
- 视野不佳，例如道路照明不足、遮阳情况变化不定，或雨、雪、雾或大雾。
- 迎面来车、太阳直射或反射等造成眩光。
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、起雾或损坏。
- 摄像头区域的风挡玻璃被损坏的风挡玻璃雨刮器或标签等覆盖。
- 车道上无车道标线或有多条模糊的车道标线，例如在道路施工附近。
- 点火开关开启的情况下负荷发生重大变化后。在负载发生重大变化后重新启动发动机。

系统不考虑运输危险货物的车辆指示标签。

请确保摄像头区域的风挡玻璃始终保持清洁，且不会被挡住（→ 第 270 页）。为此，可开启风挡玻璃雨刮器来清洁风挡玻璃，或清除风挡玻璃上的积雪和冰块。

交通标志辅助系统仅是一种辅助工具。务必根据交通状况调整车速。驾驶员应随时遵守交通规则。

启用/停用交通标志辅助系统

▶ 启用/停用：在多媒体系统中选择**操作元素**菜单下的**设定**，**辅助系统**菜单项。

▶ 启用/停用交通标志辅助系统。

① 发动机启动时，最后选择的交通标志辅助系统设定启用。

有关车道保持辅助系统的注意事项

注意事项

▲ 警告 忽视车道保持辅助系统造成的事故风险

车道保持辅助系统无法总是清楚地探测到车道标线。

在这些情况下，车道保持辅助系统将：

- 发出不必要的警告
- 不发出警告

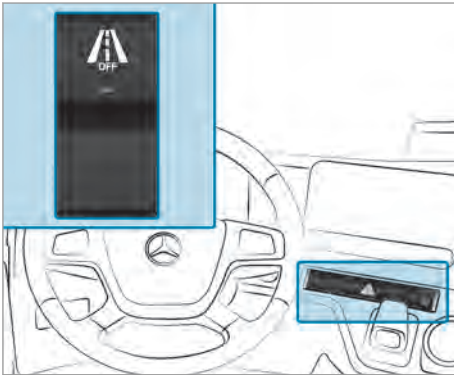
▶ 务必多加注意交通状况并保持在车道内行驶，尤其当主动式车道保持辅助系统提醒您时。

在以下情况下，系统可能会受影响或不起作用：

- 视野不佳，例如道路照明不足，或雪天、雨天、有雾或大雾
- 由于迎面来车、阳光或反射（例如路面湿滑时）等造成眩光
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、起雾或损坏
- 摄像头区域的风挡玻璃被损坏的风挡玻璃雨刮器或标签等覆盖
- 车道上无车道标线或有多条模糊的车道标线，例如在道路施工附近
- 车道标线磨损、模糊或被污垢或积雪所覆盖
- 与前方车辆的车距过短，无法探测到车道标线。
- 车道标线快速变化，例如车道分叉、交叉或合并
- 车道非常狭窄且蜿蜒
- 道面上有不断变化的阴影。
- 雪犁等附件会妨碍摄像头探测车道标线
- 点火开关开启的情况下负荷发生显著变化后。因此，在负荷发生重大变化后，请再次启动发动机，以使车道保持辅助系统可用且不受限制。

保持摄像头区域的风挡玻璃清洁、无冰雪。必要时使用风挡玻璃雨刮器或用手清洁风挡玻璃。遵守“有关清洁车辆外部的说明”（→ 第 267 页）和“清洁传感器”（→ 第 270 页）部分。

概述



示例：车道保持辅助系统按钮

车道标线显示在仪表盘上的  **辅助**菜单中。

仪表盘上的车道标线以下列颜色显示车道保持辅助系统的状态：

- 灰色车道标线：车道保持辅助系统已停用或已启用，但未准备对车辆的相应一侧发出警告。
- 白色车道标线：车道保持辅助系统已启用，并且准备对车辆的相应一侧发出警告。
- 红色车道标线：车道保持辅助系统已启用，并且正在对车辆的相应一侧发出警告。
- 蓝色车道标线（仅限配备主动驾驶辅助系统的车辆）：横向距离控制功能已启用，并且准备对车辆的相应一侧发出警告。车道保持功能启用（→ 第 221 页）。

功能和启用条件

车道保持辅助系统通过风挡玻璃底部的摄像头监测车辆前方区域。车道保持辅助系统已启用且探测到路面上的车道标线时，会向您发出警告，提醒您可能正意外偏离车道。

车道保持辅助系统准备发出警告必须满足以下条件：

- 以高于约 60 公里/小时 的车速行驶。
- 车道标线必须在车载电脑上显示为白色。

当您意外驶过车道标线时，则会进行以下干预：

- 相应的车道标线在车载电脑上显示红色。
- 音频设备/免提装置的音量降低，车辆相应侧的扬声器中响起警告音。

如果警告发出后车辆仍未完全处于车道标线范围内，则不再发出进一步警告。

在以下情况下，车道保持辅助系统无法发出警告：

- 开启了转向信号指示灯。
- 明确主动地转向、制动或加速。
- 驾驶安全系统介入，例如主动式制动辅助系统或稳定性控制辅助系统。

随后，警告暂停一段时间。

如果转向信号指示灯已开启 1 分钟以上，则变换车道时，车道保持辅助系统会发出警告。

停用/启用车道保持辅助系统

当启动发动机时，车道保持辅助系统自动启用。

如果按下按钮 ，则车道保持辅助系统停用且按钮  上的指示灯亮起。

随后仪表盘上显示灰色车道标线。

有关注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）的注意事项

注意事项

在以下情况下，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）可能会受到影响或停止运作：

- 驾驶时保持主动驾驶辅助系统启用（→ 第 221 页）
- 视野不佳，例如道路照明不足，或雪天、雨天、有雾或大雾
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、起雾或损坏
- 摄像头区域的风挡玻璃被损坏的风挡玻璃雨刮器或标签等覆盖
- 无车道标线，或同一车道上有多条不清晰的车道标线，例如在道路施工附近。
- 车道标线磨损、模糊或被污垢或积雪所覆盖
- 因对面来车、阳光直射或反射（例如车道湿滑时）等造成眩光
- 在蜿蜒的道路上
- 与前方车辆的车距过短，不能探测到车道标线
- 雪犁等附件会妨碍摄像头探测车道标线
- 点火开关开启的情况下负荷发生显著变化后。因此，在负荷发生重大变化后，请再次启动发动机，以使注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）可用且不受限制。

请确保摄像头区域的风挡玻璃始终保持清洁，且不会被挡住（→ 第 270 页）。为此，可开启风挡玻璃雨刮器来清洁风挡玻璃，或清除风挡玻璃上的积雪和冰块。

概述

在单调的长途旅程中，例如在高速公路和干道上行驶时，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）可为您提供帮助。车速在约 60 公里/小时以上时，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）启用。

如果注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）探测到驾驶员出现诸如疲劳或注意力分散等典型情况，将会建议驾驶员稍事休息。注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）发出警告，不受法律规定的驾驶和休息时段或数字式行驶记录仪的功能的影响。

功能和启用条件

注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）会根据以下标准评估驾驶员的疲劳和注意力不集中程度：

- 个人驾驶方式，例如保持在同一车道行驶和转向特性
- 与行程相关的参数，例如行程长度

在以下情况下，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）受到限制，且无法发出警告或延迟发出警告：

- 主要以 60 公里/小时 以下的车速行驶
- 道路上的标线缺失或难以辨认
- 在蜿蜒的道路上

如果注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）探测到驾驶员出现诸如疲劳或注意力越来越不集中等典型情况，将进行以下干预：

- 警告音响起。
- 仪表盘上显示事件窗口  和 **警告辅助系统：执行暂停？**。
- 车道保持辅助系统自动重新启用。

在长途行驶过程中，请及时且有规律地休息。如果您未作短暂休息，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）将在至少 15 分钟后会再次向您发出警告。当您关闭发动机或车辆处于静止状态一段时间后，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）将复位探测序列。

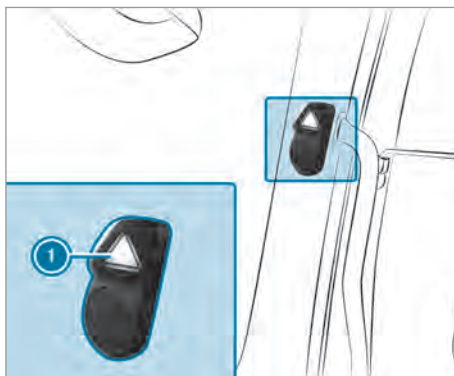
停用/启用注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）

启动发动机后，注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）总是启用。

对于多媒体系统，您可在**操作元素**菜单下的**设定，辅助系统**菜单项中启用/停用注意力辅助系统（ATTENTION ASSIST）。

转弯辅助

转弯辅助功能



① A 柱上的警告灯（示例）

转弯辅助利用 2 个雷达传感器监测牵引车和挂车/半挂车的右侧区域。雷达传感器安装在后轴前部的翼子板上。朝前排乘客侧转向和变换车道时，转弯辅助会提供辅助。A 柱上警告元件的警告灯提醒您监测区域内探测到物体。如果有碰撞风险则还会响起警告音。

倒车时转弯辅助不启用。

适用于在乌克兰运行的车辆：另请遵守有关“雷达传感器系统无线电类型许可”的信息（→ 第 9 页）。

以下情况下转弯辅助的挂车监测不启用且无法开启或关闭：

- 倒车后不久
- 挂接后不久

① 配备 ISO 11992-2 接口的挂车：如果车桥长度或数量等挂车信息设定不当，则挂车/半挂车可能故障。在此类情况下，挂车监控可能发出不必要的警告或根本不发出警告。如果探测到挂车/半挂车故障，请联系挂车制造商。如果无法保证挂车信息设置正确，或者挂车/半挂车具有特殊设计，则可以暂时停用挂车监控（→ 第 220 页）。

① 不带接口 ISO 11992-2 的挂车：在连接挂车/半挂车后，必须执行几次右转，直到系统根据新的挂车/半挂车进行正确调节。

① 有关挂车/半挂车是否配备接口 ISO 11992-2 的信息，请参见挂车/半挂车制造商提供的操作手册。

警告 转弯辅助探测受限造成的事故风险

探测受限时，转弯辅助可能无法及时或根本不会发出警告。

特别是在以下情况下，探测障碍物的功能可能会受到限制：

- 传感器脏污、结冰或模糊
- 车道很宽
- 存在障碍物或其他道路分界物

▶ 务必注意交通状况并在车辆一侧保持安全车距。

转向前，确保牵引车和挂车/半挂车旁边的前排乘客侧区域畅通。

传感器警告范围



传感器警告范围

- ① 如果障碍物所在位置与车辆和监测范围之间约有 6° 的夹角，则无法探测到障碍物。
- ② 对于此处详述的传感器警告范围，最大车辆长度为 18.75 米。不支持长度超过此规格的车辆。

由于系统特性，当车辆驶近防撞护栏或类似实体车道边缘时，可能会误发警告。

由于系统特性，当长时间行驶在车身较长的车辆（例如货车）旁边时，警告可能会中断。

根据具体情况以及挂车/半挂车的情况，转弯辅助可能过早发出警告或根本不发出警告。

确保雷达传感器护盖上没有污垢、冰雪或雪泥。雷达传感器不得被标签或薄膜等喷涂或遮盖。

如果转弯辅助故障，车载电脑会显示事件窗口。此时，无法显示监测范围内的物体。

发生以下情况后请到具有资质的专业服务中心检查雷达传感器的功能：

- 严重碰撞后
- 侧饰条损坏后

否则，转弯辅助无法正常工作。

转弯辅助显示

当您开启点火开关时，转弯辅助即启用。

在仪表盘的 辅助菜单中显示有关转弯辅助状态的信息。如果您连接了挂车/半挂车，则辅助菜单中亮起灰色指示灯 。如果您未连接挂车/半挂车，则辅助菜单中亮起灰色指示灯 。如果您关闭了转弯辅助的挂车监测，则辅助菜单中亮起灰色指示灯 。

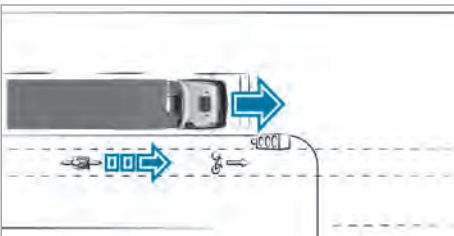
① 对于配备 MirrorCam 的车辆，通过相应侧上的 MirrorCam 显示屏中的警告灯发出警告。



示例：辅助菜单窗口

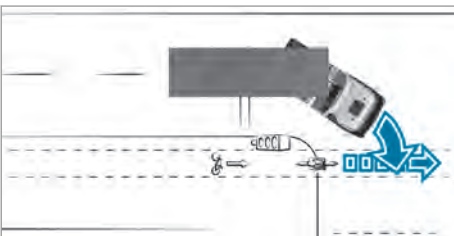
指示灯显示在仪表盘的 辅助菜单中。

右转时发出警告



转弯辅助的监测范围内有移动的物体。A 柱上的黄色警告灯亮起。

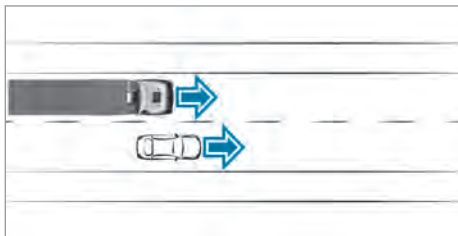
此外，仪表盘辅助菜单上的指示灯 亮起黄色。



转弯辅助的监测范围内有移动的物体。当您转向或指示向右并使车辆移动时，转弯辅助可进行识别。存在碰撞风险。A 柱上的红色警告灯闪烁约 2 秒钟。还将响起警告音。当存在碰撞风险时，A 柱上的红色警告灯持续亮起。

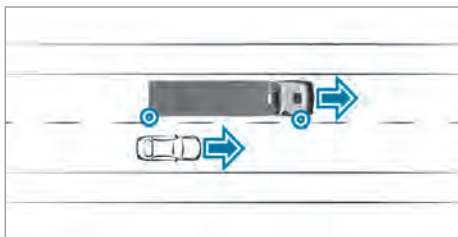
此外，仪表盘**辅助**菜单上的指示灯  亮起红色。

换道时发出警告



转弯辅助的监测范围内有移动的物体。A 柱上的黄色警告灯亮起。

此外，仪表盘**辅助**菜单上的指示灯  亮起黄色。



换道时，移动的物体位于危险区域。存在碰撞风险。如果您指示向右或向右转时，A 柱上的红色警告灯闪烁约 2 秒钟。还将响起警告音。当存在碰撞风险时，A 柱上的红色警告灯持续亮起。

此外，仪表盘**辅助**菜单上的指示灯  亮起红色。

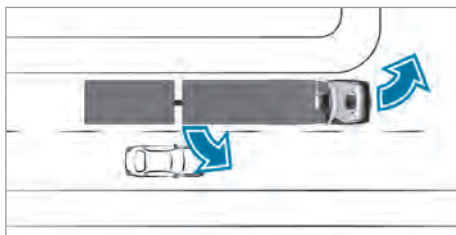
右转时对静止的障碍物发出警告

当最高车速达到 35 公里/小时 时，转弯辅助对牵引车移动范围内的静止障碍物向您发出警告。

如果右转时存在和静止障碍物发生碰撞的风险，A 柱上的红色警告灯闪烁约 2 秒钟。还将响起警告音。当存在碰撞风险时，A 柱上的红色警告灯持续亮起。

此外，仪表盘**辅助**菜单上的指示灯  亮起红色。

左转时对静止和移动物体的警告



在后悬大于 1.5 米 的车辆上，当不超过 36 公里/小时 的最高车速时，转弯辅助针对牵引车移动范围内的静止和移动障碍物向您发出警告。

如果左转时由于车辆后部向外摆动存在与静止或移动障碍物发生碰撞的风险，A 柱上的红色警告灯闪烁约 2 秒钟。还将响起警告音。当存在碰撞风险时，A 柱上的红色警告灯持续亮起。

此外，仪表盘**辅助**菜单上的指示灯  亮起红色。

停用转弯辅助

当点火开关开启时，转弯辅助自动启用。

- ▶ 在多媒体系统**操作元素**菜单中的**设定、辅助系统**菜单项下选择转弯辅助。
- ▶ 停用转弯辅助。
仪表盘  **辅助**菜单窗口中的灰色指示灯  亮起。

❗ 根据车辆设备的不同，转弯辅助无法停用。

转弯辅助启用时，也可在多媒体系统中开启/关闭转弯辅助的挂车监测。

- ▶ 在多媒体系统**操作元素**菜单中的**设定、辅助**菜单项下选择转弯辅助。
- ▶ 开启/关闭挂车监测。
直至下一次挂车/半挂车变更之前，该设定都一直存储。

挂车稳定辅助系统

挂车稳定辅助系统（TSA）功能

挂车稳定辅助系统功能可防止出现挂车/半挂车继续行驶且牵引车/挂车组合存在弯折风险的驾驶状况。

例如在以下情况下可能会出现此类驾驶状况：

- 弯道驾驶时处于超速运转模式
- 弯道驾驶时处于湿滑路面上
- 连续制动启用时

为防止出现紧急情况，挂车稳定辅助系统可通过对挂车/半挂车施加短暂制动稳定牵引车/挂车组合。

仪表盘上的符号  向驾驶员闪烁时，表示挂车稳定辅助系统施加制动。

如果挂车制动器过热，则挂车稳定辅助系统自动停用。

如果系统自动停用，则按钮  上的指示灯闪烁且仪表盘上出现相应的事件窗口。

启用/停用挂车稳定辅助系统（TSA）



示例：电动驻车制动杆上的挂车稳定辅助系统（TSA）按钮

► 启用/停用：按下按钮 。
当按钮  上的指示灯亮起时，该功能开启。

主动驾驶辅助系统

有关主动驾驶辅助系统的注意事项

主动驾驶辅助系统仅是一种辅助工具。驾驶员应负责与前方车辆保持一定车距、控制车速、转向和及时制动。

驾驶员应根据当前路况和天气状况不断调整驾驶方式并谨慎驾驶。

适用于在乌克兰运行的车辆：另请遵守有关“雷达传感器系统无线电类型许可”的信息（→ 第 9 页）。

主动驾驶辅助系统（ADA）用于辅助长途运输车辆驾驶员进行纵向和横向距离控制。

因此主动驾驶辅助系统（ADA）具备舒适功能并包括以下系统：

- 车距控制辅助系统
- 车道保持功能（LK）
- 车道偏离保护功能（LDP）

① 仅当车距控制辅助系统启用时，才可使用主动驾驶辅助系统（→ 第 204 页）。

纵向距离控制功能

由车距控制辅助系统进行主动驾驶辅助系统的纵向距离控制功能。

阅读有关车距控制辅助系统的注意事项（→ 第 204 页）。

横向距离控制功能

对于主动驾驶辅助系统横向距离控制功能，已为标准车道保持辅助系统补充某些功能。

其中一项包括舒适功能，可辅助驾驶员保持车辆在车道标线内行驶（车道保持功能）。

第二项功能可在意外偏离车道的情况下向驾驶员发出听觉警告，并通过转向干预指引车辆重回车道（车道偏离保护功能）。

系统限制

驾驶辅助系统专为高速公路和高速主要道路上的旅程而开发。经过道路施工路段、在乡村道路或城市交通中行驶时，主动驾驶辅助系统可能受限或无法使用。在这些情况下，建议停用该系统。

▲ 警告 尽管有主动驾驶辅助系统，仍存在发生事故的风险

主动驾驶辅助系统无法总是清楚地探测到车道标线。

在此类情况下，主动驾驶辅助系统可能：

- 发出不必要的警告
- 不发出警告

► 务必多加注意交通状况并保持在车道内行驶，尤其当主动驾驶辅助系统提醒您时。

在以下情况下，系统可能会受影响或不起作用：

- 视野不佳，例如道路照明不足，或雪天、雨天、有雾或大雾
- 由于迎面来车、阳光或反射（例如路面湿滑时）等造成眩光
- 摄像头区域的风挡玻璃脏污、起雾或损坏
- 摄像头区域的风挡玻璃被损坏的风挡玻璃雨刮器或标签等覆盖
- 车道上无车道标线或有多条模糊的车道标线，例如在道路施工附近
- 车道标线磨损、模糊或被污垢或积雪所覆盖
- 与前方车辆的车距过短，无法探测到车道标线，例如有车辆驶入本车道

- 车道标线快速变化，例如车道分叉、交叉或合并
- 道路狭窄曲折
- 道面上有不断变化的阴影
- 雪犁等附件会妨碍摄像头探测车道标线
- 雷达传感器脏污或被遮挡。
- 点火开关开启的情况下负荷发生显著变化后。因此，在负荷发生重大变化后重新启动发动机，以使主动驾驶辅助系统不受限。

保持摄像头区域的风挡玻璃清洁、无冰雪。必要时使用风挡玻璃雨刮器或用手清洁风挡玻璃。请遵守“清洁车辆外部的注意事项”（→ 第 267 页）和“清洁传感器”（→ 第 270 页）部分。

车道保持功能（LK）

由车道保持功能进行不断的车道向导。

因此可通过额外的较小转向干预辅助驾驶员保持车辆在车道标线内行驶。

使用摄像头和雷达信号进行控制。

警告 主动驾驶辅助系统意外的转向干预造成的事故风险

车道标线和障碍物探测功能可能会发生故障。

这可能会导致意外的转向干预。

► 根据交通状况转向。

使用车道保持功能驾驶

车距控制辅助系统启用时（→ 第 205 页），车道保持功能自动启用。该系统处于停用模式。通过在仪表盘上向驾驶员显示灰色  状态显示指示该情况。

当满足主动转向的条件时，该系统切换至启用模式。通过在仪表盘上向驾驶员显示蓝色

 状态显示指示该情况。

在此情况下车道保持功能通过可触知的转向干预辅助驾驶员保持车辆在所探测到的车道中间行驶。

驾驶员始终可主动转向，而不受车道保持功能（LK）转向干预的制约。如果驾驶员进行轻微转向校正，该功能仍保持启用。系统检测到突然的转向校正，例如在转弯操作的情况下。该系统随后切换至停用模式。通过向驾驶员发出警告音并在仪表盘上显示红色  **立即接管转向系统** 事件窗口指示该情况。

警告 主动驾驶辅助系统意外停止工作时的事故风险

如果已达到主动驾驶辅助系统的系统限制，则无法保证系统能保持启用，也无法保证能将车辆保持在车道内。

- 务必始终将双手放在方向盘上并仔细观察交通状况。
- 转向时始终注意交通状况。

如果在车道保持功能启用的情况下驾驶，但不再满足主动转向的条件（例如未探测到或不存在车道标线），则该系统自动切换至停用模式。通过向驾驶员发出警告音并在仪表盘上显示红色事件窗口指示该情况。当再次满足主动转向的条件时，该系统自动切换回启用模式。

状态显示

通过仪表盘上的指示灯  向驾驶员显示系统的当前状态。



示例：车道保持功能状态显示

以下不同的系统状态会出现不同的状态显示

①：

- 无显示 - 该功能关闭
- 呈灰色闪烁 - 系统故障。该功能已自动停用。
 - 如果在一个点循环后问题仍存在，请到具有资质的专业服务中心检查系统。
- 呈灰色亮起 - 该功能已开启但停用
 - 未探测到车道标线
 - 车道过窄或过宽
 - 弯道过急
 - 探测到的车道变更
 - 已操作转向信号指示灯
 - 探测到驾驶员干预
 - 由于驾驶员无反应，该功能停用
- 呈蓝色亮起 - 该功能已开启且启用

如果出现以下情况，主动驾驶辅助系统会自动停用；随后仪表盘上显示红色**立即接管转向系统**事件窗口。

双手放在方向盘上

该功能要求驾驶员始终将双手放在方向盘上，因此可随时校正路线或进行干预以变更车道。

如果驾驶员持续 15 秒钟无反应，则黄色事件窗口和  警告符号显示在仪表盘上。

驾驶员持续 30 秒钟无反应后，则显示红色事件窗口和  警告符号，并响起警告音，其强度随时间增强。

驾驶员持续 60 秒钟无反应后，则响起强烈警告音，且车道保持功能切换至停用模式。随后仪表盘上显示灰色  状态显示。

直至驾驶员将双手放回方向盘上（至少 5 秒钟），警告音才停止。

如果由于驾驶员无反应而导致车道保持功能在一个点火周期内停用三次，则该功能已停用。随后仪表盘上显示黄色**主动式行车辅助不可用**事件窗口。如果您使用方向盘按钮向下滚动，则显示**注意关于接管转向的提示 针对此点火周期的主动式行车辅助已停用**补充文本。

如果在驾驶员保持无反应的情况下没有发出所述的任何视觉或听觉警告，则必须到具有资质的专业服务中心检查系统。在这种情况下，需特别注意并始终将手放在方向盘上。

驾驶员干预

驾驶员可随时超越操作系统转向干预。

如果驾驶员进行急转操作等强烈转向干预，或已操作转向信号指示灯，则该功能短时间内切换至停用模式。

设定目标车道位置

驾驶员可选择将系统控制的目标车道位置从车道中心向左或向右移动 5% 的车道宽度。

如需更改设定，务必按下多功能方向盘左侧按钮组的  按钮，直至**车距/车道对齐**菜单显示在仪表盘上。

使用方向盘按钮向左或向右移动目标车道位置。目标车道位置设定显示在仪表盘上。



示例：距离/车道位置菜单

- ① 当点火开关关闭时，目标车道位置向左或向右的任何偏移将自动复位至车道中间（基础设定）。

停用/启用车道保持功能

- ① 仅当车距控制辅助系统启用时，此功能才启用（→ 第 204 页）。

- ① 开启点火开关后，车道保持功能自动启用。

对于多媒体系统，可在**操作元素**菜单中的**开关**菜单项下按下按钮  停用/启用该功能。

当按钮上的指示灯亮起时，该功能开启。

车道偏离保护功能（LDP）

车道偏离保护功能基于车道保持辅助系统（→ 第 216 页）。

车道保持辅助系统可在无意偏离车道（驶过车道标线）时向驾驶员发出信号音警告。

如果开始发出听觉警告后系统未探测到驾驶员进行干预且车辆继续向车道边缘移动，则车道偏离保护功能（LDP）触发转向干预，使车辆重回车道。

警告 尽管有车道保持辅助系统警告，仍存在发生事故的风险

施加车道校正转向干预无法总是将车辆带回最初车道。

▶ 始终自行操控，特别是当车道保持辅助系统警告您或主动驾驶辅助系统转向以校正车道时。

发出听觉警告和探测车道标线是主动转向干预的基本要求。

每次车道偏离保护功能（LDP）进行转向干预后，车道保持功能保持停用 10 秒钟。驾驶员务必主动进行车辆的车道向导。

如果车道偏离保护功能（LDP）在短时间内几次进行转向干预，则听觉警告会每次逐渐延长时间。

车速约 60 公里/小时起该功能工作。

状态显示

在仪表盘上选择  **辅助**菜单。

仪表盘上的车道标线以下列颜色显示横向距离控制功能的状态：

- 灰色：车道偏离保护功能（LDP）已停用或已启用，但未准备对车辆的相应一侧发出警告。
 - 白色：车道偏离保护功能（LDP）已启用，并且准备对车辆的相应一侧发出警告。
- 车道保持功能未启用。

- 蓝色：横向距离控制功能已启用，并且准备好在车辆的相应一侧发出警告。
车道保持功能启用。
- 红色：LDW/车道偏离保护功能（LDP）启用，并且对车辆的相应一侧发出警告。
由系统发出听觉警告和/或进行主动转向干预

启用/停用车道偏离保护功能

当点火开关开启时，车道偏离保护功能（LDP）自动启用。

可在仪表板上按下按钮  停用该功能和车道保持辅助系统（→ 第 216 页）。

当该功能停用时，按钮  上的指示灯亮起。

随后仪表盘上显示灰色车道标线。

水平高度控制

水平高度控制系统说明

警告 底盘降低或升高造成的事故风险

在底盘降低或升高的情况下驾驶可能严重影响制动和操控特性。当底盘升高时，车辆还可能会超出允许的车身高度。

► 起步前请设定行车高度。

请遵守相关国家有关允许车辆高度的适用法规要求。

为了挂接或脱开可拆卸车身或半挂车，需要升高或降低底盘。如果更改底盘高度后继续行驶，则有必要降低或升高底盘至行车高度。

如果仪表盘上的黄色指示灯  亮起，则表示底盘未处于行车高度或水平高度控制出现故障。请遵守事件窗口中的补充信息。

在点火开关关闭的情况下装载/卸载车辆时，请遵守“点火开关关闭时装卸车辆”部分中的信息（→ 第 226 页）。

具有 8x4/4 或 8x2/4 车桥规格且带有空气弹簧后桥的车辆：操作不带附加装备的车辆时，确保底盘车架始终完全升起。否则，您可能会损坏后桥上的空气悬挂波纹管。有关可能的附加装备特性的详细信息可以从车身/设备安装指导中找到。

带“已降低的行车高度”和/或宽断面轮胎的车辆：避免在底盘车架已降低的情况下操作车辆。在底盘车架已降低的情况下行驶会加剧车辆的磨损并降低驾驶舒适性。

当车辆处于静止状态或车速不超过约 30 公里/小时时，可以操作水平高度控制系统。

根据车辆设备的不同，以下选项可用于操作水平高度控制系统：

- 驾驶员座椅上的控制面板
- 车身上的外部控制面板
- 卡车应用程序（→ 第 89 页）
- 仪表盘上的按钮
- 多媒体系统

开启/关闭水平高度控制系统操作单元

将控制面板固定在固定器中或驾驶员座椅后面时，请遵守以下要点：

- 请勿将连接电缆夹在驾驶员侧车门上。
- 请勿将连接电缆夹在驾驶员座椅上。



示例：全空气弹簧车辆的控制面板

- ① 预选以升高或降低前桥
- ② 预选以升高或降低整个车辆
- ③ 预选以设定行车高度
- ④ 预选以升高或降低后桥
- ⑤ 按钮
- 用于启用控制面板，为前桥、后桥、整车或行车高度进行预选

- ▢ 用于启用控制面板，为前桥、后桥、整车或行车高度进行预选
- ▾ 用于启用控制面板、降低底盘、设定行车高度
- ▴ 用于启用控制面板、升高底盘、设定行车高度
- ⊞ 用于启用控制面板、结束升高或降低操作
- M1 M2 点按按钮：调出底盘高度记忆位置 M1 或 M2
按住按钮：存储底盘高度记忆位置 M1 或 M2

- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 开启点火开关。
水平高度控制自动将底盘车架调节至之前存储的高度。
- ▶ 如果压缩空气系统内的储备压力过低，则应使发动机保持运转。
压缩空气系统已充气。
- ▶ 将控制面板从固定器中取出。

启用控制面板

- ▶ 驾驶员座椅外侧上的控制面板：点按按钮 ▢、▢、▾、▴ 或 ⊞。
- 或者
- ▶ 车身上的外部控制面板：按下按钮 ⊞ 约 2 秒钟。
- ❶ 即使钥匙已拔出，还是能启用和停用车身上的外部控制面板。

停用控制面板

- ▶ 车身上的外部控制面板：再次按下按钮 ⊞ 约 2 秒钟。
- 或者
- ▶ 车身上和驾驶员座椅外侧上的外部控制面板：等待约 60 秒钟；请勿按下按钮。
- 或者
- ▶ 以约 30 公里/小时 以上的车速行驶。
控制面板自动停用。

使用控制面板升高或降低底盘

⚠ 警告 车辆降低时有夹人风险

降低车辆时，可能会导致处于车身和车轮之间或车辆下方人员的四肢被夹住。

- ▶ 降低车辆时，确保车轮拱罩附近或车下没有人。

- ▶ 按下按钮 ▢ 或 ▢ 选择前桥 ❶、整车 ❷ 或后桥 ❸。
选定预选选项的 LED 灯亮起。
- ▶ 按下 ▾ 按钮降低底盘，或按下 ▴ 按钮升高底盘。
如果底盘车架未处于行车高度，则仪表盘上的指示灯  亮起。此外，车载电脑显示黄色事件窗口以及  或  和调节行车高度。
- ▶ 按下按钮 ⊞ 中断/结束升高或降低操作。

存储/调出底盘高度

- ▶ 在多媒体系统操作元素菜单下选择水平高度控制系统菜单项。

存储

- ▶ 将底盘升高/降低至所需高度。
- ▶ 对于记忆预设 M1 或 M2，按下多媒体系统上的按钮 M1 M2 约两秒钟。
当前底盘高度存储在相应的按钮 M1 M2 下。

调出

- ▶ 点按记忆位置 M1 或 M2 的按钮 M1 M2。
底盘自动升高/降低至存储高度。仪表盘显示事件窗口以及  或  和调节行车高度。
- ▶ 按下按钮 ⊞ 中断/结束升高或降低操作。

设定行车高度

使用控制面板

- ▶ 按下按钮 ▢ 或 ▢ 选择行车高度预选 ❸。
行车高度预选 ❸ LED 灯亮起。
- ▶ 点按按钮 ▾ 或 ▴。
底盘将自动升高或降低至行车高度。当底盘处于行车高度时，仪表盘上的指示灯  熄灭。
- ▶ 按下按钮 ⊞ 中断/结束升高或降低操作。

使用仪表板上的按钮



示例：STOP 和行车高度按钮

- ▶ 按下按钮 **Q+**。
底盘将自动升高或降低至行车高度。当底盘处于行车高度时，仪表盘上的指示灯 **Q+** 熄灭。
- ▶ 按下按钮 **STOP** 中断/结束升高或降低操作。

点火开关关闭时装载/卸载车辆

! 注意事项 底盘车架弹簧作用导致减震器损坏

已拆下可拆卸车身时，减震器可能由于底盘车架的突然弹簧作用而损坏。

- ▶ 拆下可拆卸车身后，完全降下底盘车架。

存储恒定底盘高度，以便装载和卸载车辆。

- ▶ 带后置浮动桥的车辆：降低后置浮动桥（→ 第 228 页）。
- ▶ 必要时将底盘升高/降低至所需高度。
- ▶ 运行发动机，直至压力调节器切断。
- ▶ 按住控制面板上的按钮 **STOP**。

或者

- ▶ 按住仪表板上的按钮 **STOP**。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 配备机械点火开关的车辆：从点火开关中取出钥匙。
- ▶ 释放控制面板上的按钮 **STOP**。

或者

- ▶ 释放仪表板上的按钮 **STOP**。
如果压缩空气系统中有充足的储备压力，则底盘高度保持不变约 4 至 5 小时。

水平高度控制系统的特殊功能

注意事项

! 注意 底盘车架高度不当造成的损坏

在以下情况下，车辆可能受损：

- 您在车架完全下降之前启动工作模式。
 - 您在工作模式结束之前将车架升高至行车高度。
- ▶ 选择车辆所需水平高度并等待，直至底盘车架到达此水平高度。

强制降低

如果接合取力器，则车辆会在所有空气弹簧支承式车桥上完全降低。这可以提高车辆的倾翻稳定性。

如果您脱开取力器，则在您选择某个水平高度之前，车辆保持降低。

波纹管剩余压力调节

根据设备的不同，可以重新调节波纹管剩余压力。

带波纹管剩余压力重新调节的车辆：如果波纹管剩余压力调节启用，则将不断监测各车桥上空气悬挂压力，必要时将增大/减小压力，直到压力与参数值相对应。

不带波纹管剩余压力重新调节的车辆：前桥上的空气悬挂压力减小，直到压力与参数值相对应。达到设定值时，空气悬挂气门关闭。后桥上的所有空气弹簧车桥将完全降下。后桥上的空气悬挂气门随后将保持开启。

自动停用特殊功能

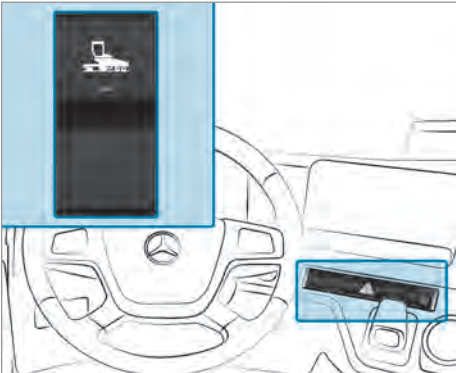
在以下情况下，特殊功能将停用：

- 点火开关关闭。
- 已按下操作单元上的按钮 **STOP**。
- 已按下仪表板上的按钮 **STOP**。
- 已按下仪表板上的按钮 **Q+**。

i 如果在自动停用后点火开关再次开启，则特殊功能将保持停用。如有需要，必须手动启用特殊功能。进行此操作时，请遵守车身制造商的操作手册。

使用路面修整机模式

启用



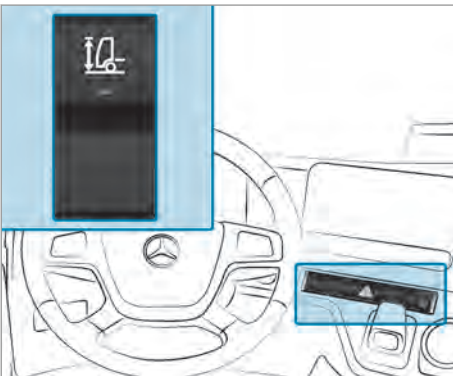
在路面修整机模式下，无论操作条件如何，水平高度控制系统都将永久调节行车高度。这使与路面修整机模式相关的水平高度得以保持且强制降低停用。

- ❗ 请遵守有关路面修整机模式的注意事项（→ 第 231 页）。
- ▶ 按下按钮  的上部。
按钮  上的指示灯闪烁并预选功能。
- ▶ 接合取力器（→ 第 261 页）。
符号  和事件信息出现在显示屏上。
当该功能启用时，按钮  上的指示灯亮起。

停用

- ▶ 按下控制面板上的按钮 。
- 或者
- ▶ 按下仪表板上的按钮 。
- 或者
- ▶ 将车速提高至 10 公里/小时 以上。
- 或者
- ▶ 关闭点火开关。
显示屏中的信息  消失且按钮  上的指示灯熄灭。

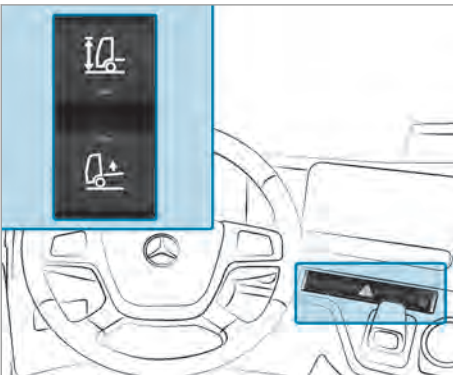
使用已升高的车身水平高度（运输散装货物的车辆）



行车时升高底盘以改善行驶舒适性。

- ▶ 将底盘升高至已升高的行车高度：按下按钮  上部。
按钮  上的指示灯以及仪表盘上的指示灯  亮起。
- ▶ 将底盘降至正常行车高度：再次按下按钮  的上部。
按钮  上的指示灯熄灭。
当底盘降低至正常行车高度时，仪表盘上的指示灯  熄灭。

使用调车高度



示例：已升高的行车高度和调车高度按钮

在调车高度下，可以在非行车高度下缓慢移动车辆。如果车辆处于调车高度，则前桥和后桥升高至行车高度以上。后桥升高至高于前桥。

- ❗ 在运输车上，后桥升高至高于前桥。这可防止运输车触底，避免损坏。

如果在调车高度下车速过快，则车载电脑显示黄色事件窗口。

▶ 停止车辆。

或者

▶ 以步行速度行驶。

▶ 启用调车高度：按下已升高行车高度和调车高度按钮的下部（示例）。按钮  上的指示灯以及仪表盘上的指示灯  亮起。

此外，车载电脑显示调车高度启用事件窗口。底盘降低或升高至调车高度。

▶ 停用调车高度：再次按下按钮  的下部。按钮  上的指示灯熄灭且车载电脑中的事件窗口消失。底盘降低或升高至行车高度。

当底盘降低至正常行车高度时，仪表盘上的指示灯  熄灭。

在以下情况下，调车高度自动停用：

- 手动降低或升高底盘。
- 已设定升高或正常行车高度。
- 已按下控制面板上的按钮  或仪表板上的按钮 .

辅助桥

有关起步辅助的注意事项

❗ 注意 长时间使用起步辅助对轮胎和车桥造成的损坏

起步辅助仅适用于车轮在易滑路面上打滑时短时间使用。

开启起步辅助后，后桥车桥载荷增加。

长期使用可能损坏后桥和车轮。

▶ 确保起步辅助仅短时间启用。

起步辅助可能还安装有限速器或限时器（重新启用锁止）。

如果起步辅助无时间限制，请确保起步辅助仅短时间开启。

在速度超过 30 公里/小时，带限速器的起步辅助将自动关闭。在速度低于 30 公里/小时，起步辅助方可再次启用。

带重新启用锁止的起步辅助在 90 秒钟后自动关闭。在 50 秒钟后，带重新启用锁止的起步辅助可重新启用。

在 120 秒钟后，不带重新启用锁止的起步辅助自动关闭，而且可立即重新启用。

开启/关闭起步辅助

▶ 开启起步辅助：在多媒体系统的操作元素菜单中，选择**开关**菜单项。

▶ 按下多媒体系统中的  按钮。只要起步辅助系统开启，状态区域的指示灯  就会以黄色亮起。

❗ 如果起步辅助无时间限制，则稍后手动停止起步辅助。

▶ 手动停止起步辅助：再次按下  按钮。

或者

▶ 按下水平高度控制系统操作单元上的  按钮（→ 第 224 页）。

提升/降低前置/后置浮动桥



环保说明 通过升高前置/后置浮动桥，可降低滚动阻力

升高前置/后置浮动桥后，滚动阻力降低。

▶ 这可以减轻轮胎磨损并降低耗油量。

❗ 在即将达到允许车桥载荷前，前置/后置浮动桥降低。请遵守“车桥和车轮负荷”部分（→ 第 195 页）和车辆识别牌（→ 第 330 页）上的说明。

在运输容量大的车辆上，后置浮动桥仅可减轻负载，不可升高。

配备可转向式后置浮动桥的车辆：升起附加桥时，车轮向正前位置转向。再次降低附加桥，车轮再次辅助转向。

▶ 开启点火开关。

▶ 如果压缩空气系统内的供给压力过低，则应使发动机保持运转。

▶ 如果车辆空载或仅部分负载，起步前应升起前置/后置浮动桥。

▶ 配备后部装载起重机车身的车辆：在升起前置/后置浮动桥前，请参见车身制造商的操作手册。

▶ 装载或卸载车辆时，应降下前置/后置浮动桥。

▶ 升起/降低：在多媒体系统中**操作元素**菜单的**开关**菜单项中，按下  按钮。

在升起前置/后置浮动桥后，状态区域中的指示灯 （前置浮动桥）或 （后置浮动桥）亮起黄色。

配备 4 个空气弹簧车桥的车辆：施加驻车制动时，后置浮动桥自动降低。这会提升制动力

果。在短暂降低期间，仪表盘上的黄色指示灯  闪烁。

如果后置浮动桥未降低，则当点火开关开启时，黄色指示灯  持续闪烁。从点火开关中取出钥匙后，黄色指示灯  再闪烁 10 分钟，然后熄灭。

如果后置浮动桥未降低，应专门固定车辆以防溜车，并立即到具有资质的专业服务中心进行检查。

使用可转向附加桥

手动置中

 **注意** 在配备可转向附加桥的车辆上，可能损坏轮胎

在配备可转向附加桥的车辆沿着路缘或通过狭窄通道挪车时，可能损坏轮胎。

 在这些情况下，置中附加桥转向机构。

在车辆向前行驶或倒车时，电液控制附加桥会根据方向盘的移动转向。辅助转向可减轻轮胎磨损。可转向式后置浮动桥还可减小车辆的转弯直径。

在极端行驶条件下，例如在湿滑或不平车道上强力制动时，可转向附加桥可能自行停用。此时将仅能被动转向。发动机重启后，附加桥的转向功能自动重启。

- ▶ 启动发动机。
 - ▶ 对于多媒体系统，在**操作元素**菜单中的**开关**菜单项下按下  按钮。附加桥的转向机构处于中央位置。附加桥车轮向正前位置转向。
- 当仪表盘上的指示灯  亮起时，表示附加桥已居中。

脱离转向功能

- ▶ 再次按下  按钮。
- 当仪表盘上的指示灯  熄灭时，表示附加桥转向功能启用。附加桥再次辅助转向。

如果可转向附加桥出现故障或不再辅助转向，仪表盘上将显示相关事件信息，而且仪表盘上的指示灯  亮起。

当仪表盘上的指示灯  呈灰色亮起时，表示完全锁止的前桥车轮和可转向附加桥之间的转向角差过大。例如，在方向盘完全锁止的情况下驻车。可转向附加桥将不会辅助转向。

- ▶ 将多功能方向盘转至左右方向的止动位。通过转动方向盘可使可转向附加桥转动。附加桥再次辅助转向。仪表盘上的  指示灯熄灭。
- 或者
- ▶ 请缓慢起步。附加桥再次辅助转向。仪表盘上的  指示灯熄灭。

驾驶提示

一般驾驶提示

 **警告** 行驶时关闭点火开关造成的事故风险

如果行车时关闭点火开关，则安全功能可能受限或不再适用。例如，这可能影响动力转向和制动力助力。

此后，您在转向和制动时需要施加更大的力。

 行车时，请勿关闭点火开关。

 **警告** 在上坡和下坡路面上的事故风险

在上坡和下坡路上，驻车制动器可能不足以固定车辆。

带挂车/半挂车的车辆或负载车辆可能会溜车。

 在检查位置，检查驻车制动器本身是否足以固定整车。

 务必使用驻车制动器固定牵引车和挂车/半挂车，并另外使用车轮三角楔。

 **警告** 负载不均导致的事故风险

如果车辆负载不均匀，转向和制动操作等驾驶特性可能受到严重影响。

 均衡装载车辆。

 固定装载物防止其滑动。

车辆的行驶、制动和转向性能会随装载物的类型、重量和重心而变化。

使用防钻撞护栏

 **危险** 车辆行驶过程中由于防钻护栏折起造成的致命伤害风险

如果防钻护栏折起，当发生追尾事故时，车辆可能会卡在本车底盘下方。

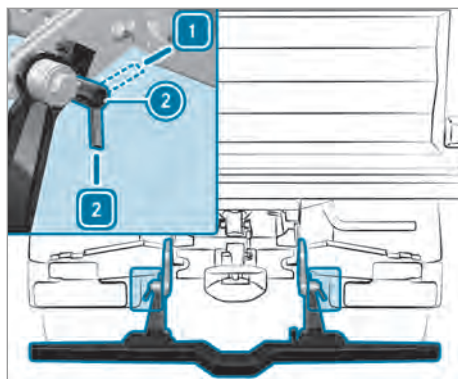
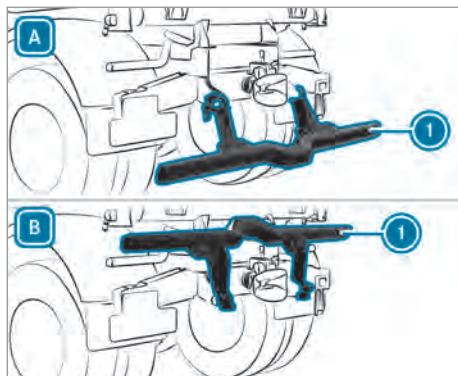
存在对追尾车辆的驾驶员及乘客造成致命伤害的风险。

- ▶ 在公共道路上行驶时，应将防钻护栏折下并锁止就位。

在越野行驶时，如果需要更大的接近角/离去角：

- ▶ 折起防钻撞护栏。

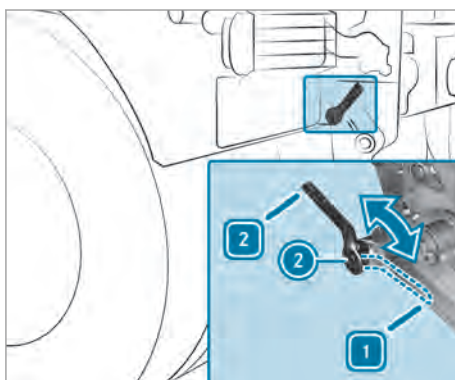
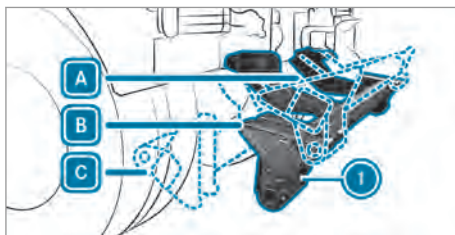
折叠防钻撞护栏 - 带钢制悬挂的自卸车



- A 公路行驶位置
- B 越野行驶位置/铺路机操作位置

- ▶ 将防钻撞护栏 ① 固定到位。
- ▶ 将两个拉杆 ② 翻转至位置 ②。
- ▶ 防钻撞护栏 ① 将被解锁。
- ▶ 将防钻撞护栏 ① 翻转至所需位置并将其卡入该位置。
- ▶ 将两个拉杆 ② 翻转至位置 ① 并松开防钻撞护栏 ①。
- ▶ 防钻撞护栏 ① 将被锁止。

折叠防钻撞护栏 - 带空气悬挂的自卸车



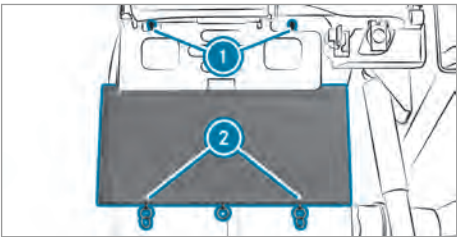
示例：拉杆，车辆左侧

- A 越野行驶位置
- B 公路行驶位置
- C 铺路机操作位置

- ▶ 将防钻撞护栏 ① 固定到位。
- ▶ 将两个拉杆 ② 翻转至位置 ②。
- ▶ 防钻撞护栏 ① 将被解锁。
- ▶ 将防钻撞护栏 ① 翻转至所需位置并将其卡入该位置。
- ▶ 将两个拉杆 ② 翻转至位置 ① 并松开防钻撞护栏 ①。
- ▶ 防钻撞护栏 ① 将被锁止。
- ① 如果将防钻撞护栏 ① 翻转至铺路机操作位置 C，则应将两个拉杆 ② 保持在位置 ②。

路面修整机模式

准备路面修整机模式

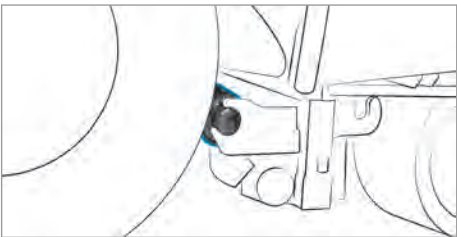


例如：挡泥板，车辆左侧

- ▶ 将防钻护栏设定在路面修整机操作位置。
- ▶ 将两块挡泥板 ② 向上转动至车牌支架上方。
- ▶ 将挡泥板 ② 吊环钩入车牌支架上的卡钩 ①。

路面修整机模式说明

带钢制悬挂的自卸车



在路面修整机模式（超速运转模式）下带钢制悬挂的自卸车

在路面修整机模式下，路面修整机的滚轮紧压轮胎。这使得车辆以路面修整机的速度向前推动。请勿在超速运转模式下使用驻车制动器并且仅使用行车制动器执行轻微的自适应制动。

带空气悬挂的自卸车

⚠ 警告 被夹在轮胎和防钻护栏之间的风险

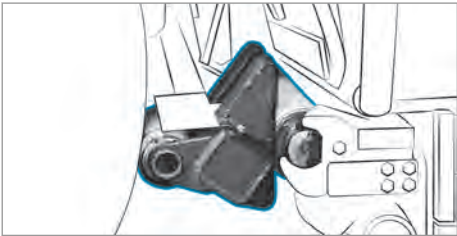
当防钻护栏紧压轮胎时，人员可能被夹在轮胎和防钻护栏之间。

▶ 确保轮胎和防钻护栏之间的区域没有人。

- ❗ 注意事项** 在路面修整机模式下由于插入防钻护栏而导致的损坏

在路面修整机操作期间，防钻护栏可自由摆动，以防对车辆框架和防钻护栏造成损坏。

- ▶ 松开防钻护栏。



在路面修整机模式（超速运转模式）下带空气悬挂的自卸车

在路面修整机模式下，路面修整机将防钻护栏上的滚轮紧压轮胎。这使得车辆以路面修整机的速度向前推动。

将水平高度控制系统切换至路面修整机模式（→ 第 227 页）。

对于大部分路面修整机而言，已预设最佳的路面修整机滚轮位置。路面修整机滚轮应大致在导料板中心位置处与其接触。请勿在超速运转模式下使用驻车制动器并且仅使用行车制动器执行轻微的自适应制动。

车身水平高度将自动调节。如果路面修整机滚轮没有接触到导料板中心位置，则在启用取力器前，可设定不同的行车高度（→ 第 224 页）。

越野行驶

越野行驶注意事项

- ⚠ 警告** 越野行驶中因加速冲力导致的伤害风险

在不平地面进行越野驾驶时，车辆的加速冲力会从各个方向对您的身体产生影响。例如，您可能会被抛出座椅。

- ▶ 在越野驾驶时，请始终系紧安全带。

- ⚠ 警告** 排气系统烫热部件上的易燃材料造成的火灾风险

如果树叶、草或细枝等易燃材料与排气系统烫热部件接触，则可能会被引燃。

- ▶ 在未铺砌的道路上行驶或越野行驶时，请定期检查车底。
- ▶ 尤其注意清除夹住的植物或其他易燃材料。
- ▶ 出现损坏时，请立即咨询具有资质的专业服务中心。

▲ 警告 防抱死制动系统（ABS）停用时的打滑风险

如果防抱死制动系统（ABS）停用，则制动时车轮可能会抱死。

由此，车辆无法再进行转向。

- ▶ 在路面及坚实表面上行驶时，务必保持防抱死制动系统（ABS）启用。

越野行驶时，灰尘、沙子、泥土和水或油水混合物等物质可能会进入制动器。这可能会造成磨损加剧，从而导致制动性能减弱或制动功能完全失效。根据进入到制动系统中材料的不同，制动特性也会有所不同。越野行驶后应清洁制动器。之后，如果发现制动性能降低或听到打磨噪音，请到具有资质的专业服务中心检查制动系统。请根据改变的制动特性调整驾驶方式。

越野行驶要求具备专业的驾驶技巧和高度集中的注意力。此外，在越野行驶时和回到公路上之前，驾驶员必须特别小心。进行越野行驶之前，请务必仔细阅读该部分内容。这有助于您了解您的车辆所具备的特殊优势，使您总是能安全地到达目的地。梅赛德斯-奔驰建议您在要求不高的地带练习越野驾驶。首次在地形险峻的区域行驶时，应邀请经验丰富的越野驾驶员陪同并提供建议。

越野行驶的驾驶系统

下列驾驶系统和装备可帮助您安全地进行越野行驶：

- 防抱死制动系统（ABS）停用（→ 第 178 页）
- 差速锁（→ 第 197 页）
- 分动箱（→ 第 199 页）

越野行驶前的检查事项

- ▶ 检查燃油和 AdBlue® 溶液液位，必要时进行加注（→ 第 239 页）。
- ▶ 发动机：检查机油液位，必要时加注机油（→ 第 277 页）。驶上或驶下极端斜坡或陡坡前，请将机油添加至最高液位。

- ① 如果您驶上或驶下极端坡道或陡坡，车载电脑可能显示符号 。如果在行驶前

将发动机油加注至最高液位，则可确保发动机的操作安全性。

- ▶ 自动变速箱：检查机油液位并加注机油（→ 第 278 页）。

- ① 驶上或驶下极端斜坡或陡坡前，请将机油添加至最高液位。

- ▶ 车用工具套件：检查并确保千斤顶工作正常（→ 第 286 页）。
- ▶ 确保车上备有车轮扳手、千斤顶木质垫块、结实的牵引缆绳和折叠锹。
- ▶ 车轮和轮胎：检查胎面花纹深度（→ 第 318 页）和轮胎压力（→ 第 320 页）。
- ▶ 驾驶员座椅：阻止横向弹起。
- ▶ 挡泥板：向前折叠并固定挡泥板。
- ▶ 折叠式防钻护栏：将防钻护栏翻折至越野行驶位置（→ 第 229 页）。

越野行驶规则

▲ 警告 驶过障碍物时可能对驾驶员的手造成伤害风险

在您驶过障碍物或车辙时，方向盘可能突然回转，从而碰伤驾驶员的手。

- ▶ 一定要用双手牢牢握住方向盘。
- ▶ 驶过障碍物时，转向力可能突然增强。

▲ 警告 在差速锁接合后导致的事故风险

如果在越野驾驶或差速锁接合时开启自动驾驶模式，电子管理系统可能会在不需要该操作的情况下进行干预。

在上坡等情况下时，由于牵引力中断，车辆可能向后溜车。

- ▶ 务必小心驾驶，准备刹车。
- ▶ 在极其恶劣的行驶条件下，请切换至手动驾驶模式。

在斜坡上行驶时，请始终沿斜坡中向线行驶，并避免换挡。驶上斜坡时中途不要停歇，直至行驶到坡顶处。如果您的车辆无法驶上斜坡，请停车。请挂入倒档，然后慢慢向后溜车。

带电控排档式手动变速箱的车辆：车辆具有爬行模式可供选用。当爬行模式启用时，在松开行车制动器后车辆将自动向前爬行，并在发动机处于怠速的情况下继续缓慢行驶（→ 第 187 页）。尤其是在复杂的行驶条件下，应切换至手动驾驶模式，以使您能够根据

行驶条件进行手动换挡，以避免造成牵引力中断。

选择适合越野行驶的**越野**换挡模式。以使您能够根据行驶条件进行手动换挡，以避免造成牵引力中断。

配备水平高度控制的车辆：保持车架设定至行车高度（→ 第 225 页）。仅在必要时升高底盘车架且始终仅短时间升高，例如，驶过陡峭的坡顶时。升高车架时，牵引力削弱。

另请遵守以下几点：

- 安全地存放所有未固定的物品
- 牢固地固定装载物
- 使用车壁延伸部分或覆盖物固定散装物料（例如沙子或碎石等），防止其滑动
- 固定附加装备和工具（例如自卸车货厢或装载起重机），以免出现意外启用和移动的情况。请遵守车身和设备制造商的操作手册
- 关闭侧车窗
- 带电控排档式手动变速箱的车辆：选择**越野**换挡模式或启用手动驾驶模式（→ 第 186 页）。
- 停用稳定性控制辅助系统（→ 第 196 页）。
- 停用防抱死制动系统（ABS）（→ 第 177 页）。
- 如果牵引力不足，则应接合差速锁（→ 第 197 页）。
- 带电控排档式手动变速箱的车辆：启用摆脱卡陷功能使车辆从深车辙中摆脱卡陷
- 行驶时务必保持发动机运转并挂入档位
- 请缓慢、平稳地行驶。通常可能需要以步行速度行驶
- 请确保车轮与地面始终保持接触
- 在可视距离较短的未知区域行驶时应特别小心。为谨慎起见，请先下车查验要行驶的路径。
- 请注意障碍物（例如石块、洞穴、树桩和车辙）
- 如有可能，务必用车辆一侧的车轮驶过障碍物，以免损坏车辆。

坡道行驶

▲ 警告 未在斜坡中向线行驶导致的安全风险

以一定角度驾驶或在斜坡上转向时，车辆可能侧滑、倾斜甚至倾翻。

▶ 始终沿斜坡中向线行驶（直上或直下）并且不要转向。

- ① 在下坡路上行驶时切勿将变速箱换入空档。
- ▶ 如果车辆在驶上或驶下斜坡时发生倾斜，应立即操纵车辆沿斜坡中向线行驶。在翻越路堤和在陡坡上时要沿着斜坡中向线行驶。
- ▶ 仅当车辆处于斜坡中向线时才可制动。
- ▶ 下坡行驶时，如果发动机制动效果欠佳，请缓缓踩下制动踏板。

涉水准备

车辆的涉水深度取决于以下的一些因素：

- 车型
- 底盘车架高度
- 轮胎

以下提及的涉水深度仅为示例，旨在提供概述。适用于以 5 公里/小时 至最大 10 公里/小时 之间的恒速慢速涉水。

如有疑问或驾驶专用车辆，请在可能涉水前咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

未配备全轮驱动的公路行驶车辆的允许涉水深度：

- 配备低车架和 315/60 R 22.5 轮胎的道路用车，多达 200 毫米
- 配备 315/80 R 22.5 轮胎的施工车辆，300 毫米 至最多 500 毫米
- 配备 315/80 R 22.5 轮胎的其他道路用车，多达 300 毫米
- 配备超大轮胎，例如 12 R 24 或 14 R 20，多达 600 毫米

驾驶全轮驱动车辆涉水时的允许涉水深度：

- 配备 13 R 22.5 轮胎，多达 700 毫米（未配备涉水装备）
- 多达 1,200 毫米（配备涉水装备）。

在配备涉水装备的车辆上，标有车辆专用允许涉水深度详情的牌子位于驾驶员侧车门或驾驶室上。

① 此处描述的涉水仅适用于越野行驶和全轮驱动车辆。

准备时请遵守以下几点：

- 确定并遵守车辆的最大允许涉水深度
- 确定水深和水底表面状态特征。为谨慎起见，请下车近距离观察车况。

- 关闭辅助暖气系统 (→ 第 96 页)
- 等待辅助暖气系统延时阶段结束
- 启用再生锁定 (→ 第 237 页)

涉水行驶

- ▶ 从较浅的位置以步行速度驶入水中。

如果您在水中快速行驶，则涡流会损坏车辆部件。

- ▶ 根据陌生环境调整驾驶方式。
- ▶ 以 5 公里/小时至最大 10 公里/小时 之间的恒速涉水。
- ▶ 切勿在行驶时踩下离合器踏板、换挡或停车。
- ① 由于阻力较大并且车辆底部空间较小，因此涉水起步较为困难。
- ▶ 确保行驶时没有产生涡流。
- ▶ 涉水行驶时请勿关闭发动机。
- ▶ 如果正在涉水行驶时发动机停止运转，请立即重启发动机。

涉水后

- ▶ 如果地形条件允许，请通过短时间的制动操作使制动器干燥。
- ▶ 继续驾驶或让发动机运转几分钟。发动机舱干燥。
- ▶ 关闭再生锁定功能 (→ 第 237 页)。
- ▶ 结束越野行驶后，请遵守越野行驶后的检查事项 (→ 第 234 页)。

在沙地上行驶

在松软的沙地上越野行驶时尤为危险。

- ▶ 快速行驶以克服滚动阻力。
- ▶ 沿前方车辆的车辙行驶。
- ▶ 在车辙较深的地方，要注意车辆的离地间隙。

越野行驶后的检查事项

- !** 注意 由于植物或树枝造成的损坏

被夹住的植物或树枝可能会损坏车辆部件。

以下车辆部件可能受损：

 - 燃油管路
 - 制动软管
 - 车轴联轴节
 - 驱动轴

- ▶ 越野驾驶后立即清除被夹住的植物或树枝。

- ▶ 启用加速防滑控制 (ASR) (→ 第 196 页) 或稳定性控制辅助系统 (→ 第 196 页)。
- ▶ 开启防抱死制动系统 (ABS) (→ 第 178 页)。
- ▶ 脱开差速锁 (→ 第 197 页)。
- ▶ 带电控排档式手动变速箱的车辆：选择适合公路行驶的驾驶模式 (→ 第 186 页)。
- ▶ 测试制动器。
- ▶ 检查大灯和尾灯是否损坏。
- ▶ 检查轮胎是否损坏。
- ▶ 更换有凹痕或损坏的车轮。
- ▶ 更换丢失的气门嘴帽和气门延长件。
- ▶ 检查并调节轮胎压力 (→ 第 320 页)。
- ▶ 检查是否有植物或树枝被夹住。
- ▶ 检查整个车底、制动器、转向装置、底盘和排气系统是否损坏。
- ▶ 检查发动机油液位。
- ▶ 将折叠式防钻护栏翻折至公路行驶位置 (→ 第 229 页)。
- ▶ 折下挡泥板。
- ▶ 请遵守越野行驶或工地行驶后的清洁说明。

越野行驶或工地行驶后清洁车辆的信息

遵守清洁车辆外部的注意事项 (→ 第 267 页) 和使用高压清洗机的注意事项 (→ 第 267 页)。

被卡住的异物在行驶过程中可能会被抛出，如胎面中或车轮 (双胎) 之间的石块。从而可能会导致其他道路使用者受伤或造成车辆 (特别是风挡玻璃) 损坏。

每次越野行驶或工地行驶后且在公路行驶前，请检查轮胎间是否卡有异物。清除所有被卡住的异物。轮胎和道路上的污垢和淤泥会降低轮胎对路面的附着力，在湿滑路面上行驶时尤其明显。这可能导致车辆打滑。每次越野行驶或工地行驶后且在公路行驶前，请务必仔细清洁车辆。

清洁以下车辆零部件：

- 照明系统
- 侧车窗和风挡玻璃
- 外部后视镜
- 踏阶
- 登车口

- 把手
- 车轮和轮胎
- 轮罩和翼子板
- 转向系统
- 车桥
- 制动器
- 弹簧元件
- 底盘
- 车牌
- 发动机
- 散热器
- 变速箱
- 机油冷却器（变速箱）

在泥浆、沙地、积水路面或类似路况下行驶后，应注意以下各点：

- 清洁制动盘、制动衬片、车轮和车桥联轴节，并检查其是否损坏。
- 为车桥联轴节涂抹润滑油。
- 测试制动器，同时注意道路及交通状况。

经济型和环保型驾驶

燃油消耗量取决于以下因素：

- 车辆型号
- 行驶条件
- 保养
- 所用燃油的类型
- 行驶阻力
- 驾驶方式

车辆型号

燃油消耗量受以下部件影响：

- 轮胎（如轮胎压力、轮胎状况、轮胎尺寸）
- 车身和驾驶室型号，例如敞开式平板车、厢式车身、带防水布的平板车
- 传动系统、主总成件和车桥数量
- 主总成件比率，例如变速箱和车桥速比
- 附加设备，例如空调系统、辅助暖气系统、取力器

行驶条件

燃油消耗量受以下行驶条件影响：

- 地形，例如在平坦路面上或在山岭地区行驶
- 室外温度和天气状况

- 行驶条件，例如在建筑工地上行驶、长距离或短距离行驶
- 总质量
- 柴油微粒滤清器再生

因为要进行自学习，在新车状况下，柴油微粒滤清器会比在车辆使用寿命的后期阶段更频繁地进行再生。

保养

燃油消耗量和主总成件磨损状况取决于定期保养情况。定期保养车辆可提高行驶安全性并降低燃油消耗量。请遵照保养时间间隔进行保养。请务必在具有资质的专业服务中心进行保养工作。

燃油类型

燃油等级也会影响燃油消耗量。使用较低等级的燃油和/或未经认可的燃油添加剂会增加燃油消耗量。

确保加注合适等级的燃油（→ 第 334 页）。

行驶阻力

行驶阻力的主要形式为斜坡阻力、滚动阻力和空气阻力。行驶阻力会随车辆质量和车速等因素的变化而改变。请记住，行驶阻力随车速增加而增大。

滚动阻力

滚动阻力和燃油消耗量受以下因素影响：

- 轮胎尺寸和轮胎类型
- 轮胎压力，例如正确设定轮胎压力可降低燃油消耗量
定期检查轮胎压力（→ 第 320 页）
- 轮胎类型，例如夏季轮胎或冬季轮胎，单胎或双胎轮胎
- 胎面和轮胎宽度，例如粗糙胎面（如冬季轮胎的胎面）会增加燃油消耗量
- 载荷分配，例如载荷分配均匀不仅可提高行驶安全性，还可延长轮胎使用寿命
请遵守有关允许车轮和车桥载荷的注意事项（→ 第 195 页）以及车辆识别牌上的数据（→ 第 330 页）。
- 道路和天气状况，例如潮湿或松软的路面（积雪或有雨水）会增加燃油消耗量

空气阻力

空气湍流会使空气阻力增大，因此会增加燃油消耗量。尤其是当附加设备（如辅助大灯）上发生空气湍流现象时。

将挡风板设定至附加装备/半挂车的正确高度（→ 第 253 页）。

对于暴露在外面的装载物，应对其进行合理布置，确保没有间隙。
用防水布盖住装载物并牢固固定牵引车/挂车组合上的所有防水布。

节省燃油的驾驶方式

 **环保说明** 由于使用空调系统导致耗油量增加

如果开启空调系统或自动智能气候控制系统，耗油量将增加。

 仅在必要时启用该功能。

状态菜单中的 **Eco-Support** 菜单项可协助您优化驾驶方式，并形成节油的驾驶习惯。
您可通过采用以下驾驶方式来保持较低的燃油消耗量：

- 保持传动系统预测控制（PPC）开启
- 启动发动机时不要踩下油门踏板
- 避免频繁冷启动
- 请勿原地怠速热车
- 由于交通状况而导致长时间停车等候时，请关闭发动机
- 避免频繁加速和急剧加速
- 进行前瞻性驾驶，避免自适应制动
- 平稳驾驶，谨慎驾驶
- 使用定速巡航控制（→ 第 202 页）和车距控制辅助驾驶系统（→ 第 204 页）。
- 保持经济的发动机转速（转速表绿色区域）（→ 第 99 页）
- 避免达到速度峰值
- 避免频繁变速，尤其是在高速行驶时
- 尽可能采用自动驾驶模式行驶
- 根据要求换挡
- 避免频繁换挡

柴油微粒滤清器注意事项

BlueTec®6 车辆配有柴油微粒滤清器。

 **警告** 烫热的排气系统部件造成的火灾风险

如果树叶、草或细枝等易燃材料与排气系统烫热部件或排出的气体接触，则可能会被引燃。

 驻车，避免易燃材料与烫热的车辆部件接触。

 特别是，请勿在干燥的草地或已收割的粮田上驻车。

 **注意** 排出的高温废气可能导致损伤

在自动和手动再生过程中，排气尾管会排出高温废气。

 请与停驻车辆等其他障碍物保持至少一米距离。

在行车时，如果再生持续时间超过三个小时，请启用再生中断（→ 第 237 页）。

如果柴油微粒滤清器上积聚过量的微粒，仪表盘上的指示灯  会亮起。车载电脑会通过事件信息提醒您启动手动再生（→ 第 237 页）。手动再生持续 30 至最长 60 分钟。

 如果车辆主要是短途或低负荷行驶，则再生持续时间可能会相当长。这会增加耗油量并且可能对排气系统功能产生负面影响。

如果未注意到事件信息及其提示，则发动机输出功率可能会降低，并且可能需要更换柴油微粒滤清器。

 在车载电脑上出现  **转速提高** 信息时，“HC-Burn-Off”（HC 烧尽）功能会减少催化转换器中的碳氢化合物沉积。该流程在较高的发动机转速下进行。在出现信息时无法取消流程。该步骤完成时，信息自动消失。“HC-Burn-Off”并非柴油微粒滤清器再生功能。

滤清器更换

 **警告** 炭烟颗粒中毒风险

吸入或接触炭烟颗粒将危及健康。

请到具有资质的专业服务中心检查柴油微粒滤清器。

自动再生

仪表盘上的绿色指示灯  亮起时，说明在进行柴油微粒滤清器自动再生。

仅在行驶时进行自动再生。

仅当满足所有操作条件时，例如发动机油和冷却液温度足够高，自动再生才能开始。如果在再生过程中不再符合操作条件，指示灯  熄灭，且再生取消。再次满足所有操作条件后，会自动重新开始再生。因此，避免在指示灯  亮起后中断行程。

- ① 再生过程中，发动机噪音和怠速可能会变化。

启用和停用柴油微粒滤清器再生中断

如要避免再生期间出现的废气温度升高的情况，可以禁用再生。

在以下情况下，需要进行此操作：

- 驶入危险区域时。
- 处理会导致车辆严重脏污的干燥或易燃材料时。

无法启动自动和手动再生，而且已取消正在运行的再生。

仅在危险期间启用再生中断。启用再生中断后，即使再次启动发动机，也会停用再生。在这种情况下，车载电脑上显示事件窗口

 再生被停用。

- ① 再生可通过多媒体系统停用。在运输危险材料或配备消防换档模式的车辆上，再生中断仅可通过仪表盘按钮  启用和停用。

▶ 对于多媒体系统，在**操作元素**菜单中的**开关**菜单项下按下  按钮。

如果  按钮上的指示灯亮起，表示再生停用。



配备工作转速调节（ADR）分类或消防换档模式的车辆

▶ 使用按钮停用：按下仪表盘下部按钮

。

如果  按钮上的指示灯亮起，表示再生停用。

启动柴油微粒滤清器手动再生



仅在配备工作转速调节（ADR）分类或消防换档模式的车辆上

手动再生持续 30 至最长 60 分钟。

手动再生仅可在以下条件启动：

- 车载电脑通过相应的事件信息提示您进行此操作。
- 再生中断未启用。

- ① 手动再生可通过多媒体系统启动。在运输危险材料或配备消防换档模式的车辆上，手动再生仅可通过按钮  启动。

▶ 安全驻车，并让发动机继续运转。进行操作时，与其他车辆、物体和所有易燃材料保持至少 1 米的距离。

▶ 施加驻车制动。

▶ 将变速箱切换至空档 **N**。

▶ 将脚从油门踏板上移开。

▶ 对于多媒体系统，在**操作元素**菜单中的**开关**菜单项下按下  按钮。

或者

▶ 配备工作转速调节（ADR）分类或消防换档模式的车辆：按下  上部按钮约 3 秒钟。

仪表盘上的  指示灯亮起。

在符合以下条件时，方可启动手动再生：

- 发动机油和冷却液温度足够高。
- AdBlue® 溶液未冻结。
- 系统无故障运行。

- ① 再生过程中，发动机转速可能提高，而且发动机噪音可能会变化。

在再生完成后，仪表盘中的指示灯  熄灭，且发动机转速降至怠速。

在以下情况下，再生自动取消：

- 将多功能操纵杆移至档位 **D** 或 **R**。
- 已解除驻车制动。
- 再生中断启用。
- 取力器启用。

在再生取消后，发动机转速降至怠速。

① 如果车载电脑在车外温度较低时提示您进行手动再生，则在驻车之前开始再生。如果在未进行再生的情况下驻车，仅可在发动机预热阶段之后启动手动再生。

在以下条件下，手动再生仅可在最长 60 分钟的解冻时间后再启动：

- AdBlue® 溶液冻结。
- 在未进行再生的情况下驻车。

燃油消耗量

燃油消耗量取决于以下因素：

- 车辆型号
- 行驶条件
- 保养
- 所用燃油的类型
- 行驶阻力
- 驾驶方式

因此，无法提供每辆车燃油消耗量的精确信息。

有关如何保持低燃油消耗量的信息和说明，请参见“经济和环保驾驶”部分（→ 第 235 页）。

① 仪表盘的 **燃油消耗量/能耗** 菜单上显示有关平均燃油消耗量的详细信息。

AdBlue® 溶液消耗量

AdBlue® 溶液消耗量为燃油消耗量的最多 5.5%。

发动机油消耗量

在已磨合运转的发动机上，耗油量最高可能达到车辆实际耗油量的 0.2 %。

在恶劣条件下行车或里程数过高时，耗油量可能超过该数值。

限速

⚠ 警告 牵引车/挂车组合由于车速升高突然转弯

如果牵引车/挂车组合突然转弯，您可能会失去对牵引车/挂车组合的控制。

牵引车/挂车组合甚至可能会倾翻。

- ▶ 任何情况下都不要企图通过加速来稳定牵引车/挂车组合。
- ▶ 降低车速，且不得反向转向。
- ▶ 必要时施加制动。

对于带限速的车辆，车辆的最高车速受到国家法规要求的限制，例如限制为约 90 公里/小时。达到限定最高车速时，发动机转速自动受限。超车时应将此考虑在内。

倒车蜂鸣器

有关倒车蜂鸣器的注意事项

⚠ 警告 挪车区域内行人或物体造成的事故风险

其他道路使用者可能无法听见或忽略倒车蜂鸣器警告音。如果您不确定挪车区域内是否没有人，则可能存在事故风险。

- ▶ 挪车时请确保挪车区域内没有人或物体。
- ▶ 必要时，其他人员可在您挪车时进行辅助。

倒车蜂鸣器旨在帮助您确保其他道路使用者的安全。倒车蜂鸣器并不能保证车辆后方没有人或物体。

倒车蜂鸣器是一种集成在车辆某个尾灯内的声讯报警系统。如果挂入倒档，倒车蜂鸣器将会启用。

使用此处描述的倒车蜂鸣器时，请遵守当前所在国家的相关法规要求。

当您开启点火开关并挂入倒档时，倒车蜂鸣器启用且总是会大声鸣响。

启用/停用倒车蜂鸣器

▶ 将倒车蜂鸣器的音量设为低/高或停用倒车蜂鸣器：选择**操作元素**菜单和多媒体系统中的**开关**菜单项。

按钮  上的符号将根据实际系统状态改变。

按下按钮更改倒车蜂鸣器的系统状态。

按钮上的不同显示表示：

-  倒车蜂鸣器停用
-  倒车蜂鸣器音量低
-  倒车蜂鸣器音量大

如果未挂入倒档，则倒车蜂鸣器中的音量消除模式将保持启用约 2 分钟。之后，倒车蜂鸣器再次恢复鸣响模式。

无论是否已挂入倒档，倒车蜂鸣器均可停用。

配备危险警告灯自动启用的车辆：挂入倒档时，危险警告灯开启。

废物集运车倒档锁

仅限废物集运车：

如果后部区域的门槛踏板负载，则车速限定为最高 30 公里/小时且倒档锁启用。倒档锁可防止选择倒档。

如果挂入倒档时后部区域的门槛踏板负载，则警告音会响起且发动机关闭。

如果发动机已被倒档锁关闭，则：

- ▶ 关闭点火开关。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 重新启动发动机。

听觉警告

- ① 如果响起听觉警告且车载电脑上出现红色事件窗口和  符号，则会危及发动机的操作安全。此时切勿起步，或立即安全停车，同时注意道路及交通状况。否则可能会损坏发动机。

在以下情况下响起听觉警告：

- 近光灯亮起且点火开关处于收音机位置时开启驾驶员侧车门
- 停车灯开启且点火开关关闭时开启驾驶员侧车门
- 驾驶员座椅的安全带未系紧
- 防启动装置启用
- 当坡道驻车系统启用且车辆处于静止状态时未踩下制动踏板
- 在发动机运转且已选择一个档位时，车辆处于静止状态约 9 分钟
- 选择倒档
- 您在频繁驻车制动器启用且驻车制动器释放时关闭点火开关并拔出钥匙

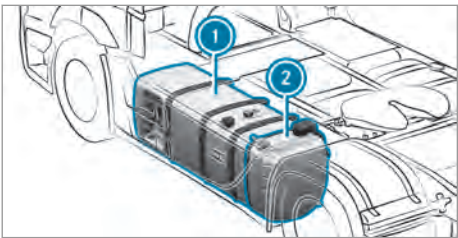
- 超出最高允许发动机转速
- 换档时车速或发动机转速过高
- 坡道接近辅助功能检测到过于靠近障碍物
- 危险警告灯自动启用（例如最大完全停车制动）

在以下情况下响起听觉警告且在仪表盘上出现事件窗口：

- 如果有碰撞风险，车距控制辅助系统会向您发出警告
- 主动式制动辅助系统启用且存在碰撞风险
- 冷却液液位过低或超出允许冷却液温度（约 112 °C）。发动机的操作安全性由此受到影响。
- 存在离合器过载的风险
- 爬行模式已达到其工作极限并自动取消
- 未接合带传感器监控的半挂车挂接装置，或无法检测到半挂车
- 轮胎压力监测系统显示轮胎压力流失警告
- 在启用调车高度的情况下，以超过约 40 公里/小时的速度行驶
- 仪表盘和/或车载电脑出现故障。重要操作信息、保养信息或指示灯和警告灯无法继续显示。

加注

燃油箱/AdBlue®溶液储液罐



示例：燃油箱/AdBlue®溶液储液罐

- ① 燃料箱
- ② AdBlue®溶液储液罐

燃油

有关燃油的注意事项

⚠ 警告 燃油有造成伤害的风险

燃油有毒并会危害健康。

- ▶ 切勿吞下燃油或者使其接触皮肤、眼睛或衣物。
- ▶ 不要吸入燃油气雾。
- ▶ 将燃油放到儿童接触不到的地方。
- ▶ 加注时使车门和车窗保持关闭。

如果您或他人接触到燃油，请遵守以下事项：

- ▶ 立即用肥皂和清水彻底冲洗皮肤上的燃油。
- ▶ 如果眼睛接触了燃油，应立即用清水彻底洗净，然后立即就医。
- ▶ 如果吞入燃油，应立即就医。不要引吐。
- ▶ 立即更换沾到燃油的衣物。

▲ 警告 燃油引发的火灾或爆炸风险

燃油高度易燃。

- ▶ 务必避免点火、使用明火、吸烟和引起火花。
- ▶ 确保燃油没有接触到排气系统的发热部位。
- ▶ 执行燃油系统相关工作前，关闭点火开关和辅助暖气系统。
- ▶ 务必佩戴防护手套。

▲ 警告 燃油混合物引发的火灾风险

柴油发动机车辆：

如果将柴油燃料与汽油混合，则燃油混合物的燃点将低于纯柴油燃料。

发动机运转时，排气系统中的零部件可能在未引起注意的情况下过热。

- ▶ 切勿加注汽油。
- ▶ 切勿将汽油与柴油燃料混合。

BlueTec®6 车辆：加注符合

2010 年起的欧洲标准 EN 590 [硫含量重量比最多 0.001% (10 ppm)] 的市售无硫燃油。

不允许使用以下燃油类型：

- 硫含量重量比超过 0.001% 的含硫燃油
- 船用柴油燃料
- 航空涡轮燃油
- 燃料油
- 符合 DIN EN 14214 [FAME (脂肪酸甲基酯) 和 UCOME (二手食用油甲基酯)] 要求的生物柴油燃料

这些燃油类型会对发动机和废气再处理系统 BlueTec®6 造成不可修复的损坏，并显著缩短预计使用寿命。

BlueTec®4 车辆和 BlueTec®5 车辆：柴油燃料必须符合欧洲标准 EN 590。这使得发动机能够达到规定的性能以及欧 4 和欧 5 标准的法定排放水平。

使用硫含量重量比高于 0.005% (50 ppm) 的燃油会缩短发动机和排气系统的使用寿命。

不允许使用以下燃油类型：

- 硫含量重量比超过 0.05% 的含硫燃油
- 船用柴油燃料
- 航空涡轮燃油
- 燃料油
- 生物柴油燃料 FAME (脂肪酸甲基酯) > 7% (体积比)
- 生物柴油燃料 UCOME (二手食用油甲基酯)

未配备 BlueTec®废气再处理系统的车辆：仅加注符合 2010 年起欧洲标准 EN 590 或同等国家燃油标准的市售无硫柴油燃料。这使得发动机能够达到规定的性能以及欧 3 标准的法定排放水平。

不允许使用以下燃油类型：

- OM 460：硫含量重量比超过 0.2% (2,000 ppm) 的含硫燃油
- OM 473：硫含量重量比超过 0.1% (1,000 ppm) 的含硫燃油
- 船用柴油燃料
- 航空涡轮燃油
- 燃料油
- 生物柴油燃料 FAME (脂肪酸甲基酯) > 7% (体积比)
- 生物柴油燃料 UCOME (二手食用油甲基酯)

! 注意 使用不恰当燃油造成的发动机损坏

使用不恰当的燃油可能造成发动机和燃油系统损坏。

即使是误加少量的不适当燃油也可能损坏燃油系统和发动机。

- ▶ 请勿加注汽油。
- ▶ 如果您加注了不恰当的燃油，请告知具有资质的专业服务中心。
- ▶ 请完全排空燃油箱和燃油管路。

！ 注意 燃油添加剂造成的损坏

如果将燃油添加剂添加至柴油燃料或脂肪酸甲基酯（FAME），则可能导致：

- 故障
- 催化转换器损坏
- 发动机损坏

▶ 请勿混入任何燃油添加剂。

🌿 环保说明 不正确地处理燃油会损害环境

如果不正确地处理燃油，可能对人与环境造成损害。

▶ 不要让燃油流入下水道系统、地表水或地下水，也不可渗入土地。

！ 注意 对加注口盖板造成的损坏

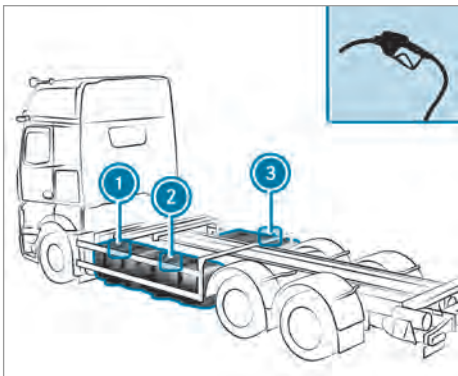
如果您使用乘用车注油枪，则加注口中的护盖可能损坏。

如果乘用车注油枪插入过深，则可能导致凸耳被加注口护盖夹住。

- ▶ 使用卡车注油枪加注。
- ▶ 如果必须使用乘用车注油枪，请将注油枪插入加注口，只让一个注油枪凸耳位于加注口边缘。
- ▶ 如果乘用车注油枪被卡住，则扭转或倾斜注油枪以将其释放。

有关燃油的详细信息，请参见“工作液”部分（→ 第 334 页）。

加注顺序



在配备辅助燃油箱的车辆上，您必须遵守加注顺序。如果没有遵循加注顺序，则燃油显示和车载电脑上的可行驶距离显示会不正确。

- ▶ 首先，加注车辆左侧驾驶室正后方的燃油箱 ①（主油箱）。
- ▶ 如果主油箱已加满，则加注车辆左侧的辅助燃油箱 ②。
- ▶ 仅当车辆左侧的所有油箱已加满，然后才能加注车辆右侧的辅助燃油箱 ③。

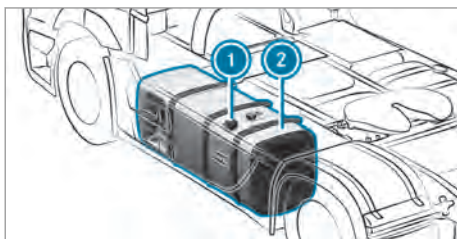
当主油箱变干时，车载电脑上显示相应的信息 **首先完全加满主油箱**。

加注储液罐前（燃油）

！ 注意事项 受污染燃油导致的故障

如果您使用油桶或油罐为车辆加注燃油：

▶ 加注前请先过滤燃油。

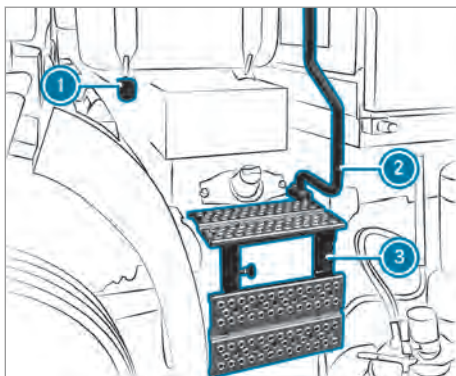


示例：燃油箱

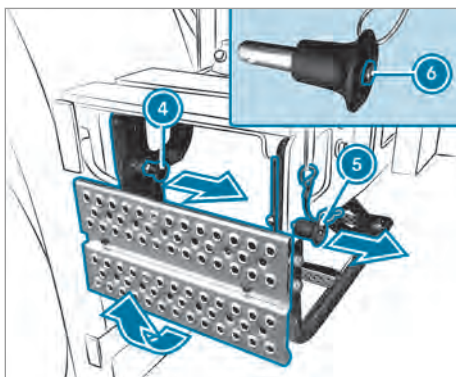
- ▶ 关闭发动机。
 - ▶ 施加驻车制动。
 - ▶ 关闭辅助暖气系统（→ 第 96 页）。
 - ▶ 关闭点火开关。
 - ▶ 请遵守加注顺序（→ 第 241 页）。
 - ▶ 使用机械式钥匙单元解锁燃油箱 ② 上的护盖 ①。
 - ▶ 请遵守燃油等级规定（→ 第 334 页）。
- ① 定期检查带加热式油水分离器的燃油粗滤器是否存在冷凝现象（→ 第 292 页）。

使用折叠梯（Arocs 道路清扫车）

展开并锁止



- ① 喷头托架
- ② 把手
- ③ 折叠梯



- ④ 锁止机构
- ⑤ 可拆卸的锁止机构
- ⑥ 释放按钮

使用折叠梯 ③ 和把手 ② 为车辆加注燃油。仅当折叠梯完全展开且两个锁止机构都已卡入位时，才能使用折叠梯 ③。

- ▶ 按下可拆卸锁止机构 ⑤ 上的释放按钮 ⑥ 并拆下锁止机构。
- ▶ 从卡子中拉出锁止机构 ④ 并保持住。
- ▶ 沿箭头方向展开梯子。
- ▶ 展开梯子后，将锁止机构 ④ 卡入到卡子中。

- ▶ 将可拆卸锁止机构 ⑤ 按入卡子中并使其卡入位。

折叠并锁止

- ▶ 按下可拆卸锁止机构 ⑤ 上的释放按钮 ⑥ 并拆下锁止机构。
- ▶ 从卡子中拉出锁止机构 ④ 并保持住。
- ▶ 折合梯子。
- ▶ 将锁止机构 ④ 卡入到卡子中。
- ▶ 将可拆卸锁止机构 ⑤ 按入卡子中并使其卡入位。

AdBlue®溶液

有关 AdBlue® 溶液的注意事项

- !** 注意 对 BlueTec®废气再处理系统造成的损坏

以下物质可能造成 BlueTec®废气再处理系统损坏：

- AdBlue®溶液中的柴油燃料
- AdBlue®溶液中的杂质
- AdBlue®溶液中有添加剂
- 稀释 AdBlue®溶液

为避免损坏：

- ▶ 确保柴油燃料没有进入 AdBlue®溶液储液罐。
- ▶ 务必恰当关闭 AdBlue®溶液储液罐。
- ▶ 请勿将添加剂混入到 AdBlue®溶液中。
- ▶ 请勿稀释 AdBlue®溶液。
- ▶ 仅使用符合 DIN 70070/ISO 22241 要求的 AdBlue®溶液。

- !** 注意 AdBlue® 溶液造成的漆面损坏

加注时，如果 AdBlue® 溶液接触到漆面或铝面，则这些表面可能损坏。

- ▶ 立即用大量水清洗受影响的部位。

- !** 注意 由于过量加注 AdBlue®溶液储液罐造成的损坏

如果 AdBlue®溶液储液罐加注过量，则在温度极低时可能损坏。

- ▶ 请勿过量加注 AdBlue®溶液储液罐。

1 注意事项 开启 AdBlue®溶液储液罐时，可能会释放出少量的氨蒸汽。

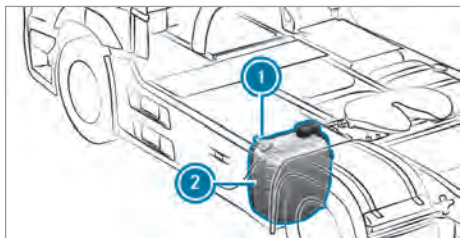
- ▶ 仅可在通风良好的环境下为 AdBlue®溶液储液罐加注溶液。
- ▶ 请勿让 AdBlue®溶液接触到皮肤、眼睛和衣物。
- ▶ 将 AdBlue®溶液放到儿童接触不到的地方。

如果您接触到 AdBlue®溶液，请按以下方法处理：

- 立即用肥皂和水洗掉皮肤上的 AdBlue®溶液。
- 如果 AdBlue®溶液进入您的眼睛，立即用清水进行彻底冲洗，然后立即就医。
- 如果误吞了 AdBlue®溶液，立即用水彻底漱口并大量饮水，然后立即就医。
- 立即换掉被 AdBlue®溶液污染的衣物。

加注 AdBlue®溶液不属于保养工作范围。因此，在车辆使用期间应定期为储液罐加注工作液，或最晚在车载电脑上显示首个事件信息时进行加注。有关 AdBlue®溶液的详细信息，请参见“工作液”部分（→ 第 336 页）。

加注储液罐前（AdBlue®溶液）



示例：AdBlue®溶液储液罐

您可通过蓝色加注口盖 ① 来识别 AdBlue®溶液储液罐 ②。如果 AdBlue®溶液储液罐中仍有充足的 AdBlue®溶液，则松开储液罐盖时可能会出现压力补偿情况。这可能导致 AdBlue®溶液泄漏。因此，请小心松开 AdBlue®溶液储液罐的护盖。如果 AdBlue®溶液溢出，立即大量的水冲洗受影响的区域。专门的储液罐加注口可防止向 AdBlue®溶液储液罐误装柴油燃料。

- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭辅助暖气系统（→ 第 96 页）。

- ▶ 使用专用钥匙解锁 AdBlue®溶液储液罐 ② 上的加注口盖 ①。

① 根据不同的车辆装备，AdBlue®溶液储液罐的护盖可锁止，以确保安全。

务必至少加注 10% 的 AdBlue®溶液储液罐容量。加注量低于此值可能会导致故障。

挂车/半挂车

有关挂车/牵引座挂接装置的注意事项

挂车或牵引座挂接装置是对车辆行驶安全性起重要作用的车辆部件之一。请遵守制造商的操作、护理及保养说明中的详细要点。

安装挂车挂钩时，请遵守车身/设备安装指导。

如果您的半挂牵引车配有耦合坡道/连接器辅助工具，则在后桥和半挂车挂接点之间的整个距离内无法确保达到 ISO 1726 规定的倾斜度。请注意，半挂牵引车和半挂车之间的间隙可能会受限，您应相应地调整驾驶方式。挂接前请务必拆下挡泥板中心件。

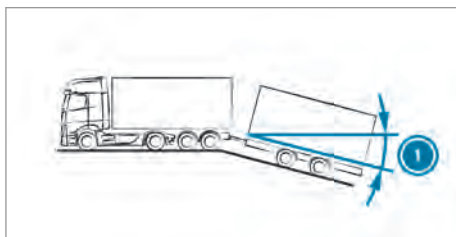
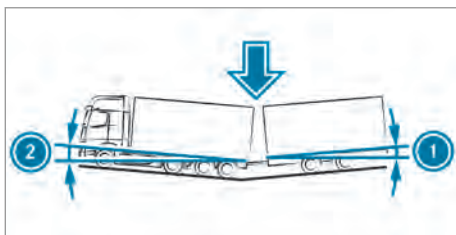
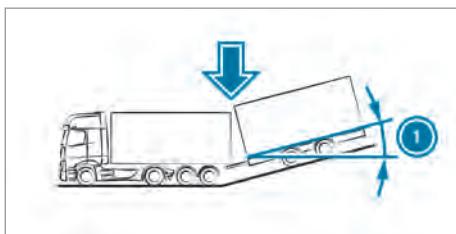
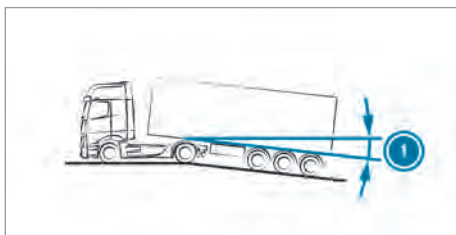
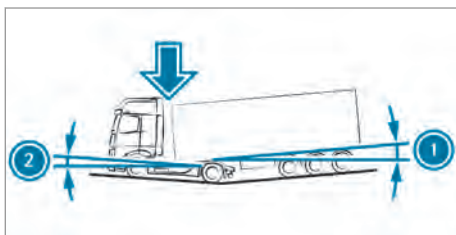
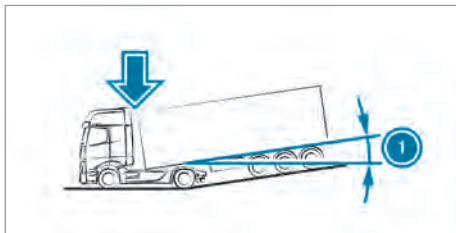
1 注意 由于超过最小前桥载荷或由于不正确的挂接而导致牵引车或挂车/半挂车损坏

- ▶ 只将挂车/半挂车挂接到合适的挂车/半挂车连接器上。
- ▶ 确保挂车/半挂车和牵引车之间有足够的间隙。
- ▶ 如果您驾驶空载车辆，只需将未装载的挂车挂接起来。
- ▶ 切勿超过允许的车桥载荷。
- ▶ 请遵守最小前桥载荷。这确保了牵引车足够的可操控性。
 - 符合牵引车的以下最小前桥载荷：
 - 25 % = 三桥车辆
 - 30 % = 双桥车辆（挂车比牵引车轻或与牵引车同重）
 - 35 % = 双桥车辆（挂车比牵引车重）

如果配备多于 2 个挂车/半挂车行驶，则必须停用稳定性控制辅助系统。否则，可能会导致故障。

启用/停用稳定性控制辅助系统（→ 第 196 页）。

弯曲角



驶过洼地或高地时，请注意前部 ② 或后部 ① 弯曲角将会发生变化。

① 如果牵引车/挂车组合弯折，则牵引车和挂车/半挂车之间的间隙也会随之变小。

弯曲角取决于具体的牵引车和挂车或半挂车，并受以下参数影响：

- 轴距
- 车身高度
- 外悬
- 牵引车与挂车或半挂车的距离

摆动角

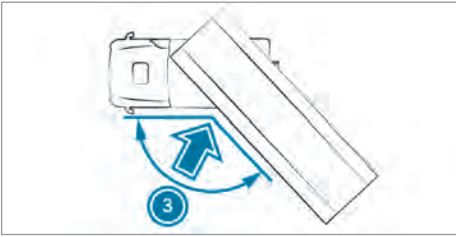
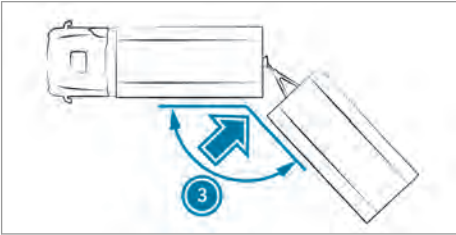
▲ 警告 摆动角过大造成的事故风险

急转弯时如果摆动角超限，则会发生以下情况：

- 电缆、压缩气管路和液压管路可能断裂。
- 拖挂装置和挂车牵引杆可能损坏。

这可能导致您失去对车辆或挂车的控制。挂车甚至可能会脱开。

► 转弯时，务必时刻注意车辆组合的摆动角。



牵引车和半挂车（示例）
急转弯时注意摆动角 ③。
摆动角取决于牵引车和挂车或半挂车上的挂接装置。

挂接

联接注意事项

有关牵引车/挂车同步的说明 [未配备电子制动控制（EBS）的车辆]

❗ 注意 制动器磨损加剧

首次联接挂车或半挂车时，应进行牵引车/挂车同步过程。
否则，可能导致制动器磨损加剧。
▶ 请到具有资质的专业服务中心进行牵引车/挂车同步。

有关牵引座挂接装置的信息

⚠ 警告 牵引座挂接装置损坏或未锁止导致的事故风险

如果牵引座挂接装置损坏或未正确接合，可能会导致半挂车脱离。
▶ 在联接牵引座挂接装置之后，应经常检查其是否损坏以及是否正确接合。

即使在满足以下条件时也要确保这一点：

- 车辆配备带监控的半挂车挂接装置。
- 车载电脑状态区域/仪表盘上的  指示灯呈绿色亮起。

❗ 注意 牵引座主销或带监控的半挂车挂接装置损坏

在联接过程中，车载电脑上将显示  检查半挂车挂接装置，必要时打开红色事件窗口。

- ▶ 检查带监控的半挂车挂接装置锁止机构。

❗ 注意 牵引座主销上的传感器损坏

请注意制造商操作手册中列出的磨损极限：

- 磨损环
- 闭锁钩
- 牵引座连接销

确保没有降至磨损极限以下。否则，牵引座连接销上的传感器可能会损坏。

- ▶ 当挂接了半挂车并且开启点火开关时，如果车载电脑显示器上多次出现红色事件窗口，则应检查半挂车和带监控的半挂车挂接装置的磨损极限：

带监控的半挂车挂接装置配有传感器，在挂接/脱开过程中或在点火开关开启后，会执行以下功能：

- 监控半挂车、牵引座连接销和搭扣
- 显示车载电脑显示屏上带监控的半挂车挂接装置锁止机构的状态

如果在挂接/脱开过程中出现故障，车载电脑上将会显示一个红色事件窗口（→ 第 126 页）。

仪表盘上的指示灯及其含义：

照明灯	含义
 红色	半挂车未挂接。带监控的半挂车挂接装置未接合。
 红色	半挂车未正确挂接。带监控的半挂车挂接装置已接合；但探测不到半挂车。
 绿色	半挂车已正确挂接。检查并确保带监控的半挂车挂接装置状况良好并已正确接合。
 红色	牵引座挂接装置传感器出现故障。请遵守车载电脑上红色事件窗口中的附加说明。

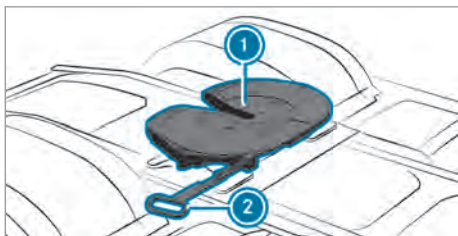
联接牵引车/半挂车组合

⚠ 警告 牵引座主销和联轴板之间游隙过大造成的事故风险

如果牵引车/半挂车组合上的牵引座主销和联轴板之间游隙过大，半挂车可能会从联轴板上脱开。

从而可能导致半挂车脱离。

► 遵守牵引座挂接装置制造商的说明。

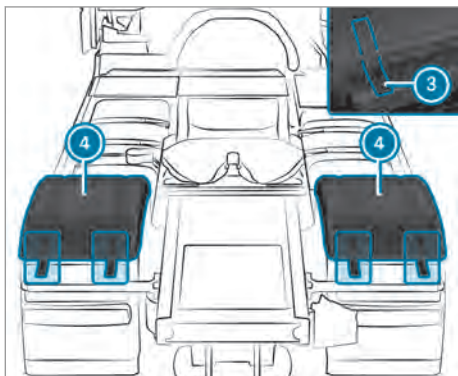


对于配备带监控的半挂车挂接装置的车辆，请遵守制造商操作手册中有关挂接/脱开步骤的说明。

挂接前：

- 使用三角楔固定半挂车，以防溜车。
- 使用拉杆 (2) 开启牵引座连接器 (1)，请参见制造商的操作手册。
- 配备空气悬挂的半挂牵引车：升起或降低底盘 (→ 第 225 页)，使半挂车联接板比牵引座连接器 (1) 低 50 毫米。
- 配备钢制弹簧悬挂的车辆：使用鞍座设定半挂车的高度，使半挂车联接板比牵引座连接器 (1) 低 50 毫米。

拆下挡泥板中心件



只在以下情况下可以拆卸挡泥板中心件 (4)：

- 连接半挂车导致无法使用挡泥板中心件 (4)
 - 车轮被半挂车的车身覆盖
- 使用挡泥板中心件 (4) 时，请遵守当前所在国家的相关法规要求。
- 松开车辆左右两侧挡泥板中心件 (4) 上的橡胶固定器 (3)。
 - 拆下挡泥板中心件 (4)。

与配备带监控的半挂车挂接装置的车辆挂接：

- 在半挂车联接板高度下缓慢行驶。
- 升高车身水平高度或降低半挂车，直至仪表盘上显示 挂接水平高度达到事件窗口。
- 慢慢倒车，直至牵引座连接器 (1) 锁止。仪表盘上的 指示灯将以绿色亮起。
- 如果在倒车时仪表盘上显示 行车高度低于挂接红色事件窗口：再次校正挂接水平高度，直至仪表盘上显示 挂接水平高度达到事件窗口。

与未配备带监控的半挂车挂接装置的车辆挂接：

- 慢慢倒车，直至牵引座连接器 (1) 锁止。

挂接后：

- 停车并施加驻车制动。
- 固定牵引座连接器 (1)，不得进行未经授权的操作，并检查锁止机构，请参见制造商的操作手册。
- 完全收回鞍座，请参见制造商的操作手册。
- 连接电缆和压缩空气管路 (→ 第 247 页)。

挂接挂车

挂接前

⚠ 警告 由于挂车挂钩纵向间隙造成的事故风险

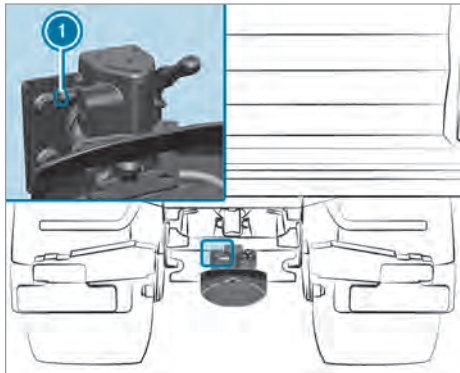
如果挂车挂钩纵向间隙过大，挂车可能会被拉开。

从而可能导致挂车脱离。

► 应每天通过平稳地前后移动挂车挂钩的牵引杆检查挂车挂钩的纵向间隙。

- ▶ 尽快到具有资质的专业服务中心校正纵向间隙。

无法在牵引座夹板处检查纵向间隙。



- ▶ 施加驻车制动并解除挂车行车制动，请参见制造商的操作手册。
- ▶ 使用三角楔固定挂车后轮，以防溜车。挂车未制动的前桥必须仍然能够转动。
- ▶ 将牵引杆支架设定至挂车挂钩的高度，请参见制造商的操作手册。
- ▶ 联接：缓慢倒车，直至挂车挂钩锁止。

挂接后

- ▶ 确保挂车挂钩的检查销 ① 已完全收回。参见制造商的操作手册。
- ▶ 连接电缆和压缩空气管路（→ 第 247 页）。

脱开

！ 注意 配备空气悬挂的车辆上的车架损坏

- ▶ 在脱开之前，降低配有空气悬挂的车辆，直至在半挂车联轴板和牵引座挂接装置之间出现间隙。否则，在脱开时底盘将会突然弹起。这可能导致底盘和半挂车损坏。

- ▶ 将车辆停驻在坚硬平坦的地面上。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 使用三角楔固定挂车/半挂车，以防溜车。
- ▶ 展开半挂车的鞍座，请参见制造商的操作手册。
- ▶ 将挂车的牵引杆支架设定至挂车挂钩的高度，请参见制造商的操作手册。

- ▶ 拆下电缆和压缩空气管路（→ 第 248 页）。
- ▶ 开启挂车/牵引座挂接装置，请参见制造商的操作手册。
- ▶ 带挂车的车辆：缓慢向前行驶。
- ▶ 带半挂车的车辆：缓慢向前行驶，直至牵引座连接销能够自由移动。
- ▶ 配有空气悬挂的半挂牵引车：降低底盘（→ 第 225 页），直至在半挂车联轴板和牵引座挂接装置之间出现间隙。
- ▶ 全速向前行驶。
- ▶ 安装挡泥板中心件。

电缆和压缩空气管路

有关电缆和压缩空气管路的注意事项

▲ 警告 在没有使用攀爬辅助工具的情况下连接/断开压缩空气管路时的跌落风险

如果您在未使用适当的攀爬辅助工具的情况下爬上或爬下车辆以连接/断开电缆和压缩空气管路，则您可能：

- 滑倒和/或跌落
- 损坏部件，例如蓄电池盖板并因此跌落
- 被烫热部件灼伤

- ▶ 务必使用安全的攀爬辅助工具，例如适当的梯子。

▲ 警告 烫热的消音器护盖造成的灼伤风险

行车时，消音器护盖会变得非常热。例如，如果您踩在此护盖上以连接/断开电缆和压缩空气管路，则您可能灼伤双脚。

- ▶ 请勿踩在消音器护盖上。

操作挂车/半挂车上的附加电气设备时，请确保不要过载。例如，如果在挂车/半挂车上安装多个倒车灯，则倒车灯可能会因过载而出现故障。

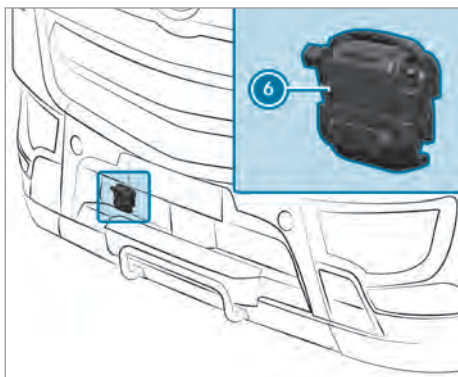
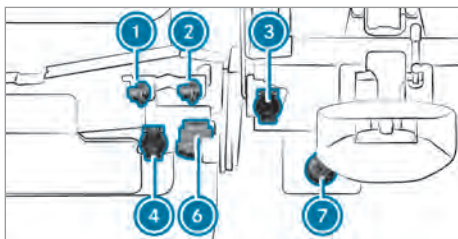
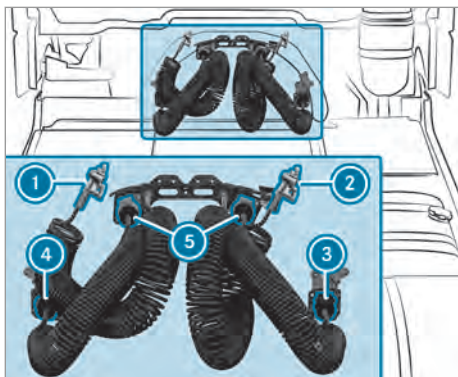
连接电缆和压缩空气管路

！ 注意 对电缆和压缩空气管路造成的损坏

如果电缆和压缩空气管路在拐弯时不够松弛，则可能导致损坏。

电缆和压缩空气管路可能受到拉伸、扭结或与其他部件发生摩擦。

- ▶ 连接电缆时，请注意挂车中的电气设备电压。
- ▶ 保持好液压管路，以便在转弯等时可以控制所有移动，避免出现张紧、扭结或摩擦。



- ▶ 带双连接器接头：拉下并按住双连接器接头 ⑥ 上的拉杆。
- ▶ 带双连接器接头：连接压缩空气管路。

- ▶ 带双连接器接头：向上转动双连接器接头 ⑥ 上的拉杆，然后将其松开。
- ▶ 不带双连接器接头：连接制动管路连接器接头 ①（黄色）。
- ▶ 不带双连接器接头：连接储气罐管路连接器接头 ②（红色）。

① 连通时，连接器接头上的切断阀将自动打开。

- ▶ 配备可调节制动力调节器的挂车：连接压缩空气管路后调节挂车上的制动压力调节器（请参见挂车操作说明）。
- ▶ 半挂车卡车：将 24 伏（15 针）电源插头 ④ 连接至挂车。
- ▶ 平板车：将挂车电源连接至 24 伏（15 针）插座 ④。

① 带 12 伏电源的挂车：使用 12 伏（13 针）挂车插座 ⑦。

① 使用 LED 尾灯时，转向信号灯监控也会启用。系统故障由指示灯以双倍频率闪烁或驾驶员信息系统中的显示消息指示。

- ▶ 半挂车卡车：将防抱死制动系统（ABS）/制动系统（BS）（5/7 针）连接电缆插头 ③ 连接至挂车。
- ▶ 平板车：将挂车连接电缆连接至防抱死制动系统（ABS）/制动系统（BS）（5/7 针）插座 ③。
- ▶ 半挂车卡车：如果半挂车卡车带未配备防抱死制动系统（ABS）的半挂车行驶，则应将连接电缆插头插入空插座 ⑤。
- ▶ 检查牵引车和挂车/半挂车上的照明系统、转向信号灯和制动灯的清洁度以及功能是否正常。
- ▶ 检查仪表盘上牵引车和挂车/半挂车转向信号指示灯的运作情况。
- ▶ 起步后，检查挂车/半挂车的制动系统是否可正常工作，同时应注意道路及交通状况。

断开电缆和压缩空气管路

⚠ 警告 不恰当拆卸连接器接头造成的事故风险

如果您以错误顺序拆下连接器接头，则挂车/半挂车制动器释放且挂车/半挂车可能会溜车。

- ▶ 务必按照正确的顺序拆下连接器接头。

！ 注意 由于灰尘造成的连接器接头故障

如果断开压缩空气管路后没有关闭连接器接头护盖，则连接器接可能变脏。

这可能造成压缩空气系统故障。

- ▶ 断开压缩空气管路后，确保护盖关闭。

! 注意事项 电气系统损坏

如果在断开连接后电缆未插入空插座中，水可能会进入电缆线束。

这可能会损坏电气系统。

- ▶ 断开电缆后将插头插入空插座。

- ▶ 接合牵引车驻车制动器。
- ▶ 施加挂车/半挂车驻车制动。请遵守制造商的操作手册。
- ▶ 带双连接器接头：拉下并按住双连接器接头 ⑥ 上的拉杆。
- ▶ 带双连接器接头：取下压缩空气管路。
- ▶ 带双连接器接头：向上转动双连接器接头 ⑥ 上的拉杆，然后将其松开。
- ▶ 不带双连接器接头：断开储气罐管路连接器接头 ②（红色）。
自动施加挂车/半挂车制动。
- ▶ 不带双连接器接头：取下制动管路连接器接头 ①（黄色）。
- ▶ 半挂车卡车：从挂车上断开 24 伏（15 针）④ 插头。
- ▶ 平板车：从牵引车的 24 伏（15 针）插座 ④ 上断开挂车电源。
- ① 带 12 伏电源的挂车：从牵引车的 12 伏（13 针）插座 ⑦ 上断开挂车电源。
- ▶ 半挂车卡车：从挂车上断开防抱死制动系统（ABS）/制动系统（BS）（5/7 针）插头 ③。
- ▶ 平板车：从牵引车的防抱死制动系统（ABS）/制动系统（BS）（5/7 针）插座 ③ 上断开挂车连接电缆。
- ▶ 半挂车卡车：当您在未带半挂车的情况下驾驶半挂车卡车时，将连接电缆插入空插座 ⑤。
- ▶ 检查照明系统和转向信号灯以及制动灯的工作情况和清洁度。

半挂牵引车液压系统

半挂车卡车液压系统注意事项和控制元件

警告 热液压油造成的燃烧风险

液压系统处于高压下且液压油可能变热。如果液压系统相关作业执行不当，则液压油可能在高压下喷出。

- 务必到具有资质的专业服务中心进行与液压系统相关的工作。

▲ 警告 行车时升高自卸车车厢造成的事故风险

例如，如果您在自卸车车厢升高时起步，则其可能被建筑物、桥梁或树木卡住。

- 起步前，务必确保自卸车车厢已降低并恰当固定。

! 注意 对牵引车/半挂车组合的液压系统造成的损坏

不同类型的液压油很少能兼容，尽管它们是从相同的油基混合而成。混合液压油类型始终会影响它们的特性、性能和反应。混合不同类型的油会对牵引车/半挂车组合的液压系统造成损坏。

- 因此，挂车液压系统的液压油必须与牵引车/半挂车组合的液压系统的液压油相匹配。

! 注意事项 操作牵引车/半挂车组合液压系统

有关操作牵引车/半挂车组合液压系统的注意事项：

- 牵引车/半挂车组合液压系统的操作压力不得超出挂车液压系统的最大允许操作压力
- 必须连接自卸车半挂车的液压管路
- 必须启用低速半档变速箱

否则，牵引车/半挂车组合液压系统和/或挂车液压系统可能损坏。

- ▶ 请遵守有关操作牵引车/半挂车组合液压系统的注意事项。

使用牵引车/半挂车组合液压系统时，您仅可使用一个单管或双管系统操作自卸车半挂车。您可使用驾驶室中的挂接阀操作液压系统。牵引车/半挂车组合液压系统的操作压力可在 170 巴（低压）和 250 巴（高压）之间切换。

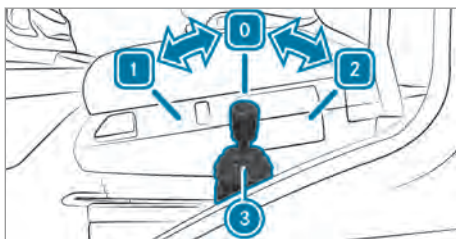
液压管路接口配有 1 英寸或 DN 20 的螺纹接头。

牵引车/半挂车组合的液压系统在出厂时加注 HLP (HLP-D 22) 液压油 (→ 第 252 页)。

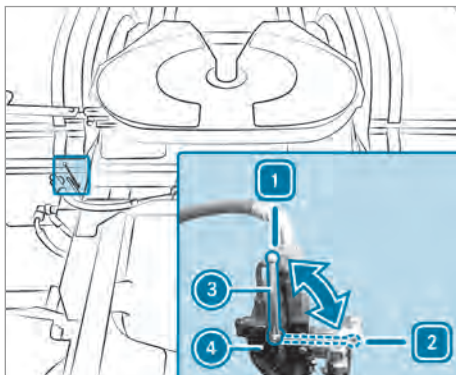
操作自卸车半挂车前，请注意以下信息：

- 牵引车/半挂车组合液压系统的操作压力不得超出挂车液压系统的最大允许操作压力
- 两个液压系统的液压接口相容
- 挂车液压系统的液压油与牵引车/半挂车组合液压系统的液压油相匹配

操控装置

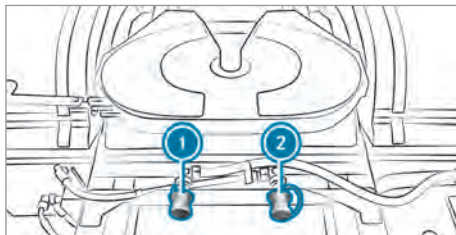


- ① 降低自卸车货厢
- ② STOP (停止) - 停止倾卸或停止降低操作
- ③ 升高自卸车货厢
- ④ 带拉环的控制杆



- ① 操作位置，低压 (LP) 170 巴
- ② 操作位置，高压 (HP) 250 巴
- ③ 操纵杆
- ④ 自卸车阀

连接/断开液压管路



保持好液压管路，以便在转弯等时可以控制所有移动，避免出现张紧、扭结或摩擦。连接液压管路前，确保其螺纹接口与牵引车上的插座相容。连接液压管路时请勿使用任何工具且勿爬到任何车辆部件上。

连接和脱开液压管路前，牵引车/半挂车组合的液压系统必须减压且挂车的自卸车货厢应完全降下。仅当驾驶室中的控制杆处于中间位置 (STOP) 且取力器已脱开时，牵引车/半挂车组合的液压系统才会减压。断开液压接口时，可能溢出几滴液压油。遵守国家安全生产事故预防法规和环境保护法规。

如果自卸车半挂车配有双管系统，则将压力管连接至接口 ② 并将回流管连接至接口 ①。如果回流管未连接或连接不当，则会导致自卸车半挂车液压系统损坏。

如果自卸车半挂车配有单管系统，则将液压管连接至车上的接口 ②。此时，回流管接口 ① 保持闲置。

连接

- ▶ 确保挂车液压系统的操作压力与牵引车/半挂车组合液压系统的操作压力相匹配。在操作压力转换单元上选择高压或低压设定 (→ 第 247 页)。
- ▶ 确保将驾驶室中的控制杆移入中间位置 (STOP) (→ 第 247 页)。
- ▶ 确保液压泵取力器已脱开 (→ 第 261 页)。
- ▶ 松开车辆和液压管路接口上的防尘盖。
- ▶ 将液压管路连接至插座并用手拧紧。
- ▶ 连接液压管路后执行功能检查。

断开

- ▶ 确保将驾驶室中的控制杆移入中间位置 (STOP) (→ 第 247 页)。
- ▶ 确保液压泵取力器已脱开 (→ 第 261 页)。
- ▶ 在各接头下方放置一块布或一个合适的容器承接液压油滴。

- ▶ 松开并断开接头上的液压管路。
- ▶ 紧固车辆和液压管路接口上的防尘盖。
- ▶ 正确处理收集到的液压油。

操作液压系统
倾卸

- ▶ 接合液压泵取力器 (→ 第 261 页)。
底盘自动降低。这将增大稳定性。显示屏上将显示车架低于行车高度的符号 。
- ▶ 确保低速半档变速箱已选定。
- ▶ 拉起驾驶室内控制杆上的拉环并保持住 (→ 第 249 页)。
缓缓拉回控制杆。为停止倾卸移动，将控制杆移入中间位置 (STOP)。
越往回拉动控制杆，自卸车货厢的倾卸速度越快。
自卸车货厢升起时，显示屏中的指示灯  亮起。

或者

- ▶ 向上拉动拉环并将驾驶室中的控制杆拉回至末端位置。控制杆接合。控制杆到达末端位置后，自卸车货厢将自动停止倾卸。自卸车货厢升起时，显示屏中的指示灯  亮起。
- ▶ 为停止倾卸移动，向上拉动拉环并将驾驶室中的控制杆移入中间位置 (STOP)。

降低自卸车货厢

- ▶ 当驾驶室中的控制杆卡入末端位置时，向上拉动拉环并将驾驶室中的控制杆移入中间位置 (STOP)。
- ▶ 慢慢向前推动控制杆。为停止降低移动，将控制杆移入中间位置 (STOP)。
越往前推动控制杆，自卸车货厢下降速度越快。
当自卸车货厢完全降下时，显示屏上的指示灯  熄灭。
- ▶ 将驾驶室中的控制杆移入中间位置 (STOP)。
- ▶ 松开放力器 (→ 第 261 页)。
- ▶ 将车架升至行车高度 (→ 第 225 页)。

保养和护理液压系统
清洁

请遵守以下注意事项：

- 清洁车辆外部 (→ 第 267 页)
- 高压清洁 (→ 第 267 页)

清洁车辆外部时，确保没有将水枪直接对准装有通气过滤器的液压油储液罐护盖。

目视检查

! 注意事项 液压软管的操作寿命

液压软管标注了有效期 (制造之日起六年)。

- ▶ 液压软管最迟应在使用寿命结束时到具有资质的专业服务中心更换，即使软管没有明显损坏。

每周检查一次牵引车/半挂车组合的液压系统部件，尤其是液压管路是否存在泄漏、外部损坏及其使用寿命。请立即到具有资质的专业服务中心维修故障和泄漏部件。

检查液压油液位并加注液压油

 环保说明 加注时液压油溢出造成的环境破坏

如果机油溅到土壤上，环境就会被破坏。

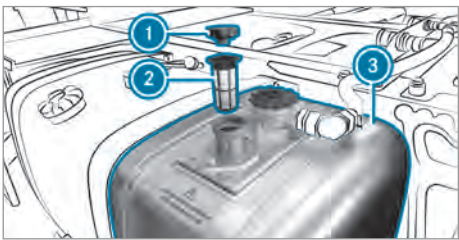
- ▶ 加注时确保没有机油溢出。

! 注意 液压系统损坏

如果您加注过多液压油，则液压油储液罐中的膨胀室变小。

这可导致液压系统损坏。

- ▶ 请勿加注过多液压油。
- ▶ 请抽出过多的液压油。
- ▶ 请仅使用经梅赛德斯-奔驰半挂车液压系统工作液规格检查和认可的液压油。使用其他液压油或混合其他液压油会损坏牵引车/半挂车组合的液压系统。



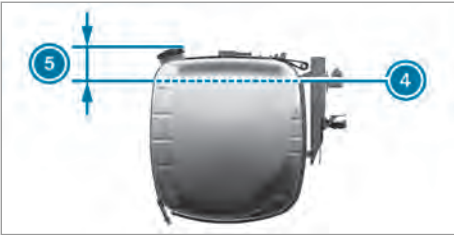
液压油储液罐 ③ 可为车辆右侧上的单油箱或与车辆左侧上的燃油箱组合为组合油箱。

每天检查液压油液位，且仅在车辆处于水平静止状态时执行检查。

- ▶ 确保将驾驶室中的控制杆移入中间位置 (STOP)。

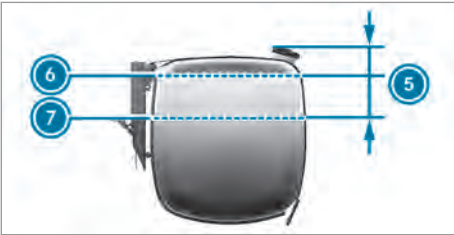
- ▶ 确保液压泵取力器已脱开（→ 第 261 页）。此后牵引车/半挂车组合的液压系统才会减压。
- ▶ 取下带集成式通气过滤器 ① 的护盖。
- ▶ 拧开并取下滤网 ②。
- ▶ 测量液压油表面液位和加注口上边缘之间的间隙，并确定所用液量。

燃油箱位于车辆左侧的组合油箱



- ④ 最大加注液位
140 升，适用于 128 升已用液量（可用容量）
- ⑤ 距离
表面液位每降低 10 毫米，已用液量减少约 2.3 升

车辆右侧单油箱



- ⑥ 最大加注液位
226 升，适用于 198 升已用液量（可用容积）
- ⑤ 距离
101 毫米
- ⑦ 加注液位
156 升，适用于 128 升已用液量（可用容积）
- ⑤ 距离
258 毫米

表面液位每降低 10 毫米，已用液量减少约 4.5 升

- ▶ 如有必要，请通过滤网 ② 加注授权液压油。加注前，请将滤网拧入加注口并再次检查液压油液位。
- ▶ 将滤网 ② 拧入加注口。
- ▶ 将带集成式通气滤清器 ① 的护盖放在加注口上并拧紧。

更换液压油储液罐护盖

每年更换一次液压油储液罐护盖。在多尘环境下，您必须更加频繁地更换带集成式通气滤清器的护盖。

停放车辆

除了根据梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 382.0 的要求采取专门措施外，还必须进行液压油更换。闲置超过 24 个月后，重新开始操作前，必须进行液压油更换。

液压系统操作数据

液压油品质

牵引车/半挂车组合的液压系统在出厂时加注 H-LP（HLP-D 22）全年液压油。

仅使用符合梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 341.0 要求带零件号 A 000 989 10 06 的授权液压油。

液压油储液罐

燃油箱位于车辆左侧的组合油箱

燃油箱	容量
油箱容积	140 升
最大可用液体量（可用容量）	128 升
不可用静容量	12 升

车辆右侧单油箱

燃油箱	容量
油箱容积	226 升
最大可用液体量（可用容量）	198 升
128 升 已用液体量的油箱容量（可用容量）	156 升
不可用静容量	28 升

- ① 作为单油箱，液压油储液罐在出厂时加注了 156 升 液压油。

操作压力和工作液输出

操作模式	压力/工作液输出
高压操作	250 巴
低压操作	170 巴
平均工作液输出 发动机转速为 1,000 转/分 且已 用工作液数量充足	120 升/分钟
最大允许发动机转速 低速半档变速箱的 最大速度。 不允许选择高速半 档变速箱，否则可 能损坏液压系统。	1,100 转/分

液压接头

液压管路接口配有 1 英寸或 DN 20 的螺纹接头。

启用坡道接近辅助

警告 坡道接近辅助挪车区域内行人或物体造成的事故风险

坡道接近辅助无法探测到行人或移动障碍物。

因此，即使坡道接近辅助已启用，仍存在事故风险。

- ▶ 挪车时请确保车后挪车区域内没有人或物体。

启用：倒车。

如果挂车/半挂车配有坡道接近辅助，则倒车时车载电脑显示屏自动显示此功能。

根据坡道接近辅助的情况，还会显示自挂车/半挂车到探测到的障碍物之间的距离，例如 **2.30 米**。

如果到探测到的障碍物之间的距离小于约 1.80 米，则车载电脑显示屏上的挂车/半挂车符号呈红色显示。

如果到探测到的障碍物之间的距离小于约 0.70 米，则响起警告音。

挡风板

调节挡风板

警告 调节挡风板时，由于表面不安全导致的伤害风险

车辆上没有安装用于调节挡风板的工作表面。

如果自行调节挡风板，可能会跌落。

- ▶ 请使用坚固、防滑的工作表面，例如梯子。
- ▶ 切勿站在车顶上。

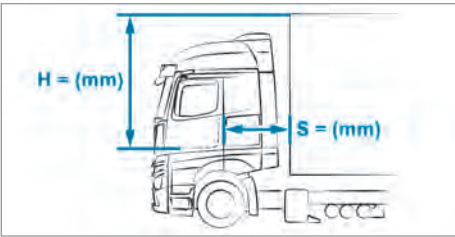
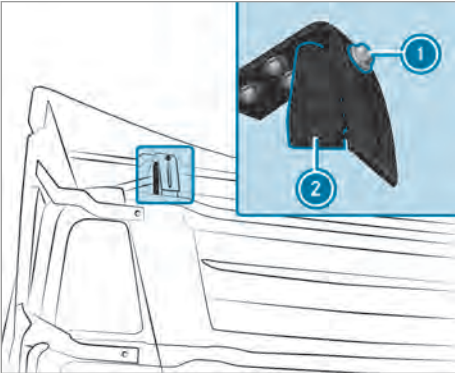
警告 调节挡风板时造成的被夹风险

如果您要自行调节挡风板，可能会被夹在挡风板部件之间，或者挡风板和驾驶室之间。

- ▶ 调节挡风板时，请确保有足够的间隙。
- ▶ 切勿使身体部位处于挡风板和驾驶室之间。
- ▶ 可请他人协助。

注意 挡风板调节不正确会导致耗油量增加

- ▶ 正确调节挡风板，以降低空气阻力。



梅赛德斯-奔驰建议您在具有资质的专业服务中心调节挡风板。

调节挡风板时，请确保：

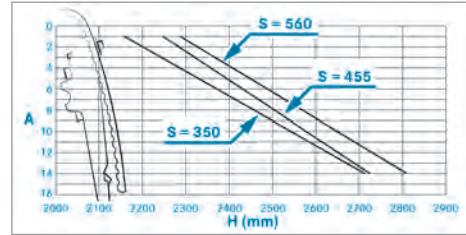
- 切勿超出车辆允许高度（对于国际运输：4 米）。
- 遵守高架桥下通道的最大净空高度。
- 遵守当前所在国家的相关法规要求。

① 测量间隙时，将车辆停放在水平地面上。如不确定，请务必选择较高的挡风板设置。

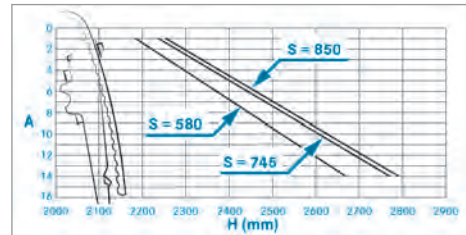
- ▶ 确定以下哪张图表与您的车辆相符。
- ▶ 测量车门底面和车身间的间隙 S。
- ▶ 测量车门槛和车身之间的高度差 H。
- ▶ 使用该高度差 H 在图表中确定调节定位点 A。
- ▶ 拧下车辆两侧调节导轨上的螺钉 ①。
- ▶ 使用已确定的调节定位点 A 调节夹具 ② 上的调节导轨。
- ▶ 拧入螺钉 ①。

挡风板图表

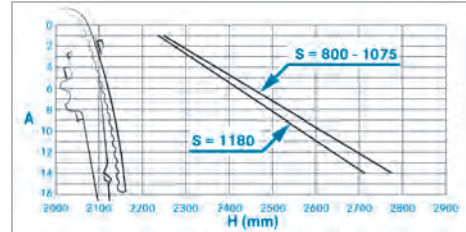
S 型驾驶室（ClassicSpace 420）平板车



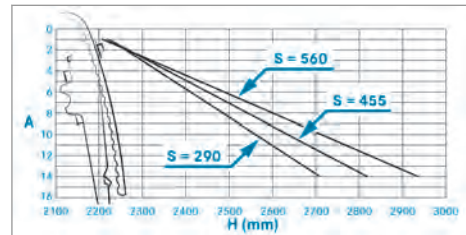
M 型驾驶室（ClassicSpace 420）平板车



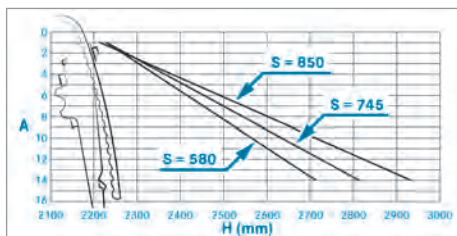
L 型驾驶室（ClassicSpace 420）平板车



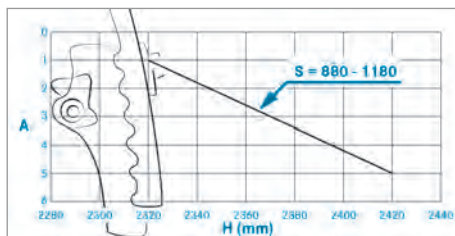
S 型驾驶室（ClassicSpace 600）平板车



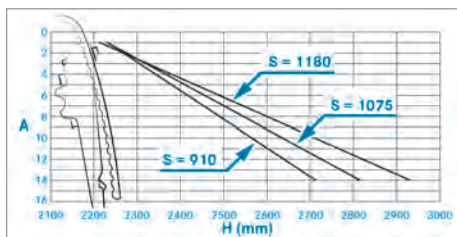
M 型驾驶室 (ClassicSpace 600) 平板车



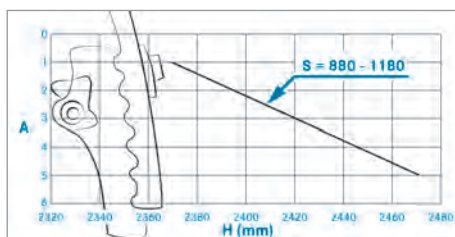
L 型驾驶室 (Stream- & BigSpace 765) 平板车



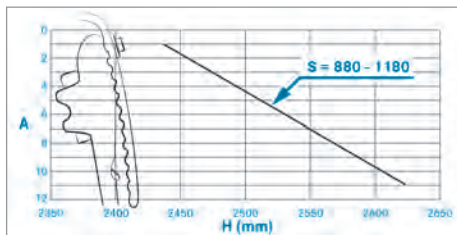
L 型驾驶室 (ClassicSpace 600) 平板车



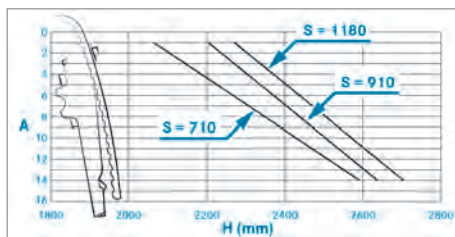
L 型驾驶室 (Stream-, Big- & GigaSpace 765)
LowDeck 半挂牵引车



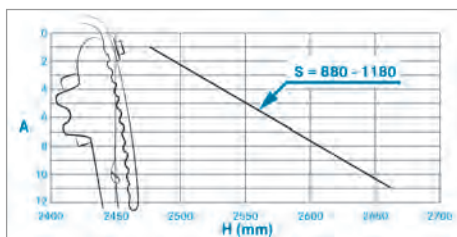
L 型驾驶室 (StreamSpace 420) 平板车



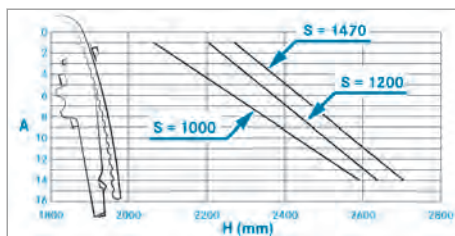
S 型驾驶室 (ClassicSpace 420) 半挂牵引车



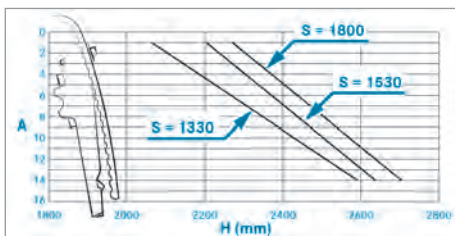
L 型驾驶室 (StreamSpace 600) 平板车



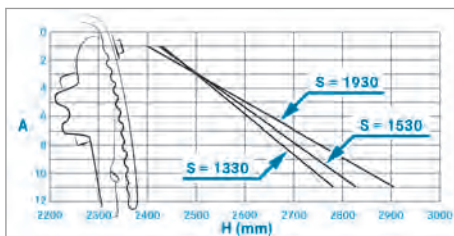
M 型驾驶室 (ClassicSpace 420) 半挂牵引车



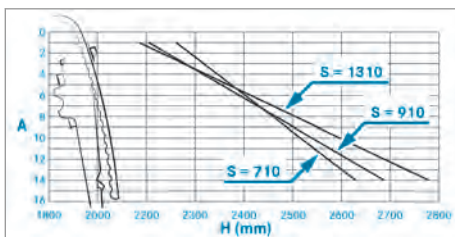
L 型驾驶室 (ClassicSpace 420) 半挂牵引车



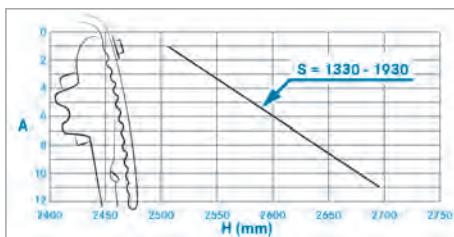
L 型驾驶室 (StreamSpace 420) 半挂牵引车



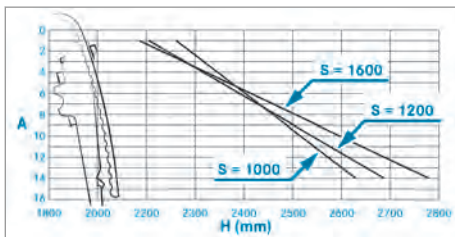
S 型驾驶室 (ClassicSpace 600) 半挂牵引车



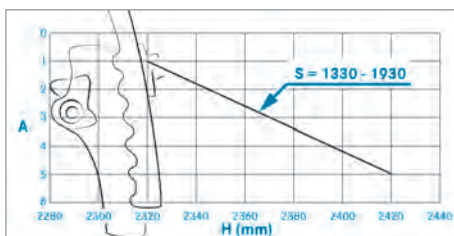
L 型驾驶室 (StreamSpace 600) 半挂牵引车



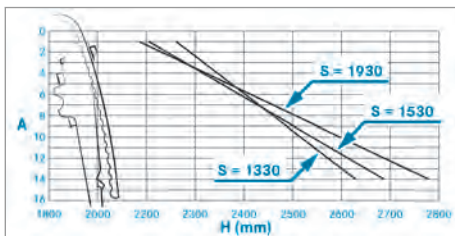
M 型驾驶室 (ClassicSpace 600) 半挂牵引车



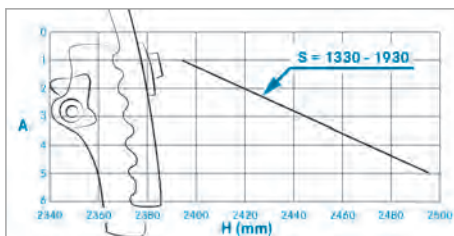
L 型驾驶室 (Stream- & BigSpace 765) 半挂牵引车



L 型驾驶室 (ClassicSpace 600) 半挂牵引车



L 型驾驶室 (Stream-, Big- & GigaSpace 765) LowLiner 半挂牵引车



冬季操作

冬季驾驶

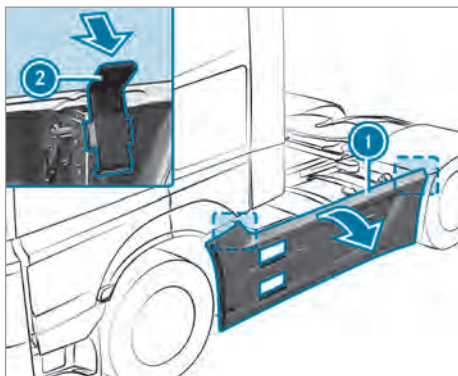
出行准备（冬季操作）

！ 注意事项 发动机油 SAE（美国工程师协会标准）分级（粘度）不正确造成发动机损坏

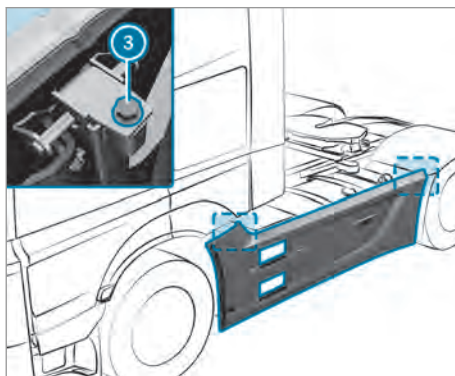
如果所使用的发动机油 SAE（美国工程师协会标准）分级（粘度）不适用于车外温度持续低于 -20°C 的环境，则可能会造成发动机损坏。

SAE（美国工程师协会标准）等级的温度范围信息总是指新油的温度。发动机油在行驶过程中会因烟灰和燃料残留物而老化。这会影响发动机油特性，尤其是在车外低温的情况下。

- ▶ 车外温度低于 -20°C 时使用 SAE（美国工程师协会标准）分级为 5W-30 或 0W-30 的发动机油。
- ▶ 使用四季机油。



带快速夹持器的侧饰条 [示例：阿克托斯 (Actros) 半挂车卡车]



带螺栓的侧饰条 [示例：阿克托斯 (Actros) 半挂车卡车]

清除车辆两侧侧饰条与底盘之间的积雪和冰块。

- ▶ 带快速夹持器的侧饰条：完全按下快速夹持器上的前后拉杆 ②。

或者

- ▶ 带螺栓的侧饰条：松开前后螺栓 ③。

① 应时常为快速夹持器涂抹润滑油，以确保快速夹持器工作顺畅。

- ▶ 将侧饰条 ① 从挂钩上的夹具中拉出，并将其向外翻。

- ▶ 清除侧饰条 ① 和底盘之间的积雪和冰块。

- ▶ 将侧饰条 ① 翻回并按入挂钩上的夹具中。

- ▶ 带快速夹持器的侧饰条：完全向上拉起前后拉杆 ②。

或者

- ▶ 带螺栓的侧饰条：拧紧前后螺栓 ③。

寒冷季节开始前，请确保以下各项：

- 冷却液有充足的防冻保护（→ 第 333 页）。
- 所使用的燃油适合冬季使用（→ 第 334 页）。
- 如果正在使用单级发动机油，则应及时更换机油（→ 第 331 页）。
- 风挡玻璃清洗系统/大灯清洁系统有充足的防冻保护（→ 第 275 页）。
- 配备合适的冬季轮胎。
- 随车携带防滑链。

- ① 在寒冬条件下，法规可能要求在驱动桥车轮上安装冬季轮胎。请使用适合您需求的冬季轮胎。请遵守当前所在国家的相关法规要求。

有关冬季驾驶的注意事项

⚠ 警告 液体或气体启动辅助设备爆炸的风险

液态或气态启动辅助设备能立即与燃油气雾发生反应且高度易燃。

- ▶ 请勿使用液态或气态启动辅助设备启动发动机。

❗ 注意 差速器损坏

在未配备加速防滑控制（ASR）的车辆上，在驱动轮空转的同时从易滑表面变换到高抓地力表面会导致差速器损坏。

- ▶ 避免驱动轮空转。

请遵守以下有关冬季驾驶的说明：

- 在积雪、雪泥和冰雪覆盖的路面上，应及时将防滑链安装在驱动轮上。
- 根据冬季路面状况调整驾驶方式。
- 如果带防滑链行驶时出现牵引问题，则应停用加速防滑控制（ASR）（→ 第 195 页）或稳定性控制辅助系统（→ 第 196 页）。

防滑链

有关防滑链的注意事项

⚠ 警告 防滑链断裂造成的事故风险

如果您在已安装防滑链时快速行驶，则其可能断裂。

您可能因此伤及他人并损坏车辆。

- ▶ 操作防滑链时的最高允许车速。

❗ 注意 防滑链造成的车辆损坏

- ▶ 仅使用经梅赛德斯-奔驰认可并推荐的防滑链。由此可避免车辆损坏。如有疑问，请咨询具有资质的专业服务中心。

❗ 注意 由于防滑链导致的差速器损坏

- ▶ 梅赛德斯-奔驰推荐您在所有驱动轮上安装防滑链。如未在所有驱动轮上均安装防滑链，则在全时四轮驱动的车辆上必须接合轴间差速锁。

法律可能要求一旦道路没有积雪，应尽快拆除防滑链。如果您在没有积雪的道路上安装防滑链行驶，则将对车辆的行驶和制动特性造成不利影响。

车辆安装有防滑链时，最高允许车速为 50 公里/小时。

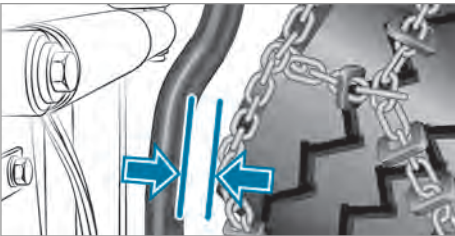
使用此处所述防滑链时，请遵守当前所在国家或地区的法规要求。

请勿在带有侧倾控制的车辆上使用双链。仅在外侧车轮上安装防滑链。

配备电子动力转向系统的车辆：如果更换了机械车桥挡块（例如使用防滑链期间），请到具有资质的专业服务中心进行电子动力转向系统自学习。

配备加速防滑控制（ASR）/稳定性控制辅助系统的车辆：如果带防滑链行驶时出现牵引问题，则应停用加速防滑控制（ASR）（→ 第 195 页）或稳定性控制辅助系统（→ 第 196 页）。

检查车轮间隙



❗ 注意 防滑链造成的转向杆系损坏

如果防滑链和转向杆系之间的间隙小于 25 毫米，则防滑链可能损坏转向杆系。

- ▶ 在这种情况下，再次拆下防滑链。
- ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查转向几何。

- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 根据防滑链制造商的安装说明安装防滑链。
- ▶ 启动发动机。
- ▶ 朝副驾驶侧转动方向盘至止动位。转向完全锁止时，防滑链和纵拉杆之间必须留有至少 30 毫米 的间隙。

寒冷天气组件

冷启动限制

未配备特殊装备时，您的车辆可以在温度低至 -20 °C 的情况下启动。当配备了特殊装备并加注了耐寒工作液时，您的车辆可以在温度低至 -30 °C 的情况下启动。

❶ 在温度低于规定的冷启动限制时，即使采取了相应的措施，发动机启动能力仍可能被削弱。

寒冷天气组件专用设备概述

以下专用装备可提高车辆在室外温度较低情况下的启动能力：

- 燃油预热系统
- 冷却液预热器
- 可加热电子空气处理器
- 辅助暖气系统

耐寒工作液

总成件	梅赛德斯-奔驰工作液规格 (数据单编号)
燃油系统	冬季用柴油燃料 不超过 -22 °C
发动机	发动机油 (228.51) SAE 5W 30 A 000 989 69 01
变速箱、分动箱	变速箱油 (235.11) SAE 75W 90 A 001 989 28 03
全轮驱动前桥、后桥、桥间传动轴	准双曲面齿轮油 (235.8) SAE 75W 90 A 001 989 27 03 或 A 001 989 53 03
转向系统	液压油 (345.0) A 001 989 24 03
发动机冷却系统	冷却液 (325.5) 混合比 冷却液 50% (体积比) 冷却液 50% (体积比)

液压油 (345.0)：不允许在带转向主动轴/气动从动轴的车辆上使用液压油。经认可的工作液列表可从梅赛德斯-奔驰工作液规格中找到。

请到具有资质的专业服务中心换成耐寒工作液。

当进行此操作时，请谨记为车辆燃油箱加注冬季用柴油燃料。

❶ 如果车辆主要在温度较低的环境下行驶，则保养时间间隔会缩短。

冷却液预热器功能

冷却液预热器由电加热装置组成，安装在发动机曲轴箱内。冷却液预热器独立于车载电气系统运行，电压为 230 伏。

❶ 您可在具有资质的专业服务中心改装冷却液预热器的配件。

尝试冷启动之前

❶ 注意 快速充电造成的蓄电池损坏

在极端低温条件下，电量耗尽蓄电池的蓄电池电解液可能冻结。

▶ 请勿对冷态蓄电池执行快速充电，否则蓄电池可能损坏。

如果车辆长时间停放在温度极低的环境下，冷启动之前必须采取专门措施。

▶ 启动前请为电量消耗殆尽的蓄电池充电。

❶ 温度越低越会对蓄电池容量产生不利影响。

▶ 充电前请先使冻结的蓄电池解冻。

在低温下启动发动机

❶ 注意 冷启动时对蓄电池的损害

在蓄电池处于冷态或充电不足时尝试启动可能损坏蓄电池。

▶ 开启点火开关时，如果发现蓄电池电压低或事件窗口显示  符号，不要启动发动机。

❶ 注意 发动机损坏

如果响起警告音且车载电脑上的红色事件窗口中出现  符号，则会危及发动机的操作安全。

▶ 不要在行驶中对车辆进行设置，而应立即停车，同时注意道路条件及交通状况。

▶ 关闭所有用电电气设备，例如收音机、鼓风机等。

▶ 车外温度低于 -20 °C 且车辆带辅助暖气系统（辅助暖气系统用于驾驶室和发动

机，9 千瓦）：启动前利用辅助暖气系统预热发动机（→ 第 95 页）。

- ▶ 车外温度低于 -30°C 且车辆带冷却液预加热器：用冷却液预加热器预热发动机至少 90 分钟。
- ▶ 开启点火开关。
- ▶ 注意显示屏（→ 第 101 页）上显示的车外温度和车载电气系统电压低的迹象，例如照明系统亮度弱。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 停用取力器（→ 第 261 页）。
- ▶ 启动发动机。
为了更便于启动发动机，自 -5°C 起，装备自动变速箱的车辆在发动机启动时将自动分离离合器。
- ▶ 发动机启动后，随即松开启动/停止按钮。怠速将自动进行调节。

如果发动机不启动：

- ① 对于以下车辆，启动过程自动中断：
 - 配备 OM 936 发动机，约 60 秒钟后
 - 配备 OM 470、OM 471 和 OM 473 发动机，约 40 秒钟后
- ▶ 关闭点火开关。
- ▶ 约一分钟后重复启动过程。
- ▶ 启动 3 次后，暂停约 3 分钟。
- ▶ 如果制动系统中的供给压力降到 6 巴以下，应给压缩空气系统（→ 第 309 页）充气。这将确保装备自动变速箱的车辆启动发动机时离合器分离。

在低温下行驶

车外温度低于 -20°C 时，请注意以下几点：

- 起步前检查制动系统中的供给压力。
仅在供给压力足够时才起步。
- 起步前，确保转向油足够热。只有这样才能确保转向功能正常。
在车外温度低于 -25°C 时，转向系统的液压操作可能受到损害。
- 及时换挡，避免发动机高速运转。
- 开始行驶时避免高载荷。
- 避免发动机短时运转。
- 启程时热车约 20 分钟，之后再增加载荷。
- 由于技术原因，在第一阶段只能从机油温度 15°C 起才可提供发动机制动效果。

只有在机油温度高于 60°C 时才可在整个转速范围内提供全部发动机制动效果。

- 取决于发电机的输出，蓄电池每小时只能接受一定的充电量。车外温度较低时，充电速率会显著降低。因此，蓄电池冬季充电可能要耗费较长时间。

在低温下停车

如果在车外温度低于 -30°C 时停车，即使装备了寒冷天气组件也不能保证车辆的启动能力。梅赛德斯-奔驰建议在车外温度低于 -30°C 时不要露天停放车辆。

如果确实要在非常低的温度下露天停放车辆，需要采取专门的措施。

- ▶ 必要时，使用外部照明作为车辆照明系统的备份，例如警告灯。
- ▶ 检查燃油量显示上的燃油液位（→ 第 101 页）。
- ▶ 如果燃油液位处于储备区域，要给燃油箱加油（→ 第 239 页）。
- ① 如果车辆长时间处于静止状态，燃油液位过低，可能必须给燃油系统减压（→ 第 292 页）。

请遵守有关蓄电池的更多指示和信息。

取力器

取力器功能

警告 意外溜车启动导致的事故风险

如果使用发动机续走功能，在爬行模式启用且挂入起步档位的情况下，车辆可能意外溜车启动。

使用发动机续走功能时：

- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 施加驻车制动。

警告 排气系统烫热部件上的易燃材料造成的火灾风险

如果树叶、草或细枝等易燃材料与排气系统烫热部件接触，则可能会被引燃。

- ▶ 在未铺砌的道路上行驶或越野行驶时，请定期检查车底。
- ▶ 尤其注意清除夹住的植物或其他易燃材料。
- ▶ 出现损坏时，请立即咨询具有资质的专业服务中心。

警告 在上坡和下坡路面上的事故风险

在上坡和下坡路上，驻车制动器可能不足以固定车辆。

带挂车/半挂车的车辆或负载车辆可能会溜车。

- ▶ 在检查位置，检查驻车制动器本身是否足以固定整车。
- ▶ 务必使用驻车制动器固定牵引车和挂车/半挂车，并另外使用车轮三角楔。

注意 配有离合器踏板的车辆：可能损坏取力器

在踏下离合器踏板后，如果接合或分离取力器过快可能会损坏取力器。

- ▶ 请在踏下离合器踏板后等待 10 秒。然后才可接合或分离取力器。

如果接合取力器，则车辆会在所有空气弹簧支承式车桥上完全降低。这可以提高车辆的倾翻稳定性。

通过取力器，可驱动液压泵等辅助总成。根据使用条件的不同，发动机和取力器必须在某一特定发动机转速（工作转速）下才可工作。

带转速限制的取力器：取力器接合后，不可超过所设定的工作转速。

车载电脑显示屏上显示取力器启用状态：

 取力器脱开

 取力器接合

配备发动机取力器的车辆：发动机取力器不可选。辅助总成直接连接至发动机并获得永久驱动。工作转速和因货厢而异的功能通过启用发动机恒定转速控制  进行控制和选择（→ 第 262 页）。

配备变速箱取力器的车辆：在取力器接合后，当车辆处于静止状态时，可选择所有起步档位或倒档。只允许在选定的档位上进行转向。行驶时不可换档。在配备电控排档式手动变速箱的车辆上，取力器接合后，变速箱会自动切换至手动驾驶模式 **M**（手动）。（→ 第 186 页）

配备发动机取力器（NMV）但未配备离合器促动器（N4Y 或 N4Z）的车辆：在取力器接合后，车辆无法起步。在行驶过程中无法操作取力器。

配备发动机取力器（NMV）和离合器促动器（N4X 或 N4W）的车辆：在取力器接合后，车辆处于静止状态时，可选择所有起步档位或倒档。在行驶过程中可选择所有档位。

配备手动变速箱或电控排档式手动变速箱的车辆：如果变速箱取力器已接合，当车辆处于静止状态时，可选择所有起步档位或倒档。只允许在选定的档位上进行转向。行驶时不可换档。

如果必须离开驾驶室以操作取力器，可使用点火开关的发动机续走功能。之后，发动机继续运转，并且可用钥匙锁止驾驶室车门（→ 第 170 页）。

-  再生过程中，发动机转速可能提高，而且发动机噪音可能会变化。
-  如果您必须离开驾驶室以操作取力器，请遵守有关柴油微粒滤清器的重要安全注意事项（→ 第 236 页）。

启用/停用取力器

启用取力器

启用/停用取力器时，取力器必须无负载。此外，还必须遵守车身/设备安装指导。

使用发动机取力器（NMV）时，请遵守启用/停用指令。

使用变速箱或发动机取力器（NMV）时，不遵守启用/停用指令可能导致功能障碍。例如，其中包括启用/停用时间延长或无法接合/分离取力器。

所需取力器功率不得超过相关操作点的发动机最大输出功率。

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 保持发动机怠速运转。
- ▶ 配备手动变速箱的车辆：踩住离合器踏板。
- ▶ 按下多媒体显示屏下方的  按钮。
开关菜单出现在显示屏上。
- ▶ 开启（N4Y/N4Z）：首先开启变速箱取力器，然后开启发动机取力器（NMV）。
- ▶ 开启（N4W/N4X）：首先开启发动机取力器（NMV），然后开启变速箱取力器。
- ▶ 按下  按钮。
启用取力器后，车载电脑显示屏上显示启用状态 。开关  上的红色指示灯亮起。
- ▶ 配备手动变速箱的车辆：当显示屏上显示取力器已启用时，请松开离合器踏板。

驻车制动解除后不可接合取力器。此时，车载电脑上的黄色事件窗口中会显示  和 **使用驻车制动器**。施加驻车制动并再次启用取力器。如果  在车载电脑显示屏上闪烁，则表明电子管理系统无法识别车辆的当前工作状态。

- ▶ 检查变速箱是否位于空档。
- ▶ 配备手动变速箱的车辆：检查是否已踩下离合器踏板。
- ▶ 检查车辆是否处于静止状态。
- ▶ 检查是否已施加驻车制动。
- ▶ 再次启用取力器。
- ▶ 如果  再次在车载电脑显示屏上闪烁，请联系具有资质的专业服务中心。
- ① 自动再生会导致变速箱取力器中的发动机转速较高。仅当取力器专用于再生模式下的高发动机转速时，才允许在自动再生过程中操作取力器。等待自动再生完成，然后重新启用变速箱取力器。

停用取力器

- ▶ 请依照指示遵守取力器启用/停用指令。
- ▶ 保持发动机怠速运转。
- ▶ 配备手动变速箱的车辆：踩住离合器踏板。
- ▶ 按下多媒体显示屏下方的  按钮。
开关菜单出现在显示屏上。
- ▶ 关闭（N4Y/N4Z）：首先关闭变速箱取力器，然后关闭发动机取力器（NMV）。

- ▶ 关闭（N4W/N4X）：首先关闭变速箱取力器，然后关闭发动机取力器（NMV）。
- ▶ 按下  按钮。
取力器停用。开关  上的红色指示灯熄灭。
- ▶ 配备手动变速箱的车辆：当显示屏上不再显示取力器时，请松开离合器踏板。

预选工作转速

配备梅赛德斯动力换档变速箱（PowerShift）的车辆
可使用多功能调节杆预选工作转速。

- ▶ 将方向开关旋转至位置 。
根据之前选定的半档组，显示屏上显示 **N1** 或 **N2**。
- ▶ 预选高工作转速：向上轻拉多功能调节杆。
选定快速半档组，且显示屏上显示 **N2**。
- ▶ 预选低工作转速：向下轻推多功能调节杆。
选定慢速半档组，且显示屏上显示 **N1**。

配备手动变速箱的车辆
可使用半档开关预选工作转速。

- ▶ 预选高工作转速：向上拉半档开关。
选定快速半档组。
- ▶ 预选低工作转速：向下推半档开关。
选定慢速半档组。

设定发动机转速

启动发动机后，根据冷却液温度自动控制怠速。
如果操作液压泵等辅助设备，发动机必须在特定转速下运转（工作转速）。因此，可通过车载电脑设定怠速—/工作转速。

发动机	可调发动机怠速
OM 470	约 500 转每分–800 转每分
OM 471	
OM 473	
OM 936	约 600 转每分–800 转每分
OM 460	约 560 转每分–800 转每分

对于特殊用途车身，转速范围可能有所不同。

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。

- ▶ 接合取力器 (→ 第 261 页)。

设定发动机转速

- ▶ 在仪表显示屏上选择驾驶员辅助系统菜单项 。
- ▶ 在**转速**弹出菜单窗口, 使用  或  按钮提高或降低发动机转速。

恒定转速控制

当发动机恒定转速功能启用时, 无论负载状态如何, 电子管理系统均会控制设定的取力器工作转速。

- ① 恒定转速控制用于设定工作转速控制系统。在工作转速模式下, 再生中止。取力器工作结束后, 请停用恒定转速控制功能。否则, 可能无法进行再生。在配备发动机取力器的车辆上, 除了保持恒定转速控制之外, 还可启用其他因货厢而异的功能。

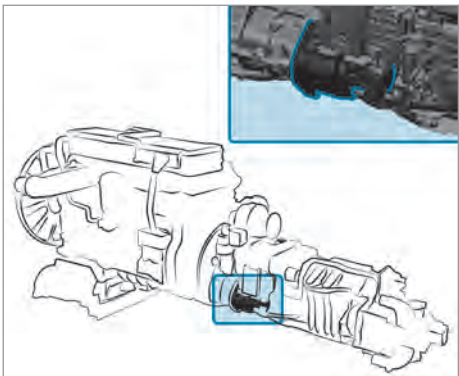
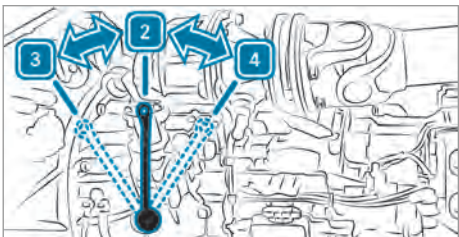
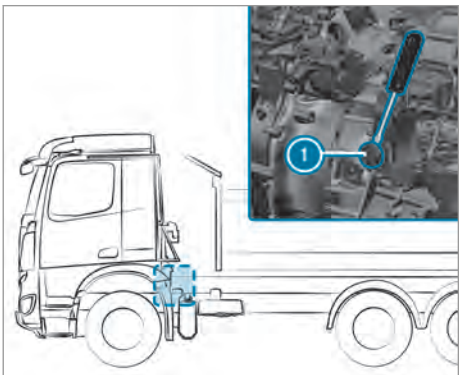
- ▶ 停止车辆。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 启用变速箱或发动机取力器。
- ▶ 开启: 按下多媒体显示屏下方的  按钮。
开关菜单出现在显示屏上。
- ▶ 按下  按钮。
- ▶ 关闭: 按下多媒体显示屏下方的  按钮。
开关菜单出现在显示屏上。
- ▶ 按下  按钮。

开启/关闭发动机取力器 (NMV) 的应急运行模式

 警告 输出轴旋转导致的伤害风险

在发动机运转时, 发动机取力器的输出轴可能会转动。

- ▶ 仅在车辆处于静止状态、已施加驻车制动且发动机关闭的情况下才可使用发动机取力器的紧急运行模式。



配备 N4W 或 N4X 取力器的车辆上的离合器促动器

如果发动机取力器 (NMV) 出现故障, 则可在取力器内建立或断开刚性动力传输连接。在手动停用时, 确保取力器无负载 (例如将泵设定至零输送)。

- ① 发动机取力器 (NMV) 紧急接合功能适配器可在车辆文件夹中找到。

配备 N4W 或 N4X 取力器的车辆可通过外部离合器促动器识别。如果此位置配有盖板, 则车辆配备有 N4Y 或 N4Z 取力器。

- ▶ 使用发动机取力器 (NMV) 时, 请遵守启用/停用指令 (→ 第 261 页)。
- ▶ 手动启用取力器: 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 关闭点火开关。
- ▶ 从车用工具套件中取出扳手、螺丝刀和锤子。
- ▶ 从车辆文件夹中取出适配器。
- ▶ 使用螺丝刀和锤子拆下护盖 ①。
- ▶ 在位置 [2] 使用扳手将适配器置于轴上。
- ▶ 将扳手旋转至位置 [4]。
- ▶ 取下扳手和适配器。
- ▶ 固定护盖 ①。
- ▶ 启动发动机。
- ▶ 按下顶部的取力器开关 [I/I]。
启用取力器后, 车载电脑显示屏上显示启用状态 [I/I]。开关 [I/I] 上的指示灯亮起。
- ▶ 手动停用取力器: 启动发动机。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 按下底部取力器开关 [I/I]。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭点火开关。
- ▶ 从车用工具套件中取出适配器、扳手、螺丝刀和锤子。
- ▶ 使用螺丝刀和锤子拆下护盖 ①。
- ▶ 在位置 [2] 使用扳手将适配器置于轴上。
- ▶ 配备 N4Y 或 N4Z 取力器的车辆: 将扳手旋转至位置 [3]。

或者

- ▶ 如果在配备 N4W 或 N4X 取力器的车辆上取力器通过开关提前自动启用: 将扳手旋转至位置 [4]。

或者

- ▶ 如果在配备 N4W 或 N4X 取力器的车辆上取力器提前手动启用: 将扳手旋转至位置 [3]。
- ▶ 取下扳手和适配器。
- ▶ 固定护盖 ①。
- ▶ 启动发动机。
在取力器停用后, 车载电脑显示屏上显示 [I/I], 且开关 [I/I] 上的指示灯熄灭。

自卸车模式

自卸车模式如何工作

如需启用自卸车货厢和其他功能, 可将气动传感器和操纵阀的控制装置安装到驾驶员座椅旁的车门侧上。之后将对车门饰板进行调整以确保足够的空间。根据具体功能, 也可以多种方式和不同组合安装控制旋钮和拉线开关。

以下述功能为示例, 驾驶室车门口控制装置旁的标签上有相应说明。有关所选的实际功能, 请遵守自卸车制造商或货厢制造商的操作手册。

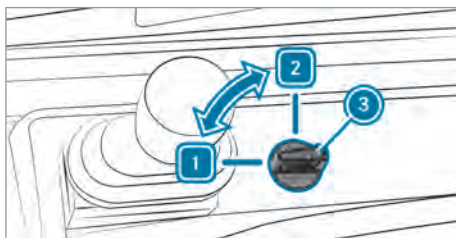
自卸车控制装置的起吊阀



- ① 降低自卸车货厢
- ② STOP (停止) - 停止倾卸或停止降低操作
- ③ 升高自卸车货厢
- ④ 带拉环的控制杆

控制杆 ④ 将在位置 [2] 接合。要将控制杆移入或移出位置 [2], 需要拉动控制杆上的拉环。

用于切换或启用的操纵阀

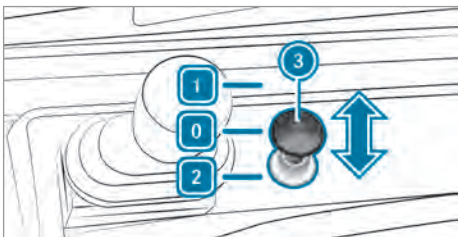


切换挂车操作

- ① 在牵引车上启用自卸车货厢
 - ② 在挂车上启用自卸车货厢
- 切换起重机操作
- ① 自卸车功能
 - ② 起重机功能
- 启用后壁爪形锁

- 1 解锁爪形锁
- 2 锁止爪形锁
- 3 控制旋钮

车载电脑操纵阀



- 1 开启栏板
- 0 STOP（停止） - 停止操作
- 2 关闭栏板
- 3 拉线开关

收回/伸出自卸车

倾卸前

警告 如果栏板遮挡了车外照明，则存在事故风险。

开启后部栏板时，会遮挡后部的外部照明。

因此，其他道路使用者无法及时发现车辆阻挡在前。

按照国家法规规定在后部保护车辆，例如使用警告三角标志。

注意 由于前轮升起导致的底盘损坏

如果要提起或降下集装箱，前轮可能会升起。

在联接或提起可换式平板或集装箱时，应使发动机保持运转。

注意 切勿超过允许的车桥载荷

在倾斜、翻转或放置可换式平板或集装箱时，切勿超过最大允许车桥载荷。

否则，以下车辆部件可能会损坏：

- 轮胎
- 底盘
- 车桥

切勿超出车身/设备安装指导中给出的数值。

必须在起重机区域建立副车架与底盘之间的连接。可使用起重机支架或其他合适的支架来建立连接。遵守车身/设备安装指导。如果未建立连接，则不允许进行自卸车操作。请务必遵守安全规定以及自卸车制造商提供的专门操作手册。

自卸车泵（取力器）接合后，您可在车辆静止时选择任一起步档位或倒档。只允许在选定的档位上进行转向。在车辆行驶时切勿换挡。在电控排档式手动变速箱车辆上，当自卸车泵切换至手动驾驶模式 **M** 时，变速箱将自动换挡。

除非自卸车制造商的操作手册中另有说明，否则请务必确保始终选定低速半档。

- ▶ 将车辆停驻在坚硬平坦的地面上。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 检查并固定自卸车货厢的锁销，请参见专门的制造商操作手册。
请务必在倾卸装载物的一侧使用锁销锁定自卸车货厢。锁销形状不一，可防止混用或插斜。
- ▶ 启动发动机。
- ▶ 开启自卸车泵（取力器）（→ 第 261 页）。
底盘自动降低。显示屏上显示底盘低于行车高度的符号 .
- ▶ 开启栏板，或确保栏板可在自动解锁/锁止机构的控制下解锁和开启。请参见自卸车制造商的专门操作手册。

倾卸

- ▶ 确保倾卸区域无人。
- ▶ 请遵守自卸车制造商的操作手册。

倾卸后

- ▶ 关闭栏板或确保其可在自动解锁/锁止机构的控制下关闭和锁止。请参见制造商的专门操作手册。
- ▶ 关闭自卸车泵（取力器）（→ 第 261 页）。
- ▶ 将底盘升至行车高度（→ 第 225 页）。
底盘低于行车高度的符号  将从显示屏上消失。

清洁和护理

清洁车辆内部的注意事项

▲ 警告 使用溶剂型护理用品后塑料部件折断造成的伤害风险

含有溶剂的护理和清洁产品可导致驾驶室表面出现气孔。

当气囊触发时，塑料部件可能断裂。

▶ 请勿使用任何含有溶剂的护理或清洁产品清洁驾驶室。

▲ 警告 漂白的安全带造成的伤害或死亡风险

漂白或染色的安全带可严重削弱其性能。

例如，这可导致安全带在发生事故时撕裂或故障。

▶ 请勿漂白安全带或对其染色。

🌿 环保说明 弃置不当会造成环境污染

▶ 请以环保的方式弃置清洁产品。

① 梅赛德斯-奔驰建议您仅使用经认可适用于梅赛德斯-奔驰车辆的护理用品。您可从梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站购买此类护理用品。

对车辆内部进行湿式清洁时，请遵守以下信息：

- 切勿使用高压清洗机。
- 确保工作液未穿透或停留在缝隙和空腔内。
- 确保清洁时通风良好。
- 确保清洁后车内完全干燥。

推荐的清洁剂

清洁及护理说明		避免车辆损坏
安全带	• 用温和的清洁剂溶液进行清洁。	• 请勿使用化学清洁剂。 • 请勿漂白或染色。 • 请勿通过将安全带加热至 80 ° C 以上或将其直接暴露在阳光下使其干燥。
冷泡沫座垫套	• 最高洗涤温度 30 ° C。	
塑料饰件	• 使用湿的微纤维布清洁。 • 对于严重脏污：使用推荐用于梅赛德斯-奔驰的护理产品。	• 切勿使用溶剂型护理用品和清洁剂。 • 请勿粘贴标签、薄膜或类似物。 • 请勿让化妆品、杀虫剂或防晒霜接触到塑料饰件。
嵌件	• 使用湿的微纤维布清洁。 • 对于严重脏污：使用推荐用于梅赛德斯-奔驰的护理产品。	• 请勿使用溶剂类清洁剂、抛光剂或蜡。
显示	• 用棉布或微纤维布仔细清洁表面。 • 对于严重脏污：使用推荐用于梅赛德斯-奔驰的护理产品。	• 关闭显示屏，先让其冷却。 • 切勿使用溶剂型护理用品和清洁剂。 • 请勿使用抛光剂或研磨性清洁剂。
布料座椅套	• 使用湿微纤维布和 1% 的肥皂水溶液清洁整个座椅套。不要干洗。	• 切勿使用任何油基清洁及护理用品。

清洁及护理说明		避免车辆损坏
人造革座椅套	使用湿棉布和 1% 的肥皂水溶液清洁整个座椅套。不要干洗。	请勿使用微纤维布。
原厂皮革座椅套	- 定期用湿棉布清洁整个座椅套。 - 请使用推荐用于梅赛德斯-奔驰车辆后处理的皮革护理剂。	- 请勿使用微纤维布。 - 请勿浸泡皮革。
方向盘和换挡杆	- 使用湿布清洁。 - 请使用推荐用于梅赛德斯-奔驰车辆皮革内饰的皮革护理剂。	不要让含有粘性成分的工作液接触方向盘或方向盘按钮。

有关使用高压清洗机的注意事项

⚠ 警告 使用带圆形喷嘴的高压清洁设备时的事故风险

带圆形喷嘴（磨砂机）的水枪可能会对轮胎或悬挂部件造成肉眼无法识别的损坏。由此受损的部件可能意外故障。

- ▶ 请勿使用带圆形喷嘴的高压清洁设备清洁车辆。
- ▶ 必须立即更换损坏的轮胎或悬挂部件。

❗ 注意 在车内使用高压清洗机造成的损坏

高压清洗机产生的加压水和喷雾可能严重损坏车辆。

- ▶ 切勿在车内使用高压清洗机。

❗ 注意 使用高压清洗机造成的部件损坏

以下部件被高压清洗机直接喷射可能会损坏：

- 车门缝
- 空气悬挂气囊
- 制动软管
- 平衡块
- 电气部件
- 电气连接器
- 密封件

- ▶ 请勿将水枪对准这些部件。

使用高压清洗机时，在高压喷嘴和车辆部件之间保持至少约 30 厘米 的距离。
清洗时保持水枪不断移动。

使用自动洗车装置的注意事项

❗ 注意 使用自动洗车装置时造成的损坏

使用自动洗车装置时，如果外部后视镜/摄像头臂展开或风挡玻璃雨刮器开启，那么它们可能会损坏。

- ▶ 使用自动洗车装置前：
 - 关闭风挡玻璃雨刮器
 - 配有外部后视镜的车辆：折叠外部后视镜
 - 配有外部后视镜摄像头的车辆：折叠摄像头臂

离开自动洗车装置时，请确保外部后视镜或外部后视镜摄像头系统的摄像头臂已再次完全展开。

如果车辆非常脏，请在使用自动洗车装置清洁车辆之前，先洗掉过多的污垢。

ⓘ 在自动清洗机中清洁车辆后，应清除风挡玻璃及雨刮器叶片胶条上的车蜡。这样能避免脏污，并可减小因风挡玻璃上的残渍造成的刮水噪音。

清洁车辆外部的注意事项

⚠ 警告 清洗车辆后制动效果减弱造成的事故风险

清洗车辆后制动效果会减弱。

- ▶ 清洗车辆后，注意交通状况并小心制动，直至制动效果完全恢复。

⚠ 警告 使用不合适的登车辅助装置导致的伤害风险

如果将车身开口或加装配件用作踏阶，可能发生以下情况：

- 您可能滑下并/或摔倒。
- 您可能损坏车辆并摔倒。

► 务必使用-防滑、稳固的登车辅助装置，例如合适的梯子。

⚠ 警告 清洁风挡玻璃时开启风挡玻璃雨刮器造成的夹伤风险

如果清洁风挡玻璃或雨刮器叶片时风挡玻璃雨刮器开始移动，则您可能会被雨刮器臂夹住。

► 清洁风挡玻璃或雨刮器叶片前，务必关闭风挡玻璃雨刮器和点火开关。

⚠ 警告 易燃材料或物品与排气系统接触造成的火灾风险

如果木屑或谷物等易燃材料或物品与发热的废气再处理系统零部件接触，则可能被引燃。

► 每次行驶前，请检查该区域和/或废气再处理系统零部件上是否聚积有易燃材料或物品，并使用适当的辅助工具（如压缩空气）将其清除。

🔥 环保说明 弃置不当会造成环境污染

► 请以环保的方式弃置清洁产品。

🔥 环保说明 车辆外部清洗不当造成的环境损害

在非用于洗车目的的操作台上对车辆进行外部清洁时，可能将对环境有害的工作液和清洁剂释放到环境中。

► 找到合适的洗车操作台清洁车辆外部。

- ① 梅赛德斯-奔驰建议您仅使用经认可适用于梅赛德斯-奔驰车辆的护理用品。您可从梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站购买此类护理用品。

清洁车辆高处区域时，务必使用车辆踏阶和把手（→ 第 269 页）或固定和安全的攀爬辅助工具，例如合适的梯子。

如果使用高压清洗机清洁车辆，还应遵守“使用高压清洗机的注意事项”部分的说明（→ 第 267 页）。

漆面

! 注意 顽固性或侵蚀性污垢/杂质造成的漆面损坏

以下杂质会永久性损坏漆面，例如：

- 昆虫残渍
- 鸟粪
- 闪锈
- 树脂
- 机油和润滑脂
- 燃油
- 柏油污渍
- 残留的化雪盐

► 立即清除这些污垢/杂质。

配备梅赛德斯-奔驰保护性底盘密封件的车辆每次使用后用水清除易腐蚀物质。

除雪作业前后，检查防腐保护装置，必要时进行维修。

为了防止损坏梅赛德斯-奔驰保护性底盘密封件，清洁车辆时要遵守以下说明：

- 请勿使用高压清洗机。
- 使用最大 3 巴 的水压进行清洁。
- 使用最高 40 ° C 的水温清洁汽车。
- 请勿使用碱性或酸性产品，只使用制造商指定混合比例的中性清洁剂。
- 请勿使用菜籽油、柴油、汽油、其他溶剂或溶解有任何物质的汽油。

散热器表面

! 注意 散热器片损坏或脏污造成发动机过热

变形或脏污的散热器片可能导致发动机冷却效果降低。

发动机可能过热。

► 请遵守有关清洁车辆外部的注意事项。

仅将压缩空气、蒸汽或水枪垂直导向散热器表面。确保散热器片未损坏。清除散热器片上的污垢。

如果冷却液泄漏或冷却和加热系统损坏，请到具有资质的专业服务中心检查。

BlueTec® 排放控制系统

! 注意事项 由于清洁不当，对 BlueTec® 废气再处理系统造成的损坏

在温度较高时清洁系统或水枪对准排气管可能损坏 BlueTEC® 排放控制系统。

- ▶ 请仅在冷却后清洁系统。
- ▶ 请勿将水枪对准排气管。

铝合金车轮

! 注意 使用不适合的清洁剂导致车轮螺母腐蚀

使用酸性或碱性清洁剂清洁铝合金车轮可能会导致车轮螺母或平衡块的锁止弹簧腐蚀。

- ▶ 使用推荐用于梅赛德斯-奔驰车辆的清洁剂。

定期清洁铝合金车轮。

车外照明

! 注意 车辆清洁不当导致外部照明损坏

使用不适合的清洁剂和清洁布可能会划伤或损坏外部照明的塑料灯罩。

- ▶ 用湿海绵和温和的清洁剂清洁塑料灯罩。

使用踏阶

! 警告 由于未锁止的踏阶造成的伤害风险

如果踏阶折下时未锁止，当您爬上或爬下时，其可能会摆向一侧。这可能会导致您脚下打滑或从踏阶上滑落。

- ▶ 踩在踏阶上之前，请务必锁止展开的踏阶。

! 注意 在踏阶折下的状态下行驶时造成的损坏

如果在前部踏阶折下的状态下驾驶车辆，在越野行驶时踏阶可能会触及路面并造成损坏。

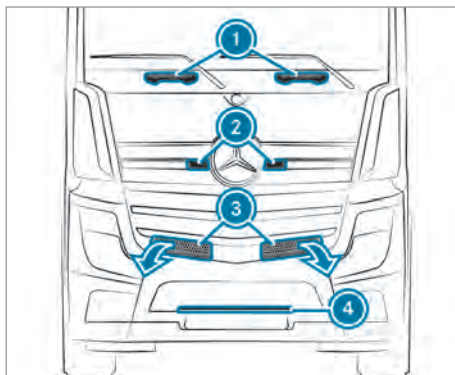
- ▶ 行车之前应折起前部踏阶，必要时将其锁止。

- ▶ 务必使踏阶和把手远离以下污垢：

- 泥
- 土壤
- 积雪
- 冰

这将改善上下车时的安全性。

前部踏阶



示例：阿克托斯（Actros）L 型驾驶室，踏阶和把手

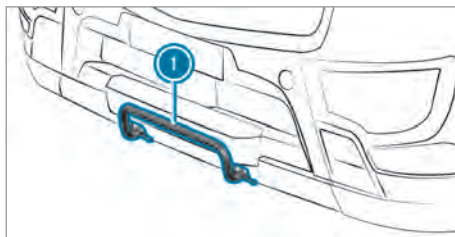
- ▶ 向前翻转折叠式踏阶 ③。

清洁车辆时，使用踏阶 ④、③ 和把手

①。

要更加方便安全地接近把手 ①，可使用拉手凹槽 ②。

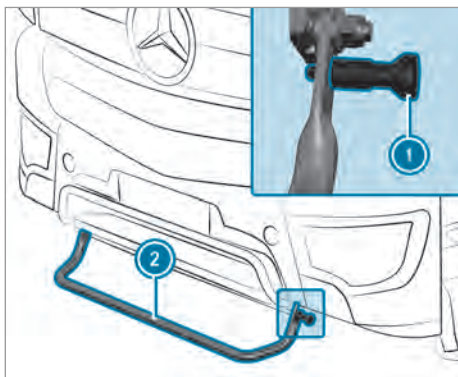
前部折叠式小踏阶



示例：前部折叠式小踏阶

- ▶ 折下：向下翻转踏阶 ① 至止动位。
- ▶ 折起：向上翻转踏阶 ①，直至踏阶卡入位。

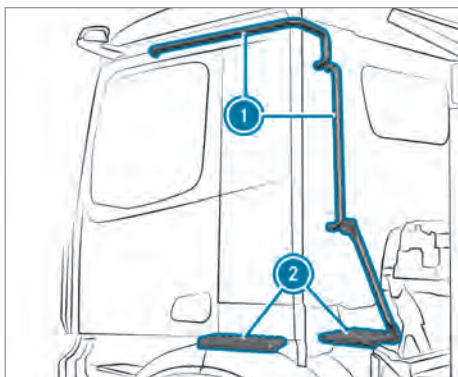
前部折叠式大踏阶



示例：前部折叠式大踏阶

- ▶ **折下：**将踏阶 ② 稍稍向上推，拉动固定器 ① 并将踏阶 ② 向下翻转至止动位。
- ▶ **折起：**拉动固定器 ①，然后向上翻转踏阶 ②，直至踏阶卡入位。
- ▶ 确保固定器 ① 两侧均已卡入。

侧面踏阶

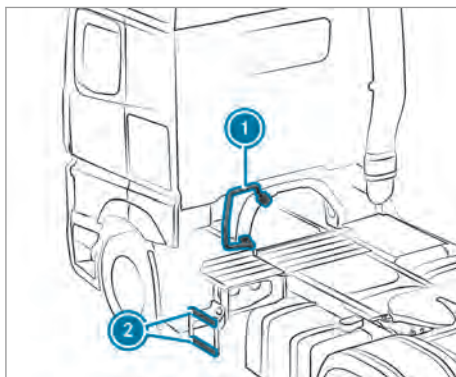


自卸车踏阶和把手（示例）

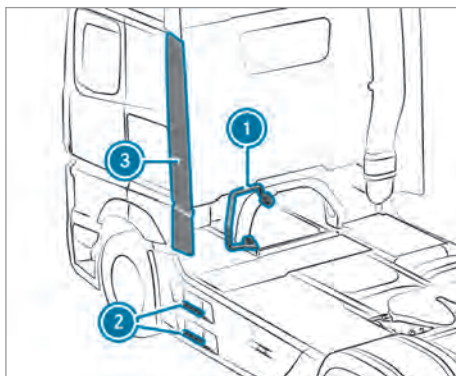
从侧面安全进入：

- ▶ 使用把手 ① 和踏阶 ②。

半挂牵引车踏阶



踏阶和把手〔示例：阿克托斯（Actros）半挂牵引车，不带侧面饰条〕



踏阶和把手〔示例：阿克托斯（Actros）半挂牵引车，带侧面饰条〕

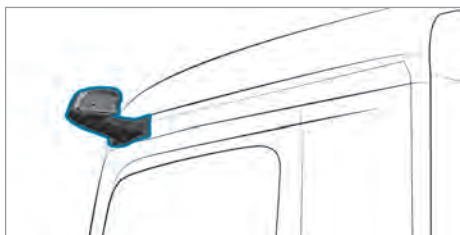
- ▶ 配备侧导风板的车辆：向内折叠侧导风板 ③。

清洁车辆时，应使用踏阶 ② 和把手 ①。

清洁传感器

清洁车辆高处区域时，务必使用车辆踏阶和把手（→ 第 269 页）或固定和安全的攀爬辅助工具，例如合适的梯子。

清洁 MirrorCam 系统摄像头



摄像头外壳（示例：车辆左侧）

保持摄像头镜头清洁，免受冰雪覆盖。一般使用沾有玻璃清洁剂的湿布即可清除摄像头镜头上的顽固污渍。MirrorCam 系统启用时由摄像头加热功能清除积雪和积冰。

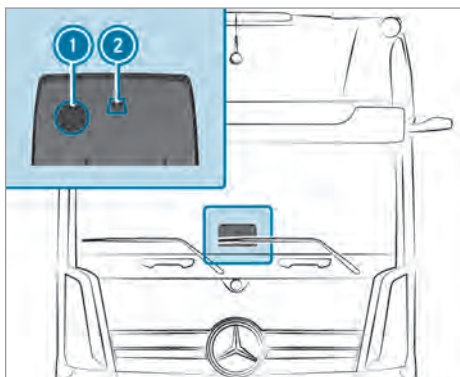
- ▶ 定期清洁 MirrorCam 系统的摄像头以防故障。

清洁雨量和光线传感器以及摄像头区域的风挡玻璃

警告 清洁风挡玻璃时开启风挡玻璃雨刮器造成的夹伤风险

如果清洁风挡玻璃或雨刮器叶片时风挡玻璃雨刮器开始移动，则您可能会被雨刮器臂夹住。

- ▶ 清洁风挡玻璃或雨刮器叶片前，务必关闭风挡玻璃雨刮器和点火开关。

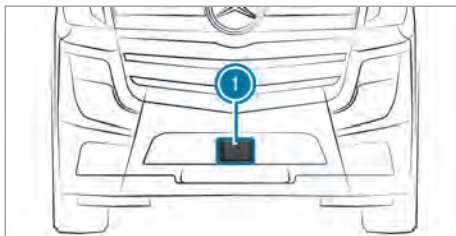


- ▶ 定期清洁雨量和光线传感器 ① 以及摄像头 ② 区域的风挡玻璃，防止出现故障。

① 如果雨量和光线传感器以及摄像头区域的风挡玻璃损坏，不同的驾驶功能和驾驶安全系统以及雨量和光线传感器可能受损。请到具有资质的专业服务中心更换风挡玻璃。

① 请注意仅可更换为经梅赛德斯-奔驰认可的风挡玻璃。

清洁车距传感器

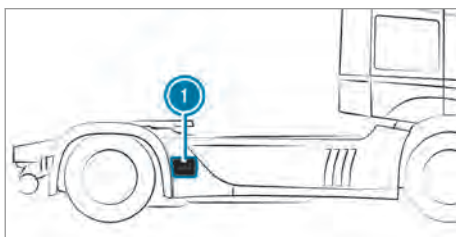


示例：车距传感器

- ▶ 定期清洁车距传感器 ①，防止出现故障。

如果车距传感器脏污，则车载电脑会显示**车距传感器脏污**事件窗口 .

清洁转弯辅助传感器



示例：转弯辅助传感器

- ▶ 使用水、车辆清洁剂和软布定期清洁传感器 ①，防止出现故障。

清洁发动机的注意事项

注意 清洁发动机导致的损坏和故障

- ▶ 为避免发动机损坏和故障，请遵守以下各点：

- 使用高压清洗机或蒸汽清洗机时，切勿将水枪直接对准电气部件和电缆末端。
- 确保水不会进入进气口、出风口和通风口。
- 清洁发动机后，请使用防腐剂对发动机进行处理。
- 避免皮带驱动装置受到防腐剂的损害。

仅使用梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 385.4 中规定的车蜡。

注意 对天然气发动机车辆的高压点火系统造成的损坏

如果高压点火系统在发动机清洁过程中暴露在水射流的直喷作用下，则可能会损坏。

▶ 请勿将水枪直接对准高压点火系统。

另外，请注意“使用高压清洗机的注意事项”部分（→ 第 267 页）。

保养

关于保养系统的注意事项

环保说明 以非环保方式弃置可能造成环境污染

如果由于操作原因，您需要自己执行保养工作，请确保遵守环保要求。弃置工作液（例如发动机油）时，请务必遵守法律规定。这同样适用于与工作液接触的所有部件（例如滤清器）。

- ▶ 请以环保的方式弃置空容器、清洁布和护理产品。
- ▶ 请遵循护理产品的使用说明。
- ▶ 当车辆处于静止状态时，不要无谓地运转发动机。

在多媒体系统**状态**菜单的**保养**菜单项下，可进行以下等项设置：

- 燃油等级
- 复位液力偶合器数值
- 柴油微粒滤清器状态

同所有技术设备一样，车辆也需要护理和保养。保养工作的范围和频率主要取决于车辆的行驶条件，因此可能存在很大差异。

如果要在车辆下方进行操作，必须将车辆固定在拥有足够承载能力的支承架上。切勿使用千斤顶替代支架。千斤顶可能滑落，从而使车身降低。千斤顶只能用于短时间升高车身，例如在更换车轮时。

在车辆上工作时，应遵守所有安全规定，例如操作手册、有关危险材料的法规、环境保护措施、操作安全和事故预防法规等。

检查和保养工作需要专门技能，这是无法通过查阅一些操作手册便能获得的。请务必到具有资质的专业服务中心进行检查和保养工作。

切勿清洁空气滤清器滤芯。对过滤介质进行轻敲、吹气或清洗可能会导致结构性改变和损坏。在这种情况下，滤芯将无法保证所要求的分离效果，由此可能导致发动机磨损和使用寿命缩短。请更新空气滤清器滤芯，否则默示保证将失效且可能损坏发动机。

保养系统根据车辆的工作状况计算车辆及其主要总成件的保养到期日。

您可在车载电脑中调出计算出的车辆及其主要总成件的保养到期日。

车载电脑将在相应的保养日期到期前 14 天第一次在事件信息中自动显示保养到期日。

① 具有资质的专业服务中心可以进行相应的编程，使第一条信息在到期日之前 0 至 30 天显示。

到达或超过保养到期日时，车载电脑上会显示附加事件信息。

警告 故障或系统出错造成的事故风险

如未进行规定的维修/保养工作或任何所需的维修工作，则可能导致故障或系统出错。

▶ 请务必在具有资质的专业服务中心进行规定的维修/保养工作以及所需维修工作。

当您开启点火开关，且将到或已到保养日期时，车载电脑的灰色事件信息中会显示保养到期日（→ 第 106 页）。

当超过保养到期日时，车载电脑的黄色事件信息中会显示过期保养（→ 第 110 页）。

保养系统会自动提示保养到期日。示例：

-  **空气滤清器**，12.08.2018，3,000 公里

在相应的检查工作到期前 14 天显示保养到期日。

-  **空气滤清器**，保养到期

-  **空气滤清器**，保养立即到期
- 保养到期日已过。

开启/关闭检修盖

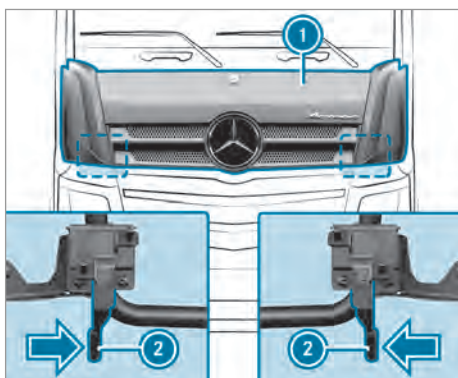
在配备电动辅助空调系统的车辆上，冷凝器风扇位于检修盖下方。

⚠ 警告 移动部件造成的伤害风险

当辅助空调系统处于运行状态时，冷凝器风扇运转。如果发动机正在运转，则其也可能继续运作或突然启动。

如果您必须开启检修盖，则：

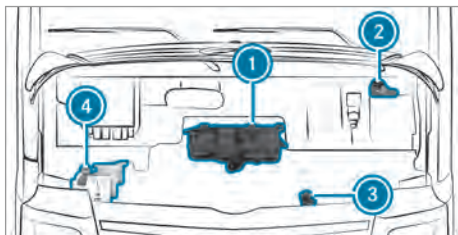
- ▶ 请取下佩戴的首饰和手表。
- ▶ 切勿伸入风扇的旋转区域。
- ▶ 使衣服和头发等远离风扇。



释放拉杆位于大灯上方的侧饰板下方。

- ▶ **解锁：**沿箭头方向依次按下左右两侧的释放拉杆 ②。
- ▶ **开启：**向上翻开检修盖 ①。
- ▶ **关闭：**向下翻检修盖 ①，直至听到其卡入位的声音。

检修盖下方的保养项目概览



- ① 带绿松石色盖子的冷却液膨胀箱
(→ 第 273 页)
- ② 带绿色盖子的液压离合器操作系统
(→ 第 274 页)

- ③ 带黑色盖子的发动机油加注口
(→ 第 275 页)
- ④ 带黑色盖子的风挡玻璃清洗液储液罐
(→ 第 277 页)

检查冷却液液位

⚠ 警告 高温冷却液的灼伤风险

驱动系统处于正常工作温度时，制冷系统加压。如果您开启盖子，则您可能被喷出的热冷却液烫伤。

- ▶ 开启盖子前，请让驱动系统冷却。
- ▶ 开启盖子时，请佩戴防护手套和防护眼镜。
- ▶ 缓慢开启盖子以释放压力。

⚠ 警告 危害健康的工作液有造成伤害的风险

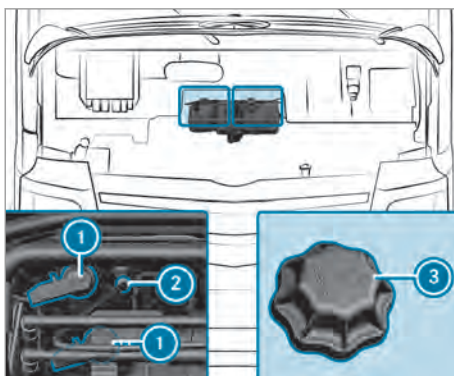
工作液可能有毒并会危害健康。

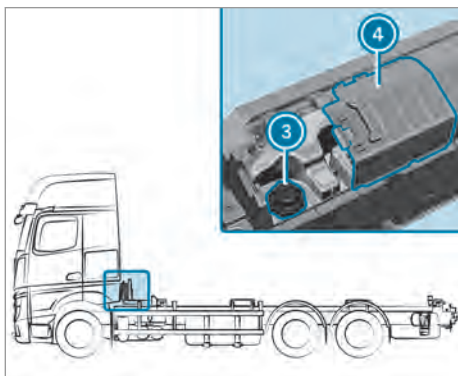
- ▶ 使用、存储或弃置工作液时，请遵守原装容器上的文字说明。
- ▶ 务必将工作液密封存放在其原装容器内。
- ▶ 务必将工作液放在儿童接触不到的地方。

❗ 注意 冷却液液位低导致的发动机损坏

如果在冷却液液位过低的情况下操控车辆，则发动机可能损坏。

定期检查冷却液液位，必要时加注冷却液。





务必遵守“工作液”章节中的注意事项（→ 第 331 页）。

冷却液膨胀箱可能位于检修盖下方或驾驶室后部。

带缓速器的车辆配备冷却液压力调节器。冷却液压力调节器可调节和监控发动机冷却系统的系统压力。

如果车载电脑显示黄色事件信息**冷却液调压故障**，请检查电气连接接头 ① 和软管接头 ② 是否安装牢固。软管接头 ② 和绿松石色盖子 ③ 不得有泄漏。如果无法探测到任何泄漏情况，请到具有资质的专业服务中心检查发动机冷却系统。

如果冷却液膨胀箱内的冷却液液位过低，车载电脑将显示带有  符号的黄色（→ 第 110 页）或红色（→ 第 124 页）事件信息。

冷却液膨胀箱仅在冷却液温度低于 50 °C 时打开。

在冷却液温度处于 0 °C 至 25 °C 之间时，方可检查冷却液液位。预先在车载电脑上检查冷却液温度。

在需要加注冷却液时，请向水中添加符合数据单编号 325.5 要求的经批准的防冻/防腐剂。注意冷却液混合比和水质。在冷却液回路外将水和防冻/防腐剂混合，之后将混合物加注到冷却液膨胀箱中。

- ▶ 停驻车辆，使其处于水平状态。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 检修盖下配备冷却液膨胀箱的车辆：开启检修盖（→ 第 272 页）。
- ▶ 驾驶室后面配备冷却液膨胀箱的车辆：滑动护盖 ④ 以将其打开。

① 在驾驶室后方配备冷却液膨胀箱的车辆上，加注冷却液时请确保站稳。

- ▶ 沿逆时针方向缓慢拧开绿松石色盖子 ③ 释放多余压力。
- ▶ 继续转动绿松石色盖子 ③ 并将其取下。
- ▶ 检查冷却液液位。
冷却液膨胀箱内的冷却液必须达到加注口的边缘。
- ▶ 添加冷却液，直至其达到加注口的边缘。
- ▶ 装回绿松石色盖子 ③ 并将其拧紧至止动位。
- ▶ 检修盖下配备冷却液膨胀箱的车辆：关闭检修盖。
- ▶ 驾驶室后面配备冷却液膨胀箱的车辆：滑动护盖 ④ 以将其关闭。

检查离合器操纵系统的液压油液位

! 注意 添加不合适的液压油会对离合器操纵系统造成损坏

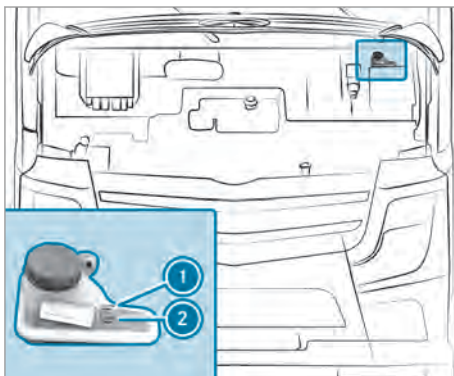
切勿加注其他品质等级的液压油或制动液。

否则，可能会损坏液压离合器操纵系统。

! 注意事项 工作液液位过低会对离合器操纵系统造成损坏

如果液压离合器操纵系统膨胀箱中的工作液液位未达到下限标记，则液压系统可能泄露。

- ▶ 请到具有资质的专业服务中心检查该液压系统。



对于液压离合器操纵系统，必须使用符合梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 345.0 要求的液压油。

液压离合器操纵系统的液压油无需更换。

- ▶ 打开检修盖 (→ 第 272 页)。
- ▶ 检查膨胀箱中的工作液液位。
工作液液位必须位于上限 ① 和下限 ② 标记之间。
- ▶ 关闭检修盖。

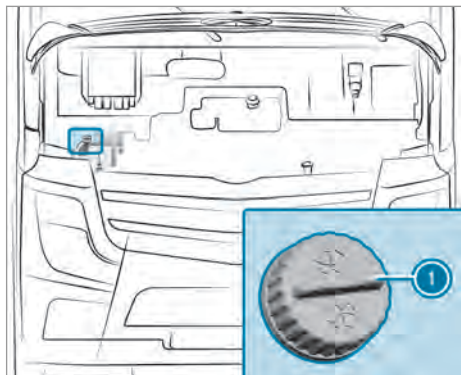
为风挡玻璃清洗系统/大灯清洁系统加注清洗液

⚠ 警告 -风挡玻璃清洗浓缩液造成的烧伤或伤害风险

风挡玻璃清洗浓缩液高度易燃。如果接触到发热的发动机部件或排气系统，风挡玻璃清洗浓缩液可能会被点燃。

- ▶ 确保风挡玻璃清洗浓缩液不会溢出到旁边的加注口上。

加注清洗液



根据车型的不同，风挡玻璃清洗系统和大灯清洁系统的清洗液储液罐容积约为 10 升或 15 升。

如果风挡玻璃清洗液储液罐的风挡玻璃清洗液液位过低，车载电脑上将显示带  符号的灰色事件窗口。

符合梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 371.0 的风挡玻璃清洗浓缩液 全年都可以在清洗液中添加。根据室外温度调整混合比。

当温度高于冰点时，添加夏季风挡玻璃清洗浓缩液，以防形成污渍。如果有结霜风险，使用冬季风挡玻璃清洗浓缩液，以防风挡玻璃上的清洗液冻结。

- ▶ 在容器中以正确的混合比预先混匀清洗液。
- ▶ 打开检修盖 (→ 第 272 页)。
- ▶ 旋开并取下风挡玻璃清洗液储液罐的加注口盖 ①。
- ▶ 在风挡玻璃清洗液储液罐中加注风挡玻璃清洗液。
- ▶ 装回加注口盖 ① 并将其拧紧。
- ▶ 关闭检修盖。

清洁旋风式灰尘粗滤器

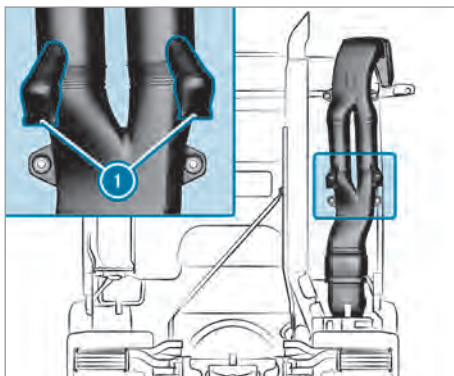
⚠ 注意 轻敲、吹气或清洗空气滤清器可能会损坏发动机空气滤清器。

切勿清洁发动机空气滤清器中的滤芯。

对过滤介质进行轻敲、吹气或清洗可能会导致结构性改变和损坏：

- 在这种情况下，滤芯必要的过滤效率将不再受保障。
- 这可能会导致磨损加剧和发动机使用寿命缩短。
- 可能导致默示保证无效。

- ▶ 更换空气滤清器滤芯。



旋风式灰尘粗滤器集成于进气道中，延长了空气滤清器在灰尘工况下的非运行时间。

灰尘微粒从除尘阀 ① 上的进气道排出，以免过度污染空气滤清器。灰尘微粒会积聚在除尘阀 ① 中，因此必须定期清空除尘阀 ①。如果经常在灰尘环境中驾驶车辆，阀门应至少一周清空一次。在灰尘严重的环境中，阀门应每天清空一次。应定期检查除尘阀 ① 是否损坏。请立即到具有资质的专业服务中心更换损坏的除尘阀 ①。

- ▶ 停止车辆。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 在除尘阀 ① 下方放置容器。
- ▶ 同时按下除尘阀 ①。

清洁暖气系统和智能气候控制粗滤器

不得清洁组合过滤器或花粉过滤器。必须对其进行更换。

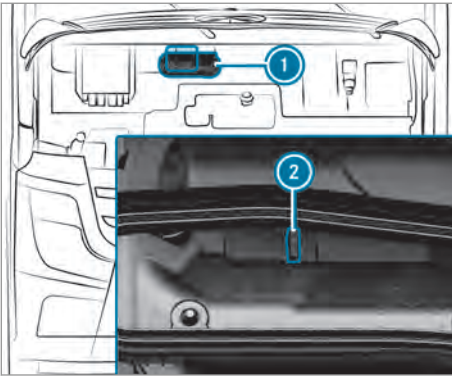
组合过滤器或花粉过滤器顶部标有字母“C”或“P”。

只能敲净或吹净粗滤器。

粗滤器顶部清楚地标有字母“B”。

使用压缩空气吹净滤清器时，压缩空气喷嘴和滤清器之间应保持 20 厘米的最小距离。只能沿所示气流方向的相反方向小心地敲净或吹净粗滤器。在粗滤器顶部，以箭头标示了气流方向。

粗心或不当清洁可能会损坏粗滤器。



- ▶ 打开检修盖 (→ 第 272 页)。
- ▶ 将进气道 ① 上的滑片 ② 推向 。
- ▶ 拆卸进气道 ①。
- ▶ 将粗滤器从管道中拉出。
- ▶ 敲净或吹净粗滤器。
- ▶ 将粗滤器推入管道。操作时，注意顶部箭头所示的气流方向。箭头必须朝下。
- ▶ 安装进气道 ①。
- ▶ 将进气道 ① 上的滑片 ② 推向 。

更换雨刮器叶片

⚠ 警告 更换雨刮器叶片期间，使用不适合的登车辅助工具导致的伤害风险。

如果您正在使用雨刮器叶片或雨刮器臂，并使用车辆前部的踏阶和把手，那么您可能滑倒和/或摔倒。

- ▶ 更换雨刮器叶片时，一定要使用坚固稳定的登车辅助工具，如合适的梯子。

⚠ 警告 更换雨刮器叶片时风挡玻璃雨刮器开启的被夹风险

如果更换雨刮器叶片时风挡玻璃雨刮器开始移动，则您可能会被雨刮器臂夹住。

- ▶ 更换雨刮器叶片前，一定要关闭风挡玻璃雨刮器和点火开关。

! 注意 雨刮器叶片损坏

- ▶ 仅触摸雨刮器臂上的雨刮器叶片。否则，雨刮器叶片可能损坏。

! 注意 检修盖或风挡玻璃损坏

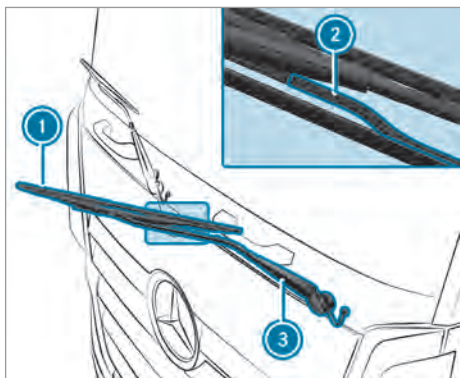
如果检修盖在雨刮器臂折叠时打开，则检修盖可能损坏。

如果没有雨刮器叶片的雨刮器臂向后折叠，则风挡玻璃可能损坏。

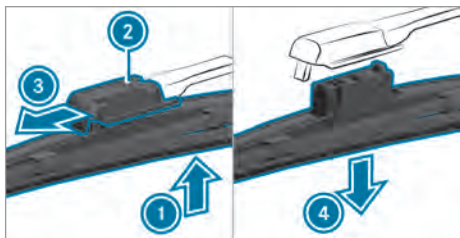
- ▶ 如果雨刮器臂向前折叠，不要打开检修盖。
- ▶ 不要折叠没有雨刮器叶片的雨刮器臂。

雨刮器叶片是易磨损部件。至少每年更换一次雨刮器叶片。否则，风挡玻璃将不会被适当刮水。

拆下雨刮器叶片

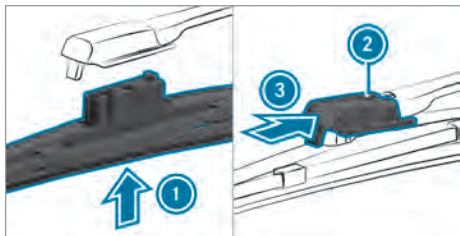


- ▶ 将雨刮器叶片 ① 和雨刮器臂 ③ 从风挡玻璃上折起。
- ▶ 从喷嘴取下软管 ②。



- ▶ 沿箭头 ① 方向将雨刮器叶片一直推到雨刮器臂上。
- ▶ 沿箭头 ③ 方向滑动卡子 ②，直至其卡入取出位置。
- ▶ 沿箭头 ④ 的方向从雨刮器臂上拆下雨刮器叶片。

安装雨刮器叶片



- ▶ 沿箭头 ① 方向将新雨刮器叶片插入雨刮器臂。

- ▶ 沿箭头 ③ 方向滑动卡子 ②，直至其卡入锁止位置。
- ▶ 确保雨刮器叶片正确就位。
- ▶ 将雨刮器臂折回到风挡玻璃上。

检查/加注发动机油

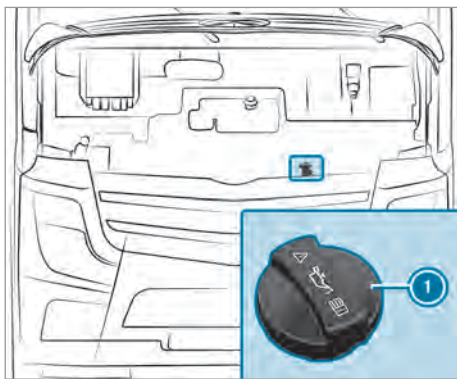
检查机油液位

- ▶ 使用车载电脑检查机油液位 (→ 第 105 页)。
- ▶ 请仅使用经认可适用于车辆且符合规定的 SAE 等级的机油 (→ 第 331 页)。

加注发动机油

- ❗ **注意事项** 在发动机油过多的情况下驾驶时造成的发动机损坏

- ▶ 应避免在发动机油过多时长途行驶。



仅在菜单窗口显示  符号时加注车载电脑上显示的机油加注量。

- ▶ 停驻车辆，使其处于水平状态。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 打开检修盖 (→ 第 272 页)。
- ▶ 拧开盖 ① 并将其取下。
- ▶ 加注至车载电脑上显示的机油加注量。
- ▶ 盖上盖 ① 并将其拧紧。
- ▶ 关闭检修盖。

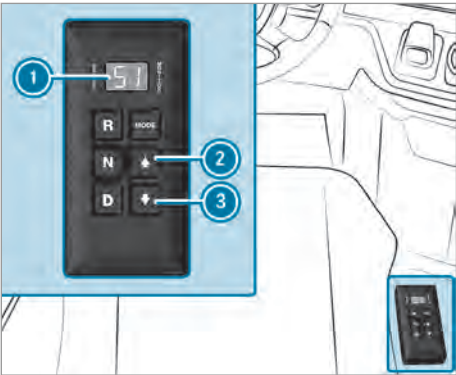
自动变速箱油液位

检查自动变速箱机油液位

❗ 注意 变速箱油温度过高导致的变速箱损坏风险

如果指示灯  在行驶过程中闪烁或亮起，则变速箱油或冷却液温度过高。这可能是因为变速箱油液位过高或过低。如果变速箱油温度比较频繁地上升至较高水平，则存在损坏变速箱的风险。

仅在自动变速箱处于正常工作温度时才能检查机油液位。



- ▶ 水平驻车。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将自动变速箱换至空档位置。
- ▶ 启动发动机并使其以怠速运转。
- ▶ 同时按下 ② 和 ③ 按钮。
- ▶ 按下 ② 按钮。
- ▶ 开始机油液位的测量。在机油液位的测量期间，显示屏 ① 依次显示从 oL 08 到 oL 01 的代码。
- ▶ 等待约两分钟。
- ▶ 稍等片刻后，显示屏 ① 上自动显示机油液位代码或故障代码。

结束机油液位的测量

- ▶ 按下任一档位按钮。
- ▶ 机油液位测量完成。显示屏 ① 再次在左侧显示换档位置，在右侧显示所选档位。
- ▶ 必要时，加注变速箱油。

变速箱油液位故障代码概览

机油液位代码：

代码	含义
oL oK	变速箱油液位正常。
oL Lo	变速箱油液位过低。
	下列数字表示必须加注的变速箱油量，例如 01 = 1 l。
oL HI	变速箱油液位过高。
	下列数字表示必须排放或抽出的变速箱油量，例如 01 = 1 l。

在机油液位测量过程中可能出现的故障代码：

代码	含义	措施
oL EL	发动机转速过低。	怠速运转发动机。
oL EH	发动机转速过高。	怠速运转发动机。
oL SN	自动变速箱未处于空档。	将自动变速箱换至空档位置。
oL TL	机油温度过低。	运转发动机，直至变速箱油温度达到工作温度。
oL TH	机油温度过高。	关闭发动机，直至变速箱油温度降至工作温度。
oL SH	车辆溜车。	停止车辆。 施加驻车制动。
oL FL	机油液位传感器出现故障。	通过机油尺检查机油液位。 请到具有资质的专业服务中心检查故障。

有关主要总成的注意事项

 **环保说明** 以非环保方式弃置工作液可能造成环境污染

工作液包括以下项目：

- 燃油
- 废气再处理添加剂，例如 AdBlue®溶液
- 润滑剂

未恰当弃置工作液会对环境造成相当大的破坏。

 请以环保的方式弃置工作液。

定期检查主要总成的密封性。如果您发现工作液泄漏，例如停车位有油斑，请立即前往具有资质的专业服务中心排除故障原因。

检查防腐蚀保护

 **注意事项** 盐分残余物导致的防腐蚀保护受损

融雪盐具有强腐蚀性。为去除盐分残余物，冬季应更频繁地清洗车辆。否则，盐分残余物可能破坏防腐蚀保护。

可为车辆提供梅赛德斯-奔驰防护底盘密封。梅赛德斯-奔驰防护底盘密封是一种透明的防腐蜡，具有出色的防护性能。

所有梅赛德斯-奔驰驾驶室都配有空腔保护装置。

- ▶ 定期检查车辆是否有腐蚀损坏，尤其是压缩空气管路、液压管路和电气接触点（接地触点）。
- ▶ 请到具有资质的专业服务中心修复在工厂安装的防腐蚀保护的任何损坏。
- ▶ 不带梅赛德斯-奔驰防护底盘密封的车辆：作为预防措施，请在车辆底部喷上符合梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 385.1 的车底蜡防腐剂。

蓄电池

有关蓄电池的注意事项

 **警告** 蓄电池酸液造成的化学烧伤危险

蓄电池酸液具有腐蚀性。

- ▶ 避免与皮肤、眼睛或衣物接触。
- ▶ 请勿吸入蓄电池气体。

- ▶ 执行蓄电池保养工作时，应穿戴耐酸防护衣物，特别是安全眼镜、防护手套和围裙。
- ▶ 请勿倚靠蓄电池。
- ▶ 将蓄电池远离儿童放置。

如果接触到蓄电池酸液，请遵守以下要点：

- ▶ 使用大量清水彻底冲洗皮肤上的蓄电池酸液并立即就医。
- ▶ 如果眼睛接触了蓄电池酸液，应立即用大量清水彻底洗净。然后立即就医。

 注意事项 直流损耗造成的蓄电池损坏

直接将电气设备连接至蓄电池电极会导致蓄电池传感器计算错误。

这将导致不受控制的蓄电池放电并可能造成两个蓄电池损坏。

- ▶ 请勿将任何电气设备直接连接至蓄电池电极。

 环保说明 不当弃置蓄电池造成的环境破坏

 蓄电池含有污染物。将蓄电池与生活垃圾一同弃置是违法的。

 请以环保的方式弃置蓄电池。将电量耗尽的蓄电池送交具有资质的专业服务中心或专门的废旧电池回收点。

在处理蓄电池时，请遵守安全注意事项并采取防护措施。

 爆炸风险。蓄电池充电时可能产生具有爆炸性的氢气体。仅可在通风良好的区域为蓄电池充电。

 爆炸风险。避免产生火花！处理蓄电池时应避免点火、明火和吸烟。



蓄电池酸液具有腐蚀性。应佩戴防酸手套！如果酸液溅到皮肤或衣物上，应立即用肥皂水或酸中和剂进行中和，然后用水冲洗。



佩戴护目镜。混合水和酸液时，液体可能会溅入您的眼睛。如果酸液溅入眼睛，请立即用清水彻底冲洗酸液并马上就医！



将蓄电池放在儿童接触不到的地方。儿童无法预估处理蓄电池和酸液所存在的风险。



处理蓄电池时，务必遵守本用户手册中描述的安全说明、保护措施和操作步骤。

基于安全理由，梅赛德斯-奔驰建议您只使用经梅赛德斯-奔驰认可适用于您车辆的蓄电池。

一般说明

您将从此部分找到有关蓄电池的说明和信息。这意味着您可确保蓄电池电量充足并准备就绪可供使用。

请遵守以下有关蓄电池容量和性能的要点：

- 蓄电池容量有限，运行时间取决于开启的电气设备数量和使用的持续时间。
- 给定的蓄电池额定容量可能高于实际蓄电池容量。蓄电池容量取决于以下因素：
 - 蓄电池年龄
 - 车外温度
 - 发动机转速
- 蓄电池只能以每小时一定的速率进行充电，与发电机功率无关。车外温度较低时，充电速率会显著降低。因此，蓄电池冬季充电可能要耗费较长时间。
- 请注意，发电机无法为蓄电池充满电。
- 如果在车辆处于静止状态时蓄电池使用强度过大，例如在车里过夜，则几天后可能需要为蓄电池充电。

示例：

如果冷藏箱每小时耗费约 1 安电量且保持开启状态达一周以上，则总消耗量将达到约 60 安时。

- 理想情况下，使用外部充电器定期为电池充电，每月至少一次。
- 为确保车辆的启动能力，请遵守以下事件窗口中的注意事项和说明：
 - 节能模式激活
 - 蓄电池电量过低 启动发动机

遵守以下注意事项以将能耗降至最低：

- 电动固定式空调系统：该系统设计用于将已冷却的驾驶室保持在合适的温度。设定的指定温度应适合车外温度。
- 冷藏箱不受节能模式影响。它始终保持开启以保存易腐烂的商品。它的耗电量很小，但不可忽略不计。
- 诸如咖啡机、微波炉和水壶之类的设备在其使用中通常很短的时间内具有极高的电耗。
- 理想情况下，在驾驶时为移动电话和笔记本电脑充电，而不是在车辆静止时。
- 不使用时，完全断开电视机和接收器与车载电气系统的连接。这些设备即使在关闭（待机模式）时仍会耗电。
- 不使用时，完全断开电压转换器与车载电气系统的连接。由于效率低，这些设备的静态电流可能非常高。

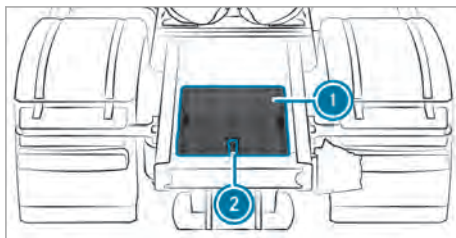
如果您将车辆停驻 3 周以上，应遵守有关停驻车辆的说明（→ 第 285 页）。

存放蓄电池时，应遵守所有安全规定，例如操作说明、有关危险材料的法规、环境保护措施、操作安全和事故预防法规等。

请遵守蓄电池的维护和保养说明（→ 第 283 页）。

拆卸和安装蓄电池

蓄电池箱

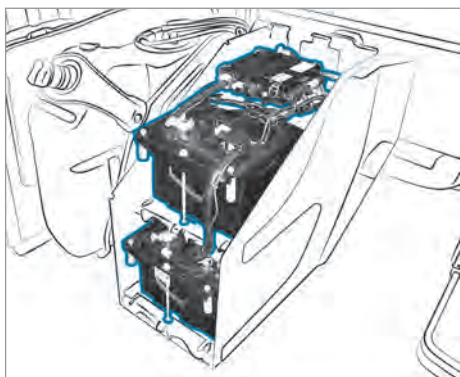
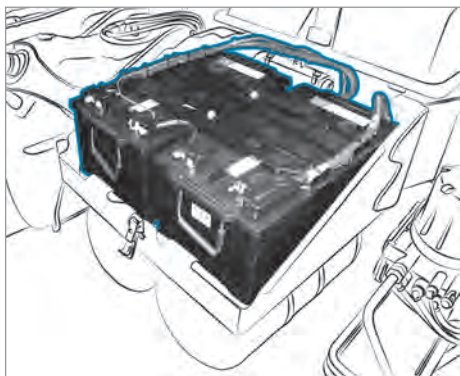
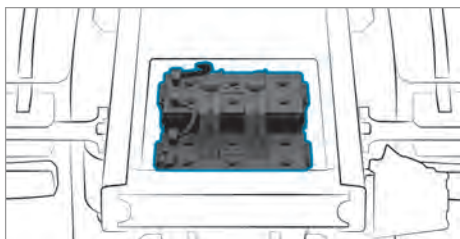


▶ 取下：开启夹子 ② 并向上取下蓄电池箱护盖 ①。

▶ 放回：放回蓄电池箱护盖 ①，卡入夹子 ② 并闭合。

蓄电池布置

根据车辆型号的不同，蓄电池位置存在差异。蓄电池可能并列安装或层叠安装在后部区域底盘车架纵梁之间或底盘的侧面上。



断开和重新连接蓄电池

⚠ 警告 氢气点燃造成的爆炸风险

蓄电池在充电过程中产生氢气。如果出现短路或开始形成火花，则存在氢气点燃危险。

- ▶ 确保已连接蓄电池的正极接线柱未接触到车辆部件。
- ▶ 请勿将金属物品或工具放置在蓄电池上。
- ▶ 连接和断开蓄电池时，您必须遵守所述的蓄电池夹顺序。

- ▶ 提供起动辅助时，务必确保仅通过相同的电极连接蓄电池接线柱。
- ▶ 启动辅助期间，您必须遵守所述的连接和断开跨接导线顺序。
- ▶ 请勿在发动机运转时连接或断开蓄电池夹。

❗ 注意 由于负极松动导致蓄电池传感器损坏

在配备蓄电池传感器的车辆上，负极接线柱是蓄电池传感器的一部分。

如果负极接线柱没有正确固定在蓄电池的负极上，则无法确保正常接触。蓄电池传感器或蓄电池电极可能因此损坏。

- ▶ 使用 7 ± 1 牛顿米的紧固扭矩拧紧蓄电池传感器上的负极接线柱。

请遵守处理蓄电池的安全注意事项。

断开和重新连接蓄电池前：

- ▶ 蓄电池位于后部区域的半挂车卡车：脱开半挂车（→ 第 247 页）。
- ▶ 关闭点火开关。
- ▶ 关闭所有电气设备。
- ▶ 拆下蓄电池箱护盖。
- ▶ **断开：**首先断开负极接线柱，然后断开正极接线柱。
- ▶ **连接：**首先连接正极接线柱，然后连接负极接线柱。
切勿对换蓄电池夹。
- ▶ 更换蓄电池箱护盖。

在切断电源或重新连接蓄电池后，应执行以下工作：

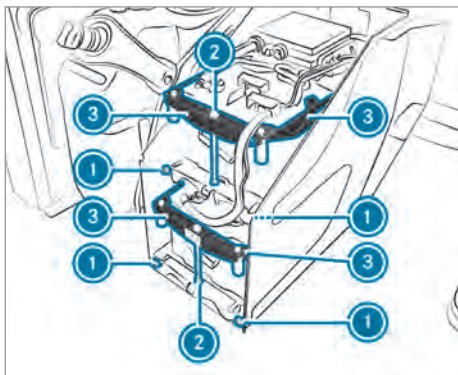
- ▶ 复位侧车窗（→ 第 43 页）和滑动天窗（→ 第 43 页）。
- ▶ 在行驶记录仪中设定当地时间。
- ▶ 设定辅助暖气系统的开启时间（→ 第 96 页）。

拆卸和安装蓄电池（叠放安装）

❗ 注意 由于紧固扭矩过大造成的蓄电池托架损坏

如果您使用过大的紧固扭矩拧紧蓄电池托架螺钉，则螺纹接口可能损坏。

- ▶ 使用 12 牛·米 的紧固扭矩紧固蓄电池托架上的螺钉。请勿使用冲击扳手。



拆下

- ▶ 拆下蓄电池箱护盖。
- ▶ 首先断开负极接线柱，然后断开正极接线柱。
- ▶ 断开蓄电池之间的连接线。
- ▶ 松开上部蓄电池托架上的螺钉 ①。
- ▶ 拉出上部蓄电池托架。
- ▶ 松开上部支架 ③ 上的螺钉 ②。
- ▶ 取下支架 ③。
- ▶ 拉出上部蓄电池和上部蓄电池托架。
- ▶ 松开下部蓄电池托架上的螺钉 ①。
- ▶ 拉出下部蓄电池托架。
- ▶ 松开下部支架 ③ 上的螺钉 ②。
- ▶ 取下支架 ③。
- ▶ 拆下下部蓄电池和下部蓄电池托架。

安装

- ▶ 插入下部蓄电池托架。
- ▶ 将蓄电池放到下部蓄电池托架上。
- ▶ 放置下部支架 ③ 并拧入螺钉 ②。
- ▶ 推入下部蓄电池托架。
- ▶ 将螺钉 ① 拧入下部蓄电池托架。
- ▶ 插入上部蓄电池托架。
- ▶ 将蓄电池放到上部蓄电池托架上。
- ▶ 放置上部支架 ③ 并拧入螺钉 ②。
- ▶ 推入上部蓄电池托架。
- ▶ 将螺钉 ① 拧入上部蓄电池托架。

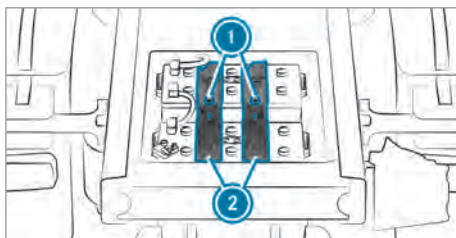
- ▶ 重新连接蓄电池之间的连接线。
- ▶ 首先重新连接正极接线柱，然后重新连接负极接线柱。
- ▶ 更换蓄电池箱护盖。

拆卸和安装蓄电池（并列安装）

! 注意 由于紧固扭矩过大造成的蓄电池托架损坏

如果您使用过大的紧固扭矩拧紧蓄电池托架螺钉，则螺纹接口可能损坏。

- ▶ 使用 20 牛·米 的紧固扭矩紧固蓄电池托架上的螺钉。请勿使用冲击扳手。



拆下

- ▶ 拆下蓄电池箱护盖。
- ▶ 首先断开负极接线柱，然后断开正极接线柱。
- ▶ 断开蓄电池之间的连接线。
- ▶ 将螺钉 ① 从支架 ② 上拧开。
- ▶ 拆下两个支架 ②。
- ▶ 拆下蓄电池。

安装

- ▶ 装入蓄电池。
- ▶ 插入两个支架 ②。
- ▶ 将螺钉 ① 拧入支架 ②。
- ▶ 重新连接蓄电池之间的连接线。
- ▶ 首先重新连接正极接线柱，然后重新连接负极接线柱。
- ▶ 更换蓄电池箱护盖。

有关蓄电池保养和护理的信息

较长时间停放车辆

 **注意**

静态电流电气设备造成的蓄电池放电

在怠速期间，静态电流电气设备可能造成蓄电池放电。
这会导致蓄电池损坏。

▶ 闲置超过一周时，断开蓄电池上的负极接线柱。

 **注意**

由于电压过低造成的蓄电池损坏

如果蓄电池电压降至 12.1 伏以下，则蓄电池损坏且必须更换。

▶ 拆下闲置超过一个月的蓄电池。

▶ 将蓄电池存放在温度介于 0 °C 和 30 °C 之间的干燥地方。

▶ 保持蓄电池电压恒定在 12.6 伏。

当空载电压低于 12.6 伏时，应为蓄电池充电。这样可确保车辆能随时启动。

如果您将车辆停放 3 周以上，应遵守有关停放车辆的说明 (→ 第 285 页)。

存放蓄电池时，应遵守所有安全规定，例如操作说明、有关危险材料的法规、环境保护措施、操作安全和事故预防法规等。

蓄电池更换和使用寿命

 **注意事项**

直流损耗造成的蓄电池损坏

直接将电气设备连接至蓄电池电极会导致蓄电池传感器计算错误。

这将导致不受控制的蓄电池放电并可能造成两个蓄电池损坏。

▶ 请勿将任何电气设备直接连接至蓄电池电极。

避免蓄电池电量耗尽。否则会显著缩短蓄电池的使用寿命。

保持蓄电池电量充足可以延长蓄电池的使用寿命。

更换蓄电池时，梅赛德斯-奔驰建议您进行以下操作：

- 始终更换两个蓄电池
- 使用同一类型的蓄电池

如要使用其他类型的蓄电池，请到具有资质的专业服务中心使用诊断设备设定蓄电池的类型。

- 使用相同年龄的蓄电池
- 请勿将新旧蓄电池组合使用。

如果车辆配备 AGM 电池（羊毛电池），请遵守以下注意事项：

- 电池免维护
- 电池不需要补充蒸馏水

蓄电池护理

 **注意**

由于电流泄漏造成的蓄电池放电

蓄电池夹和蓄电池表面脏污会造成电流泄漏。这可能导致蓄电池放电。

▶ 务必使蓄电池接线柱夹和蓄电池表面保持清洁和干燥。

 **注意**

由于清洁不当造成的蓄电池外壳损坏

如果使用含燃料的清洁剂，则会侵蚀蓄电池外壳。

▶ 请勿使用含有燃料的清洁剂。

 **注意**

由于自放电造成的蓄电池损坏

如果污垢进入蓄电池单元，则蓄电池自放电会增加，蓄电池可能会损坏。

▶ 仅可在加液孔盖塞拧入的情况下清洁蓄电池。

请遵守以下有关蓄电池养护的事项：

- 使用少量耐酸润滑脂润滑蓄电池夹的下侧，否则，污垢可能进入蓄电池单元
- 仅可使用市售清洁剂清洁蓄电池外壳
- 如果蓄电池未使用，且空载电压低于 12.4 伏，则应重新为蓄电池充电

启用运输模式

启用/停用

运输模式包括当发动机不运转时用于各种电气设备的停用功能，并在车辆长时间停放时防止蓄电池放电。

在运输模式中，所有在节能模式下也被停用的功能都将被停用。

此外，在运输模式下以下功能停用：

- 工作灯
- 货箱升降门

- 充电管理发电机
- 近光（当点火开关关闭时）
- 点火（处于第一级，在发动机关闭且未连接诊断设备的 15 分钟后）

在运输模式下以下功能不停用：

- 24 伏插座和非梅赛德斯-奔驰车身的第一个开关不停用，因车辆设备而异
- 配备车身制造商连接点的车辆：12 伏插座未停用

▶ 开启点火开关后三秒钟内同时按下危险警告灯开关、大灯闪烁器和转向信号灯至少三秒钟。

▶ 启用：向下移动转向信号灯。

▶ 停用：向上移动转向信号灯。

当点火开关再次打开时，主动运输模式将显示为显示信息。

- ① 运输模式的使用情况与里程数和启用/停用时间一同存储在车上。

检查蓄电池和为蓄电池充电

检查蓄电池电量

如果车辆主要用于短距离行驶或者长时间停放，应更频繁地检查蓄电池电量。

- ▶ 断开蓄电池。
- ▶ 等待约八小时。
- ▶ 测量蓄电池的空载电压。
- ▶ 如果蓄电池的空载电压超过 12.6 伏，则重新连接蓄电池。
- ▶ 如果蓄电池的空载电压低于 12.6 伏，则单独为蓄电池充电。

蓄电池充电

⚠ 警告 冻结的蓄电池造成的爆炸风险

电量耗尽的蓄电池可能在温度稍稍高于或低于冰点时冻结。

执行起动辅助或为蓄电池充电过程中，可能释放蓄电池气体。

- ▶ 进行充电或执行起动辅助前，务必先解冻已冻结的蓄电池。

如果在接近冰点或低于冰点温度时仪表盘的警告灯和指示灯未亮起，则极有可能说明电量耗尽的蓄电池已冻结。在这种情况下，请勿提供起动辅助或为蓄电池充电。

解冻之后，蓄电池的使用寿命可能会大大缩减。

启动特性可能受到削弱，尤其在低温时。

请到具有资质的专业服务中心检查解冻的蓄电池。

使用市售充电器为蓄电池充电。注意正确的充电电压。请勿为新蓄电池进行快速充电。为旧电池进行快速充电时，充电电流最大不得超出蓄电池容量的 75%。否则可能会损坏蓄电池。

新蓄电池的充电电流不得超出蓄电池容量的 10%。过高的充电电流会损坏蓄电池。

请在车外温度高于 0 °C 时为蓄电池充电。最佳车外温度介于 10 °C 至 25 °C 之间。

- ▶ 拆下蓄电池。
- ▶ 拧开蓄电池加液孔盖塞。
- ▶ 检查蓄电池电解液液位。
- ▶ 单独为蓄电池充电。
- ▶ 连接并开启充电器。请参见充电器的操作手册。
- ▶ 如蓄电池电量已充满，则停用充电器并将加液孔盖塞拧到蓄电池上。
- ▶ 安装蓄电池。

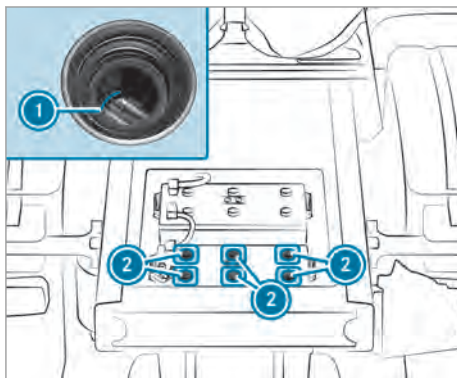
- ① 为蓄电池充电/更换蓄电池后，所计算的蓄电池电量可能不正确。需要车辆运行大约三天才能完成示教过程。仅在示教过程完成后，以下事件窗口显示才会正确：

- 节能模式激活
- 蓄电池电量过低 启动发动机

检查蓄电池电解液液位

自来水会降低蓄电池的电功率。仅添加蒸馏水或去离子水。

添加时请勿使用金属漏斗。金属漏斗可能造成短路且蓄电池可能损坏。



底盘中的蓄电池，并列安装（示例：半挂车卡车）

请遵守处理蓄电池的安全注意事项。

- ▶ 应根据车辆的行驶条件定期检查蓄电池电解液液位，至少每年检查一次。
- ▶ 拆下蓄电池箱护盖。
- ▶ 蓄电池层叠安装的车辆：取下蓄电池。
- ▶ 松开加液孔盖塞 ②。
- ▶ 检查蓄电池电解液液位。每个蓄电池单元中的蓄电池电解液必须达到标示棒 ① 位置。
- ▶ 添加蒸馏水/去离子水。
- ▶ 重新安装加液孔盖塞 ②。
- ▶ 蓄电池层叠安装的车辆：安装蓄电池。
- ▶ 更换蓄电池箱护盖。

有关停放车辆的注意事项

驻车时，应根据梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单 382.0 的要求采取专门措施。

有关详细信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

远程诊断功能

通过远程诊断功能，您可在发生故障时向梅赛德斯-奔驰 24 小时服务中心提供有关您车辆的详细技术信息。这样梅赛德斯-奔驰 24 小时服务中心即可判断故障原因并迅速为您提供帮助。

如果您已启用 FleetBoard 并且具备完整的“Uptime”服务框架协议，则可使用远程诊断功能。

以下数据会被传输至梅赛德斯-奔驰 24 小时服务中心：

- 识别车辆所需的数据 [例如车辆识别号 (VIN)]
- 控制单元诊断数据 (例如故障存储器)
- 关于车辆位置的当前数据
- 当前总里程

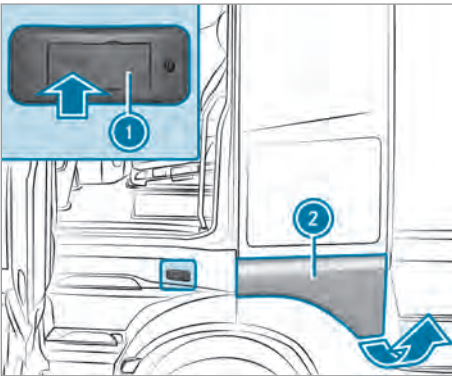
不传输与驾驶员、路径或载荷相关的数据。

如果您按下 FleetBoard TiiRec 服务呼叫按钮约两秒钟，则远程诊断功能启用。

- ① 如果您执行远程诊断功能而未通知梅赛德斯-奔驰 24 小时服务中心，则 72 小时后数据将被删除。

车辆工具套件

开启/关闭工具套件储物箱



工具套件储物箱位于驾驶室侧面车轮拱罩上方，仅可从车外打开。

开启工具套件储物箱

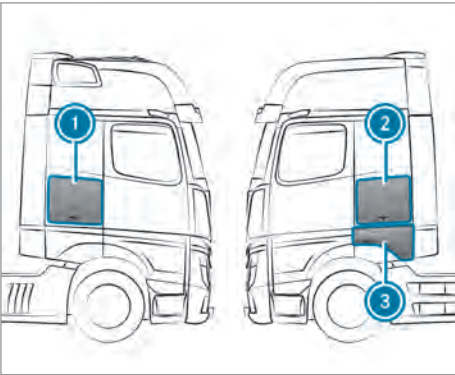
- ▶ 按下外部凹槽中的释放卡子 ①。
- ▶ 外部盖板 ② 开启，直至安全钩将其停止。

- ▶ 再次按下外部凹槽中的释放卡子 ①。
- ▶ 外部盖板 ② 完全解锁。工具套件储物箱照明自动亮起。
- ▶ 使用右侧上的把手凹槽完全向上翻转外部盖板 ②。
- ▶ 撑杆卡入位。

关闭工具套件储物箱

- ▶ 使用右侧上的把手凹槽稍稍抬起外部盖板 ②。
- ▶ 向上推动撑杆。
- ▶ 使用右侧上的把手凹槽向下翻转外部盖板 ②，直至听到其卡入位的声音。
- ▶ 工具套件储物箱照明自动熄灭。

车用工具套件和应急设备概述



车辆工具套件和应急设备包含两个组件：

A	B
• 备用灯泡 • 灭火器 • 轮胎压力计 • 轮胎充气泵软管 • 支撑块 • 第二个警告三角标志	• 拖车环 • 备用轮胎支杆 • 车用工具套件 • 手摇柄 • 带 10 米 电缆的灯具 • 装配杆 • 摇杆 • 千斤顶

L 型和 M 型驾驶室的车用工具套件和应急设备的分配：

驾驶室	分区 ①	分区 ②	分区 ③
带工具套件储物箱的 L 型驾驶室	B		A
带工具套件储物箱和 SoloStar Concept 的 L 型驾驶室		B	A
不带工具套件储物箱但带 SoloStar Concept 的 L 型驾驶室		A/B	
不带工具套件储物箱的 L 型驾驶室	A/B		
M 型驾驶室	A	B	

配备工作转速调节（ADR）分类的车辆：灭火器存放在驾驶员侧的储物箱 ② 内。开启储物箱（→ 第 86 页）。

在配备 2 个灭火器的车辆上，根据不同的车型，第二个灭火器可能存放在以下位置：

- 副驾驶侧储物箱 ① 内
- 工具套件储物箱 ③（→ 第 286 页）
- 驾驶员侧后部面板外部的保护箱内

对于带较低卧铺或座椅/卧铺组合的车辆运输车 L 型驾驶室：灭火器和千斤顶位于驾驶员座椅后面。您负责自行存放工具。

对于 S 型驾驶室，千斤顶位于副驾驶后面的 B 柱上，车用工具套件位于驾驶员座椅后面。对于所有车型（法国车型除外），灭火器位于后部面板的发动机通道上。对于法国车型，灭火器位于副驾驶侧的 A 柱上。您负责自行存放工具。

以下应急设备位于驾驶员侧车门的储物箱内：

- 急救包（软面）
- 警告三角标志
- 警告灯
- 安全背心

使用千斤顶、摇杆和三角楔

千斤顶

- ① 千斤顶的最大重量为 15.9 千克，具体取决于车辆装备。有关千斤顶的最大负荷能力，请参见千斤顶上粘附的标签。如果出现故障，请联系具有资质的专业服务中心。

千斤顶保养

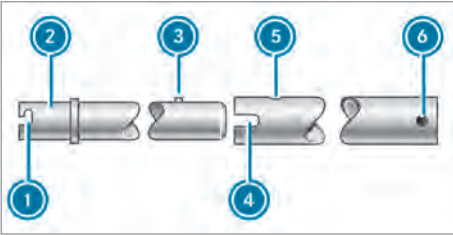
- ▶ 使用后：清洁所有移动部件并为其重新涂抹润滑脂。
- ▶ 每 6 个月：完全展开并收回活塞。

摇杆（两段式）

⚠ 警告 由于未正确组装摇杆造成的伤害风险

如果未按照描述组装摇杆，摇杆可能会在泵送时滑出导向装置。

▶ 确保摇杆的锁定销接合在特为此而设的孔中。



- ① 凹槽（千斤顶）
- ② 支撑点（车轮扳手/驾驶室翻转泵）
- ③ 锁止销
- ④ 凹槽（用于操作绞盘和千斤顶）
- ⑤ 锁定销插孔
- ⑥ 用于插入手摇柄的卡箍护套（备用轮胎绞盘）

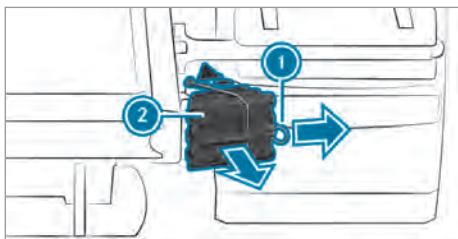
请使用摇杆操作以下装置：

- 千斤顶
- 车轮扳手
- 备用轮胎绞盘
- 驾驶室翻转泵

- ▶ **装配摇杆：**将锁定销 ③ 对准并插入两段摇杆的插孔 ⑤ 中。
- ▶ 将锁定销 ③ 按入插孔 ⑤ 中，直至其卡入位。

- ▶ 分解摇杆：按下锁定销 ③ 并拉出摇杆。

三角楔



根据车型和车辆装备的不同，三角楔的存放位置可能有所差异。

拆下三角楔

- ▶ 将弹性带拉过固定器 ①。
- ▶ 沿箭头方向按住固定器 ① 并将其固定在此。
- ▶ 拉出三角楔 ②。
- ▶ 松开固定器 ①。

插入三角楔

- ▶ 沿箭头方向按住固定器 ① 并将其固定在此。
- ▶ 将三角楔 ② 插入支架。
- ▶ 松开固定器 ①。
- ▶ 将弹性带拉过固定器 ① 上方并拉到三角楔 ② 上。

驾驶室

翻转驾驶室

翻转驾驶室前

▲ 警告 驾驶室翻转时的伤害风险

驾驶室翻转时，可能会突然降低至极限位置。

对于处于驾驶室翻转范围内的人员来说，存在伤害风险。

- ▶ 仅应在翻转范围内无人时才可翻转驾驶室。
- ▶ 驾驶室翻转时，切勿在驾驶室区域下方行走。



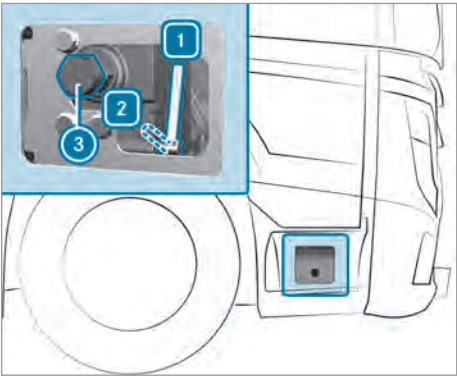
翻转前进行以下操作：

- ▶ 基于安全理由，请保持驾驶室前方区域无人和物体。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 对于空气弹簧驾驶室：使发动机继续运转，直至压缩空气系统充至最大量且压缩机关闭。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 在进行翻转之后启动发动机时，请开启点火开关。
- ▶ 关闭辅助暖气系统（→ 第 95 页）。
- ▶ 关闭辅助空调系统（→ 第 97 页）。
- ▶ 关闭冷藏箱（→ 第 86 页）。
- ① 遵循关于冷藏箱的专门操作说明。转回驾驶室之后，在十分钟内不要开启冷藏箱。
- ▶ 取下驾驶室内的松脱物品。
- ▶ 关闭内部的储物箱和外部的工具套件储物箱（→ 第 86 页）。
- ▶ 关闭车门。
- ① 如果在驾驶室翻转时您需要开启车门，请谨慎缓慢地操作，直至车门完全开启。
- ▶ 确保前牵引座夹板的牵引销固定牢固，且牵引座夹板已盖住（→ 第 311 页）。
- ▶ 使用三角楔固定车辆，以防溜车。

配有 ERA GLONASS 的车辆：如果在驾驶室翻转时系统处于启用状态，可能会发出自动紧急呼叫。

翻转之前，绝对有必要启用 ERA 系统的服务模式。有关启用服务模式的信息请见“ERA GLONASS 补充资料”。

向前翻转驾驶室（驾驶室机械液压翻转系统）



右侧驾驶室翻转泵（示例）

- 1 行驶档
- 2 翻转位置
- 3 六角螺母

驾驶室翻转时切勿踩在发动机上。

- ▶ 翻转驾驶室前，请阅读相关注意事项。
- ▶ 打开检修盖（→ 第 272 页）。
- ▶ 将盖向上转至入口右侧。
- ▶ 将翻转泵上的阀杆转入翻转位置 2。
- ▶ 用车轮扳手（车用工具套件）将摇杆安装在翻转泵的六角螺母 3 上。
- ▶ 上下移动翻转泵上的摇杆，直至驾驶室翻转至前端位置。
驾驶室将自动解锁。
- ▶ 如果操作摇杆时遇到明显阻力，请检查并确保在翻转泵阀杆上正确设定了翻转位置 2。
- ▶ 如果操作摇杆时未遇到明显阻力，请到具有资质的专业服务中心检查翻转液压装置。

将驾驶室转回至行驶位置（驾驶室机械液压翻转系统）

⚠ 警告 在车辆行驶过程中驾驶室未锁止造成的事故或伤害风险

如果驾驶室未锁止，当车辆减速时，可能会发生以下危险状况：

- 驾驶室可能会向前翻转。
- 可能导致您失去对车辆的控制。

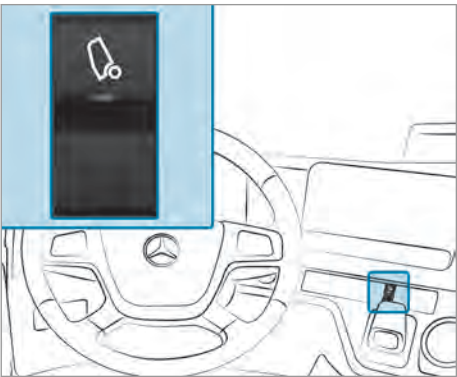
- 驾驶室内的人员可能会被向前抛起。
- 活动范围内的人员或物品可能会被撞到。

行车前请确保：

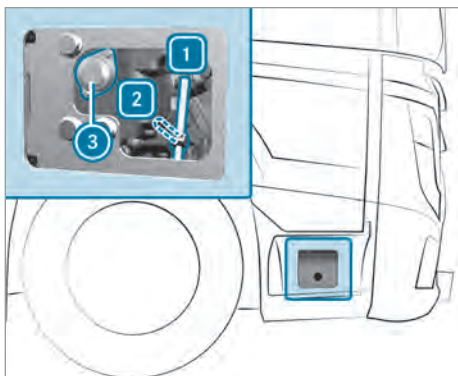
- 驾驶室已锁止。
- 驾驶室卡入行驶位置，且阀杆处于行驶位置。
- 发动机启动时，指示灯熄灭。

- ▶ 将翻转泵上的阀杆转入行驶位置 1。
- ▶ 用车轮扳手将摇杆安装在翻转泵上的六角螺母 3 上。
- ▶ 上下移动翻转泵上的摇杆，直至驾驶室向后翻转至后端位置。
可听到卡子卡入位的声音，驾驶室将自动锁止。
一旦驾驶室锁止入位，请勿继续操作翻转泵的摇杆。
- ▶ 关闭检修盖。
- ▶ 将盖向下转至入口右侧，直至听到其卡入位。
- ▶ 启动发动机后，检查并确保仪表盘上的  指示灯熄灭。 指示灯熄灭时，驾驶室锁止。如果  指示灯未熄灭，请重复执行操作并再次向后翻转驾驶室。

向前翻转驾驶室（驾驶室电液翻转系统）



- ▶ 翻转驾驶室前，请阅读相关注意事项。
- ▶ 按下  按钮。
 按钮上的指示灯将亮起。驾驶室翻转泵将开启。



- 1 行驶位置处的阀杆
- 2 翻转位置处的阀杆
- 3 按钮

驾驶室翻转时切勿踩在发动机上。

- ▶ 将盖向上转至入口右侧。
 - ▶ 检查入口说明标签上阀杆的转动方向。
 - ▶ 将驾驶室翻转泵上的阀杆转入位置 2。
 - ▶ 按住按钮 3，直至驾驶室翻转至前端位置。
- 翻转泵响声变大时，说明驾驶室已到达前端位置。

将驾驶室转回至行驶位置（驾驶室电液翻转系统）

⚠ 警告 在车辆行驶过程中驾驶室未锁止造成的事故或伤害风险

如果驾驶室未锁止，当车辆减速时，可能会发生以下危险状况：

- 驾驶室可能会向前翻转。
- 可能导致您失去对车辆的控制。
- 驾驶室内的人员可能会被向前抛起。
- 活动范围内的人员或物品可能会被撞到。

行车前请确保：

- 驾驶室已锁止。
- 驾驶室卡入行驶位置，且阀杆处于行驶位置。
- 发动机启动时，指示灯熄灭。

- ▶ 将驾驶室翻转泵上的阀杆转入行驶位置 1。

- ▶ 按住按钮 3，直至驾驶室翻转至后端位置。
- ▶ 驾驶室将自动锁止。
- ▶ 将盖向下转至入口右侧，直至听到其卡入位。
- ▶ 在驾驶室内，按下  按钮的下部。
- ▶  按钮上的指示灯将熄灭。
- ▶ 启动发动机后，检查并确保仪表盘上的  指示灯熄灭。
- ▶  指示灯熄灭时，驾驶室锁止。如果  指示灯未熄灭，请重复执行操作并再次向后翻转驾驶室。

翻转驾驶室时出现的问题

驾驶室机械液压翻转装置

问题	可能的原因／结果与 ► 解决方案
驾驶室无法翻转。	机械液压式驾驶室翻转泵的阀杆处于“翻转回行驶位置”的阀杆位置。 ► 转动机械液压式驾驶室翻转泵的阀杆，使其指向“向前翻转”的位置（→ 第 288 页）。
	翻转液压装置出现泄漏或故障。 ► 请到具有资质的专业服务中心维修翻转液压装置。

驾驶室电液翻转系统

问题	可能的原因／结果与 ► 解决方案
驾驶室无法翻转。	驾驶室翻转系统未开启。 ► 按下  按钮（→ 第 288 页）。  按钮上的指示灯将亮起。
	驾驶室翻转泵的保险丝已熔断。 ► 更换驾驶室翻转泵的保险丝（主保险丝托架中的模块 A1）（→ 第 302 页）。
	翻转液压装置出现泄漏或故障。 ► 请到具有资质的专业服务中心维修翻转液压装置。

发动机
在驾驶室翻转的情况下启动/停止发动机

⚠ 警告 移动部件造成的伤害风险

发动机舱内存在运动的部件，例如散热器风扇和多楔皮带。

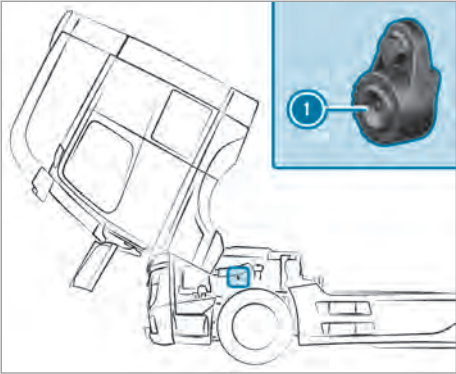
在发动机舱内进行作业前，请确保做到以下各项：

- 关闭点火开关。
- 切勿触碰运动部件的危险区域。
- 请取下首饰和手表。
- 使头发、衣服、饰品等远离运转的部件。

⚠ 警告 发动机舱中的热部件造成的烧伤风险

发动机舱内的某些部件可能会变得很热。使发动机冷却并仅触摸下述零部件。

在公共道路上操作时，请注意道路条件及交通状况，并确保车辆停驻区域的安全。



- 启动发动机之前
- 施加驻车制动。
 - 开启点火开关。
 - 将变速箱切换至空档。

- ▶ 向前翻转驾驶室 (→ 第 288 页)。

启动发动机

- ▶ 按下发动机外置启动/停止按钮 ①，直至发动机启动。

启动发动机并提高发动机转速

- ▶ 按下发动机外置启动/停止按钮 ①，直到达到所需发动机转速。
约 3 秒钟后，发动机转速升高。松开发动机外置启动/停止按钮 ① 后，发动机以当前设定转速运转。
发动机转速可提高至最高限速。

关闭发动机

- ▶ 再次按下发动机外置启动/停止按钮 ①。
- ▶ 向后翻转驾驶室至行驶位置。

为燃油系统排气

⚠ 警告 充电过程中和执行起动辅助时的爆炸风险

充电过程中和执行起动辅助时，蓄电池可能释放爆炸性混合气体。

- ▶ 避免点火、使用明火、引起火花和吸烟。
- ▶ 充电过程中和执行起动辅助时，确保通风充足。
- ▶ 不要俯身在蓄电池上方。

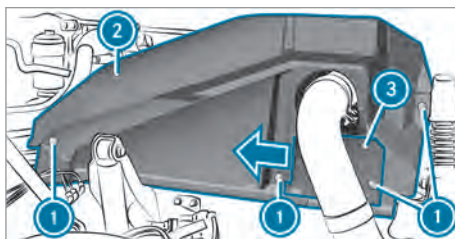
❗ 注意 启动操作过多导致起动机损坏

当启动操作过多导致起动机过载时，起动机可能会损坏。

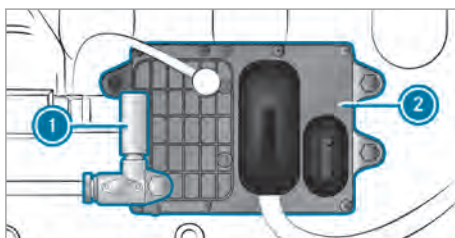
- ▶ 请勿通过重复启动操作为燃油系统排气。

为未配备燃油粗滤器的燃油系统排气 (OM 460)

- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 开启点火开关。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 向前翻转驾驶室 (→ 第 288 页)。
- ▶ 松开燃油箱加油口盖。



- ▶ 松开搭扣 ①。
- ▶ 将盖子 ③ 滑向一侧并取下护盖 ②。

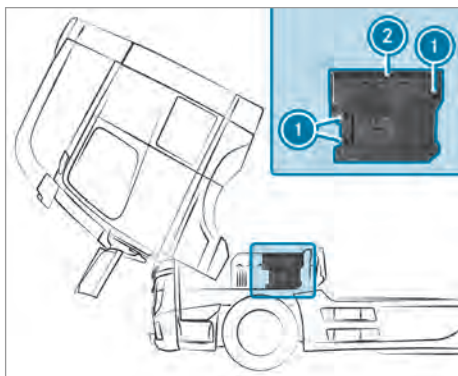


如果手动泵 ① 处已形成燃油压力，必须在约 5 秒内启动发动机。否则燃油压力下降，必须重复该过程。

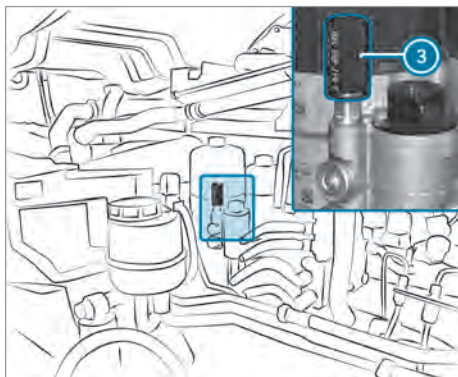
- ▶ 在控制单元 ② 处持续按压手动泵 ① (约 100 次)，直到溢流阀发出打开的声音。
- ▶ 在约 5 秒钟内，按下发动机外置启动/停止按钮 (→ 第 291 页) 并启动发动机。
- ▶ 如果发动机启动：则逐渐提高发动机转速。
- ▶ 如果发动机无法启动：重复执行操作步骤。
- ▶ 向后翻转驾驶室至行驶位置 (→ 第 288 页)。
- ▶ 拧上燃油箱加油口盖。
- ▶ 安装盖。

为未配备燃油粗滤器的燃油系统排气 (OM 470/471/473)

- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 开启点火开关。
- ▶ 将变速箱切换至空档。
- ▶ 向前翻转驾驶室 (→ 第 288 页)。
- ▶ 松开燃油箱加油口盖。



- ▶ 松开螺钉 ②。
- ▶ 取下护盖 ①。



如果手动泵 ③ 处已形成燃油压力，必须在约 5 秒内启动发动机。否则燃油压力下降，必须重复该过程。

- ▶ 按下主滤器上的手动泵 ③ 手柄，直至明显感觉到阻力。
- ▶ 在约 5 秒钟内，按下发动机外置启动/停止按钮（→ 第 291 页）并启动发动机。
- ▶ 如果发动机启动：则逐渐提高发动机转速。
- ▶ 如果发动机无法启动：重复执行操作步骤。
- ▶ 向后翻转驾驶室至行驶位置（→ 第 288 页）。
- ▶ 拧上燃油箱加油口盖。
- ▶ 安装盖 ②。

为未配备燃油粗滤器的燃油系统排气 (OM 936)

- ▶ 完全按下启动/停止按钮并保持住，或将点火开关中的钥匙转至启动位置并保持住。进行此操作时，请勿踩下油门踏板。

① 约 60 秒后，启动过程自动中断。

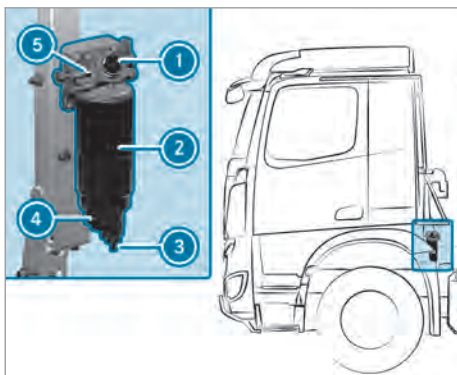
- ▶ 如果发动机正常点火，则松开启动/停止按钮或点火开关中的钥匙并踩下油门踏板数次。燃油系统完全排气。

- ▶ 如果发动机未启动，再次完全按下启动/停止按钮并保持住，或将点火开关中的钥匙转至启动位置并保持住。

为配备燃油粗滤器的燃油系统排气

 **环保说明** 以非环保方式弃置可能造成环境污染

- ▶ 请以环保方式弃置油水混合物。



燃油粗滤器（示例）

排空燃油粗滤器（使用手动泵）

如果检视窗 ④ 中有积水，排气前请排空燃油粗滤器 ②。

定期排空燃油粗滤器 ②。

- ▶ 请在放油螺栓 ③ 下方放置一个收集盘。
- ▶ 松开放油螺栓 ③。
- ▶ 按下手动泵 ① 并收集油水混合物。
- ▶ 拧紧放油螺栓 ③。

对燃油粗滤器进行减压（使用手动泵）

- ▶ 松开燃油箱加油口盖。
- ▶ 请在燃油粗滤器 ② 下方放置一个收集盘。

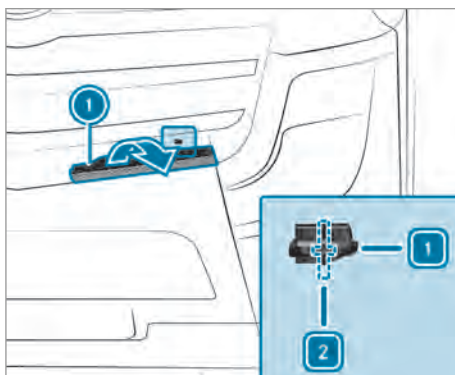
- ▶ 松开排气螺钉 ⑤。
- ▶ 持续按压手动泵 ①，直到排气螺钉 ⑤ 处流出的燃油中不再有气泡。
- ▶ 拧紧排气螺钉 ⑤。
- ① 如果燃油箱中没有燃油，请再次按下手动泵 ①，直至感觉到有明显阻力。
对于配备 OM 460/470/471/473 发动机的车辆，还可使用主滤器上的手动泵排气。
- ▶ 拧上燃油箱加油口盖。
- ▶ 完全按下启动/停止按钮并保持住，或将点火开关中的钥匙转至启动位置并保持住。进行此操作时，请勿踩下油门踏板。
- ① 对于以下车辆，启动过程自动中断：
 - OM 936 发动机，约 60 秒后
 - OM 470/471/473 发动机，约 40 秒后
- ▶ 在配备 OM 460 发动机的车辆上，启动过程必须在 20 秒后中断，并且可能需要在约一分钟后重复。启动 3 次后，暂停约 3 分钟。
- ▶ 如果发动机正常点火，则松开启动/停止按钮或点火开关中的钥匙并踩下油门踏板数次。燃油系统完全排气。
- ▶ 配备 OM 936 的车辆：如果发动机未启动，再次完全按下启动/停止按钮并保持住，或将点火开关中的钥匙转至启动位置并保持住。

锁止空气调节系统

空气调节系统可控制散热器的空气供给。如果叶板打开，大量空气流过散热器，且冷却液冷却至最高水平。如果叶板关闭，则流过散热器的空气较少，冷却液温度会更快地上升。

如果空气调节系统出现故障，且故障并非异物/污物造成的，则必须手动开启并锁止受影响的空气调节系统。开启上部和下部空气调节系统，并在继续行车前将其锁止。请尽快到具有资质的专业服务中心修理空气调节系统。

上部空气调节系统



上部空气调节系统（示例：阿克托斯）

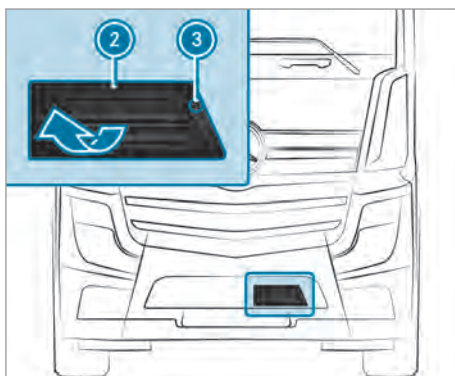
① 踏阶

① 解锁

② 锁止

- ▶ 开启并锁止：停车并施加驻车制动。
- ▶ 关闭发动机。
- ▶ 将点火开关转至位置 0。
- ▶ 折下左侧大灯旁边的踏阶 ①。
- ▶ 要开启上部空气调节系统的叶板，应小心地折下一个中间叶板。
- ▶ 将上部空气调节系统的锁止机构沿顺时针方向旋转至位置 ②。

下部空气调节系统



- ▶ 开启并锁止：要开启下部空气调节系统的叶板 ②，应小心地折起一个中间叶板。
- ▶ 使用梅花六角扳手（车用工具套件）将锁止螺钉 ③ 旋转约 1/4 圈。锁止杆被拧下，并锁止下部空气调节系统。

- ① 必须在下部空气调节系统两侧都将锁止螺钉旋转 1/4 圈。

发动机无法启动

问题	可能的原因／结果与 ▶ 解决方案
在车外温度较低时，发动机无法启动。	由于石蜡析出，导致柴油燃料的流动性不足。 ▶ 如需校正石蜡析出导致的故障，可加热整个燃油系统，例如将车辆停放在有取暖系统的车库内。 ▶ 如果再次尝试之后发动机仍无法启动，请到具有资质的专业服务中心排除故障原因。
发动机无法启动。	货箱升降门已开启。车载电脑灰色事件信息中显示  启动锁止启用。 ▶ 关闭货箱升降门，请参见专门的操作手册。 发动机电子设备有故障。 ▶ 在下次尝试启动之前关闭点火开关。 车辆在挂着档位的情况下驻车，例如变速箱/离合器回路中的供给压力通过操作蓄电池断开开关释放。基于安全理由，当挂入档位时无法启动发动机。 ▶ 使用外部压缩空气源给压缩空气系统充气。变速箱控制可再次断开离合器并挂入空档。 ▶ 再次启动发动机。

泄气的轮胎

准备车轮更换

⚠ 警告 不恰当放置千斤顶造成的伤害风险 如未将千斤顶正确放置在车上适当的支撑点上，则车辆升起时千斤顶可能倾翻。 ▶ 仅将千斤顶放置在车上适当的支撑点上。千斤顶基座必须垂直置于车辆千斤顶支撑点下方。	辆时，空气悬挂将试图调节车身水平高度。 千斤顶可能倾翻。 ▶ 升起车辆前按下空气悬挂遥控器上的保养按钮。这可防止自动调节车身水平高度以及防止手动升高或降低车辆。
⚠ 警告 车辆倾翻造成伤害的风险 在斜坡上，千斤顶可能与升起的车辆一同倾翻。 ▶ 切勿在斜坡上更换车轮。 ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心。	⚠ 警告 更换车轮时使用支承板造成的事故风险 如果在更换双胎轮胎外侧车轮时使用支承板和内侧车轮行驶，则内侧车轮处于负载状态。由此车轮可能未正确受压或未正确拉至其接触面。 因此行驶时可能会失去车轮。 ▶ 更换车轮时务必使用千斤顶。
⚠ 警告 千斤顶倾翻造成伤害的风险 如果您停驻带空气悬挂的车辆，即使点火开关已关闭，空气悬挂也可能保持启用长达 1 小时。当您随后使用千斤顶升起车	⚠ 警告 失去车轮造成的事故风险 涂抹了机油、润滑脂或已损坏的车轮螺母、车轮螺栓螺纹或圆锥形弹簧垫圈可能会导致车轮螺母松动。 因此行驶时可能会失去车轮。

- ▶ 请勿为螺纹或圆锥形弹簧垫圈涂抹机油或润滑脂。
- ▶ 如果螺纹或圆锥形弹簧垫圈损坏，请立即联系具有资质的专业服务中心。
- ▶ 更换已损坏的车轮螺母、车轮螺柱或圆锥形弹簧垫圈。
- ▶ 切勿继续驾驶。

⚠ 警告 失去车轮造成的伤害风险

如果在负载状态下松开支撑在车轮螺柱上的车轮，则其可能会掉落或倾翻。

- ▶ 仅可在确定车轮支撑在车轮螺柱上且车轮未负载时才能取下最后 3 个车轮螺母。

❗ 注意 不恰当升高车辆造成的车架损坏

切勿使用液压支撑装置升起配备装载起重机或装货升降门的车辆。

否则可能损坏车架。

- ▶ 使用千斤顶升起车辆。

更换车轮时请遵守以下事项：

- 仅可使用经认可适用于车辆的车轮螺母。
- 钢制车轮和轻合金车轮的车轮螺母是不同的。
- 前桥和后桥上轻合金车轮的车轮螺母是不同的。
- 配备轮胎压力传感器的车轮有一个红色圆环。

升起车辆时，请遵守以下注意事项：

- 确保未超出千斤顶的最大负荷能力。有关千斤顶的最大负荷能力，请参见千斤顶上粘附的标签。
- 千斤顶只能用于短时间升高车身，例如在更换车轮时。不可将其用于在车辆下面进行作业时升起并固定车辆。
- 仅可将千斤顶放置在适当的车辆支撑点处。在升起车辆前，请确保千斤顶已正确放置在支撑点处。
- 具体车身的千斤顶支撑点可能各不相同。请遵守制造商的操作手册。
- 在升起车辆前，应先通过施加驻车制动和/或使用车轮三角楔等固定车辆，以防溜车。车辆升起时，切勿解除驻车制动。
- 必须将千斤顶放置在坚固、平坦的地面上。如果地面不够坚固，务必将千斤顶放置在支承板上。

- 请确保车轮底面与地面之间的距离不超过 30 毫米。否则，车辆可能会从千斤顶上滑落或倾翻。
- 切勿在斜坡上更换车轮。否则，车辆可能会从千斤顶上滑落。
- 切勿将手或脚置于升起的车辆下面。
- 切勿躺在升起的车辆下面。
- 车辆升起时应确保车内没有人。
- 车辆升起时，切勿启动发动机并避免车辆震动或晃动。否则，车辆可能会从千斤顶上滑落。

▶ 将车辆停驻在坚硬平坦的地面上。

▶ 施加驻车制动。

▶ 使用三角楔固定车辆，以防溜车。

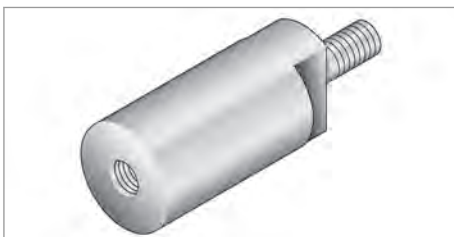
① 有关轮胎压力的更多信息，请参见“车轮和轮胎”部分（→ 第 320 页）。

备用轮胎

务必使用垫片将以下尺寸的车轮固定至备用轮胎托架：

- 355/50 R 22.5
- 365/50 R 22.5
- 375/50 R 22.5
- 385/55 R 22.5
- 385/65 R 22.5

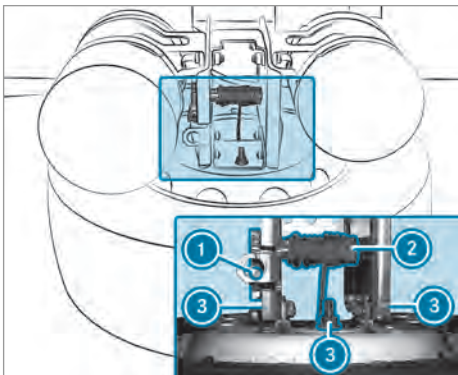
否则，可能会损坏车轮或备用轮胎托架。



垫片（来自车用工具套件）

将车轮固定至备用轮胎支架前：

- ▶ 通过紧固螺栓将固定板导过车轮轮辋中心。
- ▶ 从车轮的另一侧将车用工具套件中的三个垫片拧到紧固螺栓上。



示例：底盘上的备用轮胎支架

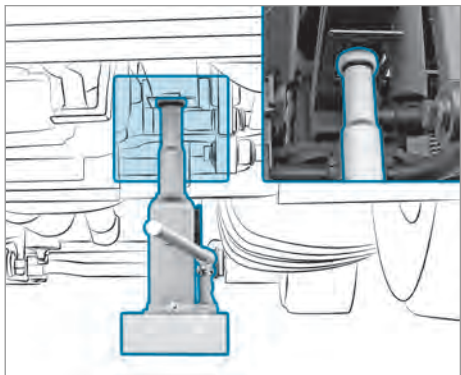
拆下备用轮胎

- ▶ 如有必要，拆下侧饰条或侧面防钻撞护栅。
- ▶ 装配手摇柄和摇杆（在车用工具套件中）（→ 第 287 页）。
- ▶ 将摇杆和手摇柄安装到备用轮胎绞盘 ① 上。确保使备用轮胎绞盘 ① 上的固定护套卡入摇杆上的凹口。
- ▶ 转动备用轮胎绞盘 ①，直至吊索 ② 拉紧。
- ▶ 从紧固螺栓上松开螺母 ③。
- ▶ 使用备用轮胎绞盘 ① 降低备用轮胎并完全放松吊索 ②。
- ▶ 向侧部或后部拉出备用轮胎。
- ▶ 通过紧固螺栓将固定板从车轮轮辋中心取出。

定期使用可渗透铁锈的机油喷涂螺母 ③ 并去除铁锈和污物。

更换车轮

放置千斤顶
钢制弹簧悬挂前桥

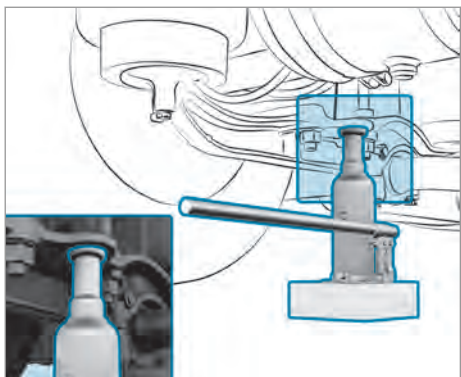


- ▶ 车辆左侧的轮胎泄气：将方向盘向左转至止动位。

或者

- ▶ 车辆右侧的轮胎泄气：将方向盘向右转至止动位。
- ▶ 将千斤顶放置在前桥正前方弹簧座下的千斤顶支撑点下方。

空气弹簧悬挂前桥

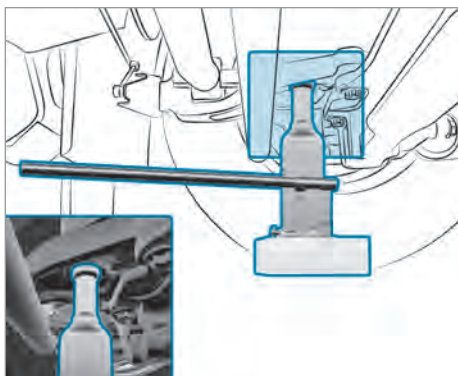


- ▶ 车辆左侧的轮胎泄气：将方向盘向左转至止动位。

或者

- ▶ 车辆右侧的轮胎泄气：将方向盘向右转至止动位。
- ▶ 将千斤顶放置在前桥正前方空气悬挂支撑上的千斤顶支撑点下方。

全轮驱动前桥



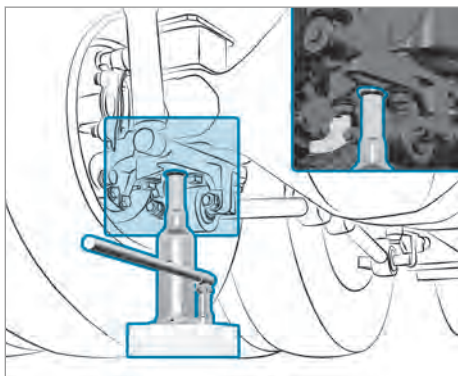
▶ 车辆左侧的轮胎泄气：将方向盘向左转至止动位。

或者

▶ 车辆右侧的轮胎泄气：将方向盘向右转至止动位。

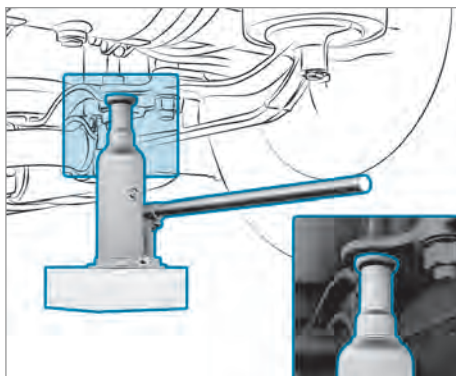
▶ 将千斤顶放置在前桥下的千斤顶支撑点下方。

钢制弹簧悬挂后桥



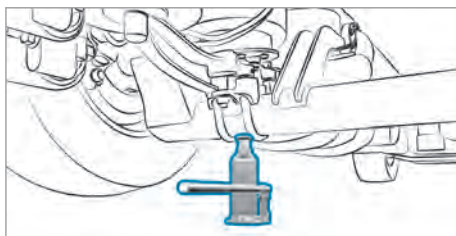
▶ 将千斤顶放置在车桥套管上的千斤顶支撑点下方。

空气弹簧悬挂后桥



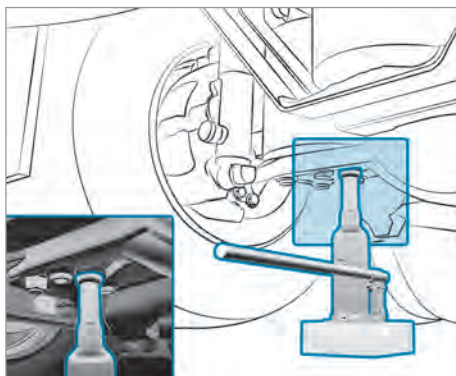
▶ 将千斤顶放置在空气悬挂支撑上的千斤顶支撑点下方。

带空气悬挂的主动轴



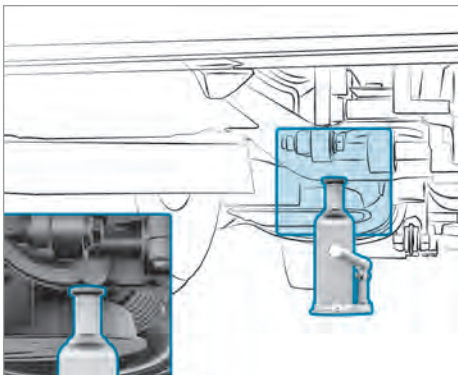
▶ 将千斤顶放置在车桥套管下面，固定架中间。

带空气悬挂的气动从动轴



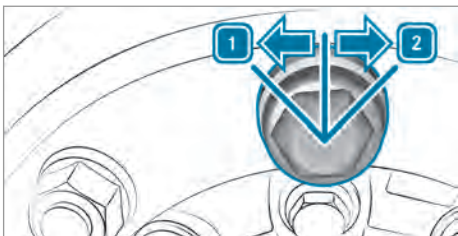
▶ 将千斤顶放置在空气悬挂支撑上的千斤顶支撑点下方。

转向从动轴



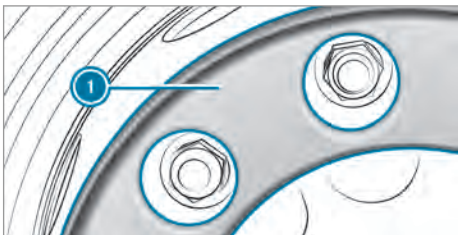
▶ 放置千斤顶时，使千斤顶柱塞位于车桥托架下方中央。

拆下车轮



- 1 松开
- 2 拧紧

▶ 使用车轮螺母扳手松开 1 车轮螺帽并将其拆下。



- ▶ 拧下固定车轮螺帽 ① 的车轮螺母。
- ▶ 拆下车轮螺帽 ①。
- ▶ 拆下剩余的车轮螺母。
- ▶ 拆下车轮。
- ▶ 配备 14.00 R 20 双胎轮胎的车辆：从连接凸缘上拆下内侧车轮的车轮螺母，然后再拆下连接凸缘。

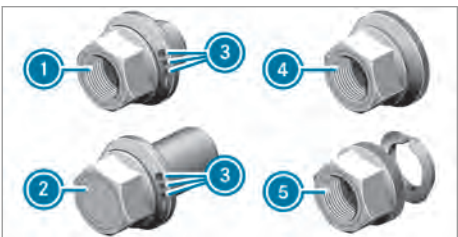
▶ 配备 14.00 R 20 双胎轮胎的车辆：拆下内侧车轮。

安装车轮

! 注意 使用冲击扳手造成的车轮螺母或车轮螺柱损坏

如果您使用冲击扳手拧紧车轮螺母或车轮螺柱，则可能造成损坏。

▶ 拧紧车轮螺母或车轮螺柱时，请勿使用冲击扳手。



车轮螺母

- ① 适用于配备轻合金车轮的单胎轮胎
- ② 适用于配备轻合金车轮的双胎轮胎
- ③ 轻合金车轮的车轮螺母标识
- ④ 带压板（轮毂对中，适用于钢制轮毂）
- ⑤ 带圆锥形弹簧垫圈（适用于钢制轮毂）

安装车轮前

- ▶ 清除轮毂、辐板式车轮和车轮螺母接触面上的腐蚀和污垢。
- ▶ 在压板和车轮螺母之间的摩擦接触面上涂抹少量机油。

安装钢制轮毂

- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：安装车轮，并拧入 2 至 3 个车轮螺母。
- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：将剩余的车轮螺母和车轮螺帽一同拧入。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：安装两个车轮，并拧入其余所有车轮螺母。
- ▶ 交叉拧紧车轮螺母，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 安装车轮螺帽，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 检查轮胎压力（→ 第 320 页）。
- ▶ 行驶 50 公里后必须重新拧紧车轮螺母。



双胎轮胎装配套筒（配备轻合金车轮的车辆）

安装轻合金车轮

- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：安装车轮，并拧入 2 至 3 个车轮螺母。
- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：将剩余的车轮螺母和车轮螺帽一同拧入。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：安装内侧车轮前，先将装配套筒（在车用工具套件中）放在车轮螺柱上。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：安装两个车轮，并拧入 2 或 3 个车轮螺母。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：拆下装配套筒。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：拧入剩余的车轮螺母。
- ▶ 交叉拧紧车轮螺母，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 安装车轮螺帽，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 检查轮胎压力（→ 第 338 页）。
- ▶ 行驶 50 公里后必须重新拧紧车轮螺母。

安装双胎轮胎 14.00 R 20

- ▶ 安装内侧轮胎前，先检查并确保所有圆锥形弹簧垫圈都已正确固定在车轮螺柱上。圆锥形弹簧垫圈的圆边必须向外。
- ▶ 安装内侧车轮。
- ▶ 检查车轮是否中心对准。车轮螺柱必须位于辐板式车轮孔的中心。
- ▶ 安装连接凸缘，并拧入 2 至 3 个车轮螺母并配上圆锥形弹簧垫圈。
- ▶ 检查凸缘是否已正确中心对准。车轮螺柱必须位于连接凸缘孔的中心。
- ▶ 拧入剩余的车轮螺母并配上圆锥形弹簧垫圈。
- ▶ 交叉拧紧车轮螺母，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 安装外侧车轮，并拧入 2 或 3 个车轮螺母并配上圆锥形弹簧垫圈。

- ▶ 检查车轮是否中心对准。车轮螺柱必须位于辐板式车轮孔的中心。
- ▶ 拧入剩余的车轮螺母并配上圆锥形弹簧垫圈。
- ▶ 交叉拧紧车轮螺母，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 检查轮胎压力（→ 第 338 页）。
- ▶ 行驶 50 公里后重新拧紧内侧车轮上的车轮螺母，并在继续行驶 50 公里后重新拧紧外侧车轮上的车轮螺母。

重新拧紧车轮螺母

⚠ 警告 不正确的紧固扭矩造成的伤害风险

如果车轮螺栓或车轮螺母未拧至规定紧固扭矩，则车轮可能松动。

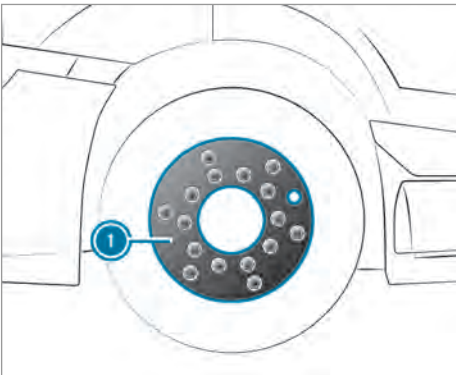
- ▶ 确保车轮螺栓或车轮螺母已紧固至规定的紧固扭矩。
- ▶ 如不确定，请勿移动车辆。请立即到具有资质的专业服务中心检查紧固扭矩。

- ▶ 请务必遵守“更换泄气的轮胎”部分的相关说明和安全注意事项（→ 第 295 页）。
- ▶ 请遵守车轮螺母紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 行驶 50 公里后重新拧紧所有车轮。
- ▶ 使用新的或重新喷漆的车轮轮辋时，请在行驶约 1,000 公里至 5,000 公里后再次检查车轮螺母的紧固扭矩。
- ▶ 重新交叉拧紧车轮螺母。

在轻合金车轮上，车轮螺母拧紧后不与车轮螺柱齐平。

拆下和安装 Trilex® 车轮

拆下 Trilex® 车轮



- ▶ 拧下固定车轮螺帽 ① 的车轮螺母。
- ▶ 拆下车轮螺帽 ①。
- ▶ 拆下剩余的车轮螺母。
- ▶ 拆下车轮。

安装 Trilex® 车轮

安装车轮前，请清除以下部件上接触区域的灰尘和污物。

- 轮毂
 - 车轮轮辋
 - 车轮螺母
- ▶ 将车轮放置到位。
 - ▶ 拧上两个相对的车轮螺母。
 - ▶ 拧上带车轮螺帽的剩余车轮螺母 ①。
 - ▶ 以顺时针方向分几个阶段拧紧车轮螺母，同时遵守紧固扭矩（→ 第 338 页）。
 - ▶ 在行驶 10 公里 后重新拧紧车轮螺母，并在继续行驶 50 公里 后再次拧紧。

拆下和更换带轮胎的 Trilex® 轮辋

拆下带轮胎的 Trilex® 轮辋

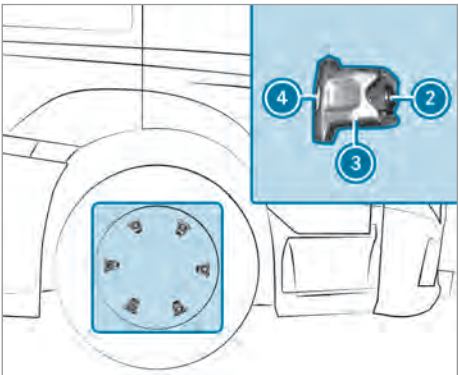
⚠ 警告 张紧的夹板造成的伤害风险

Trilex® 轮辋上的夹板处于高度张紧状态。

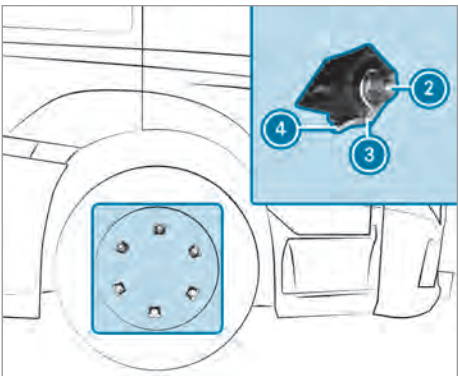
如果您完全取下夹板上的螺母，夹板可能突然弹出轮辋。

- ▶ 一旦所有夹板均松开且不再处于张紧状态，松开并取下夹板上的螺母。

- ▶ 拧下固定车轮螺帽 ① 的车轮螺母。
- ▶ 拆下车轮螺帽 ①。



示例：单胎轮胎



示例：双胎轮胎

- ▶ 松开夹板 ③ 上的螺母 ②。
- ▶ 将装配杆（来自车用工具套件）放在凹槽 ④ 上并用力拉动松开夹板 ③。
- ▶ 一旦所有夹板均松开，取下夹板 ③ 上的螺母 ②。
- ▶ 拆下夹板 ③。
- ▶ 拆下带轮胎的 Trilex® 轮辋。

放置带轮胎的 Trilex® 轮辋

⚠ 警告 由于轮胎气门嘴磨损，存在火灾和事故风险

与轮轴接触的轮胎气门嘴可能会磨损，导致轮胎压力损失。

- 轮胎压力损失会危及道路和交通安全。
 - 轮胎压力损失会损坏或破坏轮胎。
 - 轮胎压力损失会导致轮胎过热并可能着火。
- ▶ 将轮胎气门嘴或气门嘴延长件导过气门嘴开口。

❗ 注意 不平衡造成的车轮损坏

如果夹板螺母以交叉方式拧紧，则轮辋处于张紧状态，并且车轮变得不平衡。

- ▶ 沿顺时针方向拧紧螺母。
- ▶ 分几个阶段拧紧螺母至规定紧固扭矩。

安装车轮前，请清除以下部件上接触区域的锈迹和污垢：

- 辐头
- 辐板式车轮
- 螺母
- 夹板

- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：将带轮胎的 Trilex® 轮辋放在轮轴上。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：将带轮胎的内侧 Trilex® 轮辋放在轮轴上。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：放置间距垫圈，使内侧 Trilex® 轮辋上的气门嘴安装在凹槽中。
- ▶ 配备双胎轮胎的车辆：放置外侧 Trilex® 轮辋，使气门嘴与内侧 Trilex® 轮辋上的气门嘴相对。
- ▶ 将夹板 ③ 放在螺钉上。
- ▶ 稍稍拧紧螺母 ② 并确保轮辋没有处于张紧状态。
- ▶ 沿顺时针方向分几个阶段拧紧夹板 ③ 上的螺母 ②，并同时注意紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：使用适当的车轮螺母将车轮螺母盖 ① 拧至车轮。
- ▶ 配备单胎轮胎的车辆：沿顺时针方向分几个阶段拧紧车轮螺母，并同时注意紧固扭矩（→ 第 338 页）。
- ▶ 行驶 10 公里后重新拧紧车轮螺母和夹板 ③ 上的螺母 ② 并在继续行驶 100 公里后再次重新拧紧。

保险丝

拆下保险丝盒护盖

重要安全注意事项

⚠ 警告 导线过载造成的事故及伤害风险

如果您操作或连接故障的保险丝或如果您使用电流值更高的保险丝进行更换，则电气导线可能过载。

这可能导致火灾。

- ▶ 务必使用电流值正确的指定新保险丝更换故障的保险丝。

各电路通过安全保险丝或自动断路器进行保护。

必须使用与保险丝分配表中推荐的额定值相同的保险丝更换熔断的保险丝或有故障的自动断路器。额定值相同的保险丝具有相同的颜色。

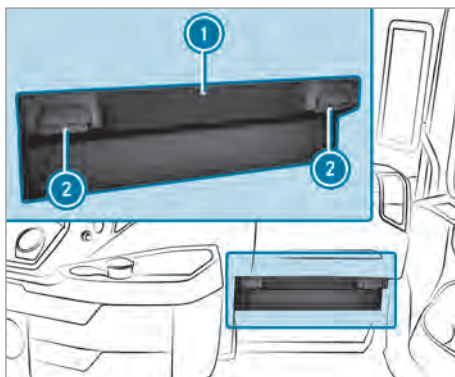
有关详细信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

保险丝分配表位于主保险丝托架护盖内侧。

如果新插入的保险丝也熔断，请到具有资质的专业服务中心查找原因并进行修复。

- ▶ 如果电路故障，关闭电气设备和点火开关。

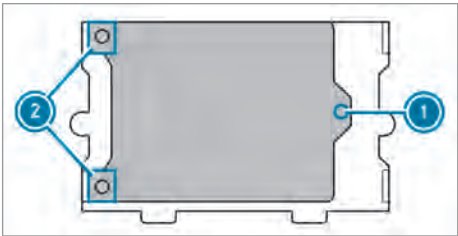
取下主保险丝托架护盖



- ▶ 解开搭扣 ② 并取下护盖 ①。

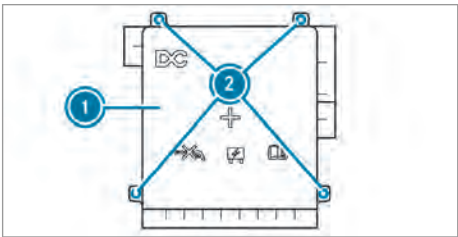
从主保险丝托架上取下控制单元

要接触保险丝托架，必须首先拧下 ASAM 控制单元并将其向外侧折叠。



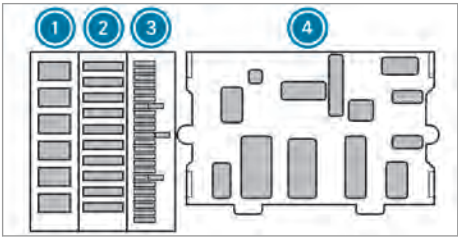
- ▶ 松开螺钉 ①。
- ▶ 将控制单元从铰链 ② 上断开并折向一侧。此时可接触到主保险丝托架。

开启驾驶室中的保险丝托架
其他保险丝位于驾驶室后面的保险丝盒侧面上。



- ▶ 松开螺钉 ② 并取下护盖 ①。

保险丝分配表



主保险丝托架

- ① 模块 A32 中的继电器
- ② 模块 A31 中的继电器
- ③ 模块 A3 中的保险丝
- ④ PDM 舱模块中的保险丝、继电器和二极管

模块 A32 中的继电器

编号	符号	电气设备
K1		风挡玻璃加热器
K2		风挡玻璃加热器
K3		预装装置，附加头灯
K4		卸载继电器、差速锁和分动箱
K5		配有 ERA-GLONASS 的 CB 收音机
K6		未分配

模块 A31 中的继电器：

编号	符号	电气设备
K1		工作灯
K2		分动箱机油冷却器
K3		12 伏收音机，端子 15R 带音响系统的 TCC touch
K4		黄色位置灯（车顶中间）
K5		12 伏收音机，端子 58
		配有 ERA-GLONASS 的 TCC touch
K6		液压辅助驱动（HAD）控制单元，端子 15，卸载继电器
		货箱升降门
K7		液压辅助驱动（HAD）风扇
		货箱升降门
K8		预装装置，附加头灯
K9		LubeTronic 5Point
K10		大灯清洁系统

模块 A3 中的保险丝：

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
F1		工作灯（E23/ X155/X200）	10 安
F2		旋转式标志灯 （S6）	10 安
F3		24 伏插座 （X136、X168、 X199、X220）	15 安
F4		24 伏插座 （X136、X168、 X199、X220）	15 安
F5		手电筒插座 （X149）	10 安
		梅赛德斯-奔驰 发光星徽标志 （S44）	10 安
F6		24 伏 CB 收音 机（A68）	5 安
		预装装置，12 伏 CB 收音机 （A68）	5 安
F7		风挡玻璃加热 器，驾驶室宽度 2.3 米	25 安
		风挡玻璃加热 器，驾驶室宽度 2.5 米	30 安
F8		MEILLER 预装装 置	10 安
F9		液压辅助驱动 （HAD）控制单 元（A83）	10 安
F10		液压辅助驱动 （HAD）风扇 （M25）	15 安
F11		12 伏 TCC Touch（A9）	15 安
		12 伏收音机预 装装置（A9）	10 安

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
		12 伏无线智能 手机接口 （A155）	10 安
F12		12 伏多媒体盒 （X246）	10 安
		12 伏 Android Blackbox （A158）	10 安
F13		12 伏仪表盘显 示屏 + 主机 （A153、A154）	10 安
F14		12 伏转弯辅助 雷达	10 安
		12 伏电动固定 式空调系统控制 （A147）	10 安
F15		预装装置，德国 危险货物道路运 输法（GGVS）， 英国（X193、 X194）	5 安
F16		分动箱机油冷却 （M24）	10 安
F17		风挡玻璃加热 器，驾驶室宽度 2.3 米	25 安
		风挡玻璃加热 器，驾驶室宽度 2.5 米	30 安
F18		非梅赛德斯-奔 驰车身电气系统 （S39、S40）	20 安
		半挂车气动从动 轴（S87）	20 安
F19		视频开关 （A163）	10 安
F20		大灯清洁系统 （M16、M17）	15 安
F21		未分配	
F22		未分配	
F23		未分配	

PDM 舱模块中的保险丝：

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
F1		废气再处理系统	10 安
		蓄电池隔离开关 (A33)	10 安
F2		防抱死制动系统 (ABS) 挂车电 源插座, 7 针 (X103)、5 针 (X103a)	10 安
		货箱升降门	10 安
F3		未分配	
F4		未分配	
F5		变速箱控制 (TCM) - (A5)	10 安
		发动机管理 (A4)、 (OM460) - (A4a)	10 安
F6		涡轮缓速器离合 器 (A69)	10 安
		行驶控制 (A3)	10 安
		液压驱动轴 (HAD) /CAN 适 配器盒	10 安
F7		通用远程信息处 理平台 (A150)	10 安
		行驶记录仪 (P1)	10 安
		遮阳帘	10 安
F8		仪表 (A1)	5 安
		与距离相关的重 型车辆收费 (LSVA)	5 安
		冬季保养	5 安
		示廓灯	5 安
		气囊	5 安
		制动系统 (A10b)	5 安

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
		全自动缴费系统	5 安
		控制和操作设备 加热 (A12)	5 安
		Meiller 自卸车 无线电控制 (A82)	5 安
		ERA-GLONASS	5 安
F9		储物箱照明	10 安
		车顶储物箱照明	10 安
		长座椅照明	10 安
		12 伏继电器收 音机远程电压转 换器 T1/端子 15R	10 安
F10		未分配	
F11		燃油滤清器加 热, 发动机 (R17)	15 安
F12		未分配	
F13		缓速器 (A11)	20 安
F14		未分配	
F15		变速箱控制 (TCM) - (A5)	15 安
F16		车身制造商, 端 子 30	
F17		车身制造商, 端 子 D+	
F18		散热器百叶窗 (A54)	10 安
		前雷达传感器 (A15a)	10 安
		前雷达传感器 (A15a)	10 安
		前雷达传感器 (A15a)	10 安
		前雷达传感器 (A15b)	10 安

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
F19		燃油滤清器加热 框架（R11）	15 安
F20		涡轮缓速器离合 器（A69）	20 安
F21		预装装置，瑞士 货车电子收费系 统（LSVA）	20 安
		预装装置，瑞士 货车电子收费系 统（LSVA）（通 过接口）	20 安
		挂车插座，15 针（X102）	20 安
		挂车插座，13 （15）针 （X102a）	20 安
		挂车插座，附加 15 针（X222）	20 安
		挂车插座，附加 13（15）针 （X222a）	20 安
		挂车电压转换器	20 安
F22		电子空气处理器 （A18）	15 安
F23		驾驶室倾斜泵	5 安
		超低音扬声器 （B94）	5 安
F24		电压转换器 （T3）	15 安
F25		电压转换器 （T2）	15 安
F26		滑动天窗电机 （M12）	15 安
		滑动天窗电机 （M12）	20 安
		辅助暖气系统， CAN 适配器盒	20 安
F27		12/24 伏插座	15 安

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
F28		行驶控制 CPC3 （A3）、CPC5 （A3a）	20 安
F29		制动系统 （EBS）- （A10b）	20 安
F30		全自动缴费系统	10 安
		预装装置，瑞士 货车电子收费系 统（LSVA）	10 安
		防盗警报系统 （ATA）（A6）	10 安
		行驶记录仪 （P1）	10 安
F31		通用远程信息处 理平台 （A150）、车队 管理系统、BAT	10 安
		轮胎压力监测系 统，BAT	10 安
		视频雷达决策单 元，BAT	10 安
F32		后视镜显示屏， 驾驶员侧 （A159）	5 安
		Smart Tacho	5 安
		ERA-GLONASS	5 安
F33		冷藏箱	10 安
F34		诊断系统连接接 口	10 安
F35		仪表（A1）	10 安
		暖气系统 （A12b）/暖气 系统（A12）	10 安
		加强继电器	10 安
F36		方向盘按钮 （A19）或 （A19a）	10 安

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
		驻车制动杆 (A157)	10 安
F37		未分配	
F38		变速箱控制 (TCM) - (A5)	15 安
F39		信号采集模块 (A7)，能量供 应	20 安
F40		收音机/导航 (A9)	15 安
F41		未分配	
F42		驾驶员侧车门模 块 (A16)	20 安
F43		副驾驶侧车门模 块 (A17)	20 安
		未分配	
F44		电动防启动装置 控制单元 (A156)	5 安
F45		Smart Tacho	5 安
F46		驾驶员座椅加热	15 安
		副驾驶座椅加热	15 安
F47		点烟器	5 安
		插座	15 安
F48		中央网关 (A2)	5 安
		方向盘角度传感 器 (B66)	5 安
		后视镜显示屏， 副驾驶侧 (A160)	5 安
F49		自适应驾驶计算 (IPPC)	5 安
		遮阳帘	5 安
F50		制动系统 (A10b)	10 安
F51		缓速器 (A11)	10 安

编号	符号	电气设备	保险丝 额定值
		自适应驾驶计算 (IPPC)	10 安
F52		LubeTronic	10 安
		预装装置，挂车 挂钩 (Q9A)	10 安
F53		视频开关 A163，端子 15	10 安
		预装装置，倒车 摄像头	10 安
		视频雷达决策单 元	10 安
		未分配	
F54		电压转换器 T1	15 安
F55		扩展模块舱 (XMC) (A22)	25 安
F56		鼓风机电机	25 安
F57		电源插座 (X171)	25 安
F58		非梅赛德斯-奔 驰车身电气系统 (S38)	20 安
F59		信号采集模块 (A7)，能量供 应 2 BAT	40 安
F60		信号采集模块 (A7)，能量供 应 1 BAT	60 安

PDM 舱模块中的继电器：

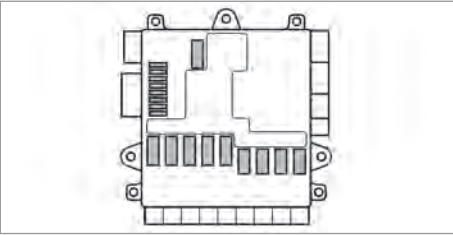
编号	符号	电气设备
K1		端子 15 继电器
K2		端子 D+ 继电器
K3		挂车制动灯
K4		节能模式 2 - 双稳态继 电器
K5		端子 15R 继电器

编号	符号	电气设备
K6		端子 15 继电器
K7		端子 15 继电器
K8		节能模式 1 - 双稳态继电器

PDM 舱模块中的二极管：

编号	符号	电气设备
D1		喇叭
D2		货箱升降门
D3		未分配
D4		未分配

PDM 底盘模块中的保险丝（驾驶室中的保险丝盒）：



插头保险丝：

编号	符号	电气设备	保险丝额定值
F1		电子空气处理器 (EAPU)	15 安
F2		固定式电气空调系统	25 安
F3		固定式电气空调系统	25 安
F4		固定式电气空调系统	25 安
F5		ALAC (A142)	25 安
		水平高度/滚动控制 (CLCS) (A26)	25 安

编号	符号	电气设备	保险丝额定值
F6		附加转向桥 (ASA) (A34)	25 安
F7		挂车防抱死制动系统 (ABS)	25 安
F8		挂车 (X102) (X102a)	25 安
		附加挂车插座 (X222a) (X222)	
		12 伏挂车电压转换器 (A132)	

螺旋式保险丝

编号	符号	电气设备	保险丝额定值
X1		PDM 舱 (A8)	150 安
X2		固定式电气空调系统	40 安
X3		废气再处理系统	40 安
X4		PDM 舱 (A8)	40 安
X5		预装装置, 小厨房或 EE	80 安
X6		RPS	40 安
		APS	40 安
X6a		APS 3	40 安
X7		驾驶室倾斜泵	40 安
X8		未分配	
X9		未分配	
X10		未分配	
X11		未分配	
X12		车身制造商	300 安
X13		PDM 舱 (A8)	150 安
X14		带传感器的蓄电池	

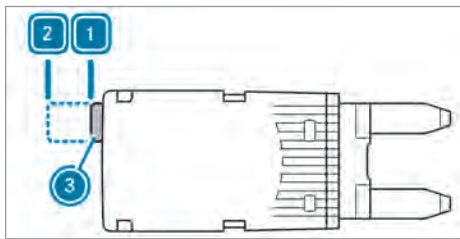
检查保险丝和自动断路器

检查和更换安全保险丝

- ▶ 使用钳子将保险丝拉出模块并进行目视检查。
- ▶ 如果保险丝已熔断，应使用备用保险丝更换熔断的保险丝。
- ▶ 开启电气设备，并检查其是否能正常运转。

如果安全保险丝再次熔断，请到具有资质的专业服务中心检查电气系统。

检查和开启自动断路器



如果自动断路器已触发，则针脚 ③ 将移至“OFF”（切断）位置 ②。

- ▶ 将自动断路器从模块中拉出。
- ▶ 将针脚 ③ 按入“ON”（接通）位置 ①。
- ▶ 再次插入自动断路器。
- ▶ 开启电气设备，并检查其是否能正常运转。

如果自动断路器再次触发，请到具有资质的专业服务中心检查电气系统。

有关压缩空气系统的信息

! 注意 由于污染和潮湿的空气导致压缩空气系统损坏

如果通过以下接口为压缩空气系统充气，则压缩空气不经过压缩空气干燥罐：

- 电子空气处理器上的接口 28
- 检修盖下方制动力传感器上的接口

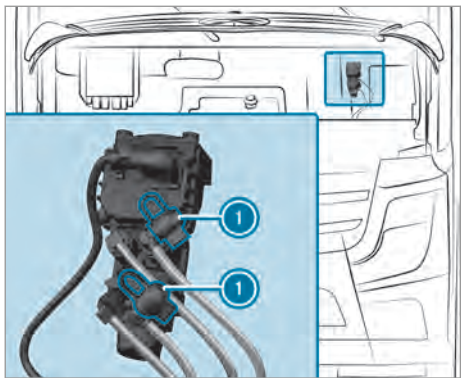
如果外部压缩空气源的储备压力低于 11 巴，则无法确保能为所有压力回路充气。

最大仅以 12.5 巴的压力为压力回路充气。

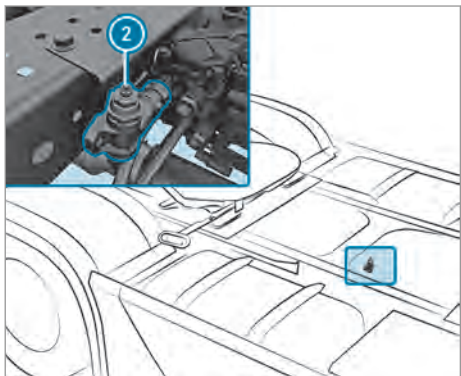
如果供给压力过高，或外部压缩空气源混有污染和潮湿的空气，则可能损坏压缩空气系统部件。

- ▶ 使用 11 巴至 12.5 巴之间的压力为压缩空气系统充气。
- ▶ 使用干净且干燥的空气为压缩空气系统充气。

有关具体系统的储备压力，请参见“技术数据”部分（→ 第 337 页）。



当发动机不运转后，请通过制动力传感器前部的充气接口 ① 给压缩空气系统充气。该操作不会给空气悬挂的压力回路充气。



如果通过电子空气处理器上的接口 28 ② 给压缩空气系统充气，则空气悬挂的压力回路也会充气。

① 电子空气处理器包含以下部件：

- 压力调节器
- 压缩空气干燥罐
- 多回路保护阀

- 限压阀
- 控制单元
- 电子驻车制动器

牵引前检查以下要点：

- 检查驻车制动器的弹簧储能式制动缸是否松开（→ 第 314 页）。
如果压缩空气供给不足，则手动松开弹簧储能式驻车制动缸（→ 第 314 页）。
- 检查电子驻车制动器的车间模式是否启用（→ 第 179 页）。

跨接起动、牵引起动和牵引

执行跨接起动

▲ 警告 蓄电池酸液造成的化学烧伤危险

蓄电池酸液具有腐蚀性。

- ▶ 避免与皮肤、眼睛或衣物接触。
- ▶ 请勿吸入蓄电池气体。
- ▶ 执行蓄电池保养工作时，应穿戴耐酸防护衣物，特别是安全眼镜、防护手套和围裙。
- ▶ 请勿倚靠蓄电池。
- ▶ 将蓄电池远离儿童放置。

如果接触到蓄电池酸液，请遵守以下要点：

- ▶ 使用大量清水彻底冲洗皮肤上的蓄电池酸液并立即就医。
- ▶ 如果眼睛接触了蓄电池酸液，应立即用大量清水彻底洗净。然后立即就医。

▲ 警告 充电过程中和执行起动辅助时的爆炸风险

充电过程中和执行起动辅助时，蓄电池可能释放爆炸性混合气体。

- ▶ 避免点火、使用明火、引起火花和吸烟。
- ▶ 充电过程中和执行起动辅助时，确保通风充足。
- ▶ 不要俯身在蓄电池上方。

❗ 注意 对蓄电池或电子部件造成的损坏

- ▶ 请勿将快速充电器用于起动辅助。

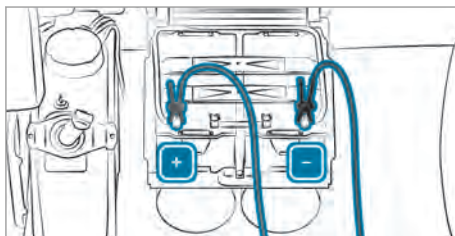
- ▶ 使用便携式充电器（带电源适配器的蓄电池）时，请先取下电源插头。
- ▶ 仅可在配备 24 伏系统的车辆上执行起动辅助。
- ▶ 使用防止极性反转的跨接导线 [电缆横截面为 35 - 50 平方毫米] 和绝缘接线柱夹。
- ▶ 如果车外温度降至 -10°C 以下，则电量耗尽的蓄电池可能会冻结。在这种情况下，请勿起动发动机。首先解冻蓄电池。
- ▶ 请勿将跨接导线的负极接线柱夹连接至车架。否则，发动机或变速箱部件可能损坏。

在处理蓄电池时，请遵守安全注意事项并采取防护措施（→ 第 279 页）。

跨接起动后，请到具有资质的专业服务中心检查蓄电池。

- ▶ 确保两部车互不接触。
- ▶ 施加驻车制动。
- ▶ 关闭所有电气设备。
- ▶ 关闭点火开关。

不带跨接起动连接点的车辆



连接跨接导线

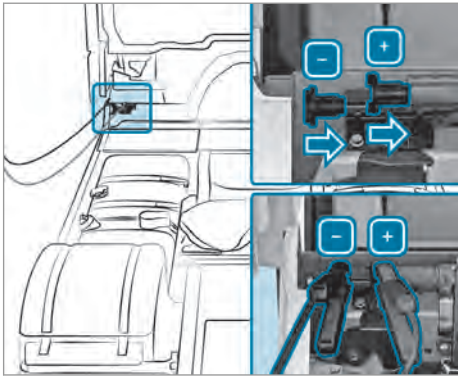
- ▶ 拆下蓄电池箱护盖（→ 第 280 页）。
- ▶ 首先将跨接导线的正极接线柱夹与其他车辆蓄电池的正极接线柱相连，然后将其与起动机蓄电池正极接线柱 $+$ 相连。
- ▶ 首先将跨接导线的负极接线柱夹与其他车辆蓄电池的负极接线柱相连，然后将其与起动机蓄电池负极接线柱 $-$ 相连。
- ▶ 供电车辆：发动机高速运转。
- ▶ 启动发动机并使其以怠速运转。

断开跨接导线

- ▶ 首先，从负极接线柱上断开跨接导线的负极接线柱夹。

- ▶ 从正极接线柱上取下跨接导线的正极接线柱夹。

带跨接起动连接点的车辆



连接跨接导线

- ▶ 首先，将跨接导线的正极接线柱夹连接至另一辆车蓄电池的正极接线柱。
- ▶ 使用跨接导线的另一个正极接线柱夹滑回红色护盖并将正极接线柱夹连接至正极接线柱 **+**。
- ▶ 首先，将跨接导线的负极接线柱夹连接至另一辆车蓄电池的负极接线柱。
- ▶ 使用跨接导线的另一个负极接线柱夹滑回黑色护盖并将负极接线柱夹连接至负极接线柱 **-**。
- ▶ 供电车辆：发动机高速运转。
- ▶ 启动发动机并使其以怠速运转。

断开跨接导线

- ▶ 首先，从负极接线柱上断开跨接导线的负极接线柱夹。
跨接起动连接点的黑色护盖弹回至其初始位置。
- ▶ 从正极接线柱上取下跨接导线的正极接线柱夹。
跨接起动连接点的红色护盖弹回至其初始位置。

有关牵引起动和牵引的注意事项

进行牵引起动和牵引时，需要本操作手册中未涵盖的专业知识。仅可由专业的牵引和修理公司牵引起动或牵引您的车辆。

只有在特殊情况下（如驶离危险区域时），才可以牵引安装有传动轴的车辆。

配备动力转向系统的车辆：仅当点火开关已开启且仪表盘上的红色警告灯  未亮起时，才可牵引起动车辆。应在平直的公路上牵引起动车辆。仅可在前桥升起的情况下牵引车辆。

- ① 有关牵引和修理的信息，请访问互联网：
<https://xentryportal.i.daimler.com/wps/portal/>

有关详细信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

挪车和牵引起动/牵引

- ⚠ **警告** 在车距控制辅助启用的情况下将车辆用作加工机械时的事故风险

如果车距控制辅助启用，则车辆在某些情况下会自动加速或制动。

如果您在车距控制辅助启用的情况下将车辆用作加工机械，在车辆可能意外加速或制动。

- ▶ 在此种或类似情况下，务必停用车距控制辅助。

- ⚠ **警告** 在主动式制动辅助系统启用的情况下将车辆用作加工机械时的事故风险

如果您在牵引车辆或使用车辆，例如用作加工机械时主动式制动辅助系统已启用，则车辆可能自动制动。

车轮可能失去控制。

- ▶ 在此种或类似情况下，务必停用主动式制动辅助系统。

- ⚠ **警告** 压缩空气供给系统故障造成的事故风险

如果发动机不运转，则动力转向和压缩空气供给系统停用。此后，您在转向时需要施加更大的力。驻车制动器上的弹簧储能式制动缸可能在压缩空气流失时启用，且车辆可能不受控制地制动。

这可能导致您失去对车辆的控制。

- ▶ 务必使用牵引杆。
- ▶ 务必检查确保压缩空气供给系统处于工作状态，例如使用外部压缩空气源时。

❗ 注意事项 牵引时对附件和附加装备造成的损坏

附件和附加装备会影响车辆的高度和宽度。

- ▶ 请勿超出允许车辆高度并遵守当前所在国家或地区的相关法规要求。
- ▶ 如已升高车辆后部进行牵引，则折回挡风板。
- ▶ 小心驾驶并预测道路和交通状况。注意隧道的最大间隙。

❗ 注意事项 牵引时对变速箱和空气悬挂造成的损坏

如果牵引时发动机不运转，则变速箱可能损坏。

- ▶ 牵引前，拆下传动轴。

牵引时，空气悬挂部件可能损坏。

- ▶ 牵引时，持续监控行车高度。

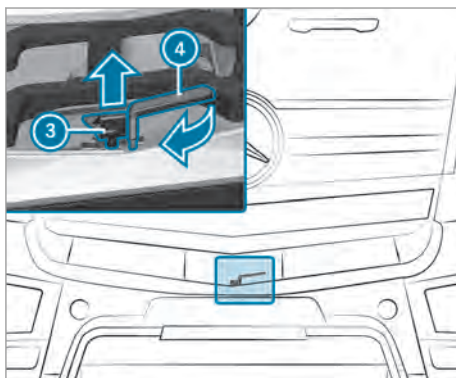
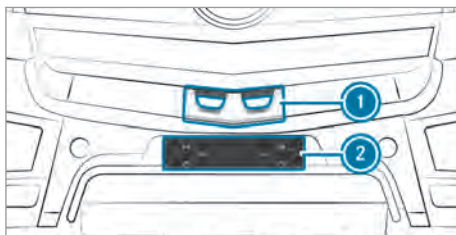
如果使用低架运输车运送车辆，则可能会超出允许的车辆高度。请注意建筑物（如桥梁）的净空高度。

有关使用外部压缩空气源为压缩空气系统充气的信息，请参见“为压缩空气系统充气”部分（→ 第 309 页）。

有关松开弹簧储能式驻车制动器的信息，请参见“松开弹簧储能式驻车制动器”部分（→ 第 314 页）。

- ▶ 牵引前，请与牵引车驾驶员就明确的信号达成一致。根据艰难的驾驶条件调整驾驶方式。

牵引座夹板



使用前牵引座夹板进行挪车、牵引起动和牵引。

可利用止动销通过安全弹簧 ③ 防止牵引销转动（例如使用钢索牵引时）。

- ▶ 接近角/离去角较大的车辆：折下折叠式踏阶。
- ▶ 向前取下牵引销护盖 ①。
- ▶ 抓住车牌托架 ② 两边并向下转动。
- ▶ 用拇指向上推动止动销安全弹簧 ③，进行此操作时，释放牵引销 ④。
- ▶ 向右转动牵引销 ④ 90°，并将其向上拉出。
- ▶ 连接牵引杆。
- ▶ 向下插入牵引销 ④ 使其穿过牵引杆的孔眼，然后将其逆时针转动 90° 至初始位置。
- ▶ 听到止动销卡入位的声音。
- ▶ 装上牵引销护盖 ① 并将其卡入位。

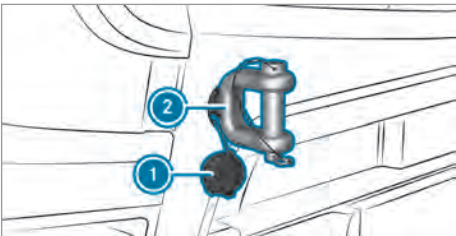
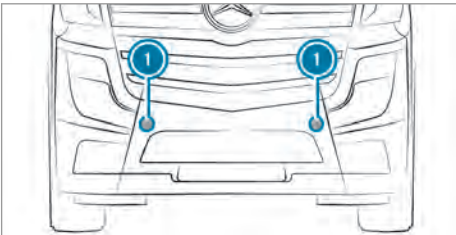
前部拖车环

⚠ 警告 使用未经认可的拖车环时的事故风险

如果您使用不同于原厂拖车环的拖车环提起车辆，则拖车环可能断裂。

牵引时，车辆可能从支架上脱落。

▶ 基于安全理由，请仅使用经指定和认可适用于您车辆的拖车环进行提升。



如果拖车环 ② 未包含在车用工具套件中，则您可从梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站获取拖车环 ②。

- ▶ 按下护盖 ① 上标有箭头的区域以将其开启。

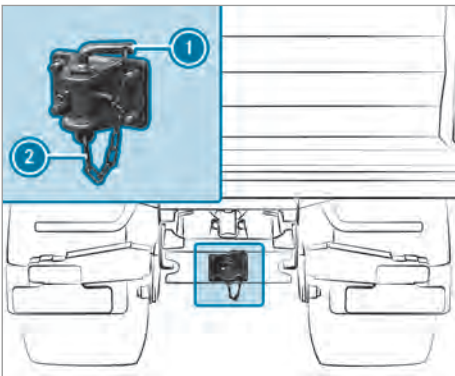
拖车环 ② 应拧入护盖 ① 后面的车架头中。拧入拖车环时，确保将其完全拧入。如果螺纹脏污，拧入拖车环之前请先清洁干净。拖车环采用特殊材料制成，具有较高的强度。仅可使用原装拖车环。

您还需要使用另一个拖车环提起车辆前部。牵引车辆的人员应自备拖车环，或您可从梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站购买。

这样，即可升起并牵引车辆。

配备前部附件配件的车辆：螺纹孔不适合用于拖车环。切勿将拖车环用于牵引起动和牵引。使用前牵引座夹板进行牵引起动和牵引。

后部牵引耦合器

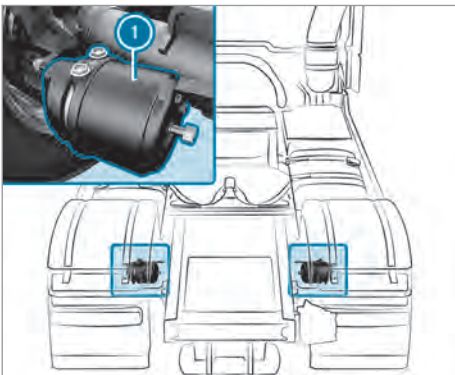


使用后部牵引耦合器进行挪车、牵引起动和牵引。

- ▶ 松开牵引销 ① 上的卡子 ②。
- ▶ 取下牵引销 ①。
- ▶ 连接牵引杆。
- ▶ 向下推动牵引销 ①，使其通过牵引杆的孔眼。
- ▶ 将卡子 ② 再次挂入牵引销 ①。

弹簧储能式制动器

弹簧储能式制动缸的布置概述



前桥和/或后桥上的弹簧储能式制动缸 ① 的布置因车桥类型而异。

在前桥上的分布

车桥	1	2
4x2	x ^{5、6}	—
4x4	x ⁵	—
6x2	—	—
6x2 DNA	x ⁵	—
6x2/2	x	—
6x2/4	x	—
6x4	x ^{5、6}	—
6x6	x ⁵	—
8x4 ENA	x	—
8x4/4	—	x
8x6/4	x ⁵	x
8x8/4	x ⁵	x

⁵ 专用设备

⁶ 与盘式制动器配合使用

在后桥上的分布

车桥	1	2
4x2	x	—
4x4	x	—
6x2	x	x
6x2/2	—	x
6x2/4	—	x
6x4	x	x
6x6	x	x
8x4 ENA	x	x
8x4/4	x	x
8x6/4	x	x
8x8/4	x	x

手动释放并移动弹簧储能式制动缸至行驶位置

！ 注意事项 对弹簧储能式制动缸造成的损坏

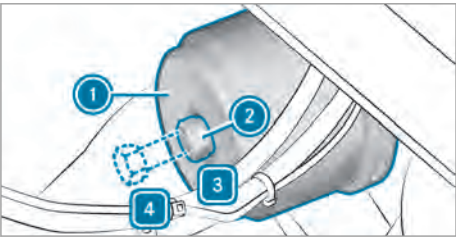
使用最大 70 牛顿米 的扭矩松开弹簧储能式制动缸的释放螺钉。

使用最大 35 牛顿米 的扭矩拧紧弹簧储能式制动缸的释放螺钉。

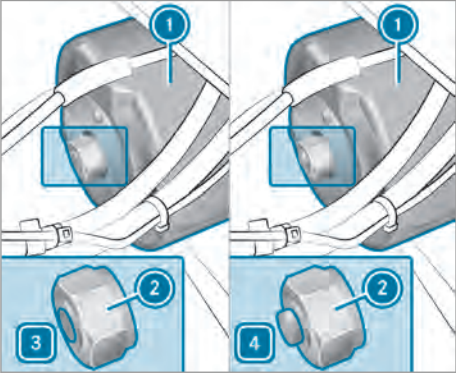
否则，弹簧储能式制动缸可能受损。

▶ 请勿使用冲击式扳手松开和拧紧螺钉。

手动释放弹簧储能式制动缸



带释放螺钉的弹簧储能式制动缸



带释放螺钉和释放指示器的弹簧储能式制动缸

- ① 弹簧储能式制动缸
- ② 释放螺钉
- ③ 行驶档
- ④ 释放位置

如果储备压力不足以解除驻车制动，请在紧急情况下手动释放弹簧储能式制动缸。

根据车桥的不同，车辆可能配备不同类型的弹簧储能式制动缸，例如带释放螺钉或释放指示器的弹簧储能式制动缸。释放车辆上的所有弹簧储能式制动缸。

- ▶ 使用三角楔固定车辆，以防溜车。
- ▶ 沿逆时针方向转动弹簧储能式制动缸 ① 的释放螺钉 ②，直至停止在释放位置 ④。

将弹簧储能式制动缸移至行驶位置

将所有弹簧储能式制动缸复位至行驶位置。

- ▶ 给制动回路充电，直到达到切断压力。
- ▶ 手动解除驻车制动（→ 第 314 页）。
- ▶ 沿顺时针方向转动弹簧储能式制动缸 ① 的释放螺钉 ② 至行驶位置 ③。
- ▶ 拧紧释放螺钉 ②。

操作和行驶安全性

有关车轮和轮胎的一般说明

阅读来自具有资质的专业服务中心的信息（→ 第 12 页）。

轮胎对于车辆的操作和行驶安全性至关重要。定期检查车辆轮胎（→ 第 318 页）。

轮胎承载能力、轮胎速度等级和轮胎类型

▲ 警告 超出规定的轮胎承重能力或允许额定速度造成的伤害风险

超出规定的额定轮胎载荷或允许额定速度可能导致轮胎损坏并造成轮胎爆胎。

- 因此，请仅使用经认可适用于您车型的轮胎类型和尺寸。
- 请遵守额定轮胎载荷和本车要求的额定速度。

有关以下项目的详细信息，请咨询轮胎经销商、具有资质的专业服务中心或梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站：

- 轮胎承载能力（LI，负荷指数）
- 轮胎速度等级
- 轮胎使用年限
- 轮胎磨损的原因和后果
- 轮胎损坏时需采取的措施
- 适用于特定地区、行驶区域或车辆使用条件的轮胎类型
- 轮胎的互换性等

应特别遵守当前所在国家的允许轮胎规格。这些要求可能会规定您的车辆使用指定类型的轮胎。此外，或许会建议在特定地区和行驶区域使用指定的轮胎类型。

有关更换轮胎和翻新轮胎的说明

更换轮胎

如要更换车辆的标准轮胎，仅可使用经认可适用于您车型的轮胎和车轮轮辋尺寸。

有关详细信息，请咨询轮胎经销商、具有资质的专业服务中心或梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。更换轮胎后，必须持有该车型可以使用新轮胎和轮盘尺寸的许可证，以及证明该轮胎可以用于您车辆的制造商证书。请遵守当前所在国家的相关法规要求。有关获取制造商证书的信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

更换轮胎后，务必对控制单元进行调整。必要时，请到具有资质的专业服务中心进行调整。

配备动力转向的车辆：如果更换了机械车桥挡块（例如更换轮胎时），请到具有资质的专业服务中心进行动力转向自学习。

翻新轮胎

梅赛德斯-奔驰建议您仅使用经认可适用于梅赛德斯-奔驰车辆的轮胎和车轮。

平衡轮胎

梅赛德斯-奔驰建议您仅使用经认可适用于梅赛德斯-奔驰车辆的卡夹式和粘贴式车轮平衡块以平衡轮胎。将平衡颗粒、平衡珠或平衡胶添加至轮胎会损坏轮胎内衬。

有关带轮胎压力传感器的车轮的注意事项

多媒体系统中的轮胎压力监测系统

您可在多媒体系统上显示当前轮胎压力、轮胎温度和轮胎压力传感器蓄电池电量。

为此，在多媒体系统的**状态**菜单中选择**轮胎**菜单项。

然后按下例如按钮 ，以显示当前轮胎压力。

轮胎压力监测系统是一个便捷式系统，具备以下优点：

- 辅助进行常规的轮胎压力监测
- 在发生轮胎压力流失时自动发出警告

仅当已在车载电脑中正确设定具体的轮胎压力时，轮胎压力监测器才能提供可靠的警告。

在如下情况下，轮胎压力监测器探测到的轮胎压力值不正确：

- 车辆超载或装载不当。
- 车辆装配有不同轮胎尺寸的车轮，且车载电脑中的指定压力未校正。
- 在车载电脑上设定了不正确的指定压力。

您应始终负责设定正确的轮胎压力。务必到具有资质的专业服务中心在车载电脑上设定正确的指定压力。

如果在车内或车辆附近使用无线电发射装置（如无线耳机、对讲机），轮胎压力监测系统的运行可能会受到干扰。

车载电脑上的轮胎压力值可能与轮胎压力检测器测量出的数值有所不同。车载电脑显示的轮胎压力是在海平面高度下测得的数值。在高海拔地区，用压力表测得的轮胎压力值将高于车载电脑显示的数值。在这种情况下，请勿降低轮胎压力。

轮胎温度存在差异时，可能为轮胎显示不同的目标压力，例如由于暴露在阳光下。

轮胎压力流失警告系统

如果一个或多个轮胎的轮胎压力下降，则仪表盘上的黄色或红色事件窗口中会显示警告 。还将响起警告音。已确定的各失压轮胎压力值将以红色或黄色高亮显示。当轮胎压力明显流失时，轮胎压力值将以红色显示。

安装

使用轮胎压力传感器平衡车轮时，只能使用经梅赛德斯-奔驰推荐的卡夹式和粘贴式车轮平衡块。平衡颗粒、平衡珠或平衡胶会损坏轮胎压力传感器和轮胎。

您可通过轮胎气门嘴上的红环来识别配备轮胎压力传感器的车轮。更换轮胎时请遵守安装说明。

有关详细信息，请咨询轮胎经销商、具有资质的专业服务中心或梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

存放

安装用于检查轮胎压力的轮胎压力传感器时，其蓄电池会自动启用。随后，轮胎压力传感器将开始定期传输数据。配备轮胎压力传感器的轮胎存放时间越长，在道路使用过程中，轮胎压力传感器蓄电池的使用寿命则越短。因此，应仅在使用轮胎前短时间内安装轮胎压力传感器。

轮胎压力监测系统的无线电操作许可

无线电设备许可号

国家	无线电设备许可号
巴西	 UL-BR 16.0721 Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário
欧盟	Hereby, Schrader Electronics Ltd declares that the radio equipment type TG6WU, TG6IECU, TG6ERX is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities TG6WU: 433.92MHz Maximum effective radiated power 10.691uW TG6ERX: Category 2 Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom
摩尔多瓦	

国家	无线电设备许可号
摩洛哥	TG6WU: AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 12227 ANRT 2016 Date d'agrément: 2016-07-19 TG6ERX: AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 12545 ANRT 2016 Date d'agrément: 2016-09-22
俄罗斯	
塞尔维亚	
新加坡	Complies with IMDA Standards N0524-13 DA 105282
乌克兰	 109

有关噪音或异常操控性的注意事项

驾驶时，请注意振动、噪音和操控性有无异常，例如车辆跑偏。这可能表明车轮或轮胎已损坏。如果怀疑轮胎出现故障，请立即减慢车速。尽快安全停车，并检查车轮和轮胎是否损坏。轮胎有暗伤也可能导致操控性异常。如果您未发现有损坏迹象，请到具有资质的专业服务中心检查轮胎和车轮。

有关定期检查车轮和轮胎的说明

轮胎对于车辆的操作和行驶安全性至关重要。因此，请定期检查以下要点：

- 轮胎状况
- 胎面
- 轮胎压力

轮胎状况

 **警告** 轮胎损坏造成的事故风险

损坏的轮胎可能造成轮胎压力流失。因此，您可能失去对车辆的控制。

 定期检查轮胎有无损坏迹象并立即更换任何损坏的轮胎。

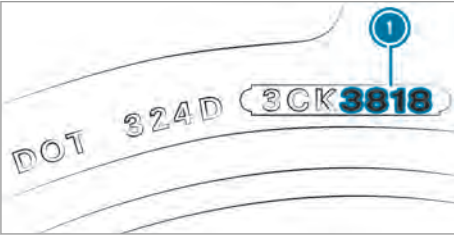
行车前，请检查轮胎是否出现以下状况：

- 外部损坏
- 胎面异物
- 胎间异物（双胞胎车辆）
- 裂纹或凸起
- 胎面磨损不均匀或一侧过度磨损

轮胎损坏可能由于以下原因造成，例如：

- 车辆的工作状态
- 轮胎老化
- 路缘
- 异物
- 轮胎压力不足或过高
- 天气状况和环境因素
- 接触到机油、润滑脂、燃油

轮胎使用年限



即使不频繁使用或根本不使用轮胎，轮胎也会老化。操作和行驶安全性将随着轮胎老化而降低。因此，请检查已使用 6 年以上的轮胎，如有必要，请到具有资质的专业服务中心进行更换。这个期限也适用于备用轮胎。可以通过制造日期 ① 了解轮胎的胎龄。前两位数字表示生产的日历周，以“01”开头表示该年的第一个日历周。第三、四位数字表示制造年份。例如标记有“3818”的轮胎制造于 2018 年第 38 周。

胎面

▲ 警告 由于胎面花纹不足造成的水滑风险

胎面花纹不足将导致轮胎抓地力减弱。胎面无法再驱散水分。

这意味着，在大雨天或雪泥地中，水滑风险增加，尤其在未根据此情况调节车速的情况下。

如果轮胎压力过高或过低，则轮胎的轮胎接触面的不同位置可能出现不同程度的磨损。

- ▶ 因此，您应定期检查所有轮胎整个轮胎宽度的胎面花纹深度和轮胎接触面状况。

以下轮胎的最小胎面花纹深度：

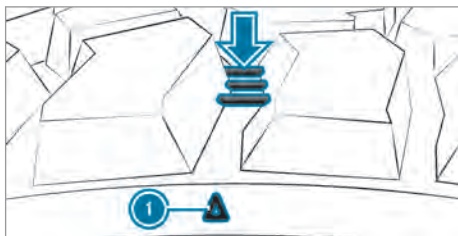
- 夏季轮胎：3 毫米
- M+S 轮胎：4 毫米

- ▶ 基于安全理由，请在达到法律规定的最小胎面花纹深度极限前更换轮胎。

▲ 警告 胎面花纹过浅会导致打滑风险

根据路面上的水深情况，即使胎面花纹深度足够且车辆低速行驶，也可能会发生打滑。

- ▶ 避开车辙并小心地进行制动。



① 示例：胎面磨损指示器

规定的最小胎面花纹深度是适用于所有轮胎的法规要求值。请遵守当前所在国家的相关法规要求。剩余的胎面花纹深度越浅，车辆抓地能力和操控性越差，尤其是在湿滑或冰雪覆盖的路面上。胎面磨损指示器（如箭头所示）与胎面齐平时，轮胎达到最小胎面花纹深度。

轮胎压力

配备轮胎压力检测系统的车辆：您可在多媒体系统中显示各个轮胎的当前轮胎压力。

按下多媒体系统**状态**菜单中**轮胎**菜单项下的按钮 .

▲ 警告 轮胎压力不足或压力过高造成的事故风险

充压不足或充压过高存在以下风险：

- 轮胎可能爆胎，特别是在载荷增大和车速升高时。
- 轮胎可能过度磨损和/或磨损不均匀，从而严重影响轮胎牵引力。
- 行驶特性、转向特性和制动特性可能受到严重影响。

- ▶ 请遵守推荐的轮胎压力并检查定期检查包括备用轮胎在内的所有轮胎的轮胎压力：

- 至少每月一次
- 载荷改变时
- 长途行车前
- 驾驶条件改变时，例如越野行驶

- ▶ 根据需要调节轮胎压力。

轮胎压力过低可能造成以下后果：

- 严重过热
- 轮胎磨损加剧
- 行驶稳定性改变
- 燃油消耗量增加

轮胎压力过高可能造成以下后果：

- 制动距离增大
- 轮胎牵引力变差
- 轮胎磨损加剧

▲ 警告 轮胎压力反复下降造成的事故风险

如果轮胎压力反复下降，则车轮、气门嘴或轮胎可能受损。

轮胎压力不足可能造成轮胎爆胎。

- ▶ 检查轮胎上是否存在异物。
- ▶ 检查车轮或气门嘴是否漏气。
- ▶ 如果您无法排除故障，请咨询具有资质的专业服务中心。

▲ 警告 轮胎变热时降低轮胎压力造成的事故风险

车辆移动时，轮胎温度升高且压力增大。降低温热轮胎的压力将导致轮胎冷却后轮胎压力过低。

如果轮胎压力过低，则可能导致轮胎爆胎，尤其是在载荷或车速升高时。

- ▶ 请勿降低温热轮胎的压力。
- ▶ 请遵守规定的轮胎压力。

轮胎压力根据 E. T. R. T. O. 标准确定且可能与制造商规定存在差异。开始行车前，确定规定的轮胎压力并在轮胎处于冷态时检查轮胎压力（→ 第 320 页）。

确定轮胎压力

请遵守“定期检查车轮和轮胎”章节“轮胎压力”部分中的注意事项（→ 第 318 页）。

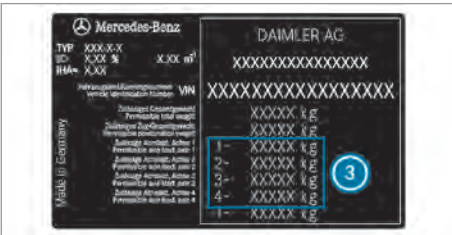
为车辆各车桥设定正确的轮胎压力。



示例：轮胎尺寸和承重指数

- ▶ 读取轮胎的轮胎尺寸 ① 和承重指数 ②。

如果承重指数 ② 由两个数字组成，则“/”前的第一个数字适用于单胎轮胎，“/”后的第二个数字适用于双胎轮胎。



示例：允许车桥载荷

- ▶ 通过查看车辆识别牌确定允许车桥载荷 ③（→ 第 330 页）。
- ▶ 选择与轮胎型号相对应的轮胎压力列表。
 - 单胎轮胎
 - 双胎轮胎（→ 第 320 页）
- ▶ 在轮胎压力列表中搜索轮胎尺寸 ①
- ▶ 在轮胎压力表中搜索与轮胎尺寸旁边的轮胎类型对应的承重指数 ②。

- ▶ 从轮胎压力列表中查找最大允许车桥载荷 ③ 并读取轮胎压力。

气温每变化 10 ° C，轮胎压力会改变约 30 - 40 千帕（0.3 - 0.4 巴/4.4 - 5.8 磅/平方英寸）。在室内（室内温度可能高于室外温度）检查轮胎压力时，要考虑到轮胎压力随温度变化而变化这一现象。

示例：

- 室外温度约为 0 ° C。
- 室内温度约为 20 ° C。
- 将轮胎压力设定为比轮胎压力列表中规定的数值高出约 60 - 80 千帕（0.6 - 0.8 巴/8.7 - 11.6 磅/平方英寸）。

- ① 对于特定任务，例如在冬季保养期间，可以增加最大允许车辆车桥载荷以装配经认可的附件。在这种情况下，车辆的速度受限。轮胎压力随后将与以下轮胎压力列表中提供的信息存在差异。需要根据 E. T. R. T. O. 标准以及轮胎制造商提供的信息增大轮胎压力。

单胎轮胎压力列表

轮胎 215/75 R 17.5

承重指数 135

- 车轴载荷 4,300 千克：850 千帕（8.5 巴/123 磅/平方英寸）

轮胎 12 R 20

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克：725 千帕（7.25 巴/105 磅/平方英寸）
- 车桥载荷 6,700 千克：775 千帕（7.75 巴/112 磅/平方英寸）
- 车桥载荷 7,100 千克：800 千帕（8.0 巴/116 磅/平方英寸）
- 车桥载荷 7,500 千克：850 千帕（8.5 巴/123 磅/平方英寸）

轮胎 14 R 20

承重指数 160

- 车桥载荷 6,300 千克：450 千帕（4.50 巴/65 磅/平方英寸）
- 车桥载荷 6,700 千克：475 千帕（4.75 巴/69 磅/平方英寸）
- 车桥载荷 7,100 千克：525 千帕（5.25 巴/76 磅/平方英寸）

- 车桥载荷 7,500 千克: 575 千帕 (5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)

承重指数 164

- 车桥载荷 6,300 千克: 425 千帕 (4.25 巴/62 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 450 千帕 (4.50 巴/65 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 500 千帕 (5.0 巴/72 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 525 千帕 (5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 575 千帕 (5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)

轮胎 365/85 R 20

承重指数 164

- 车桥载荷 6,300 千克: 450 千帕 (4.50 巴/65 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 475 千帕 (4.75 巴/69 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 525 千帕 (5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 575 千帕 (5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,500 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)

轮胎 11 R 22.5

承重指数 148

- 车桥载荷 6,300 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 12 R 22.5

承重指数 152

- 车桥载荷 6,300 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 13 R 22.5

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 156

- 车桥载荷 6,300 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 875 千帕 (8.75 巴/127 磅/平方英寸)

轮胎 275/70 R 22.5

承重指数 148

- 车桥载荷 6,300 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 150

- 车桥载荷 6,300 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 295/60 R 22.5

承重指数 150

- 车桥载荷 6,300 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 295/80 R 22.5

承重指数 150

- 车桥载荷 6,300 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)

承重指数 152

- 车桥载荷 6,300 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 305/70 R 22.5

承重指数 150

- 车桥载荷 6,300 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 152

- 车桥载荷 6,300 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/60 R 22.5

承重指数 152

- 车桥载荷 6,300 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/70 R 22.5

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 156

- 车桥载荷 6,300 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/80 R 22.5

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 7,100 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 825 千帕
(8.25 巴/120 磅/平方英寸)

承重指数 156

- 车桥载荷 6,300 千克: 650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 355/50 R 22.5

承重指数 154

- 车桥载荷 6,300 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 156

- 车桥载荷 6,300 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 365/70 R 22.5

承重指数 162

- 车桥载荷 6,300 千克: 550 千帕
(5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 8,000 千克: 750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,500 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 375/50 R 22.5

承重指数 156

- 车桥载荷 6,300 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 385/55 R 22.5

承重指数 158

- 车桥载荷 6,300 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)

承重指数 160

- 车桥载荷 6,300 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

324 车轮和轮胎

轮胎 385/65 R 22.5

承重指数 158

- 车桥载荷 6,300 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)

承重指数 160

- 车桥载荷 6,300 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 162

- 车桥载荷 8,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 164

- 车桥载荷 6,300 千克: 525 千帕 (5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 550 千帕 (5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 9,500 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 425/65 R 22.5

承重指数 165

- 车桥载荷 6,300 千克: 525 千帕 (5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 550 千帕 (5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,500 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)

轮胎 495/45 R 22.5

承重指数 169

- 车桥载荷 9,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 12 R 24

承重指数 160

- 车桥载荷 6,300 千克: 550 千帕 (5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 325/95 R 24

承重指数 162

- 车桥载荷 6,300 千克：525 千帕
(5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 6,700 千克：550 千帕
(5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,100 千克：600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 7,500 千克：625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 8,000 千克：700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,000 千克：800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 9,500 千克：850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

双胎轮胎压力列表

轮胎 12 R 20

承重指数 150

- 车桥载荷 9,500 千克：550 千帕
(5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克：600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克：625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克：700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克：750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克：775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克：800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克：825 千帕
(8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克：850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 14 R 20

承重指数 157

- 车桥载荷 9,500 千克：350 千帕
(3.5 巴/51 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克：375 千帕
(3.75 巴/54 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克：400 千帕
(4.0 巴/58 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 11,500 千克：450 千帕
(4.5 巴/65 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克：475 千帕
(4.75 巴/69 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克：475 千帕
(4.75 巴/69 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克：500 千帕
(5.0 巴/72 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克：525 千帕
(5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克：550 千帕
(5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 16,000 千克：675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)

承重指数 160

- 车桥载荷 9,500 千克：350 千帕
(3.5 巴/51 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克：375 千帕
(3.75 巴/54 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克：375 千帕
(3.75 巴/54 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克：425 千帕
(4.25 巴/62 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克：450 千帕
(4.5 巴/65 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克：475 千帕
(4.75 巴/69 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克：475 千帕
(4.75 巴/69 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克：500 千帕
(5.0 巴/72 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克：525 千帕
(5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 16,000 千克：650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)

轮胎 11 R 22.5

承重指数 145

- 车桥载荷 9,500 千克：675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克：725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克：750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克：850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 12 R 22.5

承重指数 148

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 149

- 车桥载荷 9,500 千克: 575 千帕 (5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 13 R 22.5

承重指数 150

- 车桥载荷 9,500 千克: 575 千帕 (5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 12,600 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 875 千帕 (8.75 巴/127 磅/平方英寸)

承重指数 151

- 车桥载荷 9,500 千克: 550 千帕 (5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 275/70 R 22.5

承重指数 145

- 车桥载荷 9,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 295/55 R 22.5

承重指数 145

- 车桥载荷 9,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 295/60 R 22.5

承重指数 146

- 车桥载荷 9,500 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 875 千帕
(8.75 巴/127 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 147

- 车桥载荷 9,500 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 875 千帕
(8.75 巴/127 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 900 千帕
(9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 295/80 R 22.5

承重指数 145

- 车桥载荷 9,500 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)

承重指数 148

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕
(8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 149

- 车桥载荷 9,500 千克: 575 千帕
(5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 825 千帕
(8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 305/70 R 22.5

承重指数 148

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 700 千帕
(7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕
(8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 150

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 12,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 875 千帕 (8.75 巴/127 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/45 R 22.5

承重指数 145

- 车桥载荷 9,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/60 R 22.5

承重指数 148

- 车桥载荷 9,500 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 725 千帕 (7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 875 千帕 (8.75 巴/127 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

承重指数 150

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)

- 车桥载荷 12,000 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 875 千帕 (8.75 巴/127 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/70 R 22.5

承重指数 148

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 650 千帕 (6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 700 千帕 (7.0 巴/102 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 775 千帕 (7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)

承重指数 150

- 车桥载荷 9,500 千克: 600 千帕 (6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 625 千帕 (6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 675 千帕 (6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 750 千帕 (7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 800 千帕 (8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 825 千帕 (8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 850 千帕 (8.5 巴/123 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 875 千帕 (8.75 巴/127 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 900 千帕 (9.0 巴/131 磅/平方英寸)

轮胎 315/80 R 22.5

承重指数 150

- 车桥载荷 9,500 千克: 575 千帕
(5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 650 千帕
(6.5 巴/94 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 750 千帕
(7.5 巴/109 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 775 千帕
(7.75 巴/112 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 800 千帕
(8.0 巴/116 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 825 千帕
(8.25 巴/120 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 12 R 24

承重指数 156

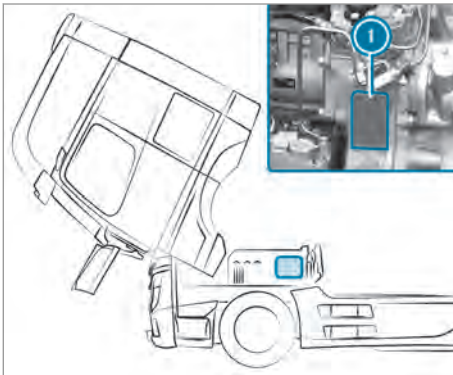
- 车桥载荷 9,500 千克: 450 千帕
(4.5 巴/65 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 475 千帕
(4.75 巴/69 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 500 千帕
(5.0 巴/72 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 575 千帕
(5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 625 千帕
(6.25 巴/91 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 675 千帕
(6.75 巴/98 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 16,000 千克: 850 千帕
(8.5 巴/123 磅/平方英寸)

轮胎 325/95 R 24

承重指数 160

- 车桥载荷 9,500 千克: 375 千帕
(3.75 巴/54 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,000 千克: 425 千帕
(4.25 巴/62 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 10,500 千克: 425 千帕
(4.25 巴/62 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 11,500 千克: 500 千帕
(5.0 巴/72 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,000 千克: 525 千帕
(5.25 巴/76 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,300 千克: 550 千帕
(5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 12,600 千克: 550 千帕
(5.5 巴/80 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,000 千克: 575 千帕
(5.75 巴/83 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 13,400 千克: 600 千帕
(6.0 巴/87 磅/平方英寸)
- 车桥载荷 16,000 千克: 725 千帕
(7.25 巴/105 磅/平方英寸)

发动机型号铭牌



示例：OM 471 发动机

从行驶方向看，发动机型号铭牌 ① 位于左侧曲轴箱后部。

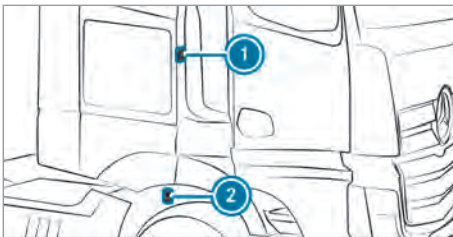
发动机型号铭牌 ① 包含以下信息：

- 制造商
- 发动机型号
- 发动机型号代码
- 发动机编号

① 在配备 OM 460 发动机的车辆上，从行驶方向看，发动机型号铭牌位于右侧曲轴箱上。

车辆识别牌/车桥载荷

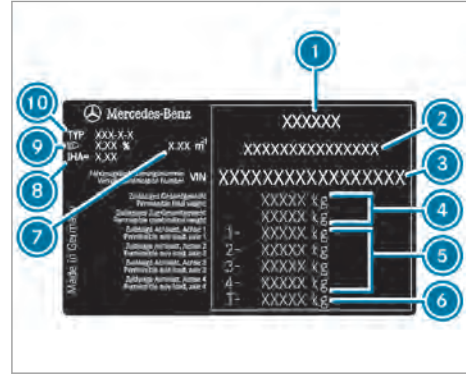
车辆识别牌及车辆识别号 (VIN)



示例：车辆识别号 (VIN) 和车辆识别牌

车辆识别牌 ① 位于副驾驶侧门框上。车辆识别号 (VIN) ② 刻印在右侧轮罩的车架纵梁上。

车辆识别牌上的信息



示例：车辆识别牌

- ① 车辆制造商
- ② 欧盟一般行驶许可号（只在部分国家适用）
- ③ 车辆识别号 (VIN)
- ④ 允许总质量 (千克)
允许车辆组合总质量 (千克)
- ⑤ 允许车桥 (1 至 4) 载荷 (千克)
- ⑥ 允许车桥分组 T 载荷 (千克)
- ⑦ 烟雾排放系数
- ⑧ 后桥传动比
- ⑨ 基本大灯设定
- ⑩ 车型或车型名称

您可以在车辆识别牌上或 COC 文件中找到技术允许的 vehicle 组合总质量。请注意，在工作转速调节 (ADR) 模式下，技术允许的 vehicle 组合总质量通过车辆的连续制动效果设定。您可以在工作转速调节 (ADR) 许可证中找到该数值。

如需更多帮助，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

工作液

有关工作液的说明

警告 危害健康的工作液有造成伤害的风险

工作液可能有毒并会危害健康。

- ▶ 使用、存储或弃置工作液时，请遵守原装容器上的文字说明。
- ▶ 务必将工作液密封存放在其原装容器内。

▶ 务必将工作液放在儿童接触不到的地方。

！ 注意 使用添加剂导致主总成件损坏

在经认可的工作液中使用添加剂会损坏主总成件。

▶ 请勿在工作液中混入添加剂。

 **环保说明** 以非环保方式弃置工作液可能造成环境污染

工作液包括以下项目：

- 燃油
- 废气再处理添加剂，例如 AdBlue®溶液
- 润滑剂

未恰当弃置工作液会对环境造成相当大的破坏。

▶ 请以环保的方式弃置工作液。

经认可的工作液符合最高质量标准并记录在梅赛德斯-奔驰工作液规格中。因此，请只为车辆加注经认可的工作液。有关经认可的工作液的信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

您可以通过容器上的以下字样识别经梅赛德斯-奔驰认可的工作液：

- MB-Freigabe（例如 MB-Freigabe 228.51）
- 或者
- MB 认可（例如 MB 认可 228.51）

与质量有关或表示工作液符合某一规格的其他标签和建议可不经梅赛德斯-奔驰认可。有关详细信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

 有关经梅赛德斯-奔驰测试并认可适用于本车的工作液的信息，请访问网址：
<http://bevo.mercedes-benz.com/>。

润滑油的规格和适用性可能有所不同。某些润滑油目前已不再提供，特别是适用于旧车的润滑油。有关信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

有关发动机油的注意事项

有关发动机油的注意事项

！ 注意 使用质量不合格的发动机油对发动机造成的损坏

▶ 请仅使用具有用户手册中允许的品质等级的发动机油。



请遵守有关工作液的安全注意事项（→ 第 330 页）。

所使用的发动机油质量对发动机的功能和使用寿命具有决定性的作用。梅赛德斯-奔驰不断根据最新技术标准，基于综合性实验对发动机油进行认证。

对于 BlueTec®6 车辆，请仅使用符合梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 228.51 或 228.31 的发动机油。

对于配备燃油效率组件（FE1）的 BlueTec®6 车辆，请使用符合数据单编号 228.61、228.51 或 228.31 要求的发动机油。

对于所有其他车辆，可使用符合数据单编号 228.5、228.51、228.3 或 228.31 要求的发动机油。最好使用符合数据单编号 228.5 或 228.3 要求的发动机油。

数据单编号 228.51 规定的发动机油属于高品质发动机油，在以下因素方面具有积极作用：

- 换油时间间隔
- 发动机磨损
- 燃油消耗量
- 废气排放

 品质等级列在油罐上，例如数据单编号 228.51，以及粘度，例如 SAE 等级 5W-30。

应用领域

可全年使用符合数据单编号 228.51 或 228.31 要求的多级机油。

换油时间间隔可根据燃油等级（含硫量）而缩短。

机油更换

❗ 注意

混合发动机油对发动机造成的损坏

如果混合不同品质的发动机油，可能导致更换间隔缩短。

这可能导致发动机损坏。

- 在特殊情况下，方可使用不同品质的发动机油。
- 请在[发动机 机油等级](#)菜单中将发动机油数据单编号设定为较低品质，以免损坏发动机。

❗ 注意

使用温度特性不当的发动机油可能会损坏发动机

所用发动机油不具备适当的温度特性。

这可能导致发动机损坏。

- 请根据季节和平均室外温度选择发动机油 SAE 等级（粘度）。
- 如果发动机油的 SAE 等级与车外温度不相配，请更换发动机油，特别是在寒冷季节到来之前。

换油时间间隔取决于以下因素：

- 车辆使用条件
- 所用发动机油的品质
- 燃油类型

根据室外温度，选择发动机油 SAE 等级（粘度）。有关 SAE（美国工程师协会标准）分级和室外温度范围的信息，请查阅梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 224.2 中的信息。

只有使用符合梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 228.51 要求的品质等级极高的发动机油时，才能达到最大机油更换间隔。车载电脑可自动显示下次换油的时间。

加注发动机油

❗ 注意事项

添加过多的发动机油造成的损坏

添加过多的发动机油可导致发动机或催化转换器损坏。

- 请到具有资质的专业服务中心抽出多余的发动机油。

梅赛德斯-奔驰建议在加注机油时只使用与上次所换机油具有相同品质等级和 SAE 等级的发动机油。

加注发动机油前，请在车载电脑 上检查机油液位（→ 第 277 页）。

发动机油的可混合性

如果混合发动机油，可能降低高品质发动机油的优势。

发动机油从以下方面进行区分：

- 发动机油品牌
- 品质等级（数据单编号）
- SAE 等级（粘度）

在特殊情况下，如果没有相同类型的发动机油，则可加注经梅赛德斯-奔驰认可的其他发动机油。

设定机油品质

在车载电脑显示  符号且加注所示机油加量时，请遵守以下说明：

- 如果加注较低品质的发动机油，则在车载电脑上设置较低的品质（数据单编号）。
- 如果加注更高品质的发动机油，请勿在车载电脑上设置更高品质（数据单编号）。

在车载电脑中设定发动机油的数据单编号（品质等级）。

变速箱油

一般说明

❗ 注意

矿物变速箱油对变速箱造成的损坏

如果从合成油更换为矿物变速箱油，可能会损坏变速箱。

- 更换之前，请检查是否允许使用矿物变速箱油。有关信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

驱动桥和变速箱在出厂时已加注高品质合成油。

行星轮毂减速轴已加注矿物油。

请仅使用以下变速箱油：

- 在自动变速箱上，仅根据数据单编号 236.91 使用变速箱油
- 在电控排档式手动变速箱中，仅根据数据单编号 235.11 使用变速箱油

变速箱油质量

可在多媒体系统中[状态](#)菜单[保养](#)菜单项下的[工作液](#)下查看所添加变速箱油的品质等级（数据单编号）。

关于冷却液的说明

⚠ 警告 -防冻剂造成的失火及伤害风险

如果防冻剂接触到发动机舱的高温部件，可能会被点燃。

- ▶ 添加防冻剂前，先让发动机冷却。
- ▶ 确保无防冻剂从机油加注口旁溢出。
- ▶ 启动车辆前，请彻底清除零部件上的任何防冻剂。

车辆出厂时加注了具有防冻/防腐蚀保护和其他重要保护效果的冷却液。
冷却液是水和防冻/防腐蚀剂的混合物。
冷却液中的防冻/防腐蚀剂具有以下特性：

- 散热
- 防腐蚀保护
- 提供防气穴保护（防穴蚀）
- 提供防冻保护
- 提高沸点

必须保证在发动机冷却系统中常年使用冷却液-，即使在气候炎热的国家/地区也是如此。
请每 6 个月检查一次冷却液中防冻/防腐蚀剂的浓度。

仅可使用符合数据单编号 325.5 要求的经认可的防冻/防腐蚀剂。这将有助于防止对发动机冷却系统和发动机造成损坏。
更换冷却液时，应确保冷却液中含有体积比为 50% 的防冻/防腐蚀剂。这相当于防冻保护低至 -37 °C。

体积比切勿超过 55%（防冻保护低至约 -45 °C）。否则，可能影响散热和防冻保护。

在出现冷却液流失的情况下，请勿只添加水，还要按比例添加经认可的防冻/防腐蚀剂。
冷却液中所使用的水必须符合特定要求，饮用水通常可满足此类要求。如果水质不符合要求，则必须对水进行处理。

在冷却液回路外混合水和防冻/防腐蚀剂。之后将混合物加注到冷却液膨胀箱中。
避免将不同防冻/防腐蚀剂混合在一起。

请遵守梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 310.1 的要求。

有关车辆操作和行驶安全性的详细信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/合约维修站。

制冷剂

重要安全注意事项
您车辆的智能气候控制系统加注 R-134a 制冷剂，其中含有氟化温室气体。
检修盖后面贴有警示标贴，上面指明了所用的制冷剂类型。

❗ 注意 因制冷剂不正确造成的损坏

如果使用了不正确的制冷剂，可能损坏智能气候控制系统。

- ▶ 仅使用经梅赛德斯-奔驰认可适用于您的车辆的 R-134a 制冷剂或 PAG 机油。
- ▶ 经认可的 PAG 机油不可与任何未经认可用于 R-134a 制冷剂的其它 PAG 机油混合。

仅由具有资质的专业服务中心执行添加制冷剂或更换部件之类的保养工作。必须遵守所有适用法规以及 SAE（美国工程师协会标准）中的 J639 标准。

智能气候控制系统的所有作业必须由具有资质的专业服务中心进行。

示例：制冷剂警告标签



- ① 危险情况及保养信息标识
- ② 制冷剂加注容积
- ③ 所用制冷剂的 CO₂ 等值
- ④ 适用标准
- ⑤ PAG 机油零件号
- ⑥ 所用制冷剂的全球变暖潜值（GWP）
- ⑦ 制冷剂类型

符号 ① 指示以下内容：

- 可能出现的危险
- 由具有资质的专业服务中心实施的保养工作

关于燃油等级的注意事项

⚠ 警告 燃油混合物引发的火灾风险

如果将柴油燃料与汽油混合，则燃油混合物的燃点将低于纯柴油燃料。

发动机运转时，排气系统中的零部件可能在未引起注意的情况下过热。

- ▶ 切勿向柴油发动机加注汽油。
- ▶ 切勿将汽油与柴油燃料混合。

即使误加少量的不适当燃油也会损坏燃油系统、发动机和排放控制系统。

❗ 注意 对配备柴油微粒滤清器的车辆的排放控制系统造成的损坏

如果加注的柴油含硫量过高，排放控制系统可能会损坏。

- ▶ 在不提供无硫柴油燃料的国家，仅可加注含硫量低于 50 ppm 的低含硫量柴油燃料。

① 仅使用符合欧洲标准 EN 590（或同等国家燃油标准）的市售车辆柴油燃料。



适用于所有柴油发动机车辆的兼容性标签

对于柴油发动机，您可从燃油箱和燃油泵的紧固带或加油站的燃油泵喷嘴上找到兼容性标签。

- B7：用于生物柴油（脂肪酸甲酯）最多占 7%（体积比）的柴油燃料
- XTL：用于符合 EN 15940 的石蜡基柴油

对于柴油发动机，您可从燃油箱和燃油泵的紧固带或加油站的燃油泵喷嘴上找到兼容性标签。

有关车外温度低的信息

冬季来临时，请为车辆加注尽可能多的冬季用柴油燃料。

更换为冬季用柴油燃料前，燃油箱应尽可能排空。首次添加冬季用柴油燃料时，只能少量添

加，例如添加至储备油位。下次加油时可正常加注燃油箱。

可在以下地点找到有关燃油的详细信息：

- 加油站
- 具有资质的专业服务中心

关于符合 EN 590 标准的柴油燃料的信息

重要安全注意事项

⚠ 警告 燃油可能导致火灾及爆炸风险

燃油高度易燃。

- ▶ 必须避免点火、使用明火、吸烟和产生火花。
- ▶ 进行加注前，关闭发动机和辅助暖气系统（如果适用）。

❗ 注意 燃油系统故障

通过搅拌鼓或碳罐加油时，杂质可能会进入燃油系统。

这可能导致燃油系统故障。

- ▶ 通过套管或碳罐加油前，先对燃油进行过滤。

❗ 注意 因燃油硫含量过高对发动机和排气系统造成的损坏

燃油的硫含量可能不同。

燃油硫含量过高将加速发动机油的老化过程，并损坏发动机和排气系统。

- ▶ 请使用硫含量低的燃油。

BlueTec® 6 车辆

BlueTec® 6 车辆：仅加注符合 2010 年欧洲标准 EN 590 的市售无硫柴油，最大硫含量重量比为 0.001%（10 ppm）。

不允许使用以下燃油类型：

- 硫含量重量比超过 0.001% 的含硫燃油
- 船用柴油燃料
- 航空涡轮燃油
- 燃料油
- 符合 DIN EN 14214 [FAME（脂肪酸甲酯）和 UCOME（二手食用油甲基酯）] 要求的生物柴油燃料

这些燃油类型会对发动机和废气再处理系统 BlueTec®6 造成不可修复的损坏，并显著缩短预计使用寿命。

BlueTec®4 车辆和 BlueTec®5 车辆

BlueTec®4 车辆和 BlueTec®5 车辆：柴油燃料必须符合欧洲标准 EN 590。这使得发动机能够达到规定的性能以及欧 4 标准和欧 5 标准的法定排放水平。

使用硫含量重量比大于 0.005%（50 ppm）的燃油会缩短发动机和排气系统的预期使用寿命。

不允许使用以下燃油类型：

- 硫含量重量比超过 0.05% 的含硫燃油（500 ppm）
- 船用柴油燃料
- 航空涡轮燃油
- 燃料油
- 生物柴油燃料 FAME（脂肪酸甲基酯）> 7%（体积比）
- 生物柴油燃料 UCOME（二手食用油甲基酯）

未配备 BlueTec®废气再处理系统的车辆

未配备 BlueTec® 废气再处理系统的车辆：仅加注符合 2010 年欧洲标准 EN 590 或同等国家燃油标准的市售无硫柴油燃料。

这使得发动机能够达到规定的性能以及欧 3 标准的法定排放水平。

不允许使用以下燃油类型：

- OM 460：硫含量重量比超过 0.2% 的含硫燃油（2,000 ppm）
- OM 473：硫含量重量比超过 0.1% 的含硫燃油（1,000 ppm）
- 船用柴油燃料
- 航空涡轮燃油
- 燃料油
- 生物柴油燃料 FAME（脂肪酸甲基酯）> 7%（体积比）
- 生物柴油燃料 UCOME（二手食用油甲基酯）

在未配备 BlueTec® 废气再处理系统的车辆上，燃油硫含量已根据交车所在国设定为标准值。如果您加注硫含量不同的柴油燃料，请在车载电脑上设定新的硫含量数值。如果不知道所使用柴油燃料的硫含量，可在车载电脑上设定较低的硫含量值。

在某些国家，提供具有不同硫含量的柴油燃料。在某些国家可供应以“欧洲柴油”名称销售的硫含量较低的柴油燃料。

有关当前各国硫含量的信息，请咨询梅赛德斯-奔驰卡车中心/卡车服务中心/授权维修

站，或查阅梅赛德斯-奔驰工作液规格数据单编号 136.1 或 136.2 中的信息。

低温状态下的柴油燃料

警告 点火时存在火灾和爆炸风险

如果用热风枪或明火等方式加热燃油系统部件，则可能损坏这些部件。

燃油可能会渗漏并点燃。根据损坏类型，燃油可能在发动机运转时才会渗漏。

- ▶ 切勿加热燃油系统部件。
- ▶ 请咨询具有资质的专业服务中心来解决问题。

当室外温度极低时，石蜡可能会从柴油燃料中析出，从而导致柴油燃料流动性不足。

为防止出现故障，可在冬季使用流动性经过改进的柴油燃料。

车辆可配备燃油预热系统。燃油预热系统对燃油进行加热，从而改进其流动特性。

燃油添加剂

注意 故障和发动机失灵

使用燃油添加剂可能导致故障及发动机失灵。

- ▶ 切勿使用燃油添加剂。
- ▶ 不要向燃油中添加增流剂。

注意 损坏喷射系统

汽油或石蜡会影响柴油的润滑性。这可能会损坏喷射系统等部件。

- ▶ 不要通过添加任何汽油或石蜡来改善柴油的流动性。

有关符合 DIN EN 15940 的替代柴油燃料的信息

请遵守有关工作液的安全注意事项。

符合 DIN EN 15940 的替代柴油燃料可采用以下原料制成：

- 氢化植物油（HVO – 氢化植物油）
- 生物燃料（BtL – 生物质制油）
- 天然气（GtL – 天然气合成油）
- 煤（CtL – 煤制油）

您可以在以下发动机上使用符合 DIN EN 5940 的替代柴油燃料：

- OM 470
- OM 471
- OM 473
- OM 936

您可使用符合 DIN EN 15940 要求的替代纯柴油燃料以及传统柴油燃料与符合 DIN EN 15940 要求的替代柴油燃料的混合物来操作车辆。

有关 AdBlue® 溶液的注意事项

在某些国家中，操作未使用 AdBlue® 溶液的车辆或不符合用户手册中的技术规范，可能属于错误行为或将受到法律制裁。

! 注意 AdBlue® 溶液造成的漆面损坏

加注时，如果 AdBlue® 溶液接触到漆面或铝面，则这些表面可能损坏。

► 立即用大量水清洗受影响的部位。

如果 AdBlue® 溶液储罐内仍有充足的 AdBlue® 溶液，打开储罐盖时，可能会出现平衡压力现象。这可能导致 AdBlue® 溶液泄漏。因此，小心地拧开 AdBlue® 溶液储罐盖。

AdBlue® 溶液是一种不易燃、无毒、无色无味的水溶性液体。

如果开启 AdBlue® 溶液储罐，可能会释放出少量的氨蒸汽。氨蒸汽具有刺激性气味，特别是对以下身体部位产生刺激：

- 皮肤
- 粘膜
- 眼睛

这可能会让眼睛、鼻子和喉咙有灼烧感，还可能引起咳嗽和流泪。

切勿吸入溢出的氨蒸汽。仅在通风良好的区域加注 AdBlue® 溶液罐。

不要让 AdBlue® 溶液接触皮肤、眼睛或衣物，也不要吞食。将 AdBlue® 溶液放到儿童接触不到的地方。

如果您接触到 AdBlue® 溶液，请按以下方法处理：

- 立即用肥皂和水洗掉皮肤上的 AdBlue® 溶液。
- 如果 AdBlue® 溶液进入您的眼睛，立即用清水进行彻底冲洗，然后立即就医。
- 如果误吞了 AdBlue® 溶液，立即用水彻底漱口并大量饮水，然后立即就医。
- 立即换掉被 AdBlue® 溶液污染的衣物。

室外高温

如果 AdBlue® 溶液长时间升温至最高 50 °C 以上，例如在阳光直射下，AdBlue® 溶液可能会分解。此时会产生氨蒸汽。

室外低温

AdBlue® 溶液在约 -11 °C 的温度下冻结。车辆的 AdBlue® 溶液供应系统配备全自动加热系统。因此，在温度低于 -11 °C 的冬季也可确保正常驾驶。

添加剂、非蒸馏水

! 注意 由于将 AdBlue®溶液与添加剂混合或稀释 AdBlue®溶液造成的损坏

在以下情况下，BlueTEC® 废气再处理系统可能会损坏：

- AdBlue®溶液中有添加剂
- 稀释 AdBlue®溶液

► 仅能使用符合 ISO 22241 标准的 AdBlue®溶液。

► 不要添加添加剂。

► 请勿稀释 AdBlue®溶液。

存放

采用以下材料制成的储罐不适合存放 AdBlue® 溶液：

- 铝
- 铜
- 铜合金
- 非合金钢
- 镀锌钢

存放在此类储罐中时，这些金属部件可能会分离并损坏 BlueTec® 废气再处理系统。

仅使用采用以下材料制成的储罐存放 AdBlue® 溶液：

- Cr-Ni 钢，符合 DIN EN 10 088-1/2/3
- Mo-Cr-Ni 钢，符合 DIN EN 10 088-1/2/3
- 聚丙烯
- 聚乙烯

弃置

 **环保说明** 弃置不当会造成环境污染

 请以环保的方式弃置 AdBlue® 溶液。

处理 AdBlue® 溶液时，请遵守当前所在国家地区的相关法规要求。

纯度

 **注意** AdBlue®溶液中的杂质造成的损坏和故障

AdBlue®溶液中的杂质会导致：

- 排放值更高
- 催化转换器损坏
- 发动机损坏
- AdBlue®废气再处理系统出现故障

 避免 AdBlue®溶液掺含杂质。

为防止 BlueTec® 废气再处理系统发生故障，应始终注意 AdBlue® 溶液的纯度。

如果您将 AdBlue® 溶液泵出储罐，例如在进行修理时，不要再将其加注到储罐中。否则，将无法再保证工作液的纯度。

工作数据

压缩空气系统

最低压力	压力
制动回路 1	6.8 巴
制动回路 2	6.8 巴
制动回路 3	5.5 巴
变速箱回路/离合器回路	5.5 巴
弹簧储能式驻车制动缸释放压力	6.8 巴

供给压力	压力
行车制动器	10.5 巴 - 13.6 巴
空气悬挂	10.5 巴 - 15.5 巴
外部压缩空气源（给压缩空气系统充气）	11.0 巴 - 12.5 巴
剩余压力回路	7.0 巴 - 8.7 巴

发动机

OM 936 发动机（7,698 立方厘米）

发动机转速	
怠速	约 600 转每分
发动机制动（工作范围）	约 1,000 - 3,000 转每分
最大发动机扭矩的转速范围	约 1,200 - 1,600 转每分
最大发动机输出功率的发动机转速	约 2,200 转每分

OM 460 发动机（12,816 立方厘米）

发动机转速	
怠速	约 560 - 800 转每分
发动机制动（工作范围）	约 1,500 - 2,500 转每分
最大发动机输出功率的发动机转速	约 1,600 转每分

OM 470 发动机（10,667 立方厘米）和

OM 471 发动机（12,809 立方厘米）

发动机转速	
怠速	约 500 - 550 转每分
发动机制动（工作范围）	约 1,000 - 2,300 转每分

	发动机转速
最大发动机扭矩的转速范围	约 1,100 转 每分
最大发动机输出功率的发动 机转速	约 1,600 - 1,800 转每 分

OM 473 发动机（15,569 立方厘米）

	发动机转速
怠速	约 500 转每 分
发动机制动（工作范围）	约 1,000 - 2,300 转每 分
最大发动机扭矩的转速范围	约 1,100 转 每分
最大发动机输出功率的发动 机转速	约 1,600 转 每分

工作温度

OM 936

操作模式	温度
正常行驶	约 80 - 100 ° C
操作时的最大允许冷 却液温度	至 103 ° C
发动机输出功率自动 降低	自 103 ° C

OM 460

操作模式	温度
正常行驶	约 80 - 95 ° C
操作时的最大允许冷 却液温度	至 110 ° C
发动机输出功率自动 降低	自 105 ° C

OM 470、OM 471、OM 473

操作模式	温度
正常行驶	约 85 - 105 ° C
操作时的最大允许冷 却液温度	至 110 ° C
发动机输出功率自动 降低	自 110 ° C

轮胎压力

轮胎	压力
单胎轮胎压力列表	参见“车轮和轮胎” 部分
双胎轮胎压力列表	参见“车轮和轮胎” 部分
同一车桥上轮胎之间的 允许压力差	20 千帕（0.2 巴/ 3 磅/平方英寸）
充气轮胎的最大允许 气压	1,000 千帕（ 10.0 巴/ 145 磅/平方英寸）

车轮螺母紧固扭矩

轻合金车轮和钢制车轮的车轮螺母紧固扭矩相同。

车轮	扭矩
带压板的车轮螺母（轮毂对 中）M22x1.5，适用于 20”、22.5”和 24”车轮轮 辋 10 孔安装	600 牛顿米
带压板的车轮螺母（轮毂对 中）M18x1.5，适用于 17.5”车轮轮辋 6 孔安装	400 牛顿米
带圆锥形弹簧垫圈的车轮螺 母	450 牛顿米
带双胎轮胎 14.00 R 20 的 连接凸缘	450 牛顿米
车轮螺帽	60 牛顿米

弹簧储能式制动缸释放扭矩/释放压力

扭矩/压力	
弹簧储能式制动缸释放螺钉的松开扭矩	最大 70 牛顿米
弹簧储能式制动缸释放螺钉的紧固扭矩	最大 35 牛顿米
释放压力（使用外部压缩空气源）	最小 6.5 巴

水平高度控制系统

通过电子空气处理器上的接口 28 填充空气悬挂	最多 12.5 巴

符合 GB7258 要求的技术项目		
标志的具体位置	打刻的车辆识别代号（或整车型号和出厂编号）	
	打刻（或铸出的）发动机型号和出厂编号（或电动机型号和编号）	
整车外廓尺寸参数	长（毫米）	
	宽（毫米）	
	高（毫米）	
质量参数	轴荷（千克）	前轴
		后轴
	整备质量（千克）	
	最大允许总质量（千克）	
发动机主要技术参数	最大净功率（千瓦）	
	额定功率（千瓦）/转速（转/分）	

	额定扭矩（牛米）/转速（转/分）	1,000 - 1,400/1, 200 1,700 - 2,100/1, 100 2,100 - 2,600/1, 100 2,600 - 3,000/1, 100
机动车整车出厂时所达到的排放水平		国 V/国 VI
整车燃料消耗量 ⁸ — 综合（升/100 公里）		29.4 - 39.02
⁸ 整车燃油消耗量测量的指定条件为 JT 719《营运货车燃料消耗量限值及测量方法》。燃油消耗量仅适用于牵引车。燃油消耗量会根据车辆的具体配置的不同而变化。由于车型配置丰富且不断更新，有关具体车型配置的油耗，请以交通运输部公告的数据为准，敬请随时登录“道路运输车辆燃料消耗量检测和监督管理信息服务网（ http://atetestsc.mot.gov.cn ）”查询。		
动力性能参数	最大设计车速（公里/小时）	90 - 130
	最大爬坡度（%）	80
使用注意事项	可以使用的轮胎规格	
	(12.00, 14.00, 365/80, 365/85) R20	
	(12.00, 325/95) R24	
	(11, 12, 13, 215/75, 255/70, 275/70, 275/80, 285/60, 295/55, 295/60, 295/80, 305/60, 305/70, 315/60, 315/70, 315/80, 355/50, 365/70, 375/50, 385/45, 385/55, 385/65, 425/65, 445/65, 495/45) R22.5	
	轮胎气压（千帕）	空载
		满载
车轮定位值 ⁹	前轮外倾角	-30' ~ 1° 30'
	前轮主销后倾角	2° ~ 4° 30'
	前轮前束	-2' ~ 7'
⁹ 车辆定位参数随车辆状态和车型的变化而变化。		
制动踏板自由行程的合理范围（毫米）		0

制动摩擦副的合理使用范围（毫米）	制动盘	11 - 30
	制动鼓	5 - 18
钢板弹簧形式		抛物线
钢板弹簧规格（钢板弹簧片数）		0 - 8
起步气压的具体数值（巴）		最小 6.5

24 千兆赫雷达传感器系统

根据《中华人民共和国无线电频率划分规定》中有关射电天文业务保护的规定，在我国北京密云天文台、新疆乌鲁木齐南山天文台、上海佘山天文台或青海德令哈天文台等射电天文台址周围 5 公里范围内，禁止使用 24 千兆赫短距离车载雷达设备。

压缩空气储气罐
有关压缩空气储气罐的信息：

适用于初次购买者和其他用户的信息
附带的文件符合欧洲议会和理事会指令 2009/105/EC 和技术标准 EN 286-2。

- A - 储气罐仅用于机动车辆及其挂车的压缩空气系统和辅助设备，并仅用于存储压缩空气。
- B - 为了便于识别，储气罐上须标有生产序号和储气罐制造商名称以及主要工作数据和 EC 标记（请参见识别牌或储气罐壁上刻印的内容）。
- C - 储气罐应根据指令 2009/105/EC 第 12 条的“符合性声明”制造。
- D - 应使用紧固带（夹子）将储气罐固定在车辆上。

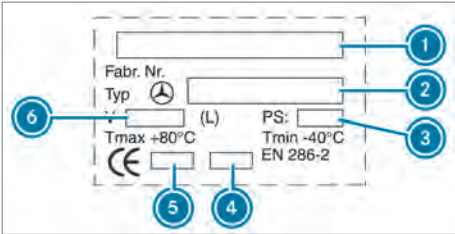
如果使用铝制储气罐，接触表面必须具备防腐蚀或抗机械损坏特性。紧固带不应与底座接缝接触；储气罐无法承受任何可能危及车辆操作安全的压力。

涂在铝制储气罐上的涂层不得含有铅，顶漆涂层只能涂在合适的底漆上。铝制储气罐的钢制螺纹接口必须带有防腐蚀涂层。
- 仅使用非碱性清洁剂清洁铝制储气罐。
- 通过螺纹接口必须可看到储气罐内部。
- 通过储气罐底部释放阀上的拉环定期排空储气罐，以防止冷凝水积聚。
- E - 如果执行了 d 项，则无需保养储气罐。

- F - 请勿在储气罐承压壁（外壳、底座、螺环）上进行焊接、热处理或其他与安全有关的操作。
 - G - 储气罐内部压力可能会短时间超过最大工作压力 Ps，但幅度不会超过 10%。
- 戴姆勒股份公司

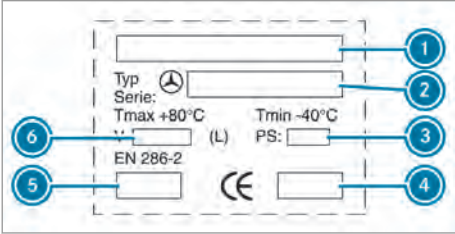
压缩空气储气罐识别牌

铝制储气罐



- ① 制造商：SAG（奥地利）
- ② 梅赛德斯-奔驰零件号
- ③ 最大工作压力（巴）
- ④ 制造年份
- ⑤ 测试机构代码
- ⑥ 容积（升）

钢制储气罐



- ① 制造商：frauenthal automotive/Erhard
- ② 梅赛德斯-奔驰零件号
- ③ 最大工作压力（巴）

342 技术数据

- ④ 制造年份
- ⑤ 测试机构代码
- ⑥ 容积（升）

1, 2, 3 ...

9 档变速箱	
更改换挡范围	184
16 档变速箱	
切换半档组 (16 档变速箱)	184
手动变速箱	184
24 千兆赫雷达传感器系统	341

A

AdBlue® 溶液	
纯度	336
存放	336
能耗	238
弃置	336
室外低温	336
室外高温	336
添加剂	336
一般说明	336
AdBlue®溶液	
储气罐	239
发生故障后的系统检查	104
计量器 (多媒体驾驶室)	100
计量器 (交互式多媒体驾驶室) .	100
添加	242
注意事项	242
状态指示灯	104
Android Auto	
概述	160
请参见 智能手机 移动电话	
结束	161
连接移动电话	160
已传输车辆数据	161
音响设定	161
注意	160
Apple CarPlay®	
调出音响设定	160
概述	159
请参见 iPhone® 智能手机 移动电话	
结束	160
连接 iPhone®	159
已传输车辆数据	161
注意事项	159

ASR (加速防滑控制系统)	
功能/注意事项	195
停用/启用	196
AUX 插座	83
安全带	
请参见 驾驶员及乘客安全	
调节高度	32
护理	266
解开	32
警告灯	32
请参见 安全带警告	
佩戴	32
提供的保护	31
有限保护	31
安全带收紧器	
启用	30
安全隔网	54
安装	5

B

BlueTEC® 废气再处理系统	
AdBlue® 工作液	336
BlueTEC®废气再处理系统	
状态指示灯	104
版权	13
半挂车	
挂接	246
保存路径 (HMI Connect)	146
保存目的地 (HMI Connect)	
“我的位置”说明	145
办公地点	145
家的位置	145
在“我的位置”中	145
保护格栅	
大灯	73
尾灯单元	77
保险丝	
保险丝分配表	303
检查和更换安全保险丝	309
检查和开启自动断路器	309
取下主保险丝托架护盖	302
重要安全注意事项	302
保修	12

保养		
保养系统 (MS)	272	
检查防腐蚀保护	279	
检修盖	272	
检修盖下方的保养项目	273	
冷却液	273	
蓄电池	283	
注意事项	272	
保养系统 (MS)		
到期日 (车载电脑)	272	
介绍	272	
保养项目	273	
杯座	89	
备用钥匙	37	
笔记本电脑托架	92	
笔记本托架	92	
避开封锁道路 (HMI Connect)	147	
变暗		
收回/展开	47	
变速箱/离合器回路		
检查储备压力	173	
变速箱油		
检查机油液位 (自动变速箱)	278	
品质	332	
一般说明	332	
便捷式中央门锁系统	39	
播报交通警告 (HMI Connect)	152	
C		
操控性 (异常)	318	
操作安全		
符合性声明 (接收和/或传送无线电波的车辆部件)	7, 8, 9, 10	
危险物质	10	
操作安全性		
发动机输出功率的改变	11	
符合性声明 (电磁兼容性)	6	
信息	6	
操作条	135	
侧标志灯		
更换灯泡	78	
侧车窗		
复位	43	
开启/关闭	42	
重要安全注意事项	42	
测量单位		
设定	141	
插座	83	
差速锁		
使用	197	
注意事项	197	
柴油		
添加	239	
柴油燃料		
燃油添加剂	334	
重要安全注意事项	334	
柴油微粒滤清器		
请参见 废气滤清器		
禁用再生	237	
滤清器更换	236	
启动手动再生	237	
注意事项	236	
自动再生	236	
常用选项		
调出	136	
概述	136	
删除	137	
添加	136	
移动	137	
重命名	137	
车窗 (护理)	267	
车窗除雾	94	
车道保持辅助系统		
功能/注意事项	216	
停用/启用	216	
车灯		
转角照明灯功能	67	
车灯检查	37, 64	
车顶示廓灯		
更换灯泡	73	
开启/关闭	65	
车架		
升高/降低	225	
车距控制辅助系统		
注意事项	204	

- 车辆
 - 登记 12
 - 解锁/锁止车门 38
 - 具有资质的专业服务中心 12
 - 默示保证 12
 - 牵引起动和牵引 311
 - 强制降低 226
 - 识别牌 330
 - 数据记录 12
 - 停放 285
 - 应急运行模式（启动） 172
 - 诊断系统连接接口 11
 - 正确使用 12
 - 装备 6
- 车辆识别号（VIN） 330
- 车辆识别牌 330
- 车辆数据
 - 传输至 Android Auto 161
 - 传输至 Apple CarPlay® 161
- 车辆数据存储
 - 服务供应商 13
- 车辆数据记忆
 - 电子控制单元 12
- 车辆位置
 - 开启/关闭传输 141
- 车轮
 - 防滑链 258
 - 护理 267
 - 检查 318
 - 异常操控性 318
 - 噪音 318
 - 注意事项 316
- 车轮螺母
 - 适用于钢制轮毂 297
 - 适用于轻合金辐板式车轮 297
 - 紧固扭矩 338
 - 重新拧紧 297
- 车轮载荷
 - 有关车桥和车轮载荷的说明 195
- 车门
 - 把手（进车/离车） 42
 - 步骤（进车/离车） 42
 - 进车/离车 42
- 车门锁 38
- 车内宠物 36
 - 请参见 驾驶员及乘客安全
- 车内照明 70
 - 概述（多媒体系统） 70
 - 更换灯泡 78
 - 更换灯泡的说明 72
 - 开启/关闭 70
- 车桥减速比 330
- 车桥载荷
 - 有关车桥和车轮载荷的说明 195
 - 允许车桥载荷 330
- 车外温度
 - 计量器（多媒体驾驶室） 101
 - 显示屏（交互式多媒体驾驶室） 101
- 车外照明
 - 概述（多媒体系统） 65
 - 更换灯泡的说明 72
 - 护理 267
 - 开启/关闭 65
 - 设定延时关闭时间 65
 - 旋转式标志灯 69
- 车外照明延时关闭时间
 - 设定 65
- 车用工具套件和应急设备
 - 重要安全注意事项 286
- 车载电脑
 - 菜单概述 105
 - 概述 105
 - 红色事件窗口 124
 - 黄色事件窗口 110
 - 灰色事件窗口 106
 - 事件窗口（显示信息）说明 106
 - 事件说明 106
 - 注意事项 105
- 车载电子设备
 - 发动机电子装置 12
- 离合器/变速箱回路
 - 检查储备压力 173
- 离合器（液压） 274
- 离线模式
 - 设定 141

出行准备

请参见 车辆检查

目视和功能检查 169

请参见 车辆目视检查

外部目视和功能检查 169

注意事项 169

储备燃油液位显示

燃油（多媒体驾驶室） 101

燃油（交互式多媒体驾驶室） ... 101

储备压力

检查变速箱/离合器回路 173

储备液位显示

AdBlue®溶液（多媒体驾驶室） .. 100

AdBlue®溶液（交互式多媒体驾驶室） 100

储物空间和储物箱

带外盖板 86

风挡玻璃上方 86

垃圾箱 86

冷藏箱 86

梳妆镜 88

睡铺下面 86

在驾驶员区域 86

重要安全注意事项 85

传动系统预测控制（PPC）

设定 209

传感器

清洁 270

清洁（转弯辅助） 270

床铺

登攀辅助 51

概述 51

下部 52

从地理坐标中选择目的地（HMI

Connect） 144

从已保存的路径中选择目的地（HMI

Connect） 144

从已保存的目的地中选择目的地

（HMI Connect） 144

从以往目的地中选择目的地（HMI

Connect） 144

D

大灯

摆出型（类型 1） 73

摆出型（类型 2） 73

部分遮蔽 79

灯泡概述 73

基本设定 330

将保护格栅挪开 73

有关冬季驾驶的注意事项 81

大灯光程

设定 65

大灯清洁系统

操作 81

加注工作液 275

大灯闪烁器 68

带轮胎的 Trilex®轮辋

拆下 301

定位 301

怠速

设定 262

单程里程

计量器（多媒体驾驶室） 102

显示屏（交互式多媒体驾驶室） . 102

弹簧储能式驻车制动器

技术数据 339

将制动缸移至行驶位置 314

释放弹簧储能式驻车制动器 314

释放制动缸 314

制动缸布置 313

挡风板

调节 253

图表 254

导航（HMI Connect High）

设定路径信息 150

导航（HMI Connect）

保存路径 146

避开封锁道路 147

播报交通警告 152

从地理坐标中选择目的地 144

从地图编码中选择目的地 144

从地址中选择目的地 143

从兴趣点中选择目的地 143

从已保存的路径中选择目的地 ... 144

- 从已保存的目的地中选择目的地 . 144
- 从以往目的地中选择目的地 144
- 导航菜单概述 143
- 调出菜单 142
- 调出设定 149
- 调出子菜单 143
- 调节路径视图 150
- 更改路径类型 147
- 更改中途停留地顺序 147
- 更换地图 151
- 更新导航地图 152
- 计划路径 146
- 驾驶至路径起始点 147
- 启用/停用车辆远程控制 141
- 取消路径 146
- 删除路径 146
- 删除中途停留地 146, 147
- 设定安全警告 152
- 设定路径计划类型 151
- 设定其他路径选项 148
- 输入目的地 143
- 搜索加油站 145
- 搜索驻车区域 144
- 添加中途停留地 146
- 显示备选路径 147
- 显示到达信息 150
- 选择路径 151
- 有关全球定位系统 (GPS) 接收
的信息 142
- 在地图上显示目的地 144
- 指令设定 151
- 注意事项 142
- 倒车灯
 - 更换灯泡 77
- 倒车蜂鸣器
 - 启用/停用 238
 - 注意事项 238
- 倒档锁 239
- 道路救援
 - 翻转驾驶室 288
 - 千斤顶 287
 - 三角楔 287
 - 为燃油系统排气 292
- 泄气的轮胎 295
- 摇杆 287
- 远程诊断 286
- 在驾驶室翻转的情况下启动和停
止发动机 291
- 重要安全注意事项 286
- 登记
 - 车辆 12
- 底盘车架
 - 存储/调出高度 225
- 点火开关
 - 位置 170
 - 注意事项 170
- 点火续走 170
- 点烟器 83, 84
- 电磁兼容性 (符合性声明) 6
- 电话
 - 操作模式 154
 - 当前通话期间的来电 157
 - 导入联系人 158
 - 导入联系人 (概述) 158
 - 电话菜单概述 153
 - 请参见 智能手机 移动电话
 - 电话操作 156
 - 断开移动电话 155
 - 对换移动电话 (双电话模式) . . . 155
 - 多人通话 156
 - 更改移动电话功能 155
 - 更换移动电话 [近距离无线通讯
(NFC)] 155
 - 接收和发送音量 156
 - 连接第二部移动电话 (安全简易
配对) 154
 - 连接移动电话 [近距离无线通讯
(NFC)] 155
 - 连接移动电话 (安全简易配对) . 154
 - 连接移动电话 (密码) 154
 - 铃声音量 156
 - 切换移动电话 155
 - 使用近距离无线通讯 (NFC) . . . 155
 - 双电话模式 (功能) 155
 - 通话期间启用功能 156
 - 无线充电 (移动电话) 92

- 信息 154
 - 移动电话语音识别 156
 - 注意事项 154
 - 电话功能操作模式
 - 商务电话功能 154
 - 电台
 - 存储 162
 - 频率锁定 163
 - 删除 163
 - 设定 162
 - 移动 163
 - 正在搜索 162
 - 直接输入频率 162
 - 电台跟踪
 - 设定 163
 - 电台列表
 - 调出 162
 - 电台预设
 - 更改 163
 - 电压转换器 84
 - 电子钥匙 8, 9, 37
 - 调车高度
 - 水平高度控制 227
 - 调出导航菜单 (HMI Connect) 142
 - 调出导航设定 (HMI Connect) 149
 - 调出设备管理器 141
 - 调出信息菜单 (HMI Connect) 152
 - 调节自动缩放 (HMI Connect) 150
 - 定速巡航控制
 - 概述 202
 - 功能 202
 - 启用/停用 203
 - 冬季操作
 - 寒冷天气组件专用设备 259
 - 冷启动 259
 - 冷启动限制 259
 - 冷却液预热器 259
 - 耐寒工作液 259
 - 行车前 257
 - 在低温下停车 260
 - 在低温下行驶 260
 - 注意事项 258
 - 冬季驾驶
 - 防滑链 258
 - 冬季用柴油燃料 334
 - 冬季组件
 - 在低温下启动发动机 259
 - 动物
 - 车内宠物 36
 - 独立式挂车制动器 (电动)
 - 功能/注意事项 180
 - 多功能操纵杆
 - 概述 29
 - 多功能调节杆和档位指示
 - 多功能操纵杆 185
 - 一般说明 185
 - 多功能方向盘
 - 调节 58
 - 概述 27
 - 多媒体系统
 - Eco 节能支持菜单 235
 - 保养 272
 - 车内照明菜单 70
 - 车外照明菜单 65
 - 调节音量 136
 - 恢复出厂设置 141
 - 空调菜单 93
 - 轮胎压力监测系统 316
 - 配置显示屏设定 139
 - 显示车桥载荷 193
 - 显示轮胎温度 316
 - 显示轮胎压力 316, 318
 - 显示轮胎压力传感器电量 316
 - 应用程序 135
- ## E
- Eco 节能支持
 - 多媒体系统 235
 - 儿童
 - 避免车内危险 34
 - 基本说明 33
 - 儿童座椅
 - 风险和危险注意事项 34
 - 固定在前排乘客座椅上 35
 - 基本说明 33

F	
发动机	
关闭发动机	175
耗油量	238
技术数据	337
启动	172
启动（紧急操作模式）	172
启动发动机出现问题	295
设定怠速	262
在驾驶室翻转的情况下启动/停	
止发动机	291
发动机电子装置（注意事项）	12
发动机输出功率	
有关改变的说明	11
发动机无法启动	295
发动机型号牌	330
发动机续走	170
发动机油	
SAE 等级	331
单级发动机油	331
多级发动机油	331
机油更换	331
加注	277
可混合性	331
能耗	238
品质	331
设定品质	331
应用领域	331
发动机转速	
计量器（多媒体驾驶室）	99
显示屏（交互式多媒体驾驶室）	99
方向盘调节	58
防抱死制动系统（ABS）	
功能	177
停用/启用	178
显示检查	177
在带防抱死保护的情况下制动	177
防盗警报系统（ATA）	
车内保护系统启用	40
车内保护系统未启用	40
警报	40
启用/停用	40
启用前	40
问题（故障）	42
运输危险物品的车辆	40
注意事项	40
防护系统	
请参见 驾驶员及乘客安全	
儿童基本说明	33
功能	30
故障	30
警告灯	30
提供的保护	30
有限保护	30
在事故中的功能	30
自测试	30
防滑链	
请参见 防滑链	
检查车轮间隙	258
防钻护栏（折叠）	229
分动箱	199
风挡玻璃	
RFID 发送应答器	82
风挡玻璃加热器	81
风挡玻璃清洗系统	
操作	81
加注工作液	275
有关冬季驾驶的注意事项	81
风挡玻璃雨刮器	
更换雨刮器叶片	276
开启/关闭	81
符合性声明	
车辆无线部件	7, 8, 9, 10
电磁兼容性	6
辅助大灯	
开启/关闭	65
辅助暖气系统	
请参见 发动机预热	
发动机预热	96
即时加热模式	96
强制关闭	96
设定开启时间	96
注意事项	95
辅助系统	
注意事项	169

- 附加桥
 开启/关闭起步辅助 228
 可转向 229
 提升/降低后置浮动桥 228
 提升/降低前置浮动桥 228
 有关起步辅助的注意事项 228
- 附件 5
- 复式氙气大灯
 更换灯泡的说明 72
- 复位功能（多媒体系统）
 请参见 复位（出厂设置）
- G**
- 改装 5
- 感烟探测器
 测试正常工作状态 85
 更换电池 85
 一般说明 85
 暂时禁用 85
- 高压清洗机（护理） 267
- 个性化
 注意事项 138
- 更改路径类型（HMI Connect） 147
- 更改中途停留地顺序（HMI Connect） 147
- 更换车轮
 安装车轮 297
 拆下备用轮胎 295
 拆下车轮 297
 放置千斤顶 297
 重新拧紧车轮螺母 297
 重要安全注意事项 295
- 更换带喷嘴的雨刮器叶片 276
- 更换灯泡
 侧标志灯 78
 车内照明 78
 倒车灯 77
 灯泡概述 73
 工作灯（底部） 78
 工作灯（顶部） 78
 后雾灯 77
 近光灯（卤素大灯） 73
 牌照灯 77
 日间行车灯 73
- 示宽灯 73
- 示廓灯/侧标志灯 77
- 示廓灯（侧面转向指示灯） 73
- 尾灯 77
- 雾灯（类型 1） 73
- 雾灯（类型 2） 73
- 远光灯 73
- 制动灯 77
- 注意事项 72
- 转向信号灯（大灯） 73
- 转向信号灯（尾灯单元） 77
- 更换地图（HMI Connect） 151
- 更换电池（钥匙） 41
- 工具套件储物箱
 车用工具套件和应急设备 286
 开启/关闭 286
- 工作灯
 更换灯泡（底部） 78
 更换灯泡（顶部） 78
 开启/关闭 65
- 工作模式
 设定工作转速 262
- 工作数据
 轮胎压力 338
- 工作温度（冷却液温度） 337
- 工作液
 AdBlue® 溶液 336
 变速箱油 332
 不具备防冻保护的添加剂 333
 柴油燃料 334
 发动机油 331
 符合 DIN EN 15940 要求的备选
 柴油燃料 335
 符合 EN 590 要求的柴油燃料 ... 334
 适用于驱动桥和变速箱 332
 具备防冻保护的添加剂 333
 冷却液 333
 燃油添加剂 334
 制冷剂 333
 注意事项 330
- 工作液液位
 冷却液 273
 液压离合器操纵系统 274

- 工作转速
预选 262
- 供给压力
检查压缩空气制动系统 173
- 固定式空调系统
开启/关闭即时制冷模式 97
设定开启时间 97
注意事项 97
- 故障
防护系统 30
- 挂车/半挂车
半挂车卡车液压系统注意事项和
控制元件 249
保养和护理液压系统 251
操作液压系统 251
断开电缆和压缩空气管路 248
连接电缆和压缩空气管路 247
连接或断开液压管路 250
坡道接近辅助 253
脱开 247
液压系统操作数据 252
有关电缆和压缩空气管路的注意
事项 247
有关挂车/牵引座挂接装置的注
意事项 243
注意事项 245
- 挂车稳定辅助系统
功能 220
启用/停用 221
注意事项 220
- 关闭发动机
请参见 驻车
注意事项 175
请参见 驻车
- H**
- HMI Connect
设定警告类型 152
设定语音信息 151
显示时间 150
- HMI Connect 多媒体系统（概述）
请参见 多媒体系统
- Hydromove
使用 194
- 触摸屏（多媒体系统显示屏）
操作 135
- 触摸式控制键
操作 134, 136
设定操作提示音 135
设定灵敏度 135
- 后桥传动比 330
- 后雾灯
更换灯泡 77
开启/关闭 65
- 后置浮动桥 228
- 呼叫
拨打 156
请参见 电话操作
当前通话期间的来电 157
多人通话 156
接听 156
结束通话 156
拒接 156
通话期间启用功能 156
- 护理
请参见 洗车装置 清洁
BlueTec® 排放控制系统 267
安全带 266
车窗 267
车轮/轮辋 267
车外照明 267
传感器 270
发动机 271
方向盘 266
高压清洗机 267
冷泡沫座垫套 266
梅赛德斯-奔驰保护性底盘密封
件 267
排气尾管 267
漆面 267
散热器表面 267
摄像头 270
使用踏阶 269
饰件 266
塑料饰件 266
洗车装置 267
显示屏 266

- 座椅套 266
- 滑动天窗
- 开启/关闭 43
- 环境保护
- 注意事项 5
- 换档
- 梅赛德斯动力换档变速箱
- (PowerShift) 185
- 启用/停用爬行模式 (按钮) 188
- 换档杆
- 多功能调节杆和档位指示 185
- J**
- 机油更换 331
- 机油液位
- 检查 (发动机) 277
- 检查 (自动变速箱) 278
- 计划路径 (HMI Connect) 146
- 技术数据
- AdBlue® 溶液 336
- 变速箱油 332
- 车辆识别牌/车桥载荷 330
- 车轮螺母紧固扭矩 338
- 弹簧储能式驻车制动器 339
- 发动机 337
- 发动机型号牌 330
- 发动机油 331
- 工作温度 (冷却液温度) 337
- 水平高度控制系统 339
- 压缩空气储气罐 341
- 压缩空气储气罐识别牌 341
- 压缩空气系统 337
- 允许压力差 338
- 制动系统 337
- 最大允许轮胎压力 338
- 加热的风挡玻璃 81
- 加注
- 加注 AdBlue®溶液前 241
- 加注储液罐前 (AdBlue®溶液) .. 243
- 加注顺序 241
- 燃油箱/AdBlue®溶液储液罐 239
- 使用折叠梯 (Arocs 道路清扫车) 242
- 注意事项 239
- 加注清洗液 275
- 加装设备 5
- 加装设备指南 5
- 驾驶安全系统
- 制动辅助系统 (BAS) 209
- 注意事项 169
- 驾驶功能
- Hydromove 194
- 经济性驾驶 (Eco-roll) 模式 ... 187
- 挪车模式 194
- 爬行模式 187
- 悠车 188
- 驾驶模式
- 梅赛德斯动力换档变速箱
- (PowerShift) 186
- 驾驶模式选择
- 梅赛德斯动力换档变速箱
- (PowerShift) 187
- 驾驶室
- 电液翻转系统 291
- 概述 16
- 关于翻转的信息 288
- 机械液压翻转系统 291
- 驾驶提示
- 柴油微粒滤清器 236
- 经济型和环保型驾驶 235
- 路面修整机模式 231
- 一般 229
- 驾驶系统
- 车道保持辅助系统 216
- 传动系统预测控制 (PPC) 208
- 横向距离控制功能 221
- 交通标志识别 215
- 紧急制动 212
- 碰撞警告 212
- 启用/停用车距控制辅助系统 ... 205
- 启用/停用主动式制动辅助系统 .. 211
- 设定传动系统预测控制 (PPC) .. 209
- 特殊驾驶状况 212
- 驾驶员辅助系统
- 雷达传感器系统 9
- 注意事项 169

- 驾驶员前置气囊 32
 驾驶至某路径 (HMI Connect) 147
 检查车辆高度 174
 检修盖
 开启/关闭 272
 交通 (HMI Connect)
 显示交通信息 149
 交通标志辅助系统 215
 设定 216
 交通通告
 开启/关闭 163
 接合/脱开前桥 199
 接收和/或传送无线电波的车辆部件
 (符合性声明) 7, 8, 9, 10
 节能模式 279
 解锁/锁止车门
 从车内 38
 从车外 38
 紧急钥匙 37
 近光灯
 开启/关闭 65
 近距离无线通讯 (NFC)
 将移动电话连接至多媒体系统 ... 155
 请参见 近距离无线通讯 (NFC)
 切换移动电话 155
 使用移动电话 155
 一般说明 155
 近示灯
 更换灯泡 73
 经济性驾驶 (Eco-roll) 模式
 驾驶功能 187
 警告灯/指示灯
  发动机诊断警告
 灯 102, 103, 104
 仪表盘 20, 21
 状态区域 131
 具有资质的专业服务中心
 请参见 授权服务中心 维修站
 合约维修站 经销商
- K**
- 开关板
 副驾驶侧车门 25, 26
 驾驶员侧车门 24, 25
 开关单元
 多功能操纵杆 29
 多功能方向盘 27
 风挡玻璃上方 24
 驾驶室 23
 睡铺 26
 组合开关 29
 开启/关闭顶窗 46
 开启/关闭圆形顶窗 46
 开源软件 13
 可调靠背
 设定 54
 空气调节系统
 开启和锁止 294
 空气内循环模式
 开启/关闭 95
 控制面板
 水平高度控制 224
- L**
- L 型驾驶室睡铺
 上铺 54
 下部 55
 L 型驾驶室中的床铺
 登攀辅助 51
 概述 51
 上 - 轿车运输车 51
 上 - 宽 51
 上 - 窄 51
 上铺的折起/折下 51
 下部 52
 座椅/睡铺组合 54
 垃圾箱 86
 蓝牙®
 启用/停用 140
 信息 140
 雷达 341
 冷藏箱 86
 冷却液
 检查和添加冷却液 273
 里程表
 计量器 (多媒体驾驶室) 102

- 显示屏（交互式多媒体驾驶室） . 102
 - 连接
 - 开启/关闭车辆位置传输 141
 - 连续制动
 - 启用/停用 183
 - 注意事项 182
 - 请参见 缓速器 发动机制动
 - 联系方式
 - 保存为常用选项 158
 - 删除收藏夹 158
 - 联系人
 - 拨打电话 157
 - 导入 158
 - 导入（概述） 158
 - 呼叫（移动电话） 158
 - 下载（从移动电话） 157
 - 信息 157
 - 请参见 电话本 地址簿
 - 姓名格式 157
 - 路径
 - 显示路径列表 147
 - 显示目的地信息 147
 - 选择选项 151
 - 路径（HMI Connect）
 - 取消 146
 - 显示 147
 - 路径向导（HMI Connect）
 - 车道建议概述 148
 - 路径概述 148
 - 路径条上的显示 148
 - 路径限制说明 148
 - 路径向导启用期间的显示 148
 - 有关快速访问的信息 149
 - 路况（HMI Connect）
 - 启用实时路况信息 149
 - 实时路况信息说明 149
 - 路面修整机模式
 - 水平高度控制 227
 - 注意事项 231
 - 轮间差速锁 197
 - 轮胎
 - 翻新轮胎 316
 - 防滑链 258
 - 更换轮胎 316
 - 检查 318
 - 平衡（注意事项） 316
 - 确定气压 320
 - 损坏 318
 - 异常操控性 318
 - 噪音 318
 - 注意事项 316
 - 状况 318
 - 轮胎刻印 316
 - 轮胎使用年限 318
 - 轮胎压力
 - 单胎轮胎压力列表 320
 - 确定 320
 - 双胎轮胎压力列表 325
 - 允许压力差 338
 - 注意事项 318
 - 最大允许气压 338
 - 轮胎压力传感器
 - 显示电量（多媒体系统） 316
 - 轮胎压力监测器 317
 - 配备轮胎压力传感器的车轮 316
 - 轮胎压力监测系统
 - 多媒体系统 316
 - 轮胎压力列表
 - 单胎轮胎 320
 - 双胎轮胎 325
 - 轮辋（护理） 267
- M**
- M 型驾驶室睡铺
 - 概述 57
 - M 型驾驶室中的睡铺
 - 标准下铺 57
 - 软包储物空间 57
 - 下铺，带分区 57
 - MirrorCam 系统
 - 请参见 摄像头/监测系统
 - 操作单元 61
 - 调节半挂车/挂车后沿 62
 - 调节视野（手动/自动） 62
 - 调节显示屏亮度 62
 - 功能 60

- 故障 60
- 距离线 63
- 挪车视图 62
- 启用 61
- 摄像头操作位置 60
- 摄像头加热 60
- 显示屏上的符号 63
- 显示屏上的显示情况 63
- 重要安全注意事项 60
- 注意 10
- 状态显示 60
- 自动半挂车追踪 62
- 梅赛德斯-奔驰保护性底盘密封件
护理 267
- 请参见 漆面密封件
- 梅赛德斯-奔驰星徽标志
开启/关闭照明 69
- 梅赛德斯动力换挡变速箱 (PowerShift)
倒档 191
- 驾驶模式 186
- 驾驶模式选择 187
- 启用/停用爬行模式 (按钮) 188
- 起步 189
- 手动驾驶模式 191
- 停车 189
- 重要安全注意事项 185
- 媒体模式
版权和商标 164
- 播放喜欢的音乐曲目 165
- 根据心情搜索音乐曲目 166
- 开始媒体播放 165
- 开始媒体搜索 166
- 控制媒体播放 165
- 连接 USB 设备 164
- 连接蓝牙®音频设备 165
- 媒体菜单概述 164
- 使用关键字搜索 166
- 添加最喜欢的歌曲 165
- 移除最喜欢的歌曲 165
- 有关媒体搜索的信息 166
- 支持的格式和数据存储媒体 163
- 媒体显示屏
输入字符 137
- 主屏幕 134
- 注意事项 133
- 免费软件 13
- 默示保证 (车辆) 12
- N**
- 闹钟
设定 140
- 能耗
AdBlue® 溶液 238
- 发动机油 238
- 暖气系统和智能气候控制粗滤器 276
- 挪车/牵引起动和牵引
牵引座夹板 311
- 注意事项 311
- 挪车模式
使用 194
- P**
- 爬行模式
驾驶功能 187
- 排气管 (护理) 267
- 牌照灯
更换灯泡 77
- 频繁驻车制动器
启用/停用 181
- 注意事项 180
- 坡道驻车系统
启用/停用 181
- 注意事项 181
- Q**
- 漆面
护理 267
- 启动/停止按钮
电子点火开关 9
- 启动辅助 310
- 启用/停用车辆远程控制 (HMI
Connect) 141
- 起步
注意事项 174
- 起步辅助
启用/停用 228

注意事项	228
气流大小	
设置 (供暖/空调系统)	94
气流分配	
设置 (供暖/空调系统)	94
气囊	
请参见 驾驶员及乘客安全	
安装位置	32
保护	33
保护削弱	33
驾驶员前置气囊	32
启用	30
汽车电子标识	82
卡车数据中心 7	
Fleetboard 连接服务	167
发送服务呼叫信息	167
服务	167
梅赛德斯-奔驰 Truck App 门户	
网站	168
梅赛德斯-奔驰 Uptime	168
软件	168
通过近距离无线通讯 (NFC) 读	
取 Fleetboard 驾驶员卡	167
信息	167
远程控制	168
支持	168
千斤顶	287
牵引起动和牵引	
后部牵引耦合器	311
牵引座夹板	311
前部拖车环	311
重要安全注意事项	311
前置/后置浮动桥 (可转向)	229
前置浮动桥指示灯	228
桥间差速锁	197
倾斜式天窗	
开启/关闭	43
清洁车辆外部	267
清洁发动机	271
清洁和护理	
越野行驶或工地行驶后	234
取力器	
变速箱	261

发动机	261
启用	261
切换信息	261
手动开启/关闭	263
停用	261
一般说明	261
应急模式	263
预选工作转速	262

R

燃料	
储气罐	239
添加	239
燃油	
柴油	334
计量器 (多媒体驾驶室)	101
添加剂	334
显示屏 (交互式多媒体驾驶室) .	101
注意事项	239
燃油等级	
柴油	334
燃油消耗量	
经济型驾驶方式	235
注意事项	238
日间行车灯	
更换灯泡	73
日期	
自动设定日期和时间	139
软件更新 (导航地图)	152

S

SAE 等级 (发动机油)	331
SoloStar 概念	55
折起/折下床铺	56
三角楔	287
删除路径 (HMI Connect)	146
删除目的地 (HMI Connect)	
来自以往目的地列表	145
删除中途停留地 (HMI	
Connect)	146, 147
上方控制面板	
概述	17
设定安全警告 (HMI Connect)	152

- 设定车辆配置文件 (HMI Connect) . 149
- 设定单位 (HMI Connect) 152
- 设定警告类型 (HMI Connect) 152
- 设定距离单位 141
- 设定路径计划类型 (HMI Connect) . 151
- 设定路径视图 (HMI Connect) 150
- 设定路径信息 (HMI Connect High) 150
- 设定其他路径选项 (HMI Connect) . 148
- 设定日期格式 139
- 设定语音通告 (HMI Connect) 151
- 设定指令 (HMI Connect) 151
- 设定自动切换 (HMI Connect) 150
- 涉水 233, 234
- 涉水深度 233, 234
- 摄像头
 - 清洁 (MirrorCam 系统) 270
 - 清洁 (雨量和光线传感器) 270
- 摄像头/监测系统
 - 注意 10
- 时间
 - 设定时间/日期格式 139
 - 设定时区 139
 - 手动调整时间 139
 - 显示 (多媒体驾驶室) 101
 - 显示屏 (交互式多媒体驾驶室) . 101
 - 自动设定日期和时间 139
- 使用地图编码选择目的地 (HMI Connect) 144
- 使用地址选择目的地 (HMI Connect) 143
- 使用兴趣点选择目的地 (HMI Connect) 143
- 使用折叠梯 (Arocs 道路清扫车) .. 242
- 示宽灯
 - 更换灯泡 73
- 示廓灯
 - 更换灯泡 (侧面转向指示灯) 73
- 示廓灯/侧标志灯
 - 更换灯泡 77
- 事件窗口
 - 注意事项 106
- 收音机
 - 编辑电台预设 163
 - 存储收音机电台 162
 - 调出电台列表 162
 - 概述 162
 - 频率锁定 163
 - 启用 161
 - 启用/停用交通通告 163
 - 启用/停用收音机文本 163
 - 删除频道 163
 - 设定波段 162
 - 设定电台追踪 163
 - 设定频道 162
 - 设置提高交通信息服务音量 163
 - 搜索电台 162
 - 显示收音机文本 163
 - 显示信息 163
 - 一般说明 90
 - 移动电台 163
 - 直接输入频率 162
- 手动变速箱
 - 9 档变速箱 184
 - 16 档变速箱 184
 - 更改 9 档变速箱的换档范围 184
 - 换档 183
 - 切换半档组 (16 档变速箱) 184
 - 重要安全注意事项 183
- 输入目的地 (HMI Connect) 143
- 输入字符
 - 功能/注意事项 137
 - 设定键盘 138
 - 使用媒体显示屏 137
- 数据记录 (车辆) 12
- 水平高度控制
 - 存储/调出底盘高度 225
 - 调车高度 227
 - 控制面板 224
 - 路面修整机模式 227
 - 设定行车高度 225
 - 已升高的车身水平高度 (运输散装货物的车辆) 227
 - 注意事项 224
- 水平高度控制系统
 - 波纹管剩余压力调节 226
 - 点火开关关闭时装载/卸载 226

- 检查车辆高度 174
- 强制降低 226
- 使用控制面板升高/降低底盘 225
- 特殊功能 226
- 睡铺
- 概述 51
- 开关单元 26
- 上铺 54
- 下部 55
- 搜索加油站 (HMI Connect) 145
- 搜索停车场 (HMI Connect) 144
- 锁止系统
- 便捷式中央门锁系统 39
- 带车灯检查的钥匙 37
- 防盗警报系统 (ATA) 40
- 钥匙 37
- 有关锁止系统的问题 42
- 中央锁止系统 38
- T**
- Trilex®车轮
- 安装 301
- 拆下 301
- Truck app
- 一般说明 89
- 踏阶
- 请参见 攀爬辅助工具
- 胎面 318
- 提高交通信息音量
- 设定 163
- 天线
- 天线放大器 7
- 天线放大器 7
- 添加中途停留地 (HMI Connect) ... 146
- 听觉警告
- 请参见 警告音
- 停车灯
- 开启/关闭 65
- 停止 175
- 注意事项 175
- 停驻车辆
- 专门措施 285
- 通过操作条的应用程序
- 调出 135
- 通话列表
- 拨打电话 158
- 概述 158
- 删除 159
- 选择建议选项 158
- W**
- Wi-Fi
- 概述 140
- 请参见 系统设定
- 设定 140
- Wi-Fi 加密
- 设定 141
- 外部后视镜
- 调节 58
- 请参见 后视镜
- 后视镜加热器 59
- 注意事项 58
- 尾灯
- 更换灯泡 77
- 为燃油系统排气
- 排空燃油粗滤器 292
- 使用起动机排气 (未配备燃油粗滤器 OM 936) 292
- 使用手动泵排气 (未配备燃油粗滤器 OM 460) 292
- 使用手动泵排气 (未配备燃油粗滤器 OM 470/471/473) 292
- 使用手动泵排气 (未配备燃油粗滤器) 292
- 温度
- 车外温度显示 (多媒体驾驶室) . 101
- 车外温度显示 (交互式多媒体驾驶室) 101
- 设置 (供暖/空调系统) 94
- 稳定性控制辅助系统
- 功能/注意事项 196
- 停用 196
- 无线充电
- 功能/注意事项 91
- 移动电话 92

- 雾灯
 更换灯泡（类型 1） 73
 更换灯泡（类型 2） 73
 开启/关闭 65
- X**
- 洗车装置（护理） 267
 系统启用（HMI 连接） 142
 系统设定
 复位功能（多媒体系统） 141
 开启/关闭车辆位置传输 141
 设定距离单位 141
 设定闹钟 140
 设定时间/日期格式 139
 设定时区 139
 自动设定日期和时间 139
 系统设定（HMI 连接）
 系统启用 142
 显示（HMI Connect）
 创建车辆配置文件 149
 调出信息菜单 152
 调节自动缩放 150
 设定单位 152
 显示加宽路径栏 150
 自动切换 150
 显示车桥载荷
 多媒体系统 193
 显示到达信息（HMI Connect） 150
 显示加宽路径栏（HMI Connect） ... 150
 显示轮胎压力
 多媒体系统 318
 显示屏
 AdBlue®溶液（多媒体驾驶室） .. 100
 AdBlue®溶液（交互式多媒体驾驶室） 100
 车外温度（多媒体驾驶室） 101
 车外温度（交互式多媒体驾驶室） 101
 车载电脑 105
 单程里程（多媒体驾驶室） 102
 单程里程（交互式多媒体驾驶室） 102
 发动机转速（多媒体驾驶室） 99
 发动机转速（交互式多媒体驾驶室） 99
 护理 266
 时间（多媒体驾驶室） 101
 时间（交互式多媒体驾驶室） ... 101
 油箱容积（多媒体驾驶室） 101
 油箱容积（交互式多媒体驾驶室） 101
 总行驶里程（多媒体驾驶室） ... 102
 总行驶里程（交互式多媒体驾驶室） 102
 显示屏（多媒体系统）
 操作 135
 主屏幕 134
 注意事项 133
 显示时间（HMI Connect） 150
 显示信息
 红色事件窗口 124
 黄色事件窗口 110
 灰色事件窗口 106
 注意事项 106
 请参见 故障信息
- 限速
 最高车速 238
- 限速器
 按钮 202
 存储车速 202
 调出车速 202
 功能 202
 请参见 限速 最高车速 驾驶系统
 启用 202
 设定车速 202
 停用 202
 停用模式 202
 系统限制 202
 选择 202
 要求： 202
- 消耗量
 燃油 238
- 行车高度
 调节 225
 已升高（运输散装货物的车辆，
 水平高度控制系统） 227

- 行车制动器
 注意事项 176
- 蓄电池
 保养 283
 保养和护理 284
 拆卸/安装 280
 充电 284
 断开/重新连接 280
 检查电量 284
 检查液位 284
 节能模式 279
 启动辅助 310
 蓄电池箱 280
 运输模式 283
 重要安全注意事项 279
- 蓄电池（车辆）
 蓄电池隔离开关 82
- 蓄电池隔离开关 82
- 旋风式灰尘粗滤器 275
- 旋转式标志灯 69
- 选择较快的路径（HMI Connect） ... 151
- Y**
- 压缩空气储气罐
 识别牌 341
 一般说明 341
- 压缩空气储气罐中的冷凝水 174
- 压缩空气干燥罐
 检查 174
- 压缩空气接口
 驾驶室 89
- 压缩空气系统
 充气接口 309
 储备压力 337
 技术数据 337
 使用外部空气源充气 309
 压缩空气系统 337
- 压缩空气系统充气接口 309
- 压缩空气制动系统
 检查供给压力 173
 检查泄漏情况 176
- 烟灰缸 84
- 烟雾排放系数 330
- 摇杆 287
- 遥控器
 解锁/锁止车门 38
 钥匙 8, 37
- 钥匙
 备用钥匙 37
 带遥控器 37
 电子钥匙 8, 9, 37
 更换电池 41
 更换可重复充电的蓄电池 41
 紧急钥匙 37
 遥控器 8, 37
 执行车灯检查 37
- 液力挂接
 Hydromove 194
- 液力耦合器
 挪车模式 194
 起步 194
 使用 194
- 液压离合器操纵系统 274
- 液压辅助驱动
 检查机油液位 201
 开启/关闭 200
 清洁散热器/风扇 201
 注意事项 200
- 仪表盘
 AdBlue®溶液计量器（多媒体驾驶室） 100
 AdBlue®溶液计量器（交互式多媒体驾驶室） 100
 车外温度显示（多媒体驾驶室） . 101
 车外温度显示（交互式多媒体驾驶室） 101
 里程表（多媒体驾驶室） 102
 里程表（交互式多媒体驾驶室） . 102
 燃油量显示（多媒体驾驶室） ... 101
 燃油量显示（交互式多媒体驾驶室） 101
 时间显示（多媒体驾驶室） 101
 时间显示（交互式多媒体驾驶室） 101
 显示（多媒体驾驶室） 18
 显示（交互式多媒体驾驶室） 19

- 指示灯 20, 21
 - 注意事项 99
 - 转速表（多媒体驾驶室） 99
 - 转速表（交互式多媒体驾驶室） .. 99
 - 移动电话
 - 无线充电 92
 - 重要安全注意事项 91
 - 移动电话语音识别
 - 启动 156
 - 停止 156
 - 移动设备
 - Truck app 89
 - 远程控制功能 89
 - 已传输车辆数据
 - Android Auto 161
 - Apple CarPlay® 161
 - 音频设备
 - 操作（睡铺上的开关单元） 91
 - 一般说明 90
 - 音响
 - 车轮和轮胎 318
 - 音响设定
 - 调出音响菜单 141
 - 调节高音、中音和低音设定 141
 - 调节左右平衡/前后分配 142
 - 自动音量调节 142
 - 应急设备 286
 - 用户手册（车辆装备） 6
 - 悠车
 - 驾驶功能 188
 - 启用/停用（按钮） 189
 - 右侧/左侧行车
 - 部分遮蔽大灯 79
 - 余热利用功能
 - 开启/关闭 95
 - 语言
 - 设定 141
 - 注意事项 141
 - 请参见 系统设定
 - 原厂部件 5
 - 远程控制
 - Truck app 89
 - 功能 89
 - 远程诊断 286
 - 远光灯
 - 更换灯泡 73
 - 开启/关闭 68
 - 自适应远光灯辅助系统 67
 - 远光灯辅助系统
 - 功能 67
 - 开启/关闭 65
 - 越野档位
 - 开启/关闭 199
 - 越野行驶
 - 请参见 越野行驶
 - 调节防钻护栏 229
 - 坡道行驶 233
 - 涉水行驶 233, 234
 - 越野行驶规则 232
 - 越野行驶后的检查事项 234
 - 越野行驶或工地行驶后清洁车辆 . 234
 - 越野行驶前的检查事项 232
 - 在沙地上行驶 234
 - 注意事项 231
 - 允许车桥载荷
 - 车辆识别牌 330
 - 运输模式 283
- Z**
- 在地图上显示目的地（HMI Connect） 144
 - 照明
 - 请参见 照明
 - 车外照明 65
 - 大灯闪烁器 68
 - 远光灯 68
 - 自适应远光灯辅助系统 67
 - 照明系统
 - 部分遮蔽大灯 79
 - 车内照明 70
 - 更换灯泡的说明 72
 - 遮阳帘
 - 收回/展开 47
 - 折叠桌 88
 - 诊断数据
 - 发送 286
 - 诊断系统连接接口 11

- 请参见 车载诊断系统接口
- 制动灯
- 更换灯泡 77
- 制动辅助系统 (BAS) 178
- 请参见 制动辅助 制动辅助系统 紧急制动
- 制动器
- 防抱死保护 177
- 防抱死制动系统 (ABS) 177
- 防抱死制动系统 (ABS) 显示检查 177
- 检查压缩空气制动系统是否泄漏 176
- 连续制动 182
- 频繁驻车制动器 180
- 坡道驻车系统 181
- 释放弹簧储能式驻车制动器 314
- 制动辅助系统 (BAS) 178, 209
- 制动缸布置 313
- 制动系统注意事项 176
- 制动系统
- 保持 (HOLD) 功能 182
- 挂车/半挂车 176
- 技术数据 337
- 注意事项 176
- 制冷剂 (空调系统)
- 重要安全注意事项 333
- 智能气候控制
- 车窗除雾 94
- 调节出风口 98
- 辅助暖气系统 95
- 概述 (多媒体系统) 93
- 固定式空调系统 97
- 开启/关闭空气内循环模式 95
- 开启/关闭余热利用功能 95
- 开启/关闭制冷及除湿功能 94
- 空调系统 94
- 清洁暖气系统和智能气候控制粗滤器 276
- 设定气流大小 94
- 设定气流分配 94
- 设定温度 94
- 一般说明 93
- 请参见 鼓风机 加热
- 有关出风口的说明 98
- 有关制冷及除湿功能的说明 94
- 制冷剂 333
- 制冷剂加注容积 333
- 中央锁止系统
- 便捷式中央门锁系统 39
- 从车内 38
- 从车外 38
- 问题 (故障) 42
- 有关锁止系统的问题 42
- 重量
- 载荷分配 195
- 最大允许总质量 195
- 主动驾驶辅助系统
- 横向距离控制功能 221
- 注意事项 221
- 纵向距离控制功能 221
- 主屏幕 135
- 主屏幕 (媒体显示屏) 134
- 主要总成
- 检查密封性 279
- 注意力辅助系统 (ATTENTION ASSIST)
- 功能/注意事项 217
- 驻车制动器 (电子)
- 使用 179
- 注意事项 178
- 专业服务中心 12
- 转角照明灯功能 67
- 转速表
- 计量器 (多媒体驾驶室) 99
- 显示屏 (交互式多媒体驾驶室) .. 99
- 转弯辅助
- 功能和注意事项 218
- 停用 220
- 转向信号灯
- (大灯) 73
- 更换灯泡 (侧面转向指示灯) 73
- 更换灯泡 (尾灯单元) 77
- 转向信号指示灯
- 请参见 转向信号灯
- 更换灯泡 (大灯) 73
- 启用/停用 69
- 装货升降门 23

- 状态区域
警告灯/指示灯概述 131
- 自动变速箱
按键式换挡机构和档位指示 192
变速箱油液位故障代码 278
倒档 191
多功能调节杆和档位指示 185
换挡范围 192
驾驶模式 193
驾驶模式选择 187
驾驶提示 193
检查机油液位 278
经济性驾驶 (Eco-roll) 模式/
爬行模式功能 187
梅赛德斯动力换挡变速箱
(PowerShift) 185
启用/停用爬行模式 (按钮) 188
启用/停用悠车功能 (按钮) 189
起步 189
起步和停车 193
手动驾驶模式 191
停车 189
悠车 188
有关起步和停车的注意事项 189
在自动驾驶模式下驾驶 190
自动和手动驾驶模式 186
- 自动行车灯
开启/关闭 65
- 自卸车模式
操控装置 264
车载电脑 264
后壁爪形锁 264
倾卸 265
倾卸后 265
倾卸前 265
转换 264
自卸车控制 264
- 总行驶里程
计量器 (多媒体驾驶室) 102
显示屏 (交互式多媒体驾驶室) . 102
- 组合开关
概述 29
- 最大允许总质量
车辆识别牌 330
- 左侧/右侧行车
部分遮蔽大灯 79
- 座椅
标准悬挂式座椅 49
采用 SoloStar 概念 55
带空调的悬挂式座椅 49
调节安全带高度 49
调节扶手 49
调节减震器 49
调节颈垫 49
调节座垫角度 49
调节座垫深度 49
调节座椅的前后位置 49
调节座椅高度 49
调节座椅靠背 49
调节座椅靠背顶部 49
调节座椅靠背轮廓 49
翻起与折下座垫 49
功能座椅 49
关闭座椅加热 49
关闭座椅通风 49
驾驶员正确的乘坐位置 48
接合座椅前后减震锁止 49
解除座椅前后减震锁止 49
静态座椅 49
开启/关闭按摩功能 49
开启座椅加热 49
开启座椅通风 49
设置到休止位置 49
使用方便出入功能 49
舒适型悬挂式座椅 49
折叠座椅靠背 49
中间座椅 49
重要安全注意事项 48
- 座椅/睡铺组合 54
L 型驾驶室中 54
- 座椅套
护理 266

